Pioneer *sound.vision.soul*

RCS-55

Hemmabiosystem med DVD-inspelare
Hjemmekinosystem med DVD-opptaker
DVD-optager hjemmebiografsystem

SX-SW55
Subwoofer med receiver för flerkanaligt ljud
Flerkanals Audio mottaker-subwoofer
Receiversubwoofer med multikanallyd

S-ST550 | Högtalarsystem I Høyttalersystem I Højtalersystem

DVR-230-AV | DVD-inspelare I DVD-opptaker I DVD-optager

Registrera din produkt på www.pioneer.se (eller på www.pioneer-eur.com).
Upptäck fördelarna med att göra det on-line nu.

Registrer produktet ditt på www.pioneer.no (www.pioneer-eur.com).
Oppdag fordelene med dette på nettet i dag.

Registrer dit produkt på www.pioneer.dk (eller www.pioneer-eur.com).
Oplev fordelene ved at gå online nu.

Bruksanvisning I Bruksanvisning I Brugsanvisning

DVD VIDEO
DVD R
DVD RW
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL VIDEO
SHOWVIEW™
RW COMPATIBLE

VIKTIGT

Blixtsymbolen med pilspets i en liksidig triangel är avsedd som en varning till användaren om att det finns oisolerad spänning innanför produktens hölje. Denna spänning är tillräckligt stark för att kunna ge elektriska stötar som är farliga för människan.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

VARNING:
FÖR ATT FÖRHINDRA ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKSTYCKET) INTE TAS BORT. INNANFÖR HÖLJET FINNS INGA DELAR SOM ANVÄNDAREN SJÄLV KAN REPARERA. ÖVERLÅT SERVICE TILL KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL.

Utropstecknet i en liksidig triangel är till för att uppmärksamma användaren på viktiga användar- och underhållsanvisningar (service) i de dokument som medföljer apparaten.

D3-4-2-1-1_Sw-A

VARNING

Denna apparat är inte vattentät. För att undvika risk för brand eller elektriska stötar bör du inte ställa några behållare med vätska nära apparaten (såsom vaser eller vattenkannor), eller utsätta den för regn eller fukt. D3-4-2-1-3_A_Sw

Användarmiljö

Temperatur och fuktighet i användarmiljön:
+5°C – +35°C; mindre än 85 % luftfuktighet
(kylventilationen får inte vara blockerad).
Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög fuktighet eller direkt solljus (eller starkt artificiellt ljus). D3-4-2-1-7c_A_Sw

VARNING

För att minska risken för eldsvåda bör ingen öppen låga (exempelvis ett tänt stearinljus) placeras ovanpå apparaten. D3-4-2-1-7a_A_Sw

Denna produkt överensstämmer med föreskrifterna i Lågspänningsdirektivet (73/23/EEC, uppdaterat med 93/68/EEC), och EMC-direktiven (89/336/EEC, uppdaterat med 92/31/EEC och 93/68/EEC).

D3-4-2-1-9a_Sw

VARNING

Läs följande avsnitt noga innan du sätter i stickkontakten första gången.

Spänningen varierar beroende på land eller region. Försäkra dig om att spänningen i det område där apparaten kommer att användas motsvarar den spänning (t. ex. 230 V eller 120 V) som anges på bakpanelen. D3-4-2-1-4_A_Sw

Denna anläggning är avsedd för vanlig användning i ett hem. Om fel som kräver reparation uppstår på grund av annan användning än i ett hushåll (t.ex. lång tids hård användning i kommersiellt syfte i en restaurang eller användning i ett fordon eller fartyg), måste användaren betala för reparationen även under garantitiden. K041_Sw

Denna produkt innehåller teknik för kopieringsskydd. Tekniken är skyddad genom metodanspråk på vissa patent i USA, samt andra rättigheter beträffande immateriell egendom som tillhör Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. Användning av denna teknik för kopieringsskydd måste godkännas av Macrovision Corporation. Den är endast avsedd för hemmabruk och annan begränsad visning, såvida tillåtelse inte lämnats av Macrovision Corporation. Baklängeskonstruktion och isärtagning är förbjuden.

VIKTIGT

Detta är en laserprodukt av klass 1, men den innehåller en laserdiod av högre klass än klass 1. För att behålla full säkerhet får inga höljen tas bort, och användaren får inte försöka komma åt något på produktens insida. Överlåt allt servicearbete till kvalificerad personal.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Du kan hitta nedanstående varningsetikett på apparaten.
Placering: inuti apparaten.

CAUTION CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. AUGEN NICHT DEM LASERSTRAHLAUSSETZEN!
PRECAUCIÁÓN CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
注意 ここを開くと CLASS 3B の可視レーザ光及び不可視レーザ光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないこと。
DRW2247-A

D3-4-2-1-8_A_Sw

Om stickkontakten på kabeln till denna apparat inte passar i det eluttag du vill använda, måste den tas bort och en ny som passar monteras på. Stickkontakten på nätkabeln får endast bytas och monteras av behörig servicepersonal. Om den borttagna kontakten ansluts till ett eluttag kan den ge upphov till farliga elektriska stötar. Se till att den tas om hand på lämpligt sätt när den har tagits bort. Dra ur stickkontakten ur eluttaget om apparaten skall stå oanvänd under en längre tid (till exempel under semesterresa). **D3-4-2-2-1a_A_Sw**

VIKTIGT
⏻ **STANDBY/ON**-brytaren stänger inte av strömmen från eluttaget helt. Eftersom nätkabeln fungerar som huvudströmbrytare för apparaten måste du dra ur den ur eluttaget för att stänga av all ström. Försäkra dig därför om att enheten har installerats så att nätkabeln lätt kan dras ut ur eluttaget om en olycka skulle inträffa. För att undvika risk för brand bör nätkabeln också dras ur när apparaten inte skall användas under en längre tid (till exempel under semestern).

HANTERA NÄTKABELN FÖRSIKTIGT

Håll i stickkontakten när du hanterar nätkabeln. Dra inte ut kontakten genom att dra i kabeln, och rör aldrig nätkabeln när du är våt om händerna, eftersom detta kan förorsaka kortslutning eller elektrisk stöt. Placera inte denna apparat, möbel eller annat föremål på nätkabeln och se till att den inte blir klämd. Slå aldrig knut på kabeln och knyt inte ihop den med andra sladdar. Nätkablarna skall dras så att man inte trampar på dem. En skadad nätkabel kan leda till eldsvåda eller elektriska stötar. Kontrollera nätkabeln emellanåt. Om du upptäcker att den är skadad skall du kontakta närmaste auktoriserade PIONEER serviceverkstad eller din återförsäljare för att få den utbytt. **S002_Sw**

VIKTIGT OM VENTILATION (Subwoofer)

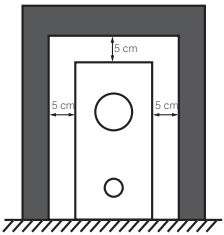
Se till att det finns gott om ventilationsutrymme runt apparaten när denna installerats för att förbättra värmeavledningen (minst 5 cm på ovansidan, 5 cm på baksidan och 5 cm på varje sida).

VIKTIGT OM VENTILATION (DVD-inspelare)

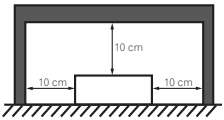
Se till att det finns gott om ventilationsutrymme runt apparaten när denna installerats för att förbättra värmeavledningen (minst 10 cm på ovansidan, 10 cm på baksidan och 10 cm på varje sida).

VARNING

Höljet är försett med ventilationshål och öppningar för att garantera pålitlig drift och skydda produkten från överhettning. För att minska risk för brand får öppningarna aldrig blockeras eller täckas över (exempelvis med tidningar, dukar, gardiner), och apparaten bör aldrig användas ovanpå en tjock matta eller en säng. **D3-4-2-1-7b_A_Sw**



Subwoofer



DVD-inspelare

Denna produkt innehåller FontAvenue®-fonter som NEC Corporation har rättigheterna till. FontAvenue är ett registrerat varumärke som tillhör NEC Corporation.

Denna produkt får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Uttjänta elektronikprodukter skall enligt lag samlas in separat för särskild hantering och återvinning.

I EU:s 25 medlemsländer samt Schweiz och Norge får privata hushåll kostnadsfritt lämna in uttjänt elektronik på särskilda insamlingsställen och återvinningscentraler eller hos en återförsäljare (vid köp av liknande produkt).
I övriga länder skall lokala myndigheter kontaktas för information om korrekt avfallshantering.
Härigenom kommer den kasserade produkten att samlas in, behandlas och återvinnas på det sätt som krävs för att minska negativ påverkan på miljö och människors hälsa.

Tack för ditt val av denna Pioneer-produkt.

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt. Förvara därefter bruksanvisningen på lämplig plats.

Funktioner

1 Hemmabiosystem med de allra senaste funktionerna

Denna apparat är utrustad med många av de senaste funktionerna för DVD-inspelning.

- Långtidsinspelning
  12 timmars inspelningstid i Video-läge
  10 timmars inspelningstid i VR-läge
- Användarvänlig
  ShowView / Video Plus (sidan 67)
  Avancerad skivnavigator (rörliga miniatyrbilder; sidan 56, 73)

2 Subwoofer med 5.1-kanalig receiverfunktion

I denna anläggning ingår en subwoofer med integrerad 5.1-kanalig förstärkare samt FM/AM-radio med RDS-funktion.

Förstärkaren är utrustad med avkodare för Dolby Digital, Dolby Pro Logic II och DTS för bästa möjliga ljudåtergivning.

Den har också avancerade surroundfunktioner för att du skall kunna skapa en unik, personlig lyssnarmiljö (sidan 22).

3 Separat display ger ökad flexibilitet vid installation.

Den separata displayen gör det lätt att välja bästa möjliga installation för just ditt rum. Välj den plats där displayen står och syns bäst.

På displayen finns även knappar som gör att du kan styra de grundläggande funktionerna direkt från displayen, utan att behöva använda fjärrkontrollen. Men displayen har dessutom en mottagare för fjärrkontrollen, så att du kan styra anläggningen genom att rikta fjärrkontrollen mot displayen istället för DVD-inspelaren eller subwoofern (sidan 20).

4 Tack vare 3-punktsinställning för främre surround kan högtalarna placeras på två olika sätt

Förutom den vanliga installationen för 5.1-kanaligt surroundljud kan de bakre högtalarna (surround) placeras längst fram om så önskas, vilket ger ett främre surroundljud från 3 punkter med samma ljudfält som vid vanlig 5.1-kanalig installation. Detta ger dig fler placeringsalternativ för högtalarna så att installationen kan anpassas till olika rum och ljudmiljöer.

3-punktsinstallationen kan till exempel användas i rum där det inte finns plats för surroundhögtalare bakom lyssnaren, eller när det är svårt att dra högtalarkablar bakom lyssnaren.

För att få en så realistisk ljudmiljö som möjligt från 3-punktsinstallationen finns speciella främre surroundfunktioner (Front Surround Movie / Front Surround Music / Extra Power), som skapar en äkta 5.1-kanalig ljudmiljö och en känsla av rymd som inte är möjlig med konventionella system för virtuellt surroundljud (sidan 6).

5 Kan anslutas till en mängd olika apparater

Anläggningen har tre digitala och en analog ingång, så att du kan ansluta flera olika ljudkällor som TV-skärmar, satellitmottagare och andra apparater (sidan 29).

6 Miljövänlig konstruktion

Subwoofern med sin 5.1-kanaliga förstärkare drar mindre än 0,5 W i standby-läge, vilket ger ekonomisk, miljövänlig drift.

Innehållsförteckning

❖ **Del ett**

Funktioner **4**

Innehållsförteckning **5**
Vad finns i lådan? **5**

Installationsguide för högtalarena **6**
Säkerhetsåtgärder vid installation **6**
Installera hemmabiohögtalarna **6**
Väggmontering av de främre högtalarna och surroundhögtalarna **8**
Montera fästena **8**
Före monteringen **8**

Anslutning **9**
Grundläggande anslutningar **9**
Använda anläggningen för TV-ljudet **12**

Fjärrkontroll **13**
Använda fjärrkontrollen **15**
Sätta i batterier i fjärrkontrollen **15**

Innan du börjar **16**
Sätta på spelaren **16**
Inställning **16**
Grunderna för att använda anläggningen **17**
Titta på DVD **17**
Lyssna på en CD-skiva **17**
Lyssna på radio **17**

❖ **Del två**

Bruksanvisning för subwoofer med receiver för flerkanaligt ljud och högtalarsystem **18**

❖ **Del tre**

Bruksanvisning för DVD-inspelaren **34**

Vad finns i lådan?

Kontrollera att samtliga följande delar finns med.

Subwooferlådan (SX–SW55):

- Fjärrkontroll (sidan 13)
- AA/R6P torrbatterier x2 (sidan 15)
- Displayenhet (sidan 20)
- Nätkabel (sidan 11)
- AM ramantenn (sidan 9)
- FM trådantenn (sidan 9)
- Kontrollkabel (sidan 9)
- Displaykabel (sidan 9)
- Koaxial kabel (sidan 9)
- Denna bruksanvisning
- Garantibevis

Lådan med DVD-inspelare (DVR–230-AV):

- Ljud-/videokabel (röd/vit/gul; (sidan 11))
- RF-antennkabel (sidan 11)
- Nätkabel (sidan 11)

Högtalarlådan (S–ST550):

- Högtalare (främre x2, surround x2, center x1; (sidan 11))
- Glidskydd (små) x12 (sidan 6)
- Glidskydd (stora) x4 (sidan 6)
- Väggfästen x4 (sidan 8)
- Skruvar (för väggfästen) x4 (sidan 8)

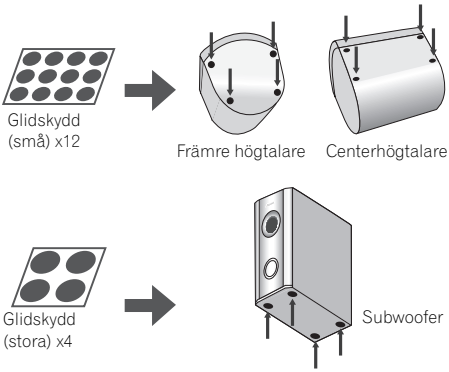
Installationsguide för högtalarena

Säkerhetsåtgärder vid installation

När högtalarna sätts ihop skall de läggas ned på sidan för att undvika olyckor och skador. Högtalarna skall monteras, ställas in och placeras på ett stabilt underlag.

- **Fäst de små glidskyddstassarna på undersidan av var och en av de främre högtalarna samt på centerhögtalaren. De fyra stora glidskydden är avsedda för subwoofern (se bilderna).**

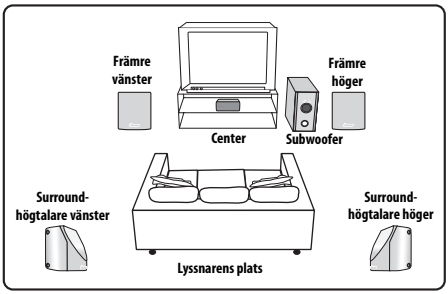
Använd det medföljande limmet för att fästa de 4 tassarna på varje högtalares undersida (den platta delen).



Installera hemmabiohögtalarna

Beroende på rumsstorlek och rumsmiljö kan högtalarna i denna anläggning placeras på något av nedanstående två sätt:[1]

- **Standardinstallation för 5-punkts surroundljud** – Detta är en standardinstallation för flerkanaligt surroundljud och bästa möjliga 5.1-kanaliga hemmabioljud.



- **Anslut högtalaranläggningen.**

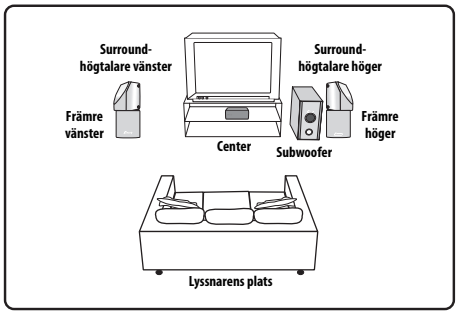
I *Anslutning* förklaras hur högtalarna skall anslutas. Placera dem enligt bilden ovan för att få bästa möjliga surroundljud.

När du har placerat dina högtalare på rätt platser skall du *Ställa in kanalnivåerna* på sidan 27 och sedan läsa *Ställa in högtalaravstånd* på sidan 27 på samma sida för att göra färdigt surroundinstallationen.

OBS

1 Läs mer om hur man använder olika avlyssningsfunktioner tillsammans med de olika högtalarinstallationerna under *Om avlyssningsfunktioner* på sidan 22.

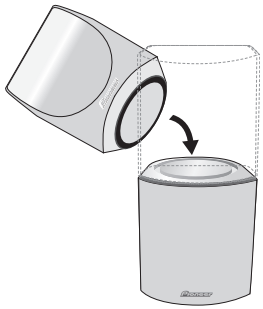
- **3-punktsinstallation för främre surroundljud** – Denna installation är idealisk när det inte går att placera surroundhögtalare bakom lyssnarna eller om du vill undvika att dra långa högtalarkablar i rummet. Använd denna installation tillsammans med Front Surround-lägena som förklaras på sidan 23 för att dra nytta av att ljudets reflekteras från väggar och tak. Detta gör att du får en väldigt realistisk surroundeffekt.



1 Anslut högtalaranläggningen.

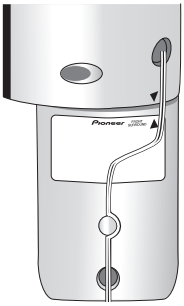
I *Anslutning* förklaras hur högtalarna skall anslutas. Placera dem på samma sätt som på bilden ovan för att få ett optimalt surroundljud.

Underdelen på surroundhögtalarna passar i det runda hålet som finns på de främre högtalarnas ovansida (se bilden nedan).



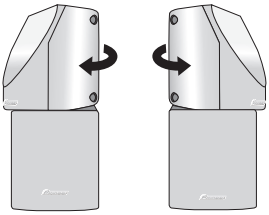
2 Sätta fast högtalarkabeln.

Lämna kabeln så slak att högtalaren kan vridas runt (se nästa steg). Använd sedan skåran i högtalaren för att fästa högtalarkabeln enligt anvisningarna på bilden. Lämna ca. 5 cm extra kabel på baksidan av högtalaren så att den övre (surround)högtalaren kan vridas runt.



3 Vänd surroundhögtalarna mot den närmaste väggen och rikta in pilarna mot varandra för optimalt Front Surround-ljud.

Vrid de båda surroundhögtalarna så att pilen ▼ längst ned står mitt för pilen ▲ **FRONT SURROUND** på den främre högtalaren. Detta gäller bara funktionerna **FRTMOVIE** och **FRTMUSIC**. Med **EXTPOWER** (Extra kraft), rikta in pilen ▼ med pilen ▲ **EXTRA POWER** (surroundhögtalarna ska då vara vända i samma riktning som de främre högtalarna.). Läs mer om detta under *Använda främre surround* på sidan 23.



FRTMOVIE / **FRTMUSIC**

EXTPOWER

Varning

- Försäkra dig om att surroundhögtalaren är riktigt fastsatt på den främre högtalaren för att undvika olyckor.
- Sätt inte fast högtalarna på väggen eller i en högtalarfot om du vill använda inställningen Front surround 3-spot.

Väggmontering av de främre högtalarna och surroundhögtalarna

Montera fästena

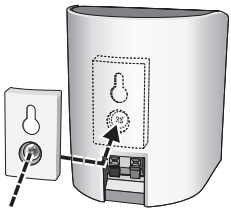
- Dra åt den medföljande skruven så hårt som möjligt när du monterar fästet på högtalarens baksida.
- Montera inte fästena på centerhögtalaren.

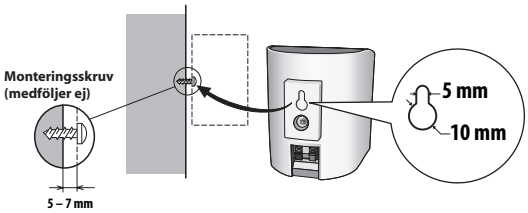
Före monteringen

- Kom ihåg att högtalarsystemet är tungt och att dess vikt kan få skruvarna att lossna från väggen. Det finns även risk för att materialet i väggen ger vika för högtalarnas vikt vilket skulle leda till att de faller ned. Kontrollera att den vägg där du tänker montera högtalarna är tillräckligt stark för att bära dem. Montera dem inte i plywood eller väggar med mjukt ytskikt.
- Monteringsskruvar medföljer ej. Använd skruvar som passar för det aktuella väggmaterialet och som är tillräckligt starka för högtalarens vikt.
- Om du är osäker på väggens kvalitet och hållbarhet skall du rådfråga en fackman.
- Pioneer ansvarar inte för olyckor eller skador som uppstår på grund av bristfällig montering.

Övrig information om högtalarnas placering

- Installera vänster och höger främre högtalare på lika långt avstånd från TV:n.
- För bästa möjliga effekt, installera de bakre lite över öronhöjd.
- Installera centerhögtalaren ovanför eller under TV:n så att ljudet från centerkanalen kommer ungefär från TV-skärmen.
- De främre högtalarna, center- och surroundhögtalarna som medföljer denna anläggning är magnetiskt avskärmade. Beroende på rumsmiljön kan färgstörningar dock uppstå om högtalaren står för nära TV-skärmen. Om detta inträffar bör du SLÅ AV tv-apparaten och sedan SLÅ PÅ den igen efter 15-30 minuter. Om problemet kvarstår skall du placera högtalaranläggningen längre bort från TV:n.
- Subwoofern är inte magnetiskt skärmad och bör därför inte placeras nära en tv-apparat eller dataskärm. Magnetiska lagringsmedia (som t.ex. disketter och kassett-/videoband) bör heller inte förvaras nära subwoofern.
- Sätt inte fast de främre högtalarna, centerhögtalaren eller subwoofern i väggen eller taket; de kan orsaka skada om de faller ned.





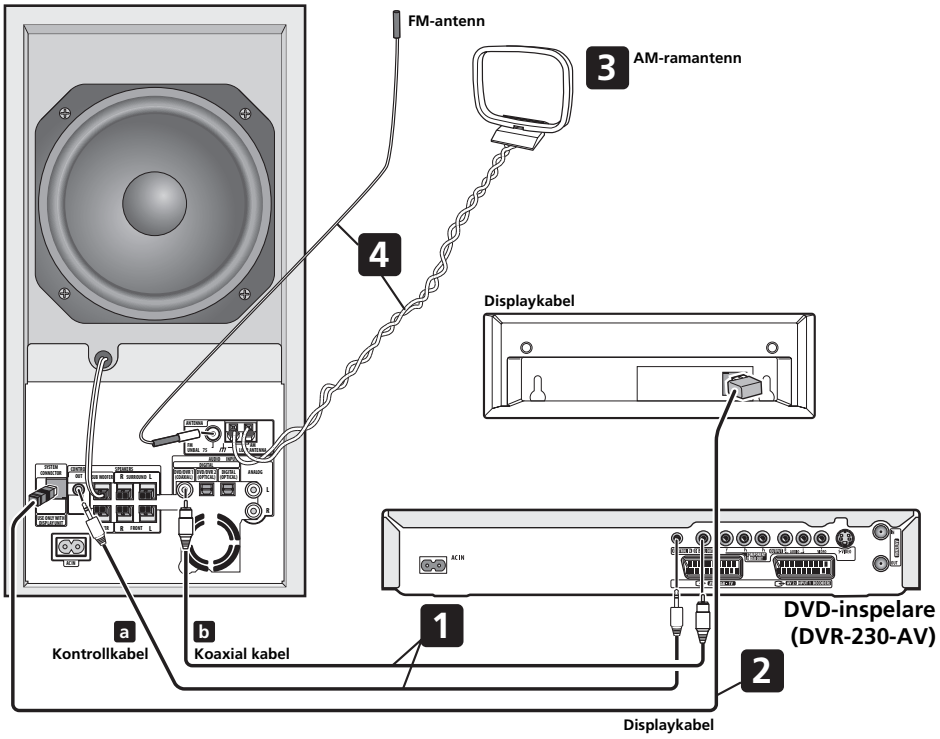
Anslutning

Grundläggande anslutningar

Viktigt

- När du ansluter denna anläggning eller ändrar några anslutningar skall strömmen vara avstängd och nätkabeln urdragen ur eluttaget.
  Nätkabeln skall anslutas till eluttaget först när alla övriga anslutningar är klara.

Subwoofer (SX-SW55)



1 Anslut DVD-inspelaren till subwoofern.

a. Sätt i kontrollkabeln i kontrolluttaget på subwooferns bakpanel.

Sätt i kabelns andra ände i kontrolluttaget på DVD-inspelarens bakpanel.

b. Plugga in koaxialkabeln i uttaget märkt **DIGITAL AUDIO INPUT (DVD/DVR 1)** på baksidan av subwoofern.

Sätt i kabelns andra ände i uttaget märkt **COAXIAL DIGITAL OUT** på DVD-inspelarens bakpanel.

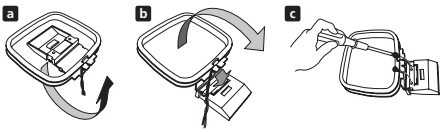
Observera att du INTE kan använda fjärrkontrollen med DVD-inspelaren om inte styrkabeln är ansluten.

2 Anslut displayen till subwoofern.

- Sätt i den L-formade änden på displaykabeln i kontakten på displayens baksida.

Sätt i displaykabelns andra ände i uttaget märkt **SYSTEM CONNECTOR** på subwoofern.

3 Sätt ihop ramantennen för AM-radio.



a. Böj stativet i pilens riktning.

b. Tryck fast ramen i stativet.

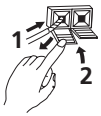
c. Om du vill sätta fast antennen på en vägg eller annat underlag skruvar du fast stativet innan du trycker fast ramen.

Vi rekommenderar att du kontrollerar mottagningen innan du skruvar fast stativet.

4 Anslut antennerna för AM- och FM-radio[1].

a. Anslut en ledning på AM-ramantennen i varje AM-antennkontakt[2].

Tryck på låsspärrarna för att öppna respektive kontakt; stick in ledningen och släpp sedan spärren så att ledningen sitter fastlåst.

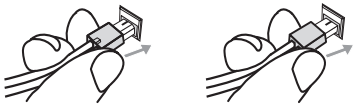


b. Skjut på FM-antennens[3] kontakt på stiftet i FM-antennuttaget.

5 Anslut samtliga högtalare.

- Matcha de färgkodade högtalarkontakterna med de färgkodade högtalaruttagen på baksidan av subwoofern. Kontrollera att du har skjutit in kontakten ordentligt.

Den lilla utskjutande delen på högtalarkontakten skall sitta uppåt eller nedåt beroende på om kontakten skall sitta i något av de övre eller undre högtalaruttagen. Se noga till att de ansluts korrekt.



Övre uttaget **Nedre uttaget**

6 Anslut subwooferkabeln.

- Precis nedanför subwooferhögtalaren, något till vänster om mitten, hittar du subwooferkabeln. Sätt i den i uttaget märkt **SUBWOOFER SPEAKER**.

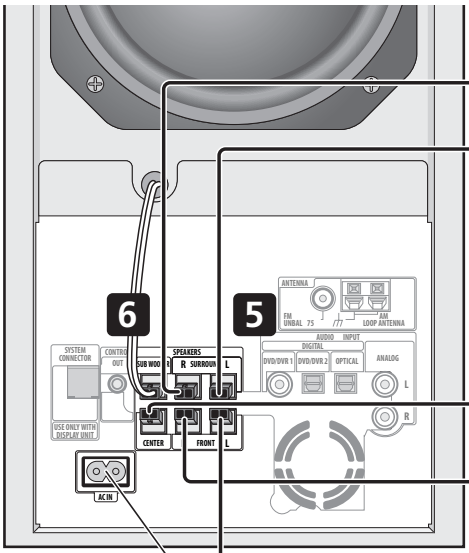
OBS

1 • Dra antennkablarna en bit ifrån andra kablar, displayen, subwoofern och DVD-inspelaren.
• Om mottagningen är dålig med den medföljande antennen, se *Förbättra dålig FM-mottagning* och *Förbättra dåligt ljud på AM-bandet* på sidan 25 eller *Koppla in externa antenner* på sidan 29.

2 • Låt den inte komma i kontakt med metallföremål och placera den inte nära datorer, tv-apparater eller andra elektriska apparater.
• Signaljorden (⏚) är utformad för att minska störningar som uppstår när en antenn är ansluten. Det är inte en elektrisk säkerhetsjordning.
• Om radiomottagningen är dålig kan du förbättra den genom att på nytt stoppa in högtalarkablarna i det motsatta uttaget.
• För bästa mottagning, tvinna inte upp AM-bågantennens kabel och linda dem inte runt bågantennen.

3 För att få bästa möjliga mottagning skall FM-antennen vara helt utsträckt; den skall inte vara ihoprullad eller hänga löst på apparatens baksida.

Subwoofer (SX-SW55)



Surroundhögtalare höger (Grå)

Surroundhögtalare vänster (Blå)

Lyssnarens plats

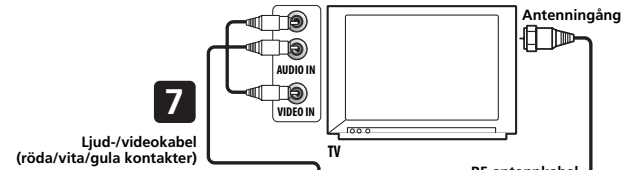
Främre höger (Röd)

Center (Grön)

Främre vänster (Vit)

8

Till eluttaget



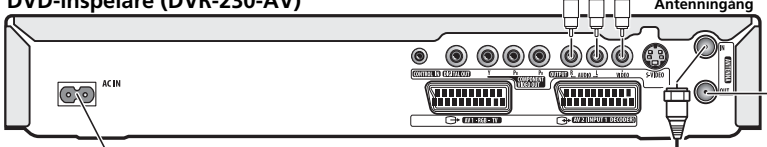
Antenningång

7

Ljud-/videokabel (röda/vita/gula kontakter)

RF-antennkabel

DVD-inspelare (DVR-230-AV)



Antenningång

Antennutgång

RF-antennkabel

8

Till eluttaget

Antenn-/ kabel-TV utgång

Varning

- Dessa högtalarkontakter är strömförande och innehåller **FARLIG SPÄNNING**. För att minska risken för elektrisk stöt när du ansluter eller drar ur högtalarkablarna skall nätkabeln dras ur innan någon oisolerad del vidrörs.
- Endast de medföljande högtalarna får anslutas till denna anläggning.
- Anslut inte de medföljande högtalarna till någon annan förstärkare än den som medföljer detta system. Om anläggningen ansluts till någon annan förstärkare kan funktionsfel eller eldsvåda uppstå.

7 Anslut DVD-inspelaren till TV:n.[1]

- Anslut **VIDEO OUTPUT**-utgången till en videoingång på TV:n.

  Använd den gula kontakten på den medföljande ljud-/videokabeln för bildanslutningen.
- Anslut uttagen **AUDIO OUTPUT** till motsvarande ljudingångar på din TV.

  Använd de röda och vita uttagen på den medföljande ljud-/videokabeln för ljudanslutningen. Försäkra dig om att du matchar de vänstra och högra utgångarna med deras motsvarande ingångar för att få ett korrekt stereoljud.

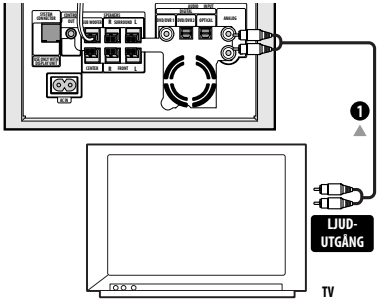
8 Anslut nätkabeln.[2]

- Anslut nätkablarna till AC-uttagen på subwoofern och DVD-inspelaren.

  Anslut nätkablarna till ett eluttag.

Använda anläggningen för TV-ljudet

Om din TV har en stereoutgång kan du ansluta den till anläggningen och få surroundljud från TV:n.



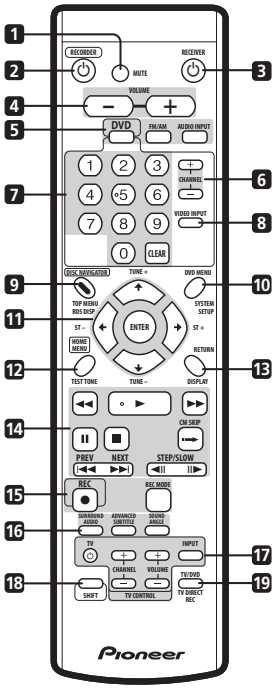
1 Anslut uttagen märkta AUDIO OUTPUT på din tv till uttagen märkta ANALOG AUDIO INPUT på subwoofern.
Använd den röd-vita stereoljudkabeln (medföljer ej) för att göra denna anslutning. Försäkra dig om att du matchar de vänstra och högra utgångarna med deras motsvarande ingångar för att få ett korrekt stereoljud.

- Du kan använda de **ANALOG** ingångarna för att ansluta en analog ljudapparat, som t.ex. en bandspelare eller dylikt.

OBS

1 Andra sorters videoanslutningar är möjliga. Se sidorna 41-45 för ytterligare information.
2 • Använd ingen annan nätkabel än den som medföljer anläggningen.
• Använd inte den medföljande nätkabeln till något annat än att ansluta denna anläggning.

Fjärrkontroll



Viktigt

- Du kommer åt funktioner i grönt tryck på fjärrkontrollen genom att trycka på respektive knapp samtidigt som **SHIFT**-knappen hålls intryckt.

1 MUTE
Tryck på knappen för att stänga av allt ljud från högtalarna. Tryck en gång till för att sätta på ljudet igen.

2 ⏻ RECORDER
Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av inspelaren (standby).

3 ⏻ RECEIVER
Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av receivern (standby).

4 VOLUME +/–
Används för att justera volymen.

5 Knappar för att välja funktion och apparat

DVD
Tryck för att välja ljudingång **DVD/DVR1** på mottagarens bashögtalare.[1]

FM/AM (sidan 25)
Tryck på knappen för att välja den inbyggda radion.

AUDIO INPUT (sidan 29)
Tryck upprepade gånger för att välja någon av subwooferns ljudingångar (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

6 CHANNEL +/– (sidan 51)
Tryck på knappen för att byta kanal på den inbyggda TV-tunern.

7 Sifferknappar och CLEAR
Använd sifferknapparna för att välja spår/kapitel/titel, kanal, etc.

Använd **CLEAR**-knappen för att radera en inmatning och börja om.

8 VIDEO INPUT (sidan 69)
Tryck på knappen för att byta ingång på DVD-inspelaren för inspelning och uppspelning.

9 DISC NAVIGATOR (sidan 56) **/ TOP MENU** (sidan 53)
Tryck på knappen för att visa skärmen Disc Navigator (Skivnavigatorn) eller "toppmenyn" om en DVD-Video-skiva ligger i skivfacket.

+ SHIFT: RDS DISP
Byter typ av RDS-information på displayen (sidan 26).

10 DVD MENU (sidan 53)
Tryck på knappen för att öppna skivmenyn om det ligger en DVD-Video-skiva i skivfacket.

+ SHIFT: SYSTEM SETUP
Används för att komma till menyerna för inställning av surroundljud, radion med mera (sidan 21, 25, 26, 27, 30).

11 ↑/↓/←/→ (markörknapparna) och ENTER
Används för att förflytta sig på alla DVD-inspelarens skärmmenyer. Tryck på **ENTER** för att välja det för tillfället markerade alternativet.

Används tillsammans med **SHIFT**-knappen för att hantera subwoofermenyerna.

12 HOME MENU (sidan 56)
Tryck på knappen för att visa Hemmenyn, där du kan styra många av anläggningens funktioner.

OBS

1 Om inspelaren är inställd på fjärrläge 2 eller 3 kommer ljudinmatning från mottagarens bashögtalare inte att kunna växlas. Se även *Remote Control (Fjärrkontroll)* på sidan 80.

+ SHIFT: TEST TONE
Används för att mata ut testtonen (för att ställa in högtalarna) (sidan 28).

13 RETURN
Tryck på knappen för att gå tillbaka en nivå på den meny eller display som visas på bildskärmen.

+ SHIFT: DISPLAY (sidan 54)
Visar/byter information på skärmen.

14 Knappar för uppspelning (sidan 52)

◄◄ / ►► (sidan 58)
Tryck på knappen för att starta avsökning bakåt respektive framåt. Tryck en gång till för att ändra hastighet.

►
Tryck på knappen för att starta uppspelning.

II
Tryck på knappen för att göra paus i uppspelning eller inspelning.

■
Tryck på knappen för att stoppa uppspelning.

CM SKIP (hoppa framåt)
Tryck upprepade gånger för att hoppa stegvis framåt i det ljud eller bildmaterial som spelas.

I◄◄ PREV / NEXT ►►I
Tryck på knappen för att hoppa till föregående eller nästa titel/kapitel/spår/mapp, eller för att visa föregående eller nästa menysida.

◄II STEP/SLOW II► (sidan 58)
Tryck på knappen under uppspelning för att starta uppspelning i långsam hastighet; när skivan är i pausläge trycker du på knappen för att visa föregående eller nästa videobild.

15 Inspelningsknappar (sidan 50)

● REC
Tryck på knappen för att starta inspelning. Tryck upprepade gånger för att öka inspelningstiden med 30 minuter per tryckning.

REC MODE (sidan 65)
Tryck upprepade gånger för att byta inspelningskvalitet (bildkvalitet).

16 Knappar för uppspelningsfunktioner för DVD och surroundljudsläge/ljudförbättring.

AUDIO (sidan 51, 62)
Används för att byta ljudspråk eller ljudkanal. (När uppspelning eller inspelning inte pågår kan knappen användas för att byta ljud på radion.)

+ SHIFT: SURROUND
Används för att välja en surroundfunktion (sidan 22).

SUBTITLE (sidan 61)
Används för att visa/byta språk på textremsan på en flerspråkig DVD-Videoskiva.

+ SHIFT: ADVANCED
Används för att välja en avancerad surroundfunktion (sidan 23).

ANGLE (sidan 62)
Byter kameravinkel på skivor som innehåller scener filmade ur flera vinklar.

+ SHIFT: SOUND (sidan 24)
Tryck på knappen för att komma till ljudmenyn, där du kan justera bas och diskant, etc.

17 TV CONTROL (sidan 90)
När du har gjort vissa inställningar kan dessa knappar användas för att fjärrstyra TV:n.

18 SHIFT
Tryck på knappen för att komma åt funktioner i grönt tryck på fjärrkontrollen.

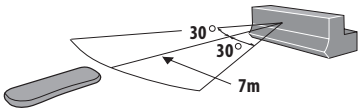
19 + TV DIRECT REC (sidan 66)
Tryck på knappen för att starta inspelning från den kanal din TV för tillfället är inställd på.

+ SHIFT: TV/DVD (sidan 52)
Tryck på knappen för att växla mellan "TV-läge", där du får ljud och bild från mottagaren i TV:n, och "DVD-läge", där du får ljud och bild från anläggningens kanalväljare (eller en extern ingång).

Använda fjärrkontrollen

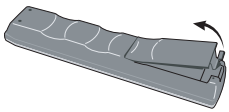
Tänk på följande när du använder fjärrkontrollen:

- Se till att det inte finns några föremål mellan fjärrkontrollen och apparatens fjärrstyrningssensor.
- Fjärrstyrningen kan fungera dåligt om starkt solljus eller lysrörsbelysning lyser på apparatens fjärrstyrningssensor.
- Fjärrkontroller för olika apparater kan störa varandra. Undvik att använda fjärrkontroller för andra apparater som står nära denna enhet.
- Byt batterier när du märker att fjärrkontrollens räckvidd avtar.
- När batterierna tar slut eller byts ut återställs de förinställda TV-koderna automatiskt till fabriksinställningarna. Se *Ställa in fjärrkontrollen för att styra TV:n* på sidan 90 för att ställa in dem igen.
- Om du har bytt fjärrkontrollfunktion återställs även denna när du byter batterier. Se även *Remote Control (Fjärrkontroll)* på sidan 80.
- Använd kontrollen inom rätt räckvidd och vinkel för fjärrstyrningssensorn på displayen såsom visas på bilden.

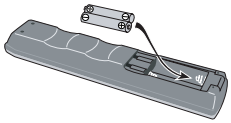


Sätta i batterier i fjärrkontrollen

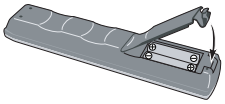
1 Öppna locket till batterifacket på fjärrkontrollens baksida.



2 Lägg i två batterier av typen AA/R6P i batterifacket och se till att plus- och minuspolerna (⊕,⊖) överensstämmer med märkningen i facket.



3 Stäng locket.



Varning

Felaktig batterianvändning kan t.ex. leda till att batterierna börjar läcka eller spricker. Iakttag följande försiktighetsåtgärder:

- Lägg inte i ett nytt batteri tillsammans med ett gammalt.
- Använd inte olika sorters batterier samtidigt—olika batterier kan ha olika spänning även om de ser likadana ut.
- Se till att plus- och minuspolerna på bägge batterierna stämmer med märkningen i batterifacket.
- Ta ur batterierna om utrustningen inte skall användas på en månad eller mer.
- När förbrukade batterier kasseras skall nationella och lokala förordningar och miljöföreskrifter följas.

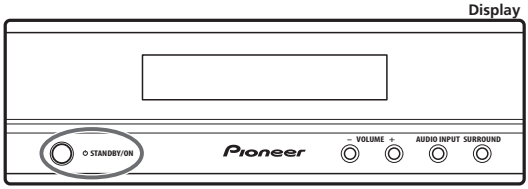
Innan du börjar

Sätta på spelaren

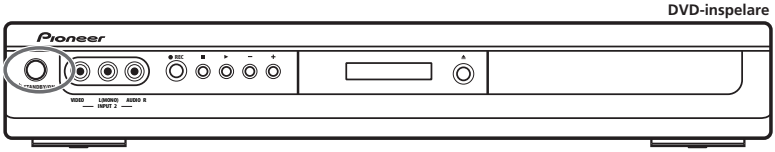
DVD-inspelaren och subwoofern har separata strömbrytare. Subwooferns strömbrytare sitter på displayen.

Fjärrkontroll

Display



DVD-inspelare



Tabellen nedan visar vad som måste vara på för olika systemfunktioner:

Funktion	Display	DVD-inspelare
Uppspelning av DVD-skiva	On (på)	On (på)
Uppspelning av CD-skiva	On (på)	On (på)
Radio	On (på)	Off (av)
Timerinspelning	Off (av)	On (på)

Inställning

När du har anslutit och installerat DVD-inspelaren och subwoofern skall du göra nedanstående inställningar för att förbereda anläggningen för användning.

DVD-inspelare

- Ställ in datum och tid, TV-kanaler och typ av TV med hjälp av installationsguiden (Setup Navigator) (sidan 48).

Subwoofer

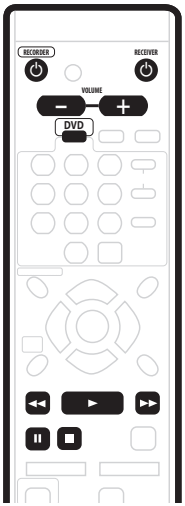
- Stäng av displayens demofunktion (sidan 21).
- Genomför rumsinställningen (Room Setup) för att optimera surroundljudet (sidan 21).

Grunderna för att använda anläggningen

Denna bruksanvisning är uppdelad i två delar, en som behandlar subwoofern och en som behandlar DVD-inspelaren. Nedan följer ett antal vanliga kommandon samt uppgifter om var i bruksanvisningen du hittar förklaringar till dem.

Titta på DVD

Kom ihåg att du skall rikta fjärrkontrollen mot den separata displayen för att styra DVD-inspelaren, inte mot själva inspelaren.



1 Sätt på displayen (subwoofer).

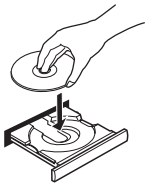
2 Sätt på DVD-inspelaren.

3 Sätt på TV:n.
Sätt på TV:n och kontrollera att den är inställd på rätt bildingång.

4 Tryck på DVD-knappen.

5 Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE-knappen på DVD-inspelaren för att öppna skivfacket.

6 Lägg i en skiva.
Lägg i en skiva med etikettsidan uppåt och använd spåren i skivfacket för att placera skivan rätt (om du lägger i en dubbelsidig DVD-skiva skall den sida du vill spela ligga nedåt).



7 Tryck på ► (start) för att starta uppspelningen.

■	Tryck på knappen för att stoppa uppspelning. Du kan återuppta uppspelning från samma ställe genom att trycka på ►. (Tryck på ■ igen för att stänga av denna fortsättningsfunktion.)
❚❚	Gör paus i uppspelningen eller startar uppspelning igen från pausläge.
◄◄ ►►	Tryck på knapparna för att starta avsökning bakåt respektive framåt. Tryck upprepade gånger för att öka avsökningshastigheten.

Läs mer om hur man spelar skivor under *Vanlig uppspelning* på sidan 52.

8 Justera volymen.

9 Justera ljudet med hjälp av surroundeffekterna.
Se *Lyssna på anläggningen* på sidan 22 för ytterligare information.

Lyssna på en CD-skiva

1 Sätt på displayen (subwoofer).

2 Sätt på DVD-inspelaren.

3 Tryck på DVD-knappen.

4 Lägg i en CD-skiva och starta uppspelning (sidan 53)**.**

5 Justera volymen.

6 Justera ljudet med hjälp av surroundeffekterna (sidan 22)**.**

Lyssna på radio

1 Sätt på displayen (subwoofer).

2 Ställ in en station (sidan 25)**.**

3 Justera volymen.

4 Justera ljudet med hjälp av surroundeffekterna (sidan 22)**.**

SUBWOOFER MED RECEIVER FÖR FLERKANALIGT LJUD

SX-SW55

HÖGTALARSYSTEM

S-ST550

Innehållsförteckning

01 Knappar och displayer

Display 20
Display 20

02 Komma igång

Ställa in demofunktionen 21
Använda Rumsinställningen (Room Setup) 21

03 Lyssna på anläggningen

Om avlyssningsfunktioner 22
Avlyssningsfunktionen Auto 22
Lyssna med surroundljud 22
Använda främre surround 23
Använda de avancerade surroundfunktionerna 23
Lyssna i stereo 23
Förstärka dialogen 24
Justera bas och diskant 24
Förstärka basnivån 24

04 Välja stationer

Välja stationer 25
Förbättra dålig FM-mottagning 25
Förbättra dåligt ljud på AM-bandet 25
Spara stationsinställningarna 26
Lyssna på lagrade stationer 26
Introduktion till RDS 26
Visa RDS-information 26
Söka efter RDS-program 26

05 Ställa in surroundljudet

Använda Systeminställningsmenyn 27
Ställa in kanalnivåerna 27
Ställa in högtalaravstånd 27
Dynamisk omfångskontroll 28
Inställning av dubbelmono 28
Justera kanalnivåerna med hjälp av testoner 28

06 Andra anslutningar

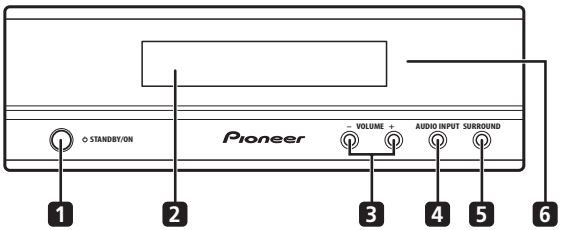
Ansluta externa apparater 29
Ansluta en analog ljudapparat 29
Lyssna på ljud från en ansluten apparat 29
Koppla in externa antenner 29

07 Övrig information

Sätta på insomningstimern 30
Sänka ljusstyrkan på displayen 30
Inställning för CD-skivor med material i DTS-format 30
Återställa systemet 30
Installation och underhåll 31
Placeringstips 31
Felsökning 31
Allmänt 31
Tuner 32
Felmeddelanden 32
Ordlista 32

Kapitel 1
Knappar och displayer

Display



1 ⏻ STANDBY/ON
Tryck på knappen för att sätta på och slå av anläggningen till standby.

2 Frontpanelens display
Se nedan för mer information.

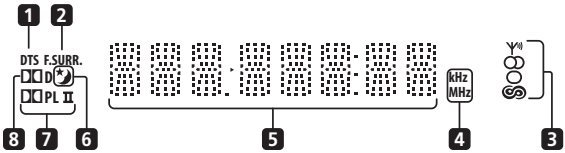
3 VOLUME (Volymknappar)
Används för att justera volymen.

4 AUDIO INPUT (sidan 29)
Tryck upprepade gånger för att välja en av de externa ljudingångarna (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

5 SURROUND
Används för att välja en surroundfunktion (sidan 22).

6 IR-sensor för fjärrstyrning (sidan 15)

Display



1 DTS
Tänds under uppspelning av material i DTS-format (sidan 22).

2 F.SURR.
Tänds när avlyssningsfunktionen Front Surround har valts (sidan 23).

3 Tuner-indikator
– Lyser när en utsändning tas emot.
– Lyser när en FM-utsändning i stereo tas emot i automatiskt stereoläge.
– Lyser när monomottagning har valts på FM-bandet.
– Tänds när någon typ av RDS-visning eller sökfunktion används.

4 kHz / MHz
Visar enhet för den frekvens som visas i teckenrutorna (**kHz** för AM, **MHz** för FM).

5 Teckenrutor

6
Tänds när insomningstimern är aktiverad (sidan 30).

7 PL II
Lyser under Dolby Pro Logic II-avkodning (sidan 22).

8 D
Tänds under uppspelning av material i Dolby Digital-format (sidan 22).

Kapitel 2
Komma igång

Ställa in demofunktionen

Sätter på och stänger av den automatiska demofunktionen (denna startar när systemet ansluts till elnätet för första gången):

1 Slå av anläggningen till standby.

2 Tryck på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja DEMO från menyn och tryck sedan på SHIFT + ENTER.

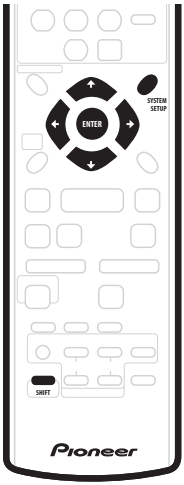
4 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja en inställning, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.
Välj mellan:

- **DEMO ON** – Sätter på demofunktionen.
- **DEMO OFF** – Stänger av demofunktionen.

Använda Rumsinställningen (Room Setup)

När du har placerat dina högtalare som du vill ha dem (se *Installera hemmabiohögtalarna* på sidan 6) skall du ställa in anläggningen för surroundljud. Detta är ett snabbt och lätt sätt att få bra surroundljud avpassat för just ditt rum.

För ytterligare anvisningar om inställning av surroundljudet, se *Använda Systeminställningsmenyn* på sidan 27.



1 Om systemet inte redan är påslaget, tryck på ⏻ RECEIVER för att slå på det.

2 Tryck på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja ROOM SET från menyn, och tryck sedan på SHIFT + ENTER.

4 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja en rumsstorlek, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.
Välj mellan:

- **ROOM S** – Mindre än ett genomsnittligt rum (ung. 3,5 x 4,5 m).
- **ROOM M** – Genomsnittligt rum (ung. 5,5 x 6,0 m)
- **ROOM L** – Större än ett genomsnittligt rum (ung. 7,5 x 9,0 m).

5 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja inställning för lyssnarens position, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.
Välj mellan:

- **SEAT FWD** – Om du sitter närmare de främre högtalarna än surroundhögtalarna
- **SEAT MID** – Om du sitter lika långt från de främre högtalarna som från surroundhögtalarna
- **SEATBACK** – Om du sitter närmare surroundhögtalarna än de främre högtalarna

Kapitel 3
Lyssna på anläggningen

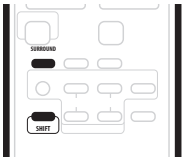
Om avlyssningsfunktioner

Som förklarats i *Installera hemmabiohögtalarna* på sidan 6 finns det två grundalternativ för surroundhögtalarnas placering. Du kan välja vilken som helst av lyssnarfunktionerna hur du än har placerat dina högtalare, men du får bäst surroundeffekt om du väljer lyssnarfunktion efter hur du har installerat dem:

- **Standardinstallation för 5-punkts surroundljud** – Se *Lyssna med surroundljud* nedan och *Använda de avancerade surroundfunktionerna* på sidan 23 för denna inställning.
- **3-punktsinstallation för främre surroundljud** – Se *Använda främre surround* på sidan 23 för de alternativ som är lämpliga att använda med denna högtalarinstallation.

Avlyssningsfunktionen Auto

Avlyssningsfunktionen Auto är det enklaste sättet att få material uppspelat på det sätt som det var inspelat på: ljudet från högtalarna återger kanalerna på det spelade materialet exakt.



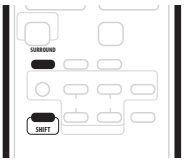
- **Tryck på SHIFT+SURROUND för att välja avlyssningsfunktionen AUTO.**

Om materialet är i Dolby Digital- eller DTS-format tänds **D** eller **DTS**-indikatorn på frontpanelen.

- Du kan också använda **SURROUND**-knappen på displayen för att byta lyssnarfunktion.

Lyssna med surroundljud

Du kan få surroundljud på både stereo- och flerkanaligt material. Surroundljud genereras från stereokällor när någon av Dolby Pro Logics avkodningsfunktioner används.



- **Tryck upprepade gånger på SHIFT+SURROUND för att välja en avlyssningsfunktion.**
  - Du kan också använda **SURROUND**-knappen på displayen för att byta lyssnarfunktion.

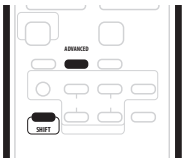
De avlyssningsfunktioner som visas på displayen varierar beroende på vilken typ av material som spelas.

Om materialet är i Dolby Digital- eller DTS-format tänds **D** eller **DTS**-indikatorn på frontpanelen.

- **AUTO** – avlyssningsfunktionen Auto (se ovan)
- **PRO LOGIC** (Dolby Pro Logic) – 4.1-kanaligt surroundljud för användning tillsammans med tvåkanaligt material.
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – 5.1-kanaligt surroundljud speciellt avpassat för filmer; för användning tillsammans med tvåkanaligt material.
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – 5.1-kanaligt surroundljud speciellt avpassat för musik; för användning tillsammans med tvåkanaligt material.
- **STEREO** – Se *Lyssna i stereo* på sidan 23

Använda främre surround

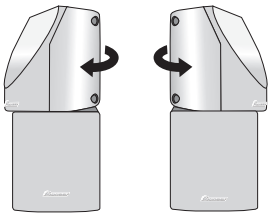
Front Surround-lägena fungerar bäst när du använder högtalarinstallationen Front surround 3-spot som beskrivs på sidan 7. Surroundhögtalarna skall placeras ovanpå de främre högtalarna och riktas antingen mot väggarna eller rakt fram, beroende på vilken funktion du använder (se nedan).



- **Tryck på SHIFT+ADVANCED för att välja en främre surroundfunktion.**

Tryck upprepade gånger för att välja **FRTMOVIE**, **FRTMUSIC** eller **EXTPOWER**.

- Om du har valt **FRTMOVIE** (Främre Bio) eller **FRTMUSIC** (Främre Musik), skall båda surroundhögtalarna vridas så att pilen (▼) längst ned står mitt för pilen på den främre högtalaren (▲ **FRONT SURROUND**). Med **EXTPOWER** (Extra Power) skall surroundhögtalarna stå riktade åt samma håll som de främre högtalarna (se bilden nedan).

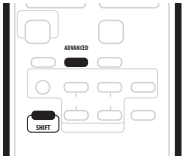


FRTMOVIE / **FRTMUSIC**

EXTPOWER

Använda de avancerade surroundfunktionerna

De avancerade surroundfunktionerna (Advanced Surround) kan användas tillsammans med vilket stereo- eller flerkanaligt material som helst för att få ännu fler surroundeffekter.



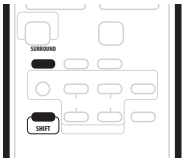
- **Tryck på SHIFT+ADVANCED för att välja en avancerad surroundfunktion.**

Tryck upprepade gånger för att välja mellan:

- **ADVMOVIE** – lämplig för filmer
- **ADVMUSIC** – lämplig för musik
- **EXPANDED** – brett ljudfält
- **TV SURR.** – surroundljud för tv-sändningar i mono eller stereo
- **SPORTS** – lämplig för sportprogram
- **GAME** – lämplig för tv-spel
- **5 STEREO** – kraftfullt surroundljud för musikkällor i stereo

Lyssna i stereo

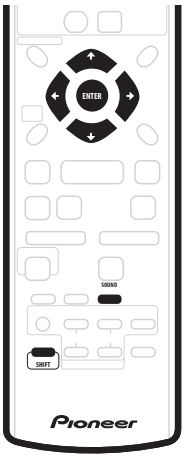
Du kan lyssna på vilket material som helst – stereo eller flerkanaligt – i stereo. När du spelar flerkanaligt material mixas samtliga kanaler ned till främre vänster/höger högtalare och subwoofern.



- **Tryck upprepade gånger på SHIFT+SURROUND tills STEREO visas på displayen.**
  - Du kan också använda **SURROUND**-knappen på displayen för att byta lyssnarfunktion.

Förstärka dialogen

Funktionen dialogförstärkning (Dialogue Enhancement) är avsedd för att dialogen bättre skall tränga igenom bakgrundsljuden i ett TV-program eller en film.



1 Tryck på SHIFT+SOUND.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja DIALOGUE, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬆/⬇ för att välja hur mycket dialogförstärkning du vill använda, och tryck sedan på SHIFT+ENTER för att bekräfta.
Välj mellan **OFF (av)**, **MID (medel)** och **MAX**.

Justera bas och diskant

Använd bas- och diskantkontrollerna för att justera den allmänna klangfärgen.

1 Tryck på SHIFT+SOUND.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja BASS (bas) eller TREBLE (diskant), och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬆/⬇ för att justera ljudet, och tryck sedan på SHIFT+ENTER för att bekräfta.

Förstärka basnivån

Det finns två basfunktioner att välja mellan för att förstärka basljudet i ett material.

1 Tryck på SHIFT+SOUND.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja BASSMODE, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

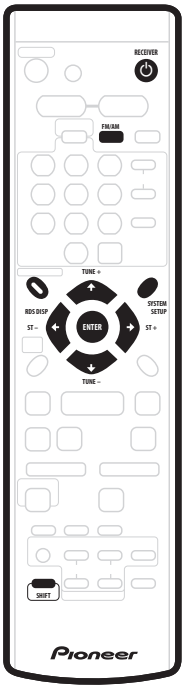
3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬆/⬇ för att justera ljudet, och tryck sedan på SHIFT+ENTER för att bekräfta.
Välj mellan **OFF (av)**, **MUSIC (musik)** och **CINEMA (film)**.

Svenska

Kapitel 4
Välja stationer

Välja stationer

Radion kan ta emot både FM- och AM-program, och du kan dessutom lagra dina favoritstationer så att du inte behöver ställa in dem manuellt varje gång du vill lyssna.



1 Tryck på FM/AM för att sätta på radion och tryck sedan upprepade gånger för att välja FM- eller AM-bandet.
Displayen visar radioband och frekvens.

2 Ställ in en station.
Det finns tre olika sätt att söka efter en station; manuell, automatisk och snabb stationsinställning:

- **Manuell stationsinställning**: Tryck på **SHIFT+TUNE +/–** upprepade gånger för att ändra den visade frekvensen.
- **Automatisk stationsinställning**: Tryck på **SHIFT+TUNE +/–** och håll knappen intryckt tills frekvenserna börjar bläddra på displayen, och släpp sedan knappen. Sökningen stannar på första station som hittas. Upprepa för att fortsätta söka.
- **Stationsinställning med snabbsökning**: Tryck på **SHIFT+TUNE +/–** och håll knappen intryckt tills frekvenserna börjar bläddra snabbt. Håll knappen intryckt tills du hittar den frekvens du vill ha. Om så behövs kan du finjustera med den manuella inställningsmetoden.

Förbättra dålig FM-mottagning

Om du lyssnar på en FM-station i stereo men det är dålig mottagning, kan du förbättra ljudkvaliteten genom att byta till mono.

1 Ställ in en FM-station och tryck sedan på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja FM MODE, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja FM MONO, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Monoindikatorn (○) tänds när radion är i monoläge.

Välj **FM AUTO** ovan för att växla tillbaka till den automatiska stereofunktionen (stereoindikatorn (◎) tänds när en stereosignal tas emot).

Förbättra dåligt ljud på AM-bandet

Det enklaste sättet att förbättra ljudkvaliteten på AM-bandet är att kontrollera att TV:n i rummet är avstängd. Pröva också med att ändra AM-antennens inriktning och placering.

Ändra funktion för brusminskning

Om du fortfarande tycker att ljudkvaliteten är dålig när du har prövat ovanstående åtgärder kan du eventuellt förbättra ljudet genom att byta brusminskningsfunktion. Välj helt enkelt den som låter bäst.

1 Ställ in en AM-station och tryck sedan på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja NOISECUT, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd sedan piltangenterna ↑/↓ för att välja en inställning för brusminskningen (1, 2 eller 3), och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Spara stationsinställningarna

Du kan spara upp till 30 olika förinställda stationer så att du alltid har dina favoritstationer lättillgängliga utan att behöva söka efter dessa manuellt varje gång.

1 Ställ in en AM- eller FM-radiostation.
För ett FM-band är det nödvändigt att välja antingen mono eller auto-stereomottagning. Denna inställning sparas också tillsammans med den förinställda inställningen.

2 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja ST.MEM., och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

4 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬆/⬇ för att välja önskad förinställd station, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Lyssna på lagrade stationer

1 Kontrollera att radiofunktionen är på.

2 Använd knapparna SHIFT + ⬅/➡ för att välja en förinställd station.
- Du kan också använda sifferknapparna (samtidigt som du håller **SHIFT** intryckt) för att göra detta.

Introduktion till RDS

Radio Data System (RDS) är ett system som de flesta FM-stationer använder för att förse radiolyssnarna med olika sorters information, till exempel namnet på stationen och den sorts program de sänder.

En av RDS-funktionerna är att du kan söka efter en viss programtyp automatiskt. Du kan till exempel söka efter en station som sänder ett program av programtypen **JAZZ**.

Du kan söka efter följande programtyper:[1]

NEWS – Nyheter
AFFAIRS – Program om aktuella händelser
INFO – Allmän information
SPORT – Sport
EDUCATE – Utbildningsprogram
DRAMA – Radioteater, etc.
CULTURE – Nationell eller regional kultur, teater, etc.
SCIENCE – Vetenskap och teknik
VARIED – Talbaserade program som till exempel frågesport eller intervjuer.
POP M – Popmusik
ROCK M – Rockmusik
EASY M – Lättlyssnat
LIGHT M – 'Lätt' klassisk musik
CLASSICS – 'Seriös' klassisk musik
OTHER M – Musik som inte passar in i kategorierna ovan
WEATHER – Väderleksrapporter
FINANCE – Rapporter om aktiemarknad, handel, etc.
CHILDREN – Barnprogram
SOCIAL – Samhällsprogram
RELIGION – Program om religion
PHONE IN – Telefonväktarprogram
TRAVEL – Reseprogram
LEISURE – Fritidsintressen och hobby
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Countrymusik
NATION M – Populärmusik på annat språk än engelska
OLDIES – Populärmusik från 50- och 60-talen
FOLK M – Folkmusik
DOCUMENT – Dokumentärprogram

Visa RDS-information

Använd **SHIFT+RDS DISP**-knappen för att visa de olika typer av RDS-information som finns tillgängliga.[2]

• Tryck på SHIFT+RDS DISP för att få RDS-information.
För varje tryckning ändras displayen enligt följande:
- Radiotext (**RT**) – meddelanden som skickas från radiostationerna. En pratshow kan till exempel visa ett telefonnummer som RT.
- Programservicenamn (**PS**) – namnet på radiostationen.
- Programtyp (**PTY**) – Anger vilken kategori det aktuella programmet tillhör.
- **SEARCH** – PTY-sökning (se nedan)
- Aktuell radiofrekvens

Söka efter RDS-program

Du kan söka efter de programtyper som finns med i listan ovan.

1 Tryck på FM/AM-knappen för FM-bandet.[3]

2 Tryck upprepade gånger på SHIFT+RDS DISP tills SEARCH visas på displayen.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja önskad programtyp.

4 Tryck på SHIFT+ENTER för att starta sökningen.
Systemet börjar söka bland de lagrade stationerna efter någon som stämmer med önskemålet. Om en sådan station hittas avbryts sökningen i 5 sekunder.

5 Om du vill fortsätta att lyssna på denna station, tryck på SHIFT+ENTER inom dessa 5 sekunder.
Om du inte trycker på **SHIFT+ENTER** fortsätter sökningen.

OBS

1 Dessutom finns tre andra programtyper: **TEST**, **ALARM** och **NO TYPE**. **ALARM** och **TEST** används för nödmeddelanden. Dessa programtyper kan man inte söka efter, utan radion växlar över till denna RDS-signal automatiskt. **NO TYPE** visas när en viss programtyp inte kan hittas.

2 • Om ljudstörningar förekommer medan radiotexten (RT) visas rullande på displayen kan vissa bokstäver visas felaktigt.
• Om du ser **NO DATA** på RT-displayen innebär det att ingen RT-information sänds från den aktuella stationen. Displayen växlar automatiskt över till att visa PS-information (om det inte finns någon PS-information visas frekvensen).
• På PTY-displayen kan **NO DATA** eller **NO TYPE** visas. Om detta inträffar visas PS-displayen efter några sekunder.

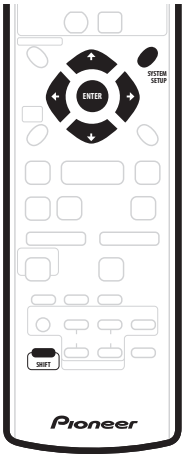
3 RDS fungerar endast på FM-bandet.

Kapitel 5
Ställa in surroundljudet

Använda Systeminställningsmenyn

Från Systeminställningsmenyn (System Setup) kommer du åt alla systemets inställningar för surroundljud[1], bland annat kanalnivåer, högtalaravstånd, justering av dynamiskt omfång och uppspelning av ljud i dubbelmono.

Använd följande knappar för Systeminställningsmenyn.



Ställa in kanalnivåerna

Med funktionen Room Setup (rumsinställning, se sidan 21) får du snabbt en grundinställning för surroundljud genom att kanalnivåerna (och högtalaravstånden) ställs in efter rummets storlek och sittplatsernas position. Om du behöver ställa in kanalnivåerna mer noggrant i förhållande till varandra kan du göra det här.

Med den här metoden för kanalnivåinställning kan du lyssna på någon av de anslutna apparaterna och justera nivån på var och en av de kanaler som spelas upp. Observera att kanalnivåerna för uppspelning i stereo ställs in separat och inte påverkas av inställningarna för surroundljud.

Ett annat sätt att ställa in kanalnivåerna är att använda testtoner. Läs mer om detta under *Justera kanalnivåerna med hjälp av testoner* på sidan 28.

1 Välj stereo eller flerkanalig uppspelning av ett material.

2 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja CH LEVEL, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

4 Använd SHIFT + ←/→ för att välja en kanal, och SHIFT + ↑/↓ för att justera nivån på denna kanal.
- Du kan justera nivån för varje kanal med ± 10 dB.

5 Tryck på SHIFT+ENTER när du är klar.
- Om du använder funktionen Room Setup igen raderas de inställningar du har gjort här.

Ställa in högtalaravstånd

Med funktionen Room Setup (rumsinställning, se sidan 21) får du snabbt en grundinställning för surroundljud genom att avståndet till högtalarna (och kanalnivåerna) ställs in efter rummets storlek och var åhörarna sitter. Om du behöver ställa in högtalaravstånden mer noggrant kan du göra det här.

Ställ in avståndet från var och en av högtalarna till din normala lyssnarplats.

1 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja DISTANCE, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Använd SHIFT + ←/→ för att välja en högtalare, och SHIFT + ↑/↓ för att justera avståndet.
Justera följande högtalare:
- **L** – Främre vänster högtalare
- **C** – Centerhögtalare
- **R** – Främre höger högtalare
- **SR** – Höger surroundhögtalare
- **SL** – Vänster surroundhögtalare
- **SW** – Subwoofer

Samtliga högtalare kan justeras mellan **0.3 m** ~ **9.0 m**.

4 Tryck på SHIFT+ENTER när du är klar.
- Om du använder funktionen Room Setup igen raderas de inställningar du har gjort här.

OBS

1 Det finns fler inställningar som kan justeras via Systeminställningsmenyn; dessa förklaras under *Välja stationer* på sidan 25 och *Övrig information* på sidan 30.

Dynamisk omfångskontroll[1]

När du tittar på material i Dolby Digital- eller DTS-format på låg volym kan svaga ljud – även en del av dialogen – vara svår att höra ordentligt. Genom att använda någon av inställningarna för dynamisk omfångskontroll (DRC, Dynamic Range Control) kan detta kompenseras genom att de svagare ljuden förstärks samtidigt som starka ljud dämpas.

Dynamic Range Control fungerar endast med ljudspår i Dolby Digital och vissa ljudspår i DTS.

1 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja DRC.

3 Använd SHIFT + ⬆/⬇ för att välja en inställning.
Välj någon av nedanstående:

- **DRC OFF** *(grundinställning)* – Det dynamiska omfånget justeras inte (används när du lyssnar på hög volym)
- **DRC MID** – Medelinställning
- **DRC HIGH** – Det dynamiska omfånget minskas (starka ljud får sänkt volym medan svagare ljud blir starkare)

4 Tryck på SHIFT+ENTER för att avsluta.

Inställning av dubbelmono[2]

Anger hur ljudspår i Dolby Digital- eller DTS-format med dubbelmono skall spelas. Du kan också använda denna inställning för att byta ljudkanal på DVD-RW-skivor inspelade med ljud på två språk.

1 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja DUALMONO.

3 Använd SHIFT + ⬆/⬇ för att välja en inställning.
Välj någon av nedanstående:

- **CH1 MONO** *(grundinställning)* – Endast kanal 1 spelas
- **CH2 MONO** – Endast kanal 2 spelas
- **CH1/CH2** – Båda kanalerna spelas genom de främre högtalarna

4 Tryck på SHIFT+ENTER för att avsluta.

Justera kanalnivåerna med hjälp av testoner

Om du vill kan du ställa in kanalnivåerna med hjälp av en testton, istället för att spela upp riktigt material (se *Ställa in kanalnivåerna* på sidan 27). En testton spelas genom samtliga högtalare i tur och ordning, och du kan justera nivån samtidigt som testtonen hörs.

Observera att kanalnivåerna för uppspelning i stereo ställs in separat och inte påverkas av inställningarna för surroundljud.

1 Tryck på SHIFT+SURROUND för att välja lyssnarfunktionen AUTO.

- Om du vill ställa in kanalnivåerna för uppspelning i stereo (tvåkanaligt ljud) väljer du lyssnarfunktionen **STEREO**.

2 Tryck på SHIFT+TEST TONE.
Testtonen matas ut från samtliga högtalare i tur och ordning.

3 Medan en testton spelas skall du hålla SHIFT intryckt och använda piltangenterna ⬆/⬇ för att justera kanalens ljudnivå.
Målet är att justera nivåerna så att testtonen låter lika starkt från samtliga högtalare. Du kan justera nivån för varje kanal med ± 10 dB.

- Du kan justera den allmänna volymen för testtonen med knapparna **VOLUME +/–** (detta påverkar inte kanalnivåinställningarna).
- På grund av att subwoofern matar ut ultralåga frekvenser kan ljudet låta svagare än det egentligen är. Vi rekommenderar att du justerar nivån på subwoofern på det sätt som beskrivs i *Ställa in kanalnivåerna* på sidan 27.

4 När du är klar trycker du på SHIFT+ENTER för att avsluta inställningen med testtoner.

- Om du använder funktionen Room Setup igen raderas de inställningar du har gjort här.

OBS

1 Det finns en liknande inställningsfunktion på DVD-inspelaren—se *Audio Adjust setting (Inställningar för ljudjustering)* på sidan 84.
2 Det finns en liknande inställningsfunktion på DVD-inspelaren—se *Byta ljudkanal* på sidan 62.

Svenska

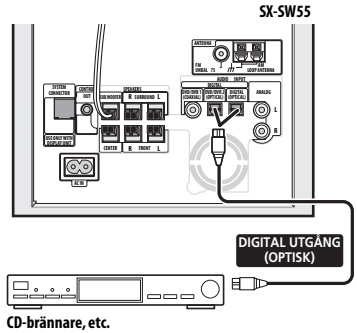
Kapitel 6
Andra anslutningar

Viktigt

- Försäkra dig om att du dragit ur strömkabeln ur vägguttaget innan du ansluter systemet eller ändrar någon anslutning.
  Stoppa in strömkabeln i vägguttaget när du är klar med alla anslutningar.

Ansluta externa apparater

Detta system har digitala ingångar av optisk typ. Använd dessa för att ansluta externa apparater, som t.ex. en MD- eller CD-inspelare.



- **Anslut uttaget märkt DVD/DVR2 (OPTICAL) eller DIGITAL (OPTICAL) på bakpanelen till den optiska utgången på en annan, extern uppspelningsapparat.** Detta gäller digitala apparater som till exempel en MD-spelare, digital satellitmottagare eller spelkonsol.

Ansluta en analog ljudapparat

Du kan använda de **ANALOG** ingångarna för att ansluta en analog ljudapparat, som t.ex. en bandspelare. Se *Använda anläggningen för TV-ljudet* på sidan 12 för mer information om anslutningarna (här förklaras hur man ansluter den analoga utgången på din tv men vilken analog ljudapparat som helst kan anslutas).

Lyssna på ljud från en ansluten apparat

Du kan ansluta både analoga och digitala apparater till denna anläggning. Exempel på digitala ljudenheter är digitala satellitmottagare och CD-brännare. Analoga apparater är bland annat din TV. Se även *Ansluta externa apparater* ovan.

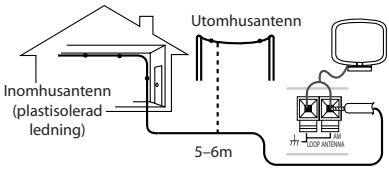
1 Om systemet inte redan är påslaget, tryck på ⏻ RECEIVER för att slå på det.
Kontrollera också att den anslutna apparaten (TV, satellitmottagare, etc.) är påslagen.

2 Använd AUDIO INPUT-knappen för att välja en ljudingång.

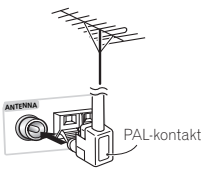
3 Starta uppspelning på den externa apparaten om så behövs.

Koppla in externa antenner

Använd en 5–6 meter lång plastisolerad ledning för extern AM-antenn, och sätt upp den antingen inomhus eller utomhus. Låt även ramantennen för AM-radio vara ansluten.



Använd en PAL-kontakt för anslutning av extern FM-antenn.



Kapitel 7
Övrig information

Sätta på insomningstimern

Med hjälp av insomningstimern stängs subwoofern av efter en viss tid så att du inte behöver oroa dig för att somna ifrån den.[1]

1 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja SLEEP, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja ett alternativ, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Välj mellan följande alternativ:

- **SLP ON** – Stänger av apparaten efter ungefär en timma
- **SLP OFF** – Stänger av insomningstimern

När du har valt **SLP ON** kan du trycka på **SLEEP** igen för att kontrollera hur mycket tid som är kvar. Varje streck betyder ungefär 12 minuter (kvar):

Sänka ljusstyrkan på displayen

Du kan välja att sänka ljusstyrkan på displayen om du tycker att skenet är för starkt.

1 Tryck på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja DIMMER, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja LIGHT (ljus) eller DARK (mörk), och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Inställning för CD-skivor med material i DTS-format

Om du spelar en CD-skiva med material inspelat i DTS-format måste du ändra denna inställning för att kunna höra den avkodade signalen.

1 Slå av anläggningen till standby.

2 Tryck på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ←/→ för att välja CD TYPE från menyn och tryck sedan på SHIFT + ENTER.

4 Håll SHIFT intryckt och använd piltangenterna ↑/↓ för att välja en inställning, och tryck sedan på SHIFT+ENTER.

Välj mellan:

- **NORMAL** – Används för uppspelning av vanliga ljud-CD-skivor. Vissa CD-skivor i DTS-format matar ut brus under uppspelning.
- **DTS-CD** – Används för uppspelning av CD-skivor i DTS-format, men observera att kvaliteten på vanliga ljud-CD-skivor kan försämras en aning.

Återställa systemet

Följ dessa anvisningar för att återställa systemet till fabriksinställningarna.

1 Sätt på anläggningen.

2 Håll SURROUND-knappen på frontpanelen intryckt och tryck på ⏻ STANDBY/ON-knappen.

Nästa gång du slår på anläggningen skall samtliga systeminställningar vara återställda.

OBS

1 Displayen lyser svagare när insomningstimern har ställts in. Insomningstimern stänger däremot inte av DVD-inspelaren.

Installation och underhåll

Placeringstips

Vi vill att du skall ha glädje av denna anläggning i många år framöver, så tänk på följande när du väljer var du skall placera den:

Välj…

✓ Ett rum med god ventilation.

✓ Ett stabilt, plant och horisontellt underlag, t.ex. bord, hylla eller stereobänk.

Undvik…

✗ Ställen utsatta för stark värme eller fukt, t.ex. nära värmeelement och andra värmealstrande apparater.

✗ Fönsterbräden och andra ställen där anläggningen utsätts för direkt solljus.

✗ Användning i extremt dammiga eller fuktiga miljöer.

✗ Placering direkt ovanpå en förstärkare eller annan enhet som ingår i stereoanläggningen och som blir varm under användning.

✗ Användning alltför nära en TV eller bildskärm eftersom detta kan ge upphov till störningar – speciellt om TV:n har inomhusantenn.

✗ Användning i kök eller annat rum där anläggningen riskerar att utsättas för rök eller ånga.

✗ Användning på tjocka mattor, och täck inte över med tyg—detta kan göra att anläggningen inte kyls av ordentligt.

✗ Ostadiga underlag eller underlag som inte är tillräckligt stora för att rymma samtliga fyra fötter på apparaten.

Felsökning

Felaktig hantering uppfattas ofta som fel på apparaten. Om du tror att det har uppstått något fel på den här apparaten skall du gå igenom nedanstående punkter. Ibland kan felet ligga i en annan apparat. Kontrollera övriga komponenter och elektriska apparater som används. Om du inte kan rätta till felet trots att du har gått igenom och utfört det som står i listan nedan skall du kontakta närmaste auktoriserade Pioneer serviceverkstad eller din återförsäljare och be dem utföra reparationen.

- Om anläggningen inte fungerar normalt på grund av yttre faktorer som till exempel statisk elektricitet skall stickkontakten dras ur och sedan sättas i igen för att normal funktion skall återfås.
- Om det inte kommer något flerkanaligt ljud eller något ljud alls från DVD-inspelare DVR-230-AV skall du pröva med att återställa inspelarens ljudinställningar till grundinställningarna—se *Grundinställningsmenyn* på sidan 76.

Allmänt

Problem	Åtgärd
Strömmen kan inte sättas på, eller stängs plötsligt av (eventuellt visas ett felmeddelande vid igångsättning).	• Låt stickkontakten sitta i, vänta en minut och slå sedan på spelaren igen. • Kontrollera att inga lösa ledningstrådar nuddar spelaren. Det kan få anläggningen att slå av automatiskt. • Kontrollera att högtalarna är korrekt inkopplade. • Kontrollera att elnätet har rätt spänning för denna anläggning. • Pröva med att sänka volymnivån. • Om problemet fortfarande kvarstår, ta apparaten till närmaste Pioneer servicecenter eller din återförsäljare för att få hjälp.
Det kommer inget ljud när en funktion har valts.	• Om du spelar upp ljud från DVD-inspelaren, försäkra dig om att den digitala koaxialkabeln är riktigt ansluten. Kontrollera också att DVD-inspelarens inställningar för Digital Out och DTS Out är inställda på **On (på)**, samt att inställningen för MPEG Out är **MPEG → PCM**. • Om du använder LINE-ingången skall du se till att apparaten är korrekt ansluten (se *Ansluta externa apparater* på sidan 29). • Höj volymen. • Tryck på **MUTE**-knappen på fjärrkontrollen för att sätta på ljudet för den händelse det är avstängt.
Det kommer inget ljud från center- eller surroundhögtalarna.	• Se *Ställa in kanalnivåerna* på sidan 27 och kontrollera högtalarnivåerna. • Kontrollera att du inte har valt **AUTO**- eller **STEREO**-funktionen (se *Lyssna med surroundljud* på sidan 22). • Anslut högtalarna ordentligt (se Anslutning). • Om du spelar upp material på DVD-inspelaren skall du kontrollera att inställningen för Dolby Digital Out är **Dolby Digital**. • Om materialet är på 96 kHz spelas det upp i stereo. Om du vill ha surroundljud skall du ändra DVD-inspelarens inställning för 96 kHz PCM Out till **96 kHz → 48 kHz**.

Problem	Åtgärd
Anläggningen kan inte styras med fjärrkontrollen.	• Byt batterier (*Sätta i batterier i fjärrkontrollen* på sidan 15). • Använd kontrollen inom 7 m avstånd och 30° vinkel från fjärrstyrningssensorn (*Använda fjärrkontrollen* på sidan 15). • Flytta det som står i vägen eller använd fjärrkontrollen från en annan position. • Undvik att exponera fjärrstyrningssensorn på frontpanelen för direkt ljus. • För att styra DVD-inspelaren skall du kontrollera att kontrollkabeln och minst en uppsättning ljudkablar är anslutna. (sidan 9)

Tuner

Problem	Åtgärd
Kraftiga störningar vid radiomottagning.	• Anslut AM-antennen (se Anslutning) och justera riktning och placering för att få optimal mottagning. Du kan också ansluta ytterligare en inomhus- eller utomhusantenn för AM-radio (se *Koppla in externa antenner* på sidan 29). • Sträck FM-antennen helt, placera den där mottagningen blir bäst, och fäst den på en vägg. Du kan också ansluta en utomhusantenn för FM-bandet (se *Koppla in externa antenner* på sidan 29). • Stäng av annan utrustning som kan vara orsak till störningarna eller flytta den längre bort.
Radiostationer kan inte väljas automatiskt.	• Radiosignalen är svag. Automatisk sökning kan bara hitta radiostationer med stark signal. För en mer känslig sökning, anslut en utomhusantenn.

Felmeddelanden

Meddelande	Beskrivning
MUTING (tyst)	• Ett kommando kan inte utföras på grund av att ljudet är avstängt (tryck på **MUTE**).
EEP ERROR	• Lämna in apparaten på service på ett auktoriserat Pioneer servicecenter eller hos din återförsäljare.
EXIT	• Visas när en meny automatiskt stängs efter att ha stått orörd en viss fastställd tid.
96K	• Ett kommando kan inte utföras på grund av att materialet är digitalt med 96 kHz.
NO SPTYP	• Pröva med att stänga av apparaten och sätt sedan på den igen. Om felet kvarstår skall du kontakta ett auktoriserat Pioneer servicecenter eller din återförsäljare.

Ordlista

Dolby Digital	Ett system för flerkanalig ljudkodning utvecklat av Dolby Laboratories som gör det möjligt att lagra betydligt mer ljud på en skiva än vid PCM-kodning.
Dolby Pro Logic II	En teknik för matrisavkodning utvecklad av Dolby Laboratories som vid uppspelning utökar alla sorters tvåkanaligt ljudmaterial, till exempel på CD-skivor och i TV-program, till femkanaligt (vänster/center/höger/vänster surround/höger surround), vilket ger en surroundupplevelse.
DTS	Ett system för flerkanalig ljudkodning utvecklat av Digital Theater Systems som gör det möjligt att lagra betydligt mer ljud på en skiva än vid PCM-kodning.

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

"DTS" och "DTS Digital Surround" är registrerade varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

DVD-inspelare

DVR-230-AV

Innehållsförteckning

01 Innan du börjar
Funktioner 36
Spelbara skivor/format 37

02 Anslutning
Anslutningar på bakpanelen 39
Anslutningar på frontpanelen 39
Extrafunktioner som kan användas med kompatibla TV-apparater 40
Enkel anslutning 41
Använda andra typer av ljud-/videoutgångar 42
Ansluta en kabel-TV-box eller satellitmottagare 43
Anslutning av extern avkodare (1) 44
Anslutning av extern avkodare (2) 45
Ansluta andra AV-apparater 46
Sätta i nätkabeln 46

03 Knappar och displayer
Frontpanelen 47
Display 47

04 Komma igång
Sätta på och ställa in 48
Din första inspelning 50
Använda den inbyggda TV-tunern 51
Vanlig uppspelning 52
Visa skivinformation på skärmen 54

05 Uppspelning
Inledning 56
Använda Disc Navigator (skivnavigatorn) för att bläddra igenom en skivas innehåll 56
Förflytta sig på skivor 57
Avsökning av skivor 58
Långsam uppspelning 58
Uppspelning framåt/bakåt bild för bild 59
Uppspelningsmenyn (Play Mode) 59
Visa och byta textning 61
Byta ljudspår på DVD-skivor 61
Byta ljudkanal 62
Byta kameravinkel 62

06 Inspelning
Om DVD-inspelning 63
Inspelningstid och bildkvalitet 63
Restriktioner för videoinspelning 64
Ställa in bildkvalitet/inspelningstid 64
Vanlig inspelning från TV 65
Ställa in en inspelning med timer 66
Vanliga frågor om timerinspelning 69
Inspelning från en extern apparat 69
Spela upp dina inspelningar på andra DVD-spelare 70
Initiera en DVD-RW-skiva 71

07 Redigering
Redigering av titlar (Title Edit) 72
Redigering av kapitel (Chapter Edit) 74

08 Grundinställningsmenyn
Använda grundinställningsmenyn (Initial Setup) . . . 76
Grundinställningar (Basic) 76
Skivinställningar 81
Videoinställningar 82
Ljudinställningar 84
Inställningar för inspelning 85
Inställningar för uppspelning 86

09 Övrig information
Återställa inspelaren 90
Ställa in fjärrkontrollen för att styra TV:n 90
Förinställda TV-koder 91
Skärmstorlekar och skivformat 92
Felsökning 93
Vanliga frågor 95
Lista över tidszoner 96
Språkkoder 97
Lands-/områdeskoder 97
Skärminformation och meddelanden från inspelaren 98
Hantering av skivor 99
Förvaring av skivor 99
Skadade skivor 99
Rengöring av linsen 99
Kondens 100
Placeringstips 100
Flytta inspelaren 100
Ordlista 100

Kapitel 1
Innan du börjar

Funktioner

- **Kompatibel med progressive scan**

Jämfört med vanlig bilduppdatering (interlace) fördubblar progressive scan-systemet den mängd bildinformation som matas till din TV eller bildskärm. (Kontrollera om din TV/bildskärm är kompatibel med denna funktion.)

- **Bioljud med surroundeffekt i ditt eget hem**

Anslut denna inspelare till en förstärkare/receiver kompatibel med Dolby Digital och/eller DTS för att få full surroundeffekt från DVD-skivor med Dolby Digital- och DTS-format.

- **Programmera upp till 32 timerinspelningar**

Du kan programmera inspelaren till att spela in upp till 32 program, upp till en månad i förväg, och om du vill kan du använda systemet ShowView™ *1 för att förenkla programmeringen. Förutom enstaka program kan du också ange att ett program skall spelas in varje dag eller varje vecka.

*1 SHOWVIEW™ *är ett registrerat varumärke som tillhör Gemstar Development Corporation.*

ShowView-systemet tillverkas på licens från Gemstar Development Corporation.

- **Inspelning med snabbstart**

Använd inspelning med snabbstart för att starta inspelning i 30-minutersperioder omedelbart. Varje gång du trycker på inspelningsknappen (● **REC**) förlängs inspelningstiden med ytterligare 30 minuter.

- **Optimerad inspelning**

Med denna funktion (optimized recording) justeras inspelningskvaliteten automatiskt om en timerinspelning inte får plats på en skiva med de inställningar du gjort. Observera att inspelningens kvalitet kan försämras om en längre inspelningstid ställs in.

- **Högkvalitativt 16-bitars linjärt PCM-ljud**

När du spelar in med hjälp av högkvalitetsinställningen (**XP**) spelas ljudet in i okomprimerat, linjärt PCM-format på 16-bitar. Till den höga bildkvaliteten får du då också en fantastisk ljudkvalitet.

- **Hitta önskat ställe snabbt och lätt**

Till skillnad från videoband som måste spolas framåt eller bakåt till rätt ställe, kan du hoppa direkt till den del av en DVD-skiva som du vill titta på. För att hitta en speciell punkt på en skiva använder du titel-, kapitel- eller tidssökningen.

- **Spela upp inspelningar i Videoläge på en vanlig DVD-spelare** Video mode

Skivor inspelade i Videoläge kan spelas upp på vanliga DVD-spelare, även på DVD-enheter som kan spela upp DVD-Video *2 på datorer.

2 Inspelning i "DVD-Video-format": Användning av DVD-Video-formatet för inspelning på DVD-R- och DVD-RW-skivor kallas för inspelning i "Videoläge" på Pioneers DVD-inspelare. Tillverkare är inte tvungna att tillverka apparater som kan spela upp DVD-R/DVD-RW-skivor, och vissa DVD-apparater kan inte spela DVD-R- eller DVD-RW-skivor inspelade i DVD-Video-formatet. OBS: Skivan måste vara "finaliserad".

- **Uppspelning av MP3-filer**

Denna inspelare kan spela upp ljudfiler i MP3-format från CD-R-, CD-RW- eller CD-ROM-skivor (se *Spelbara skivor/format* på sidan 37).

Spelbara skivor/format

Följande skivor kan spelas

Denna inspelare är kompatibel med en lång rad olika skivtyper (medier) och format. Spelbara skivor brukar ha någon av följande logotyper på skivan och/eller skivförpackningen. Observera dock att vissa skivtyper, t.ex. inspelningsbara CD- och DVD-skivor, kan ha ett format som inte kan spelas—läs mer om kompatibla skivor nedan.

- *DVD är ett varumärke som tillhör DVD Format/Logo Licensing Corporation.*
- Om uppspelning av DualDisc

  En DualDisc är en ny typ av skiva med två sidor där den ena sidan innehåller DVD-material som video, ljud, etc. medan den andra sidan innehåller material i andra format (ej DVD) som t.ex. digitalt ljudmaterial.

  Ljudsidan eller "frånsidan" på en DualDisc (den som ej innehåller DVD-material) uppfyller inte kraven i CD-Audio-specifikationen och därför kanske den inte kan spelas.

  När du laddar eller matar ut en DualDisc-skiva är det möjligt att den motsatta sidan (den som inte spelas) repas. Repade skivor kanske inte kan spelas.

  DVD-sidan på en DualDisc går att spela i denna produkt. DVD-Audio-material går inte att spela.

  Vänd dig till skivtillverkaren eller skivåterförsäljaren för mer utförlig information om DualDisc-specifikationen.

Spelbara DVD-R/RW-skivor

Denna inspelare kan spela upp och spela in på DVD-R/RW-skivor.

Kompatibla medier:

- DVD-RW Ver. 1,1, Ver. 1.1 / 2x och Ver. 1.2 / 4x
- DVD-R ver. 2.0, Ver. 2.0 / 4x / 8x och Ver. 2.1 / 16x

Inspelningsformat:

- DVD-R: DVD-Video-format (Videoläge)
- DVD-RW: Video Recording-format (VR) och DVD-Video-format (Videoläge)

Denna inspelare kan inte spela in på skivor med formatet DVD-R DL Ver. 3.0 (Dual Layer / Dubbla lager). Dual Layer-skivor som spelats in och finaliserats på andra inspelare kan dock spelas på denna inspelare.

Äldre modeller av DVD-inspelare och DVD-skrivare (writers) kanske inte kan läsa skivor med formatet DVD-RW Ver. 1.2 / 4x. Om du vill spela DVD-RW-skivor på både denna inspelare och en äldre inspelare/skrivare så rekommenderar vi att du använder skivor av Ver. 1.1.

Nedanstående tabell visar vilka äldre DVD-inspelare från Pioneer som är delvis kompatibla med DVD-RW-skivor, ver. 1.2 / 4x.

Modell	Spelbara	Inspelnings-bara
DVR-7000	Ja[1,2,3]	Nej
DVR-3100/ DVR-5100H	Ja[1]	Nej

[1] Skivor måste stängas i denna spelare innan de kan spelas. Skivor inspelade i VR-läge och Videoläge kan eventuellt inte spelas om de inte är finaliserade.

[2] **Cannot read the CPRM information** *(Kan inte läsa CPRM-informationen) visas på displayen när du lägger i en skiva. Detta påverkar dock inte uppspelningen.*

[3] Skivtitlar skyddade mot kopiering mer än en gång kan inte spelas.

Spelbara CD-R/RW-skivor

Denna inspelare kan inte spela in på CD-R eller CD-RW-skivor.

- Kompatibla format: CD-Audio, Video CD, ISO 9660 CD-ROM* som innehåller MP3-filer
  ** Överensstämmer med ISO 9660 nivå 1 eller 2. Filsystemet Joliet är kompatibelt med denna inspelare.*
- Uppspelning av skivor med flera sessioner: Nej
- Uppspelning av skivor som inte är finaliserade (unfinalized): Nej

Spelbara typer av komprimerat ljud

- Kompatibla medier: CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Kompatibla format: MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)
- Samplingsfrekvenser: 44,1 eller 48 kHz
- Bitflöden: 32 till 320Kbps (128Kbps eller högre rekommenderas)
- Uppspelning av MP3 med variabelt bitflöde (VBR): Ja
- Filtillägg: .mp3 (denna måste användas för att inspelaren ska känna igen MP3-filerna. Använd den inte för andra filtyper)
- Filstruktur: Upp till 50 mappar / 300 filer (om dessa gränser överskrids kan bara filer och mappar upp till nämnda gränser spelas)

Spelbara skivor inspelade på persondator

Skivor inspelade på persondator kan ibland inte spelas på denna apparat vilket beror på inställningen av den programmjukvara som använts för att göra skivan. Kontakta då mjukvaruproducenten för ytterligare information.

Skivor inspelade i UDF-format (kodade i datapaket) är inte kompatibla med denna inspelare.

På skivfodralen till DVD-R/RW- eller CD-R/RW-mjukvara kan du hitta ytterligare information.

Vanliga frågor

- *Vad är skillnaden mellan DVD-R och DVD-RW?*

  Den viktigaste skillnaden mellan DVD-R och DVD-RW är att man bara kan spela in en gång på DVD-R-skivor medan man kan spela in/radera flera gånger på DVD-RW-skivor. Du kan spela in/radera ungefär 1 000 gånger på en DVD-RW-skiva.

  För ytterligare information, se *Om DVD-inspelning* på sidan 63.

- *Vad är VR-läge?*

  VR-läge (Video Recording) är ett speciellt format avsett för DVD-inspelning i hemmet. Detta ger fler redigeringsmöjligheter för inspelat material jämfört med "Videoläge". Å andra sidan kan skivor inspelade i Videoläge spelas på fler olika typer av DVD-spelare.

- *Kan jag spela mina inspelningsbara skivor på en vanlig DVD-spelare?*

  DVD-R- och DVD-RW-skivor inspelade i Videoläge* kan vanligtvis spelas på en vanlig DVD-spelare, men de måste först "finaliseras". Denna process låser fast innehållet på skivan så att den kan läsas av andra DVD-spelare som om den vore en DVD-Video-skiva.

  DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge kan spelas på vissa spelare.

  RW COMPATIBLE Denna märkning visar att DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge (Video Recording-format) kan spelas. Men för skivor som innehåller kodade inspelningar skyddade mot kopiering mer än en gång kan uppspelning bara ske på apparater som är CPRM-kompatibla.

  Observera att Pioneer inte garanterar att skivor inspelade på denna inspelare kan spelas på andra spelare.

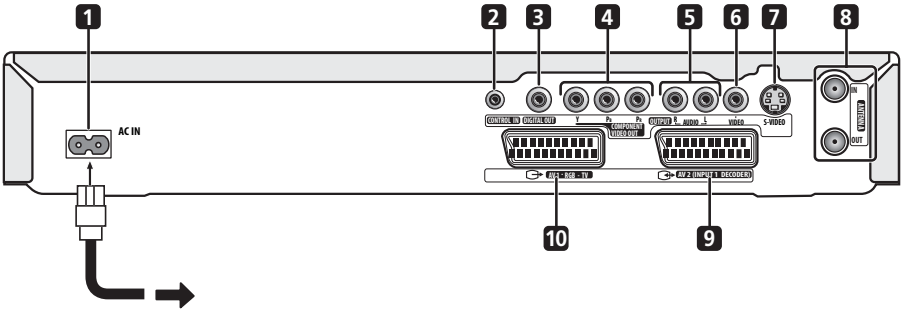
  ** Inspelning i "DVD-Video-format": Användning av DVD-Video-formatet för inspelning på DVD-R- och DVD-RW-skivor kallas för inspelning i "Videoläge" på Pioneers DVD-inspelare. Tillverkare är inte tvungna att tillverka apparater som kan spela upp DVD-R/DVD-RW-skivor, och vissa DVD-apparater kan inte spela DVD-R- eller DVD-RW-skivor inspelade i DVD-Video-formatet. OBS: Skivan måste vara "finaliserad".*

Denna inspelare kan spela in program som medger kopiering endast en gång och använder CPRM-systemets kopieringsskydd (se CPRM på sidan 64). Inspelning kan då göras på CPRM-kompatibla DVD-RW- skivor i VR-läge. CPRM-inspelningar kan bara spelas upp på speciella spelare som är CPRM-kompatibla.

Kapitel 2

Anslutning

Anslutningar på bakpanelen



1 AC IN
Anslut till ett vägguttag med den medföljande strömkabeln (använd ingen annan typ av kabel).

2 CONTROL IN
Ansluts till uttaget **CONTROL OUT** på subwoofern.

3 COAXIAL DIGITAL OUT
Anslut det koaxiala uttaget märkt **DVD/DVR1** på subwoofern.

4 COMPONENT VIDEO OUT
En högkvalitativ videoutgång för anslutning till en TV eller bildskärm med komponentvideoingång.

5 Analog ljudutgång (AUDIO OUTPUT)
Analog stereoljudutgång för att ansluta din TV eller AV-receiver.

6 Kompositvideoutgång (VIDEO OUTPUT)
Vanlig videoutgång för att ansluta din TV eller AV-receiver.

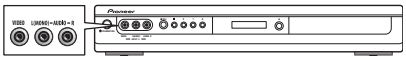
7 S-videoutgång (S-VIDEO OUTPUT)
S-videoutgång för att ansluta din TV eller AV-receiver.

8 ANTENNA IN/OUT
Anslut din TV-antenn till uttaget **ANTENNA IN**. Signalen passerar vidare till uttaget **ANTENNA OUT** som skall anslutas till TV:n.

9 AV-uttaget AV2 (INPUT 1/DECODER)
Ljud-/bildingång och -utgång av SCART-typ för anslutning till en videobandspelare eller annan utrustning med SCART-uttag. Video och S-video kan anslutas till ingången. Läs om hur denna ställs in under *AV2/L1 In (Insignal AV2/L1)* på sidan 82.

10 AV-uttaget AV1•RGB-TV
Ljud-/videoutgång av SCART-typ för anslutning till en TV eller annan utrustning med SCART-uttag. Videoutgången kan ställas om mellan video, S-video och RGB. Läs om hur denna ställs in under *AV1 Out (Utsignal AV1)* på sidan 82.

Anslutningar på frontpanelen



På frontpanelens vänstra sida finns det fler ljud-/videoingångar. Dessa består av vanliga (komposit) videouttag och analoga stereoljuduttag.

Extrafunktioner som kan användas med kompatibla TV-apparater

När denna inspelare är ansluten till en TV som har någon av dessa funktioner: i/o Link.A, AV Link, T-V Link, EasyLink, MegaLogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC eller NexTView Link och du använder en fullkopplad SCART-kabel med 21 stift så kan du använda följande funktioner:

- Direktinspelning från TV
- Nedladdning av förinställda kanaler
- Nedladdning av NexTView för timerprogrammering
- Automatisk påslagning av TV:n
- Systemkonfigurering

För ytterligare anvisningar och information om kompatibilitet, se även den manual som medföljde TV:n.

Direktinspelning från TV

Funktionen Direktinspelning från TV gör att du kan spela in det TV-program du för ögonblicket tittar på utan att behöva fundera över om inspelaren är inställd på den aktuella kanalen eller ej. Läs mer om denna funktion under *Direktinspelning från TV* på sidan 66.

Nedladdning av förinställda kanaler

Med denna funktion kan du mycket enkelt ställa in kanaler på inspelaren med hjälp av de förinställda kanaler och namn som redan ställts in på TV:n. Läs mer om detta under *Sätta på och ställa in* på sidan 48, och *Auto CH Setup (Automatisk kanalinställning) : Download from TV (Ladda ned kanaler från TV:n)* på sidan 78.

Nedladdning av NexTView för timerprogrammering

Funktionen NexTView timer programming download gör att du kan programmera in en timer-inspelning direkt från den elektroniska programguide som visas på din TV.

Läs mer om hur denna funktion används i den manual som medföljde TV:n. Observera att **SP** och **LP** som visas på TV:n motsvarar inspelningskvaliteterna **SP** respektive **LP** på denna inspelare.

Automatisk påslagning av TV:n

När du spelar upp en skiva på inspelaren slås TV:n på automatiskt och ställer också in sig på rätt videoingång. Läs mer om hur denna funktion används i den manual som medföljde TV:n.

Systemkonfigurering

För att göra det lättare att ställa in inspelaren för användning kan grundinställningar som språk, land och TV-skärmsformat (bildformat) laddas ned från TV:n.

OBS

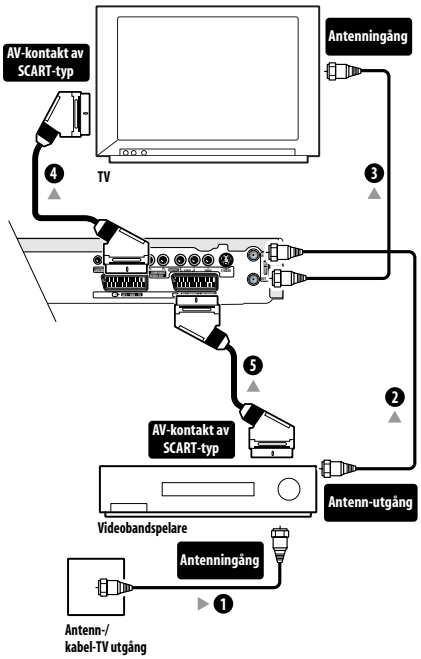
- För ytterligare anvisningar och information om kompatibilitet, se även den manual som medföljde TV:n.

Enkel anslutning

Den anslutning som beskrivs nedan är en grundanslutning som gör att du kan spela in och titta på TV-program samt spela skivor. Andra anslutningsmodeller förklaras på nästa och följande sidor.

Viktigt

- För dessa anslutningar används SCART-kablar (medföljer ej). Om din TV (eller videobandspelare) inte har något SCART-uttag, kan du på nästa sida se hur man ansluter med den medföljande ljud-/videokabeln.
- AV-uttaget **AV1•RGB-TV** kan mata ut vanlig (komposit) video, S-Video- eller RGB-video, samt analogt stereoljud. Till uttaget **AV2 (INPUT 1/DECODER)** kan du ansluta vanliga video- eller S-videoingångar samt analoga stereoljudingångar. Läs om hur uttagen ställs in under *AV1 Out (Utsignal AV1)* och *AV2/L1 In (Insignal AV2/L1)* på sidan 82.
- Innan du ansluter eller ändrar några anslutningar på bakpanelen skall du se till att alla komponenter är avstängda och att nätkablarna är utdragna ur vägguttaget.



1 Anslut kabeln från antenn-/kabel-TV-utgången till antenningången på din videobandspelare.

- Om du inte skall ansluta någon videobandspelare i kedjan, ansluter du kabeln till **ANTENNA IN**-uttaget på inspelaren och hoppar över nästa steg.

2 Använd en antennkabel av RF-typ (medföljer) för att ansluta antennutgången på din videobandspelare till ANTENNA IN på inspelaren.

3 Använd en annan RF-kabel för att ansluta ANTENNA OUT på inspelaren till antenningången på TV:n.

4 Använd en SCART-kabel (medföljer ej) för att ansluta inspelarens AV-utgång AV1•RGB-TV till SCART-uttaget på TV:n.

5 Använd en annan SCART-kabel för att ansluta AV-uttaget AV2 (INPUT 1/DECODER) till ett SCART-uttag på videobandspelaren.

OBS

- Om du vill använda något av de andra anslutningsalternativen för ljud/video, se nästa sida.

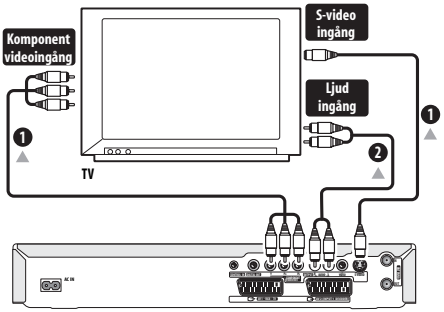
Tips

- Denna inspelare har en "genomkopplingsfunktion" som gör att du kan spela in ett TV-program via inspelarens inbyggda TV-tuner samtidigt som du tittar på en videoinspelning på din videobandspelare. (För att kunna använda denna funktion när inspelaren är i beredskapsläge måste energisparfunktionen (**Power Save**) vara avstängd (**Off**)—se *Power Save (Energisparfunktionen)* på sidan 81.)

Använda andra typer av ljud-/videoutgångar

Om du inte kan använda SCART-uttaget för att ansluta TV:n till denna inspelare finns det även ljud-/videoutgångar av standardtyp samt en S-videoutgång på inspelaren.

Använda S-video- eller komponentvideoutgången



1 Anslut S-video- eller komponentvideoutgången till en ingång av samma typ på TV:n.

För S-videoanslutning skall du använda en S-videokabel (medföljer ej) och ansluta uttaget **S-VIDEO OUTPUT** till en S-videoingång på TV:n.

För komponentvideoanslutning skall du använda en komponentvideokabel (medföljer ej) och ansluta uttaget **COMPONENT VIDEO OUT** till en komponentvideo-ingång på TV:n.

Läs även under *Component Video (Komponentvideo)* på sidan 83, om hur komponentvideoutgången skall ställas in vid användning tillsammans med en progressive scan-kompatibel TV.

2 Anslut utgångarna AUDIO OUTPUT till motsvarande ljudingångar på TV:n.

Du kan använda den medföljande ljud-/videokabeln utan att ansluta den gula videokontakten. Se till att du ansluter den vänstra respektive högra ljudutgången till motsvarande ingångar för att få korrekt stereoljud.

Ansluta en kabel-TV-box eller satellitmottagare

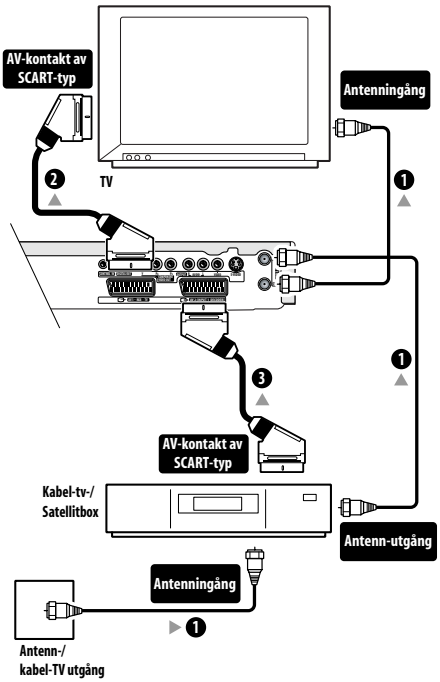
Om du har en kabel-TV-box eller satellitmottagare med inbyggd avkodare skall denna anslutas till inspelaren och TV:n enligt bilden på den här sidan. Om du använder separat avkodare för kabel-/satellit-TV skall den anslutas enligt anvisningarna på nästa sida.

Med anslutningarna på den här sidan kan du:

- Spela in vilken kanal som helst genom att välja den önskade kanalen på kabel-TV-boxen/satellitmottagaren.

Viktigt

- Anslut inte denna inspelare via din videobandspelare, satellitmottagare eller kabel-TV-box. Anslut alltid varje enskild apparat direkt till din TV eller AV-receiver.



1 Anslut RF-antennkablarna enligt bilden.
Detta gör att du kan spela in och titta på TV-kanaler.

2 Använd en SCART-kabel (medföljer ej) för att ansluta AV-uttaget AV1•RGB-TV till ett SCART-uttag på TV:n.
Detta gör att du kan titta på uppspelning från skivor.

3 Använd en annan SCART-kabel för att ansluta AV-ingången AV2 (INPUT 1/DECODER) till ett SCART-uttag på din satellitmottagare/kabel-TV-box.
Detta gör att du kan spela in kodade TV-kanaler.

OBS

- På bilden visas videoanslutningar med SCART-kabel, men du kan också använda något av de andra anslutningsalternativen för ljud/bild.

Tips

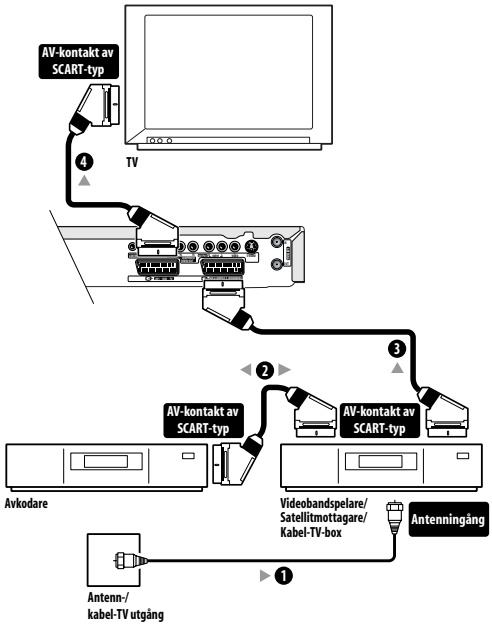
- Denna inspelare har en "genomkopplingsfunktion" som gör att du kan spela in ett TV-program via inspelarens inbyggda TV-tuner samtidigt som du tittar på en videoinspelning på din videobandspelare. (För att kunna använda denna funktion när inspelaren är i beredskapsläge måste energisparfunktionen (**Power Save**) vara avstängd (**Off**)—se *Power Save (Energisparfunktionen)* på sidan 81.)

Anslutning av extern avkodare (1)

Om du har en extern avkodare särskilt avsedd för ditt satellit- eller kabel-TV-system skall du ansluta enligt beskrivningen på den här sidan.

Viktigt

- Anslut inte avkodaren direkt till denna inspelare.
- Information från avkodaren (t.ex. om betal-TV-tjänster) kan bara visas när inspelaren är avstängd (i beredskapsläge).
- För att inspelning med timer skall fungera ordentligt på den här inspelaren måste även videobandspelaren/satellitmottagaren/kabel-TV-boxen vara påslagen under inspelningen.
- Det går inte att titta på ett TV-program och spela in ett annat när anslutningarna gjorts enligt bilden nedan.



1 Anslut kabeln från antenn- eller kabel-TV-uttaget på väggen till antenningången på din video, satellitmottagare eller kabel-TV-box.

2 Använd en SCART-kabel (medföljer ej) för att ansluta avkodaren till din videobandspelare/ satellitmottagare/kabel-TV-box.
Se manualen till avkodaren för mer detaljerade anvisningar.

3 Använd en SCART-kabel för att ansluta din videobandspelare/satellitmottagare/kabel-TV-box till AV-uttaget AV2 (INPUT 1/DECODER) på inspelaren.

4 Använd en SCART-kabel för att ansluta AV-uttaget AV1•RGB-TV till TV:n.

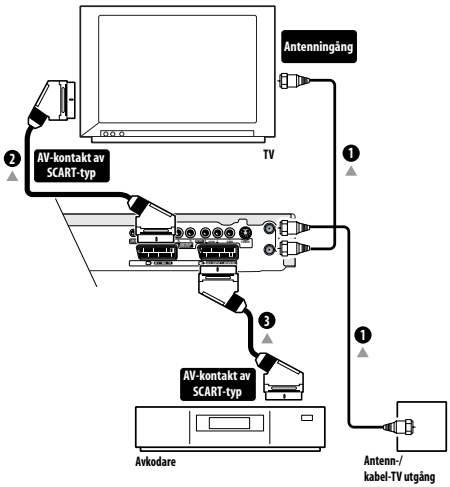
Anslutning av extern avkodare (2)

Om du bara har en avkodare skall den anslutas till inspelaren och din TV såsom visas på denna sida.
Med anslutningarna på den här sidan kan du:

- Spela in kodade kanaler som tas emot via inspelarens inbyggda TV-tuner.

Viktigt

- Anslut inte denna inspelare via din videobandspelare, satellitmottagare eller kabel-TV-box. Anslut alltid varje enskild apparat direkt till din TV eller AV-receiver.



1 Anslut RF-antennkablarna enligt bilden.
Detta gör att du kan spela in och titta på TV-kanaler.

2 Använd en SCART-kabel (medföljer ej) för att ansluta AV-uttaget AV1•RGB-TV till ett SCART-uttag på TV:n.
Detta gör att du kan titta på uppspelning från skivor.

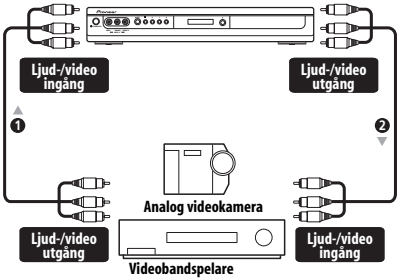
3 Använd en annan SCART-kabel för att ansluta AV-uttaget AV2 (INPUT 1/DECODER) till ett SCART-uttag på avkodaren.
Detta gör att du kan spela in kodade TV-kanaler.

OBS

- För att kunna använda detta anslutningsalternativ måste du göra följande inställningar från grundinställningsmenyn (Initial Setup menu):
  – Ställ in **AV2/L1 In** på **Decoder** från grundinställningsmenyn (se *AV2/L1 In (Insignal AV2/L1)* på sidan 82).
  – Från skärmen för manuell kanalinställning (**Manual CH Setting**) skall **Decoder**-inställningen för de kodade kanalerna ställas på **On** (se *Manual CH Setup (Manuell kanalinställning)* på sidan 78).

Ansluta andra AV-apparater

Ansluta en videobandspelare eller analog videokamera



1 Anslut en uppsättning ljud- och videoutgångar på din videobandspelare eller videokamera till en uppsättning ingångar på inspelaren.
Detta gör att du kan spela in från band i din videobandspelare eller videokamera.

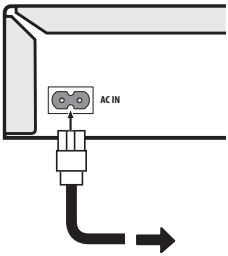
- Uttagen på frontpanelen gör det enkelt att ansluta t.ex. en videokamera (endast vanlig videoanslutning).

2 Anslut ett par av din videos eller videokameras ljud- eller videoingångar till utgångarna på bakpanelen på denna inspelare.
Detta gör att du kan spela in från denna inspelare till din videobandspelare eller videokamera.

- Du kan använda vanliga videokablar eller S-video-kablar för videoanslutningen.

Sätta i nätkabeln

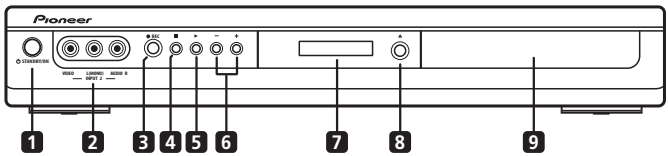
Innan du sätter i kontakten för första gången skall du kontrollera att allt annat är korrekt anslutet.



1 Sätt i den medföljande nätkabeln i uttaget märkt AC IN och den andra änden i ett vanligt vägguttag.

Kapitel 3
Knappar och displayer

Frontpanelen



1 ⏻ STANDBY/ON
Tryck på knappen för att slå på och stänga av (beredskapsläge) inspelaren.

2 Ingångar på frontpanelen (sidan 39)
Ljud-/videoingångar som gör det enkelt att ansluta en videokamera.

3 ● REC
Tryck på knappen för att starta en inspelning.

4 ■
Tryck på denna knapp för att stoppa upp- eller inspelningen.

5 ►
Tryck på denna knapp för att starta eller återuppta uppspelningen (tryck här medan uppspelningen pågår för att pausa den).

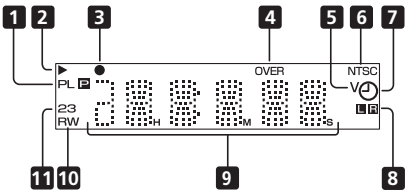
6 +/– (sidan 51, 53)
Används för att byta TV-kanaler, hoppa över kapitel/spår, etc.

7 Frontpanelens display
Se nedan för mer information.

8 OPEN/CLOSE ⏏
Tryck på knappen för att öppna/stänga skivfacket.

9 Skivfack

Display



1 PL
Lyser när en PlayList spelas (gäller endast för vissa s.k. VR-läge-skivor som spelats in på andra inspelare).

P (sidan 83)
Tänds när komponentvideoutgången är inställd på progressive scan.

2 ►
Tänds under uppspelning; blinkar i pausläge.

3 ●
Lyser under inspelning; blinkar när du gör paus i inspelningen.

4 OVER
Tänds när nivån på den analoga ljudingången är för hög.

5 V
Tänds när en icke finaliserad skiva inspelad i Videoläge ligger i skivfacket.

6 NTSC
Lyser när en NTSC-skiva spelas.

7 ◴ (sidan 66)
Tänds när en timerinspelning har ställts in. (Indikatorlampan blinkar om timern har ställts in utan att det ligger någon inspelningsbar skiva i skivfacket.)

8 L R (sidan 84)
Visar vilka kanaler som spelas in under en tvåspråkig utsändning.

9 Teckenrutor
Visar en skivas tidsinformation, kanalnummer, meddelanden, etc.

10 R / RW
Visar vilken sorts inspelningsbar DVD-skiva som ligger i skivfacket: DVD-R eller DVD-RW.

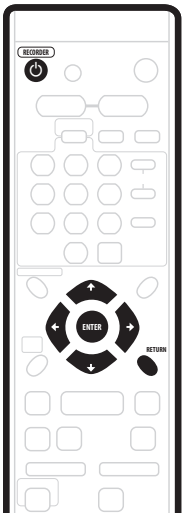
11 2 3 (sidan 80)
Visar vilken funktion fjärrkontrollen är inställd på (om inget visas är fjärrkontrollen inställd på funktion 1).

Kapitel 4
Komma igång

Sätta på och ställa in

När du slår på inspelaren för första gången kan du göra ett antal grundinställningar med hjälp av Setup Navigator (Inställningsguiden). Denna hjälper dig att ställa in klockan och de interna inställningarna för TV-tunern.

Om du använder inspelaren för första gången rekommenderar vi varmt att du använder inställningsguiden innan du börjar använda apparaten.



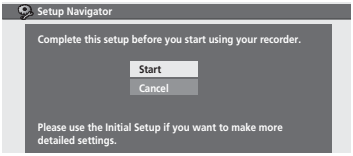
1 Sätt på TV:n och byt till videoingången för denna inspelare.

2 Tryck på ⏻ RECORDER-knappen på fjärrkontrollen eller ⏻ STANDBY/ON-knappen på frontpanelen för att sätta på inspelaren.

- När du slår på apparaten för första gången skall inställningsguiden visas på TV-skärmen. (Om inställningsguiden inte visas kan du få fram den från grundinställningsmenyn (Initial Setup); se sidan 76).
- Om denna inspelare är ansluten till en kompatibel TV via en SCART-kabel med 21 stift (full-SCART) kommer inspelaren att på några sekunder ladda ned information om land, TV-skärmsformat och språk. (I den manual som medföljde TV:n kan du se om TV:n är kompatibel eller ej.)

3 Använd ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att välja ett språk och tryck sedan på ENTER.

4 Tryck på ENTER för att börja ställa in med hjälp av inställningsguiden.


Setup Navigator
Complete this setup before you start using your recorder.
Start
Cancel
Please use the Initial Setup if you want to make more detailed settings.

- Om du inte vill använda inställningsguiden trycker du på ⬇ (nedåtpil) för att välja **Cancel** (avbryt) och sedan på **ENTER** för att stänga inställningsguiden.

5 Välj alternativ för automatisk kanalinställning på skärmen Auto Channel Setup ("Auto Scan" (automatisk sökning) eller "Download from TV" (ladda ned från TV)), eller "Do not set" (ställ inte in), och tryck sedan på ENTER.

- Välj **Do not set** om du vill hoppa över kanalinställningen (exempelvis för att kanalerna redan har ställts in).

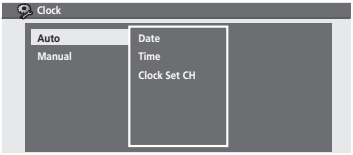
- Du kan bara ladda ned från TV:n (**Download from TV**) om du har anslutit denna inspelare till din TV via AV-uttaget **AV1•RGB-TV** med en SCART-kabel med 21 stift (full-SCART) och om din TV stödjer denna funktion (läs mer om detta i den manual som medföljde TV:n).

• Använd ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att välja ditt land och tryck sedan på ENTER.

• Automatisk kanalinställning
Alternativet **Auto Scan** söker och ställer automatiskt in kanalerna.

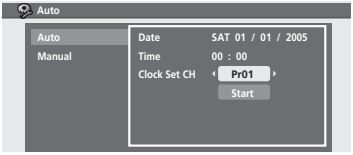
• Ladda ned kanaler från din TV
Använd alternativet **Download from TV** för att ladda ned alla kanaler som finns inställda på din TV.

6 Välj "Auto" för automatisk tidsinställning, eller "Manual" för att ställa klockan manuellt, och tryck sedan på ENTER.

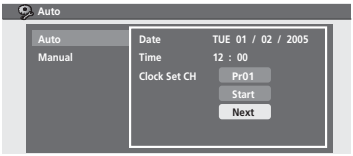


• Automatisk tidsinställning
Vissa TV-kanaler sänder ut tidssignaler tillsammans med programmet. Denna inspelare kan använda dessa signaler för att ställa klockan automatiskt.

Ställ in "Clock Set CH" på det kanalnummer där en klocksignal sänds ut, och flytta sedan ned markören till "Start" och tryck på ENTER.



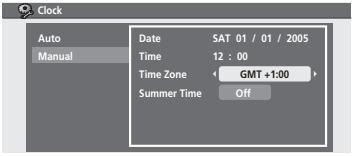
Det tar en liten stund för inspelaren att ställa in tiden. När du ser att tiden har ställts in väljer du **Next** (Nästa) för att fortsätta.



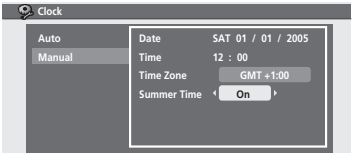
Om det inte gick att ställa in tiden automatiskt trycker du på **RETURN** för att gå tillbaka till föregående skärm och väljer **Manual**.

• Manuell tidsinställning
Om ingen station i ditt område sänder ut tidssignaler kan du ställa klockan manuellt.

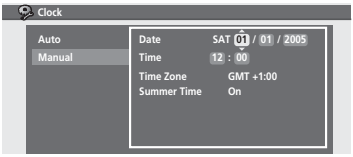
Använd ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att ställa in din tidszon.
Ställ in tidszonen till GMT (se *Lista över tidszoner* på sidan 96 för att se en lista över tillgängliga tidszoner).



Tryck på ⬇ (nedåtpil) och använd sedan ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att välja "On" (på) eller "Off" (av) för sommartid, och tryck sedan på ENTER.
Välj **On** om det för närvarande är sommartid.



Ställ in datum (dag/månad/år) och tid, och tryck sedan på ENTER för att bekräfta alla inställningarna.

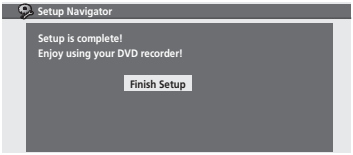


Använd ⬆/⬇ (uppåt-/nedåtpil) för att ändra inställt värde i det markerade fältet.

Använd ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att flytta från ett fält till ett annat.

- Du kan när som helst gå tillbaka till föregående skärm i inställningsguiden genom att trycka på **RETURN**.

7 Då var det klart! Tryck på ENTER för att avsluta inställningarna.



Andra inställningar du kan göra

När du har gjort inställningarna med hjälp av inställningsguiden är du klar att börja använda din DVD-inspelare. Men du vill kanske göra ytterligare några inställningar, beroende på hur inspelaren har ställts in för marksända TV-program.

- Manuell kanalinställning – Med denna inställning kan du hoppa över kanalplatser där det inte finns någon station samt ställa in stationer manuellt. Se *Manual CH Setup (Manuell kanalinställning)* på sidan 78.
- Set Guide Preset – Denna inställning låter dig tilldela guidekanaler så att du kan försäkra dig om att programmeringssystemet ShowView™ fungerar på rätt sätt. Se *Set Guide Preset (Ställ in guidekanaler)* på sidan 79.

Din första inspelning

Denna snabbguide förklarar hur du skall göra en vanlig inspelning av ett TV-program på en inspelningsbar DVD skiva.

Hur man spelar in förklaras mycket mer ingående i kapitel 6 (*Inspelning*).

1 Slå på TV:n och denna inspelare, om de inte redan är påslagna.

Tryck på ⏻ **RECORDER** för att sätta på apparaten.

- Kontrollera att videoingången på din TV är inställd för denna inspelare.

2 Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE (endast på frontpanelen) för att öppna skivfacket.

3 Lägg i en tom DVD-R- eller DVD-RW-skiva med etikettsidan uppåt och ta skivfackets spår till hjälp för att lägga den tillrätta.

- När du lägger i en ny, tom DVD-RW-skiva tar det en liten stund för inspelaren att initiera, dvs. förbereda, den för inspelning.

4 Använd knapparna CHANNEL +/– för att välja den TV-kanal du vill spela in.

- Du kan också använda knapparna **+/–** på frontpanelen om inspelaren är i stoppläge.
- Förinställda kanaler är numrerade från 1–99.

- Om inspelaren är ansluten till din TV via SCART-kabel och din TV stödjer direktinspelning kan du starta inspelning snabbt oavsett vilken kanal din TV är inställd på. Se *Direktinspelning från TV* på sidan 66 för ytterligare anvisningar.

5 Tryck på ● REC för att starta inspelningen.

- I grundinställning används inspelningskvaliteten **SP** (standard play), vilket ger cirka två timmars inspelning på en tom DVD-skiva. Mer detaljerad information om de olika inspelningslägena och hur man använder dem finns i kapitel 6.
- Du kan göra paus i inspelningen genom att trycka på **II**.

  Tryck på ● **REC** eller **II** igen för att fortsätta spela in.

6 När du vill sluta spela in trycker du på ■.

Spela upp din inspelning

Det TV-program du just har spelat in skall nu finnas på DVD-skivan som en enda titel med ett eller flera kapitel.

- **Tryck på ► för att starta uppspelningen.**

Om du vill stoppa uppspelningen före inspelningens slut trycker du på ■.

Använda den inbyggda TV-tunern

Byta TV-kanal

Det finns tre olika sätt att välja TV-kanaler. Observera att du inte kan byta TV-kanal under uppspelning, inspelning eller i beredskapsläge för inspelning.

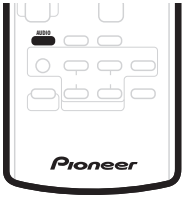
- Med knapparna **CHANNEL +/–** på fjärrkontrollen
- Med **sifferknapparna** på fjärrkontrollen – Ex: för att välja kanal 4 trycker du på **4** och sedan på **ENTER**; för kanal 34 trycker du **3**, **4**, **ENTER**. (Om du inte trycker på **ENTER** så ändras kanalen efter några sekunder.)
- Knapparna **+/–** på frontpanelen

OBS

- Förinställda kanaler är numrerade från 1–99.

Byta ljudkanal

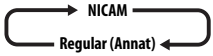
Du kan byta ljudkanal på programmet eller den externa insignalen.



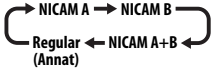
- **Tryck på AUDIO-knappen för att byta ljud.**

Den aktuella ljudkanalen visas på skärmen.

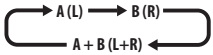
- Om ljudinställningen för NICAM (se *Audio In* på sidan 84) är inställd på **NICAM** och du tittar på ett program i NICAM-format kan du växla mellan ljud i **NICAM**- och **Regular**-format (inte NICAM).



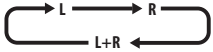
- Om NICAM-sändningen är tvåspråkig kan du också välja språk.



- Du kan även välja språk för ett tvåspråkigt program som inte är i NICAM-format.



- När du tittar på en inspelning gjord från en extern apparat, och du har ställt in på tvåspråkig (**Bilingual**) inspelning (se *Audio In* på sidan 84), kan du växla mellan vänster (**L**), höger (**R**) eller båda ljudkanalerna (**L+R**).



OBS

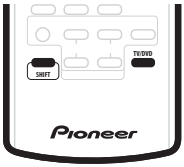
- När du spelar in i Videoläge, eller i VR-läge med kvalitetsinställning **XP** är det bara en kanal på ett tvåspråkigt program som spelas in. Du kan då bestämma vilket språk du vill spela in innan inspelningen börjar genom att ställa in detta (se *Audio In* på sidan 84).

Växla mellan TV och DVD

När inspelaren är i stoppläge eller spelar in kan du välja om TV:n skall ta ljudet/bilden från den inbyggda TV-tunern eller en extern apparat ("DVD-funktion"), eller om du vill titta på den kanal som TV:n för närvarande är inställd på ("TV-funktion").

Under uppspelning eller när en meny visas på skärmen går ljud och bild alltid till din TV och påverkas inte av om **TV/DVD**-funktionen är inställd.

Observera att inspelaren måste vara ansluten till din TV via en SCART-kabel för att denna funktion skall kunna användas.



• Tryck på SHIFT och TV/DVD för att växla mellan TV- och DVD-läge.

Vanlig uppspelning

I detta avsnitt förklaras hur du skall använda din inspelare för uppspelning av skivor (DVD, CD, etc.). De övriga uppspelningsfunktionerna, som t.ex. repeterad uppspelning, beskrivs mer ingående i nästa kapitel.

Viktigt

- Överallt i den här manualen är termen "DVD" liktydig med DVD-Video-skivor för enbart uppspelning samt DVD-R/RW-skivor. Om en funktion endast gäller en viss sorts DVD-skiva anges detta.
- På vissa DVD-Video-skivor fungerar inte alla uppspelningsknappar överallt på skivan. Detta är inte något fel.
- VR-läge-skivor som spelats in på en annan DVD-inspelare kan innehålla en s.k. PlayList med titlar. Dessa återfinns efter skivans originaltitlar. Se även *Använda Disc Navigator (skivnavigatorn) för att bläddra igenom en skivas innehåll* på sidan 56.

1 Tryck på ⏻ RECORDER för att sätta på apparaten.
Sätt också på TV:n och kontrollera att den är inställd på rätt videoingång.

2 Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE (endast på frontpanelen) för att öppna skivfacket.

3 Lägg i en skiva.
Skivan skall läggas i med etikettsidan uppåt samt följa spåren i skivfacket för att ligga rätt (om du lägger i en dubbelsidig DVD-Video-skiva skall den sida du vill spela ligga nedåt).

- Om du vill spela en ljud-CD med DTS-format skall du först läsa under OBS på sidan 53.
- Se *Spelbara skivor/format* på sidan 37 om du vill spela en Dual Disc (DVD/CD hybridskiva).

4 Tryck på ► för att starta uppspelningen.

- Om du spelar en DVD-Video- eller Video-CD-skiva kan en skivmeny dyka upp på skärmen när du startar uppspelningen. Använd ↑/↓/←/→ (markörknapparna) och **ENTER** för att förflytta dig i DVD-skivornas menyer och sifferknapparna och **ENTER** för Video-CD-menyer.
- Se följande avsnitt för ytterligare information om uppspelning av olika sorters skivor.

5 Tryck på ■ för att stoppa uppspelningen.

6 När du inte skall använda inspelaren längre, skall du ta ut skivan och slå av apparaten till beredskapsläge.

- Tryck på ⏏ **OPEN/CLOSE** (endast på frontpanelen) för att öppna skivfacket. Ta ut skivan innan du stänger av inspelaren.
- Tryck på ⏻ **RECORDER** för att slå av inspelaren till beredskapsläge.

Spela DVD-skivor

Tabellen nedan förklarar funktionerna på de viktigaste knapparna för uppspelning av DVD-Video-skivor och inspelningsbara DVD-skivor.

►	Tryck på knappen för att starta eller återuppta uppspelning.
❚❚	Tryck för att pausa uppspelningen. Tryck igen för att återuppta uppspelningen.
■	Tryck på knappen för att stoppa uppspelning. Du kan återuppta uppspelning från samma ställe genom att trycka på ►. (Tryck på ■ igen för att stänga av denna fortsättningsfunktion.)
◄◄ ►►	• Under uppspelning, tryck för att börja avsökningen. Tryck upprepade gånger för att öka avsökningshastigheten.
PREV NEXT	Tryck på knappen för att hoppa till föregående/nästa kapitel/titel. (Du kan också använda knapparna **+/–** på frontpanelen för att göra detta under uppspelning.)
CM SKIP	(Hoppa över reklamavbrott.) Varje gång du trycker på knappen hoppar skivan framåt en bit i taget, som längst 10 minuter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR	• *Gäller ej VR-läge:* mata in ett kapitelnummer under uppspelning och tryck sedan på **ENTER** för att hoppa direkt till respektive kapitel inom den titel som för närvarande spelas. På vissa skivor kan du också använda sifferknapparna för att välja ett numrerat alternativ på skivmenyn. • *Gäller endast för VR-läge:* mata in ett titelnummer under uppspelning och tryck sedan på **ENTER**. • *Alla:* Tryck på **CLEAR**-knappen för att radera inmatade siffror och börja om.
ENTER	
STEP/SLOW	Tryck på knappen under uppspelning för att starta långsam uppspelning. Tryck flera gånger för att ändra uppspelningshastighet. Tryck på knappen när apparaten är i pausläge för att gå framåt eller bakåt en bild i taget.
TOP MENU DVD MENU	Tryck på knappen för att visa "toppmenyn" eller menyn på en DVD-Video-skiva (ofta samma).
ENTER	Använd piltangenterna för att förflytta dig på skivmenyer på DVD-Video-skivor; tryck på **ENTER** för att välja markerat alternativ.
RETURN	Tryck på knappen för att gå tillbaka till föregående nivå på en skivmeny på en DVD-Video-skiva.

Spelning av ljud-CD-skivor och MP3-filer

Tabellen nedan förklarar funktionerna på de viktigaste knapparna för uppspelning av ljud-CD-skivor och MP3-filer.

►	Tryck på knappen för att starta uppspelning.
❚❚	Tryck för att pausa uppspelningen. Tryck igen för att återuppta uppspelningen.
■	Tryck på knappen för att stoppa uppspelning.
◄◄ ►►	*Endast ljud-CD-skivor:* Tryck på knappen för att starta avsökning. Tryck igen för att öka avsökningshastigheten. (Det finns två hastigheter för avsökning; den aktuella avsökningshastigheten visas på skärmen.)
PREV NEXT	Tryck på knappen för att hoppa till föregående/nästa spår (eller mapp för MP3-skivor). (Du kan också använda knapparna **+/–** på frontpanelen för att göra detta under uppspelning.)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR	Under uppspelningen, ange ett spårnummer (eller mappnummer) och tryck sedan på **ENTER** för att gå direkt till det spåret. Tryck på **CLEAR**-knappen för att radera inmatade siffror och börja om.
ENTER	

OBS

- Om du vill spela en ljud-CD i DTS-format skall du kontrollera att inspelaren är ansluten till en DTS-kompatibel förstärkare/receiver via en digital anslutning. Brus matas ut genom de analoga utgångarna. Använd också **STEREO**-knappen för att kontrollera att **AUDIO** har valts (se *Byta ljudkanal* på sidan 62).
- Du kan inte använda avsökningsfunktionen när du spelar MP3-filer.

Spela Video-CD-skivor

Tabellen nedan visar de viktigaste knapparna och funktionerna för uppspelning av Video-CD-skivor.

På vissa skivor finns PBC-menyer (Playback Control, dvs. uppspelningskontroll). När dessa skivor läggs i skivfacket visas PBC på displayen, och på skärmen visas en meny där du kan välja vad du vill titta på.

►	Tryck på knappen för att starta eller återuppta uppspelning.
❚❚	Tryck för att pausa uppspelningen. Tryck igen för att återuppta uppspelningen.
■	Tryck på knappen för att stoppa uppspelning. Du kan återuppta uppspelning från samma ställe genom att trycka på ►. (Tryck på ■ igen för att stänga av denna fortsättningsfunktion.)

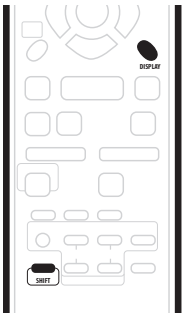
◀◀ ▶▶	• Under uppspelning, tryck för att börja avsökningen. Tryck upprepade gånger för att öka avsökningshastigheten. • När skivan är pausad, tryck och håll ned för att påbörja uppspelning i slow motion. Tryck upprepade gånger för att ändra uppspelningshastigheten (endast framåt). • När apparaten är i pausläge trycker du på knappen för att gå framåt en bild i taget (endast framåt).
PREV ◀◀ NEXT ▶▶	Tryck på knappen för att hoppa till föregående/nästa spår. (Du kan också använda knapparna **+/–** på frontpanelen för att göra detta under uppspelning.) När en PBC-meny visas trycker du på knappen för att visa föregående/nästa menysida.
CM SKIP	(Hoppa över reklamavbrott.) Varje gång du trycker på knappen hoppar skivan framåt en bit i taget, som längst 10 minuter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR ENTER	Mata in ett spårnummer under uppspelning och tryck sedan på **ENTER** för att gå direkt till detta spår. Tryck på **CLEAR**-knappen för att radera inmatade siffror och börja om. När en PBC-meny visas används sifferknapparna för att välja numrerade menyalternativ.
RETURN	Tryck på knappen för att visa skivmenyn på en Video CD-skiva som spelas i PBC-läge.

OBS

- Under avspelning i PBC-läge kan vissa uppspelningsfunktioner inte användas, exempelvis sökning, repeterad och programmerad uppspelning.

Visa skivinformation på skärmen

Du kan visa olika sorters information om den ilagda skivan på bildskärmen.



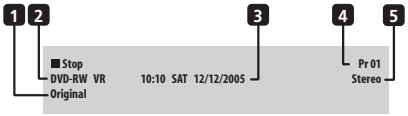
1 Tryck upprepade gånger på SHIFT och DISPLAY för att visa/byta information på skärmen.

- Skärminformationen försvinner automatiskt efter 20 minuter.

2 För att dölja informationsdisplayen trycker du upprepade gånger på SHIFT och DISPLAY tills den försvinner.

De skärmar som visas nedan är bara ungefärliga exempel; skärmarnas verkliga utseende varierar, bland annat beroende på vilken sorts skiva som ligger i skivfacket.

Stoppskärm 1



1 Original eller PlayList

DVD-RW-skivor i VR-läge som spelats in på andra DVD-inspelare kan innehålla Original- och PlayList-material. (Se även anmärkningen på sidan 55 om PlayList.)

2 Skivtyp och inspelningsläge

Visar aktuell skivtyp (**DVD-VIDEO**, **DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, etc.), samt eventuellt inspelningsläge för inspelningsbara DVD-skivor (**VR** eller **Video**). Observera att finaliserade DVD-R/RW-skivor i Videoläge visas som **DVD-VIDEO**.

Visar **PBC** om uppspelningskontrollen för Video-CD är på.

3 Dagens datum och aktuell tid

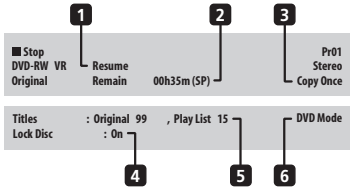
4 Förinställt namn och nummer

Visar det förinställda namnet (om detta ställts in) eller det förinställda numret för den kanalen som är vald för tillfället.

5 Ljudfunktion

Visar ljudfunktion för den aktuella kanalinställningen (**Mono**, **Stereo**, etc.).

Stoppskärm 2



1 Resume

Visar **Resume** om uppspelning kan fortsätta från det ställe där skivan stoppades förra gången.

2 Inspelningsläge och tillgänglig inspelningstid
Visar det inspelningsläge som används för tillfället (**XP**, **SP**, **LP**, etc.) och skivans totala inspelningstid.
Finaliserade (finalized) DVD-R/RW-skivor i Videoläge visas som **DVD-R Finalized** eller **DVD-RW Finalized**.

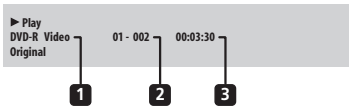
3 Information om kopieringsskydd
Visar inspelningsrestriktioner.

4 Lås skiva, av eller på

5 Totalt antal titlar/spår/mappar på skivan

6 Visar inspelarens aktuella läge (se *Växla mellan TV och DVD* på sidan 52)

Uppspelningsskärm 1

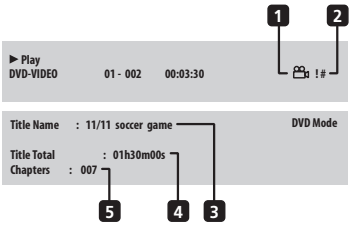


1 Skivtyp och inspelningsläge
Visar aktuell skivtyp (**DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, etc.), samt eventuellt inspelningsläge för inspelningsbara DVD-skivor (**VR** eller **Video**). Visar **PBC** om en Video-CD står i uppspelningskontrolläget (PBC; PlayBack Control).

2 Aktuellt titel- och kapitelnummer
(För CD/Video-CD visas det aktuella spåret. För MP3 visas den aktuella mappen och det aktuella spåret.)

3 Spelad tid på titeln
(För CD- och MP3-skivor visas hur lång tid av spåret som har spelats; för Video-CD-skivor visas spelad tid för hela skivan.)

Uppspelningsskärm 2



1 Vinkelindikator
Tänds när scener filmade ur flera vinklar visas.

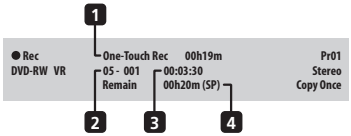
2 Kopieringsskyddat material (!)/Symbol för PureCinema (#)
Ett utropstecken "**!**" visas om det uppspelade materialet kan kopieras endast en gång.
Visar '**#**' om videoutmatningen är 24 fps, progressive scan.

3 Aktuellt titelnamn

4 Totaltid för titeln

5 Totalt antal kapitel i titeln

Inspelningsskärm



1 Timer-inspelningens start- och stopptid eller återstående tid för one touch-inspelningen
Visar start- och stopptid om den aktuella inspelningen är en inspelning med timer. Visar start- och stopptid om den aktuella inspelningen är en inspelning med timer.

2 Aktuellt titel- och kapitelnummer

3 Hur lång inspelningstid som har gått

4 Inspelningsläge och tillgänglig inspelningstid
Visar det inspelningsläge som används för tillfället (**XP**, **SP**, **LP**, etc.) och skivans totala inspelningstid.

OBS

- Displayer för en skiva inspelad i Videoläge blir identiska med menyer för DVD-Video-skivor när skivan väl har stängts (finalized).
- Siffran för den totala inspelningstiden baseras på en skiva på 12 cm/4,7 GB vid den visade inspelningsinställningen.
- Inspelnings- och uppspelningstiderna för TV-inspelningar är ungefär 0,1% kortare än den faktiska tiden. Detta beror på att bildhastigheten på TV-sändningar och DVD-skivor är lite olika.
- Denna inspelare kan spela PlayLists från skivor som spelats in på andra inspelare. Dock kan inte dessa PlayLists redigeras.
- Meddelandet **Copy Once** eller **Can't Record** (Engångskopiering respektive Kan inte spela in) kan visas på stopp- och inspelningsdisplayerna. Detta betyder att det aktuella TV-programmet innehåller kopieringsskyddat material.

Kapitel 5
Uppspelning

Inledning

För flertalet av de funktioner som beskrivs i detta kapitel används menyer på bildskärmen. Dessa hanteras med hjälp av piltangenterna ⬆/⬇/⬅/➡ (markörknapparna) och **ENTER**. För att gå tillbaka en nivå från någon av dessa skärmar används **RETURN**-knappen. Kom också ihåg att knappguiden längst ned på varje skärm visar vilken knapp som gör vad.

Många av funktionerna som beskrivs i detta kapitel kan användas med DVD-, Video-CD- och CD-skivor samt MP3-skivor men hanteringen av vissa varierar något beroende på typ av skiva. Nedanstående symboler är till för att du snabbt skall kunna se vilka instruktioner du behöver för respektive skivtyp.

- **DVD** Alla sorters DVD-, DVD-R- eller DVD-RW-skivor
- **DVD-Video** Kommersiellt producerade DVD-skivor eller stängda DVD-R/RW-skivor inspelade i Videoläge.
- **Video mode** DVD-R/RW-skivor inspelade i Videoläge (ej stängda).
- **VR mode** DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge
- **CD** Ljud-CD
- **Video CD** Video-CD
- **MP3** Skivor med MP3-filer

- På vissa DVD-Video-skivor fungerar inte alla uppspelningsknappar överallt på skivan. Detta är inte något fel.
- När Video-CD-skivor spelas så fungerar inte vissa funktioner i PBC-läget.
- När NTSC-skivor spelas så kommer videoutmatningsformatet att vara PAL.
- Om uppspelning av DualDisc

  En DualDisc är en ny typ av skiva med två sidor där den ena sidan innehåller DVD-material som video, ljud, etc. medan den andra sidan innehåller material i andra format (ej DVD) som t.ex. digitalt ljudmaterial.

  Ljudsidan eller "frånsidan" på en DualDisc (den som ej innehåller DVD-material) uppfyller inte kraven i CD-Audio-specifikationen och därför kanske den inte kan spelas.

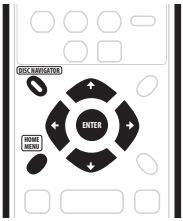
  När du laddar eller matar ut en DualDisc-skiva är det möjligt att den motsatta sidan (den som inte spelas) repas. Repade skivor kanske inte kan spelas.

  DVD-sidan på en DualDisc går att spela i denna produkt. DVD-Audio-material går inte att spela.

  Vänd dig till skivtillverkaren eller skivåterförsäljaren för mer utförlig information om DualDisc-specifikationen.

Använda Disc Navigator (skivnavigatorn) för att bläddra igenom en skivas innehåll

Använd Skivnavigatorn (Disc Navigator) för att söka i en inspelningsbar skivas innehåll och för att starta uppspelningen.

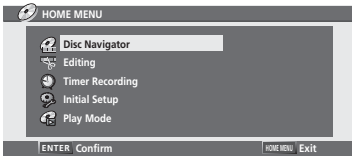


Använda Disc Navigator med inspelningsbara skivor

VR mode **Video mode**

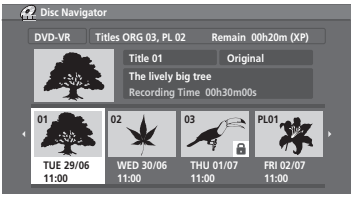
1 Tryck på HOME MENU och välj "Disc Navigator" från skärmmenyn.

Du kan också välja **DISC NAVIGATOR** för att gå direkt till Skivnavigatorskärmen.



2 Använd knapparna ⬅/➡ (vänster-/högerpil) för att välja den titel som du vill spela.

- Du kan även använda knapparna + / – på frontpanelen.



- Vissa DVD-skivor i VR-läge som spelats in med andra inspelare kan ha en PlayList med virtuellt material. PlayList-titlarna återfinns i Skivnavigatorn, efter originaltitlarna.

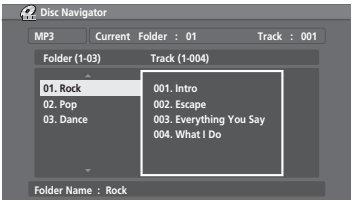
3 Tryck på ENTER för att starta uppspelningen.

Använda Disc Navigator med MP3-skivor

MP3

1 Tryck på HOME MENU och välj "Disc Navigator" på skärmmenyn.

Du kan också trycka på **DISC NAVIGATOR** vilket kommer att ta dig direkt till Skivnavigatorskärmen.



2 Välj vad du vill spela.

Använd knapparna ⬆/⬇/⬅/➡ (markörknapparna) för att markera objekt och sedan trycka **ENTER** för att bekräfta.

OBS

- Skivnavigatorn kan bara användas om det ligger en skiva i skivfacket.
- Ett annat sätt att hitta ett speciellt ställe på en skiva är att söka på tid. Se *Search Mode (Sökning)* på sidan 60.

Förflytta sig på skivor

ALLA

Under uppspelning kan du lätt hoppa till en annan titel, kapitel eller spår på en skiva med hjälp av sifferknapparna på fjärrkontrollen.

DVD-Video Video mode

1 Under uppspelning använder du sifferknapparna för att mata in ett kapitelnummer inom den aktuella titeln.

Exempel: för kapitel 6 trycker du på **6**; för kapitel 24 trycker du på **2** och sedan **4**.

- För att radera och börja om trycker du på **CLEAR**.

2 Om du vill: Tryck på ENTER.

Om du inte vill göra detta behöver du bara vänta ett par sekunder och uppspelning hoppar automatiskt till det nya kapitlet.

VR mode

1 Under uppspelning använder du sifferknapparna för att mata in numret på en titel.

Exempel: för titel 6 trycker du på **6**; för titel 24 trycker du på **2** och sedan **4**.

- För att radera och börja om trycker du på **CLEAR**.

2 Om du vill: Tryck på ENTER.

Om du inte vill göra detta behöver du bara vänta ett par sekunder och uppspelning hoppar automatiskt till den nya titeln.

CD Video CD

1 Under uppspelning använder du sifferknapparna för att mata in numret på ett spår.

Exempel: för spår 6 trycker du på **6**; för spår 24 trycker du på **2** och sedan **4**.

- För att radera och börja om trycker du på **CLEAR**.

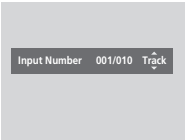
2 Om du vill: Tryck på ENTER.
Om du inte vill göra detta behöver du bara vänta ett par sekunder och uppspelning hoppar automatiskt till det nya spåret.

MP3

1 Använd sifferknapparna för att mata in spår-/mappnummer under uppspelningen.
Till exempel för att gå till mapp 6, tryck **6**. För att gå till spår 24, tryck **2** och sedan **4**.

- För att radera och börja om trycker du på **CLEAR**.

2 Använd knapparna ↑/↓ (uppåt-/nedåtpil) för att välja antingen "Track" (Spår) eller "Folder" (Mapp).



3 Om du vill: Tryck på ENTER.
Om du inte vill göra detta behöver du bara vänta ett par sekunder och uppspelning hoppar automatiskt till det nya spåret.

Avsökning av skivor

Du kan snabbavsöka skivor framåt eller bakåt i flera olika hastigheter.

1 Tryck på ◄◄ eller ►► under uppspelning för att starta avsökning bakåt eller framåt.

- Avsökningshastigheten visas på skärmen.

2 Tryck upprepade gånger på samma knapp för att öka avsökningshastigheten.

DVD

- **Framåt:**
  Scan1 (Avsökning1) → Scan2 (Avsökning2) → Scan3 (Avsökning3) → Scan4 (Avsökning4)
- **Bakåt:**
  Reverse (Bakåt) → Scan1 (Avsökning1) → Scan2 (Avsökning2) → Scan3 (Avsökning3) → Scan4 (Avsökning4)

CD Video CD

- **Framåt/Bakåt:**
  Scan1 (Avsökning1) → Scan2 (Avsökning2)

3 Tryck på ► för att återgå till normal uppspelning.

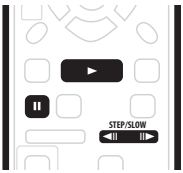
OBS

- Uppspelning bakåt kan eventuellt bli ryckig, och detta beror på skivan.
- Ljud kan höras medan ljud-CD-skivor avsöks (gäller endast analog utgång).
- Ingen textremsa visas under avsökning av DVD-Video-skivor.
- Det går inte att göra avsökningar av MP3-filer.
- Ljud återges endast ut när DVD-skivorna avsöks framåt med **Scan1**. Om du använder den koaxiala digitala utgången så kan kanske vissa receivers inte återge ljud under avsökningen. I andra avsökningshastigheter matas inget ljud ut.
- Avsökningshastigheten varierar beroende på inspelningsläge och om skivan är inspelad i Videoläge eller VR-läge.
- Med vissa DVD-skivor kan apparaten automatiskt återgå till normal uppspelning när ett nytt kapitel börjar.

Långsam uppspelning

DVD Video CD

Du kan spela upp video i olika långsamma hastigheter. DVD-skivor kan spelas i slow motion i båda riktningarna men Video-CD-skivor kan endast spelas framåt i slow motion.



1 Tryck på II under uppspelning.

2 Tryck på och håll ned ◄II eller II► tills uppspelningen i slow motion startar (framåt eller bakåt).

3 Tryck upprepade gånger på samma knapp för att ändra hastigheten.

Slow 1/16 (Långsam 1/16) → Slow 1/8 (Långsam 1/8) → Slow 1/2 (Långsam 1/2) →

4 Tryck på ► för att återgå till normal uppspelning.

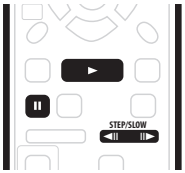
OBS

- Långsam uppspelning blir eventuellt inte lika jämn bakåt som framåt, och kan vara bättre på vissa skivor än på andra.
- Med vissa DVD-skivor kan apparaten automatiskt återgå till normal uppspelning när ett nytt kapitel börjar.
- Det hörs inget ljud under uppspelning i långsam hastighet.

Uppspelning framåt/bakåt bild för bild

DVD Video CD

På DVD-skivor kan du hoppa fram en bildruta i taget, både framåt och bakåt. På Video-CD-skivor kan du endast hoppa framåt en bildruta i taget.



1 Tryck på II under uppspelning.

2 Tryck på ◄II eller II► för att gå en bildruta framåt eller bakåt.

3 Tryck på ► för att återgå till normal uppspelning.

OBS

- Med vissa DVD-skivor kan apparaten automatiskt återgå till normal uppspelning när ett nytt kapitel börjar.

Uppspelningsmenyn (Play Mode)

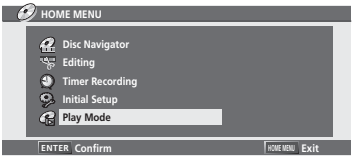
ALLA

Genom menyn Play Mode får du tillgång till funktionerna sök och repetera.

Viktigt

- Du kan inte använda Play Mode-funktionerna när en Video-CD-skiva spelas i PBC-läget eller när en DVD-skivas meny visas. Läs mer om olika begränsningar i de följande avsnitten.

1 Tryck på knappen HOME MENU och välj "Play Mode".



2 Använd knapparna ↑/↓ (uppåt-/nedåtpil) och ENTER för att förflytta dig.

- För att gå ur Play Mode-menyn, tryck på knappen **HOME MENU**.

Search Mode (Sökning)

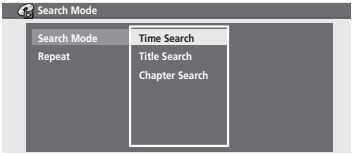
ALLA

Med sökfunktionen kan du starta uppspelning från en speciell punkt på en skiva genom att mata in tid eller titel-/kapitel-/mapp-/spårnummer.

1 Välj "Search Mode" (sökning) på Uppspelningsmenyn.

2 Välj ett av sökalternativen.

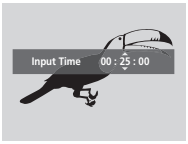
3 Använd sifferknapparna för att mata in titel-/kapitel-/mapp-/spårnummer eller en tid (i timmar, minuter & sekunder).



Tidssökning (Time Search) på DVD: Exempel: för 25 minuter in på den för ögonblicket spelade titeln trycker du **2**, **5**, **0**, **0**. För 1 timma, 15 minuter och 20 sekunder in på skivan trycker du på **1**, **1**, **5**, **2**, **0**.

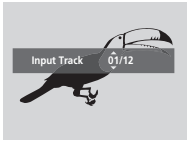
Tidssökning (Time Search) på Video-CD: Exempel: för 45 minuter in på skivan trycker du på sifferknapparna **4**, **5**, **0**, **0**.

- Du kan även använda knapparna ⬆/⬇ (uppåt-/nedåtpil) och **ENTER** för att ange en tid.



Sökning på titel/mapp/kapitel/spår: Exempel: för spår 6 trycker du på sifferknapp **6**.

- Du kan även använda knapparna ⬆/⬇ (uppåt-/nedåtpil) och **ENTER** för att ange titel-/mapp-/kapitel-/spårnummer.



4 Tryck på ENTER.

Tips

- På en DVD-skiva kan du ofta välja vad du vill titta på från skivmenyn. Tryck på **DVD MENU** eller **TOP MENU** för att visa skivmenyn.

OBS

- När du söker på tid kan uppspelningen ibland starta en liten bit före eller efter den tid du har matat in.

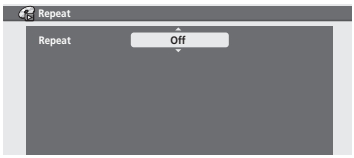
Repeat play (Repeterad uppspelning)

ALLA

Alternativen för repeterad uppspelning varierar beroende på vilken typ av skiva som ligger i skivfacket.

1 Välj "Repeat" på Uppspelningsmenyn.

2 Använd knapparna ⬆/⬇ (uppåt-/nedåtpil) för att välja repeteringsfunktionen.



VR mode

- För DVD-skivor i VR-läge väljer du **Disc (skiva)**, **Title (titel)** eller **Chapter (kapitel)** (eller **Off (avstängd)**).

DVD-Video Video mode

- För DVD-Video-skivor och DVD-skivor inspelade i Videoläge väljer du **Title (titel)** eller **Chapter (kapitel)** (eller **Off (avstängd)**).

CD Video CD

- För CD-skivor och Video-CD-skivor, välj **Disc (skiva)** eller **Track (spår)** (eller **Off (avstängd)**).

MP3

- För MP3-skivor väljer du **Disc (skiva)**, **Folder (mapp)** eller **Track (spår)** (eller **Off (avstängd)**).

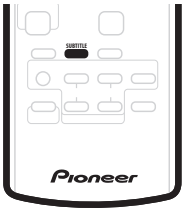
3 För att återgå till normal uppspelning väljer du "Off" (avstängd) på menyn Repeat Play.

Visa och byta textning

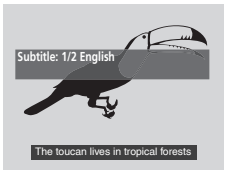
DVD-Video

Vissa DVD-skivor har textning på ett eller flera språk och du kan ändra språk under uppspelningen.

På skivförpackningen kan du läsa mer om vilka alternativ som finns för textningen.



1 Tryck upprepade gånger på SUBTITLE-knappen för att välja ett alternativ för textremsan.
Det aktuella textningsspråket visas på skärmen.



2 För att stänga av textningen, tryck på knappen SUBTITLE flera gånger tills "Off" visas.

OBS

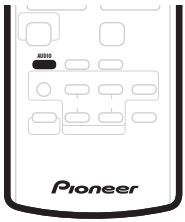
- På vissa skivor kan man bara ändra språk på textremsan från skivmenyn. Tryck på **TOP MENU** för att komma till skivmenyn.
- Läs om hur man ställer in önskat textningsspråk, under *Language (Språk)* på sidan 88.

Byta ljudspår på DVD-skivor

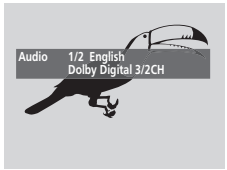
DVD-Video

När du spelar en DVD-skiva med två eller flera ljudspår inspelade (ofta på olika språk), kan du byta ljudspår under uppspelningen.

På skivförpackningen kan du läsa mer om vilka alternativa ljudspår som finns på skivan.



- **Tryck upprepade gånger på AUDIO-knappen för att välja ett ljudspår.**



OBS

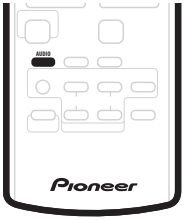
- Ljudet kan försvinna för en kort stund när ljudspåren byts.
- På vissa skivor kan man bara ändra ljudspråk från skivmenyn. Tryck på **TOP MENU** för att komma till skivmenyn.
- Läs om hur man ställer in önskat språk för ljudet, under *Language (Språk)* på sidan 88.
- På vissa skivor finns ljudspår i både Dolby Digital- och DTS-format. När DTS har valts matas inget analogt ljud ut. För att lyssna på ljudspår i DTS-format skall du ansluta inspelaren till en DTS-avkodare eller AV-förstärkare/receiver med inbyggd DTS-avkodare via den digitala utgången.

Byta ljudkanal

VR mode CD Video CD MP3

För material inspelat i VR-läge med tvåspråkigt ljud kan du växla mellan vänster (**L**) kanal, höger (**R**) kanal eller båda (**L+R**).

När du spelar Video-CD- och ljud-CD-skivor kan du växla mellan stereo, enbart vänster kanal eller enbart höger kanal.



1 För att visa/byta ljudkanal trycker du flera gånger på AUDIO-knappen.
Den/de ljudkanal/er som för ögonblicket spelas visas på skärmen.

VR mode

- **L+R** – Båda kanalerna (grundinställning)
- **L** – Enbart vänster kanal
- **R** – Enbart höger kanal

CD Video CD MP3

- **Stereo** – Stereo (grundinställning)
- **1/L** – Enbart vänster kanal
- **2/R** – Enbart höger kanal

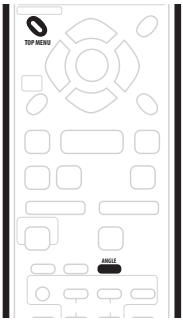
OBS

- Om du spelar upp en tvåspråkig inspelning på en skiva inspelad i VR-läge, och du då lyssnar till ett ljudspår i Dolby Digital-format via den digitala utgången, kan du inte byta ljudkanal. Ställ in **Dolby Digital** på **Dolby Digital -> PCM** (se *Audio Out (Audio Ut)* på sidan 85) eller lyssna via de analoga utgångarna om du behöver byta ljudkanal.
- När du spelar en Dolby Digital-källa kan du även byta kanaler från Dual Mono-menyn på subwoofern—se *Inställning av dubbelmono* på sidan 28.

Byta kameravinkel

DVD-Video

Vissa DVD-Video-skivor innehåller scener filmade ur två eller flera vinklar—läs mer på skivfodralet. Det bör sitta en kamerasymbol , på fodralet om skivan innehåller scener filmade ur flera vinklar. När en scen filmad ur flera olika vinklar visas syns denna symbol på skärmen för att du skall veta att andra vinklar nu finns tillgängliga.



- **För att byta kameravinkel trycker du på knappen ANGLE.**
  - Vinkelnumret visas på skärmen.
  - Om skivan var i pausläge startar uppspelningen igen med den nya vinkeln.

OBS

- På vissa DVD-Video-skivor kan du också byta vinkel från skivmenyn. Tryck på **TOP MENU** för att komma till skivmenyn.

Kapitel 6
Inspelning

Om DVD-inspelning

Denna inspelare kan spela in på både DVD-R- och DVD-RW-medier. Den viktigaste skillnaden mellan dessa två är att på DVD-R-skivor kan man bara spela in en gång medan man på DVD-RW kan spela in, radera och spela in igen flera gånger.

En annan skillnad mellan de två skivtyperna är att bara DVD-RW kan initieras, dvs. förberedas, för inspelning i *VR-läge*, vilket ger många fler redigeringsfunktioner jämfört med inspelning i *Videoläge*.

Den stora fördelen med Videoläge är däremot att det är kompatibelt med DVD-spelare av standardtyp, vilka vanligtvis inte kan spela DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge (se även anmärkningarna nedan).

Medan DVD-R-skivor bara kan spelas in i Videoläge kan du initiera en DVD-RW-skiva för inspelning i Video- eller VR-läge. När den väl har initierats (allt tidigare eventuellt innehåll på skivan raderas vid initiering) kommer alla inspelningar på denna skiva att ske i valt inspelningsläge.

Viktigt

- Du kan inte spela, redigera eller spela in på öppna (icke finaliserade) DVD-R/RW-skivor som har spelats in i Videoläge på andra DVD-inspelare. (Skivor i Videoläge som spelats in på denna inspelare och som inte är finaliserade kan inte heller spelas på andra spelare/inspelare.)
- Denna inspelare kan inte spela in på skivor med formatet DVD-R DL Ver. 3.0 (Dual Layer / Dubbla lager).
- Denna inspelare kan inte spela in på CD-R- eller CD-RW-skivor.
- Pioneer ansvarar inte för inspelningar som misslyckas på grund av strömavbrott, dåliga skivor eller skador på inspelaren.
- Fingeravtryck, smuts och små repor på en skiva kan påverka kvaliteten på uppspelningen och/eller inspelningen. Sköt dina skivor väl.
- Denna inspelare kan endast spela in PAL och SECAM.
- Denna inspelare kan inte spela in NTSC-signaler. NTSC-skivor kan spelas men videoutmatningsformatet kommer att vara PAL.

OBS

- Vissa DVD-spelare, bland annat vissa Pioneermodeller, kan spela DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge. Läs i din spelares bruksanvisning om den klarar VR-läge.
- Maximalt antal titlar som kan spelas in på en DVD-R/ RW-skiva är 99.
- Maximalt antal kapitel som kan spelas in på en DVD-R/ RW-skiva är 999.

Inspelningstid och bildkvalitet

Det finns sex förinställda inspelningskvaliteter:

- **XP** – Inställning för högsta kvalitet vilken ger ungefär 1 timmas inspelningstid.
- **SP** (Standard Play) – Den förvalda kvaliteten, som används i de flesta fall, ger en inspelningstid på cirka två timmar.
- **LP** (Long Play) – Lägre bildkvalitet än **SP**, men ger dubbelt så lång inspelningstid – ungefär 4 timmar – på en DVD-skiva.
- **EP** (Extended Play) – Lägre kvalitet än **LP** men ger en inspelningstid på cirka 6 timmar.
- **SLP** (Super Long Play) – Lägre videokvalitet än **EP** men ger en inspelningstid på cirka 8 timmar.
- **SEP** (Super Extended Play) – Den lägsta videokvaliteten men ger en inspelningstid på tio timmar i VR-läge eller tolv timmar i Videoläge.

Observera att förhållandet mellan inspelningstid och kvalitet är en kompromiss: ju längre inspelningstid, desto lägre bildkvalitet på inspelningen. Det är en bra idé att prova att spela in olika typer av program i olika lägen för att avgöra vilken kombination av bildkvalitet och inspelningstid som passar dig bäst.

Vi rekommenderar att du använder **XP**-läget för att spela in actionprogram eller program med snabba rörelser.

Med alla inställningar utom **XP** spelas ljudet in i tvåkanaligt Dolby Digital-format. När **XP** har valts spelas ljudet in i högkvalitativt, okomprimerat, linjärt PCM-format.

Om ljudet i sändningen är tvåspråkigt och du spelar in i Videoläge, eller i VR-läge med inställningen **XP**, skall du använda inställningen för tvåspråkig inspelning (sidan 85) för att välja antingen ljudkanal **A/L** eller **B/R** för inspelningen innan du börjar spela in.

OBS

- Observera att alla inspelningstider (både här och de som visas av inspelaren) bara är ungefärliga. Detta beror på det sätt som videon spelas in på; du kan få lite mer eller lite mindre tid beroende på vad du spelar in.

- Inspelaren kommer alltid att visa inspelningstiden för en VR-läge-skiva när inspelningsläget ändras, utom när det ligger en inspelningsbar Videoläge-skiva i skivfacket.

Restriktioner för videoinspelning

- Du kan inte spela in kopieringsskyddad video med denna inspelare. Kopieringsskyddad video finns bland annat på DVD-Video-skivor och i vissa satellitprogram. Om kopieringsskyddat material påträffas under en inspelning kommer inspelaren automatiskt att göra paus, och ett felmeddelande visas på skärmen.
- Video som kan spelas in endast en gång kan bara spelas in på en DVD-RW-skiva i VR-läge (se nedan).
- När du spelar in ett TV-program eller genom en extern ingång kan du visa information om kopieringsskydd på skärmen (se *Visa skivinformation på skärmen* på sidan 54).

CPRM

CPRM är ett system för kopieringsskydd med kodsystem för inspelning av program som kan spelas in en gång. CPRM står för *Content Protection for Recordable Media (Innehållsskydd för inspelningsbara medier)*.

Denna inspelare är CPRM-kompatibel vilket innebär att du kan spela in program som medger inspelning en gång, men du kan sedan inte göra ytterligare en kopia av dessa inspelningar. CPRM-inspelningar kan bara göras på CPRM-kompatibla DVD-RW-skivor (ver. 1.1 eller senare) formaterade för VR-läge.

CPRM-inspelningar på DVD kan bara spelas upp på speciella spelare som är CPRM-kompatibla.

Inspelningsutrustning och upphovsrätt

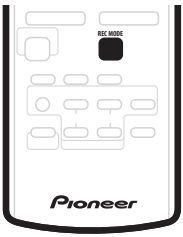
Inspelningsutrustning får bara användas för lagenlig kopiering, och vi rekommenderar dig att noga kontrollera vilka lagar som gäller för kopiering i det land där du gör en kopia. Kopiering av upphovsrättsskyddat material som till exempel filmer eller musik är ett lagbrott, såvida det inte medges genom något undantag i lagen eller upphovsrättsinnehavarna har lämnat sin tillåtelse.

- Denna produkt innehåller teknik för kopieringsskydd. Tekniken är skyddad genom metodanspråk på vissa patent i USA, samt andra rättigheter beträffande immateriell egendom som tillhör Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. Användning av denna teknik för kopieringsskydd måste godkännas av Macrovision Corporation. Den är endast avsedd för hemmabruk och annan begränsad visning, såvida tillåtelse inte lämnats av Macrovision Corporation. Baklängeskonstruktion och isärtagning är förbjuden.

Ställa in bildkvalitet/inspelningstid

VR mode Video mode

Innan du startar en inspelning vill du förmodligen ställa in bildkvalitet/inspelningstid. Det finns sex standardinställningar för att välja en balans mellan bildkvalitet och inspelningstid.



- **Tryck på REC MODE flera gånger för att välja en inställning för inspelningen.**
  - **XP** – Bästa bildkvalitet
  - **SP** – Standardinställning
  - **LP** – Längre inspelningstid
  - **EP** – Ytterligare förlängd inspelningstid
  - **SLP** – Extra lång inspelningstid
  - **SEP** – Extra utsträckt inspelningstid

Inställningen visas på displayen på frontpanelen, och på bildskärmen visas den tillsammans med inspelningstid för en tom inspelningsbar skiva.

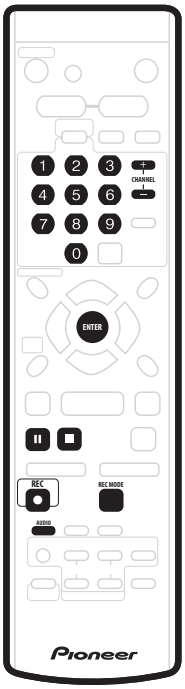
OBS

- Inspelaren kommer alltid att visa inspelningstiden för en VR-läge-skiva när inspelningsläget ändras, utom när det ligger en inspelningsbar Videoläge-skiva i skivfacket.

Vanlig inspelning från TV

VR mode Video mode

Följ instruktionerna nedan för att spela in ett TV-program. Inspelning startar omedelbart och fortsätter tills skivan är full eller du stoppar inspelningen.



1 Lägg i en inspelningsbar skiva.

- När du lägger i en ny, tom DVD-RW-skiva tar det en liten stund för inspelaren att initiera den, dvs. förbereda den för inspelning.

2 Använd knapparna CHANNEL +/– för att välja den TV-kanal du vill spela in.

Kanalnumret visas på frontpanelens display:

- När inspelaren är i stoppläge kan du också använda sifferknapparna på fjärrkontrollen för att välja kanal. (För kanal 6 trycker du på **6** och sedan **ENTER**; för kanal 24 trycker du på **2**, **4** och sedan **ENTER**)
- Om inspelaren är i stoppläge kan du också använda knapparna **+/–** på frontpanelen för att välja kanalnummer.

3 Använd knappen REC MODE för att ställa in bildkvalitet/inspelningstid.

- Se *Ställa in bildkvalitet/inspelningstid* på sidan 64 för ytterligare anvisningar.

4 Använd AUDIO-knappen för att välja den ljudkanal du vill spela in.

Läs mer om detta under *Byta ljudkanal* på sidan 51.

- När du spelar in i VR-läge och ett program är tvåspråkigt spelas båda ljudkanalerna in, och du kan sedan byta ljudkanal vid uppspelning. Det enda undantaget är när bildkvaliteten är inställd på **XP**, då du måste välja ljudkanal innan du spelar in.

5 Tryck på ● REC för att starta inspelningen.

Om du vill ställa in en inspelningstid trycker du flera gånger på ● **REC**-knappen. Inspelningstiden ökar i steg om 30 minuter upp till maximalt 12 timmar. Det återstående inspelningstiden visas på skärmen och på frontpanelens display. När inspelningen är klar går inspelaren automatiskt över i beredskapsläge.

- För att ta bort den inställda inspelningstiden trycker du på ● **REC**.
- Om du vid något tillfälle vill göra paus i inspelningen trycker du på **II**-knappen. Tryck en gång till för att starta inspelningen igen. (Om du spelar in i VR-läge påbörjas ett nytt kapitel när inspelningen startar om)

6 För att stoppa inspelningen trycker du på ■-knappen.

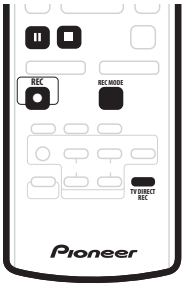
- Om du ställde in inspelningstiden i föregående steg, kan du ändå stoppa inspelningen när som helst genom att trycka på ■.
- Inspelning avbryts automatiskt när det inte finns någon plats kvar på DVD-skivan.

Tips

- Under inspelningen kan du sätta på/stänga av SCART-kontaktens genomkopplings-funktion. Under inspelning trycker du på **+**-knappen på frontpanelen för att ändra till **SCART THRU** (genomkopplings-funktionen på) eller på **–**-knappen för att ändra till **SCART NORM** (genomkopplingsfunktionen avstängd). Observera att du inte kan sätta på genomkopplingsfunktionen om du spelar in via AV-uttagen **AV2(INPUT 1/DECODER)** eller **AV1•RGB-TV**. Genomkopplingen stängs också automatiskt av när inspelningen är klar.

Direktinspelning från TV

Om du har anslutit denna inspelare till din TV via SCART-kabel, och din TV dessutom stödjer funktionen direktinspelning, kan du spela in det som för närvarande visas på TV:n utan att behöva bry dig om vilken kanal inspelaren är inställd på. Läs i den bruksanvisning som medföljde TV:n, om du är osäker på om din TV stödjer denna funktion.



1 Lägg i en inspelningsbar skiva, om så behövs.

2 Ställ in bildkvalitet/inspelningstid med hjälp av REC MODE-knappen.

3 Tryck på TV DIRECT REC för att starta inspelningen.
Om du vill ställa in en inspelningstid trycker du flera gånger på ● **REC**-knappen. Inspelningstiden ökar i steg om 30 minuter upp till maximalt 12 timmar. Du kan se inspelningstiden på bildskärmen och på frontpanelens display. När inspelningen slutar slår inspelaren automatiskt av till beredskapsläge om ingen annan manöver utförs.

- För att ta bort den inställda inspelningstiden trycker du på ● **REC**.
- Om du vid något tillfälle vill göra paus i inspelningen trycker du på ❚❚-knappen. Tryck en gång till för att starta inspelningen igen. (Om du spelar in i VR-läge påbörjas ett nytt kapitel när inspelningen startar om)

4 För att stoppa inspelningen trycker du på ■-knappen.

- Även om du ställde in inspelningstiden i steg **3**, kan du när som helst stoppa inspelningen genom att trycka på ■.
- Inspelning avbryts automatiskt när det inte finns någon plats kvar på DVD-skivan.

Tips

- Du kan trycka på **TV DIRECT REC** medan inspelaren är i beredskapsläge för att sätta på och starta inspelning omedelbart.
- Observera att du inte kan spela in från en annan apparat (videobandspelare, etc.) som är ansluten via SCART-kabel till AV-uttaget **AV2(INPUT 1/ DECODER)** med hjälp av funktionen direktinspelning från TV (TV-Direct Recording).

Ställa in en inspelning med timer

VR mode Video mode

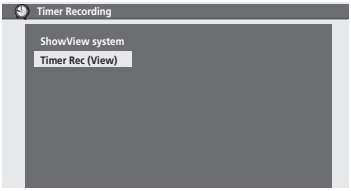
Med funktionen timerinspelning kan du programmera in upp till 32 timerinspelningar upp till en månad i förväg. Timerinspelningar kan programmeras för att spela in enbart en gång, varje dag eller varje vecka.

Du kan också ställa in inspelaren så att den själv justerar inspelningskvaliteten för att försöka passa in inspelningen på skivan, om den inte skulle få plats med den inspelningskvalitet du har ställt in (läs mer om detta under *Optimized Rec (Optimerad inspelning)* på sidan 85).

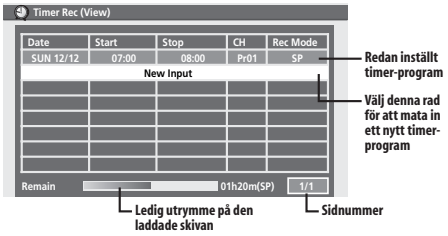
Viktigt

- Timerinspelning kan inte ställas in om det redan finns 32 väntande program inställda på timern.
- En timerinspelning startar inte om:
  – inspelaren redan håller på att spela in;
  – en skiva håller på att initieras, finaliseras eller öppnas.
- Med undantag för finaliserade skivor inspelade i Videoläge startar timerinspelning när den manöver som hindrar timerinspelning har avslutats.
- Om en skiva spelas vid den tidpunkt när en timer-inspelning ska starta så kommer uppspelningen att avbrytas automatiskt för att inspelningen ska kunna påbörjas.
- Timerindikatorn tänds på frontpanelens display när timern är aktiverad. Om indikatorn blinkar betyder det att det inte ligger någon skiva i skivfacket, eller att skivan i facket inte är inspelningsbar.
- Cirka två minuter innan en timerinspelning skall starta ställer inspelaren sig i beredskapsläge för timerinspelning (förutsatt att en inspelningsbar skiva ligger i skivfacket). I beredskapsläge för timer-inspelning kan vissa funktioner inte användas.

1 Tryck på HOME MENU, välj Timer Recording och sedan Timer Rec (View).

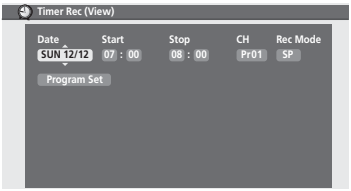


Skärmen Timer Rec (View) visas och här kan du se de redan inställda timer-inspelningarna samt ställa in nya.



- Om mer än åtta timerinspelningar redan har programmerats in trycker du på ►►I på fjärrkontrollen för att byta sida (gå bakåt med I◄◄-knappen).
- Du kan också radera ett inställt timer-program innan det startat genom att markera det och trycka på **CLEAR**.

2 Välj "New Input" för att ställa in en ny timerinspelning och tryck sedan på ENTER.



3 Mata in inställningarna för timerinspelningen.
Använd piltangenterna ⬅/➡ för att välja ett fält; använd ⬆/⬇ för att ändra värde.

- **Date** – Välj ett datum upp till en månad i förväg, eller välj ett program som återkommer varje dag eller vecka.
- **Start** – Ställ in starttid för inspelningen.
- **Stop** – Ställ in sluttid för inspelningen (maximal längd på en timerinspelning är 12 timmar).
- **CH** – Välj en kanal (1–99, exklusive överhoppade kanaler), eller den externa ingång som du vill spela in ifrån.
- **RecMode** – Välj **XP**, **SP**, **LP**, **EP**, **SLP** eller **SEP**, (se *Inspelningstid och bildkvalitet* på sidan 63).

4 När du har matat in alla uppgifter för timerinspelningen markerar du "Program set" och trycker på ENTER.
Skärmen med listan över timerinspelningar visas igen. Den timerinställning du just har gjort skall nu finnas med i listan.

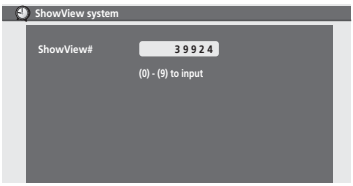
5 För att stänga skärmen för timerinspelningar trycker du på HOME MENU.

Timerinspelning med programmeringssystemet ShowView™

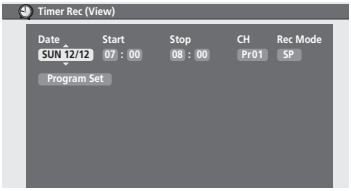
Detta system gör det mycket enkelt att programmera in en timerinspelning. De flesta TV-guider innehåller programmeringsnummer för ShowView-systemet. Om du vill spela in ett program med timer behöver du bara mata in programmets kod. Inställning av datum, starttid, stopptid och kanal görs automatiskt. Det enda du behöver ställa in på inspelaren är inspelningskvalitet och om det är en engångsinspelning eller en regelbundet återkommande inspelning.

1 Tryck på HOME MENU, välj Timer Recording och sedan ShowView system.

2 Använd sifferknapparna för att ange ett programmeringsnummer för ShowView och tryck sedan på ENTER.
För att radera den sist inmatade siffran trycker du på **CLEAR**.



3 Om du vill ändra inspelningskvaliteten, använd knapparna ⬅/➡ för att markera Rec Mode och använd sedan knapparna ⬆/⬇ för att ändra kvaliteten.



- Se även *Inspelningstid och bildkvalitet* på sidan 63, samt *Ställa in bildkvalitet/inspelningstid* på sidan 64.

4 Tryck på ENTER när du är klar med inställningarna.

- Om du inte har ställt in guidekanalerna (eller åtminstone guidekanalen för det programmeringsnummer du matat in för ShowView) kommer inspelaren att uppmana dig att mata in det kanalnummer som TV-programmet visas på.

Tips

- Du kan kontrollera inställningarna för timer-programmen genom att öppna Timer Rec-skärmen.

Förlänga en pågående timerinspelning

Det finns två olika sätt att förlänga en timerinspelning efter den inprogrammerade sluttiden. Detta kan till exempel vara användbart om ett program drar över tiden.

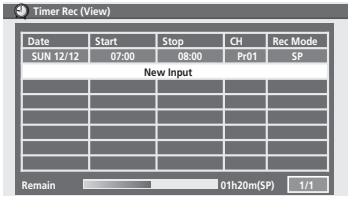
Ändra sluttiden med 30 minuter i taget

1 Tryck på ● REC-knappen medan timerinspelning pågår och håll den intryckt i tre sekunder.
Timerindikatorn på frontpanelens display slocknar.

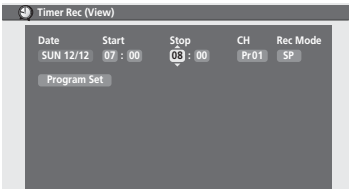
2 Tryck flera gånger på ● REC-knappen och förläng inspelningen med 30 minuter per tryckning.

Ställa in en ny sluttid

1 Under inspelningen, tryck på HOME MENU, välj Timer Recording och sedan Timer Rec (View).



2 Använd ⬆ för att markera den pågående timerinspelningen, och tryck sedan på ENTER.
En skärm med uppgifter om timerinspelningen visas. Från denna skärm kan endast sluttiden för inspelningen ändras.

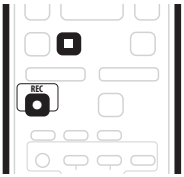


3 Ställ in en ny sluttid (Stop) för timerinspelningen.
Använd ⬅/➡ för att välja fältet för timma eller minut, och använd sedan ⬆/⬇ för att ändra tiden.

4 Tryck på ENTER för att ställa in den nya tiden och stänga skärmen.
Inspelningen fortsätter fram till den nya sluttiden.

Avprogrammera och stoppa en pågående timerinspelning

När en timerinspelning har startat kan du ta bort programmeringen (men ändå fortsätta spela in), eller stoppa inspelningen helt om du vill.



1 Tryck på ● REC-knappen medan timerinspelning pågår och håll den intryckt i tre sekunder.
Endast timeruppgifterna tas bort (timerindikatorn slocknar); inspelningen fortsätter men du kan nu stoppa inspelningen manuellt när du vill.

2 När du vill sluta spela in helt trycker du på ■.

Förhindra att inspelaren används innan timerinspelning börjar (barnlås)

Du kan göra så att alla knappar på frontpanelen och fjärrkontrollen slutar att fungera genom att använda barnlåset. Detta är användbart när du ställer in en inspelning med timer och vill vara säker på att timer-inställningarna inte ändras innan inspelningen är slut.

1 Om inspelaren är på skall den slås av till beredskapsläge.

2 Tryck på ■ på frontpanelen och håll knappen intryckt i 3 sekunder för att låsa knapparna.
På frontpanelens display visas **LOCK** en kort stund. Om någon trycker på en knapp på fjärrkontrollen eller frontpanelen visas **LOCK** återigen en kort stund.

- För att låsa upp inspelaren trycker du på ■ på frontpanelen och håller knappen intryckt i 3 sekunder tills **OK** visas på displayen.
- För att avbryta en timerinspelning när inspelaren är låst måste du först låsa upp inspelaren (se ovan), och sedan håller du ● **REC** intryckt i 3 sekunder.

Vanliga frågor om timerinspelning

Vanliga frågor

- *Inspelaren börjar inte spela in trots att timern har ställts in!*
  Kontrollera att skivan i skivfacket är inspelningsbar, inte är låst (se *Lock Disc (Låsa skivan)* på sidan 81), och att det inte redan finns 99 titlar på DVD-skivan.

- *Det går inte att programmera in en timerinspelning! Varför?*
  Du kan inte programmera in inspelning med timer om inte klockan har ställts.

- *Vad händer när två eller fler timerinställningar överlappar varandra?*
  Det program som börjar tidigast prioriteras. Inspelaren startar dock inspelning av program med senare starttid när det tidigare programmet är slut. Om två program har samma tider (men olika kanaler till exempel) så har det program som finns högst i listan på Timer Rec-skärmen högre prioritet.

Inspelning från en extern apparat

VR mode Video mode

Du kan spela in från en extern apparat, till exempel en videokamera eller videobandspelare, ansluten till någon av inspelarens externa ingångar.

1 Kontrollera att den apparat du vill spela in från är korrekt ansluten till DVD-inspelaren.
Läs om olika anslutningsalternativ i kapitel 2 (*Anslutning*).

2 Tryck på knappen VIDEO INPUT flera gånger för att välja den externa ingång du vill spela in genom.
Det finns två analoga ingångar. Den aktuella ingången anges på skärmen och på frontpanelens display:

- På skärmen: **AV2/L1** (frontpanelen visar: **L1**) – Ingång 1
- **L2** – Ingång 2 (frontpanelen)

Kontrollera att inställningarna **Audio In** för **External Audio** och **Bilingual Rec** är de som du vill använda (se *Audio In* på sidan 84).

- Om bildformatet är förvrängt (ihoptryckt eller utdraget) justeras detta på den apparat där materialet spelas upp eller på TV:n, innan du börjar spela in.

3 Ställ in inspelaren.
- Använd knappen **REC MODE** för att ställa in inspelningskvaliteten. Se *Ställa in bildkvalitet/ inspelningstid* på sidan 64 för ytterligare information.

4 Tryck på ● REC när du är klar att börja spela in.

OBS

- Om materialet är kopieringsskyddat med hjälp av CopyGuard går det inte att spela in. Läs mer om detta under *Restriktioner för videoinspelning* på sidan 64.

Spela upp dina inspelningar på andra DVD-spelare

VR mode Video mode

De flesta vanliga DVD-spelare kan spela finaliserade skivor inspelade i Videoläge. Vissa spelare (bland annat många Pioneermodeller) kan också spela DVD-RW-skivor inspelade i VR-läge oavsett om de är finaliserade eller ej. Läs i den manual som medföljde spelaren för att få reda på vilka sorters skivor den kan spela.

När du finaliserar en skiva inspelad i Videoläge, skapas en titelmeny där du kan välja titlar när du spelar skivan. Du förflyttar dig i dessa menyer på vanligt sätt, dvs. du trycker på **DVD MENU** eller **TOP MENU** för att visa menyn, och sedan använder du knapparna ↑/↓/←/→ (markörknapparna) följt av **ENTER** för att välja titel och starta uppspelningen.

Finalisera en skiva

VR mode Video mode

Genom att finalisera skivan sätts inspelningarna på plats så att skivan kan spelas på en vanlig DVD-spelare eller dator utrustad med lämplig DVD-ROM-enhet.

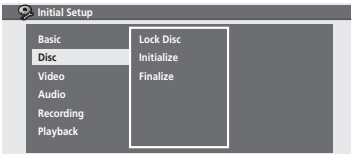
Viktigt

- När du väl har finaliserat en skiva inspelad i Videoläge kan du inte redigera eller spela in något annat på den. På en DVD-RW-skiva kan man däremot "öppna" skivan igen; läs om hur detta görs under *Undo Finalize (Ångra finalisering)* på sidan 82.
- På den här inspelaren kan man fortfarande spela in och göra redigeringar på en skiva inspelad i VR-läge även om skivan är finaliserad.

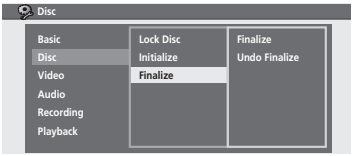
1 Lägg i den skiva du vill finalisera.
Kontrollera att inspelaren är i stoppläge innan du fortsätter.

2 Tryck på HOME MENU och välj "Initial Setup".

3 Tryck på ↓ för att välja "Disc".

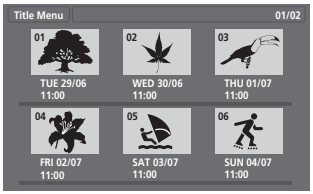


4 Välj "Finalize".



5 Välj Finalize "Start".

6 *Endast i Videoläge:* **Alla titlar på skivan visas.**



7 Inspelaren börjar nu finalisera skivan.
under finaliseringen:

- Hur lång tid det tar att finalisera skivan beror på skivtyp, hur mycket som finns inspelat på skivan och antalet titlar på skivan. En skiva inspelad i VR-läge kan ta upp till 1 timma att finalisera. En skiva inspelad i Videoläge kan ta upp till 20 minuter.

Initiera en DVD-RW-skiva

DVD-RW

När du lägger i en ny, tom skiva kommer inspelaren automatiskt att initiera den, dvs. förbereda den för inspelning. Du kan också initiera DVD-RW-skivor manuellt.

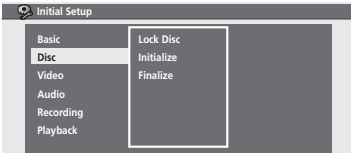
Du kan initiera en skiva för antingen inspelning i Videoläge eller VR-läge.

Viktigt

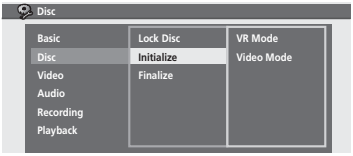
- När du initierar en skiva raderas allt som finns inspelat på skivan. Kontrollera att skivan inte innehåller något du vill spara!
- Det är inte säkert att du kan initiera om en skiva i ett annat format, om den initierades på en äldre DVD-inspelare första gången.

1 Tryck på HOME MENU och välj "Initial Setup".

2 Tryck på ⬇ för att välja "Disc".



3 Välj "Initialize".



4 Välj "Video Mode" eller "VR Mode" bland initieringsalternativen.

5 Välj "Start".

Det tar ungefär 30 sekunder att initiera skivan.

OBS

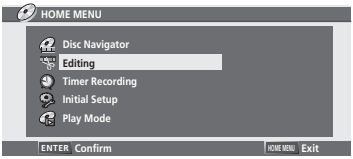
- I grundinställning initierar inspelaren tomma DVD-RW-skivor för inspelning i VR-läge. Se *DVD-RW Auto Init. (Automatisk initiering av DVD-RW-skivor)* på sidan 86 om du vill byta och ha Videoläge som standard.
- Om en skiva tidigare har finaliserats på en äldre DVD-inspelare är det inte säkert att du kan initiera om den, och/eller initiera den för inspelning i Videoläge.

Kapitel 7
Redigering

Genom att använda denna inspelare kan du redigera videomaterial på icke finaliserade DVD-skivor i Videoläge och VR-läge. Mer utförlig redigering kan göras på VR-läge-skivor eftersom de kan redigeras på kapitelnivån. Videoläge-skivor kan endast redigeras på titelnivån.

När en skiva i Videoläge har finaliserats är ytterligare redigering omöjlig.

1 Tryck på knappen HOME MENU och välj "Editing" från den skärm som visas.



2 Använd knapparna ⬆/⬇ för att välja "Title Edit" (titelredigering) eller "Chapter Edit" (kapitelredigering) från redigeringsmenyn.

Följande titelredigeringsfunktioner finns tillgängliga:

- **Erase (Radera)** – Radera en titel (sidan 72)
- **Title Name (Titelnamn)** – Ge en titel ett namn eller ett nytt namn (sidan 73)
- **Navi Mark** (endast VR-läge) – Ändra en miniatyrbild (thumbnail) för en titel (sidan 73)
- **Lock (Låsa)** (endast VR-läge) – Spärra eller ta bort spärren för en titel för att förhindra att oavsiktliga ändringar görs (sidan 74)
- **Erase All (Radera alla)** – Radera alla titlar (sidan 74)

Följande kapitelredigeringsfunktioner går endast att använda med VR-läge-skivor:

- **Erase (Radera)** – Radera ett kapitel (sidan 74)
- **Divide (Dela)** – Delar upp ett kapitel i två nya (sidan 75)
- **Combine (Slå ihop)** – Slår samman två kapitel till ett (sidan 75)

Redigering av titlar (Title Edit)

Radera (Erase)

VR mode Video mode

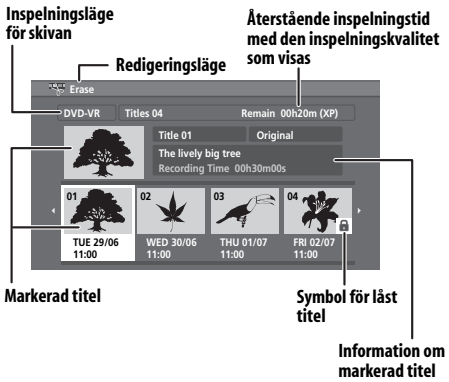
Använd detta kommando för att radera enskilda titlar från en skiva.

När du radera originalmaterial från en DVD-RW-skiva i VR-läge så kommer den tillgängliga inspelningstiden att öka allt eftersom du raderar fler titlar. Att radera en titel från en DVD-RW-skiva inspelad i Videoläge ökar bara återstående inspelningstid om det är den sista titeln på skivan som raderas.

Eftersom DVD-R-skivor inte går att radera/skriva över så frigör inte raderade titlar utrymme på skivan, även om de inte längre syns.

1 Välj "Erase" från alternativen i menyn Title Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel du vill radera och tryck sedan på ENTER.



3 Markera "Yes" för att bekräfta eller "No" för att avbryta och tryck sedan på ENTER.
När den sista titeln raderats kommer du automatiskt att återgå till menyn Home Menu.

4 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Title Edit eller välj ytterligare en titel för radering.

Title Name (Titelnamn)

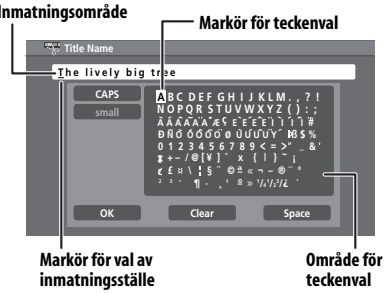
VR mode Video mode

Du kan ge VR-läge-inspelningar ett titelnamn på upp till 64 tecken och upp till 32 tecken för Videoläge-inspelningar.

1 Välj "Title Name" från alternativen i menyn Title Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel du vill namnge och tryck sedan på ENTER för att gå till namninmatningsskärmen.

3 Mata in ett namn på den valda titeln.



- Inspelaren genererar automatiskt ett namn som redan står där namnet skall skrivas in på skärmen.
- Använd piltangenterna ⬆/⬇/⬅/➡ (markörknapparna) och **ENTER** för att välja tecken.
- Välj **CAPS** eller **small** för att skriva med stora eller små bokstäver.
- Välj **Clear** för att radera tecken. Ett annat alternativ är att använda knappen **CLEAR** på fjärrkontrollen för att radera tecknen omgående (tryck på knappen och håll den intryckt i två sekunder för att radera hela namnet).
- För skivor formaterade på en annan DVD-inspelare kommer du bara att se en begränsad tecken-uppsättning.

4 Markera "OK" och tryck sedan på ENTER för att bekräfta namnet och återgå till titelvalsskärmen.

- Om du vill återgå till titelvalsskärmen utan att spara ändringarna i titelnamnet, tryck på **RETURN**.

5 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Title Edit eller välj ytterligare en titel som du vill namnge.

Navigation Mark (Navi Mark)

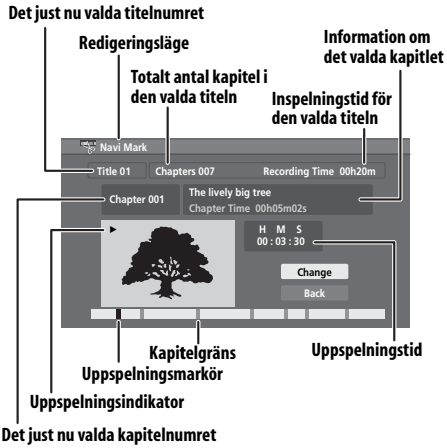
VR mode

Använd denna funktion för att välja en bildruta från en titel som ska användas som denna titels miniatyrbild i Skivnavigatorn. Observera att den bildruta som används kan se lite annorlunda ut än den du väljer.

1 Välj "Navi Mark" från alternativen i menyn Title Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja titel och tryck sedan på ENTER.

3 Använd uppspelningsknapparna (►, ❚❚, ►►, ❚►, etc.) för att komma till den bildruta som du vill använda som miniatyrbild.



4 När den bildruta som du vill använda visas, välj "Change" och tryck sedan på ENTER.

5 För att återgå till titelvalsskärmen, tryck på RETURN, eller välj "Back" och tryck sedan på ENTER.

6 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Title Edit eller välj ytterligare en titel som du vill ändra.

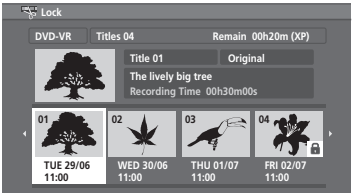
Lock (Låsa)

VR mode

Du kan spärra en titel så att den inte redigeras eller raderas av misstag. Om du vill redigera den vid ett senare tillfälle kan du alltid låsa upp den igen.

1 Välj ”Lock” från alternativen i menyn Title Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel du vill spärra (eller ta bort spärren för) och tryck sedan på ENTER.



En upplåst titel blir låst; en låst titel blir upplåst. Spärrade titlar markeras med en hänglåssymbol.

3 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Title Edit eller välj ytterligare en titel som du vill spärra/ta bort spärren för.

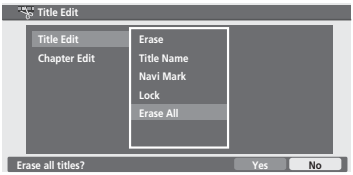
Radera alla (Erase All)

VR mode Video mode

Detta kommando raderar alla titlar på skivan som inte är spärrade (se även *Lock (Låsa)* ovan).

När du redigerar en DVD-RW-skiva så kommer den tillgängliga inspelningstiden att öka för varje titel som raderas. Eftersom DVD-R-skivor inte går att radera/skriva över så frigör inte raderade titlar utrymme på skivan, även om de inte längre syns.

1 Välj ”Erase All” från alternativen i menyn Title Edit.



2 Välj ”Yes” (ja) för att bekräfta, eller ”No” (nej) för att avbryta, och tryck sedan på ENTER.
När alla titlar har raderats kommer du automatiskt att återgå till menyn Home Menu.

Redigering av kapitel (Chapter Edit)

VR mode

När du redigerar DVD-skivor i VR-läge så kan du redigera enskilda kapitel i en titel och det finns kommandon för radering samt för att slå samman och dela upp kapitel.

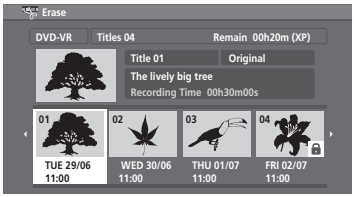
Radera (Erase)

VR mode

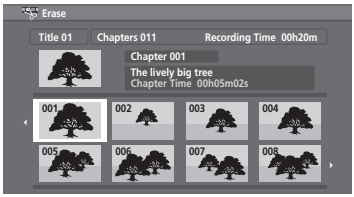
Använd detta kommando för att radera enskilda kapitel från en titel.

1 Välj ”Erase” från alternativen i menyn Chapter Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel som innehåller de kapitel du vill radera och tryck sedan på ENTER.



3 Använd knapparna ⬆/⬇/⬅/➡ (markörknapparna) för att välja det kapitel du vill radera och tryck sedan på ENTER.



4 Markera ”Yes” för att bekräfta eller ”No” för att avbryta och tryck sedan på ENTER.

5 För att återgå till titelvalsskärmen, tryck på RETURN.

6 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Chapter Edit eller välj ytterligare en titel som du vill redigera.

Divide (Dela)

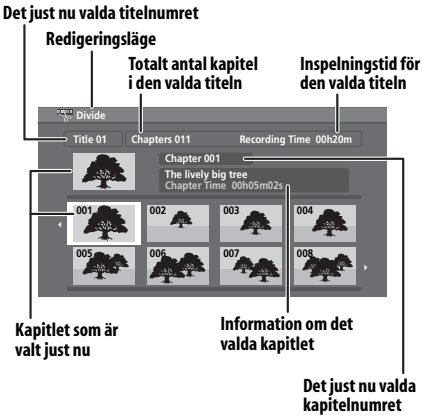
VR mode

Använd detta kommando för att dela upp ett kapitel i två nya. Observera att den delningspunkt som senare används kanske inte blir exakt samma som du valt.

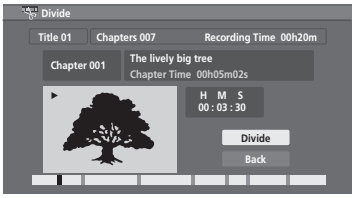
1 Välj "Divide" från alternativen i menyn Chapter Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel som innehåller de kapitel du vill dela upp och tryck sedan på ENTER.

3 Använd knapparna ⬆/⬇/⬅/➡ (markörknapparna) för att välja kapitel och tryck sedan på ENTER.



4 Använd uppspelningsknapparna (▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶, etc.) för att komma till den plats där du vill dela kapitlet.



5 Välj "Divide" och tryck på ENTER för att dela kapitlet.

6 För att återgå till kapitelvalsskärmen, tryck på RETURN, eller välj "Back" och tryck sedan på ENTER.

7 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Chapter Edit eller välj ytterligare en titel som du vill redigera.

OBS

- När du delar ett kapitel måste båda de nya kapitlen vara längre än tre sekunder, annars kan kapitlet inte delas.

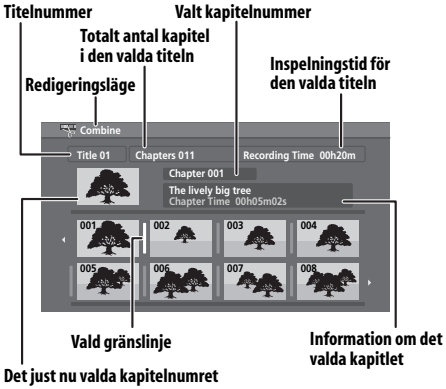
Combine (Slå ihop)

VR mode

Använd denna funktion för att slå samman två närliggande kapitel till ett.

1 Välj "Combine" från alternativen i menyn Chapter Edit.

2 Använd knapparna ⬅/➡ för att välja den titel som innehåller de kapitel du vill slå samman och tryck sedan på ENTER.



3 Markera delningsstrecket mellan de två kapitel som du vill slå samman och tryck sedan på ENTER.

4 För att återgå till titelvalsskärmen, tryck på RETURN.

5 Tryck på RETURN för att komma tillbaka till alternativen i menyn Chapter Edit eller välj ytterligare en titel som du vill redigera.

OBS

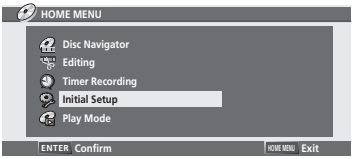
- Det är inte säkert att du kan slå ihop två kapitel även om de är inspelade efter varandra. Om ett kapitel har delats upp i tre och kapitlet i mitten sedan raderas, går det inte att slå ihop de två återstående kapitlen till ett.

Kapitel 8
Grundinställningsmenyn

Använda grundinställningsmenyn (Initial Setup)

Det är från grundinställningsmenyn du gör olika inspelarinställningar för ljud, bild, språk, etc.

- **Tryck på HOME MENU och välj ”Initial Setup”.**



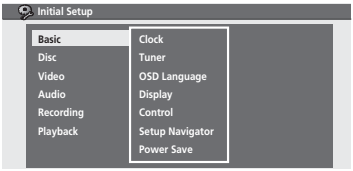
- Vissa inställningar kan bara ändras när inspelaren är i stoppläge. Under uppspelning är dessa alternativ gråtonade på grundinställningsmenyn.
- Med undantag för inställningsguiden (Setup Navigator) stängs menyskärmarna automatiskt om de inte har använts på 20 minuter.

Grundinställningar (Basic)

Clock (Klocka)

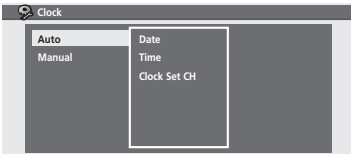
Datum (dag, månad, år) och tid måste ställas in innan du kan använda någon av funktionerna för inspelning med timer.

Klockan kan ställas automatiskt, om det finns en TV-station som sänder ut klocksignaler, eller också manuellt. Välj **Auto** för att ställa klockan automatiskt, eller **Manual** för att visa skärmen för att ställa klockan.

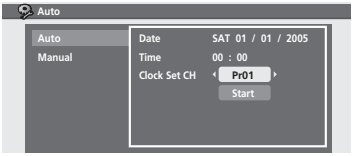


- **Automatisk tidsinställning**
  Vissa TV-kanaler sänder ut tidssignaler tillsammans med programmet. Denna inspelare kan använda dessa signaler för att ställa klockan automatiskt.

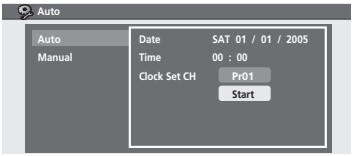
1 Välj ”Auto”.



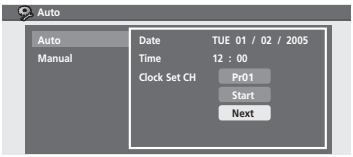
2 Ställ in ”Clock Set CH” på det förinställda kanalnummer som sänder ut en klocksignal.



3 Flytta ned markören till ”Start” och tryck på ENTER.



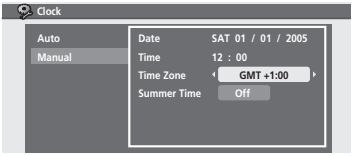
Tiden och datumet visas när inspelaren har ställ in klockan på rätt sätt.



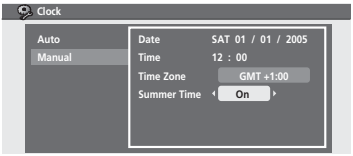
- Om tiden inte kunde ställas in, tryck på **RETURN** för att återgå till föregående skärm och välj **Manual**.

- **Manuell tidsinställning**
  Om ingen station i ditt område sänder ut tidssignaler kan du ställa klockan manuellt:

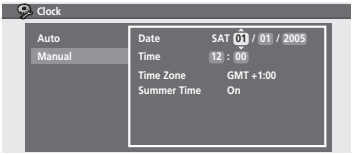
1 Ställ in din tidzon.
Ställ in denna genom att välja alternativet GMT +/– det antal timmar som gäller för den tidszon du befinner dig i (se *Lista över tidszoner* på sidan 96 för att se de tillgängliga tidszonerna).



2 Flytta markören nedåt och välj "On" (på) vid sommartid om det för närvarande är sommartid i landet du befinner dig i, och tryck sedan på ENTER.

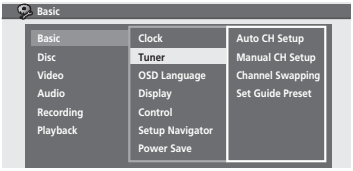


3 Ställ in datum (dag/månad/år) och tid, och tryck sedan på ENTER för att bekräfta alla inställningarna.



Använd ⬆/⬇ för att ändra inställt värde i det markerade fältet.
Använd ⬅/➡ för att flytta från ett fält till ett annat.

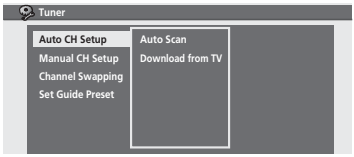
Tuner



Auto CH Setup (Automatisk kanalinställning) : Auto Scan (Automatisk sökning)

Denna inspelare har en inbyggd TV-tuner för inspelning av etersända TV-program eller analog kabel-TV som använder systemen PAL B/G, PAL I, SECAM L och SECAM D/K. Vi rekommenderar att du först använder funktionen Auto Channel Setup som beskrivs här för att ställa in kanalerna som finns i din region. Om det sedan finns några kanaler som du inte vill använda kan du tar bort dem med funktionen Channel Skip (som beskrivs nedan).

1 Välj "Tuner" från menyn Initial Setup, sedan "Auto Channel Setup" och till sist "Auto Scan".

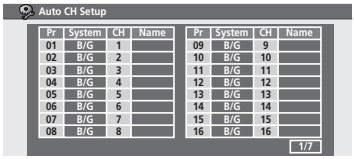


2 Välj land.

3 Tryck på ENTER för att starta inställningen av kanalerna.

- Du kan avbryta den automatiska inställningen innan den är klar genom att trycka på **ENTER** igen.

När den automatiska sökningen är klar visas en skärm med kanalindex som anger vilka kanaler som har tilldelats respektive programnummer.



Använd knapparna I◄◄/►►I för att visa nästa/föregående sida.

4 Tryck på HOME MENU för att stänga denna skärm.

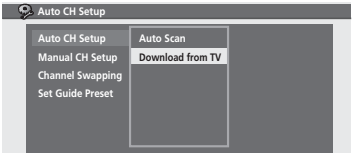
OBS

- Du kan finjustera individuella stationer manuellt med hjälp av funktionen **Manual CH Setting (Manuell kanalinställning)**. Läs om hur detta görs under *Manual CH Setup (Manuell kanalinställning)* på sidan 78.

Auto CH Setup (Automatisk kanalinställning) : Download from TV (Ladda ned kanaler från TV:n)

Om du har anslutit denna inspelare till din TV via AV-uttaget **AV1•RGB-TV**, kan du ladda ned alla de kanaler din TV är inställd på, förutsatt att din TV stödjer denna funktion. Läs mer om detta i bruksanvisningen till din TV.

1 Välj "Download from TV" (nedladdning från TV).



2 Välj land.

3 Tryck på ENTER för att starta nedladdningen.

När nedladdningen är klar visas en skärm med kanalindex som anger vilka kanaler som har tilldelats de olika programnumren.

Tips

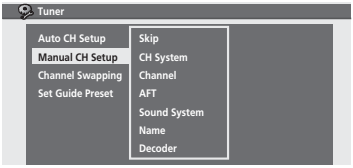
- Om kanalinställningen uppdateras på TV:n kommer inspelaren automatiskt att ladda ned den nya informationen.

Manual CH Setup (Manuell kanalinställning)

Funktionen Channel skip gör att du kan radera kanaler där det inte finns någon station. Om du gör detta kommer du bara att se kanaler som har en station när du byter kanal.

Med den manuella inställningsfunktionen kan du också ställa in stationer manuellt, om du skulle behöva.

1 Välj "Manual CH Setup" (Manuell kanalinställning).



Tryck på **ENTER** för att komma till skärmen för inställning av land.

2 Välj land.

3 Tryck på ENTER för att komma till skärmen för inställning av land.

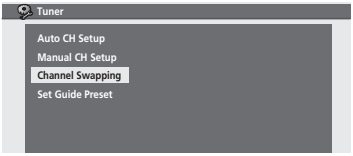
Från denna skärm kan du ställa in nio olika parametrar:

- **Preset** – ändra det förinställda kanalnumret.
- **Skip** – Om du vill hoppa över den kanal som visas (exempelvis för att det inte finns någon station på den) ändrar du **Skip**-inställning till **On** (på).
- **CH System** – Ställ in det kanalsystem som används i ditt område eller region.
- **Channel** – Ändra kanalnummer på den aktuella förinställningen.
- **AFT** (Automatisk finjustering) – När denna är på (**On**) finjusteras stationen automatiskt; stäng av den (**Off**) för att kunna finjustera manuellt (se nedan).
- **Level** – Ställ in AFT-nivå (se ovan).
- **Sound System** – Ställ in det ljudsystem som används för den aktuella kanalen.
- **Name** – Flytta markören åt höger och skriv sedan in ett namn på den aktuella stationen (högst 5 tecken), och tryck sedan på **ENTER**.
- **Decoder** – Om bilden på den aktuella kanalen är förvrängd och kräver att en dekoder ansluts till AV-uttaget **AV2 (INPUT 1/DECODER)**, ställ in denna på **On**. Se även *AV2/L1 In (Insignal AV2/L1)* på sidan 82.

Channel Swapping (Sortera kanaler)

Funktionen för att sortera förinställda kanaler gör att du kan byta kanaltilldelning för olika program. Detta är för att du skall kunna samla förinställda stationer som passar ihop.

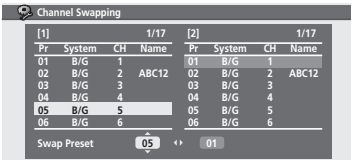
1 Välj "Channel Swapping" (byta kanaler).



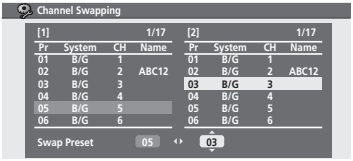
2 Tryck på ENTER för att gå till skärmen "Byte av förinställda kanaler".

3 Använd ⬆/⬇ för att välja den förinställda station du vill byta kanalnummer på.

- Använd ⏮/⏭-knapparna för att visa föregående/nästa sida.



4 Tryck på ➡ och välj sedan en förinställd station som du vill byta med den första förinställningen.



5 Tryck på ENTER för att byta förinställningarna.

6 Om du vill byta fler förinställningar trycker du på ⬅ och upprepar steg 3 till 5.

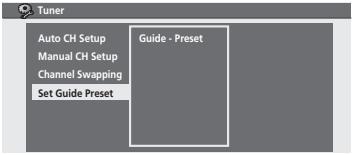
7 Tryck på HOME MENU för att avsluta och stänga skärmen.

Set Guide Preset (Ställ in guidekanaler)

- Grundinställning: *alternativ saknas*

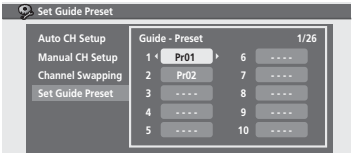
ShowView-systemet använder guidekanaler så att det kanalnummer som anges för programmeringsnumren för ShowView skall överensstämma med rätt station.

1 Välj "Set Guide Preset" och tryck på ENTER.



2 Ge guidekanalerna de kanalnummer som krävs.

Titta i din TV-guide för att se vilka kanalnummer som skall tilldelas respektive guidekanal.

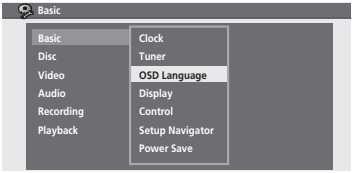


- Använd ⬆/⬇ för att markera en guidekanal för inställning.
- Använd ⬅/➡ för att ändra kanalnummer.
- Använd knapparna ⏮/⏭ för att visa föregående/följande 10 guidekanaler.

3 För att återgå till föregående skärm, tryck på ENTER eller RETURN.

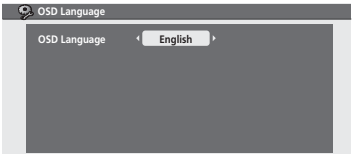
OSD Language (Språk på skärmmenyer)

- Grundinställning: **English (Engelska)**



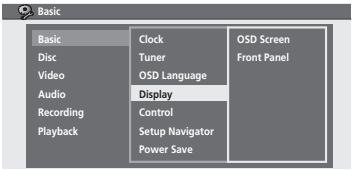
Här ställer du in språk för menyer och displayer som visas på bildskärmen.

• Välj ”OSD Language” (skärmspråk) och använd sedan knapparna ⬅/➡ för att välja ett av språkalternativen.

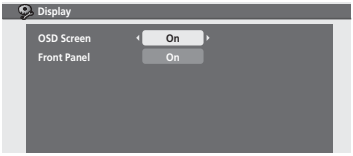


Display

• Grundinställning: **On (på)**



Du kan göra så att inspelaren visar eller döljer uppspelningssymboler som normalt visas på skärmen (Play, Stop, etc.) och välja om du vill att displayen på frontpanelen ska vara av eller på när inspelaren är i beredskapsläge.

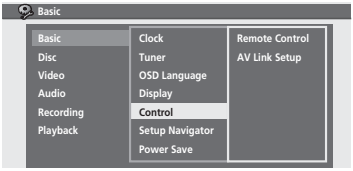


Control (Kontroll)

Remote Control (Fjärrkontroll)

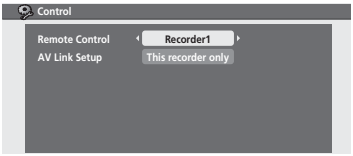
• Grundinställning: **Recorder1 (Inspelare 1)**

Du behöver bara ställa in denna om du använder mer än en av Pioneers DVD-inspelare i ett och samma rum.

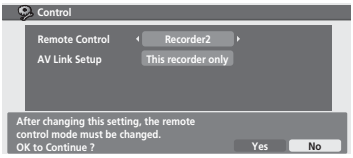


För att varje fjärrkontroll bara skall styra sin egen inspelare måste varje inspelare och fjärrkontroll i rummet ha olika inställningar.

Det finns tre olika inspelar-ID. När du ställer in **Recorder2** eller **Recorder3** (inspelare 2 eller 3) visas fjärrkontrollsfunktionen på displayen på frontpanelen.



När du har valt ett nytt inspelar-ID måste du bekräfta ändringen genom att välja **Yes** (ja) eller **No** (nej) (använd ⬅/➡) och tryck sedan på **ENTER**.

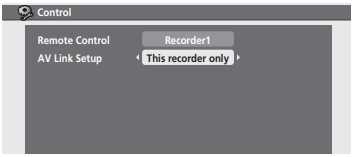


Observera att när du har ändrat inspelar-ID kan fjärrkontrollen inte användas förrän du har ändrat fjärrkontrollen till samma ID.

För att ställa in fjärrkontrollen, tryck ned och håll in **RETURN** och en sifferknapp (**1**, **2** eller **3**) i fem sekunder.

AV Link Setup (Inställning av AV-Link)

• Grundinställning: **This recorder only (Endast denna inspelare)**



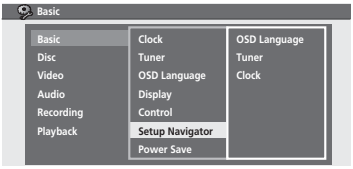
Denna inställning bestämmer hur AV-Link-signaler ska behandlas när inspelaren är i beredskapsläge. Välj inställningen **This Recorder Only** (Endast denna inspelare) om AV-Link-signalerna endast ska påverka denna inspelare. Välj **Pass Through** (Släpp förbi) för att göra så att denna inspelare släpper förbi AV-Link-signaler till de andra anslutna apparaterna utan att det påverkar inspelaren.

OBS

• Vid inställning på Pass Through skall du se till att **Power Save** (Energisparfunktionen) (sidan 81) är inställd på **Off** (av).

Setup Navigator (Inställningsguiden)

- Grundinställning: *alternativ*

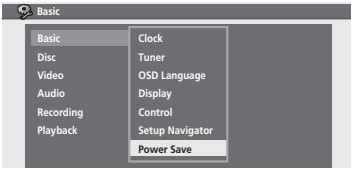


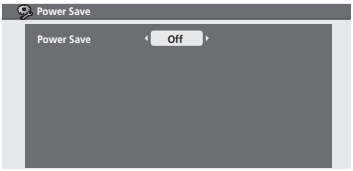
Inställningsguiden visas automatiskt när du sätter på inspelaren för första gången (eller när den har återställts). Du kan också öppna skärmen från grundinställningsmenyn (Initial Setup) om du skulle behöva den vid något annat tillfälle.

Se även *Sätta på och ställa in* på sidan 48.

Power Save (Energisparfunktionen)

- Grundinställning: **Off (av)**





När du stänger av denna funktion (**Off**) skickas signaler som kommer till uttaget **ANTENNA IN** och AV-uttaget **AV2 (INPUT 1/DECODER)** vidare till **ANTENNA OUT**-uttaget respektive AV-uttaget **AV1•RGB-TV**, när inspelaren är i beredskapsläge.

Du kan sänka elförbrukningen när inspelaren är i beredskapsläge genom att stänga av genomkopplingsfunktionen för ett eller båda uttagen:

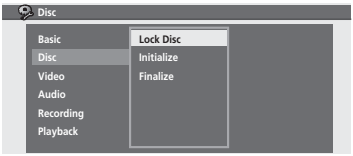
- **Mode1** – Genomkopplingsfunktion enbart för antennuttaget
- **Mode2** – Ingen genomkoppling
- **Off** – Genomkoppling för både antennuttaget och AV-uttaget

Skivinställningar

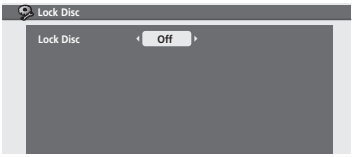
Lock Disc (Låsa skivan)

VR mode

- Grundinställning: **Off (av)**



Ställ in på **On** för att undvika oavsiktlig inspelning, redigering eller radering på den ilagda skivan. Om du behöver låsa upp skivan för att göra redigeringar väljer du **Off**.



Viktigt

- En låst skiva kan fortfarande initieras (vilket raderar allt innehåll på skivan).

Initialize (Initialisera)

DVD-RW

Se *Initiera en DVD-RW-skiva* på sidan 71 för en mer utförlig beskrivning vad gäller detta alternativ.

Finalize (Finalisera skivan)

DVD-RW DVD-R

Genom att finalisera skivan sätts inspelningarna på plats så att skivan kan spelas på en vanlig DVD-spelare eller dator utrustad med lämplig DVD-ROM-enhet.

Se *Spela upp dina inspelningar på andra DVD-spelare* på sidan 70 för ytterligare anvisningar.

Undo Finalize (Ångra finalisering)

DVD-RW

Du kan upphäva finaliseringen (finalization) på DVD-RW-skivor i Videoläge som spelats in och finaliserats på denna inspelare. Detta måste du göra om du vill spela in mer material eller redigera material som redan finns på skivan.

Om meddelandet **This disc cannot be recorded. Undo the finalization** (Inspelning kan inte ske på denna skiva. Ångra finalisering.) visas när du lägger i en skiva, använder du detta kommando för att ändå kunna spela in på skivan med den här inspelaren.

Välj **Finalize** och sedan **Undo Finalize Start** från skärmen "Finaliseringsalternativ".

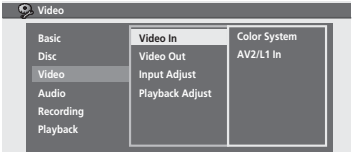
Pioneer kan inte garantera att det går att upphäva finaliseringen på skivor som finaliserats på andra inspelare.

Videoinställningar

Video In

Color System (Färgsystem)

- Grundinställning: **Auto**

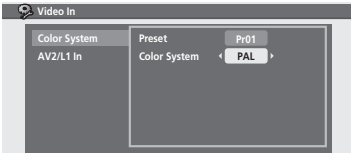


I grundinställning känner inspelaren automatiskt av om videosignalen från den inbyggda tunern eller från någon av de externa ingångarna är en **PAL**-, **SECAM**-signal. Ibland måste du dock ställa in denna manuellt om bilden inte visas korrekt.

1 Välj "Color System" och tryck sedan på ENTER.

2 Använd knappar ←/→ för att ändra den förinställda kanalen och tryck sedan på ↓.

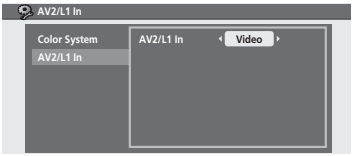
3 Använd knapparna ←/→ för att ändra färgsystem för den aktuella inmatningen eller inbyggda tunern.



AV2/L1 In (Insignal AV2/L1)

- Grundinställning: **Video**

Du behöver bara göra denna inställning om du har anslutit inspelaren till en extern apparat via AV-uttaget **AV2 (INPUT 1/DECODER)***.*



Inmatningen i AV-uttaget **AV2 (INPUT 1/DECODER)** kan ställas in till en av följande inställningar:

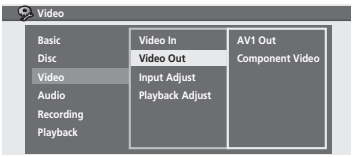
- **Video** – Ställer in insignalen på kompositvideo.
- **S-Video** – Ställer in insignalen på S-video.
- **Decoder** – Använd denna inställning om du använder en avkodare ansluten till ingången **AV2 (INPUT 1/DECODER)**. (För kodade kanaler skall du kontrollera att den manuella kanalinställningen för **Decoder** är inställd på **On** (på)—se *Manual CH Setup (Manuell kanalinställning)* på sidan 78)

Video Out (Video Ut)

AV1 Out (Utsignal AV1)

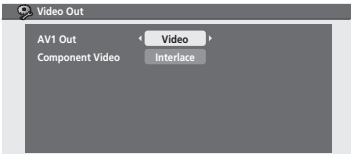
- Grundinställning: **Video**

Du behöver bara göra denna inställning om du har anslutit inspelaren till TV:n via SCART-uttaget **AV1•RGB-TV***.*



Viktigt

- Om du gör en inställning här som inte är kompatibel med din TV kan det hända att du inte får någon bild alls. Om detta inträffar stänger du antingen av allt och ansluter det till TV:n igen med den medföljande videokabeln eller en S-video-kabel (läs mer om detta under *Använda S-video- eller komponentvideoutgången* på sidan 42), eller återställer inspelaren (läs om hur detta görs under *Återställa inspelaren* på sidan 90).



- **Video** – Kompatibel med alla TV-apparater, men ger sämst kvalitet av de tre AV-inställningarna.
- **S-Video** – Nästan samma kvalitet som RGB, men kan ge bättre resultat om du använder en lång SCART-kabel.
- **RGB** – Om din TV är kompatibel ger denna inställning högst bildkvalitet.

OBS

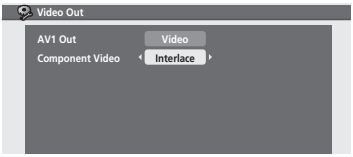
- När den är inställd på RGB har inställningen för **Component Video** ingen verkan.

Component Video (Komponentvideo)

- Grundinställning: **Interlace (Sammanfläta)**

Du behöver bara göra denna inställning om du anslutit denna inspelare till TV:n med hjälp av komponentvideouttagen.

Om din TV är kompatibel med progressive-scan komponentvideo, ställ då in denna till **Progressive** för att få bästa möjliga bildkvalitet. Om din TV inte är kompatibel med progressive-scan video, låt den stå kvar på **Interlace**.

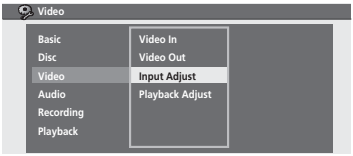


- Se även *Progressive scan* i ordlistan på sidan 101.

Viktigt

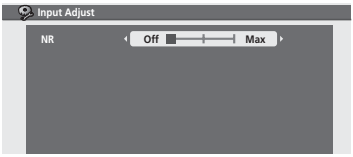
Om du går över till **Progressive** när du använder en TV som inte är kompatibel med progressive-scan video så kommer du inte att kunna se någon bild alls på din TV. Om detta inträffar skall du trycka på stoppknappen **+** på frontpanelen och hålla den intryckt och samtidigt trycka på knappen ⏻ **STANDBY/ON**. Detta återställer inspelarens bildutmatning till **Interlace**.

Input Adjust (Justering av indata)



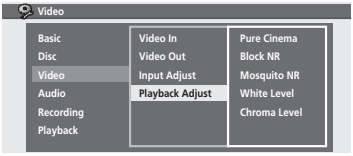
Använd denna inställning för att justera mängden brusreducering (NR; Noise Reduction) som tillämpas på videosignalen.

Från skärmen "Justering av indata", använd knapparna ←/→ för att justera brusinställningen **NR** från **Off** till **Max**.



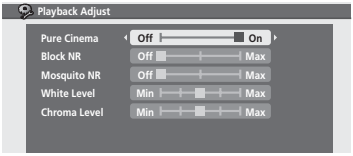
Tryck på **ENTER** för att bekräfta och stänga skärmen.

Playback Adjust (Justering av uppspelningen)



Använd de olika inställningarna under "Playback Adjust" för att justera bildkvaliteten på videoutdatan.

Från skärmen "Justering av uppspelning", använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.

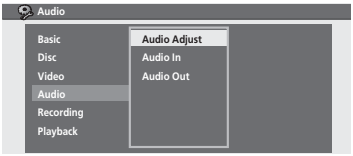


- **PureCinema** – Denna inställning optimerar bildkvaliteten för filmer när videoutdatan är inställd på progressive-scan. Normalt är det bäst att ställa in den på **On** men du kan prova att ställa in den på **Off** om bilden ser konstig ut.
- **Block NR** – Justerar mängden brusreducering som tillämpas på s.k. block noise (artefakter som syns i områden med matta fäger och som orsakas av MPEG-kompression).
- **Mosquito NR** – Justerar mängden brusreducering som tillämpas på s.k. mosquito noise (artefakter som syns runt en bilds kanter och som orsakas av MPEG-kompression).
- **White Level** – Justerar intensiteten i det vita.
- **Chroma Level** – Justerar färgmättnaden.

Tryck på **ENTER** för att lämna skärmen.

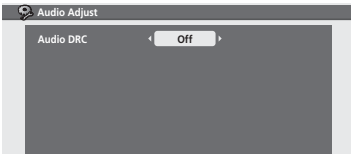
Ljudinställningar

Audio Adjust setting (Inställningar för ljudjustering)



När du ser på Dolby Digital-material på låg volym via de analoga ljudutgångarna (eller via de digitala utgångarna när inställningen för Dolby Digital Out är inställd på **Dolby Digital → PCM**) så kan svaga ljud, inkluderat vissa dialoger, vara svåra att höra. Det kan hjälpa att sätta på Audio DRC (Dynamic Range Compression) eftersom detta höjer de svaga ljuden, samtidigt som det kontrollerar topparna för de höga nivåerna.

Från skärmen "Inställningar för ljudjustering", använd knapparna ⬅/➡ för att justera inställningen **Audio DRC** till **On** eller **Off**. (**Off** innebär att dynamikomfånget blir oförändrat; **On** "plattar ihop" dynamikomfånget så att det går bättre att lyssna på låga volymer.)

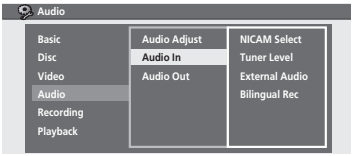


Tryck på **ENTER** för att bekräfta och stänga skärmen.

Tips

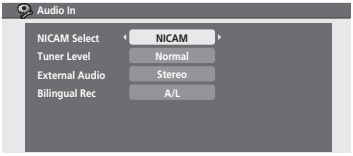
- Audio DRC fungerar inte när du lyssnar på en skiva via den digitala utgången och **Dolby Digital Out** är inställd på **Dolby Digital**. I detta fall måste du justera det dynamiska intervallet från subwoofern—se *Dynamisk omfångskontroll* på sidan 28.

Audio In



Använd inställningen Audio In för att ange vilken kanal eller vilka kanaler av ett dual mono-kodat material som ska spelas in.

Från skärmen "Audio In", använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.

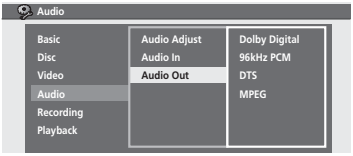


- **NICAM Select (NICAM-val)** – Om du vill spela in ljud som inte är i NICAM-format i ett TV-program väljer du **Regular Audio** (Vanligt ljud), annars väljer du **NICAM**. (Du kan ändra till **Regular Audio** med **AUDIO**-knappen även när **NICAM** har valts. Se *Byta ljudkanal* på sidan 51.)
- **Tuner Level (Ljudnivå på tunern)** – Ställ in på **Compression** (komprimera) här om ljudnivån från den inbyggda tunern är för hög och förorsakar ljudförvrängningar.
- **External Audio (Externt ljud)** – Välj **Stereo** om den externa ljudindatan är vanligt stereoljud eller **Bilingual** om varje enskild kanal har ett eget ljudspår.
- **Bilingual Rec (Tvåspråkig inspelning)** – När du spelar in tvåspråkigt material från en extern apparat i Videoläge eller VR-läge med inställningen **XP** kan du välja att spela in antingen **A/L** (vänster) eller **B/R** (höger) ljudkanal.

OBS

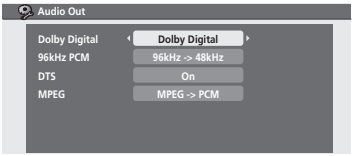
- Utom i inspelningsläget **XP**. Om du spelar in i VR-läge kommer båda kanalerna att spelas in och du kan växla mellan dem som du vill under uppspelningen.

Audio Out (Audio Ut)



Använd de olika inställningarna under Audio Out för att försäkra dig om att den digitala ljudutmatningen är kompatibel med subwoofern (eller andra anslutna apparater). Du kan behöva läsa bruksanvisningen som följde med den anslutna apparaten för att se vilka digitala format den är kompatibel med.

Från skärmen "Audio Ut", använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.



- **Dolby Digital** – Om den anslutna apparaten är kompatibel med Dolby Digital, ställ då in den på **Dolby Digital**. Om inte, ställ in den på **Dolby Digital -> PCM**.
- **96kHz PCM** – Om den anslutna apparaten är kompatibel med ljud med hög samplingsnivå (88.2 / 96 kHz), ställ in den på **96kHz**. Om inte, ställ in den på **96kHz -> 48kHz**.
- **DTS** – Om den anslutna apparaten har en inbyggd DTS-dekoder, ställ in den på **On**. Om inte, ställ in den på **Off**. (Se även under *Viktigt* nedan.)
- **MPEG** – Om den anslutna apparaten är kompatibel med MPEG-ljud, ställ in den på **MPEG**. Om inte, ställ in den på **MPEG -> PCM**.

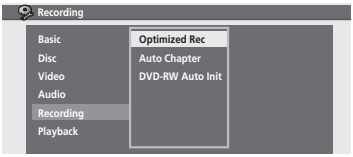
Viktigt

- Om du ställer in **DTS** på **On** och har en förstärkare som inte är kompatibel med DTS kommer brus att matas ut när du spelar en DTS-skiva.
- När den är inställd på **On** (på) matas det inte ut något analogt ljud när du spelar en DVD-Video-skiva i DTS-format.
- När du spelar en ljud-CD-skiva i DTS-format (även om **DTS** är **Off**) matas ljud ut genom de analoga utgångarna. *Spela inte detta genom din förstärkare och dina högtalare.*
- När du spelar en ljud-CD i DTS-format skall du med hjälp av **AUDIO**-knappen kontrollera att **Stereo** är valt. Se *Byta ljudspår på DVD-skivor* på sidan 61.

Inställningar för inspelning

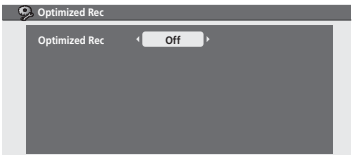
Optimized Rec (Optimerad inspelning)

- Grundinställning: **Off (av)**



I grundinställning: om en timerinspelning (vanlig, enkel eller med ShowViews programmeringssystem) har ställts in men det inte finns tillräckligt med utrymme på skivan med den inställda inspelningskvaliteten, kommer inspelningen att starta men avbrytas när skivan är full.

Ställ **Optimized Rec** på **On** (på) för att få inspelaren att automatiskt anpassa inspelningskvaliteten efter det lediga skivutrymmet.

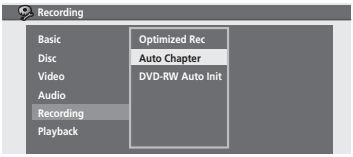


OBS

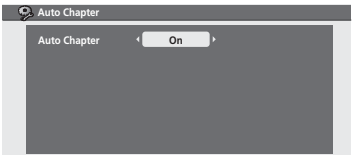
- Inspelningens kvalitet kan försämras om en längre inspelningstid ställs in.
- Om det inte finns tillräckligt med plats på skivan, fastän inspelningsläget som används är **SEP**, spelas programmen in i **SEP** men inspelningen kommer att stanna när skivan är full.
- Optimerad inspelning kan bara anpassa den första timerinspelningen (med tidigast starttid) om fler än en inspelning har programmerats in.
- Till skillnad från andra inspelningar som gjorts med denna inspelare så innehåller inte en optimerad inspelnings titelnamn inspelningsläget.

Auto Chapter (Automatisk kapitelindelning)

- Grundinställning: **On (på)**

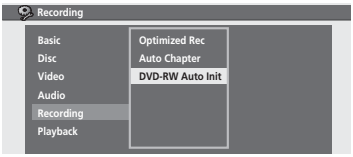


Om grundinställningen används startas ett nytt kapitel ungefär var 15:e minut.

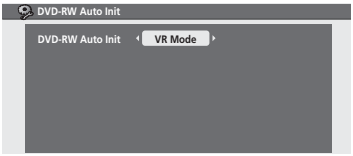


DVD-RW Auto Init. (Automatisk initiering av DVD-RW-skivor)

- Grundinställning: **VR Mode (VR-läge)**



När du lägger i en ny, tom DVD-RW-skiva initierar (förbereder) inspelaren skivan för inspelning. Du kan ställa in så att den initieras för inspelning i **VR mode** eller **Video mode**.



Inställningar för uppspelning

Parental Lock (Föräldralås)

Vissa DVD-Video-skivor har en s.k. föräldralåsnivå. Om inspelaren är inställd på en lägre nivå än skivan krävs att du matar in ett lösenord innan skivan kan spelas. Detta ger en viss kontroll över vad dina barn kan titta på via DVD-inspelaren.

Vissa skivor stödjer också funktionen "Lands-/Områdeskod". Spelaren spelar inte vissa av skivans scener beroende på vilken lands-/områdekod du ställer in den på.

Innan du ställer in föräldralåsnivån (Parental Lock level) eller lands-/områdeskoden måste du ange ett lösenord. Eftersom du har lösenordet kan du, och endast du, sedan ändra föräldralåsnivån eller lands-/områdeskoden när du vill. Du kan även byta lösenord.

OBS

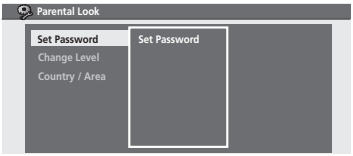
- Denna föräldralåsfunktion finns emellertid inte på alla de skivor du personligen kan uppfatta som olämpliga för dina barn. Dessa skivor kan alltså spelas utan att det krävs något lösenord.
- Om du glömmer lösenordet kan du återställa inspelaren till fabriksinställningarna (se *Återställa inspelaren* på sidan 90), och sedan mata in ett nytt lösenord.

Set Password (Ställa in lösenord)

- Standardlösenord: *inget*

Lösenordet du anger kommer att ge dig möjlighet att ändra inställningarna för föräldralåsnivån eller lands-/områdeskoden. Det är också det lösenord du måste ange om du vill spela en skiva med högre föräldralåsnivå än inspelarens.

1 Välj "Set Password" (mata in lösenord).



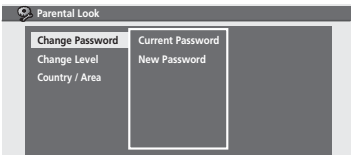
2 Mata in ett fyrsiffrigt lösenord med hjälp av sifferknapparna.

3 Tryck på ENTER för att bekräfta lösenordet.

Change Password (Byta lösenord)

För att byta lösenord bekräftar du ditt nuvarande lösenord och matar sedan in ett nytt.

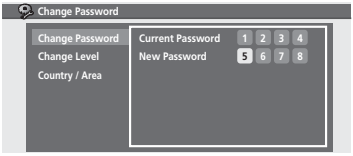
1 Välj "Change Password" (byta lösenord).



2 Mata in ditt nuvarande fyrsiffriga lösenord med sifferknapparna.

3 Tryck på ENTER.

4 Mata in ett nytt lösenord.

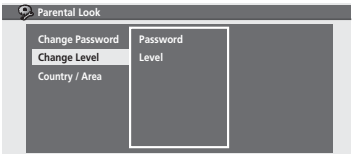


5 Tryck på ENTER.

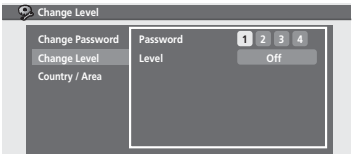
Change Level (Byta nivå)

- Grundnivå: **Off (av)**

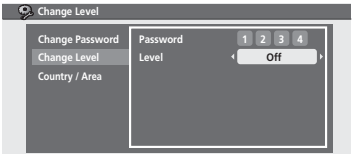
1 Välj "Change Level" (ändra nivå).



2 Mata in ditt lösenord med sifferknapparna och tryck sedan på ENTER.



3 Använd ⬅/➡ för att välja en ny föräldralåsnivå.

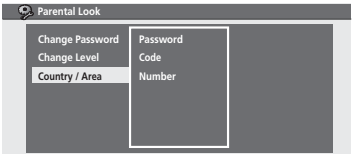


4 Tryck på ENTER för att bekräfta den nya föräldralåsnivån.

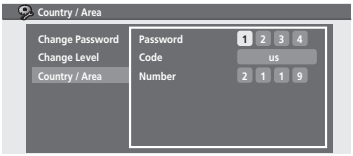
Country/Area (Land/område)

- Grundkod för land/område: **us (2119)**

1 Välj "Country / Area" (lands-/områdeskod).



2 Mata in ditt lösenord med sifferknapparna och tryck sedan på ENTER.

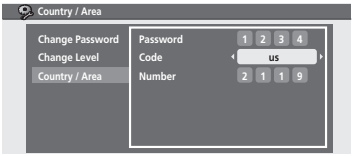


3 Välj en lands-/områdeskod.

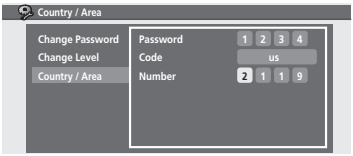
- Eventuellt önskar du också använda *Lands-/områdeskoder* på sidan 97.

Det finns två sätt att ställa in lands-/områdeskoden på:

- Ställ in efter kodnummer: Använd knapparna ⬅/➡ för att ändra koden.



- Välj via kodnummer: tryck på ⬇ och använd sedan sifferknapparna för att mata in den fyrsiffriga lands-/områdeskoden (du hittar *Lands-/områdeskoder* på sidan 97.)

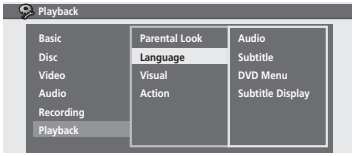


4 Tryck på ENTER för att bekräfta den nya lands-/områdeskoden.

OBS

- Bytet av lands-/områdeskod verkställs inte förrän en ny skiva läggs i skivfacket (eller nuvarande skiva läggs i igen).

Language (Språk)



Använd de olika språkinställningarna för att ställa in det förvalda språket för ljud, textning och menyer för DVD-skivorna samt hur textningen ska visas eller inte visas.

Från språkskärmen, använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.

Om du vill välja ett annat språk en dem som finns listade för ljud, textning och menyer, välj **Other** och välj sedan ett annat språk (se *Välja andra språk* nedan).

- **Audio (Ljud)** – Här ställer du in det språk du helst vill höra på DVD-skivor. Om det språk du anger här finns inspelat på en skiva kommer inspelaren automatiskt att spela upp skivan på detta språk.
- **Subtitle (Textning)** – Här ställer du in det språk du helst vill att textremsan skall ha när du spelar DVD-skivor. Om det språk som anges här finns inspelat på en skiva kommer inspelaren automatiskt att spela upp skivan med textremsa på detta språk.
- **DVD Menu** – Vissa flerspråkiga skivor har skivmenyer på flera språk. Denna inställning bestämmer vilket språk skivmenyerna ska visas på. Låt den stå kvar på grundinställningen (**w/Subtitle Language**) om du vill att menyerna ska visas på samma språk som det textningsspråk (**Subtitle**) du valt.
- **Subtitle Display (Textvisning)** – När den är inställd på **On** visar inspelaren textningen enligt inställningen som gjorts under **Subtitle**. Välj **Off** (av) för att stänga av textningen helt (vissa skivor nonchalerar dock denna inställning).

Tips

- Du kan växla mellan ljud- och textningsspråken som finns inspelade på en DVD-skiva när som helst under uppspelningen genom att använda knapparna **AUDIO** och **SUBTITLE**. (Detta påverkar inte dessa inställningar.)

Välja andra språk

1 Välj "Other" (annat) på språklistan.
Detta alternativ visas för inställning av ljudspråk, textspråk och språk på DVD-menyer.

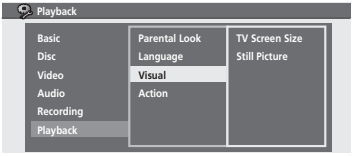
2 Välj önskat språk.

- Välj efter språknamn: Använd ⬅/➡ för att ändra språk.
- Välj via kodnummer: Tryck på ⬇ och använd sedan sifferknapparna för att mata in den 4-siffriga språkkoden.

Under *Språkkoder* på sidan 97 hittar du en lista över tillgängliga språk och motsvarande koder.

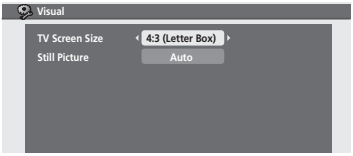
3 Tryck på ENTER för att bekräfta och stänga skärmen.

Visual (Visuella inställningar)



Använd de visuella inställningarna för att uppge vilken typ av TV du har och hur stillbilderna ska visas när du pausar uppspelningen.

Från skärmen "Visuell", använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.

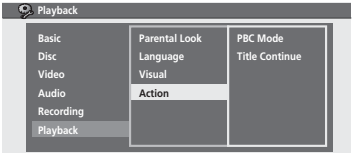


- **TV Screen Size (Bildskärmsformat)** – Om du har en TV med bred bildskärm skall du välja **16:9**—DVD-mjukvara med bredbildsformat visas då på hela skärmens yta. När du spelar mjukvara inspelad i det vanliga formatet (4:3) avgör inställningarna på TV:n hur materialet visas—se vilka alternativ som finns i den manual som medföljde TV:n.

  Om du har en vanlig TV skall du välja antingen **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**. I brevlådeformat (Letter Box) visas mjukvara i bredbildsformat med svarta fält upptill och nedtill på skärmen. Pan & Scan skär av kanterna på material i bredbildsformat för att det skall få plats på en skärm med 4:3-format (så även om bilden på skärmen verkar större ser man faktiskt en mindre del av filmen). Se *Skärmstorlekar och skivformat* på sidan 92 för ytterligare information.
- **Still Picture (Stillbild)** – Inspelaren kan använda två olika metoder för att visa en stillbild från en DVD-skiva. I grundinställningen **Auto** väljs automatiskt den bästa inställningen varje gång.

  Inställningen **Frame** ger en skarpare bild men mer benägen att skaka än fältstillbilder.

Action (Åtgärdsinställningar)



Använd åtgärdsinställningarna för att bestämma hur uppspelningen av Video-CD-skivor och DVD-titlar ska gå till.

Från skärmen "Åtgärder", använd knapparna ⬆/⬇ för att välja en inställning och använda sedan knapparna ⬅/➡ för att justera den.

- **PBC Mode** – Ställ in på **On** om du vill att inspelaren automatiskt ska börja spela Video-CD-skivor i uppspelningskontrolläget (PBC), om detta är möjligt. Ställ in på **Off** om du hellre vill använda "manuell" uppspelning.
- **Title Continue** – (endast VR-läge) Ställ in på **On** om du vill att inspelaren ska börja spela upp nästa titel direkt efter att den föregående har tagit slut. När den är inställd på **Off** så stannar uppspelningen när den aktuella titeln är slut.

Kapitel 9
Övrig information

Återställa inspelaren

Du kan återställa alla inspelarens fabriksinställningar om det skulle behövas.

1 Kontrollera att inspelaren är påslagen.

2 Håll ■-knappen intryckt och tryck på ⏻ STANDBY/ ON.
Inspelaren stängs av och alla inställningar är nu återställda.

Ställa in fjärrkontrollen för att styra TV:n

Du kan använda den medföljande fjärrkontrollen till att styra din TV. För att kunna använda denna funktion måste du först mata in en tillverkarkod på fjärrkontrollen från tabellen på nästa sida.

1 Sätt på TV:n.

2 Tryck på CLEAR-knappen och håll den intryckt medan du matar in tillverkarkoden för din TV.
I tabellen på nästa sida hittar du listan med tillverkarkoder. Om det anges mer än en kod för ditt märke matar du in den första i listan.

- Om tillverkaren av din TV inte finns med i tabellen kan du inte använda fjärrkontrollen för att styra TV:n.

3 För att kontrollera om fjärrkontrollen fungerar tillsammans med TV:n riktar du fjärrkontrollen mot din TV och trycker på ⏻ TV.
Om fjärrkontrollen har ställts in korrekt skall TV:n nu stängas av. Om den inte gör det och det anges ytterligare en kod för ditt märke, upprepar du steg **1** med en ny kod.

Använda fjärrkontrollens TV-knappar

Tabellen nedan visar hur fjärrkontrollen används för din TV.

Knapp	Knappens funktion
⏻ **TV**	Tryck på knappen för att slå på/stänga av TV:n till beredskapsläge
INPUT	Tryck på knappen för att ändra bildingång på TV:n
TV VOLUME	Används för att justera volymen på TV:n
TV CHANNEL	Används för att byta TV-kanaler

Förinställda TV-koder

Observera att i vissa fall kan endast en del funktioner styras trots att du har ställt in rätt förinställningskod, samt att koder för tillverkarna i listan eventuellt inte fungerar för just den modell du har.

ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
MCMICHAEL 634
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649
SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Skärmstorlekar och skivformat

Vid visning på en TV eller bildskärm i standardformat

Bildformat på skivan	Inställning	Visning
16:9	**4:3 (Letter Box)**	Programmet visas i bredbildsformat med svarta fält upp- och nedtill på skärmen.
	4:3 (Pan & Scan)	Ytterkanterna på bilden skärs av så att bilden fyller hela skärmen.
4:3	**16:9**	Bilden trycks ihop. Ställ in på antingen **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**.
	4:3 (Letter Box) **4:3 (Pan & Scan)**	Programmet visas korrekt med båda inställningarna.

Vid visning på en TV eller bildskärm med bredbildsformat

Bildformat på skivan	Inställning	Visning
16:9	**16:9**	Programmet visas i bredbildsformat.
4:3	**16:9**	Din TV avgör hur bilden visas—läs mer i den manual som medföljde TV:n.

Felsökning

Felaktig hantering uppfattas ofta felaktigt som fel på apparaten. Om du tror att det har uppstått något fel på den här apparaten skall du gå igenom nedanstående punkter. Ibland kan felet ligga i en annan apparat. Kontrollera övriga komponenter och elektriska apparater som används. Om felet inte kan åtgärdas trots att du har gått igenom listan nedan skall du kontakta närmaste auktoriserade Pioneer serviceverkstad eller din återförsäljare och låta dem utföra reparationen.

Allmänt

Problem	Åtgärd
Skivan skjuts automatiskt ut igen när skivfacket har stängts	• Kontrollera att skivan inte har formatet DVD-RAM, DVD+R/RW, DualDisc eller något annat skivformat som inte är kompatibelt med inspelaren (sidan 37). • Kontrollera att skivan har lagts i ordentligt (följer markeringarna i skivfacket och ligger med etikettsidan uppåt). •Ta ut skivan och rengör den (sidan 99). • Kontrollera att skivans regionkod stämmer med inspelarens (sidan 101).
Ingen bild	• Kontrollera att allt är ordentligt anslutet (sidan 39). • Kontrollera att den anslutna TV:n och/eller AV-förstärkaren/receivern är inställd på rätt ingång. • Inspelaren kan vara inställd på progressive scan utan att TV:n är kompatibel med detta. Återställ till sammanfläta (interlace) genom att tryck in och hålla ned knappen **+** (på frontpanelen) och sedan trycka på ⏻ **STANDBY/ON** (på frontpanelen).
Skivan kan inte spelas	• Kontrollera att skivan inte har formatet DVD-RAM, DVD+R/RW, DualDisc eller något annat skivformat som inte är kompatibelt med inspelaren (sidan 37). • Ta ut skivan och rengör den (sidan 99). • Kontrollera att skivan har lagts i ordentligt (följer markeringarna i skivfacket och ligger med etikettsidan uppåt). • Det kan finnas kondens i inspelaren. Låt inspelaren stå i ungefär en timma så att kondensen hinner försvinna.
Alla inställningar har återställts	• Om inspelarens nätkabel dras ur (eller det blir strömavbrott) medan inspelaren är på försvinner alla inställningar. • Se till att inspelaren har slagits av till beredskapsläge innan du drar ur nätkabeln.
Skärmen blir svart och knappar och reglage fungerar inte	• Tryck på ■ och starta sedan uppspelning igen.
Fjärrkontrollen fungerar inte	• Om du har anslutit denna inspelare till subwoofern via **CONTROL IN**-uttaget skall fjärrkontrollen riktas mot subwooferns separata display (sidan 15). • Ställ in fjärrkontrollen på samma ID-nummer som inspelaren (sidan 80). (När batterierna är slut återställs fjärrkontrollen automatiskt till ID 1.) • Använd fjärrkontrollen inom angiven räckvidd (sidan 15). • Byt batterier (sidan 15).
Det hörs inget ljud eller ljudet är förvrängt	• Kontrollera att subwoofern och TV:n är inställda på rätt ingång och att volymen har vridits upp. • Det hörs inget ljud i pausläge eller under avsökning (inte ens framåt i vanlig uppspelningshastighet) eller under långsam uppspelning. Tryck på ► för att återgå till vanlig uppspelning. • DTS-ljud kan bara spelas upp om inspelarens digitala utgång är ansluten till subwoofern. Om den är ansluten till din TV, måste TV:n ha en DTS-avkodare för att du skall kunna höra ljud i DTS-format. • Vissa skivor med 96 kHz matar inte ut ljud genom den digitala utgången. • Kontrollera anslutningarna för de analoga och koaxiala ljudkablarna (sidan 39). • Om ljudet är förvrängt skall du pröva med att rengöra kontakterna på kablarna.
Bilden från den externa ingången är förvrängd	• Om videosignalen från den externa apparaten är kopieringsskyddad kan du inte ansluta via denna inspelare. Anslut apparaten direkt till TV:n.

Problem	Åtgärd
Bilden är utdragen vertikalt eller horisontellt	• Kontrollera att inställningen för bildskärmsformat (**TV Screen Size**, se Bildskärmsformat, sidan 89) stämmer för den sorts TV du har (se även sidan 92). • Kontrollera formatinställningarna om du har en bredbilds-TV. • Denna inspelare slår automatiskt över till bredbildsformat i enlighet med insignalen. När den anslutna apparaten inte är kompatibel med ID-1, skall den anslutna apparaten ställas in för 4:3-format (standardbild).
En skiva inspelad på denna inspelare kan inte spelas upp på en annan spelare	• Om skivan har spelats in i Videoläge skall du kontrollera att den är stängd (sidan 70). • Vissa spelare kan inte spela inspelningsbara DVD-skivor även om de är inspelade i Videoläge och har finaliserats. • Om skivan har spelats in i VR-läge, måste den andra spelaren vara av en speciell RW-kompatibel typ för att kunna spela skivan (sidan 37). • Skivor som innehåller kopieringsskyddat material som endast medger inspelning en gång kan inte spelas på spelare som inte är CPRM-kompatibla (sidan 64).
Under uppspelning blir bilden mörk eller förvrängd	• När en kopieringsskyddad skiva spelas via en videobandspelare kommer bilden inte att visas korrekt. Anslut inspelaren direkt till TV:n.
Kan inte spela in eller inspelning blir misslyckad	• Kontrollera att det finns tomt utrymme kvar på DVD-skivan. • Kontrollera att skivan inte redan är finaliserad. • En DVD-skiva kan innehålla upp till 99 titlar (Original) och 999 kapitel. Kontrollera att dessa gränser inte har uppnåtts. • Kontrollera att det material du försöker spela in inte är kopieringsskyddat. • Om det är en VR-formaterad skiva skall du kontrollera att skivan inte är låst (sidan 81). • Denna inspelare kan inte spela in NTSC-signaler. • Det kan ha varit strömavbrott under inspelningen.
Inspelning med timer misslyckas	• När du ställer in kanal för inspelning skall du kontrollera att du ställer in inspelarens inbyggda TV-tuner, inte den inbyggda tunern på TV:n. • När du spelar in på en skiva i Videoläge kan program som är skyddade mot kopiering mer än en gång inte spelas in. Använd en skiva formaterad för VR-läge för material som bara kan spelas in en gång (sidan 64). • Två timerprogram kan ha överlappat varandra och då spelas bara det första in helt och hållet. • Det kan ha varit strömavbrott under inspelningen.
Efter att nätkabeln har varit urdragen en kort stund, eller efter strömavbrott, visas "--:--" på frontpanelens display	• Ställ klockan igen och gör om andra inspelarinställningar för att använda inspelaren igen.
"LOCK" (låst) visas på frontpanelens display när man trycker på en knapp	• Barnlåset är på och måste stängas av innan du kan använda inspelaren (sidan 69).
Bilden fryser och knapparna på frontpanelen och fjärrkontrollen slutar fungera	• Tryck på ⏻ **STANDBY/ON**-knappen på frontpanelen för att stänga av strömmen, och slå sedan på den och starta uppspelning igen. Om strömmen inte stängs av skall du hålla ⏻ **STANDBY/ON**-knappen intryckt i 10 sekunder tills strömmen stängs av.

- Om apparaten inte fungerar normalt på grund av yttre faktorer som till exempel statisk elektricitet skall stickkontakten dras ut ur vägguttaget och sedan sättas i igen.
- Om strömmen till inspelaren bryts (på grund av strömavbrott, sladden dras ur, etc.) vid inspelning, redigering, initialisering, finalisering eller när du utför någon annan åtgärd kan visst inspelat material på skivan bli obrukbart. Det finns även risk för att hela skivan blir förstörd. Om detta händer, försök att initialisera skivan på nytt (endast DVD-RW) eller använd en ny skiva. Pioneer tar inte på sig ansvaret för förlorade inspelningar, skadade skivor eller andra skador som kan uppstå i dessa fall.

Vanliga frågor

I detta avsnitt kan du hitta svar på vanliga frågor om hur din DVD-inspelare skall användas och vad den kan göra.

- *Vilken sorts skivor kan jag använda för inspelning?*

  Du kan spela in på DVD-R- och DVD-RW-skivor. DVD-RAM, CD-R och CD-RW-skivor kan inte användas för inspelning på denna inspelare.

  Läs mer om detta under *Följande skivor kan spelas* på sidan 37.

- *Kan jag titta på inspelningar gjorda på den här inspelaren på andra DVD-spelare?*

  Ja. Använd en DVD-R-skiva för dina inspelningar (dessa spelas alltid in i Videoläge). När du har spelat in finaliserar du skivan för att den skall kunna spelas på andra DVD-spelare (observera att du inte kan spela in något mer på skivan när den är finaliserad).

  Om du vill använda en DVD-RW-skiva skall du se till att den är initierad för inspelning i Videoläge. Precis som med en DVD-R-skiva skall skivan finaliseras efter inspelning för att kunna spelas på andra spelare.

  Se även *Spela upp dina inspelningar på andra DVD-spelare* på sidan 70.

- *Kan jag redigera inspelningar, eller radera delar av inspelningar från en skiva?*

  Ja. Inspelning på en DVD-RW-skiva i VR-läge ger störst flexibilitet vid redigering. När du lägger i en ny DVD-RW-skiva i inspelaren initieras den, i grundinställning, för inspelning i VR-läge.

  Se även *Redigering* på sidan 72.

- *Kan jag spela en DVD-RW-skiva inspelad i VR-läge på andra DVD-spelare?*

  Se märkningen på den andra DVD-spelaren för att ta reda på om den kan spela DVD-RW-skivor i VR-läge. Om spelaren inte känner igen skivan när du lägger i den kan du pröva med att finalisera den i inspelaren och sedan försöka igen.

  Se även *Spela upp dina inspelningar på andra DVD-spelare* på sidan 70.

- *Kan jag spela in ett program som bara medger kopiering en gång från en satellit- eller kabel-TV-kanal?*

  Ja, men du måste använda en CPRM-kompatibel DVD-RW-skiva initierad för inspelning i VR-läge. (Titta på skivfodralet för att se om den är CPRM-kompatibel.)

  Se även *CPRM* på sidan 64.

- *Jag bytte batterier i fjärrkontrollen och nu fungerar den inte!*

  Det troligaste är att fjärrkontrollens ID inte stämmer med inspelarens. När du har bytt batterier återställs fjärrkontrollens ID till 1; om inspelaren är inställd på något annat fungerar inte fjärrkontrollen för inspelaren.

  Läs om hur inspelarens och fjärrkontrollens ID ställs in under *Remote Control (Fjärrkontroll)* på sidan 80.

Lista över tidszoner

Land / Stad	Tidszon
England / London	GMT
Island / Reykjavik	GMT
Irland / Dublin	GMT
Portugal / Lissabon	GMT
Skottland / Glasgow	GMT
Spanien / Kanarieöarna	GMT
Wales / Cardiff	GMT
Österrike / Wien	GMT +1:00
Belgien / Bryssel	GMT +1:00
Bosnien-Hercegovina / Sarajevo	GMT +1:00
Kroatien / Split	GMT +1:00
Tjeckien / Prag	GMT +1:00
Danmark / Köpenhamn	GMT +1:00
Frankrike / Paris	GMT +1:00
Tyskland / Berlin	GMT +1:00
Ungern / Budapest	GMT +1:00
Italien / Rom	GMT +1:00
Luxemburg / Luxemburg	GMT +1:00
Makedonien / Skopje	GMT +1:00
Malta / Valletta	GMT +1:00
Nederländerna / Amsterdam	GMT +1:00
Norge / Oslo	GMT +1:00
Polen / Warszawa	GMT +1:00
Serbien och Montenegro / Belgrad	GMT +1:00
Slovakien / Bratislava	GMT +1:00
Slovenien / Ljubljana	GMT +1:00
Spanien / Madrid	GMT +1:00
Sverige / Stockholm	GMT +1:00
Schweiz / Genève	GMT +1:00
Vitryssland / Minsk	GMT +2:00
Bulgarien / Sofia	GMT +2:00
Cypern / Nicosia	GMT +2:00
Estland / Tallinn	GMT +2:00
Finland / Helsingfors	GMT +2:00
Grekland / Athen	GMT +2:00
Lettland / Riga	GMT +2:00
Litauen / Vilnius	GMT +2:00

Land / Stad	Tidszon
Rumänien / Bukarest	GMT +2:00
Ryssland / Kaliningrad	GMT +2:00
Sydafrika / Johannesburg	GMT +2:00
Turkiet / Istanbul	GMT +2:00
Ukraina / Kiev	GMT +2:00
Georgien / Tbilisi	GMT +3:00
Ryssland / Moskva	GMT +3:00
Armenien / Jerevan	GMT +4:00
Azerbaijan / Baku	GMT +4:00
Ryssland / Samara	GMT +4:00
Ryssland / Ekaterinburg	GMT +5:00
Ryssland / Novosibirsk	GMT +6:00
Ryssland / Omsk	GMT +6:00
Ryssland / Krasnojarsk	GMT +7:00
Australien / Perth	GMT +8:00
Ryssland / Irkutsk	GMT +8:00
Ryssland / Yakutsk	GMT +9:00
Australien / Adelaide	GMT +9:30
Australien / Darwin	GMT +9:30
Australien / Brisbane	GMT +10:00
Australien / Hobart	GMT +10:00
Australien / Melbourne	GMT +10:00
Australien / Sydney	GMT +10:00
Australien / Victoria	GMT +10:00
Ryssland / Vladivostok	GMT +10:00
Nya Kaledonien / Noumea	GMT +11:00
Ryssland / Magadan	GMT +11:00
Fiji / Suva	GMT +12:00
Nya Zeeland / Wellington	GMT +12:00
Ryssland / Kamchatka	GMT +12:00
Marshallöarna / Eniwetok-atollen	GMT +12:00
Marshallöarna / Kwajalein-atollen	GMT +12:00
Samoa / Apia	GMT –11:00

Språkkoder

Språk (Språkets bokstavskod), **Språkkod**

Japanese (ja), **1001**
English (en), **0514**
French (fr), **0618**
German (de), **0405**
Italian (it), **0920**
Spanish (es), **0519**
Chinese (zh), **2608**
Dutch (nl), **1412**
Portuguese (pt), **1620**
Svenska (sv), **1922**
Russian (ru), **1821**
Korean (ko), **1115**
Greek (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharic (am), **0113**
Arabic (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussian (be), **0205**
Bulgarian (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corsican (co), **0315**
Czech (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danish (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Persian (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irish (ga), **0701**
Scots-Gaelic (gd), **0704**
Galician (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croatian (hr), **0818**
Hungarian (hu), **0821**
Armenian (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesian (in), **0914**
Icelandic (is), **0919**
Hebrew (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanese (jw), **1023**
Georgian (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdish (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laothian (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolian (mn), **1314**
Moldavian (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepali (ne), **1405**
Norwegian (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croatian (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovak (sk), **1911**
Slovenian (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanian (sq), **1917**
Serbian (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turkish (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainian (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamese (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Lands-/områdeskoder

Land/område, **Lands-/områdeskod**, **Lands-/områdeskodsbokstäver**

Argentina, **0118**, **ar**
Australien, **0121**, **au**
Belgien, **0205**, **be**
Brasilien, **0218**, **br**
Chile, **0312**, **cl**
Danmark, **0411**, **dk**
Filippinerna, **1608**, **ph**
Finland, **0609**, **fi**
Frankrike, **0618**, **fr**
Hongkong, **0811**, **hk**
Indien, **0914**, **in**
Indonesien, **0904**, **id**
Italien, **0920**, **it**
Japan, **1016**, **jp**
Kanada, **0301**, **ca**
Kina, **0314**, **cn**
Malaysia, **1325**, **my**
Mexico, **1324**, **mx**
Nederländerna, **1412**, **nl**
Norge, **1415**, **no**
Nya Zeeland, **1426**, **nz**
Pakistan, **1611**, **pk**
Portugal, **1620**, **pt**
Ryssland, **1821**, **ru**
Schweiz, **0308**, **ch**
Singapore, **1907**, **sg**
Spanien, **0519**, **es**
Storbritannien, **0702**, **gb**
Sverige, **1905**, **se**
Sydkorea **1118**, **kr**
Taiwan, **2023**, **tw**
Thailand, **2008**, **th**
Tyskland, **0405**, **de**
USA, **2119**, **us**
Österrike, **0120**, **at**

Skärminformation och meddelanden från inspelaren

Tabellen nedan innehåller en lista med felmeddelanden, som du kan stöta på när du använder inspelaren, samt en förklaring av vad de betyder.

Meddelande	Förklaring/åtgärd
• Initializing disc. Please wait a moment. (Initierar skivan. Vänta ett ögonblick.)	När du lägger i en tom DVD-RW-skiva förbereder (initierar) inspelaren automatiskt skivan för inspelning.
• Incompatible region number. (Inkompatibelt regionnummer.)	Skivan i skivfacket har ett inkompatibelt regionnummer, och därför kan inspelaren inte spela den.
• Cannot record any more titles. (Kan inte spela in fler titlar.) **• No more space for file management data. (Inget mer utrymme för filhanteringsdata.)** **• Cannot add any more chapter marks. (Kan inte infoga fler kapitelmarkeringar.)**	Gränsen för vad som kan hanteras på skivan, eller maximalt antal kapitel och/eller titlar, har uppnåtts. Radera titlar/kapitel eller slå ihop kapitel.
• This disc cannot be recorded. Undo the finalization. (Inspelning kan inte ske på denna skiva. Öppna skivan.)	Skivan har finaliserats på en DVD-inspelare av annat märke än Pioneer. Öppna skivan igen för att spela in/redigera.
• Cannot play this disc. (Kan inte spela denna skiva.) **• This disc cannot be recorded. (Inspelning kan inte ske på denna skiva.)** **• Cannot read the CPRM information. (Kan inte läsa CPRM-informationen.)** **• Could not record the information to the disc. (Kunde inte spela in informationen på skivan.)** **• Cannot edit. (Kan inte redigera.)** **• Could not initialize disc. (Kunde inte initiera skivan.)** **• Could not complete finalization successfully. (Lyckades inte finalisera skivan.)** **• Could not undo finalization successfully. (Lyckades inte öppna skivan.)** **• Could not successfully unlock the disc. (Lyckades inte låsa upp skivan.)**	Skivan kan vara smutsig eller skadad. Ta ut skivan, rengör den och försök på nytt. Använd en annan skiva om felet kvarstår. Om felet kvarstår även med en ny skiva skall du kontakta ett Pioneer servicecenter.
• Incompatible or unreadable disc. (Inkompatibel eller oläslig skiva.)	Skivan som lagts i har formatet DVD-RAM, DVD+R/RW eller något annat format som inte är kompatibelt med inspelaren. Detta meddelande kan också dyka upp om skivan är smutsig eller skadad.
• Cannot record to a disc that is not CPRM compatible. (Kan inte spela in på en skiva som inte är CPRM-kompatibel.) **• Cannot record this content using Video mode recording. (Kan inte spela in detta innehåll med inspelning i Videoläge.)**	Videomaterialet är kopieringsskyddat och kan bara kopieras en gång. Använd en CPRM-kompatibel DVD-RW-skiva för inspelning i VR-läge.
• This content is copy protected. (Detta innehåll är kopieringsskyddat.)	Videomaterialet är kopieringsskyddat och kan inte spelas in.
• Incorrect CPRM information. (Felaktig CPRM-information.)	Inspelaren kunde inte läsa CPRM-informationen. Inspelaren kan vara skadad—kontakta en auktoriserad Pioneer serviceverkstad.
• The audio will conform to the [Bilingual Recording] setting. (Ljudet kommer att följa aktuell inställning för [Bilingual Recording].)	När du spelar in från en extern inmatning i Videoläge eller i VR-läge, ställ in på **XP**. Du kan bara spela in den vänstra ELLER den högre kanalen, inte båda.

Meddelande	Förklaring/åtgärd
• Operation stopped due to power failure. (Inspelning stoppad på grund av strömavbrott.)	Om stickkontakten drogs ut ur eluttaget medan inspelning pågick visas detta meddelande nästa gång inspelaren sätts på. Då går det inte att rädda inspelningen.
• Repairing disc. (Reparerar skiva.)	Detta meddelande visas när inspelaren på grund av skada eller inspelningsförhållanden försöker reparera en skiva.
• Could not repair the disc. (Kunde inte reparera skivan.)	Inspelaren lyckades inte reparera skivan.
• Overheating has stopped operation. Press DISPLAY to clear this message. (Apparaten stoppade på grund av överhettning. Tryck på DISPLAY för att ta bort detta meddelande.)	Temperaturen inuti inspelaren har blivit för hög. Om detta meddelande dyker upp igen skall du kontakta en auktoriserad Pioneer serviceverkstad.

Hantering av skivor

När du håller i en skiva, oavsett typ, skall du se till att inte lämna några fingeravtryck, smuts eller repor på skivytan. Håll skivan i kanterna, eller i hålet i mitten och kanten.

Skadade eller smutsiga skivor kan påverka uppspelnings- och inspelningskvaliteten. Undvik också att repa skivans etikettsida. Även om den inte är lika ömtålig som den inspelade sidan kan repor ändå leda till att skivan inte går att använda.

Om en skiva skulle få fingeravtryck, damm, eller något liknande på sig kan den rengöras med en torr, mjuk trasa. Torka skivan försiktigt inifrån mitten och ut mot kanten så som visas på bilden nedan.

Om det är nödvändigt kan en trasa fuktad med alkohol, eller annan i handeln tillgänglig rengöringsutrustning för CD-/DVD-skivor, användas för grundligare rengöring av skivan. Använd aldrig bensin, thinner eller andra rengöringsmedel, inklusive produkter avsedda för rengöring av vinylskivor.

Förvaring av skivor

Även om CD- och DVD-skivor är mer hållbara än vinylskivor skall de hanteras och förvaras på rätt sätt. När skivan inte används skall den läggas tillbaka i fodralet och placeras stående upprätt. Undvik att lämna skivor i väldigt kalla, fuktiga eller varma miljöer (inklusive direkt solljus).

Klistra inte fast papper eller etiketter på skivan, och använd inte blyertspenna, kulspetspenna eller andra skrivdon med vass spets. Dessa kan alla skada skivan.

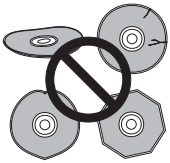
Se anvisningarna som medföljer skivorna för ytterligare information om hanteringen.

Lägg inte i mer än en skiva i skivfacket.

Skadade skivor

Skivor snurrar i hög hastighet inuti inspelaren. Om du kan se att en skiva är sprucken, skev, trasig i kanten eller skadad på något annat sätt skall du inte spela den – risken finns att apparaten skadas.

Denna inspelare är enbart avsedd för användning med konventionella, helt cirkelrunda skivor. Användning av skivor med annan form rekommenderas ej för denna produkt. Pioneer avsäger sig allt ansvar för skador som uppstår i samband med användning av specialformade skivor.



Rengöring av linsen

DVD-inspelarens lins bör inte bli smutsig under normal användning, men om den av någon anledning inte skulle fungera ordentligt på grund av damm eller smuts skall du vända dig till närmaste auktoriserade Pioneer serviceverkstad. Även om linsrengörare för CD-spelare kan köpas i handeln rekommenderas dessa ej, då vissa av dem kan skada linsen.

Kondens

Kondens kan bildas inuti inspelaren om den har varit utomhus och bärs in i ett varmt rum, eller om temperaturen i rummet hastigt höjs. Även om kondens inte skadar inspelaren kan den temporärt försämra prestandan. Därför skall du låta apparaten stå i ungefär en timma så att den anpassar sig till den högre temperaturen, innan du slår på och använder den.

Placeringstips

Vi vill att du skall kunna ha glädje av denna apparat i många år framöver, så tänk på följande när du väljer var du skall placera den:

Välj...

✓ Ett rum med god ventilation.

✓ Ett stabilt, plant och horisontellt underlag, t.ex. bord, hylla eller stereobänk.

Undvik...

× Ställen utsatta för stark värme eller fukt, exempelvis nära värmeelement och andra värmealstrande apparater.

× Fönsterbräden och andra ställen där inspelaren utsätts för direkt solljus.

× Användning i dammig eller fuktig miljö, eller i ett rum där den riskerar att utsättas för mycket cigarettrök.

× Placering direkt ovanpå en förstärkare, eller annan apparat i din stereoanläggning, som blir varm under användning.

× Användning nära en TV eller bildskärm eftersom störningar kan uppstå—speciellt om TV:n har inomhusantenn.

× Användning i ett kök eller annat rum där inspelaren riskerar att utsättas för rök eller ånga.

× Användning på tjocka mattor, och täck inte över med tyg—detta kan göra att apparaten inte kyls av ordentligt.

× Ostadiga underlag eller underlag som inte är tillräckligt stora för att rymma samtliga fyra fötter på apparaten.

Flytta inspelaren

Om du behöver flytta inspelaren skall du först ta ur skivan, om det ligger någon i skivfacket, och sedan stänga skivfacket. Sedan trycker du på ⏻ **STANDBY/ON** för att slå av strömmen till beredskapsläge, samt kontrollerar att **OFF**-indikatorn på displayen slocknar. Slutligen drar du ur nätkabeln. Lyft eller flytta aldrig apparaten under uppspelning eller inspelning – skivor snurrar i hög hastighet och kan bli skadade.

Ordlista

Analogt ljud

En elektrisk signal som är en direkt avbild av ljud. Jämför detta med digitalt ljud som kan vara en elektrisk signal, men är en indirekt avbild av ljud. Se även *Digitalt ljud*.

Aspektratio

Bredden på en TV-skärm i förhållande till höjden. En standard-TV har förhållandet 4:3 (med andra ord är skärmen nästan kvadratisk); bredbilds-modeller har förhållandet 16:9 (skärmen är nästan dubbelt så bred som den är hög).

Kapitel

Precis som en bok är uppdelad i flera kapitel är en titel på en DVD-skiva vanligtvis uppdelad i kapitel. Se även *Titel*.

Digitalt ljud

En indirekt återgivning av ljud i form av siffror. Under inspelning mäts ljudet med diskreta intervall (44 100 gånger per sekund för Ljud-CD) av en analog-digital-omvandlare, som genererar en ström av siffror. Vid uppspelning genererar en digital-analog-omvandlare en analog signal baserad på dessa siffror. Se även *Samplingsfrekvens* och *Analogt ljud*.

Dolby Digital

Dolby® Digital Recording gör att konsumenterna kan spela in högkvalitativ video med stereoljud på inspelningsbara DVD-skivor. När denna teknik används istället för inspelning i PCM-format sparas dessutom skivutrymme, vilket ger möjlighet till högre upplösning eller längre inspelningstid på varje DVD-skiva. DVD-skivor som skapats med hjälp av Dolby Digital Recording kan spelas på alla DVD-videospelare.

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

DTS

DTS står för Digital Theater System. DTS är ett annat surroundsystem som vid sidan av Dolby Digital har blivit ett populärt bioformat för surroundljud.

"DTS" och "DTS Digital Out" är registrerade varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

Dynamiskt omfång
Spannet mellan det svagaste och starkaste ljud en ljudsignal kan ha (utan att bli förvrängd eller drunkna i brus). Dolby Digital- och DTS-ljudspår klarar ett mycket brett dynamiskt omfång, vilket ger dramatiska bioliknande ljudeffekter.

Filtillägg
Ett tillägg på slutet av ett filnamn. Det anger vilken typ av fil det rör sig om. ".mp3" anger till exempel att detta är en MP3-fil.

ISO 9660-format
Internationell standard för volym och filstruktur på CD-ROM-skivor.

MP3
MP3 (MPEG1 audio layer 3) är ett filformat för komprimerat ljud. Filerna känns igen genom filtillägget ".mp3" eller ".MP3".

MPEG-ljud

MPEG Multichannel

Ett ljudformat som används på Video-CD- och vissa DVD-skivor. Denna apparat kan konvertera MPEG-ljud till PCM-format, så att det blir kompatibelt med fler olika typer av digitala inspelare och AV-förstärkare/receivrar. Se även *PCM*.

MPEG video
Det videoformat som används för Video-CD- och DVD-skivor. Video-CD använder den äldre standarden MPEG-1, medan DVD använder den nyare MPEG-2-standarden som har mycket bättre kvalitet.

PCM (Pulse Code Modulation)
Det vanligaste systemet för att koda digitalt ljud. Finns på CD-skivor och DAT. Utmärkt kvalitet, men kräver en massa data jämfört med ljudformat som Dolby Digital och MPEG. För att vara kompatibel med olika inspelare för digitalt ljud (CD, MD och DAT) och AV-förstärkare/receivrar med digitala ingångar kan denna apparat konvertera ljud i Dolby Digital- och MPEG-format till PCM-format. Se även *Digitalt ljud*.

PBC (Avspelningskontroll) (Gäller endast Video-CD)
Ett system för att hantera en Video-CD-skiva med hjälp av skärmmenyer som finns inspelade på skivan. Särskilt praktiskt för skivor som man vanligtvis inte tittar på från början till slut, till exempel karaoke-skivor.

Progressive scan
Även kallad icke sammanflätad video, denna metod för att visa en bild uppdaterar alla linjer i ett steg resulterar i en mer stabil, flimmerfri bild än sammanflätad video (för ett givet skanningsvärde).

PureCinema
DVD-Video kan antingen vara videomaterial (som ursprungligen tagits med video) eller filmmaterial (ursprungligen filmat). Videomaterial har en bildrutehastighet på 30 bildrutor per sekund (fps; frames per second) (NTSC) eller 25 fps (PAL) jämfört med filmens 24 fps. Denna inspelare omvandlar filmmaterial till 50 fps (i progressive-scan-läget) för utmatning i progressive-scan med 625 linjer.

Regioner (gäller endast DVD-Video)

(exempel på hur regionkoder kan se ut)
Skivor och spelare är anpassade för olika delar av världen. Denna apparat kan bara spela skivor som har kompatibla regionkoder. Du hittar apparatens regionkod på bakpanelen. Vissa skivor är kompatibla med mer än en region (eller alla regioner).

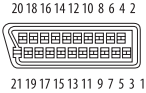
Samplingsfrekvens
Den frekvens med vilken ljud mäts för att omvandlas till digital ljudinformation. Ju högre värde, desto bättre blir ljudkvaliteten, men desto mer data genereras också. Standardljud på en CD har en samplingsfrekvens på 44,1 kHz, vilket innebär att ljudet läses av 44 100 gånger på en sekund. Se även *Digitalt ljud*.

Titel
En samling kapitel på en DVD-skiva. Se även *Kapitel*.

Spår
På ljud-CD- och Video-CD-skivor används termen spår för indelningen av innehållet på en skiva. Motsvarigheten på DVD-skivor kallas kapitel. Se även *Kapitel*.

AV-kontakt (med 21 stift)

AV-kontakt för ingång/utgång 21-stifts-kontakt
Denna kontakt ger bild- och ljudsignaler för anslutning till en kompatibel färg-TV eller bildskärm.



Stift nr.	AV1(RGB)-TV / AV2(INPUT 1)
1	Ljud 2/höger ut / Ljud 2/höger ut
2	– / Ljud 2/höger in
11	Grön ut / –
3	Ljud 1/vänster ut / Ljud 1/vänster ut
6	– / Ljud 1/vänster in
15	Röd eller krominans ut / Krominans in
4	Jord
17	Jord
7	Blå ut / –
19	Video ut eller luminans ut / Video ut
20	– / Video in eller luminans in
8	Status
21	Jord

VIKTIG

Når et lynsymbol står inni et likesidet triangel, er det ment som en advarsel til brukeren om at det kan forekomme "farlig strøm" som ikke er isolert inni produktet, noe som kan være såpass kraftig at det kan medføre risiko for at man kan få elektrisk sjokk.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ADVARSEL:
FOR Å HINDRE RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK, IKKE FJERN DEKSLET (ELLER BAKSIDEN). INGEN DELER SOM KAN REPARERES AV BRUKER PÅ INNSIDEN. OVERLAT SERVICE TIL KVALIFISERT PERSONELL.

Utropstegnet inni et likekantet triangel er ment som en påminning til brukeren om viktige bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner som medfølger apparatet.

D3-4-2-1-1_No-A

ADVARSEL

Dette utstyret er ikke vanntett. Du må ikke plassere en beholder fylt med væske (som en vase eller en blomsterpotte) nær utstyret, eller utsette det for drypping, sprut, regn eller annen fuktighet, dette for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.

D3-4-2-1-3_A_No

Bruksomgivelser

Bruksomgivelsenes temperatur og luftfuktighet:
+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F); mindre enn 85 % RH
(avkjølingsvifter ikke blokkert)
Ikke installer produktet på et sted med dårlig ventilasjon, eller på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller direkte sollys (eller sterkt kunstig lys).

D3-4-2-1-7c_A_No

ADVARSEL

Du må ikke plassere en åpen flamme (som et stearinlys) på utstyret, dette for å unngå brannfare.

D3-4-2-1-7a_A_No

ADVARSEL

Før du setter støpselet i stikkontakten for første gang, ber vi deg om å lese følgende avsnitt nøye.

Nettspenningen kan variere fra land til land, og fra region til region. Pass på at nettspenningen i området der enheten skal brukes stemmer med den spenningen som er angitt på bakpanelet (f.eks. 230V eller 120V).

D3-4-2-1-4_A_No

Dette produktet er ment for hjemmebruk. Feil som oppstår ved annet bruk enn hjemmebruk (som langvarig bruk i en restaurant til forretningsformål eller bruk i bil eller båt) og som krever reparasjon vil bli belastet brukeren økonomisk selv i garantiperioden.

K041_No

Dette produktet har teknologi for beskyttelse av opphavsrett som er beskyttet av krav om patent pa metoder under visse patenter i USA, og andre opphavsrettigheter til immaterielle verdier som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetshavere. Bruken av denne beskyttelsesteknologien for opphavsrett ma autoriseres av Macrovision Corporation, og den er bare tiltenkt bruk i private hjem og i andre begrensede brukssammenhenger, dersom ikke annet er autorisert av Macrovision Corporation. Omvendt konstruksjon eller demontering er ikke tillatt.

ADVARSEL
Dette produktet er et klasse 1 laserprodukt, men inneholder en laserdiode som er høyere enn klasse 1. For å ivareta sikkerheten må du ikke fjerne noen deksel eller forsøke å få tilgang på innsiden av produktet. Overlat all service til kvalifisert personell.

CLASS 1
LASER PRODUCT

De følgende forsiktig-merkene finner du på enheten.
Plassering: på siden av enheten

CAUTION	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL	KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. AUGEN NICHT DEM LASERSTRAHLAUSSETZEN!
PRECAUCIÁÓN	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
注意	ここを開くと CLASS 3B の可視レーザ光及び不可視レーザ光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないこと。

DRW2247 - A

D3-4-2-1-8_A_No

Dersom vekselsstrømsstøpslet på denne enheten ikke samsvarer med vekselsstrømuttaket du vil bruke, må pluggen erstattes med en som passer. Utskiftning og montering av et vekselsstrømstøpsel på strømledningen på denne enheten skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell. Dersom den kobles til et vekselsstrømuttak kan den avkuttede pluggen gi alvorlig elektrisk støt. Sørg for at den kasseres på forsvarlig måte. Utstyret bør kobles fra ved å ta hovedstøpslet ut av vegguttaket når det ikke er i bruk over lengre perioder (for eksempel når man er på ferie). **D3-4-2-2-1a_A_No**

ADVARSEL
⏻ **STANDBY/ON**-bryteren er ikke koblet direkte på strømledningen, og kobler derfor ikke apparatet bort fra strømnettet i STANDBY-stillingen. Siden strømledningen er hovedtilkoblingsmetoden for enheten, må du ta den ut av vekselsstrømsuttaket for å slå av all strøm. Derfor bør du passe på at enheten har blitt plassert slik at strømledningen lett kan plugges ut av vekselsstrømsuttaket i tilfelle ulykke. For å unngå brannfare bør strømledningen også plugges ut av vekselsstrømsuttaket dersom den ikke er i bruk over lengre perioder (for eksempel når man er på ferie).

STRØMNETTET, ADVARSEL

Hold bare i støpselet når du håndterer strømledningen. Du må aldri dra ut støpselet med å dra i ledningen, eller berøre strømledningen med våte hender, for dette kan medføre kortslutning eller elektrisk støt. Du må ikke plassere enheten, møbler eller lignende oppå nettledningen. Pass også på at ledningen ikke kommer i klem eller får skarpe knekker. Du må aldri lage knuter på ledningen eller bunte den sammen med andre ledninger. Strømledninger skal legges slik at det ikke er fare for at de blir tråkket på. En skadet strømledning kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Kontroller strømledningen med jevne mellomrom. Hvis du finner skader på den, bestiller du en erstatning fra nærmeste autoriserte Pioneer servicesenter. **S002_No**

VENTILASJONSHENSYN (Mottaker-subwoofer)

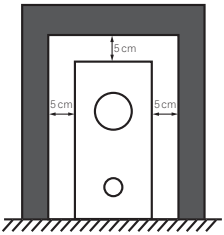
Pass på at du lar det være god plass rundt enheten når du installerer den, dette for å sikre god ventilasjon og varmeavgivelse (minst 5 cm øverst, 5 cm bak og 5 cm på hver side).

VENTILASJONSHENSYN (DVD-opptaker)

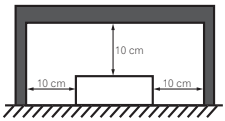
Pass på at du lar det være god plass rundt enheten når du installerer den, dette for å sikre god ventilasjon og varmeavgivelse (minst 10 cm øverst, 10 cm bak og 10 cm på hver side).

ADVARSEL

Hull og åpninger i kabinettet er laget for å sikre god ventilasjon, slik at utstyret fungerer sikkert, og beskyttes mot overoppheting. Disse åpningene må aldri blokkeres eller dekkes med noe (som aviser, duker eller gardiner), eller ved at apparatet settes på et tykt teppe eller på en seng, dette for å unngå brannfare. **D3-4-2-1-7b_A_No**



Mottaker-subwoofer



DVD-opptaker

Dette produktet innholder typesnittene FontAvenu®, som er lisensiert fra NEC Corporation. FontAvenue er et registrert varemerke som eies av NEC Corporation.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, må du ikke blande det med vanlig husholdningsavfall. Det finnes et separat innsamlingssystem for brukte elektronikkprodukter, som i henhold til lovgivningen krever korrekt spesialbehandling, gjenbruk og gjenvinning.

Private husholdninger i de 25 EU-landene, Sveits og Norge kan levere brukte elektronikkprodukter gratis til bestemte anlegg for spesialavfall, eller til forhandleren (ved kjøp av et nytt, tilsvarende produkt).
I land som ikke er nevnt ovenfor, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene for informasjon om korrekte avhendingsmetoder.
Når du gjør det, hjelper du til å sikre at det kasserte produktet blir korrekt behandlet, gjenbrukt eller gjenvunnet, og derved hindre at det forårsaker negative effekter på miljø og helse.

Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet.

Vær vennlig å lese gjennom denne bruksanvisningen, slik at du vet hvordan du skal bruke modellen din korrekt. Når du har lest gjennom bruksanvisningen, bør du oppbevare den på et trygt sted for evt. fremtidig bruk.

Funksjoner og egenskaper

1 Hjemmekinosystem med de nyeste funksjonene
Denne enheten er utstyrt med en mengde av de nyeste funksjonene for DVD-opptak.

- Langtidsopptak

  12-timers opptak/Videomodus

  10-timers opptak/VR-modus
- Brukervennlig

  ShowView / Video Plus (side 67)

  "Advanced Disc Navigator" (bevegelige miniatyrbilder) (side 56, 73)

2 Subwoofer med 5.1-kanals mottakerfunksjon
Denne enheten har en subwoofer som er utstyrt med 5.1-kanals forsterker, og FM/AM-mottaker med støtte for RDS.

Mottakeren er utstyrt med Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, og DTS-dekodere for det ypperste av livaktig lyttenærhet.

Avanserte surround-moduser er lar deg også velge ditt eget, unike lyttemiljø (side 22).

3 Har et separat display for større frihet med installasjonsarrangementet.
Det separate displayet gjør det lett å velge et optimalt plasseringsarrangement for installasjonen. Velg den innstillingen som gir den beste oppbevarings- og visningsplasseringen.

Det separate displayet er utstyrt med kontrollknapper, noe som lar deg gjøre de enkleste handlingene på selve displayet, uten å bruke fjernkontrollen. Det separate displayet er i tillegg utstyrt med mottaker for fjernkontroll, noe som lar deg bruke enheten ved å peke fjernkontrollen mot displayet, i stedet for DVD-opptakeren eller subwooferen (side 20).

4 Tre-punkts front-surroundinnstilling gjør det mulig å bruke to typer høyttalerplassering
I tillegg til den konvensjonelle 5.1-kanals høyttalerplasseringen, kan de bakre (surround)-høyttalerne plasseres foran dersom du ønsker det, noe som gir en 3-punkts front-surroundinnstilling med samme typen lydfelt som det vanlige 5.1-kanalsarrangementet. Dette gir større frihet når det gjelder plassering av høyttalerne, for å matche ulike lydmiljøer og romforhold.

Du kan for eksempel bruke 3-punkts frontinnstillingen i de tilfellene der lytterommet ikke har plass til plassering av surround (bakre) høyttalere, eller i tilfeller der ledningsføring for høyttalerne til det bakre området ville være spesielt vanskelig.

For å skape den mest mulige livaktige atmosfæren ut fra 3-punktsinnstillingen, finnes det originale surround-moduser (Front Surround Movie / Front Surround Music / Extra Power), slik at du kan skape ekte 5.1-kanals audioatmosfære og en følelse av bevegelse i rommet som ikke er mulig med konvensjonelle, virtuelle surround-systemer (side 6).

5 Koble til et bredt spekter av kilder
Tre digitale inngangssystemer og ett analogt inngangssystem følger med, noe som lar deg koble til lyd fra en rekke fjernsynsapparater, satellittmottakere og andre komponenter (side 29).

6 Miljøbevisst design
Subwooferen, med sin 5.1-kanals mottaker, bruker mindre enn 0,5W effekt i standby-modus, og er derfor økonomisk og miljøbevisst i bruk.

Innhold

❖ **Kapittel en**

Funksjoner og egenskaper **4**

Innhold **5**

Hva er det i esken? **5**

Veiledning for høyttaleroppsett **6**

Sikkerhetsforholdsregler når du setter opp: **6**

Oppsett av hjemmekinoen **6**

Montere front- og surround-høyttalersystemet på en vegg **8**

Feste brakettene **8**

Før montering **8**

Koble opp **9**

Grunnkoblinger **9**

Bruke dette systemet for TV-audio **12**

Fjernkontroll **13**

Bruke fjernkontrollen **15**

Sette batterier i fjernkontrollen **15**

Før du begynner **16**

Slå på utstyret **16**

Oppsetting **16**

Grunnleggende bruk **17**

Se på en DVD **17**

Lytte til en CD **17**

Lytte på radioen **17**

❖ **Kapittel to**

Bruksanvisning for Audio-subwoofer for flerkanals AV-mottaker **18**

❖ **Kapittel tre**

Bruksanvisning for DVD-opptakeren **34**

Hva er det i esken?

Vennligst sjekk at alle de følgende enhetene følger med.

Mottaker, subwoofer (SX–SW55) boks:

- Fjernkontroll (side 13)
- 2 stk. AA/R6P-batterier (side 15)
- Displayenhet (side 20)
- Nettledning (side 11)
- Rammeantenne for AM (side 9)
- FM-antenne (side 9)
- Kontrollkabel (side 9)
- Displaykabel (side 9)
- Koaksial-kabel (side 9)
- Denne bruksanvisningen
- Garantikort

DVD-opptaker (DVR–230-AV) boks:

- Audio/video-kabel (røde/hvite/gule plugger) (side 11)
- RF antenneledning (side 11)
- Nettledning (side 11)

Høyttalere (S–ST550) boks:

- Høyttalere (front x2, surround x2, senter x1) (side 11)
- Sklisikre puter (små) x12 (side 6)
- Sklisikre puter (store) x4 (side 6)
- Monteringsbraketter x4 (side 8)
- Skruer (for monteringsbraketter) x4 (side 8)

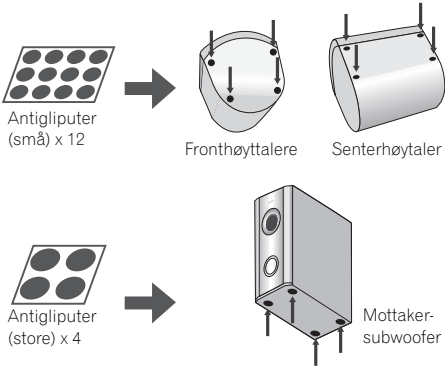
Veiledning for høyttaleroppsett

Sikkerhetsforholdsregler når du setter opp:

Når du setter sammen høyttalerne, legger du dem flatt på siden for å unngå ulykker eller skade. Pass på at du bruker et stabilt underlag når du setter sammen, setter opp, og plasserer høyttalerne.

- **Fest de små antigliputene under hver av fronthøyttalerne og senterhøyttaleren. De fire store antigliputene er til subwooferen (som vist).**

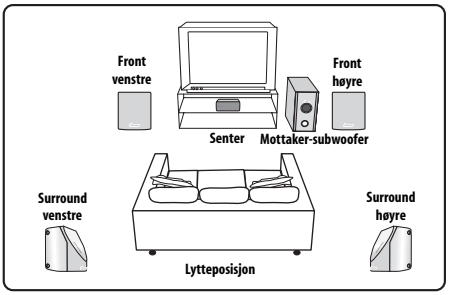
Bruk det medfølgende klebemidlet til å feste 4 puter til sokkelen (flat overflate) på hver høyttaler.



Oppsett av hjemmekinoen

Du kan plassere høyttalerne på én av to måter når du bruker dette systemet, avhengig av størrelsen på, og egenskapene til rommet:[1]

- **Standard 5-punkts surround-oppsett** – Dette er et standardoppsett for flerkanals surround-lyd som er optimalt for et system med 5.1-kanals hjemmekinolyd.



- **Koble til høyttalersystemet.**

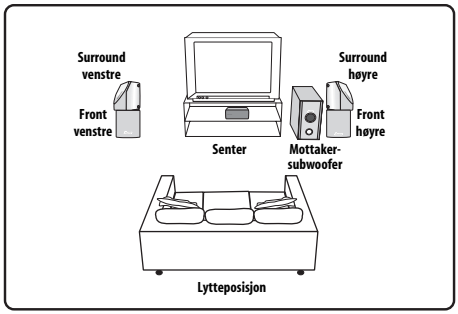
Se *Koble opp* for å koble opp høyttalerne på riktig måte. Plasser dem som vist i diagrammet ovenfor for optimal surround-lyd.

Etter å ha plassert høyttalerne, fullfører du *Innstilling av kanalnivå* på side 27, deretter refererer du til *Innstilling av høyttaleravstand* på side 27 for å fullføre surround-oppsettet.

Merk

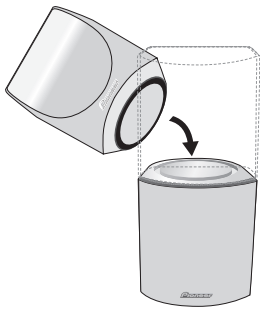
1 Se i *Om lyttemodusene* på side 22 for mer informasjon om hvordan du bruker de ulike lyttemodusene for hvert høyttaleroppsett.

- **Oppsett for 3-punkts front-surround** – Dette oppsettet er ideelt når det ikke er mulig å plassere surround-høyttalere bakerst i rommet, eller når du ikke ønsker å trekke lange høyttalerkabler gjennom rommet. Bruk dette oppsettet sammen med modusene "Front Surround" side 23. Da tar du i bruk lydreflekser fra tak og vegger, og oppnår en svært realistisk surround-effekt.

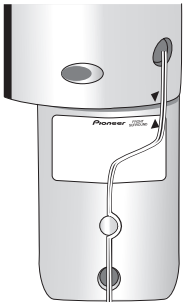


1 Koble til høyttalersystemet.
Se *Koble opp* for å koble opp høyttalerne på riktig måte. Plasser dem som vist i diagrammet ovenfor for optimal surround-lyd.

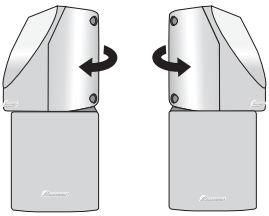
Sokkelen på hver surround-høyttaler passer inn i det runde sporet på toppen av fronthøyttalerne som vist.



2 Sikre høyttalerledningen.
Etter å ha sikret nok slakk til å kunne snu høyttaleren (se etterfølgende trinn), bruker du sporet for å sikre høyttalerledningen som vist. La det være 5 cm slakk fra høyttalerkontaktene så den øvre (surround-) høyttaleren kan snues fritt.



3 Snu surround-høyttalerne mot nærmeste vegg, og still pilene på linje for optimal Front Surround.
Snu hver surround-høyttaler slik at ▼ pilen på sokkelen er i linje med ▲ **FRONT SURROUND**-pilen på fronthøyttaleren. Dette er bare nødvendig for modusene **FRTMOVIE** eller **FRTMUSIC**. Med **EXTPOWER** (Ekstra effekt), stiller du inn ▼-pilen ved ▲ **EXTRA POWER**-pilen (surround-høyttaleren skal snu i samme retning som fronthøyttalerne). Se *Bruke "Front Surround"* på side 23 for mer informasjon.



FRTMOVIE / **FRTMUSIC**

EXTPOWER

Advarsel

- Pass på at surround-høyttaleren er plassert sikkert på toppen av fronthøyttaleren for å hindre ulykker.
- Vennligst ikke fest høyttalerne til veggen eller høyttalerstativ for Front Surround 3-punkts oppsett.

Montere front- og surround-høyttalersystemet på en vegg

Feste brakettene

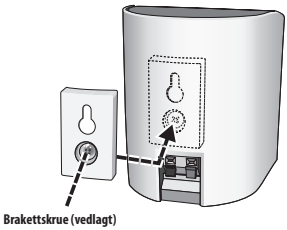
- Pass på at du strammer de medfølgende skruene så godt som mulig når du fester braketten bak på høyttaleren.
- Brakettene skal ikke festes til senterhøyttalerne.

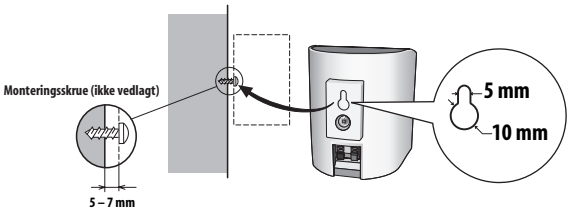
Før montering

- Husk at høyttalersystemet er tungt, og vekten kan føre til at treskruene løsner, eller at veggmaterialet ikke er i stand til å holde det, noe som vil føre til at høyttaleren faller ned. Pass på at veggen du ønsker å montere høyttalerne på, er sterk nok til å holde dem. Ikke monter høyttalerne på kryssfinér eller vegger med myk overflate.
- Monteringsskruer følger ikke med. Bruk skruer som passer til veggmaterialet, og som vil tåle vekten av høyttaleren.
- Hvis du er usikker på kvaliteten og styrken til veggen, rådfører du deg med en fagperson.
- Pioneer er ikke ansvarlig for ulykker eller skade som følge av feil installasjon.

Tilleggsmerknader om plassering av høyttalere

- Plasser høyre og venstre fronthøyttaler i lik avstand fra TV-en.
- Den beste effekten oppnår du ved å plassere de bakre høyttalerne litt høyere enn ørene.
- Plasser senterhøyttaleren rett over eller under TV-en, slik at senterkanalen får samme plassering sideveis som TV-skjermen.
- Den fremre og midtre høyttaleren, samt surround-høyttaleren som er levert med dette systemet, er magnetisk skjermet. Avhengig av hvor de er installert, kan allikevel fargeforvrengning forekomme dersom høyttaleren er plassert svært nær en TV-skjerm. Dersom dette skjer, slår du av strømbryteren på TV-en, og slår den på igjen etter 15 til 30 minutter. Hvis problemet fortsetter, plasserer du høyttalersystemet bort fra TV-en.
- Mottaker-subwooferen er ikke magnetisk skjermet, og må derfor ikke plasseres nær en TV eller monitor. Magnetiske lagringsmedia (som disketter, lydbånd eller videokassetter) må heller ikke plasseres nær mottaker-subwooferen.
- Ikke fest front- eller senterhøyttalerne, mottakeren eller subwooferen på veggene eller i taket, da de kan forårsake skade dersom de faller ned.





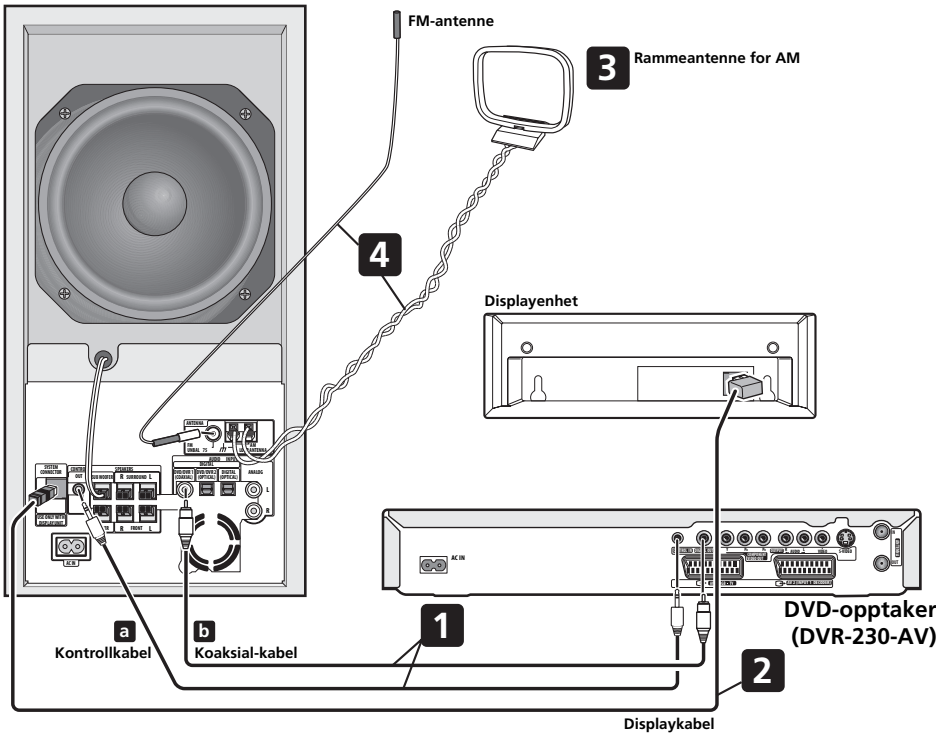
Koble opp

Grunnkoblinger

Viktig

- Når du kobler til dette systemet, eller endrer koblinger, må du slå av strømmen og trekke nettledningen ut av stikkontakten.
  Når du har gjort alle koblingene, setter du nettledningen i stikkontakten.

Mottaker-subwoofer (SX-SW55)



1 Koble DVD-opptakeren til mottaker-subwooferen.

a. Plugg kontrollkabelen til kontrollen bak på mottaker-subwooferen.

Sett den andre enden av kabelen i kontrollen bak på DVD-opptakeren.

b. Sett den koaksiale kabelen i **DIGITAL AUDIO INPUT (DVD/DVR 1)**-kontakten bak på mottaker-subwooferen.

Sett den andre enden av kabelen i **COAXIAL DIGITAL OUT**-kontakten bak på DVD-opptakeren.

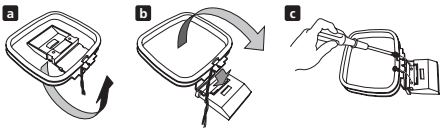
Merk at dersom kontrollkabelen ikke er koblet til, kan du ikke bruke fjernkontrollen for DVD-opptakeren.

2 Koble displayenheten til mottaker-subwooferen.

- Sett den L-formede enden av displaykabelen i en kontakt bak på displayenheten.

Sett den andre enden av displaykabelen i **SYSTEM CONNECTOR**-kontakten på mottaker-subwooferen.

3 Sett sammen AM-rammeantennen.



a. Bøy stativet i den retningen som indikeres av pilen.

b. Klem rammen fast på stativet.

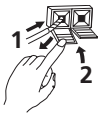
c. Dersom du ønsker å feste antennen på en vegg eller annen overflate, utfører du trinn b etter at du først har festet stativet med skruer.

Det anbefales at du sjekker mottaksforholdene før du fester stativet med skruene.

4 Koble til AM- og FM-antennene[1].

a. Koble én av ledningene fra AM-antennerammen til hver AM-antenne[2].

For hver ledning trykker du knasten ned for å åpne, fører inn ledningen, og slipper knasten for å feste ledningen.

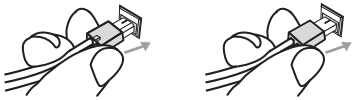


b. Skyv FM-antenne[3]-pluggen inn på senterpinnen i FM-antennen.

5 Koble til hver høyttaler.

- Match de fargekodede høyttalerpluggene til de fargekodede høyttalerkontaktene bak på mottaker-subwooferen. Pass på at du stikker ledningene helt inn.

Den lille knasten på høyttaleren skal peke oppover eller nedover alt etter om den blir koblet til en av de øverste eller nederste høyttalerene. Sjekk at det er korrekt tilkoblet.



Øvre kontakt Nedre kontakt

6 Koble til subwooferledningen.

- Like nedenfor subwoofer-høyttaleren, til venstre for midten, skal du nå se koblingsledningen for subwooferen. Sett denne inn i **SUBWOOFER SPEAKER**.

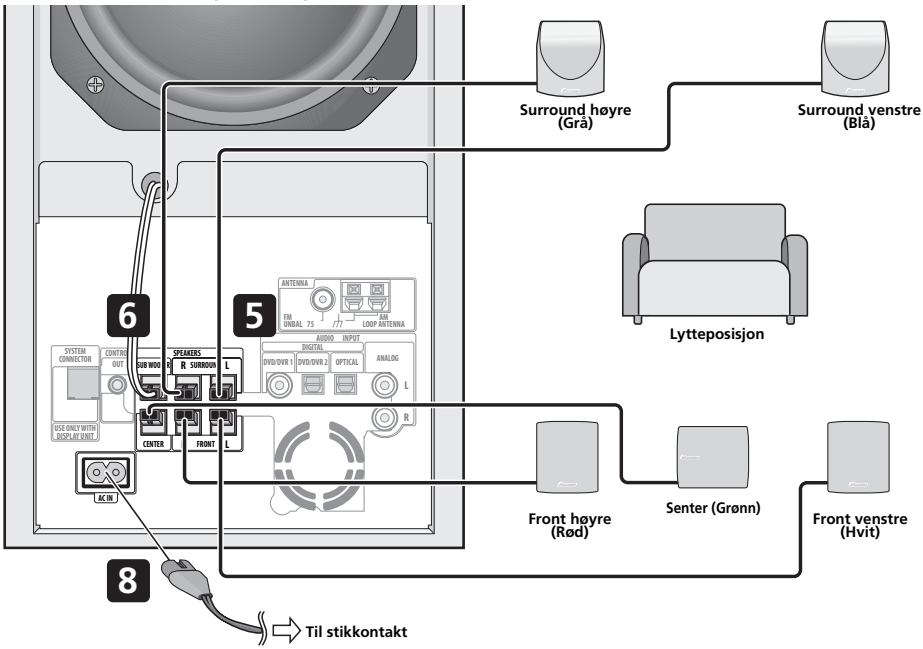
Merk

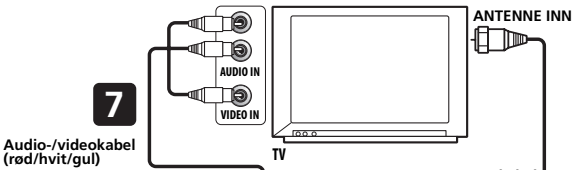
1 • Hold antenneledningene atskilt fra andre kabler, displayenheten, mottaker-subwooferen og DVD-opptakeren.
• Dersom mottaket med den medleverte antennen er dårlig, kan du se i *Forbedre dårlig FM-mottak* og *Forbedre dårlig AM-lyd* på side 25, eller *Koble til eksterne antenner* på side 29.

2 • Antennen må ikke komme i kontakt med metalldeler, og du bør unngå å plassere den i nærheten av datamaskiner, fjernsynsapparater eller andre elektriske apparater.
• Signaljord (⏚) er laget for at støyen skal bli redusert når en antenne blir koblet til. Det er ikke et jordingspunkt for elektrisk sikkerhet.
• Dersom radiomottaket er dårlig, kan det kanskje forbedres det ved å sette inn alle antenneledningene på nytt i de motstående kontaktene.
• For best mulig mottak, må du ikke spole opp ledningene på AM-rammeantennen, eller snurre dem rundt rammeantennen.

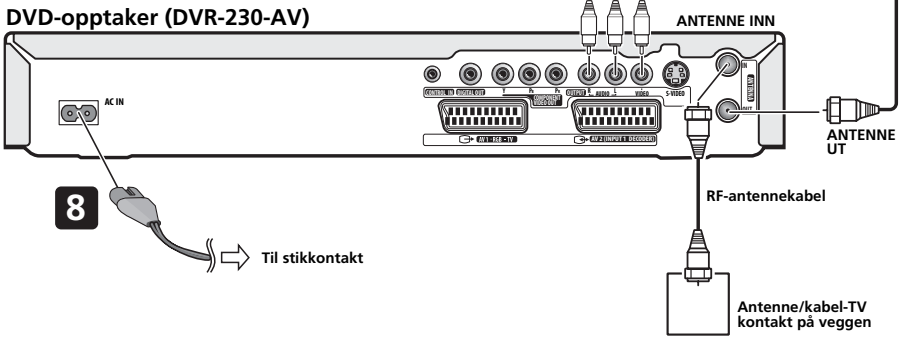
3 • For optimalt mottak bør du strekke FM-antennen helt ut, og ikke la den være oppkveilet eller henge på baksiden av enheten.

Mottaker-subwoofer (SX-SW55)





DVD-opptaker (DVR-230-AV)



Advarsel

- Disse høyttalerkontaktene har **LIVSFARLIG spenning**. Dra ut nettledningen før du kobler til eller fra høyttalerledningene, og før du berører noen uisolerte deler, dette for å unngå faren for elektrisk støt.
- Du må ikke koble til andre høyttalere enn de som følger med dette systemet.
- Du må ikke koble de medleverte høyttalerne til andre forsterkere enn den som følger med dette systemet. Kobling til andre forsterkere kan resultere i feil eller brann.

7 Koble DVD-opptakeren til TV-en.[1]

- Koble **VIDEO OUTPUT**-kontakten til en videoinngang på TV-en.

  Bruk den gule kontakten på den medfølgende audio/videokabelen for å koble til video.
- Koble **AUDIO OUTPUT**-kontaktene til de tilhørende audioinngangene på TV-en.

  Bruk den røde og den hvite kontakten på den medfølgende audio/videokabelen for å koble til audio. Sørg for at du matcher høyre og venstre stereokanal, så de stemmer overens både på utgangene og på inngangene, ellers får du ikke korrekt stereolyd.

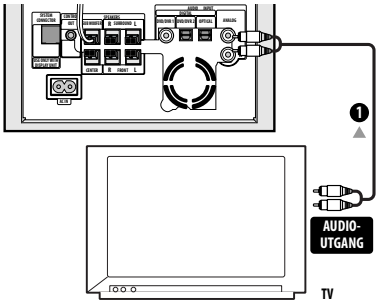
8 Koble til nettledningen.[2]

- Koble nettledningene til AC-inngangene på mottaker-subwooferen og DVD-opptakeren.

  Koble nettledningene til stikkontakter.

Bruke dette systemet for TV-audio

Dersom TV-en har en stereo lydutgang, kan du koble den til dette systemet, og oppleve surround TV-lyd.



1 Koble AUDIO OUTPUT-kontaktene på TV-en til ANALOG AUDIO INPUT-kontaktene på en.

Bruk røde/hvite stereo audiokabler (følger ikke med) for denne koblingen. Sørg for at du matcher høyre og venstre stereokanal, så de stemmer overens både på utgangene og på inngangene, ellers får du ikke korrekt stereolyd.

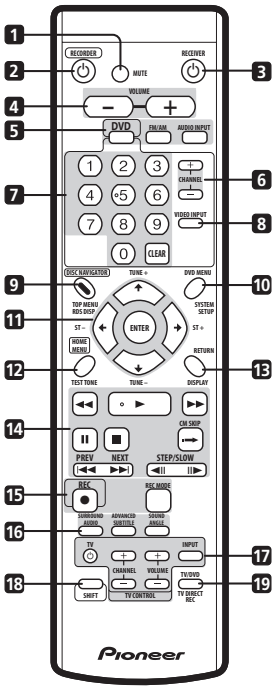
- Du kan bruke **ANALOG**-inngangene for enhver analogkilde du måtte ønske, som kassettspiller ol.

Merk

1 Andre typer videokoblinger er mulig. Se side 41 - side 45 for mer informasjon.

2 • Ikke bruk andre nettledninger enn den som følger med dette systemet.
• Ikke bruk den medleverte nettledningen til andre formål enn å koble til dette systemet.

Fjernkontroll



Viktig

- Du får tilgang til funksjonene som er merket med grønt på fjernkontrollen ved å trykke på tasten som er indikert når du holder **SHIFT**-tasten nede.

1 MUTE
Trykk her for å dempe all lyd fra høyttalerne. Trykk en gang til for å slå på eller av lyden.

2 ⏻ RECORDER
Trykk her for å slå opptakeren på, eller til standby.

3 ⏻ RECEIVER
Trykk her for å slå mottakeren på, eller til standby.

4 VOLUME +/–
Brukes for å justere volumet.

5 Taster for funksjonsvalg

DVD
Trykk her for å velge mottaker-subwooferens **DVD/DVR1**-audioinngang.[1]

FM/AM (side 25)
Trykk her for å velge den innebygde radiomottakeren.

AUDIO INPUT (side 29)
Trykk flere ganger for å velge en av audioinngangene på mottaker-subwooferen (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

6 CHANNEL +/– (side 51)
Trykk her for å endre kanalen på TV-ens innebygde mottaker.

7 Talltaster og CLEAR
Bruk talltastene for valg av lydspor/kapittel/tittel, valg av kanal, og så videre.

Bruk **CLEAR** for å slette det du har lagt inn, og begynne på nytt.

8 VIDEO INPUT (side 69)
Trykk her for å endre DVD-opptakerinngangen for opptak og avspilling.

9 DISC NAVIGATOR (side 56) **/ TOP MENU** (side 53)
Trykk her for å vise skjermbildet "Disc Navigator", eller toppmenyen hvis du har lagt inn en DVD-videoplate.

+ SHIFT: RDS DISP
Endrer RDS-displayene (side 26).

10 DVD MENU (side 53)
Trykk her for å vise platemenyen dersom det er lagt i en DVD-Video-plate.

+ SHIFT: SYSTEM SETUP
Brukes for å få tilgang til menysystemet for oppsett av surround-lyd, mottakerinnstillinger og så videre (side 21, 25, 26, 27, 30).

11 ↑/↓/←/→ (piltastene) og ENTER
Brukes for å navigere i skjermbildene for DVD-opptakeren. Trykk på **ENTER** for å velge alternativet som er uthevet.

Brukes sammen med **SHIFT**-tasten for å navigere i menyene for mottaker-subwooferen.

Merk

1 Dersom mottakeren er satt til fjernkontrollmodusen 2 eller 3, vil mottaker-subwooferens audioinngang ikke bli endret. Se også *Remote Control (Fjernkontroll)* på side 80.

12 HOME MENU (side 56)
Trykk her for å vise "Home Menu", hvor du kan navigere deg gjennom mange av funksjonene for systemet.

+ SHIFT: TEST TONE
Brukes for å sende ut en testtone (for oppstilling av høyttalere) (side 28).

13 RETURN
Trykk her for å gå tilbake ett nivå i skjermmenyen eller på skjermbildet.

+ SHIFT: DISPLAY (side 54)
Viser/endrer informasjonen som vises på skjermen.

14 Avspillingskontroller (side 52)

◄◄ / ►► (side 58)
Trykk på denne for raskt bakover- eller foroversøk. Trykk en gang til for å endre hastigheten.

►
Trykk her for å begynne avspilling.

II
Trykk her for pause i avspillingen eller opptaket.

■
Trykk her for å stoppe avspillingen.

CM SKIP (commercial skip (hopp forover, forbi reklamen))
Trykk her gjentatte ganger for å gå trinnvis forover for hver gang, gjennom lyd- eller videoavspillingen.

I◄◄ PREV / NEXT ►►I
Trykk her for å gå til forrige - eller neste tittel/kapittel/mappe, eller for å vise forrige eller neste menyside.

◄II STEP/SLOW II► (side 58)
Trykk her, under avspilling, for å starte avspilling i "sakte film". Mens avspillingen er i pause trykker du her for å vise forrige - eller neste videoramme.

15 Avspillingskontroller (side 50)

● REC
Trykk her for å starte opptaket. Trykk gjentatte ganger for å stille inn opptakstimeren i blokker på 30 minutter.

REC MODE (side 65)
Trykk her flere ganger for å endre opptaksmodus (bildekvalitet).

16 Knapper for DVD-avspillingsfunksjoner og surround-lydmodus/lydforbedringsmodus

AUDIO (side 51, 62)
Endrer lydspråk eller kanal. (Når det ikke spilles av eller tas opp til plater, trykker du her for å endre mottakerlyden.)

+ SHIFT: SURROUND
Brukes for å velge en Surround-modus (side 22).

SUBTITLE (side 61)
Viser/endrer undertekstene på flerspråklige DVD-Videoplater.

+ SHIFT: ADVANCED
Brukes for å velge en Avansert Surround-modus (side 23).

ANGLE (side 62)
Skifter kameravinkel på plater med flervinkelsscener.

+ SHIFT: SOUND (side 24)
Trykk her for å gå inn i lydmenyen, der du kan justere bass og diskant osv.

17 TV CONTROL (side 90)
Bruk disse kontrollene til å styre TV-en etter at du har stilt dem inn.

18 SHIFT
Trykk her for å få tilgang til de funksjonene som er merket med grønt på fjernkontrollen.

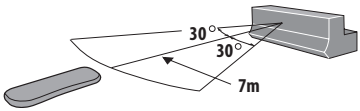
19 TV DIRECT REC (side 66)
Trykk her for å starte opptak av den kanalen TV-en er stilt inn til.

+SHIFT: TV/DVD (side 52)
Trykk her for å skifte mellom 'TV-modus', hvor du får bilde og lyd fra TV-mottakeren, og DVD-modus, hvor du får bilde og lyd fra systemets mottaker (eller ekstern inngang).

Bruke fjernkontrollen

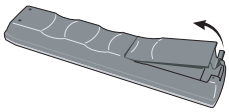
Husk på følgende når du bruker fjernkontrollen:

- Pass på at det ikke er hindringer mellom fjernkontrollen og sensoren på spilleren.
- Fjernstyringen kan bli upålitelig hvis det faller sterkt sollys eller lys fra lysstoffrør direkte på fjernkontrollsensoren på spilleren.
- Fjernkontroller for ulike enheter kan forstyrre hverandre. Du bør unngå å bruke fjernkontroller for annet utstyr i nærheten av denne enheten.
- Skift batteriene når du merker at rekkevidden minsker.
- Når batteriene er oppbrukte, eller du må skifte batterier, vil forhåndsinnstillingskodene for TV-en automatisk bli nullstilt. Se *Stille inn fjernkontrollen til å styre TV-en* på side 90 for å nullstille dem.
- Dersom du endret fjernkontrollmodusen, vil dette også bli nullstilt når du skifter batterier. Se også *Remote Control (Fjernkontroll)* på side 80.
- Brukes foran fjernkontrollsensoren på displayenheten, innenfor rekkevidden, som vist.

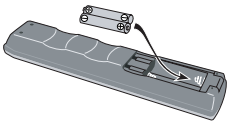


Sette batterier i fjernkontrollen

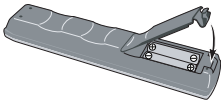
1 Åpne batteridekselet bak på fjernkontrollen.



2 Sett inn to AA/R6P-batterier i batteriholderen og følg merkene (⊕,⊖) i holderen.



3 Lukk dekselet.



Advarsel

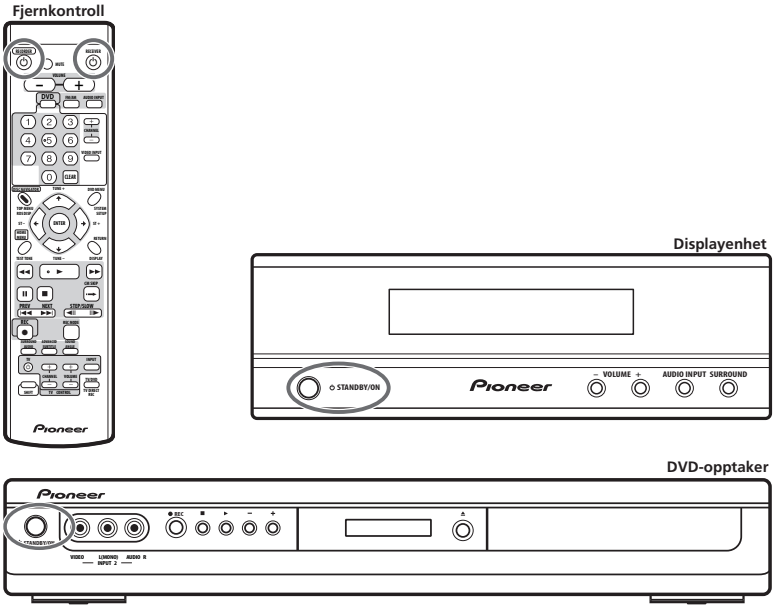
Feil bruk av batteriene kan føre til problemer, som at batteriene lekker eller sprekker. Pass på følgende:

- Du bør ikke blande sammen gamle og nye batterier.
- Ikke bruk ulike typer batterier sammen — selv om de ser like ut, kan de likevel ha ulik spenning.
- Pass på at pluss- og minuspolen på enden av hvert batteri stemmer overens med merkene i batteriholderen.
- Du bør fjerne batterier fra utstyr som ikke vil bli brukt på én måned eller mer.
- Når du kaster brukte batterier, ber vi deg om å overholde myndighetenes regelverk og miljøforskriftene i det landet eller området du bor i.

Før du begynner

Slå på utstyret

DVD-opptakeren og mottaker-subwooferen har separate strømbrytere. Strømbryteren for mottaker-subwooferen er plassert på displayenheten.



Tabellen nedenfor viser hva som må være slått på for de ulike systemfunksjonene:

Funksjon	Displayenhet	DVD-opptaker
DVD-avspilling	On	On
CD-avspilling	On	On
Radio	On	Off
Tidsinnstilt opptak	Off	On

Oppsetting

Etter at du har koblet til og installert DVD-opptakeren og mottaker-subwooferen, fullfører du trinnene nedenfor for å gjøre systemet klart for bruk.

DVD-opptaker

- Still inn dato og tid, TV-kanalmottak og typen TV i “Setup Navigator” (side 48).

Mottaker-subwoofer

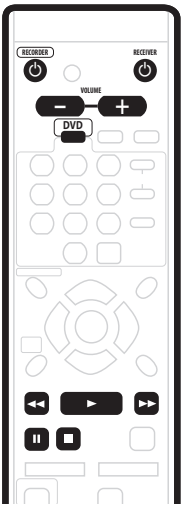
- Slå av demo-modus for displayet (side 21).
- Fullfør “Room Setup” for å optimere surround-lyden (side 21).

Grunnleggende bruk

Denne håndboken er delt opp i deler, én del dekker hvordan du bruker mottaker-subwooferen, den andre hvordan du bruker DVD-opptakeren. Nedenfor finner du noen felles funksjoner, og hvor du finner disse forklart i håndboken.

Se på en DVD

Husk at når du bruker fjernkontrollen for å styre DVD-opptakeren, bør du rette fjernkontrollen mot displayenheten, ikke mot selve opptakeren.



1 Slå på displayenheten (mottaker-subwoofer).

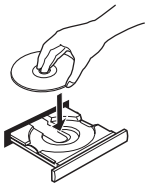
2 Slå på DVD-opptakeren.

3 Slå på TV-en.
Slå på TV-en og pass på at det er stilt inn til riktig videoinngang.

4 Trykk på DVD.

5 Trykk på ⏏ OPEN/CLOSE på DVD-opptakeren for å åpne plateskuffen.

6 Legg i en plate.
Legg i platen med etikettsiden opp, og bruk styringene i plateskuffen for å sikre at platen ligger korrekt (hvis du skal spille av en dobbeltsidig DVD-plate, snur du den siden som skal spilles ned).



7 Trykk på ► (play) for å begynne avspilling.

■	Trykk her for å stoppe avspillingen. Du kan gjenoppta avspillingen fra samme sted ved å trykke på ►. (Trykk på ■ én gang til for å avbryte "resume"-funksjonen.)
⏸	Pauser avspillingen eller gjenopptar avspillingen når den er pauset.
◄◄ ►►	Trykk her for å begynne søking. Trykk flere ganger for å øke søkehastigheten.

Se *Grunnleggende om avspilling* på side 52 for mer om å spille av plater.

8 Juster volumet.

9 Juster lyden ved å bruke surround-effektene
Se *Lytte til systemet* på side 22 for detaljer.

Lytte til en CD

1 Slå på displayenheten (mottaker-subwoofer).

2 Slå på DVD-opptakeren.

3 Trykk på DVD.

4 Legg i en CD og start avspilling (side 53)**.**

5 Juster volumet.

6 Juster lyden ved å bruke surround-effektene (side 22)**.**

Lytte på radioen

1 Slå på displayenheten (mottaker-subwoofer).

2 Still inn en stasjon (side 25)**.**

3 Juster volumet.

4 Juster lyden ved å bruke surround-effektene (side 22)**.**

AUDIO-SUBWOOFER FOR FLERKANALS AV-MOTTAKER

SX-SW55

HØYTTALERSYSTEM

S-ST550

Innhold

01 Knapper og skjermbilder

Displayenhet 20
Display 20

02 Komme i gang

Innstilling for Systemdemo 21
Bruke romoppsettet 21

03 Lytte til systemet

Om lyttemodusene 22
Automatisk lyttemodus 22
Lytte til surround-lyd 22
Bruke “Front Surround” 23
Bruke “Advanced Surround” 23
Lytting i stereo 23
“Dialog Enhancement” (Dialogforbedring) 24
Justere bass og diskant 24
Øke bassnivået 24

04 Lytte på radioen

Lytte på radioen 25
Forbedre dårlig FM-mottak 25
Forbedre dårlig AM-lyd 25
Forhåndsinnstilling av stasjoner 25
Lytte til forhåndsinnstilte stasjoner 26
En innføring i RDS 26
Vise RDS-informasjon 26
Søke etter RDS-programmer 26

05 Innstillinger for surround-lyd

Bruke systeminnstillingsmenyen 27
Innstilling av kanalnivå 27
Innstilling av høyttaleravstand 27
Kontroll av dynamikkområdet 28
Innstilling for “Dual mono” 28
Justere kanalnivåene ved bruk av testtone 28

06 Andre tilkoblinger

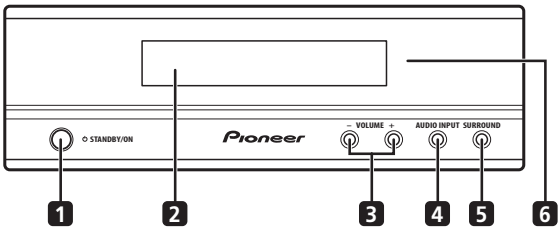
Koble til tilleggskomponenter 29
Koble til en analog audiokomponent 29
Lytte til en ekstern lydkilde 29
Koble til eksterne antenner 29

07 Tilleggsinformasjon

Stille inn innsovningstimeren 30
Minske lysstyrken i displayet 30
DTS-innstilling for CD 30
Nullstille systemet 30
Installering og vedlikehold 31
Tips om installasjon 31
Feilsøking 31
Generelt 31
Tuner (Mottaker) 32
Feilmeldinger 32
Ordliste 33

Kapittel 1
Knapper og skjermbilder

Displayenhet



1 ⏻ STANDBY/ON
Trykk her for å slå systemet på, eller til standby.

2 Displayet på frontpanelet
Se flere detaljer nedenfor.

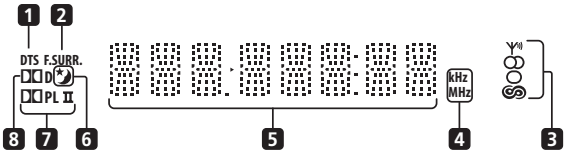
3 VOLUME-knapper
Brukes for å justere volumet.

4 AUDIO INPUT (side 29)
Trykk flere ganger for å velge én av de eksterne audioinngangene (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

5 SURROUND
Brukes for å velge en Surround-modus (side 22).

6 Sensor for IR-fjernkontrollen (side 15)

Display



1 DTS
Lyser under avspilling av en DTS-kilde (side 22).

2 F.SURR.
Lyser når "Front Surround" lyttemodus er valgt (side 23).

3 Tunerindikatorer
– Lyser opp når en radiosending mottas.

– Lyser opp når en FM-sending i stereo mottas mens tuneren er i automatisk stereomodus.

– Lyser opp når en FM-sending i mono er valgt.

– Lyser opp når radiomottakeren er i én av modusene "RDS display" eller Søking.

4 kHz / MHz
Indikerer måleenheten for frekvensen som vises i displayet (**kHz** for AM, **MHz** for FM).

5 Alfanumerisk display

6
Lyser når innsovningstimeren er aktiv (side 30).

7 PL II
Lyser når dekodingen for Dolby Pro Logic II er aktiv (side 22).

8 D
Lyser under avspilling av en Dolby Digital-kilde (side 22).

Kapittel 2
Komme i gang

Innstilling for Systemdemo

Veksler den automatiske demo-funksjonen av og på (dette starter når du setter strøm på systemet for første gang):

1 Slå systemet over til standby.

2 Trykk på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ←/→-tastene for å velge DEMO fra menyen, og trykk så på SHIFT + ENTER.

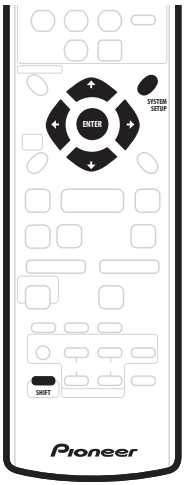
4 Hold inne SHIFT, og bruk ↑/↓-tastene for å velge en menyinnstilling, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Velg mellom:

- **DEMO ON** – Slår på demo-funksjonen.
- **DEMO OFF** – Slår av demo-funksjonen.

Bruke romoppsettet

Når du har satt opp høyttalerne slik du vil ha dem (se *Oppsett av hjemmekinoen* på side 6), må du kalibrere systemet for surround-lyd. Dette er en rask og enkel metode for å få god surround-lyd i rommet.

Du finner flere detaljer om lydoppsett i *Bruke systeminnstillingsmenyen* på side 27.



1 Hvis systemet ikke allerede er på, trykker du på ⏻ RECEIVER for å slå det på.

2 Trykk på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ←/→-tastene for å velge ROOM SET fra menyen, og trykk så på SHIFT + ENTER.

4 Hold inne SHIFT, og bruk ↑/↓-tastene for å velge en innstilling for romstørrelsen, og trykk så på SHIFT + ENTER.
Velg mellom:

- **ROOM S** – Mindre enn et gjennomsnittlig rom (ca. 3,5 x 4,5m)
- **ROOM M** – Gjennomsnittlig rom (ca. 5,5 x 6,0m)
- **ROOM L** – Større enn et gjennomsnittlig rom (ca. 7,5 x 9,0m)

5 Hold inne SHIFT, og bruk ↑/↓-tastene for å velge en innstilling for lytteposisjonen, og trykk så på SHIFT + ENTER.
Velg mellom:

- **SEAT FWD** – Hvis posisjonen er nærmere fronthøyttalerne enn surround-høyttalerne
- **SEAT MID** – Hvis det er samme avstand til fronthøyttalerne og surround-høyttalerne
- **SEATBACK** – Hvis posisjonen er nærmere surround-høyttalerne enn fronthøyttalerne

Kapittel 3
Lytte til systemet

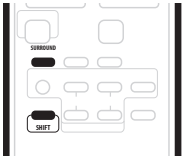
Om lyttemodusene

Som forklart i *Oppsett av hjemmekinoen* på side 6, finnes det to grunnleggende alternativer for høyttaleroppsett. Du kan velge hvilken som helst lyttemodus, uansett hvordan høyttalerne er plassert, men du får den beste surround-lyden hvis du bruker lyttemodusene i henhold til høyttaleroppsettet:

- **Standard 5-punkts surround-oppsett** – Se *Lytte til surround-lyd* nedenfor og *Bruke "Advanced Surround"* på side 23 med dette oppsettet.
- **3-punkts oppsett med "Front surround"** – Se *Bruke "Front Surround"* på side 23 for de tilgjengelige alternativene for dette oppsettet.

Automatisk lyttemodus

Automatisk lyttemodus er den enkleste måten å kunne lytte til alle kilder slik de ble spilt inn: Utgangen fra høyttalerne gjengir kanalene i kildematerialet.



- **Trykk på SHIFT+SURROUND for å velge lyttemodusen AUTO.**

Dersom kilden er Dolby Digital eller DTS, vil indikatoren **D** eller **DTS** på frontpanelet lyse.

- Du kan også bruke **SURROUND**-knappen på displayenheten for å endre lyttemodusen.

Lytte til surround-lyd

Du kan lytte til stereo- eller multikanalkilder med surround-lyd. Surround-lyd genereres fra stereokilder med bruk av én av dekodingsmodusene fra Dolby Pro Logic.

- **Trykk på SHIFT+SURROUND flere ganger for å velge lyttemodus.**
  - Du kan også bruke **SURROUND**-knappen på displayenheten for å endre lyttemodusen.

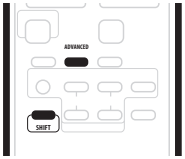
Valgene som vises i skjermbildet vil variere i henhold til hvilken type kilde det avspilles fra.

Dersom kilden er Dolby Digital eller DTS, vil indikatoren **D** eller **DTS** på frontpanelet lyse.

- **AUTO** – Auto lyttemodus (se ovenfor)
- **PRO LOGIC** (Dolby Pro Logic) – 4.1-kanals surround-lyd til bruk for alle tokanals kilder
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – 5.1-kanals surround-lyd, særlig godt egnet for filmkilder, til bruk for alle tokanals kilder
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – 5.1-kanals surround-lyd, særlig godt egnet for musikkilder, til bruk for alle tokanals kilder
- **STEREO** – Se *Lytting i stereo* på side 23

Bruke "Front Surround"

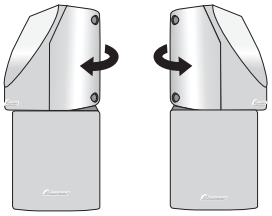
"Front Surround"-modusene er aktive når du bruker oppsettet "Front surround" 3-punkt, som beskrevet på side 7. Surround-høyttalerne bør plasseres oppå fronthøyttalerne og snus enten mot veggene eller rett frem, avhengig av hvilken modus du bruker (se nedenfor).



- **Trykk på SHIFT+ADVANCED for å velge frontsurround-modus.**

Trykk flere ganger for å velge **FRTMOVIE**, **FRTMUSIC** eller **EXTPOWER**.

- Dersom du valgte **FRTMOVIE** (Front Movie) eller **FRTMUSIC** (Front Music), snur du hver surround-høyttaler slik at ▼ pilen på sokkelen er i linje med ▲ **FRONT SURROUND**-pilen på fronthøyttaleren. Med **EXTPOWER** (Ekstra effekt) bør surround-høyttalerne peke i samme retning som fronthøyttalerne. (som vist nedenfor)

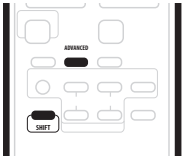


FRTMOVIE / **FRTMUSIC**

EXTPOWER

Bruke "Advanced Surround"

De avanserte surround-effektene kan brukes sammen med alle flerkanals- eller stereokilder for en mengde avanserte lydeffekter.



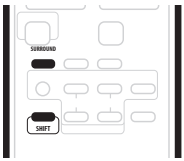
- **Trykk på SHIFT+ADVANCED for å velge Advanced Surround-modus.**

Trykk flere ganger for å velge:

- **ADVMOVIE** – Passer til filmer
- **ADVMUSIC** – Passer til musikk
- **EXPANDED** – Bredt lydfelt
- **TV SURR.** – Surround-lyd for TV-sendinger i stereo eller mono
- **SPORTS** – Passer til sportsprogrammer
- **GAME** – Passer til TV-spillenheter
- **5 STEREO** – Kraftig surround-lyd for stereo musikkilder

Lytting i stereo

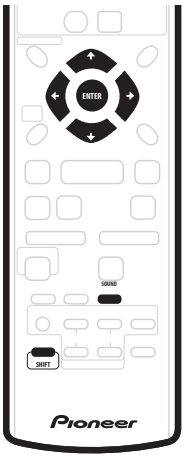
Du kan lytte til alle kilder—stereo eller flerkanal—i stereo. Når du spiller av en flerkanalkilde, vil alle kanalene blandes til venstre/høyre fronthøyttaler og til subwooferen.



- **Trykk på SHIFT+SURROUND flere ganger, til STEREO vises i displayet.**
  - Du kan også bruke **SURROUND**-knappen på displayenheten for å endre lyttemodusen.

"Dialog Enhancement" (Dialogforbedring)

Funksjonen "Dialog Enhancement" er laget for å få samtaler til å tre frem fra andre bakgrunnslyder i lydspor i TV eller film.



1 Trykk på SHIFT+SOUND.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge DIALOGUE, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å stille inn mengden av dialogforbedring, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Velg mellom **OFF**, **MID** eller **MAX**.

Justere bass og diskant

Bruk bass- og diskantskontrollene for å justere tonen i hele lydbildet.

1 Trykk på SHIFT+SOUND.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge BASS eller TREBLE, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å justere lyden, og trykk så på SHIFT+ENTER.

Øke bassnivået

Det finnes to bassmoduser hvor du kan fremheve bassen fra en kilde.

1 Trykk på SHIFT+SOUND.

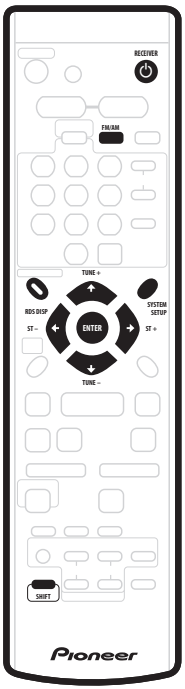
2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge BASSMODE, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å justere lyden, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Velg mellom **OFF**, **MUSIC** eller **CINEMA**.

Kapittel 4
Lytte på radioen

Lytte på radioen

Radioen kan ta mot både FM- og AM-sendinger, og du kan lagre favorittstasjonene dine, slik at du slipper å stille inn radioen for hver gang du vil lytte til dem.



1 Trykk på tasten FM/AM for å velge radioen, og trykk så flere ganger for å velge FM- eller AM-båndet.
Displayet viser båndet og frekvensen.

2 Stille inn en radiofrekvens.
Det er tre søkemoduser for radioen — manuell, automatisk og hurtig:

- **Manuell søking**: Trykk flere ganger på **SHIFT+TUNE +/–** for å endre den viste frekvensen.
- **Automatisk søking**: Trykk på, og hold inne **SHIFT+TUNE +/–** til frekvensen i displayet begynner å endre seg, da kan du slippe tasten. Radioen vil da stoppe ved den neste stasjonen den finner. Repeter for å fortsette søket.
- **Hurtigsøking**: Trykk på, og hold inne **SHIFT+TUNE +/–** til frekvensen i displayet begynner å endre seg hurtig. Hold tasten inntrykt til du når den frekvensen du ønsker. Om nødvendig kan du fininnstille frekvensen med den manuelle metoden.

Forbedre dårlig FM-mottak

Hvis du lytter til en FM-stasjon i stereo der mottaket er svakt, kan du forbedre lydkvaliteten ved å skifte til mono.

1 Søk etter en FM radiostasjon og trykk deretter SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge FM MODE, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge FM MONO, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Monoindikatoren (◯) lyser når mottakeren står i monomottak.

Velg **FM AUTO** ovenfor for å gå tilbake til automatisk stereo (stereoindikatoren (◯◯) lyser når radioen mottar en stereosending).

Forbedre dårlig AM-lyd

Den enkleste måten å forbedre lydkvaliteten for AM-radio er å sørge for at TV-en i rommet er slått av. Prøv også å endre plasseringen og retningen på AM-rammeantennen.

Endre støysperremodusen

Dersom du synes at lydkvaliteten er dårlig, selv etter å ha prøvd det ovenstående, kan det hende du kan forbedre den ved å bruke en annen støysperremodus. Bare velg den som høres best ut.

1 Søk etter en AM radiostasjon og trykk deretter SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge NOISECUT, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge en støysperremodus (1, 2 eller 3) og trykk så på SHIFT+ENTER.

Forhåndsinnstilling av stasjoner

Du kan lagre opptil 30 forhåndsinnstilte stasjoner, slik at du alltid har direkte tilgang til favorittstasjonene dine, uten å måtte søke manuelt hver gang.

1 Søke etter en AM- eller FM-stasjon.
I FM-båndet velger du mottak i mono eller autostereo etter hva som er nødvendig. Denne innstillingen lagres sammen med stasjonen.

2 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge ST.MEM, og trykk så på SHIFT+ENTER.

4 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge den forhåndsinnstilte stasjonen du ønsker, og trykk så på SHIFT+ENTER.

Lytte til forhåndsinnstilte stasjoner

1 Pass på at du har valgt mottakerfunksjonen.

2 Bruk tastene SHIFT + ⬅/➡ for å velge en forhåndsinnstilt stasjon.

- Du kan også bruke talltastene (mens du holder inne **SHIFT**) for å gjøre dette.

En innføring i RDS

Radio Data System (RDS) er et system som brukes av de fleste FM-radiostasjoner for å gi lytteren diverse informasjon—for eksempel navnet på stasjonen og hva slags program de sender.

En egenskap RDS har, er at du kan søke etter en bestemt programtype. For eksempel kan du søke etter en stasjon som sender et program med programtype **JAZZ**.

Du kan søke etter følgende programtyper:[1]

News – Nyheter
AFFAIRS – Aktualitetsprogrammer
INFO – Generell informasjon
SPORT – Sport
EDUCATE – Undervisningsprogrammer
DRAMA – Radioteater osv.
CULTURE – Nasjonal eller regional kultur, teater, osv.
SCIENCE – Vitenskap og teknologi
VARIED – Vanligvis "prateprogrammer", som spørrekonkurranser eller intervjuer.
POP M – Popmusikk
ROCK M – Rockemusikk
EASY M – Lett underholdning
LIGHT M – "Lett" klassisk musikk
CLASSICS – "Seriøs" klassisk musikk
OTHER M – Musikk som ikke passer inn i kategoriene ovenfor
WEATHER – Værmeldinger
FINANCE – Børsrapporter, handel, omsetning, osv
CHILDREN – Barneprogrammer
SOCIAL – Sosialprogrammer
RELIGION – Religiøse programmer
PHONE IN – Innringningsprogrammer, privatpersoner som sier sin mening over telefon
TRAVEL – Feriereiser, ikke trafikkmeldinger
LEISURE – Fritidsinteresser og hobbyer
JAZZ – Jazzmusikk
COUNTRY – Countrymusikk
NATION M – Populærmusikk på andre språk enn engelsk
OLDIES – Popmusikk fra 50- og 60-tallet
FOLK M – Folkemusikk
DOCUMENT – Dokumentar

Vise RDS-informasjon

Bruk **SHIFT+RDS DISP**- knappen for å vise de ulike typene RDS- informasjon som er tilgjengelige.[2]

- **Trykk på SHIFT+RDS DISP for RDS-informasjon.**

For hvert trykk endres displayet slik:

- Radio Text (**RT**) er meldinger som sendes av radiostasjonen. For eksempel kan en radiostasjon oppgi et telefonnummer som RT.
- Program Service Name (**PS**) er navnet på stasjonen/kanalen.
- Program Type (**PTY**) viser hvilken programtype som sendes akkurat nå.
- **SEARCH** – PTY- søk (se nedenfor)
- Gjeldende mottakerfrekvens

Søke etter RDS-programmer

Du kan søke på programtypene som er listet opp ovenfor.

1 Trykk på FM/AM- knappen for å velge FM- båndet.[3]

2 Trykk flere ganger på SHIFT+RDS DISP til du ser SEARCH i displayet.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge den programtypen du ønsker å lytte til.

4 Trykk på SHIFT+ENTER for å starte søket.

Systemet søker gjennom de forhåndsinnstilte stasjonene etter et treff. Dersom det finner et treff, stoppes søket i 5 sek.

5 Hvis du vil fortsette å lytte til denne stasjonen, trykker du på SHIFT+ENTER i løpet av de 5 sekundene.

Hvis ikke, trykker du ikke på **SHIFT+ENTER**, og søket fortsetter.

Merk

1 I tillegg finnes det tre andre programtyper, **TEST**, **ALARM** og **NO TYPE**. **ALARM** og **TEST** brukes for krisemeldinger. Du kan ikke søke på disse, men mottakeren vil automatisk gå til disse RDS-signalene. **NO TYPE** vises når en programtype ikke kan finnes.

2 • Hvis mottakeren får inn noe støy mens RT ruller over displayet, kan noen tegn bli vist feil.

• Hvis du ser **NO DATA** i RT-displayet, betyr det at det ikke blir sendt RT-data fra radiostasjonen. Displayet vil automatisk endres til å vise til PS data (dersom det ikke finnes PS data, vil frekvensen vises).

• I PTY- displayet kan **NO DATA** eller **NO TYPE** vises. Hvis dette skjer, vil PS-displayet vises etter noen få sekunder.

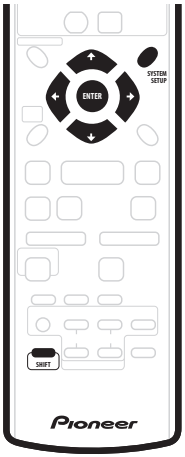
3 RDS kan bare brukes i FM-båndet.

Kapittel 5
Innstillinger for surround-lyd

Bruke systeminnstillingsmenyen

Fra menyen "System Setup" kan du få tilgang til alle innstillingene for surround-lyd på systemet[1], inkludert kanalnivåer, høyttaleravstander, justering av dynamikkområde og dual mono audioavspilling.

Bruk følgende taster for å bruke menyen "System Setup".



Innstilling av kanalnivå

Funksjonen "Room Setup" (se side 21) er tillaget for å meget raskt gi deg et grunnleggende oppsett for surround-lyd, ved å stille inn kanalnivåene (og høyttaleravstandene) i henhold til romstørrelsen og lytteposisjonen. Dersom du må justere de relative kanalnivåene mer detaljert, kan du gjøre det her.

Denne metoden for innstilling av kanalnivåene lar deg lytte til en kilde, og justere nivåene for hver avspillingskanal. Merk at innstillingene av kanalnivå for stereoavspilling er avhengig av innstillingene for avspilling av surround-lyd.

En annen metode for å stille inn kanalnivåene, er å bruke testtonemetoden. Se *Justere kanalnivåene ved bruk av testtone* på side 28, for mer om dette.

1 Velg stereo eller flerkanals avspilling for en kilde.

2 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge CH LEVEL, og trykk så på SHIFT+ENTER.

4 Bruk SHIFT + ⬅/➡ for å velge kanal; og SHIFT + ⬆/⬇ for å justere nivået på den kanalen.
- Du kan justere nivået på hver av kanalene med ± 10 dB.

5 Trykk på SHIFT+ENTER når du er ferdig.
- Dersom du bruker funksjonen "Room Setup" på nytt, vil dette overskrive de innstillingene du har gjort her.

Innstilling av høyttaleravstand

Funksjonen "Room Setup" (se side 21) er tillaget for å meget raskt gi deg et grunnleggende oppsett for surround-lyd, ved å stille inn kanalnivåene (og høyttaleravstandene) i henhold til romstørrelsen og lytteposisjonen. Dersom du må justere avstandsinnstillingene mer detaljert, kan du gjøre det her.

Angi avstanden fra hver av høyttalerne til den vanlige lytteposisjonen.

1 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge DISTANCE, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Bruk SHIFT + ⬅/➡ for å velge kanal; og SHIFT + ⬆/⬇ for å justere avstanden.

Juster de følgende høyttalerne:
- **L** – Venstre fronthøyttaler
- **C** – Senterhøyttaler
- **R** – Høyre fronthøyttaler
- **SR** – Høyre surround-høyttaler
- **SL** – Venstre surround-høyttaler
- **SW** – Subwoofer

Hver høyttaler kan justeres mellom **0.3 m** ~ **9.0 m**.

4 Trykk på SHIFT+ENTER når du er ferdig.
- Dersom du bruker funksjonen "Room Setup" på nytt, vil dette overskrive de innstillingene du har gjort her.

Merk

1 Det finnes andre innstillinger du kan justere fra menyen "System Setup"; disse er forklart i *Lytte på radioen* på side 25, og *Tilleggsinformasjon* på side 30.

Kontroll av dynamikkområdet[1]

Når du ser på materiale i Dolby Digital eller DTS med lavt volum, kan lyd med lavt nivå — inkludert deler av dialogen — være vanskelig å høre skikkelig. Hvis du bruker innstillingen Dynamic Range Control (DRC), kan dette hjelpe deg å få fram de svakeste lydene, mens det samtidig begrenser de kraftigste lydene.

Denne innstillingen fungerer bare med Dolby Digital- og noen DTS-lydspor.

1 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge DUAL MONO.

3 Bruk SHIFT + ⬆/⬇ for å velge innstilling.
Velg én av de følgende:

- **DRC OFF** *(standard)* – Ingen endring av dynamikkområdet (bruk denne når du bruker et høyt volum)
- **DRC MID** – Middels innstilling
- **DRC HIGH** – Dynamikkområdet reduseres (kraftige lyder får mindre volum, og svake lyder blir sterkere)

4 Trykk på SHIFT+ENTER for å avslutte.

Innstilling for "Dual mono"[2]

Angir hvordan lydspor med "Dual mono encoded Dolby Digital" eller DTS skal spilles av. Du kan også bruke denne innstillingen for å endre lydkanalen på DVD-RW-plater som er spilt inn med tospråklig lyd.

1 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge DUALMONO.

3 Bruk SHIFT + ⬆/⬇ for å velge innstilling.
Velg én av de følgende:

- **CH1 MONO** *(standard)* – Bare kanal 1 spilles av
- **CH2 MONO** – Bare kanal 2 spilles av
- **CH1/CH2** – Begge kanalene spilles av gjennom fronthøyttalerne

4 Trykk på SHIFT+ENTER for å avslutte.

Justere kanalnivåene ved bruk av testtone

Dersom du foretrekker det, kan du stille inn kanalnivåene ved bruk av en testtone som referanse, i stedet for å spille av en kilde (se *Innstilling av kanalnivå* på side 27). Det spilles en testtone gjennom hver høyttaler etter tur. Dette lar deg justere nivået etter som den spilles.

Merk at innstillingene for kanalnivå for stereoavspilling er uavhengig av innstillingene for avspilling av surround-lyd.

1 Trykk på SHIFT+SURROUND for å velge Auto-lyttemodus.

- Dersom du ønsker å velge kanalnivåer for stereo (to-kanals) avspilling, velger du lyttemodusen **STEREO**.

2 Trykk på SHIFT+TEST TONE.
Testtonen sendes ut fra hver høyttaler etter tur.

3 Mens testtonen spilles, holder du inne SHIFT, og bruker ⬆/⬇-tastene for å justere kanalnivået.
Målet er å justere nivåene slik at du hører testtonen med samme volum fra hver av høyttalerne. Du kan justere nivået på hver av kanalene med ± 10 dB.

- Du kan justere totalvolumet på utsendingen av testtonen ved å bruke **VOLUME** +/– tastene (dette virker ikke inn på innstillingene for kanalnivåene).
- Siden de frekvensene subwooferen sender ut, er ekstra lave, kan det hende at volumet fra den høres lavere ut enn det egentlig er. Vi foreslår at du justerer nivået for subwooferen ved å bruke metoden som er beskrevet i *Innstilling av kanalnivå* på side 27.

4 Når du er ferdig, trykker du på SHIFT+ENTER for å avslutte testtoneoppsettet.

- Dersom du bruker funksjonen "Room Setup" på nytt, vil dette overskrive de innstillingene du har gjort her.

Merk

1 En lignende justeringsfunksjon er tilgjengelig på DVD-opptakeren—se *Audio Adjust setting (Innstilling for justering av audio)* på side 84.
2 En lignende justeringsfunksjon er tilgjengelig på DVD-opptakeren—se *Skifte lydkanaler* på side 62.

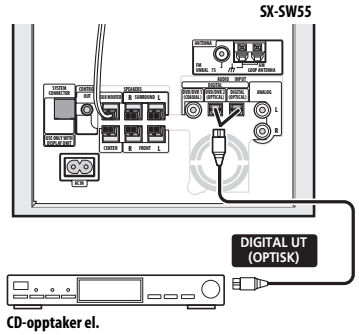
Kapittel 6
Andre tilkoblinger

Viktig

- Når du kobler til dette systemet, eller endrer koblinger, må du slå av strømmen og trekke nettledningen ut av stikkontakten.
  Når du er ferdig med alle koblingene, setter du nettledningen i stikkontakten igjen.

Koble til tilleggskomponenter

Dette systemet har optiske digitalinnganger. Bruk disse for å koble til eksterne komponenter, som MD eller CD-opptaker.



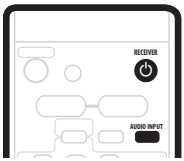
- **Koble kontakten DVD/DVR2 (OPTICAL) eller DIGITAL (OPTICAL) på bakpanelet til den optiske, digitale utgangen på en ekstern avspillingsenhet.**
Dette omfatter digitale komponenter som MD-spiller, digital satellittmottaker, eller spillsystemer.

Koble til en analog audiokomponent

Du kan bruke inngangskontaktene **ANALOG** for å koble til en analog audiokomponent, som en kassettspiller. Se *Bruke dette systemet for TV-audio* på side 12 for koblingsdetaljer (dette forklarer hvordan du kobler til audioutgangen fra TV-en, men alle analoge audiokomponenter kan tilkobles).

Lytte til en ekstern lydkilde

Du kan koble både analoge og digitale, eksterne lydkilder til dette systemet. Digitale lydkilder omfatter digitale satellittmottakere, CD-opptakere, osv. Analoge kilder omfatter TV-en. Se også *Koble til tilleggskomponenter* ovenfor.



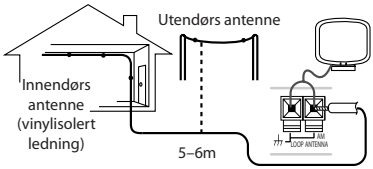
1 Hvis systemet ikke allerede er på, trykker du på ⏻ RECEIVER for å slå det på.
Pass også på at den eksterne kilden (TV, satellittmottaker, osv) er slått på.

2 Bruk AUDIO INPUT-knappen for å velge en audio-innkilde.

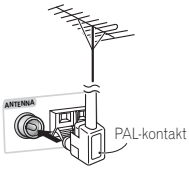
3 Du kan starte avspillingen fra den eksterne kilden, om nødvendig.

Koble til eksterne antenner

For ekstern AM-antenne, bruk 5-6 meter vinylisolert ledning og sett den opp enten utendørs eller innendørs. Rammeantennen skal være tilkoblet.



For ekstern FM-antenne, bruker du en PAL-kontakt for å koble til en ekstern FM-antenne.



Kapittel 7
Tilleggsinformasjon

Stille inn innsovningstimeren

Innsovningstimeren slår av mottaker-subwooferen etter en angitt tid, slik at du kan legge deg for å sove uten å måtte bekymre deg om det.[1]

1 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge SLEEP, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge et alternativ, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Velg mellom de følgende alternativene:

- **SLP ON** – slår seg av etter ca. en time.
- **SLP OFF** – kansellerer innsovningstimeren.

Etter at du har valgt **SLP ON**, kan du velge **SLEEP** igjen for å se hvor mye tid som gjenstår. Hver linje indikerer ca. 12 minutter (som gjenstår):

Minske lysstyrken i displayet

Du kan velge å minske lysstyrken på displayet hvis du synes det er for skarpt lys.

1 Trykk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge DIMMER, og trykk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge LIGHT eller DARK, og trykk så på SHIFT + ENTER.

DTS-innstilling for CD

Dersom du spiller av en DTS-kodet CD, må du endre denne innstillingen for å kunne høre det dekodede signalet.

1 Slå systemet over til standby.

2 Trykk på SHIFT + SYSTEM SETUP.

3 Hold inne SHIFT, og bruk ⬅/➡-tastene for å velge CD TYPE fra menyen, og trykk så på SHIFT + ENTER.

4 Hold inne SHIFT, og bruk ⬆/⬇-tastene for å velge en menyinnstilling, og trykk så på SHIFT+ENTER.
Velg mellom:

- **NORMAL** – Brukes for avspilling av vanlige CD-er. Noen DTS-kodede CD-er vil sende ut støy når de spilles av.
- **DTS-CD** – Brukes for avspilling av DTS-kodede CD-er, men merk at det kan hende du mister litt av kvaliteten i forhold til avspilling av vanlige CD-er.

Nullstille systemet

Bruk denne fremgangsmåten for å sette alle innstillinger tilbake til standardinnstillingene fra fabrikk.

1 Slå på systemet.

2 Trykk på SURROUND mens du holder nede ⏻ STANDBY/ON-knappen på frontpanelet.
Neste gang du slår på, skal alle systeminnstillingene være nullstilt.

Merk

1 Lysstyrken på displayet minskes når innsovningstimeren er innstilt. DVD-opptakeren slår seg ikke automatisk av med innsovningstimeren.

Installering og vedlikehold

Tips om installasjon

Vi ønsker at du skal få full glede av dette systemet i mange år fremover, så derfor ber vi deg følge disse retningslinjene når du skal velge et sted for installasjonen:

Dette bør du gjøre...

✓ Velg et godt ventilert rom.

✓ Plasser spilleren på en stødig, plan og vannrett overflate, så som et bord, en hylle eller en stereoseksjon.

Dette bør du ikke gjøre...

✗ Velge et sted med høye temperaturer eller fuktighet, heller ikke i nærheten av radiatorer eller andre varmekilder.

✗ Plassere systemet i en vinduskarm eller et annet sted der den vil bli utsatt for direkte sollys.

✗ Bruke spilleren i omgivelser som er veldig støvete eller fuktige.

✗ Plassere spilleren oppå en forsterker eller andre komponenter i stereosystemet som blir varme under bruk.

✗ Bruke spilleren nær et fjernsyn eller en monitor, da det kan gi støy i bildet – særlig hvis fjernsynet bruker en innendørs antenne.

✗ Bruke det i et kjøkken eller andre rom der systemet kan bli utsatt for røyk eller damp.

✗ Sette det på et tykt teppe eller rye, eller dekke det med tøystykker av noe slag – dette vil forhindre at systemenheten får den avkjølingen det trenger.

✗ Sette spilleren på en overflate som ikke er stødig, eller en som ikke er stor nok for alle fire beina på spilleren.

Feilsøking

Feil bruk blir ofte tolket som problemer og feil på utstyret. Hvis du tror at det er noe feil med denne komponenten, må du kontrollere punktene nedenfor. Noen ganger kan feilen ligge i en annen komponent. Undersøk de andre komponentene og evt. andre elektriske apparater som er i bruk. Hvis du ikke kan utbedre problemet, selv etter å ha gått gjennom sjekklistene nedenfor, bør du kontakte det nærmeste, autoriserte Pioneer-servicesenteret for å få utstyret reparert.

- Hvis systemet ikke fungerer normalt på grunn av eksterne effekter som statisk elektrisitet, drar du støpselet ut av stikkontakten og setter det inn igjen for å gå tilbake til normale bruksforhold.
- Dersom det ikke kommer lyd, eller flerkanalslyd fra DVR-230-AV DVD-opptakeren, prøver du å nullstille opptakerens lydinnstillinger—se *Innledende oppsettsmeny* på side 76.

Generelt

Problem	Utbedring
Jeg får ikke slå på strømmen, eller den slår seg plutselig av (en feilmelding kan vises under oppstarten).	• La enheten være tilkoblet, vent i ett minutt, og slå på igjen. • Sjekk at det ikke er noen løse ledningsdeler som er i kontakt med enheten. Dette kan føre til at systemet slår seg av automatisk. • Sjekk at høyttalerne er korrekt tilkoblet. • Kontroller at nettspenningen er korrekt for denne modellen. • Prøv å senke volumet. • Hvis problemet ikke lar seg løse, må du ta systemet til nærmeste serviceverksted som er autorisert av Pioneer, for service.
Det kommer ikke lyd når jeg velger en funksjon.	• Dersom du spiller av fra DVD-opptakeren, må du passe på at den digitale, optiske kabelen er koblet til på korrekt måte. Pass også på at DVD-opptakerens innstilinger for Digital Out og DTS Out er satt til **On**, og at innstillingen forMPEG Out er satt til **MPEG → PCM**. • Hvis du bruker linjeinngangen, må du sjekke at komponenten er korrekt tilkoblet (se *Koble til tilleggskomponenter* på side 29). • Skru opp volumet. • Trykk på **MUTE** på fjernkontrollen for å slå av evt. demping.
Det kommer ikke lyd fra surround- eller senterhøyttalerne.	• Se *Innstilling av kanalnivå* på side 27 for å kontrollere høyttalernivåene. • Sjekk at du ikke har valgt lydmodusen **AUTO** eller **STEREO** (se *Lytte til surround-lyd* på side 22). • Koble opp høyttalerne korrekt (se Koble opp). • Dersom du spiller av fra DVD-opptakeren, må du sjekke at innstillingen for Dolby Digital Out er satt til **Dolby Digital**. • Dersom kilden er 96 kHz, vil dette bli spilt av i stereo. Dersom du ønsker å spille det av i surround-lyd, setter du DVD-opptakerens innstilling for 96 kHz PCM Out til **96 kHz→ 48 kHz**.

Problem	Utbedring
Fjernkontrollen virker ikke.	• Sett i nye batterier (*Sette batterier i fjernkontrollen* på side 15). • Bruk fjernkontrollen innenfor 7 m avstand og en vinkel på 30° i forhold til sensoren (*Bruke fjernkontrollen* på side 15). • Flytt evt. hindringer foran fjernkontrollen, eller bruk den fra en annen plassering i rommet. • Pass på at det ikke kommer direkte lys inn på sensoren på frontpanelet. • For å kunne styre DVD-opptakeren, må du sørge for at kontrollkabelen og minst ett sett av audiokablene er koblet til. (side 9)

Tuner (Mottaker)

Problem	Utbedring
Veldig mye støy i mottaket.	• Koble til antennen (se Koble opp), og juster retning og plassering for antennen til best mulig mottak. Du kan også koble til en ekstra innendørs eller utendørs AM-antenne (se *Koble til eksterne antenner* på side 29). • Strekk FM-antennen helt ut, plasser den der du får best mottak, og fest den til en vegg. Du kan også koble til en utendørs FM-antenne (se *Koble til eksterne antenner* på side 29). • Skru av annet utstyr som kan forårsake støyen, eller flytt det lenger bort.
Autosøking finner ikke en del av stasjonene.	• Radiosignalet er svakt. Autosøking vil bare finne stasjoner med et brukbart signal. Vil du ha mer følsom søking, bør du koble til en utendørsantenne.

Feilmeldinger

Melding	Beskrivelse
MUTING	• En operasjon kunne ikke fullføres fordi lyden er dempet (trykk på **MUTE**).
EEP ERROR	• Kontakt ditt autoriserte Pioneeer service-senter eller din forhandler for service.
EXIT	• Vises når systemet automatisk går ut av en meny fordi den har vært inaktiv i en viss tid.
96K	• En handling kan ikke utføres fordi kilden er digital 96kHz.
NO SPTYP	• Prøv å slå av enheten, og deretter på igjen. Dersom feilen fremdeles vises, vennligst kontakt et Pioneer-autorisert servicesenter, eller forhandleren.

Ordliste

Dolby Digital	Et system for flerkanals audiokoding som er utviklet av Dolby Laboratories, og som gjør at det kan lagres mye mer audioinnhold på en plate enn med PCM-koding.
Dolby Pro Logic II	En matrise-dekodingsteknologi, utviklet av Dolby Laboratories, som utvider all to-kanals kildeaudio, som CD-er og TV-sendinger, til en fem-kanals avspilling (venstre/senter/høyre/ venstre surround/høyre surround), noe som gir en surround-opplevelse.
DTS	Et system for flerkanals audiokoding som er utviklet av Digital Theater Systems, og som gjør at det kan lagres mye mer audioinnhold på en plate enn med PCM-koding.

Produsert med lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, "Pro Logic", og det doble D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerte varemerker som eies av Digital Theater Systems, Inc.

DVD-OPPTAKER

DVR-230-AV

Innhold

01 Før du begynner
Funksjoner og egenskaper 36
Kompatibilitet med plate- / innholdsformater 37

02 Koble opp
Koblinger på bakpanelet 39
Koblinger på frontpanelet 39
Ekstrafunksjoner som kan brukes med kompatible TV-er 40
Enkle oppkoblinger 41
Bruke andre typer audio-/videoutganger 42
Koble til en kabelboks eller satellittmottaker 43
Koble til en ekstern dekoderboks (1) 44
Koble til en ekstern dekoderboks (2) 45
Koble til andre AV-kilder 46
Koble til lysnettet 46

03 Knapper og skjermer
Frontpanelet 47
Display 47

04 Komme i gang
Slå på utstyret og sette det opp 48
Gjøre ditt første opptak 50
Bruke den innebygde TV-mottakeren 51
Grunnleggende om avspilling 52
Vise plateinformasjon på skjermen 54

05 Spille av
Introduksjon 56
Bruke "Disc Navigator" for å se gjennom innholdet på en plate 56
Navigere på plater 57
Søke på plater 58
Avspilling i sakte bevegelser 58
Neste ramme/forrige ramme 59
Menyen "Play Mode" 59
Vise og veksle undertekster 61
Skifte lydspor for DVD 61
Skifte lydkanaler 62
Veksle mellom kameravinkler 62

06 Opptak
Om DVD-opptak 63
Opptakstid og bildekvalitet 63
Restriksjoner for videoopptak 64
Stille inn bildekvalitet/opptakstid 64
Grunnleggende opptak fra TV 65
Stille inn Tidsinnstilt opptak 66
FAQ (Ofte stilte spørsmål) om Tidsinnstilt opptak . . 69
Opptak fra en ekstern komponent 69
Spille av dine opptak på andre DVD-spillere 70
Klargjøre DVD-RW-plater 71

07 Redigere
"Editing Titles" (tittelredigering) 72
Redigere kapitler ("Chapter Edit") 74

08 Innledende oppsettsmeny
Bruke Innledende oppsettsmeny 76
Grunninnstillinger 76
Plateinnstillinger 81
Videoinnstillinger 82
Audioinnstillinger 84
Opptaksinnstillinger 85
Innstillinger for avspilling 86

09 Tilleggsinformasjon
Nullstille opptakeren 90
Stille inn fjernkontrollen til å styre TV-en 90
Liste over TV-koder for forhåndsinnstillinger 91
Skjermstørrelser og plateformater 92
Feilsøking 93
Spørsmål og svar 95
Liste over tidssoner 96
Liste over språkkoder 97
Liste over Country/Area code (lands-/områdekoder) 97
Skjermbilder og opptaksdisplay 98
Håndtere plater 99
Oppbevare plater 99
Ødelagte plater 99
Rense pickuplinsen 100
Kondens 100
Tips om installasjon 100
Flytte opptakeren 100
Ordliste 100

Kapittel 1
Før du begynner

Funksjoner og egenskaper

- **"Progressive scan"-kompatibel**

Sammenlignet med standard "interlace video", dobler "progressive scan" faktisk mengden av videoinformasjon som mates til TV-en eller monitoren. (Sjekk TV-en/monitoren for kompatibilitet med denne funksjonen.)

- **Surround-kinolyd hjemme**

Koble denne opptakeren til en Dolby Digital- og/eller DTS-kompatibel forsterker/mottaker for å kunne bruke surround-lydeffekter fra Dolby Digital og DTS DVD-plater.

- **Programmere opp til 32 tidsinnstilte opptak**

Du kan programmere opptakeren til å ta opp til 32 programmer, opp til en måned på forhånd ved å bruke "ShowView™"-systemet[*1] for enkel programmering, dersom du ønsker det. I tillegg til enkelte programmer, kan du også stille inn daglige - eller ukentlige opptak.

*[*1] SHOWVIEW™ er et varemerke som eies av Gemstar Development Corporation.*

"ShowView"-systemet er produsert under lisens fra Gemstar Development Corporation.

- **"One Touch"-opptak**

Bruk "One Touch"-opptak til å starte opptaket umiddelbart, i blokker på 30 minutter. Hver gang du trykker på ● **REC**-tasten, forlenges opptakstiden med nye 30 minutter.

- **Optimalisert opptak**

Optimalisert opptak justerer opptakskvaliteten automatisk, hvis et tidsinnstilt opptak ikke vil få plass på platen med de innstillingene du gjorde. Merk at kvaliteten på opptakene kan reduseres dersom du bruker lengre opptakstid.

- **Høykvalitets, 16-bits lineær PCM-lyd**

Når du bruker en av høykvalitetsinnstillingene (**XP**) under opptak, blir lyden som tas opp formatert som ikke-komprimert 16-bits lineær PCM. Dette formatet leverer flott lyd som står i stil med den høye bildekvaliteten.

- **Finn det du ønsker å spille av, raskt og enkelt**

I motsetning til videokassetter, som må være spolt frem til riktig sted, kan du gå direkte til den delen av DVD-platen du ønsker å spille av. Søk etter et punkt på platen, enten ved hjelp av tittel, kapittel eller tid.

- **Spill av opptak gjort i videomodus på en vanlig DVD-spiller** Video mode

Plater som er tatt opp ved å bruke videomodusen kan spilles av på vanlige DVD-spillere, inkludert DVD-drev på datamaskiner som er kompatible med DVD-Videoavspilling[*2].

*[*2] Opptak i "DVD-Video format": Bruk av formatet DVD-Video for opptak på DVD-R- og DVD-RW-plater blir referert til som opptak i Videomodus på Pioneers DVD-opptakere. Støtte for avspilling av DVD-R- / DVD-RW-plater er valgfritt for produsenter av avspillingsutstyr for DVD, og det finnes avspillingsutstyr for DVD som ikke kan spille av DVD-R- eller DVD-RW-plater som er tatt opp i formatet DVD-Video.*
Merk: 'Finalization' er påkrevet.

- **Avspilling av MP3-filer**

Denne opptakeren kan spille av MP3 audiofiler på CD-R-, CD-RW- eller CD-ROM-plater (se *Kompatibilitet med plate- / innholdsformater* på side 37).

Kompatibilitet med plate- / innholdsformater

Generell platekompatibilitet

Denne opptakeren er kompatibel med en lang rekke platetyper (medier) og formater. Spillbare plater vil vanligvis ha én av følgende logoer på platen eller innpakningen. Men du må likevel være klar over at noen platetyper, for eksempel innspillbare CD-er og DVD-er kan ha et format som ikke lar seg avspille—se mer informasjon nedenfor om kompatibilitet.

- *DVD er et varemerke som eies av DVD Format/Logo Licensing Corporation.*
- Om avspilling av DualDisc

  DualDisc er en ny, tosidig plate, hvor den ene siden inneholder DVD-innhold, video, audio, osv., mens den andre siden inneholder ikke-DVD-innhold, som digitalt audiomateriale.

  Audiosiden av platen (ikke-DVD-) stemmer ikke med CD-audio-spesifikasjonene, og det kan derfor hende den ikke kan spilles av.

  Det kan hende at den siden som ikke spilles av, blir skrapt opp når du legger i eller tar ut DualDisc plater. Oppskrapte plater kan være umulige å spille av.

  DVD-siden på DualDisc-plater spilles av med dette produktet. DVD-Audio-innhold vil ikke spilles av.

  Du kan kontakte plateprodusenten eller -forhandleren for mer detaljert informasjon om spesifikasjonene for DualDisc.

Kompatibilitet for DVD-R/RW

Denne opptakeren kan spille av og gjøre opptak på DVD-R/RW-plater.

Kompatible medier:

- DVD-RW Ver. 1.1, Ver. 1.1 / 2x og Ver. 1.2 / 4x
- DVD-R Ver. 2.0, Ver. 2.0 / 4x / 8x og Ver. 2.1 / 16x

Opptaksformater:

- DVD-R: DVD-Videoformat (videomodus)
- DVD-RW: Video-opptaks- (VR) format og DVD-Videoformat (videomodus)

Denne opptakeren kan ikke ta opp på DVD-R DL-plater, Ver. 3.0 ("Dual Layer"). "Dual Layer"-plater som er tatt opp og ferdiggjort på andre opptakere, kan imidlertid spilles av på denne opptakeren.

Eldre modeller av DVD-opptakere og DVD-brennere kan avvise DVD-RW-plater, Ver. 1.2 / 4x. Dersom du ønsker å bruke DVD-RW-plater både på denne opptakeren og eldre opptakere/brennere, anbefaler vi at du bruker Ver. 1.1-plater.

Følgende tabell viser eldre Pioneer DVD-opptakere med begrenset kompatibilitet med DVD-RW Ver. 1.2 / 4x-plater.

Modell	Kan spille av	Kan gjøre opptak
DVR-7000	Ja[1,2,3]	Nei
DVR-3100/ DVR-5100H	Ja[1]	Nei

[1] Platene må ferdiggjøres i denne opptakeren før de spilles av. Det kan hende at ikke-ferdiggjorte plater i VR-modus og Video-modus ikke kan spilles av.

[2] Meldingen ***"Cannot read the CPRM information"*** *vises i displayet når du legger i en plate. Dette vil imidlertid ikke ha innvirkning på avspilling.*

[3] "Copy-once"-beskyttede platetitler vil ikke kunne spilles av.

Kompatibilitet for CD-R/RW

Denne opptakeren kan ikke gjøre opptak på CD-R- eller CD-RW-plater.

- Kompatible formater: CD-Audio, Video CD, ISO 9660 CD-ROM* som inneholder MP3-filer
  ** Som oppfyller ISO 9660, nivå 1 eller 2. Filsystemet Joliet er kompatibelt med denne opptakeren.*
- Avspilling i multiøkter: Nei
- Ikke-avsluttet avspilling av plate: Nei

Kompatibilitet med komprimerte lydformater

- Kompatible medier: CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Kompatible formater: MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)
- Samplingsfrekvenser: 44,1 eller 48kHz
- Bit-frekvenser: 32 til 320Kbps (anbefalt: 128Kbps eller høyere)
- Avspilling av MP3 med variabel bitfrekvens (VBR): Ja
- Filtype: .mp3 (må brukes for at opptakeren skal gjenkjenne MP3-filer – skal ikke brukes for andre filtyper)
- Filstruktur: Opp til 50 mapper / 300 filer (hvis disse grensene overskrides, vil bare filer og mapper opp til disse grensene være spillbare)

Kompatibilitet med plater som er laget på en PC
Plater som er laget ved bruk av en PC, vil kanskje ikke være spillbare i denne enheten, dette avhengig av innstillingene i det programmet som ble brukt for å lage platen. I slike tilfeller må du spørre programvareutgiveren etter mer detaljert informasjon.

Plater som er spilt inn i pakkemodus (UDF-format) er ikke kompatible med denne opptakeren.

Se på esken for DVD-R/RW- eller CD-R/RW-programmer for mer informasjon om kompatibilitet.

Ofte stilte spørsmål

- *Hva er forskjellen mellom DVD-R og DVD-RW?*

  Den viktigste forskjellen mellom DVD-R og DVD-RW er at DVD-R er et medium det kan gjøres opptak på én gang, mens DVD-RW er et gjenopptakbart/slettbart medium. Du kan gjøre gjenopptak på en DVD-RW-plate omlag 1.000 ganger.

  For mer informasjon, se *Om DVD-opptak* på side 63.

- *Hva er VR-modus?*

  VR (Video Recording)-modus er en spesialmodus, laget for hjemmeopptak på DVD. Det tillater fleksibel redigering av opptak, sammenlignet med 'videomodus'. På den annen side, er videomodus mer kompatibel med andre DVD-spillere.

- *Kan jeg spille av mine opptaksbare plater på en vanlig DVD-spiller?*

  DVD-R-plater og DVD-RW-plater som er tatt opp i videomodus* kan vanligvis spilles av på en vanlig DVD-spiller, men de må "avsluttes" først. Denne prosessen ordner innholdet på platen, for å gjøre dem lesbare for andre DVD-spillere, som DVD-videoplater.

  DVD-RW-plater som er tatt opp i VR-modus er spillbare i noen spillere.

  RW COMPATIBLE Dette merket indikerer avspillingskompatibilitet med DVD-RW-plater som er tatt opp i VR-modus ("Video Recording"-format). Men for plater som er tatt opp med et "record-only-once" kryptert program, kan du bare spille av ved å bruke en enhet som er kompatibel med CPRM.

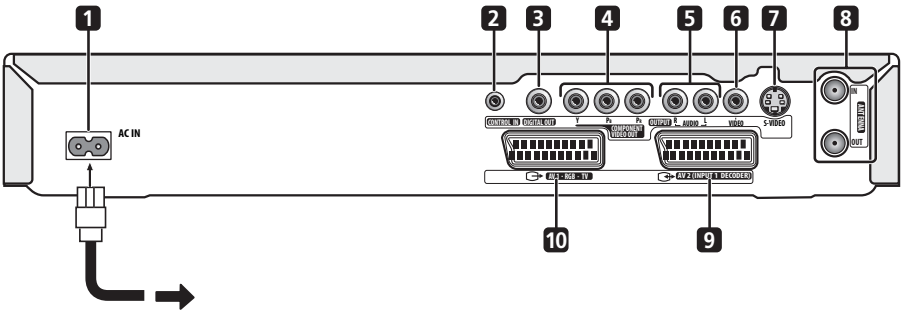
  Merk at Pioneer ikke kan garantere at platene som er tatt opp med denne opptakeren, kan spilles av på andre spillere.

  ** Opptak i 'DVD-Video format': Bruk av formatet DVD-Video for opptak på DVD-R- og DVD-RW-plater blir referert til som opptak i Videomodus på Pioneers DVD-opptakere. Støtte for avspilling av DVD-R- / DVD-RW-plater er valgfritt for produsenter av avspillingsutstyr for DVD, og det finnes avspillingsutstyr for DVD som ikke kan spille av DVD-R- eller DVD-RW-plater som er tatt opp i formatet DVD-Video.*
  Merk: 'Finalization' er påkrevet.

  Denne opptakeren støtter opptak av programsendinger som bruker kopibeskyttelsessystemet CPRM (se CPRM på side 64) på DVD-RW-plater i VR-modus som oppfyller CPRM-kravene CPRM-opptak kan bare spilles av på spillere som er kompatible med CPRM.

Kapittel 2
Koble opp

Koblinger på bakpanelet



1 AC IN
Du må bare bruke den vedlagte nettledningen for å koble opptakeren til en stikkontakt.

2 CONTROL IN
Koble til **CONTROL OUT**-kontakten på mottaker-subwooferen.

3 COAXIAL DIGITAL OUT
Koble til de koaksiale kontaktene **DVD/DVR1** på mottaker-subwooferen.

4 COMPONENT VIDEO OUT
Videoutgang med høy kvalitet, for tilkobling til TV eller monitor med komponentvideoinngang.

5 Analog audioutgang ("AUDIO OUTPUT")
Stereo, analog audioutgang for tilkobling til TV eller AV-mottaker.

6 Komposittvideoutgang ("VIDEO OUTPUT")
Standard videoutgang for tilkobling til TV eller AV-mottaker.

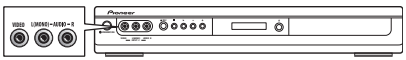
7 S-videoutgang ("S-VIDEO OUTPUT")
S-videoutgang for tilkobling til TV eller AV-mottaker.

8 ANTENNA IN/OUT
Koble TV-antennen til **ANTENNA IN**-kontakten. Signalet sendes til **ANTENNA OUT**-kontakten for tilkobling til TV-en.

9 AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-kontakt
Audio/video inngangs/utgangs- SCART-type AV-kontakt for tilkobling til en videospiller eller annet utstyr med en SCART-kontakt. Inngangen aksepterer video og S-video. Se *AV2/L1 In (AV2/L1 Inn)* på side 82 for informasjon om hvordan du setter opp dette.

10 AV1•RGB-TV AV-kontakt
Audio/video utgangs- SCART-type AV-kontakt for tilkobling til en TV eller annet utstyr med en SCART-kontakt. Videoutgangen kan veksles mellom video, S-video og RGB. Se *AV1 Out (AV1 Ut)* på side 82 for informasjon om hvordan du setter opp dette.

Koblinger på frontpanelet



På venstre side av frontpanelet finner du en annen audio-/videoinngang, som inneholder en standard (kompositt) videokontakt og analoge stereolydkontakter.

Ekstrafunksjoner som kan brukes med kompatible TV-er

Når denne opptakeren kobles til en TV som har funksjonene i/o Link.A, AV Link, T-V Link, EasyLink, MegaLogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC eller NexTView Link, med en SCART-kabel med 21 pinner (medfølger ikke), er følgende funksjoner tilgjengelige:

- Direkte TV-opptak
- Nedlasting av forhåndsinnstilte kanaler
- NexTView-timer for programmering av nedlasting
- TV-en slår seg automatisk på
- Systemkonfigurasjon

For videre detaljer og kompatibilitetsinformasjon, se også brukerhåndboken som kom med TV-en.

Direkte TV-opptak

Direkte TV-opptak lar deg ta opp TV-programmet du ser på, uten at du trenger å bekymre deg om hvorvidt opptakeren er stilt inn på samme kanal. Se *Direkteopptak fra TV* på side 66 for mer informasjon om denne funksjonen.

Nedlasting av forhåndsinnstilte kanaler

Denne funksjonen lar deg stille inn de forhåndsinnstilte kanalene på denne opptakeren veldig enkelt, ved å bruke de forhåndsinnstilte kanalene og navnene som allerede er stilt inn på TV-en. Se *Slå på utstyret og sette det opp* på side 48 og *Oppsett av "Auto CH" (autokanal) : Download from TV (laste ned fra TV-en)* på side 78 for mer om denne funksjonen.

NexTView-timer for programmering av nedlasting

Nedlasting av informasjon for NexTView-timeren lar deg programmere et tidsinnstilt opptak direkte fra den elektroniske programoversikten på TV-en.

Se i brukerhåndboken som kom med TV-en for mer informasjon om hvordan du bruker denne funksjonen. Merk deg at alternativene **SP** og **LP**, som vises på TV-en, tilsvarer opptaksmodusene **SP** og **LP** på denne opptakeren.

TV-en slår seg automatisk på

Når du spiller av en plate i denne opptakeren, vil TV-en automatisk slå seg på og skifte til korrekt videoinngang. Se i brukerhåndboken som kom med TV-en for mer informasjon om hvordan du bruker denne funksjonen.

Systemkonfigurasjon

Grunninnstillinger, inkludert språk, land og størrelse på TV-skjermen ("aspect ratio"), kan lastes inn fra TV-en for å hjelpe deg med å sette opptakeren opp til bruk.

Merk

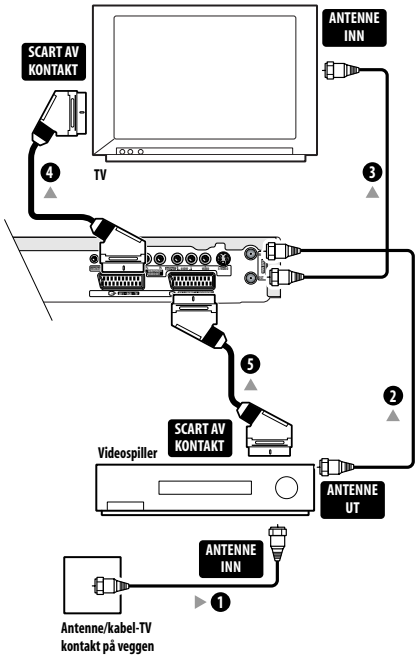
- For videre detaljer og kompatibilitetsinformasjon, se også brukerhåndboken som kom med TV-en.

Enkle oppkoblinger

Oppsettet beskrevet nedenfor er et grunnoppsett som lar deg se på og ta opp TV-programmer, og spille av plater. Andre typer koblinger forklares på neste side.

Viktig

- Disse kontaktene bruker SCART-kabler (medfølger ikke). Hvis TV-en (eller videospilleren) ikke har en SCART-kontakt, se følgende side for å koble opp med bruk av den vedlagte audio/video kabelen.
- **AV1•RGB-TV** AV-kontakten kan sende ut vanlig (kompositt), S-video eller RGB-video, pluss analog stereolyd. **AV2 (INPUT 1/DECODER)**-kontakten godtar innsignaler for vanlig og S-video, i tillegg til analog stereolyd. Se *AV1 Out (AV1 Ut)* og *AV2/L1 In (AV2/L1 Inn)* på side 82 for hvordan du setter dem opp.
- Før du utfører eller endrer noen av koblingene på bakpanelet må du sørge for at alle komponenter er slått av, og at nettledningen er trukket ut av stikkontakten.



1 Koble kabelen fra antennen/kabel-TV-kontakten til antenneinngangen på videospilleren.

- Hvis du ikke skal koble en videospiller til kjeden, kobler du den til **ANTENNA IN**-kontakten på denne opptakeren, og hopper over neste steg.

2 Bruk en RF-antennekabel (én medfølger) til å koble antenneutgangen på videospilleren til ANTENNA IN på denne opptakeren.

3 Bruk en ny RF-antennekabel til å koble ANTENNA OUT på denne opptakeren til antenneinngangen på TV-en.

4 Bruk en SCART-kabel (medfølger ikke) til å koble AV1•RGB-TV AV-kontakten på denne opptakeren til SCART AV-kontakten på TV-en.

5 Bruk en annen SCART-kabel til å koble AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-kontakten til en SCART AV-kontakt på videospilleren.

Merk

- Se neste side dersom du ønsker å bruke en av de andre typene audio-/videokobling.

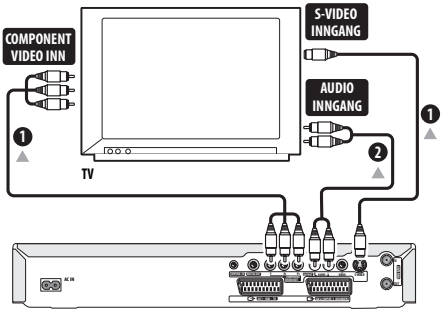
Tips

- Denne opptakeren har en 'gjennom'-funksjon som lar deg ta opp et TV-program fra den innebygde TV-mottakeren i opptakeren mens du ser på en video som spilles av i videospilleren. (For å bruke denne funksjonen når opptakeren er i standby, må **Power Save** settes til **Off**—se *Power Save (Strømsparing)* på side 81.)

Bruke andre typer audio-/videoutganger

Hvis du ikke kan bruke SCART AV-kontakten til å koble TV-en til denne opptakeren, finnes det standard audio-/videoutgangskontakter i tillegg til en S-video-utgang.

Koble til med S-video- eller komponentvideoutgangen



1 Koble S-video- eller komponentvideoutgangen til en tilhørende inngang på TV-en.
For S-video-tilkobling, bruker du en S-videokabel (medfølger ikke) for å koble **S-VIDEO OUTPUT**-kontakten til en S-videoinngang på TV-en.

For komponentvideokobling, bruker du en komponentvideokabel (medfølger ikke) for å koble **COMPONENT VIDEO OUT**-kontaktene til en komponentvideoinngang på TV-en.

Se også *Component Video (Komponentvideo)* på side 83 om hvordan du setter opp komponentvideoutgangen, for bruk med en TV som er kompatibel med "progressive scan".

2 Koble AUDIO OUTPUT-kontaktene til de tilhørende audioinngangene på TV-en.
Du kan bruke den medfølgende audio/video-kabelen, og la den gule videopluggen være frakoblet. Pass på at høyre og venstre stereokanal stemmer overens både på utgangene og på inngangene, ellers får du ikke korrekt stereolyd.

Koble til en kabelboks eller satellittmottaker

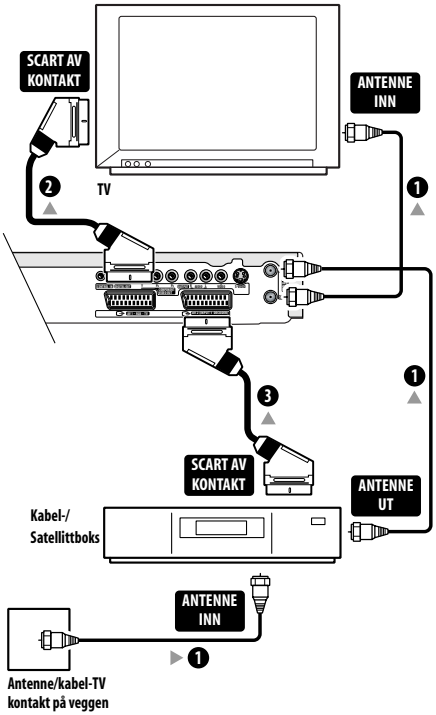
Hvis du har en kabel- eller satellittmottaker med innebygd dekoder, kobler du den til denne opptakeren og TV-en som vist på denne siden. Hvis du bruker en separat dekoderboks for kabel-/satellitt-TV, følger du instruksjonene for oppsett på neste side.

Ved å bruke oppsettet på denne siden kan du:

- Ta opp fra hvilken som helst kanal ved å velge den på kabelboksen/satellittmottakeren.

Viktig

- Ikke koble denne opptakeren 'gjennom' videospilleren, satellittmottakeren eller kabelboksen. Koble alltid hver komponent direkte til TV-en eller AV-mottakeren.



1 Koble RF-antennekablene til som vist.
Dette lar deg se på - og ta opp fra TV-kanaler.

2 Bruk en SCART-kabel (medfølger ikke) til å koble AV1•RGB-TV AV-kontakten til en SCART AV-kontakt på TV-en.
Dette lar deg spille av plater.

3 Bruk en annen SCART-kabel til å koble AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-kontakten til en SCART AV-kontakt på satellitt-/kabelboksen.
Dette lar deg ta opp omkastede ("scrambled") TV-kanaler.

Merk

- Diagrammet viser SCART-videokoblingene, men du kan også bruke et av de andre audio-/videokoblingsalternativene.

Tips

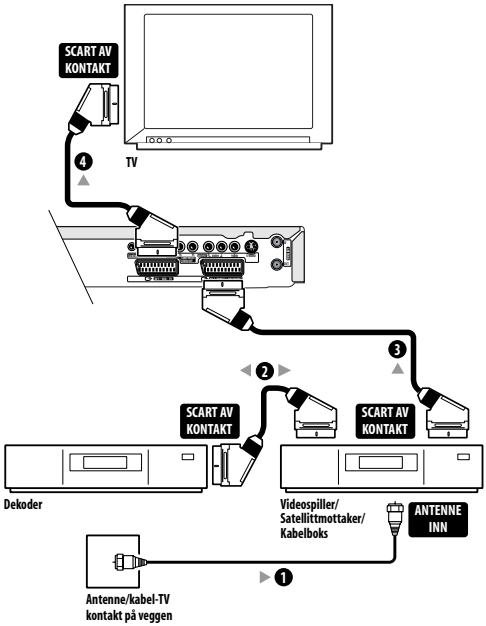
- Denne opptakeren har en 'gjennom'-funksjon som lar deg ta opp et TV-program fra den innebygde TV-mottakeren i opptakeren mens du ser på en video som spilles av i videospilleren. (For å bruke denne funksjonen når opptakeren er i standby, må **Power Save** settes til **Off**—se *Power Save (Strømsparing)* på side 81.)

Koble til en ekstern dekoderboks (1)

Hvis du har en ekstern dekoderboks for satellitt- eller kabel-TV-systemet, bruker du oppsettet som er beskrevet på denne siden.

Viktig

- Ikke koble dekoderboksen direkte til denne opptakeren.
- Informasjon fra dekoderen (for eksempel betal-TV) kan bare brukes når denne opptakeren er slått av (i standby).
- For at tidsinnstilt opptak skal fungere skikkelig på denne opptakeren, må videospilleren/satellittmottakeren/kabelboksen også være slått på under opptak.
- Det vil ikke være mulig å se på et TV-program og ta opp et annet når du bruker dette oppsettet.



1 Koble kabelen fra antenne-/kabel-TV-kontakten til antenneinngangen på videospilleren/ satellittmottakeren/kabelboksen.

2 Bruk en SCART-kabel (medfølger ikke) til å koble dekoderen til videospilleren/satellittmottakeren/ kabelboksen.
Se brukerhåndboken for dekoderboksen for mer detaljerte instruksjoner.

3 Bruk en SCART-kabel til å koble videospilleren/ satellittmottakeren/kabelboksen til AV2 (INPUT 1/ DECODER) AV-kontakten på denne opptakeren.

4 Bruk en SCART-kabel til å koble AV1•RGB-TV AV-kontakten til TV-en.

Koble til en ekstern dekoderboks (2)

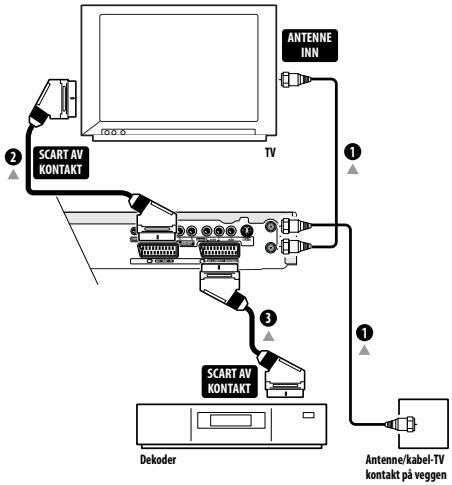
Hvis du bare har én dekoder, kobler du den til denne opptakeren og til TV-en, som vist på denne siden.

Ved å bruke oppsettet på denne siden kan du:

- Ta opp fra omkastede ("scrambled") kanaler som mottas ved bruk av opptakerens innebygde TV-mottaker.

Viktig

- Ikke koble denne opptakeren 'gjennom' videospilleren, satellittmottakeren eller kabelboksen. Koble alltid hver komponent direkte til TV-en eller AV-mottakeren.



1 Koble RF-antennekablene til som vist.
Dette lar deg se på - og ta opp fra TV-kanaler.

2 Bruk en SCART-kabel (medfølger ikke) til å koble AV1•RGB-TV AV-kontakten til en SCART AV-kontakt på TV-en.
Dette lar deg spille av plater.

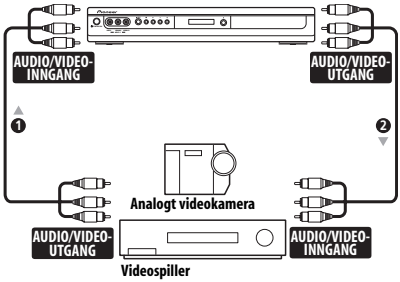
3 Bruk en annen SCART-kabel til å koble AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-kontakten til en SCART AV-kontakt på satellitt-/kabelboksen.
Dette lar deg ta opp omkastede ("scrambled") TV-kanaler.

Merk

- For å kunne bruke dette oppsettet, må du gjøre følgende innstillinger fra menyen /Innledende oppsettsinnstillinger:
  – Sett innstillingen for **AV2/L1 In** til **Decoder** fra menyen for Innledende oppsettsinnstillinger (se *AV2/L1 In (AV2/L1 Inn)* på side 82).
  – Sett **Decoder**-innstillingen for "scramblede" kanaler til **On** i skjermbildet **Manual CH Setting** (se *Manual CH Setup (Manuelt kanaloppsett)* på side 78).

Koble til andre AV-kilder

Koble til en videospiller eller et analogt videokamera



1 Koble et sett audio- og videoutganger på videospilleren eller videokameraet til et sett innganger på denne opptakeren.
Dette gjør at du kan ta opp kassetter fra videospilleren eller videokameraet.

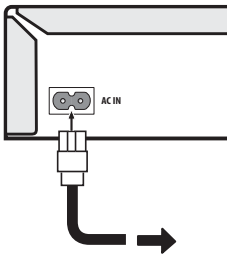
- Kontaktene på frontpanelet er praktiske koblinger for et videokamera (bare standard videotilkobling).

2 Koble et sett med audio- og videoinnganger for videospilleren eller videokameraet til utgangene på bakpanelet på denne opptakeren.
Dette gjør at du kan ta opp fra opptakeren til videospilleren eller videokameraet.

- Du kan bruke standard video- eller S-videokabler for videokoblingen.

Koble til lysnettet

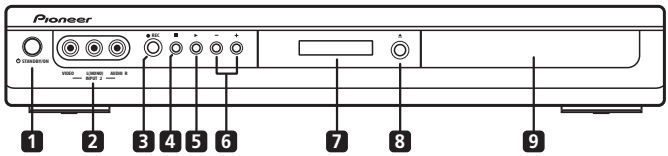
Før du kobler til strømnettet for første gang, må du sørge for at alt er koblet sammen på korrekt måte.



1 Sett den medfølgende nettkabelen inn i AC IN-inngangen, og den andre enden inn i en vanlig stikkontakt.

Kapittel 3
Knapper og skjermer

Frontpanelet



1 ⏻ STANDBY/ON
Trykk her for å slå systemet på, eller til standby.

2 Innganger på frontpanelet (side 39)
Audio-/Videoinnganger, praktisk for tilkobling av videokamera.

3 ● REC
Trykk her for å starte opptaket.

4 ■
Trykk her for å stoppe avspillingen eller opptaket.

5 ►
Trykk her for å starte avspilling (trykk mens du spiller av for å pause avspillingen).

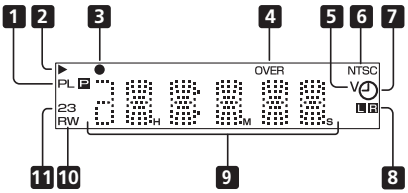
6 +/– (side 51, 53)
Brukes til å bytte TV-kanaler, hoppe over kapitler/lydspor, osv.

7 Displayet på frontpanelet
Se flere detaljer nedenfor.

8 OPEN/CLOSE ⏏
Trykk her for å åpne/lukke plateskuffen.

9 Plateskuff

Display



1 PL
Lyser opp når du spiller av spillelister (gjelder bare for enkelte plater i VR-modus, som er tatt opp på andre opptakere).

P (side 83)
Lyser når komponentvideoutgangen er satt til "progressive scan".

2 ►
Lyser under avspilling, blinker når du pauser den.

3 ●
Lyser under opptak, blinker når du pauser opptaket.

4 OVER
Lyser når nivået på den analoge lyden er for høyt.

5 V
Lyser når en plate i videomodus, som ikke er ferdiggjort, legges inn.

6 NTSC
Lyser opp når du spiller av NTSC-plater.

7 ⏲ (side 66)
Lyser når et tidsinnstilt opptak er programmert. (Indikatoren blinker hvis timeren er stilt inn uten at det er lagt inn en opptaksbar plate.)

8 L R (side 84)
Indikerer hvilke kanaler fra en flerspråklig sending som tas opp.

9 Alfanumerisk display
Viser informasjon om tid på platen, kanalnummer, meldinger, osv.

10 R / RW
Indikerer hvilken type opptaksbar DVD som lagt inn: DVD-R eller DVD-RW.

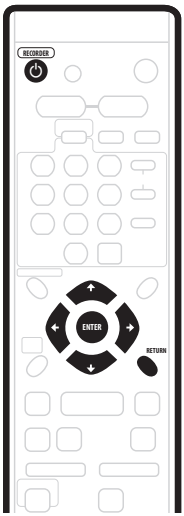
11 2 3 (side 80)
Viser fjernkontrollmodusen (hvis ingenting vises, er fjernkontrollmodusen 1).

Kapittel 4
Komme i gang

Slå på utstyret og sette det opp

Når du slår på opptakeren for første gang, kan du gjøre flere basisinnstillinger ved bruk av "Setup Navigator". Denne funksjonen leder deg gjennom innstilling av klokken og den interne TV-mottakeren.

Vi anbefaler på det sterkeste at du bruker "Setup Navigator" før du tar opptakeren i bruk for første gang.

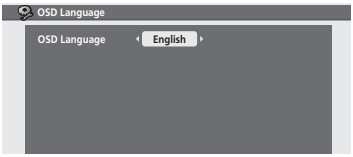


1 Slå på TV-en og sett videoinnsignalet til denne opptakeren.

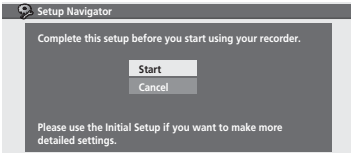
2 Trykk på ⏻ RECORDER-tasten på fjernkontrollen eller på ⏻ STANDBY/ON-knappen på frontpanelet for å slå på.

- Når du slår på for første gang, skal TV-en vise skjermbildet for "Setup Navigator". (Hvis "Setup Navigator" ikke vises, kan du også hente den frem fra menyen Innledende oppsettsinnstillinger, se side 76).
- Hvis opptakeren er koblet til en kompatibel TV som bruker en SCART-kabel med 21 pinner, vil det ta opptakeren noen få sekunder å laste inn land, størrelse på TV-skjermen og informasjon om språk. (Sjekk brukerhåndboken som kom med TV-en for informasjon om kompatibilitet.)

3 Bruk tastene ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å velge et språk, og trykk deretter på ENTER.



4 Trykk på ENTER for å starte oppsett ved bruk av 'Setup Navigator'.


Setup Navigator
Complete this setup before you start using your recorder.
Start
Cancel
Please use the Initial Setup if you want to make more detailed settings.

- Hvis du ikke ønsker å bruke "Setup Navigator", trykker du på ⬇ (pil ned) for å velge **Cancel**, deretter trykker du på **ENTER** for å gå ut av "Setup Navigator".

5 Velg automatisk innstilling av kanaler ('Auto Scan' eller 'Download from TV'), eller "Do not set" (Ikke still inn), og trykk så på ENTER.

- Velg **Do not set** hvis du ønsker å hoppe over innstilling av kanaler (for eksempel fordi du allerede har stilt dem inn).
- Du kan bare bruke **Download from TV**-funksjonen (Last ned fra TV) hvis du har koblet opptakeren til TV-en med en SCART-kabel med 21 pinner til **AV1•RGB-TV**-kontakten, og hvis TV-en støtter denne funksjonen (se i brukerhåndboken for TV-en for flere detaljer).

- **Bruk tastene ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å velge land, og trykk deretter på ENTER.**

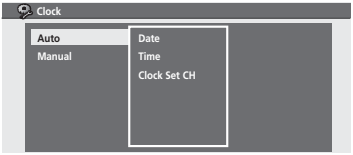
- **Automatisk søking av kanaler**

Alternativet **Auto Scan** søker etter kanaler, og programmere forhåndsinnstilte kanaler automatisk.

- **Laste inn kanaler fra TV-en**

Bruk alternativet **Download from TV** for å laste inn alle kanalene som er innstilt på TV-en.

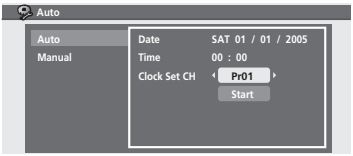
6 Velg 'Auto' for automatisk innstilling av tid, eller 'Manual' for å stille klokken manuelt, og trykk deretter på ENTER.



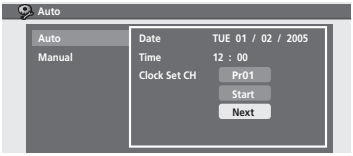
- **Automatisk stilling av klokken**

Noen TV-kanaler sender tidssignaler sammen med programmene. Opptakeren kan bruke disse signalene til å stille klokken automatisk.

Still 'Clock Set CH' inn til den forhåndsinnstilte kanalen som sender ut et klokkesignal, flytt deretter markøren ned til 'Start', og trykk på ENTER.



Opptakeren bruker en liten stund på å stille klokken. Etter at du har stilt klokken, velger du **Next** for å gå videre.



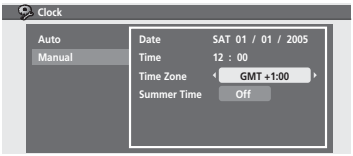
Hvis klokken ikke kunne stilles automatisk, trykker du på **RETURN** for å gå tilbake til forrige skjermbilde og velge **Manual**.

- **Manuell innstilling av klokken**

Hvis det ikke finnes stasjoner i området som sender tidssignaler, kan du stille klokken manuelt.

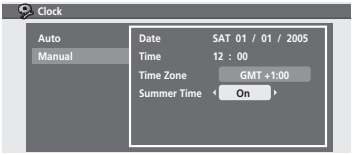
Bruk tastene ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å stille inn tidssonen.

Still inn tiden ved å velge tid relativ til GMT (se *Liste over tidssoner* på side 96 for tilgjengelige tidssoner).

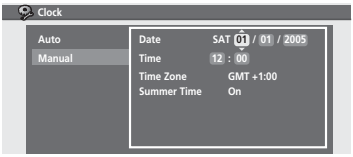


Trykk på ⬇ (pil ned), og bruk deretter tastene ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å velge 'On' (på) eller 'Off' (av) for sommertid, og trykk så på ENTER.

Velg **On** hvis du bruker sommertid akkurat nå.



Still inn dato (dag/måned/år) og tid, og trykk så på ENTER for å lagre alle innstillingene.

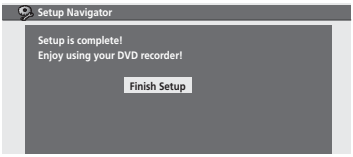


Bruk tastene ⬆/⬇ (pil opp/ned) for å endre verdien i det uthevde feltet.

Bruk tastene ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å bevege deg fra ett felt til et annet.

- Du kan når som helst gå tilbake til forrige skjermbilde i "Setup Navigator" ved å trykke på **RETURN**.

7 Så enkelt er det! Trykk på ENTER for å avslutte oppsettingen.



Andre innstillinger du kan gjøre

Etter å ha satt opp ved bruk av "Setup Navigator", skulle DVD-opptakeren være klar til bruk. Det kan imidlertid hende at du ønsker å gjøre et par tilleggsinnstillinger, avhengig av hvordan opptakeren er satt opp for jordbundne TV-sendinger.

- Manuell kanalinnstilling – Denne innstillingen lar deg hoppe over kanaler det ikke finnes stasjoner til, i tillegg til manuell innstilling til stasjoner. Se *Manual CH Setup (Manuelt kanaloppsett)* på side 78.
- Set Guide Preset – Denne innstillingen lar deg tildele guidekanaler for å sikre at programmeringssystemet ShowView™ fungerer korrekt. Se *Stille inn "Guide Preset"* på side 79.

Gjøre ditt første opptak

Denne anvisningen for å komme raskt i gang viser deg hvordan du gjør basisopptak av TV-programmer til opptaksbare DVD-er.

Opptak er beskrevet i nøyere detalj i kapittel 6 (*Opptak*).

1 Hvis de ikke allerede er slått på, slår du på TV-en og opptakeren.

Trykk på ⏻ **RECORDER** for å slå på.

- Sørg for at videoinnsignalet på TV-en er satt til denne opptakeren.

2 Trykk på ⏏ OPEN/CLOSE (bare frontpanelet) for å åpne plateskuffen.

3 Legg i en tom DVD-R- eller DVD-RW-plate med etikettsiden opp, og bruk styringene i plateskuffen for å sikre at platen ligger korrekt.

- Når du legger i en ny, tom DVD-RW-plate, vil opptakeren bruke en liten stund på å klargjøre den for opptak.

4 Bruk tastene CHANNEL +/– for å velge TV-kanalen du ønsker å ta opp fra.

- Du kan også bruke knappene **+/–** på frontpanelet hvis opptakeren har stoppet.
- De forhåndsinnstilte kanalene er nummerert fra 1–99.

- Hvis opptakeren er koblet til TV-en ved bruk av en SCART-kabel, og TV-en støtter "Direct Recording", er det mulig å raskt starte å ta opp fra den kanalen TV-en er stilt inn til. Se *Direkteopptak fra TV* på side 66 for detaljerte anvisninger.

5 Trykk på ● REC for å starte opptaket.

- Opptaket vil være i **SP** (standardopptak)-modus som standard, noe som gir deg rundt 2 timers opptak på en tom DVD-plate. De ulike opptaksmodusene og den anbefalte bruken av dem dekkes mer detaljert i kapittel 6.
- Du kan avbryte opptaket midlertidig ved å trykke på **II**.

  Trykk på ● **REC** eller **II** én gang til for å starte opptaket igjen.

6 Når du ønsker å avslutte opptaket, trykker du på ■.

Spille av opptaket

TV-programmet du nettopp tok opp, skal nå være på DVD-platen som én enkel tittel, med ett eller flere kapitler.

- **Trykk på ► for å begynne avspilling.**

Hvis du ønsker å avslutte avspillingen før slutten av opptaket, trykker du på ■.

Bruke den innebygde TV-mottakeren

Skifte TV-kanaler

Du kan velge TV-kanal på tre ulike måter. Merk at du ikke kan bytte TV-kanal under avspilling, opptak eller under standby for opptak.

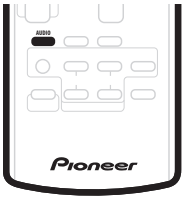
- Tastene **CHANNEL +/–** på fjernkontrollen
- **Talltastene** på fjernkontrollen – For eksempel, for å velge kanal 4, trykker du på **4** og så på **ENTER**; for kanal 34, trykker du på **3**, **4**, **ENTER**. (Hvis du ikke trykker på **ENTER**, vil kanalen bli endret etter et par sekunder.)
- **+/–** knappene på frontpanelet

Merk

- De forhåndsinnstilte kanalene er nummerert fra 1–99.

Skifte lydkanaler

Du kan skifte lydkanalene i sendingen eller det eksterne innsignalet.

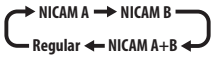


- **Trykk på AUDIO for å endre lyden.**

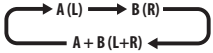
De gjeldende lydkanalene vises på skjermen.

- Hvis lydinnstillingen NICAM (se *Audio In (Audio-inn)* på side 84) er satt til **NICAM**, og du ser på en NICAM-sending, kan du bytte mellom **NICAM** og **Regular** (ikke-NICAM) lyd.

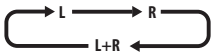
- Hvis NICAM-sendingen er tospråklig, kan du også velge språk.



- Du kan også velge språket for en ikke-NICAM, tospråklig sending.



- Når du ser på et opptak som er tatt fra et eksternt innsignal med **Bilingual**-opptak stilt inn (se *Audio In (Audio-inn)* på side 84), kan du bytte lydkanalen mellom venstre (**L**), høyre (**R**) eller begge (**L+R**).



Merk

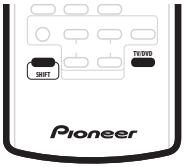
- Når opptaket er i videomodus, eller i VR-modus, blir bare en ene kanalen til en tospråklig sending tatt opp når du bruker innstillingen **XP**. I dette tilfellet må du bestemme hvilket språk du ønsker å ta opp, før du starter opptaket, ved å stille inn tospråklig opptak (se *Audio In (Audio-inn)* på side 84).

Bytte mellom TV og DVD

Når opptakeren er stoppet eller tar opp, kan du velge om du vil ha lyd/video fra den innebygde TV-mottakeren (eller eksternt innsignal) til å spille på TV-en ('DVD mode'), eller se på kanalen som TV-en er stilt inn til ('TV mode').

Under avspilling, eller når en meny vises på skjermen, blir lyd og video alltid sendt til TV-en, og påvirkes ikke av innstillingen **TV/DVD**-modus.

Merk at opptakeren må være koblet til TV-en med en SCART-kabel for å kunne bruke denne funksjonen.



- **Trykk på SHIFT og TV/DVD for å veksle mellom TV-modus og DVD-modus.**

Grunnleggende om avspilling

Denne delen viser deg hvordan du bruker opptakeren til å spille av plater (DVD, CD, osv.). Flere avspillingsfunksjoner, som repetert avspilling, dekkes i neste kapittel.

Viktig

- I denne håndboken betyr begrepet 'DVD' DVD-Video-plater, bare for avspilling, og DVD-R/RW. Hvis en funksjon er spesiell for en bestemt type DVD-plate, vil dette bli forklart.
- Noen DVD-plater tillater ikke bestemte avspillingskontroller å virke på bestemte steder på platen. Dette er ikke en feil.
- Plater i VR-modus som er tatt opp på en annen DVD-opptaker, kan inneholde en spilleliste med titler. Disse kan du finne etter originaltitlene på platen. Se også *Bruke "Disc Navigator" for å se gjennom innholdet på en plate* på side 56.

1 Trykk på ⏻ RECORDER for å slå på.
Slå også på TV-en og sørg for at den er stilt inn til riktig videoinnsignal.

2 Trykk på ⏏ OPEN/CLOSE (bare frontpanelet) for å åpne plateskuffen.

3 Legg i en plate.
Legg i platen med etikettsiden opp, og bruk styringene i plateskuffen for å sikre at platen ligger korrekt (hvis du skal spille av en dobbeltsidig DVD-Videoplate, snur du den siden som skal spilles, ned).

- Hvis du vil spille av en DTS lyd-CD, vennligst les merknaden på side 53.
- Vennligst se *Kompatibilitet med plate- / innholdsformater* på side 37 dersom du ønsker å spille av en Dual Disc (DVD/CD hybridplate).

4 Trykk på ► for å begynne avspilling.
- Hvis du spiller av en DVD-Video eller Video-CD, kan det hende at det kommer frem en platemeny når du starter avspillingen. Bruk ↑/↓/←/→ (markørtastene) og **ENTER** for å navigere i DVD-platemenyene, og talltastene og **ENTER** i menyer for Video-CD.
- Se de følgende avsnittene for flere detaljer om avspilling av bestemte typer plater.

5 Trykk på ■ for å avslutte innspillingen.

6 Ta ut platen og slå opptakeren tilbake til standby når du er ferdig med å bruke den.
- Trykk på ⏏ **OPEN/CLOSE** for å åpne/lukke plateskuffen (bare på frontpanelet). Ta ut platen før du slår opptakeren over til standby.

- Trykk på ⏻ **RECORDER** for å slå opptakeren over i standby.

Spille av DVD-plater

Tabellen nedenfor viser de grunnleggende avspillingskontrollene for DVD-Video og opptakbare DVD-plater.

►	Trykk her for å starte eller gjenoppta avspillingen.
❚❚	Trykk her for å pause avspillingen, og trykk én gang til for å starte igjen.
■	Trykk her for å stoppe avspillingen. Du kan gjenoppta avspillingen fra samme sted ved å trykke på ►. (Trykk på ■ én gang til for å avbryte "resume"-funksjonen.)
◄◄ ►►	• Trykk her under avspilling for å starte søking. Trykk flere ganger for å øke søkehastigheten.
PREV ◄◄ NEXT ►►	Trykk her for å hoppe til forrige/neste kapittel/tittel. (Du kan også bruke **+/–** knappene på frontpanelet for å gjøre dette under avspilling.)
CM SKIP	(Hoppe over reklame.) Hvert trykk hopper progressivt fremover, opp til et maksimum på ti minutter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR ENTER	• *Unntatt VR-modus:* legg inn et kapittelnummer under avspilling og trykk på **ENTER** for å hoppe direkte til dette kapittelet i gjeldende tittel. På noen plater kan du også bruke talltastene til å velge nummererte punkter i platemenyen. • *Bare VR-modus:* legg inn et tittelnummer under avspilling, og trykk på **ENTER**. • *Alle:* Bruk **CLEAR** for å slette tallet du har lagt inn, og begynne på nytt.
STEP/SLOW ◄II IIP	Når du trykker her under avspilling, starter du avspilling i "sakte film". Trykk gjentatte ganger for å endre hastigheten på avspillingen. Når avspillingen er pauset, trykker du for å gå én enkelt ramme frem eller tilbake.
TOP MENU DVD MENU	Trykk her for å vise 'topp'-menyen eller menyen til en DVD-Video-plate (disse er ofte den samme).
ENTER	Bruk piltastene til å navigere i DVD-Video-platenes menyer, og trykk på **ENTER** for å velge punkter.
RETURN	Trykk her for å gå tilbake til forrige nivå i en DVD-Video-platemeny.

Spille av audio-CD og MP3-er

Tabellen nedenfor viser de grunnleggende avspillingskontrollene for lyd-CD og MP3-filer.

►	Trykk her for å begynne avspilling.
❚❚	Trykk her for å pause avspillingen, og trykk én gang til for å starte igjen.
■	Trykk her for å stoppe avspillingen.
◄◄ ►►	*Bare CD-Audio:* Trykk her for å begynne søking. Trykk en gang til for å øke søkehastigheten. (Det finnes to søkehastigheter, gjeldende søkehastighet vises på skjermen.)
PREV ◄◄ NEXT ►►	Trykk her for å gå til forrige/neste spor (eller mappe for MP3-plate). (Du kan også bruke **+/–** knappene på frontpanelet for å gjøre dette under avspilling.)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR ENTER	Under avspilling kan du legge inn et spor- (eller mappenummer), og så trykke på **ENTER** for å hoppe direkte til dette sporet. Bruk **CLEAR** for å slette det tallet du har lagt inn, og begynne på nytt.

Merk

- Hvis du ønsker å spille av en lyd-CD i DTS-format, må du sørge for at opptakeren er koblet til en DTS-kompatibel forsterker/mottaker med en digital kobling. Det vil bli sendt ut støy gjennom de analoge inngangene. Sørg også for at **STEREO** er valgt ved å bruke **AUDIO**-knappen (se *Skifte lydkanaler* på side 62).
- Du kan ikke bruke søking når du spiller av MP3-filer.

Spille av Video-CD

Tabellen nedenfor viser grunnleggende avspillingskontroller for video CD.

Noen plater inneholder avspillingskontrollmenyer (forkortet, PBC). Disse platene viser PBC i displayet når du legger dem i, og viser en meny på skjermen hvor du kan velge hva du ønsker å se på.

►	Trykk her for å starte eller gjenoppta avspillingen.
❚❚	Trykk her for å pause avspillingen, og trykk én gang til for å starte igjen.
■	Trykk her for å stoppe avspillingen. Du kan gjenoppta avspillingen fra samme sted ved å trykke på ►. (Trykk på ■ én gang til for å avbryte "resume"-funksjonen.)

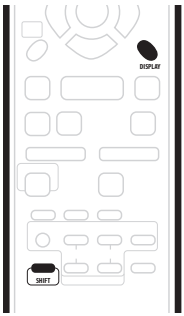
	• Trykk her under avspilling for å starte søking. Trykk flere ganger for å øke søkehastigheten. • Mens opptakeren er pauset, trykker du her, og holder inne for å starte avspilling i sakte bevegelser. Trykk flere ganger for å endre hastigheten på avspillingen (bare i avspilling forover). • Når avspillingen er pauset, trykker her du for å gå en enkelt ramme frem (bare retning forover).
PREV NEXT	Trykk her for å hoppe til foregående/neste spor. (Du kan også bruke **+/–** knappene på frontpanelet for å gjøre dette under avspilling.) Når en PBC-meny vises, trykker du her for å vise forrige/neste side.
CM SKIP	(Hoppe over reklame.) Hvert trykk hopper progressivt fremover, opptil et maksimum på ti minutter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR	Under avspilling kan du legge inn et spornummer, og så trykke **ENTER** for å hoppe direkte til det sporet. Bruk **CLEAR** for å slette det tallet du har lagt inn, og begynne på nytt.
ENTER	Når en PBC-meny vises, brukes denne til å velge nummererte punkter i menyen.
RETURN	Trykk her for å vise platemenyen til en Video-CD som spilles av i PMC-modus.

Merk

- Når du spiller av i PCB-modus, er noen avspillingsfunksjoner, som søk, repetisjon og programmert avspilling, ikke tilgjengelige.

Vise plateinformasjon på skjermen

Du kan vise diverse informasjon på skjermen om platen som er lagt inn.



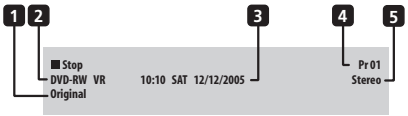
1 Trykk på SHIFT og DISPLAY gjentatte ganger for å vise/endre informasjonen på skjermen.

- Skjermbildet forsvinner automatisk etter 20 minutter.

2 Trykk på SHIFT og DISPLAY gjentatte ganger til det forsvinner, for å skjule informasjonsskjermbildet.

Eksempelskjermbildet nedenfor er bare veiledende, de faktiske skjermbildene vil variere i henhold til platen som er lagt inn osv.

Stop display 1



1 Original- eller spilleliste

DVD-RW-plater i VR-modus som er redigert på andre DVD-opptakere, kan inneholde både original- og spillelisteinnhold. (Se også merknaden på side 55 om spillelister.)

2 Platetype og modus

Viser platetypen (**DVD-VIDEO**, **DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, osv.), og platemodusen for opptaksbar DVD, hvis dette gjelder (**VR** eller **Video**). Merk at ferdiggjorte DVD-R/RW-plater i Videomodus vises som **DVD-VIDEO**.

Viser **PBC**, dersom avspillingskontrollen for Video-CD-er er på.

3 Gjeldende tid og dato

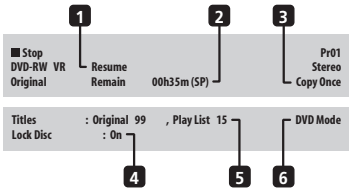
4 Navn og nummer på forhåndsinnstilling

Viser det forhåndsinnstilte navnet (dersom det er lagt inn), og forhåndsinnstilt nummer for gjeldende, valgte kanal.

5 Audiomodus

Viser sendingens lydmodus for gjeldende forhåndsinnstilte kanal (**Mono**, **Stereo**, osv.).

Stop display 2



1 Resume (Gjenoppta)

Viser **Resume** hvis opptaket kan gjenopptas fra siste stedet det ble stoppet.

2 Opptaksmodus og tilgjengelig opptakstid
Viser gjeldende opptaksmodus (**XP**, **SP**, **LP**, osv.), og totalt tilgjengelig opptakstid for platen.

Ferdiggjorte DVD-R/RW-plater i Videomodus vises som **DVD-R Finalized** eller **DVD-RW Finalized**.

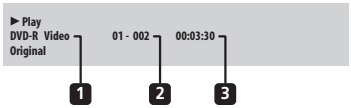
3 Informasjon om kopibeskyttelse
Viser opptaksrestriksjoner.

4 Platelåsing på eller av

5 Antall titler/spor/mapper på platen

6 Viser gjeldende modus for opptakeren (se *Bytte mellom TV og DVD* på side 52)

Play display 1 (Avspillingsdisplay 1)

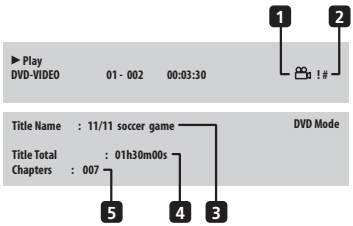


1 Platetype og modus
Viser platetypen (**DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, osv.), og platemodusen for opptaksbar DVD, hvis dette gjelder (**VR** eller **Video**). Viser **PBC** dersom Video-CD-er er i avspillingskontroll- (PBC-modus).

2 Gjeldende tittel og kapittelnummer
(For CD/Video-CD vises gjeldende spor; for MP3 vises gjeldende mappe og spor.)

3 Forløpt tid av tittel
(For CD, MP3, vises forløpt tid av spor, for Video-CD vises forløpt tid av platen.)

Play display 2 (Avspillingsdisplay 2)



1 Vinkelindikator
Lyser under flervinkelscener (Flere kameravinkler).

2 Kopibeskyttet materiale (!)/ PureCinema-indikator (#)
Viser '**!**' hvis avspillings materialet er "copy-once"-beskyttet.

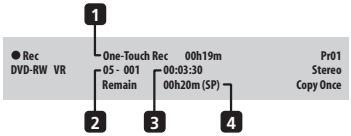
Viser '**#**' dersom video ut er 24 fps, i "progressive scan".

3 Navn på gjeldende tittel

4 Total avspilt tid av tittel

5 Totalt antall kapitler i tittelen

Opptaksdisplay



1 Start- og stopptid for tidsinnstilte opptak, eller gjenværende tid for ettrykksopptak
Viser start- og stopptidene hvis gjeldende opptak er tidsinnstilt. Viser start- og stopptidene hvis gjeldende opptak er tidsinnstilt.

2 Gjeldende tittel og kapittelnummer

3 Forløpt tid av opptak

4 Opptaksmodus og tilgjengelig opptakstid
Viser gjeldende opptaksmodus (**XP**, **SP**, **LP**, osv.), og tilgjengelig opptakstid for platen.

Merk

- Videomodusen som vises for platen, blir den samme som en DVD-Videoplate så snart platen er ferdiggjort.
- Tallet for total opptakstid er basert på en 12cm/4,7GB plate ved den viste opptaksinnstillingen.
- Opptaks- og avspillingstider for TV-opptak er ca. 0,1 % kortere enn den faktiske tiden. Dette på grunn av den lille forskjellen i billedhastigheten for TV-sendinger i forhold til DVD.
- Denne opptakeren kan spille av spillelister på plater som er tatt opp på andre opptakere. Men disse spillelistene kan ikke redigeres.
- Det kan hende at **Copy Once**- eller **Can't Record**-meldinger vises i stopp- eller opptaksdisplayet. Disse indikerer at TV-sendingen inneholder kopibeskyttet informasjon.

Kapittel 5
Spille av

Introduksjon

De fleste funksjonene i dette kapittelet tar i bruk skjermbildedisplay. Naviger gjennom disse ved å bruke ↑/↓/←/→ (markørtastene) og **ENTER**. For å gå tilbake ett nivå fra hvilket som helst skjermbilde, bruker du **RETURN**-tasten. Husk også at tasteguiden nederst på hvert skjermbilde viser hvilke taster som gjør hva.

Mange av de funksjonene som er omhandlet i dette kapittelet gjelder for DVD-plater, Video CD-er, CD-er og MP3-plater, selv om bruken av disse varierer litt etter hvilken platetype som er lagt i. Følgende ikoner er laget for å hjelpe deg å raskt gjenkjenne hvilke anvisninger du trenger for hvilken type plate.

DVD	Alle typer DVD, DVD-R eller DVD-RW
DVD-Video	Kommersielt produserte DVD, eller ferdiggjorte Videomodus DVD-R/RW
Video mode	Videomodus DVD-R/RW (ikke ferdiggjorte)
VR mode	VR-modus DVD-RW
CD	Audio-CD
Video-CD	Video-CD
MP3	MP3-filer

- Noen DVD-plater tillater ikke bestemte avspillingskontroller å virke på bestemte steder på platen. Dette er ikke en feil.
- Når du spiller av Video CD-er, er enkelte funksjoner ikke tilgjengelige i PBC-modus.
- Når du spiller av NTSC-plater, vil videoutgangen være i PAL-systemet.
- Om avspilling av DualDisc

  DualDisc er en ny, tosidig plate, hvor den ene siden inneholder DVD-innhold, video, audio, osv., mens den andre siden inneholder ikke-DVD-innhold, som digitalt audiomateriale.

  Audiosiden av platen (ikke-DVD-) stemmer ikke med CD-audio-spesifikasjonene, og det kan derfor hende den ikke kan spilles av.

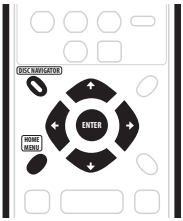
  Det kan hende at den siden som ikke spilles av, blir skrapt opp når du legger i eller tar ut DualDisc plater. Oppskrapte plater kan være umulige å spille av.

  DVD-siden på DualDisc-plater spilles av med dette produktet. DVD-Audio-innhold vil ikke spilles av.

  Du kan kontakte plateprodusenten eller -forhandleren for mer detaljert informasjon om spesifikasjonene for DualDisc.

Bruke "Disc Navigator" for å se gjennom innholdet på en plate

Bruk "Disc Navigator" for å se gjennom innholdet på en opptaksbar plate, og å starte avspilling.

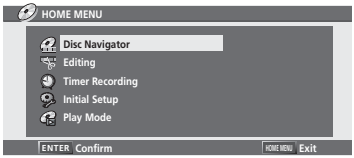


Bruke "Disc Navigator" med opptaksbare plater

VR mode Video mode

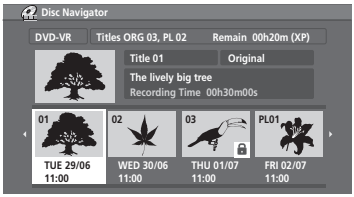
1 Trykk på HOME MENU og velg "Disc Navigator" i skjermbildet.

Du kan også trykke på **DISC NAVIGATOR** for å gå direkte til skjermbildet for "Disc Navigator".



2 Bruk ⬅/➡ (pil venstre/høyre) for å velge hvilken tittel du vil spille av.

- Du kan også bruke **+** / **–** knappene på frontpanelet.



- Noen DVD-er i VR-modus som er tatt opp på andre opptakere, kan ha en spilleliste med virtuelt innhold. Spillelistetitler vises i "Disc Navigator" etter "Original"-titlene.

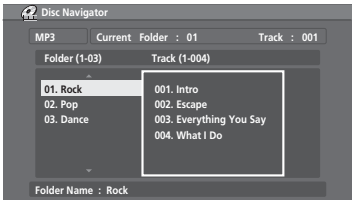
3 Trykk på ENTER for å begynne avspilling.

Bruke "Disc Navigator" med MP3-plater

MP3

1 Trykk på HOME MENU og velg "Disc Navigator" i skjermbildet.

Du kan også trykke på **DISC NAVIGATOR** for å gå direkte til skjermbildet for "Disc Navigator".



2 Velg det du ønsker å spille av.

Bruk ⬆/⬇/⬅/➡ (markørtastene) for å markere punkter, og **ENTER** for å velge.

Merk

- "Disc Navigator" er bare tilgjengelig når du har lagt i en plate.
- En annen måte å finne et bestemt sted på en plate, er å bruke tidssøkemodusen. Se *Søkemodus* på side 60.

Navigere på plater

ALL

Du kan lett hoppe til en annen tittel, kapittel eller spor på en plate under avspilling, ved å bruke talltastene på fjernkontrollen.

DVD-Video Video mode

1 Bruk talltastene for å legge inn et kapittelnummer innen gjeldende tittel under avspilling.

For eksempel, for kapittel 6 trykker du på **6**; for kapittel 24 trykker du på **2**, og så på **4**.

- For å slette og starte på nytt, trykker du på **CLEAR**.

2 Valgfritt: Trykk på ENTER.

Ellers kan du bare vente et par sekunder, så vil avspillingen gå til det nye kapittelet.

VR mode

1 Bruk talltastene til å legge inn et tittelnummer under avspilling.

For eksempel, for tittel 6 trykker du på **6**; for kapittel 24 trykker du på **2**, og så på **4**.

- For å slette og starte på nytt, trykker du på **CLEAR**.

2 Valgfritt: Trykk på ENTER.

Ellers kan du bare vente et par sekunder, så vil avspillingen gå til den nye tittelen.

CD Video-CD

1 Bruk talltastene til å legge inn et spornummer under avspilling.

For eksempel, for spor 6 trykker du på **6**; for kapittel 24, trykker du på **2**, og så på **4**.

- For å slette og starte på nytt, trykker du på **CLEAR**.

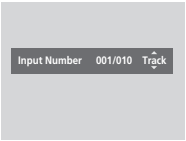
2 Valgfritt: Trykk på ENTER.
Ellers kan du bare vente et par sekunder, så vil avspillingen gå til det nye sporet.

MP3

1 Bruk talltastene til å legge inn et spor-/mappenummer under avspilling.
For eksempel, for mappe 6 trykker du på **6**; for mappe 24 trykker du på **2**, og så på **4**.

- For å slette og starte på nytt, trykker du på **CLEAR**.

2 Bruk ⬆/⬇ (pil opp/ned) for å velge 'Track' eller 'Folder'.



3 Valgfritt: Trykk på ENTER.
Ellers kan du bare vente et par sekunder, så vil avspillingen gå til det nye sporet.

Søke på plater

Du kan hurtigsøke på plater både forover og bakover, med ulike hastigheter.

1 Trykk på ◄◄ eller ►► under avspilling for å starte søkingen forover eller bakover.

- Søkehastigheten vises på skjermen.

2 Trykk på den samme tasten flere ganger for å øke søkehastigheten.

DVD

- **Forover:**
  Scan1 → Scan2 → Scan3 → Scan4
- **Bakover:**
  Reverse → Scan1 → Scan2 → Scan3 → Scan4

CD Video-CD

- **Forover/Bakover:**
  Scan1 → Scan2

3 Trykk på ► for å gå tilbake til vanlig avspilling.

Merk

- Avspilling bakover kan virke ujevn, avhengig av platen.
- Du kan høre lyd når du søker på Audio-CD-er (bare analogt utsignal).
- Det vises ingen undertekster når du søker på DVD-Videoplater.
- Det er ikke mulig å søke i MP3-filer.
- Det sendes bare ut lyd i når du søker forover i **Scan1** på DVD-er. Når du er tilkoblet med den koaksiale digitale utgangen, kan det imidlertid hende at enkelte mottakere ikke er i stand til å reprodusere lyden fra søket. Det sendes ikke ut lyd når du bruker andre søkehastigheter.
- Søkehastighetene vil variere, avhengig av opptaksmodusen og om platen er tatt opp i Video- eller VR-modus.
- Normal avspilling kan automatisk gjenopptas når du når et nytt kapittel på en DVD-plate, avhengig av platetypen.

Avspilling i sakte bevegelser

DVD Video-CD

Du kan spille av video i sakte bevegelser med ulike hastigheter. DVD-er kan spilles av i sakte film i begge retninger, mens Video CD-er bare kan avspilles forover i sakte film.

1 Trykk på ❚❚ under avspilling.

2 Trykk på, og hold inne ◄II eller II► til de sakte bevegelsene starter.

3 Trykk flere ganger på den samme knappen for å endre hastigheten på de sakte bevegelsene.

Slow 1/16 → Slow 1/8 → Slow 1/2

4 Trykk på ► for å gå tilbake til vanlig avspilling.

Merk

- Avspillingen av sakte film bakover vil kanskje ikke være like jevn som forover, og kan være bedre for noen plater enn andre.
- Normal avspilling kan automatisk gjenopptas når du når et nytt kapittel på en DVD-plate, avhengig av platetypen.
- Du vil ikke kunne høre lyden under avspilling med sakte bevegelser.

Neste ramme/forrige ramme

DVD Video-CD

Du kan gå forover eller tilbake, én ramme om gangen på DVD-er. Men på Video-CD-er kan du bare gå forover i rammene.

1 Trykk på II under avspilling.

2 Trykk på ◄II eller II► for å gå én ramme bakover eller fremover.

3 Trykk på ► for å gå tilbake til vanlig avspilling.

Merk

- Normal avspilling kan automatisk gjenopptas når du når et nytt kapittel på en DVD-plate, avhengig av platetypen.

Menyen "Play Mode"

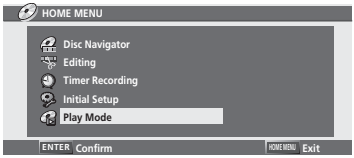
ALL

Menyen "Play Mode" (avspillingsmodus) gir deg tilgang til søkefunksjoner og repetert avspilling.

Viktig

- Du kan ikke bruke "Play Mode"-funksjonene for Video-CD som avspilles i PBC-modus, eller mens en platemeny for DVD blir vist. Se følgende avsnitt for andre restriksjoner.

1 Trykk på HOME MENU og velg 'Play Mode'.



2 Bruk ⬆/⬇ (pil opp/ned) og ENTER for å navigere.

- Trykk på **HOME MENU** for å gå ut av avspillingsmodusen.

Norsk

Søkemodus

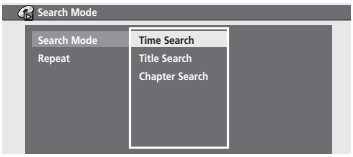
ALL

Funksjonen "Search Mode" (Søkemodus) lar deg starte avspilling fra et bestemt punkt på platen, enten ved bruk av tid, eller ved bruk av tittel/kapittel/spornummer.

1 Velg 'Search Mode' fra menyen "Play Mode".

2 Velg ett av søkealternativene.

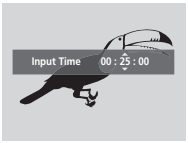
3 Bruk talltastene for å legge inn en/et tittel-/kapittel-/mappe/spornummer eller søketiden (i timer, minutter og sekunder).



*"Time Search" (*DVD*):* Hvis du vil søke for eksempel 25 minutter inn i gjeldende tittel, trykker du på **2**, **5**, **0**, **0**. For 1 time, 15 minutter og 20 sekunder inn i tittelen, trykker du på **1**, **1**, **5**, **2**, **0**.

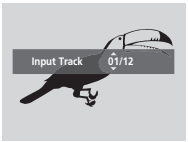
"Time Search" (Video-CD): Hvis du for eksempel vil søke 45 minutter inn på platen, trykker du på **4**, **5**, **0**, **0**.

- Du kan også bruke ↑/↓ (pil opp/ned)-tastene og **ENTER** for å legge inn en tid.



Tittel-/mappe-/kapittel-/sporsøk: Hvis du for eksempel vil søke etter spor 6, trykker du på **6**.

- Du kan også bruke ↑/↓ (pil opp/ned) og **ENTER** for å legge inn en/et tittel/mappe/kapittel/spor.



4 Trykk på ENTER.

Tips

- Du kan ofte velge det du ønsker å se på fra DVD-platens meny. Trykk på **DVD MENU** eller **TOP MENU** for å vise platemenyen.

Merk

- Når du søker etter tid, kan det av og til hende at avspillingen starter litt før eller etter den tiden du la inn.

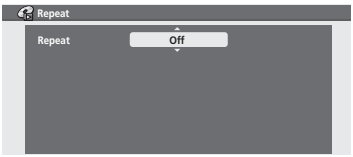
Repetert avspilling

ALL

Det finnes flere alternativer for repetert avspilling, avhengig av hvilken type plate som er lagt i.

1 Velg 'Repeat' fra menyen "Play Mode".

2 Bruk ↑/↓ (pil opp/ned) for å velge hvilken modus for repetert avspilling du ønsker.



VR mode

- For DVD-plater i VR-modus velger du **Disc**, **Title** eller Repeat **Chapter** (eller **Off**).

DVD-Video Video mode

- For DVD-Video og DVD-plater i Videomodus velger du **Title** eller **Chapter** (eller **Off**).

CD Video-CD

- Velg **Disc** eller **Track** (eller **Off**) for CD-er og Video CD-er.

MP3

- For MP3-plater velger du **Disc**, **Folder** eller **Track** (eller **Off**).

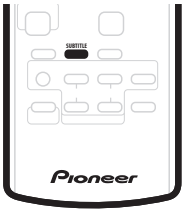
3 Når du vil gå tilbake til vanlig avspilling, velger du 'Off' i menyen" Repeat Play".

Vise og veksle undertekster

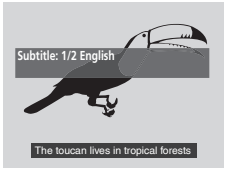
DVD-Video

Enkelte DVD-plater har teksting på mer enn ett språk, og du kan veksle mellom disse under avspilling.

Sjekk plateesken for detaljer om alternativene for undertekst.



1 Trykk på SUBTITLE flere ganger for å velge et alternativ for undertekstene.
Gjeldende tekstspråk vises på skjermen.



2 Trykk på SUBTITLE gjentatte ganger, til 'Off' vises, for å slå av tekstingen.

Merk

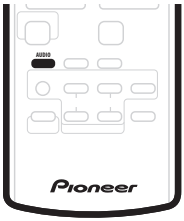
- På noen plater kan du endre språket for undertekstene fra platemenyen. Trykk på **TOP MENU** for å få tilgang.
- Hvis du vil innstille dine valg for undertekster, kan du se i *Language (Språk)* på side 88.

Skifte lydspor for DVD

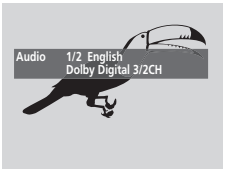
DVD-Video

Når du spiller av en DVD-plate som har to eller flere lydspor (ofte ulike språk), kan du endre lydsporet under avspilling.

Sjekk plateesken for detaljer om alternativene for lydspor.



- **Trykk på AUDIO flere ganger for å velge et lydspor.**



Merk

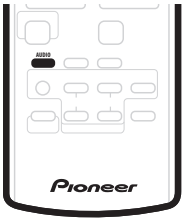
- Lyden kan falle ut et øyeblikk når du skifter lydspor.
- På noen plater kan du endre lydspråket fra platemenyen. Trykk på **TOP MENU** for å få tilgang.
- Hvis du vil innstille dine valg for språk , kan du se i *Language (Språk)* på side 88.
- Noen plater inneholder lydspråk i både Dolby Digital og DTS. Det kommer ikke analog lyd når DTS er valgt. For å lytte til DTS-lydsporet, kobler du denne opptakeren til en DTS-dekoder eller AV-forsterker/-mottaker med innebygd DTS-dekoder, via den digitale utgangen.

Skifte lydkanaler

VR mode CD Video-CD MP3

For innhold i VR-modus, tatt opp med flerspråklig lyd, kan du skifte mellom venstre (**L**) kanal, høyre (**R**) kanal eller begge (**L+R**).

Når du spiller av Video-CD og lyd-CD, kan du veksle mellom stereo, bare venstre kanal eller bare høyre kanal.



1 For å vise/bytte mellom lydkanalene, trykker du på AUDIO flere ganger.
Lydkanalen(e) som brukes akkurat nå, indikeres på skjermen.

VR mode

- **L+R** – Begge kanalene (standard)
- **L** – Bare venstre kanal
- **R** – Bare høyre kanal

CD Video-CD MP3

- **Stereo** – Stereo (standard)
- **1/L** – Bare venstre kanal
- **2/R** – Bare høyre kanal

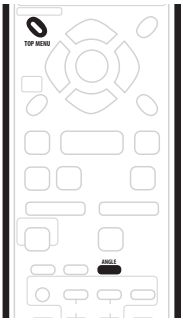
Merk

- Når du spiller av et flerspråklig opptak fra en plate i VR-modus, kan du ikke skifte lydkanaler hvis du lytter til Dolby Digital-lydsporet via den digitale utgangen. Sett **Dolby Digital** til **Dolby Digital -> PCM** (se *Audio Out (Audio ut)* på side 85) eller send lyden til de analoge utgangene, hvis du må skifte lydkanal.
- Når du spiller av en Dolby Digital-kilde, kan du også skifte kanaler fra menyen Dual Mono på mottaker-subwooferen—se *Innstilling for "Dual mono"* på side 28.

Veksle mellom kameravinkler

DVD-Video

Noen DVD-Videoplater er laget med scener som er tatt fra to eller flere vinkler—se på plateesken for detaljer: den skal være merket med et -ikon hvis platen inneholder flervinkelscener. Når du spiller av en flervinkelscene, vises det samme ikonet på skjermen, som forteller deg at det er flere vinkler tilgjengelige.



- **Trykk på ANGLE for å skifte kameravinkel.**
  - Vinkelnummeret vises på skjermen.
  - Hvis platen var pauset, vil avspillingen starte igjen, med den nye vinkelen.

Merk

- Du kan også endre kameravinkelen fra platemenyen på noen DVD-Videoplater. Trykk på **TOP MENU** for å få tilgang.

Kapittel 6
Opptak

Om DVD-opptak

Denne opptakeren kan ta opp på media med formatene DVD-R og DVD-RW. Hovedforskjellen mellom disse to er at DVD-R-plater kan bare brukes til opptak én gang, mens det kan tas opp, slettes og tas opp på nytt mange ganger på DVD-RW plater.

En videre forskjell mellom de to platetypene er at bare DVD-RW kan klargjøres for opptak i *VR-modus*, noe som gir mye mer omfattende redigeringsfunksjoner i sammenligning med opptak i *Videomodus*.

Den store fordelen med Videomodus er imidlertid dens kompatibilitet med standard DVD-spillere. De fleste av disse vil ikke kunne spille av DVD-RW-plater i VR-modus (se også merknadene nedenfor).

Mens du bare kan gjøre opptak på DVD-R-plater ved å bruke videomodusen, kan du klargjøre DVD-RW-plater til bruk for opptak i video- eller VR-modus. Så snart platen er klargjort (alt tidligere innhold på platen blir slettet i denne operasjonen), vil alle opptakene på denne platen være i den valgte opptaksmodusen.

Viktig

- Du kan ikke spille av, redigere eller gjøre opptak på DVD-R/RW-plater som ikke er ferdiggjort, verken i videomodus eller på andre DVD-opptakere. (På samme måte er uferdiggjorte plater i videomodus, som er tatt opp på denne opptakeren, ikke avspillingsbare på andre spillere/opptakere.)
- Denne opptakeren kan ikke ta opp på DVD-R DL-plater, Ver. 3.0 ("Dual Layer").
- Denne opptakeren kan ikke gjøre opptak på CD-R eller CD-RW-plater.
- Pioneer tar ikke ansvar for opptaksfeil få grunn av strømbrudd, defekte plater eller skade på opptakeren.
- Fingeravtrykk, smuss og små riper på platen kan påvirke avspillingen og/eller opptaket. Ta godt vare på platene dine.
- Denne opptakeren kan ta opp både PAL og bare SECAM.
- Denne opptakeren kan ikke ta opp NTSC-signaler. Du kan spille av NTSC-plater, selv om videoen ut vil være i PAL.

Merk

- Noen DVD-spillere, for eksempel noen av Pioneers modeller, er kompatible med DVD-RW i VR-modus. Sjekk bruksanvisningen for spilleren for informasjon om kompatibilitet med VR-modus.
- Maksimum antall titler som kan tas opp på en DVD-R/RW-plate, er 99.
- Maksimum antall kapitler som kan tas opp på en DVD-R/RW-plate, er 999.

Opptakstid og bildekvalitet

Det finnes seks forhåndsinnstilte moduser for opptakskvalitet:

- **XP** – Høyeste kvalitetsinnstilling, gir ca. 1 times opptakstid.
- **SP** (Standard Play) – Standardkvaliteten som brukes for de fleste anvendelser, gir ca. to timer opptakstid.
- **LP** (Long Play) – Lavere videokvalitet enn **SP**, men dobler opptakstiden på en DVD til ca. fire timer.
- **EP** (Extended Play) – Lavere videokvalitet enn **LP**, men denne gir ca. seks timer opptakstid.
- **SLP** (Super Long Play) – Lavere videokvalitet enn **EP**, men denne gir ca. åtte timer opptakstid.
- **SEP** (Super Extended Play) – Laveste videokvalitet, men gir ca. ti timer opptakstid i VR-modus, eller tolv timer i Videomodus.

Vennligst merk at det er et forhold mellom opptakstiden og kvaliteten. Jo lengre mulig opptakstid, jo lavere opptakskvalitet. Det kan være lurt å ta opp ulike typer programmer i ulike moduser, for å fastslå hvilken kombinasjon av bildekvalitet og opptakstid som best passer til tine behov.

Vi anbefaler at **XP**-modusen brukes for opptak av programmer med hurtige bevegelser, eller action-programmer.

I alle modusene, unntatt **XP**-modusen, blir lyden tatt opp i tokanals Dolby Digital-format. Når opptakeren er satt til **XP**, blir lyden tatt opp i høykvalitets, ikke-komprimert lineært PCM-format.

Hvis lyden er tospråklig, og du gjør opptaket i Videomodus eller i VR-modus med innstillingen **XP**, bruker du Tospråklig innstilling (side 85) for å velge lydkanal **A/L** eller **B/R** for opptak, før opptaket starter.

Merk

- Merk at alle opptakstider (både her, og de som vises på opptakeren) er kun omtrentlige. Grunnen til dette er måten video tas opp på, det kan hende at du får litt mer eller litt mindre, avhengig av hva det er du tar opp.
- Unntatt når du har lagt i en opptaksbar plate i Videomodus, vil endring av opptaksmodusen vise opptakstid for plater i VR-modus.

Restriksjoner for videoopptak

- Du kan ikke gjøre opptak av kopibeskyttet video med denne opptakeren. Kopibeskyttet video omfatter DVD-Videoplater og noen satellittsendinger. Hvis opptakeren får inn kopibeskyttet materiale under opptak, vil den pause opptaket automatisk, og vise en feilmelding på skjermen.
- Video som er "copy-once only" kan bare tas opp på DVD-RW-plater i VR-modus (se nedenfor).
- Når du tar opp TV-sendinger eller eksterne innsignaler, kan du vise kopikontrollinformasjonen på skjermen (se *Vise plateinformasjon på skjermen* på side 54).

CPRM

CPRM er et system for kopibeskyttelse med et scramblingssystem som gjelder for opptak av "copy once"-sendinger. CPRM står for *Content Protection for Recordable Media*.

Denne opptakeren er CPRM-kompatibel, noe som betyr at du kan gjøre opptak av "copy once"-sendinger, men at du ikke kan kopiere disse opptakene. CPRM-opptak kan bare gjøres på CPRM-kompatible DVD-RW (ver. 1.1 eller høyere)-plater som er formatert i VR-modus.

CPRM-opptak for DVD kan bare spilles av på spillere som er kompatible med CPRM.

Opptaksutstyr og opphavsrett

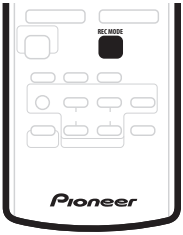
Opptaksutstyret skal bare brukes for lovlig kopiering, og det er anbefalt at du sjekker nøye hva som er lovlig kopiering i det landet der du utfører kopieringen. Kopiering av kopibeskyttet materiale, som filmer eller musikk, er ulovlig dersom det ikke er tillatt ved et unntak fra loven, eller godkjent av rettighetshaverne.

- Dette produktet har teknologi for beskyttelse av opphavsrett som er beskyttet av krav om patent på metoder under visse patenter i USA, og andre opphavsrettigheter til immaterielle verdier som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetshavere. Bruken av denne beskyttelsesteknologien for opphavsrett må autoriseres av Macrovision Corporation, og den er bare tiltenkt bruk i private hjem og i andre begrensede visningssammenhenger, dersom ikke annet er autorisert av Macrovision Corporation. All omvendt konstruksjon og demontering av teknologien er forbudt.

Stille inn bildekvalitet/opptakstid

VR mode Video mode

Før du begynner et opptak, vil du vanligvis ønske å stille inn bildekvalitet/opptakstid. Det finnes seks standardinnstillinger, som lar deg velge et forhold mellom bildekvalitet og opptakstid.



- **Trykk på REC MODE flere ganger for å velge en opptaksinnstilling.**
  - **XP** – Fin bildekvalitet
  - **SP** – Standard avspilling
  - **LP** – Lang avspilling
  - **EP** – Utvidet avspilling
  - **SLP** – Superlang Avspilling
  - **SEP** – Superutvidet Avspilling

Innstillingene vises i displayet på frontpanelet, og vises på skjermen sammen med opptakstiden for en tom plate.

Merk

- Unntatt når du har lagt i en opptaksbar plate i Videomodus, vil endring av opptaksmodusen vise opptakstid for plater i VR-modus.

Grunnleggende opptak fra TV

VR mode Video mode

Følg anvisningene nedenfor for å ta opp et TV-program. Opptaket starter med én gang, og fortsetter til platen er full, eller til du stopper opptaket.

1 Legg i en opptaksbar plate.

- Hvis du legger i en ny, tom DVD-RW-plate, vil opptakeren bruke en liten stund på å klargjøre den for opptak.

2 Bruk tastene CHANNEL +/– for å velge den TV-kanalen du ønsker å ta opp fra.

Displayet på frontpanelet viser kanalnummeret:

- Mens opptakeren er stoppet, kan du også bruke talltastene på fjernkontrollen for å velge kanal. (For kanal 6, trykker du på **6** og deretter på **ENTER**, for kanal 24 trykker du på **2**, **4**, deretter på **ENTER**)
- Hvis opptakeren er stoppet, kan du også bruke **+/–** knappene på frontpanelet for å velge kanalnummer.

3 Bruk tastene REC MODE for å stille inn bildekvalitet/opptakstid.

- Se *Stille inn bildekvalitet/opptakstid* ovenfor for detaljerte anvisninger.

4 Bruk AUDIO-tasten for å velge hvilken lydkanal som skal tas opp.

Se *Skifte lydkanaler* på side 51, for mer om dette.

- Når du gjør opptak i VR-modus, vil begge kanalene tas opp hvis sendingen er tospråklig, noe som lar deg skifte lydkanalen under avspilling. Det eneste unntaket fra dette er når bildekvaliteten er satt til **XP**, hvor du ikke trenger å velge lydkanal før opptak.

5 Trykk på ● REC for å starte opptaket.

Hvis du ønsker å sette en stopptid for opptaket, trykker du gjentatte ganger på ● **REC**-tasten. Opptakstiden øker i trinn på 30 minutter, opp til et maksimum på tolv timer. Gjenstående opptakstid vises på skjermen og i displayet på frontpanelet. Når opptaket stopper, vil opptakeren automatisk slå seg over i standby.

- For å slette opptakstiden trykker du på ● **REC**.
- Hvis du på noe tidspunkt ønsker å pause opptaket, trykker du på **II**. Trykk en gang til for å starte opptaket igjen. (Hvis du gjør opptaket i VR-modus, vil et nytt kapittel startes når du starter opptaket igjen.)

6 For å stoppe opptaket, trykker du på ■.

- Hvis du satte opptakstiden i forrige trinn, kan du fremdeles stoppe opptaket når som helst ved å trykke på ■.
- Opptaket vil stoppe automatisk når det ikke er mer plass på DVD-en.

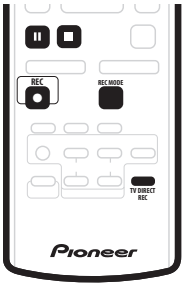
Tips

- Under opptak kan du slå funksjonen "SCART loop through" på og av. Trykk på **+**knappen på frontpanelet under opptak for å bytte til **SCART THRU** ("loop through" på), eller **–** for å skifte til **SCART NORM** ("loop though" av). Merk at du ikke kan slå "loop through" på hvis opptaket gjøres fra **AV2(INPUT 1/DECODER)** eller **AV1•RGB-TV** AV-kontaktene. "Loop through" blir automatisk tilbakestilt etter at opptaket er ferdig.

Norsk

Direkteopptak fra TV

Hvis du har koblet opptakeren til TV-en med en SCART-kabel, og TV-en støtter "Direct Recording", kan du gjøre opptak av det som vises på skjermen for øyeblikket, uten å måtte bekymre deg over hvilken kanal opptakeren er stilt inn på. Sjekk anvisningene som kom med TV-en hvis du ikke er sikker på om den støtter denne funksjonen.



1 Legg om nødvendig i en opptaksbar plate.

2 Still inn bildekvalitet/opptakstid ved bruk av REC MODE-tasten.

3 Trykk på TV DIRECT REC for å starte opptaket.
Hvis du ønsker å sette en opptakstid, trykker du gjentatte ganger på ● **REC**-tasten. Opptakstiden øker i trinn på 30 minutter, opp til et maksimum på tolv timer. Du kan se opptakstiden på skjermen og på displayet på frontpanelet. Når opptaket stopper, vil opptakeren automatisk slå seg over til standby hvis ingen annen operasjon blir utført.

- For å slette opptakstiden trykker du på ● **REC**.
- Hvis du på noe tidspunkt ønsker å pause opptaket, trykker du på **II**. Trykk en gang til for å starte opptaket igjen. (Hvis du gjør opptaket i VR-modus, vil et nytt kapittel startes når du starter opptaket igjen.)

4 For å stoppe opptaket, trykker du på ■.

- Hvis du satte opptakstiden i trinn **3**, kan du fremdeles stoppe opptaket når som helst ved å trykke på ■.
- Opptaket vil stoppe automatisk når det ikke er mer plass på DVD-en.

Tips

- Du kan trykke på **TV DIRECT REC** mens opptakeren er i standby for å slå på og starte opptaket umiddelbart.
- Vennligst merk at du ikke kan gjøre opptak fra en annen komponent (videospiller. osv.) som er koblet til med en SCART-kabel til **AV2(INPUT 1/DECODER)** AV-kontakten ved å bruke funksjonen "TV Direct Recording".

Stille inn Tidsinnstilt opptak

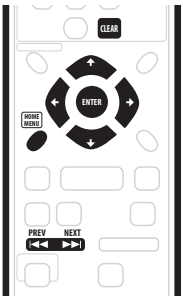
VR mode Video mode

Ved bruk av tidsinnstillingsfunksjonene kan du programmere opptil 32 tidsinnstilte opptak, opptil en måned på forhånd. Tidsinnstilte opptak kan settes til å gjøre opptak bare én gang, hver dag eller hver uke.

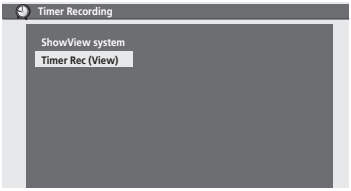
Du kan også stille opptakeren inn slik at den justerer opptakskvaliteten for å prøve å få plass til opptaket på platen, dersom det ikke ville få plass med opptakskvaliteten du satte (se *Optimized Rec (Optimalisert opptak)* på side 85 for mer om dette).

Viktig

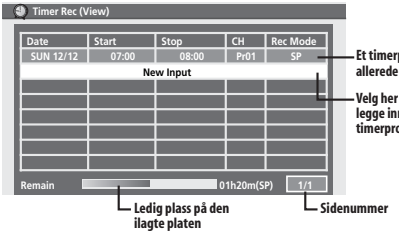
- Tidsinnstilte opptak kan ikke stilles inn hvis det allerede er stilt inn 32 programmer som venter på å bli tatt opp.
- Tidsinnstilte opptak vil ikke starte hvis:
  – Opptakeren allerede gjør opptak
  – En plate klargjøres, ferdiggjøres, eller er ikke-ferdiggjort.
- Unntatt når du ferdiggjør plater i Videomodus, vil Tidsinnstilte opptak starte når operasjonen som forhindret opptaket er avsluttet.
- Hvis en plate spilles av når et tidsinnstilt opptak skal starte, vil avspillingen automatisk stoppe for å la opptaket starte.
- Timerindikatoren på frontpanelet lyser når timeren er aktivert. Hvis indikatoren blinker, betyr det at det ikke er lagt i en plate, eller at platen som er lagt i ikke er opptaksbar.
- Ca. to minutter før Tidsinnstilt opptak er satt til å starte, vil opptakeren gå til standby for Tidsinnstilt opptak (hvis en opptaksbar plate er lagt i). Når opptakeren er i standby for Tidsinnstilt opptak, kan du ikke bruke noen av funksjonene.



1 Trykk på HOME MENU, velg 'Timer Recording', deretter 'Timer Rec (View)'.

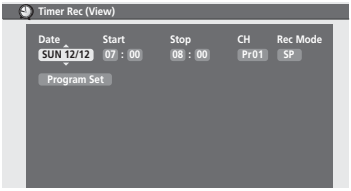


Skjermbildet "Timer Rec (View)" vises, og der du kan se tidsinnstilte opptak som allerede er stilt inn, og stille inn nye.



- Hvis du allerede har satt mer enn åtte tidsinnstilte programmer, trykker du på ►►I for å skifte side (gå tilbake ved å bruke I◄◄-tasten).
- Du kan også slette et tidsinnstilt program før det starter, ved å utheve det og trykke på **CLEAR**.

2 Velg 'New Input' for å sette et nytt tidsinnstilt program, og trykk deretter på ENTER.



3 Legg inn innstillingene for Tidsinnstilt opptak.
Bruk tastene ⬅/➡ for å velge felt, og bruk tastene ⬆/⬇ for å endre verdi.

- **Date** – Velg en dato, opp til en måned på forhånd, eller velg et daglig eller ukentlig program.
- **Start** – Sett starttid for opptaket.
- **Stop** – Sett stopptid for opptaket (maksimumslengden for et tidsinnstilt opptak er 12 timer).
- **CH** – Velg kanal (1–99, unntatt overhoppede kanaler), eller et av de eksterne innsignalene du ønsker å ta opp fra.
- **RecMode** – Velg **XP**, **SP**, **LP**, **EP**, **SLP** eller **SEP**, (Se *Opptakstid og bildekvalitet* på side 63).

4 Etter at du har lagt inn all informasjon for Tidsinnstilt opptak, uthever du 'Program Set', og trykker på ENTER.
Skjermbildet for listen med tidsinnstilte opptak vises igjen. Det tidsinnstilte programmet du nettopp la inn, vises i listen.

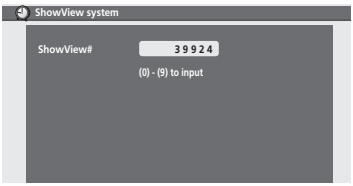
5 For å gå ut av skjermbildet Tidsinnstilt opptak, trykker du på HOME MENU.

Bruke programmeringssystemet ShowView™ for Tidsinnstilt opptak

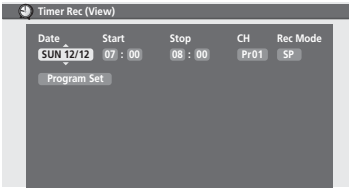
Dette systemet gjør programmering av Tidsinnstilt opptak meget enkelt. De fleste TV-guider kunngjør programmeringsnummer for ShowView sammen med programdetaljene. Hvis du ønsker å gjøre et tidsinnstilt opptak av et program, kan du ganske enkelt legge inn riktig kode. Innstillingene for dato, starttid, stopptid og kanal gjøres automatisk. Alt du behøver å gjøre, er å legge inn opptaksmodus i opptakeren, og om det er et "once only"-opptak eller et vanlig opptak.

1 Trykk på HOME MENU, velg "Timer Recording", og deretter "ShowView system".

2 Bruk talltastene for å legge inn programmeringsnummeret for ShowView, og trykk så på ENTER.
Trykk på **CLEAR** for å slette det siste innlagte tallet.



3 Dersom du ønsker å endre opptakskvaliteten, bruker du ⬅/➡-tastene for å markere "Rec Mode", og deretter ⬆/⬇-tastene for å endre den.



- Se også *Opptakstid og bildekvalitet* på side 63 og *Stille inn bildekvalitet/opptakstid* på side 64.

4 Etter at du har utført innstillingene, trykker du på ENTER.

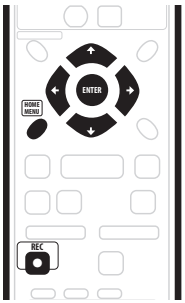
- Hvis du ikke har stilt inn guidekanalene (eller i det minste guidekanalen for ShowViewprogrammeringsnummeret du la inn), vil opptakeren be deg om å legge inn kanalnummeret som TVprogrammet vises på.

Tips

- Du kan sjekke programinnstillingene for timeren ved å vise skjermbildet for tidsinnstilte opptak.

Utvide et tidsinnstilt opptak som er i gang

Du kan utvide et tidsinnstilt opptak ut over den programmerte stopptiden på to ulike måter. Dette kan være nyttig for eksempel hvis en sending går over tiden.



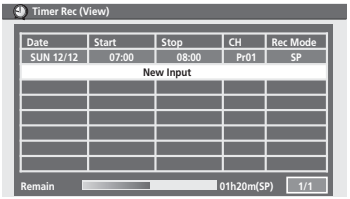
Flytte stopptiden i blokker på 30 minutter

1 Under tidsinnstilt opptak, trykker du på, og holder ● REC inne i tre sekunder.
Timerindikatoren forsvinner fra displayet på frontpanelet.

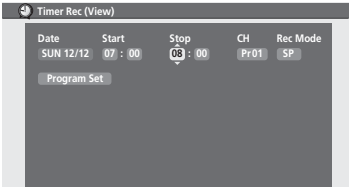
2 Trykk på ● REC flere ganger for å utvide opptakstiden i trinn på 30 minutter.

Programmere en ny stopptid

1 Under tidsinnstilte opptak, trykker du på HOME MENU, velger "Timer Recording", og deretter "Timer Rec (View)".



2 Bruk tasten ⬆ for å utheve gjeldende tidsinnstilte opptak, trykk deretter på ENTER.
Et skjermbilde som viser detaljer for opptaket vises. Fra dette skjermbildet kan du bare endre opptakets stopptid.

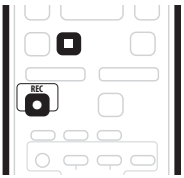


3 Sette ny stopptid for det tidsinnstilte opptaket.
Bruk tastene ⬅/➡ for å velge felt for minutter eller timer, og bruk deretter tastene ⬆/⬇ for å endre tiden.

4 Trykk på ENTER for å sette den nye tiden, og gå ut av skjermbildet.
Opptaket vil fortsette til den nye stopptiden er nådd.

Avbryte og stoppe Tidsinnstilt opptak som er i gang

Etter at et tidsinnstilt opptak har startet, kan du avbryte programmet (men fortsette å ta opp), eller om nødvendig stoppe opptaket helt.



1 Under tidsinnstilt opptak, trykker du på, og holder ● REC inne i tre sekunder.
Det er bare programmet som blir avbrutt (tidsinnstillingsindikatoren forsvinner), opptaket fortsetter slik at du kan stoppe det manuelt når du vil.

2 Når du ønsker å avslutte opptaket, trykker du på ■.

Forhindre bruk av opptakeren før et tidsinnstilt opptak (barnelås)

Du kan gjøre alle knapper og taster på frontpanelet og fjernkontrollen ubrukbare ved bruk av barnelåsfunksjonen. Dette er nyttig når du stiller inn et tidsinnstilt opptak, og vil forsikre deg om at tidsinnstillingene ikke endres før opptaket er avsluttet.

1 Hvis opptakeren er på, slår du den over til standby.

2 Trykk på, og hold inne ■ på frontpanelet i tre sekunder for å låse kontrollene.
Frontpanelets display vil et øyeblikk vise **LOCK**. Hvis knapper eller taster på frontpanelet eller fjernkontrollen trykkes inn, vil **LOCK** bli vist et øyeblikk igjen.

- For å låse opp opptakeren, trykker du på, og holder inne ■ på frontpanelet i tre sekunder, til displayet viser **OK**.
- For å slette et tidsinnstilt opptak når opptakeren er låst, låser du først opp opptakeren (se ovenfor), og trykker så på ● **REC** og holder den inne i tre sekunder.

FAQ (Ofte stilte spørsmål) om Tidsinnstilt opptak

Ofte stilte spørsmål

- *Selv om timeren er satt, starter ikke opptakeren opptaket!*

  Sjekk at platen som er lagt i er opptaksbar, ikke låst (se *Lock Disc (Låse plate)* på side 81), og at det er mindre enn 99 titler på DVD-en allerede.

- *Opptakeren lar meg ikke legge inn et tidsinnstilt program! Hvorfor ikke?*

  Du kan ikke legge inn et tidsinnstilt program dersom klokken ikke er stilt.

- *Hva skjer når to eller flere tidsinnstilte programmer overlapper hverandre?*

  Som hovedregel har det programmet som starter først, høyest prioritet. Opptakeren vil imidlertid starte opptak av programmet med senere starttid etter at det første programmet er ferdig. Dersom to programmer har samme tid (men for eksempel ulike kanaler), vil programmet som vises høyest opp på listen i skjermbildet for tidsinnstilte opptak, ha høyest prioritet.

Opptak fra en ekstern komponent

VR mode Video mode

Du kan ta opp fra en ekstern komponent, som videokamera eller videospiller, som er koblet til en av opptakerens eksterne innganger.

1 Sørg for at komponenten du ønsker å ta opp fra er koblet korrekt til DVD-opptakeren.
Se kapittel 2 (*Koble opp*) for koblingsalternativer.

2 Trykk på VIDEO INPUT gjentatte ganger for å velge en av de eksterne inngangene du ønsker å ta opp fra.
Det finnes to analoge innganger. Gjeldende inngang vises på skjermen og i displayet på frontpanelet:

- På skjermen : **AV2/L1** (frontpaneldisplay: **L1**) – Inngang 1
- **L2** – Inngang 2 (frontpanel)

Sjekk også at **Audio In**-innstillingene for **External Audio** og **Bilingual Rec** er slik du ønsker å ha dem (se *Audio In (Audio-inn)* på side 84).

- Hvis høyde/breddeforholdet er forvrengt (sammentrykt ovenfra eller fra siden), justerer du på kildekomponenten eller på TV-en før du starter opptaket.

3 Still inn opptakeren.
- Bruk **REC MODE** for å stille inn opptakskvalitet. Se *Stille inn bildekvalitet/opptakstid* på side 64 for detaljert informasjon.

4 Trykk på ● REC når du er klar til å starte opptaket.

Merk

- Hvis kilden er kopibeskyttet av CopyGuard, vil du ikke kunne gjøre opptaket. Se *Restriksjoner for videoopptak* på side 64 for flere detaljer.

Spille av dine opptak på andre DVD-spillere

VR mode Video mode

De fleste vanlige DVD-spillere kan spille av ferdiggjorte plater som er tatt opp i Videomodus. Mange spillere (inkludert mange Pioneer-modeller) kan også spille av DVD-RW-plater som er tatt opp i VR-modus, ferdiggjorte eller ikke. Sjekk brukerhåndboken som kom med spilleren for å se hvilke typer plater den kan spille av.

Når du spiller av en plate i Videomodus, opprettes det en tittelmeny hvor du kan velge titler når du spiller av platen. Disse menyene navigeres på vanlig måte, ved å trykke på **DVD MENU** eller **TOP MENU** for å vise menyen, og deretter bruke ⬆/⬇/⬅/➡ (markørtastene) etterfulgt av **ENTER** for å velge titler og starte avspilling.

Ferdiggjøre en plate

VR mode Video mode

Ferdiggjøring 'limer' opptakene på plass, slik at platen kan spilles av på en vanlig DVD-spiller, eller en datamaskin utstyrt med et passende DVD-ROM-drev.

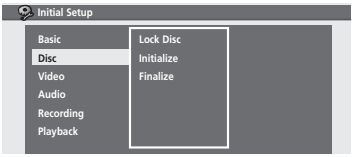
Viktig

- Så snart du har ferdiggjort en plate som er tatt opp i Videomodus, kan du ikke redigere eller ta opp noe mer på den platen. Ferdiggjøringen på en DVD-RWplate kan imidlertid "omgjøres", se *Undo Finalize (Angre ferdiggjøring)* på side 82 om hvordan du gjør dette.
- Plater i VR-modus kan fremdeles redigeres og brukes til opptak på denne opptakeren, selv etter ferdiggjøring.

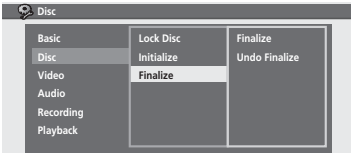
1 Legg i den platen du ønsker å ferdiggjøre.
Sørg for at opptakeren er stoppet før du går videre.

2 Trykk på HOME MENU og velg 'Initial Setup'.

3 Trykk på ⬇ for å velge 'Disc'.

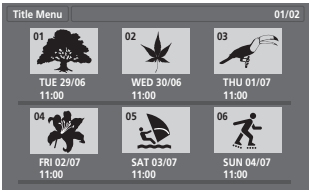


4 Velg 'Finalize'.



5 Velg 'Finalize Start' (start ferdiggjøring).

6 *Bare Videomodus:* **Alle titlene på platen vises.**



7 Opptakeren starter nå ferdiggjøringen av platen.
Under ferdiggjøring vises dette bildet:

- Hvor lang tid ferdiggjøringen tar, avhenger av typen plate, hvor mye som er tatt opp på platen og antall titler på den. Plater som er tatt opp i VR-modus kan bruke opptil 1 time på ferdiggjøringen. Plater som er tatt opp i Videomodus kan ta opptil 20 minutter.

Klargjøre DVD-RW-plater

DVD-RW

Første gang du legger i en tom plate, vil opptakeren automatisk klargjøre den for opptak. Du kan også klargjøre DVD-RW-plater manuelt.

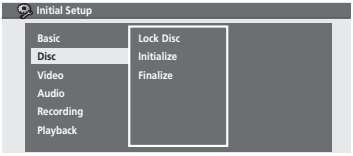
Du kan klargjøre plater for opptak enten i Videomodus eller i VR-modus.

Viktig

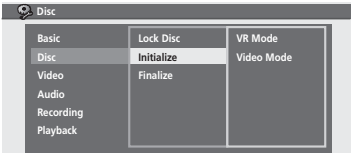
- Klargjøring av en plate vil slette alt som allerede er tatt opp på den. Forsikre deg om at det ikke er noe på platen du ønsker å beholde!
- Det kan hende at du ikke vil kunne klargjøre en plate om igjen i et annet format, hvis den opprinnelig var klargjort på en eldre DVD-opptaker.

1 Trykk på HOME MENU og velg 'Initial Setup'.

2 Trykk på ⬇ for å velge 'Disc'.



3 Velg 'Initialize'.



4 Velg 'Video Mode' eller 'VR Mode' fra klargjøringsalternativene.

5 Velg 'Start'.
Det tar rundt 30 sekunder å klargjøre platen.

Merk

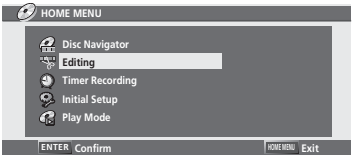
- Som standard vil opptakeren klargjøre tomme DVD-RW-plater for opptak i VR-modus. Se *DVD-RW Auto Init. (Automatisk klargjøring av DVD-RW)* på side 86 hvis du ønsker å endre standarden til Videomodus.
- Hvis en plate tidligere har vært klargjort på en eldre DVD-opptaker, kan det hende at du ikke vil kunne klargjøre den om igjen, og/eller klargjøre den for opptak i Videomodus.

Kapittel 7
Redigere

Du kan redigere videoinnhold på ikke-klargjorte DVD-plater i Videomodus og VR-modus med denne opptakeren. Det er mulig med mer detaljert redigering på plater i VR-modus, som kan redigeres på kapittelnivå. Plater i Videomodus kan bare redigeres på tittelnivå.

Så snart en plate i Videomodus har blitt ferdiggjort, er det ikke mulig å redigere den lengre.

1 Trykk på Utgangsmeny og velg 'Editing' (redigering) i skjermbildet.



2 Bruk ⬆/⬇-tastene til å velge 'Title Edit' (rediger tittel) eller 'Chapter Edit' (redigere kapittel) i redigeringsmenyen.

Følgende funksjoner for tittelredigering er tilgjengelige:

- **Erase (Slette)** – Sletter en tittel (side 72)
- **Title Name (Tittelnavn)** – Navngi eller gi nytt navn til en tittel (side 73)
- **Navi Mark (Navigeringsmerke)** (bare VR-modus) – Endre miniatyrbildet for titler (side 73)
- **Lock (Låsing)** (Bare VR-modus) – Låser eller låser opp en tittel for å hindre at du gjør utilsiktede endringer (side 74)
- **Erase All (Slette alt)** – Sletter alle titler (side 74)

Følgende redigeringsfunksjoner for kapitler er bare tilgjengelige for plater i VR-modus:

- **Erase (Slette)** – Sletter et kapittel (side 74)
- **Divide (Dele opp)** – Deler et kapittel opp i to nye kapitler (side 75)
- **Combine (Kombiner)** – Slår sammen to kapitler til ett (side 75)

"Editing Titles" (tittelredigering)

Erase (Slette)

VR mode Video mode

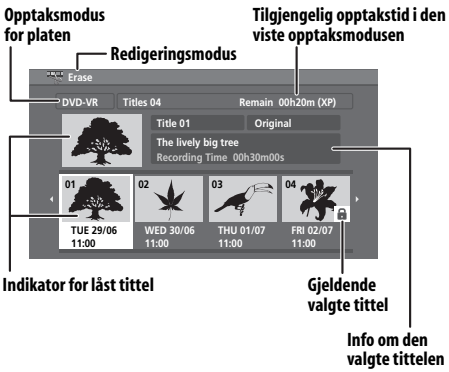
Bruk denne kommandoen for å slette enkelttitler fra en plate.

Når du sletter originalinnhold fra en DVD-RW-plate i VR-modus, vil tilgjengelig opptakstid øke etter som titlene slettes. Sletting av en tittel fra en DVD-RW-plate i Videomodus øker bare gjenværende opptakstid hvis den er den siste tittelen på platen.

Siden DVD-R ikke kan slettes/brukes på nytt, vil slettede titler ikke frigjøre plass på platen, selv om de ikke er synlige lenger.

1 Velg 'Erase' (slette) fra menyalternativene i tittelredigering.

2 Bruk ⬅/➡-tastene for å velge den tittelen du vil slette, og trykk deretter på ENTER.



3 Uthev 'Yes' for å bekrefte, eller 'No' for å avbryte, og trykk deretter på ENTER.
Når den siste tittelen er slettet, vil du automatisk gå tilbake til "Home"-menyen.

4 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for tittelredigering, eller velg en annen tittel du vil slette.

Title Name (Tittelnavn)

VR mode Video mode

Du kan gi titlene navn med opp til 64 tegns lengde for opptak i VR-modus, og 32 tegn for opptak i Videomodus.

1 Velg 'Title Name' (tittelnavn) fra menyalternativene i tittelredigering.

2 Bruk ←/→-tastene for å velge hvilken tittel du vil gi nytt navn, og trykk deretter på ENTER for å gå til skjermbildet for innlegging av navn.

3 Legg inn et navn for den valgte tittelen.

- Et navn som ble generert automatisk av opptakeren vil allerede være i navninnleggingsområdet på skjermen.
- Bruk ↑/↓/←/→ (markørtastene) og **ENTER** for å velge tegn.
- Velg **CAPS** eller **small** for å veksle mellom store eller små bokstaver.
- Velg **Clear** for å slette tegn. Alternativt kan du bruke **CLEAR**-tasten på fjernkontrollen for å slette tegnene direkte (trykk og hold inne i 2 sekunder for å slette hele navnet).
- For plater som er formatert på en annen DVD-opptaker, vil du bare kunne se et begrenset tegnsett.

4 Uthev 'OK', og trykk deretter på ENTER for å legge inn navnet og gå tilbake til skjermbildet for valg av tittel.

- Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til skjermbildet for valg av tittel, uten å lagre endringer i tittelnavnet.

5 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for tittelredigering, eller velg en annen tittel du vil gi nytt navn.

Navi Mark (Navigeringsmerke)

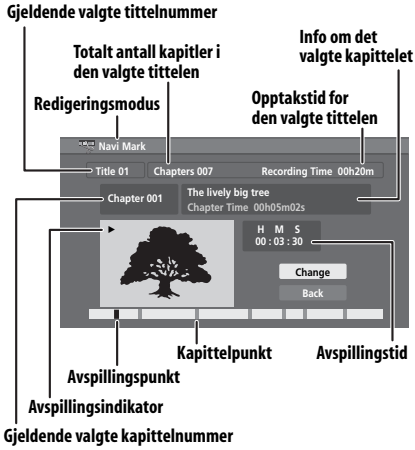
VR mode

Bruk denne funksjonen for å velge en ramme fra en tittel du ønsker å bruke som denne tittelens miniatyrbilde i "Disc Navigator". Merk at den nøyaktige rammen som vil bli brukt, kan være litt forskjellig fra den du velger.

1 Velg 'Navi Mark' fra menyalternativene i tittelredigering.

2 Bruk ←/→-tastene for å velge tittel, og trykk deretter på ENTER.

3 Bruk avspillingskontrollene (►, II, ►►, II►, osv.) for å finne den rammen du ønsker å bruke som miniatyrbilde.



4 Når den rammen du ønsker å bruke vises, velger du 'Change' og trykker deretter på ENTER.

5 Trykk på RETURN eller velg 'Back', og trykk deretter på ENTER for å gå tilbake til skjermbildet for valg av tittel.

6 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for tittelredigering, eller velg en annen tittel du vil endre.

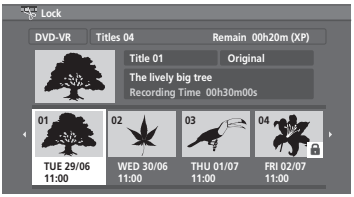
Lock (Låsing)

VR mode

Du kan låse en tittel slik at den ikke kan slettes eller redigeres utilsiktet. Hvis du behøver å redigere den, kan du alltid låse den opp senere.

1 Velg 'Lock' (låse) fra menyalternativene i tittelredigering.

2 Bruk ⬅/➡-tastene for å velge den tittelen du vil låse (eller låse opp), og trykk deretter på ENTER.



Ulåste titler vil bli låst, låste titler vil låses opp. Låste titler vises med hengelåsikon.

3 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for tittelredigering, eller velg en annen tittel du vil låse/låse opp.

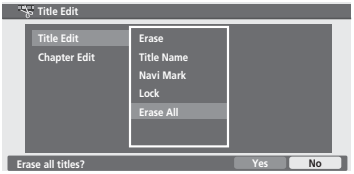
Erase All (Slette alt)

VR mode Video mode

Denne kommandoen sletter alle ulåste titler fra platen (se også *Lock (Låsing)* ovenfor).

Når du redigerer en DVD-RW-plate, vil den tilgjengelige opptakstiden øke når du sletter titler. Siden DVD-R ikke kan slettes/brukes på nytt, vi slettede titler ikke frigjøre plass på platen, selv om de ikke er synlige lenger.

1 Velg 'Erase All' (slett alt) fra menyalternativene i tittelredigering.



2 Velg 'Yes' for å bekrefte, eller 'No' for å avbryte, og trykk deretter på ENTER.
Når alle titlene er slettet, vil du automatisk gå tilbake til "Home"-menyen.

Redigere kapitler ("Chapter Edit")

VR mode

Når du redigerer DVD-er i VR-modus, kan du redigere individuelle kapitler innen en tittel, med kommandoer for sletting, kombinering og oppdeling.

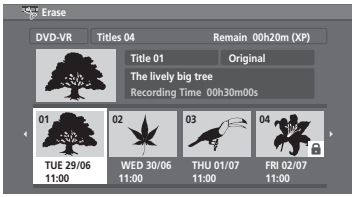
Erase (Slette)

VR mode

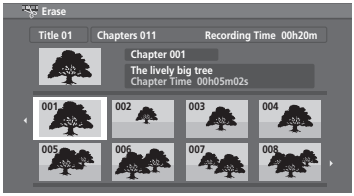
Bruk denne kommandoen for å slette individuelle enkeltkapitler fra titler.

1 Velg 'Erase' (slett) fra menyalternativene i kapittelredigering.

2 Bruk ⬅/➡-tastene for å velge tittelen som inneholder det kapittelet du vil slette, og trykk deretter på ENTER.



3 Bruk ⬆/⬇/⬅/➡ (markørtastene)-tastene for å velge det kapittelet du vil slette, og trykk deretter på ENTER.



4 Uthev 'Yes' for å bekrefte, eller 'No' for å avbryte, og trykk deretter på ENTER.

5 Trykk på RETURN for å gå tilbake til skjermbildet for valg av tittel.

6 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for kapittelredigering, eller velg en annen tittel du vil redigere.

Divide (Dele opp)

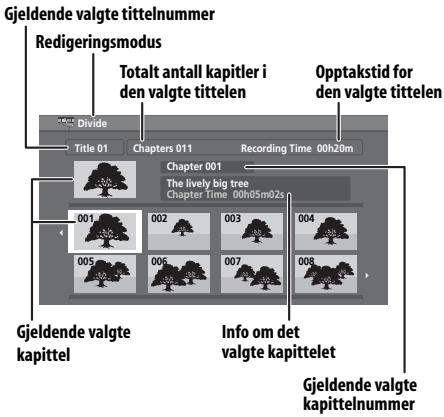
VR mode

Bruk denne kommandoen for å dele opp et kapittel i to nye. Merk at det nøyaktige oppdelingspunktet som vil bli brukt, kan være litt forskjellig fra det du velger.

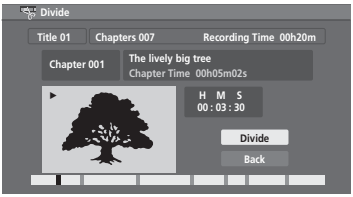
1 Velg 'Divide' (del opp) fra menyalternativene i kapittelredigering.

2 Bruk ⬅/➡-tastene for å velge tittelen som inneholder det kapittelet du vil dele opp, og trykk deretter på ENTER.

3 Bruk ⬆/⬇/⬅/➡ (markørtastene) for å velge kapittel, og trykk deretter på ENTER.



4 Bruk avspillingskontrollene (►, II, ◄◄, ►►, osv.) for å finne stedet der du ønsker å dele kapittelet opp.



5 Velg 'Divide' (del opp), og trykk deretter på ENTER for å dele opp kapittelet.

6 Trykk på RETURN eller velg 'Back', og trykk deretter på ENTER for å gå tilbake til skjermbildet for valg av kapittel.

7 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for kapittelredigering, eller velg en annen tittel du vil redigere.

Merk

- Etter at de er delt opp, må begge de nye kapitlene være lengre enn tre sekunder.

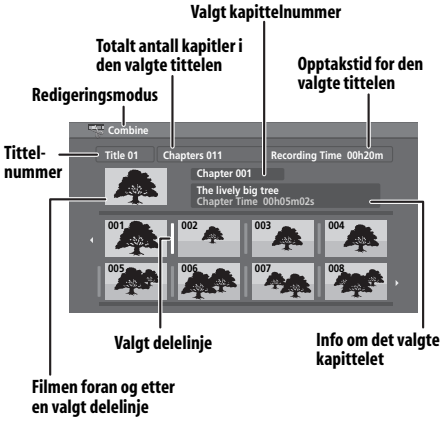
Combine (Kombiner)

VR mode

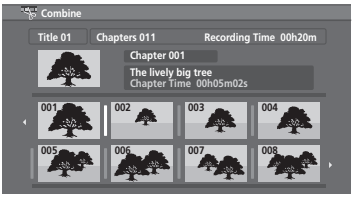
Bruk denne funksjonen for å kombinere to tilstøtende kapitler til ett.

1 Velg 'Combine' (slå sammen) fra menyalternativene i kapittelredigering.

2 Bruk ⬅/➡-tastene for å velge tittelen som inneholder de kapitlene du vil slå sammen, og trykk deretter på ENTER.



3 Uthev delelinjen mellom de to kapitlene du vil slå sammen, trykk deretter på ENTER.



4 Trykk på RETURN for å gå tilbake til skjermbildet for valg av tittel.

5 Trykk på RETURN for å gå tilbake til menyalternativene for kapittelredigering, eller velg en annen tittel du vil redigere.

Merk

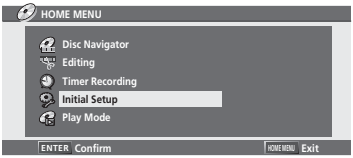
- Det kan hende at det ikke alltid er mulig å kombinere to kapitler, selv om de ligger ved siden av hverandre. Hvis du har delt opp et kapittel i tre deler, og slettet den midterste delen, er det ikke mulig å kombinere de to gjenværende delene til én.

Kapittel 8
Innledende oppsettsmeny

Bruke Innledende oppsettsmeny

Innledende oppsettsmeny er stedet der du kan stille inn ymse opptaksalternativer for lyd, bilde, språk, osv.

- **Trykk på HOME MENU og velg 'Initial Setup'.**



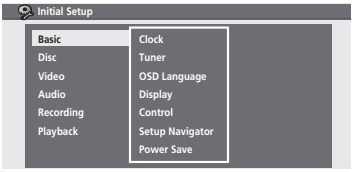
- Disse innstillingene vises i grått i Innledende oppsettsmeny under opptak. Under avspilling vises disse innstillingene i grått i den innledende oppsettsmenyen.
- Unntatt for "Setup Navigator", vil opptakeren automatisk gå ut av alle menyskjermer etter 20 minutter med inaktivitet.

Grunninnstillinger

Clock (Klokke)

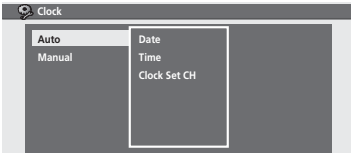
Dato (dag, måned, år) og tid må stilles inn før du kan bruke noen av funksjonene for tidsinnstilt opptak.

Klokken kan stilles automatisk, dersom det finnes en sending som sender ut klokkesignaler, eller manuelt. Velg **Auto** for å stille klokken automatisk, eller **Manual** for å vise skjermbildet for innstilling av klokken.

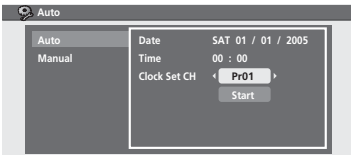


- **Automatisk stilling av klokken**
  Noen TV-kanaler sender tidssignaler sammen med programmene. Opptakeren kan bruke disse signalene til å stille klokken automatisk.

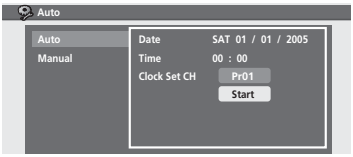
1 Velg 'Auto'.



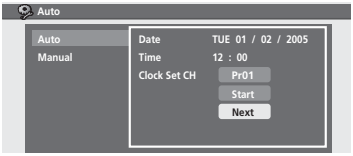
2 Sett 'Clock Set CH' til det forhåndsinnstilte kanalnummeret som sender ut klokkesignaler.



3 Flytt markøren ned til 'Start' og trykk på ENTER.



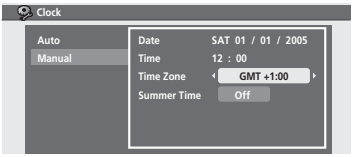
Tiden og datoen vises når opptakeren har stilt inn klokken riktig.



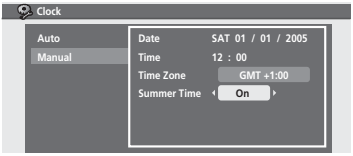
- Hvis klokken ikke kunne stilles, trykker du på "**RETURN**" for å gå tilbake til forrige skjermbilde og velger "**Manual**" (manuell).

- **Manuell innstilling av klokken**
  Hvis det ikke finnes stasjoner i området som sender tidssignaler, kan du stille klokken manuelt:

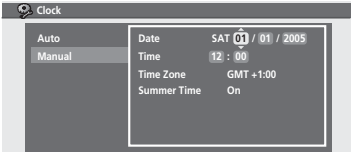
1 Stille inn tidssonen.
Still den inn ved å velge tid relativ til GMT (se *Liste over tidssoner* på side 96 for tilgjengelige tidssoner).



2 Flytt markøren ned og velg 'On' for sommertid, dersom du har sommertid akkurat nå, og trykk deretter på ENTER.



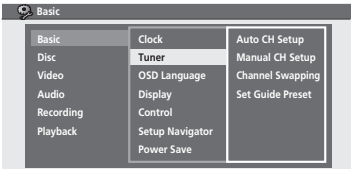
3 Still inn dato (dag/måned/år) og tid, og trykk så på ENTER for å lagre alle innstillingene.



Bruk tastene ⬆/⬇ for å endre verdien i det uthevde feltet.

Bruk tastene ⬅/➡ for å bevege deg fra ett felt til et annet.

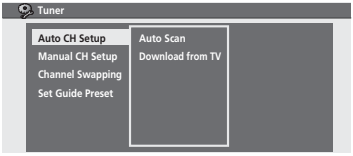
Tuner (Mottaker)



Oppsett av "Auto CH" (autokanal) : "Auto Scan" (automatisk skanning)

Denne opptakeren har en innebygd TV-mottaker for opptak av TV-programmer i PAL B/G, PAL I, SECAM L og SECAM D/K, fra luften eller fra analogt kabel-TV. Vi anbefaler at du først bruker det oppsettet for autokanal som er beskrevet her for å stille inn til kanalene i ditt område, for deretter å deaktivere uønskede kanaler dersom det skulle være noen, ved å bruke "Channel-Skip" (hopp over kanaler) (beskrevet nedenfor).

1 Velg 'Tuner' fra Innledende oppstartsmeny, deretter 'Auto Channel Setup', og deretter 'Auto Scan'.

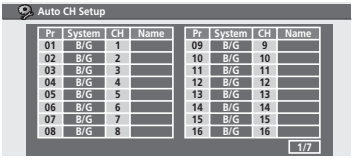


2 Velg landet.

3 Trykk på ENTER for å begynne søkingen.

- Du kan avbryte før autoinnstillingen er ferdig ved å trykke på **ENTER** en gang til.

Etter at autosøket er ferdig, vil kanalmappingsskjermbildet vises, med hvilke kanaler som har blitt tildelt til hvilke kanalnumre.



Bruk I◄◄/►►I-tastene for å vise forrige/neste side.

4 Trykk på HOME MENU for å gå ut av dette skjermbildet.

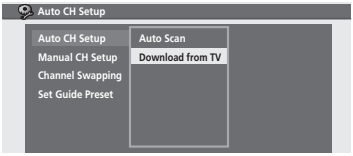
Merk

- Du kan fininnstille individuelle stasjoner ved å bruke funksjonen **Manual CH Setting (Manuell kanalinnstilling)**. Se *Manual CH Setup (Manuelt kanaloppsett)* nedenfor om hvordan du bruker dette.

Oppsett av "Auto CH" (autokanal) : Download from TV (laste ned fra TV-en)

Hvis du har koblet denne opptakeren til TV-en ved bruk av AV-kontakten **AV1•RGB-TV**, og hvis TV-en støtter denne funksjonen, kan du laste ned alle kanalene TV-en er stilt inn til. Sjekk TV-ens brukerhåndbok for flere detaljer.

1 Velg 'Download from TV'.



2 Velg landet.

3 Trykk på ENTER for å begynne nedlasting.

Etter at nedlastingen er ferdig, vil skjermbildet med kanaloversikten vises, med hvilke kanaler som har blitt tildelt til hvilke kanalnumre.

Tips

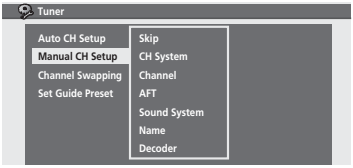
- Hvis kanalinformasjonen oppdateres på TV-en, vil opptakeren automatisk laste ned den nye informasjonen.

Manual CH Setup (Manuelt kanaloppsett)

Funksjonen for å hoppe over kanaler lar deg hoppe over kanaler der det ikke finnes en stasjon, slik at når du skifter kanal, ser du bare de kanalene som har en stasjon.

Den manuelle innstillingsfunksjonen lar deg stille inn til stasjoner manuelt, om du skulle behøve det.

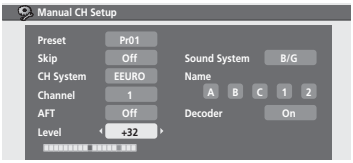
1 Velg 'Manual CH Setup' (manuelt kanaloppsett).



Trykk på **ENTER** for å gå til skjermbildet for innstilling av land.

2 Velg landet.

3 Trykk på ENTER for å gå til skjermbildet manuell kanalinnstilling.



Det finnes ni parametere du kan stille inn fra dette skjermbildet:

- **Preset** – Endre det forhåndsinnstilte nummeret.
- **Skip** – Hvis du vil hoppe over den viste kanalen (fordi det ikke er noen stasjon tildelt til den), endrer du innstillingen for **Skip** til **On**.
- **CH System** – Setter kanalsystemet som brukes i ditt område eller region.
- **Channel** – Endrer kanalnummeret som er tildelt til gjeldende forhåndsinnstilling.
- **AFT** (Auto Fine Tune) – Når denne er satt til **On**, vil stasjonen automatisk stilles inn, sett den til **Off** for manuell fininnstilling (se nedenfor).
- **Level** – Sett AFT-nivået (se ovenfor).
- **Sound System** – Setter lydsystemet som brukes for gjeldende kanal.
- **Name** – Flytt markøren til høyre, og legg så inn et navn for gjeldende stasjon, (opptil fem tegn) trykk deretter på **ENTER**.
- **Decoder** – Hvis gjeldende kanal er "scrambled" (omkastet), og krever en dekoder koblet til **AV2 (INPUT 1/DECODER)**-kontakten, setter du denne til **On**. Se også *AV2/L1 In (AV2/L1 Inn)* på side 82.

Channel Swapping (Kanalbytting)

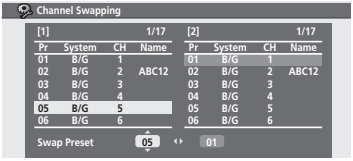
Den forhåndsinnstilte byttefunksjonen lar deg bytte kanaltildelinger for ulike programmer. Dette gjør at du kan gruppere sammen forhåndsinnstilte stasjoner som naturlig passer sammen.

1 Velg 'Channel Swapping'.

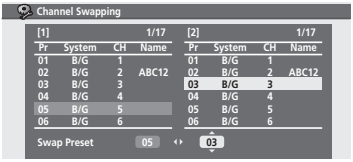
2 Trykk på ENTER for å gå til skjermbildet for veksling av forhåndsinnstilte kanaler.

3 Bruk tastene ↑/↓ for å velge den forhåndsinnstilte stasjonen du vil veksle.

- Bruk tastene ⏮/⏭ for å vise forrige/neste side.



4 Trykk på ➡, og velg deretter en forhåndsinnstilt kanal du vil veksle med den første.



5 Trykk på ENTER for å veksle kanalene.

6 Hvis du ønsker å bytte flere forhåndsinnstilte kanaler, trykker du på ⬅, og deretter gjentar du trinn 3 til 5.

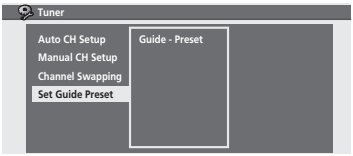
7 Trykk på HOME MENU for å avslutte og gå ut av menyen.

Stille inn "Guide Preset"

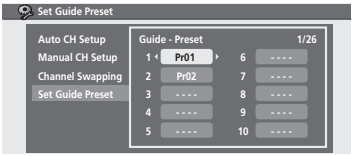
- Standardinnstilling: *ikke i bruk*

Guidekanaler brukes av ShowView-systemet slik at det kanalnummeret som er spesifisert i programmeringsnumrene for ShowView kan garanteres å stemme med den riktige stasjonen.

1 Velg 'Set Guide Preset', og trykk deretter på ENTER.



2 Tildel kanalnumre til guidekanalene etter behov.
Sjekk i TV-guiden for å se hvilke kanalnumre som bør tildeles til hvilke guidekanaler.

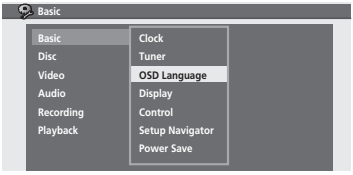


- Bruk tastene ↑/↓ for å endre guidekanalen for innstilling.
- Bruk tastene ⬅/➡ for å endre kanalnummeret.
- Bruk tastene ⏮/⏭ for å vise de forrige/neste 10 guidekanalene.

3 Trykk på ENTER eller RETURN for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

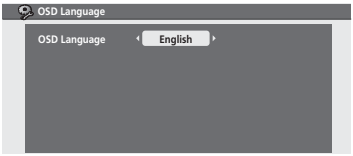
OSD Language (Språk i skjermbilder)

- Standardinnstilling: **Norsk**



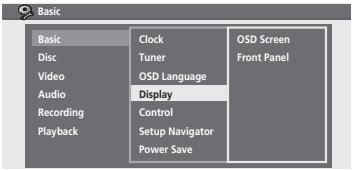
Dette setter språket på skjermmenyene og displayene.

• **Velg 'OSD Language' (OSD-språk), og bruk deretter ⬅/➡-tastene for å velge språkalternativ.**

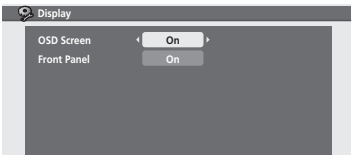


Display

• Standardinnstilling: **On**



Du kan la opptakeren vise eller skjule bruksvisninger på skjermen (for Play, Stop, osv.), og velge om visningen på frontpanelet skal slås på eller av når opptakeren er i standby.

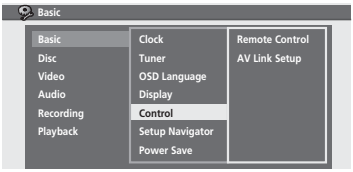


Control (Kontroll)

Remote Control (Fjernkontroll)

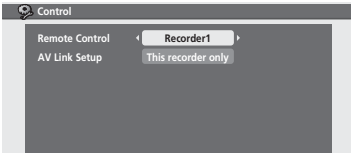
• Standardinnstilling: **Recorder1**

Du behøver kun å stille inn denne hvis du bruker mer enn én Pioneer DVD-opptaker i samme rommet.

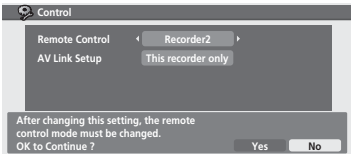


For at hver fjernkontroll bare skal styre sin egen opptaker, gjør du denne innstillingen ulik for hver opptaker og fjernkontroll i rommet.

Det finnes tre ulike ID-er for opptakeren. Når den er satt til **Recorder2** eller **Recorder3**, vil fjernkontrollens modus vises i displayet på frontpanelet.



Etter at du har valgt en ny opptaker-ID, må du bekrefte endringen ved å velge **Yes** eller **No** (bruk tastene ⬅/➡), og trykk deretter på **ENTER**.

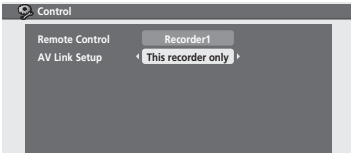


Merk at så snart du endrer opptaker-ID, vil fjernkontrollen bli inoperativ til du endrer den til den samme ID-en.

Trykk på, og hold inne **RETURN** og en talltast (**1**, **2** eller **3**) i fem sekunder for å stille inn fjernkontrollen.

Sette opp "AV Link"

• Standardinnstilling: **This recorder only (Bare for denne opptakeren)**



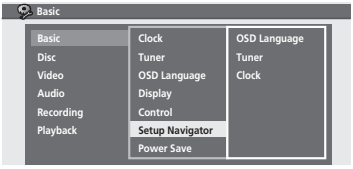
Denne innstillingen bestemmer hvordan AV Link-signalene håndteres når opptakeren er i standby. Velg innstillingen **"This Recorder Only"** (bare for denne opptakeren) dersom du vil at AV Link-signalene bare skal påvirke denne opptakeren. Velg **"Pass Through"** (videreføring) for å få denne opptakeren til å føre AV Link-signaler videre til andre tilkoblede enheter, uten å påvirke denne opptakeren.

Merk

• Når opptakeren er satt til "Pass Through", må du se til at **Power Save** (side 81) er satt til **Off**.

"Setup Navigator"

- Standardinnstilling: *n/a*

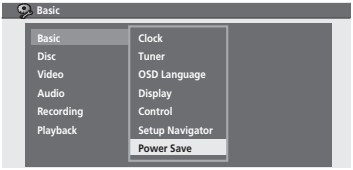


"Setup Navigator" kommer frem automatisk når du slår opptakeren på for første gang (eller etter nullstilling av opptakeren). Den er også tilgjengelig fra menyen for innledende innstillinger dersom du skulle behøve den.

Se også *Slå på utstyret og sette det opp* på side 48.

Power Save (Strømsparing)

- Standardinnstilling: **Off**



Når den er satt til **Off**, vil signaler som mottas i respektive **ANTENNA IN**-kontakten og i AV-kontakten **AV2 (INPUT 1/DECODER)** sendes til **ANTENNA OUT**-kontakten og til AV-kontakten **AV1•RGB-TV**; når opptakeren er i standby.

Du kan kutte ned på strømforbruket til opptakeren ved å slå av denne funksjonen for en eller begge kontaktene:

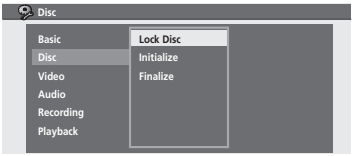
- **Mode1** – "gjennom"-funksjon bare for antennekontakten
- **Mode2** – Ingen "gjennom"-funksjon
- **Off** – "gjennom"-funksjon for både antennekontakten og AV-kontakten

Plateinnstillinger

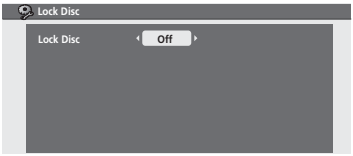
Lock Disc (Låse plate)

VR mode

- Standardinnstilling: **Off**



Sett til **On** for å forhindre utilsiktet opptak, redigering eller sletting av den platen som er lagt i. Hvis du behøver å låse opp platen for å utføre redigeringer, velger du **Off**.



Viktig

- En låst plate kan fremdeles klargjøres (noe som vil slette innholdet fullstendig).

Intialize (Klargjøre)

DVD-RW

Se *Klargjøre DVD-RW-plater* på side 71 for detaljerte anvisninger om dette alternativet.

Finalize (Ferdiggjøre)

DVD-RW DVD-R

Ferdiggjøring 'limer' opptakene på plass, slik at platen kan spilles av på en vanlig DVD-spiller, eller en datamaskin utstyrt med et passende DVD-ROM-drev.

Se *Spille av dine opptak på andre DVD-spillere* på side 70 for detaljerte anvisninger.

Undo Finalize (Angre ferdiggjøring)

DVD-RW

Du kan angre ferdiggjøringen av DVD-RW-plater i Videomodus som er tatt opp og ferdiggjort på denne opptakeren. Du må gjøre dette hvis du vil ta opp mer materiale, eller redigere materiale som allerede er på platen.

Hvis du får meldingen **This disc cannot be recorded. Undo the finalization (Kan ikke ta opp på denne platen. Du må angre ferdiggjøringen)** når du legger i en plate, og "Undo the finalization" vises, bruker du denne kommandoen for å kunne gjøre opptak på platen med denne opptakeren.

Velg **Finalize**, og deretter **"Undo Finalize Start"** (start angring av ferdiggjøring) fra skjermbildet for ferdiggjøringsalternativer.

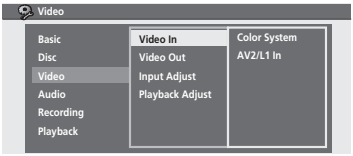
Pioneer kan ikke garantere at å angre ferdiggjøringen vil fungere på plater som ble ferdiggjort på en annen opptaker.

Videoinnstillinger

Video In (Video Inn)

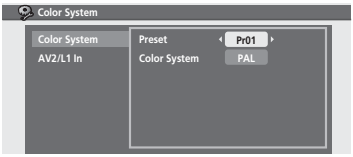
Color System (Fargesystem)

- Standardinnstilling: **Auto**



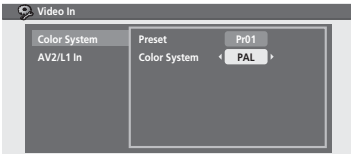
I standardinnstillingen vil opptakeren automatisk finne om videosignalet fra den innebygde mottakeren eller fra en av de eksterne inngangene er **PAL** eller **SECAM**. Det kan imidlertid hende at du må stille den inn manuelt, hvis bildet ikke vises korrekt.

1 Velg 'Color System' (fargesystem), og trykk deretter på ENTER.



2 Bruk ⬅/➡-tastene for å endre de forhåndsinnstilte kanalene, og trykk deretter på ⬇.

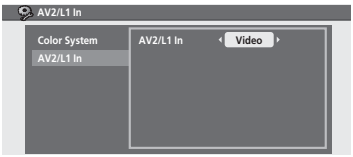
3 Bruk ⬅/➡-tastene for å endre fargesystemet for den gjeldende inngangen, eller for den innebygde mottakeren.



AV2/L1 In (AV2/L1 Inn)

- Standardinnstilling: **Video**

Du behøver bare å gjøre denne innstillingen hvis du koblet opptakeren til en annen komponent ved bruk av AVkontakten **AV2 (INPUT 1/DECODER)**.



Innsignalet til **AV2 (INPUT 1/DECODER)**-kontakten kan settes til en av de følgende innstillingene:

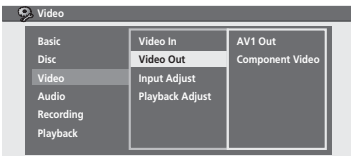
- **Video** – Setter innsignaltypen til komposittvideo.
- **S-Video** – Setter innsignaltypen til S-video.
- **Decoder** – Bruk denne innstillingen hvis du bruker en dekoder som er tilkoblet **AV2 (INPUT 1/ DECODER)**-inngangen. (For "scramblede" (omkastede) kanaler må du sørge for at den manuelle kanalinnstillingen **Decoder** er satt til **On**—se også *Manual CH Setup (Manuelt kanaloppsett)* på side 78).

Video Out (Video Ut)

AV1 Out (AV1 Ut)

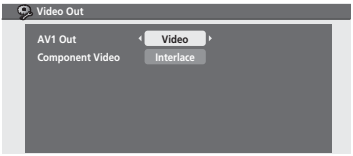
- Standardinnstilling: **Video**

Du behøver bare å gjøre denne innstillingen hvis du koblet opptakeren til TV-en ved bruk av SCART AV-kontakten **AV1•RGB-TV**.



Viktig

- Hvis du gjør en innstilling her som ikke er kompatibel med TV-en, kan det hende at TV-en ikke viser noe bilde i det hele tatt. Hvis dette skjer, kan du enten slå alt av og koble opp TV-en igjen ved bruk av enten den medleverte videokabelen, eller en S-videokabel (se *Koble til med S-video- eller komponentvideoutgangen* på side 42 for mer om dette), eller nullstille opptakeren (se *Nullstille opptakeren* på side 90 om hvordan du gjør dette).



- **Video** – Kompatibel med alle TV-er, men lavest kvalitet av de tre AV-innstillingene.
- **S-Video** – Nesten samme kvalitet som RGB, men kan gi bedre resultater hvis du bruker en lang SCART-kabel.
- **RGB** – Hvis TV-en er kompatibel, vil dette alternativet gi den beste billedkvaliteten.

Merk

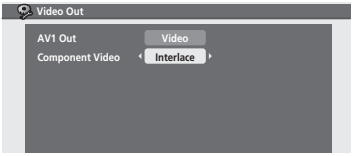
- Når denne er satt til RGB, har innstillingen for **Component Video** ingen effekt.

Component Video (Komponentvideo)

- Standardinnstilling: **Interlace (linjefletting)**

Du behøver bare gjøre denne innstillingen dersom du koblet denne opptakeren til TV-en ved å bruke komponentvideokontaktene.

Dersom TV-en er kompatibel med "progressive-scan"-komponentvideo, setter du den til **Progressive** for høyest bildekvalitet. Dersom TV-en ikke er kompatibel med "progressive-scan"-video, lar du den være satt til **Interlace**.

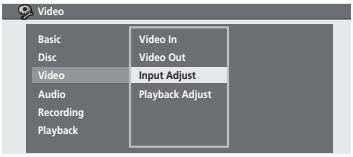


- Se også *Progressive scan-video* i ordlisten på side 101.

Viktig

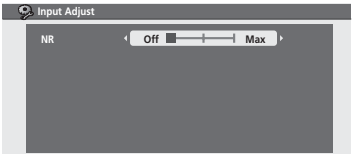
Dersom du endrer til **Progressive** når du bruker en TV som ikke er kompatibel med "progressive scan"-video, vil du ikke kunne se noe som helst på TV-en. Hvis dette skjer, trykker du på og holder inne **+**-knappen på frontpanelet, og trykker deretter på ⏻ **STANDBY/ON**. Dette vil stille opptakerens videoutgang tilbake til **"Interlace"**.

Input Adjust (Justere innsignaler)



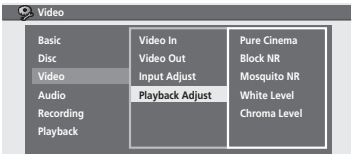
Bruk denne innstillingen for å justere graden av støyreduksjon (NR) som skal brukes for videosignalet.

Fra skjermbildet for justering av innsignaler, bruker du ←/→-tastene for å justere **NR**-innstillingen fra **Off** til **Max**.



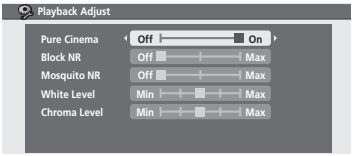
Trykk på **ENTER** for å bekrefte og gå ut av skjermbildet.

Playback Adjust (Avspillingsjusteringer)



Bruk de ulike innstillingene for justering av avspillingen for å justere bildekvaliteten på video-utsignalene.

Fra skjermbildet for justering av avspilling bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge en innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.

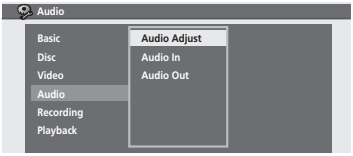


- **Pure Cinema** – Denne innstillingen optimerer bildet for filmmateriale når videoutgangen er satt til "progressive scan". Vanligvis er det best å sette denne til **On**, men prøv å slå den av (**Off**) hvis bildet ser unaturlig ut.
- **Block NR** – Justerer graden av støyreduksjon (NR) som skal brukes på blokkstøyen (synlige figurer i områder med jevne farger, forårsaket av MPEG-komprimeringen).
- **Mosquito NR** – Justerer graden av støyreduksjon (NR) som skal brukes på "myggstøyen" (synlige figurer rundt kanten av bildet, forårsaket av MPEG-komprimeringen).
- **White Level** – Justerer intensiteten på hvitt.
- **Chroma Level** – Justerer hvor rike fargene virker.

Trykk på **ENTER** for å gå ut av skjermbildet.

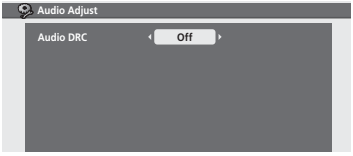
Audioinnstillinger

Audio Adjust setting (Innstilling for justering av audio)



Når du ser på Dolby Digital-materiale med lavt volum via de analoge utgangene (eller via den digitale utgangen når innstillingen for Dolby Digital Out er satt til **Dolby Digital → PCM**), kan lyder med lavt nivå, inkludert en del av dialogen, være vanskelig å høre skikkelig. Hvis du aktiverer "Audio DRC" (Dynamic Range Control), kan dette hjelpe deg å få fram de svakeste lydene, mens det samtidig kontrollerer de kraftigste lydene.

Fra skjermbildet for justering av Audio, bruker du ⬅/➡-tastene for å justere **Audio DRC**-innstillingen **On** eller **Off**. (**Off** lar dynamikkområdet være urørt, **On** 'skviser' dynamikkområdet, noe som passer for lytting med lavere lydnivå.)

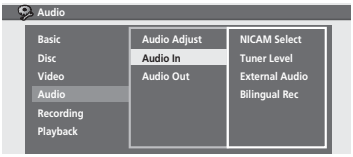


Trykk på **ENTER** for å bekrefte og gå ut av skjermbildet.

Tips

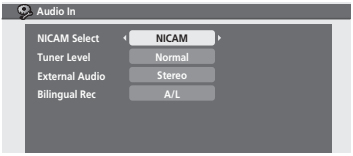
- Audio DRC er ikke i bruk når du lytter til en plate via den digitale utgangen med **Dolby Digital Out** satt til **Dolby Digital**. I så fall justerer du dynamikkområdet fra mottaker-subwooferen — se *Kontroll av dynamikkområdet* på side 28.

Audio In (Audio-inn)



Bruk innstillingene for Audio-inn for å spesifisere hvilke(n) kanal(er) i en dobbel-monokilde som skal tas opp.

Fra skjermbildet for Audio-inn, bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.

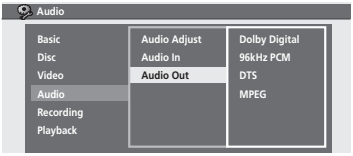


- **NICAM Select** – Hvis du vil ta opp ikke-NICAM lyd i en TV-sending, velger du **Regular Audio**, i motsatt fall setter du denne til **NICAM**. (Når den er satt til **NICAM**, kan du fremdeles velge **Regular Audio** ved bruk av **AUDIO**-tasten. Se *Skifte lydkanaler* på side 51.)
- **Tuner Level** – Sett til **Compression** hvis lydnivået fra den innebygde mottakeren er for høyt, og forårsaker forvrenging.
- **External Audio** – Velg **Stereo** dersom det eksterne audio-innsignalet er vanlig stereo, eller **Bilingual** dersom hver kanal inneholder et separat lydspor.
- **Bilingual Rec** – Når du tar opp fra en tospråklig kilde fra en ekstern inngang i Videomodus eller VR-modus, satt til **XP**, kan du velge om du vil ta opp enten **A/L** (venstre), eller **B/R** (høyre) lydkanal.

Merk

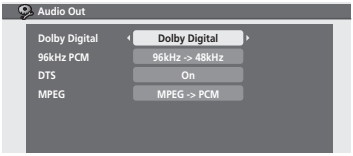
- Dersom du gjør opptak i VR-modus, unntatt i **XP**-opptaksmodus, vil begge kanalene bli tatt opp, og du kan veksle mellom dem som du vil under avspilling.

Audio Out (Audio ut)



Bruk de ulike innstillingene for Audio ut for å sørge for at det digitale audioutsignalet er kompatibelt med mottaker-subwooferen (eller annet tilkoblet utstyr). Det kan hende at du må sjekke bruksanvisningene som kom med den tilkoblede komponenten for å se hvilke digitale formater den er kompatibel med.

Fra skjermbildet for Audio-ut, bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.



- **Dolby Digital** – Hvis den tilkoblede komponenten er kompatibel med Dolby Digital, setter du den til **Dolby Digital**, ellers setter du den til **Dolby Digital -> PCM**.
- **96kHz PCM** – Hvis den tilkoblede komponenten er kompatibel med lyd som har høy samplingsfrekvens (88,2 / 96 kHz), setter du denne til **96kHz**, ellers til **96kHz -> 48kHz**.
- **DTS** – Hvis den tilkoblede komponenten har en innebygd DTS-dekoder, setter du denne til **On**, ellers setter du den til **Off**. (Se også *"Viktig"* nedenfor.)
- **MPEG** – Hvis den tilkoblede komponenten er kompatibel med MPEG-lyd, setter du den til **MPEG**, ellers setter du den til **MPEG -> PCM**.

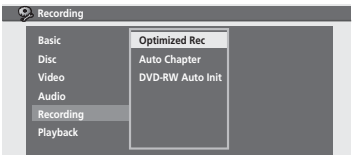
Viktig

- Hvis du setter **DTS** til **On** med en forsterker som ikke er kompatibel med DTS, vil det sendes ut støy når du spiller av DTS-plater.
- Når den er satt til **On**, blir det ikke sendt ut analog lyd når du spiller av en DTS DVD-Videoplate.
- Når du spiller av en DTS lyd-CD (selv når **DTS** er **Off**), vil det sendes ut støy fra de analoge utgangene. *Ikke spill denne av gjennom forsterkeren og høyttalerne.*
- Når du spiller av en DTS lyd-CD, må du sørge for at **Stereo** er valgt ved bruk av **AUDIO**-tasten. Se *Skifte lydspor for DVD* på side 61.

Opptaksinnstillinger

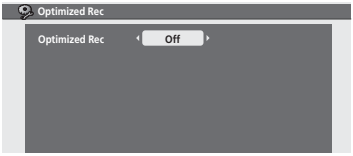
Optimized Rec (Optimalisert opptak)

- Standardinnstilling: **Off**



Som standardinnstilling, når et tidsinnstilt program, (standard eller "ShowView"- programmeringssystem) er stilt inn, men det ikke er nok plass tilgjengelig på platen med den innstilte opptakskvaliteten, vil opptaket starte, men det vil bli avbrutt når platen er full.

Sett **Optimized Rec** til **On** for at opptakeren automatisk skal justere opptakskvaliteten slik at den passer til den plassen som er igjen på platen.

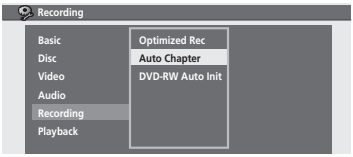


Merk

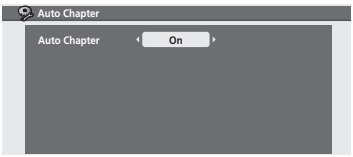
- Kvaliteten på opptakene kan bli redusert dersom du bruker lengre opptakstid.
- Hvis det ikke en gang er nok plass på platen med opptaksnivået **SEP**, vil opptaket bli gjort med opptaksnivået **SEP**, men vil bli stoppet når platen er full.
- Optimalisert opptak kompenserer bare for det første (starter tidligst) tidsinnstilte opptaket hvis mer enn ett er satt.
- I motsetning til andre opptak som er gjort med denne opptakeren, vil tittelnavnet på et optimert opptak ikke inneholde opptaksmodusen.

Auto Chapter (Autokapittel)

- Standardinnstilling: **On**

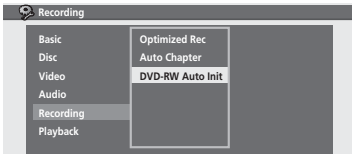


I standardinnstillingen startes et nytt kapittel ca. hvert 15. minutt.

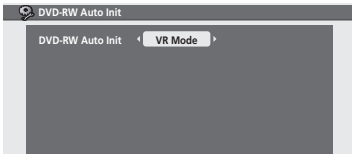


DVD-RW Auto Init. (Automatisk klargjøring av DVD-RW)

- Standardinnstilling: **VR Mode**



Når du legger i en ny, tom DVD-RW-plate vil opptakeren automatisk klargjøre den for opptak. Du kan sette den til å klargjøre platen for opptak i **VR mode** eller **Video mode**.



Innstillinger for avspilling

Parental Lock (Foreldrekontroll)

Noen DVD-plater inneholder et foreldrekontrollnivå. Hvis opptakeren er satt til et lavere nivå enn platen, vil dette kreve at du legger inn et passord før platen kan avspilles. Dette gir deg en viss kontroll med hva barna dine ser på på DVD-opptakeren.

Noen plater har også støtte for funksjonen "Country/Area Code" (lands-/områdekode). Avhengig av hvilken "Country/Area Code" du har stilt inn, vil opptakeren ikke spille av visse scener på slike plater.

Før du kan sette foreldrekontrollnivået eller "Country/Area code", må du legge inn et passord. Som eier av passordet kan du endre foreldrekontrollnivået eller "Country/Area code" når du vil. Du kan også endre passordet.

Merk

- Det er ikke alle plater som du mener ikke er passende for dine barn, som bruker foreldrekontrollfunksjonen. Disse platene vil alltid kunne spilles av uten at det kreves passord først.
- Hvis du glemmer passordet, kan du nullstille opptakeren til fabrikkinnstillingene (se *Nullstille opptakeren* på side 90), og så legge inn et nytt passord.

Set Password (Legg inn passord)

- Standard passord: *ingen*

Det passordet du legger inn, vil la deg endre foreldrekontrollnivået og innstillingen for "Country/Area code". Det er også dette passordet du må legge inn hvis du vil spille av plater med et foreldrekontrollnivå som er høyere enn det opptakeren er stilt inn til.

1 Velg 'Set Password'.

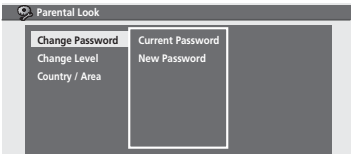
2 Bruk talltastene for å legge inn et firesifret passord.

3 Trykk på ENTER for å registrere passordet.

Change Password (Endre passord)

Hvis du vil endre passordet, bekrefter du først ditt nåværende passord, og deretter legger du inn et nytt.

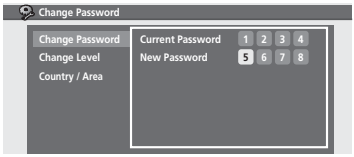
1 Velg 'Change Password'.



2 Bruk talltastene for å legge inn det eksisterende passordet.

3 Trykk på ENTER.

4 Legg inn et nytt passord.

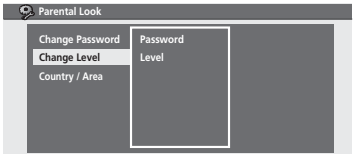


5 Trykk på ENTER.

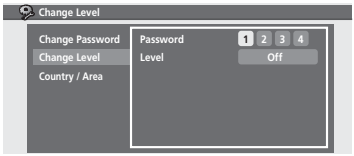
Change Level (Endre nivå)

- Standardnivå: **Off**

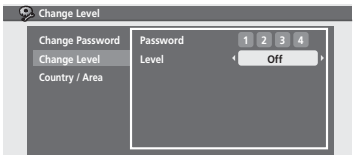
1 Velg 'Change Level'.



2 Bruk talltastene for å legge inn passordet, og deretter trykker du på ENTER.



3 Bruk tastene ⬅/➡ for å velge et nytt foreldrekontrollnivå.

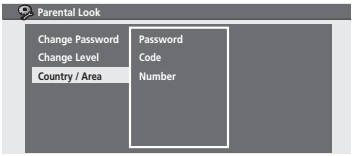


4 Trykk på ENTER for å sette det nye foreldrekontrollnivået.

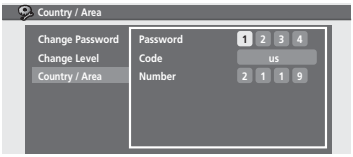
Country/Area (Land/område)

- Standard Lands-/områdekoder: **us (2119)**

1 Velg 'Country/Area'.



2 Bruk talltastene for å legge inn passordet, og deretter trykker du på ENTER.

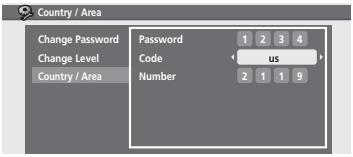


3 Velg en lands-/områdekode.

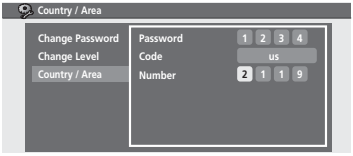
- Du kan også se *Liste over Country/Area code (lands-/områdekoder)* på side 97.

Du kan stille inn "Country/Area code" på to måter:.

- Velge med kodebokstav: Bruk ⬅/➡-tastene for å endre koden.



- Velge med kodenummer: Trykk på ⬇, og bruk deretter talltastene for å legge inn den 4-sifrede Lands-/områdekoden (du finner *Liste over Country/Area code (lands-/områdekoder)* på side 97).

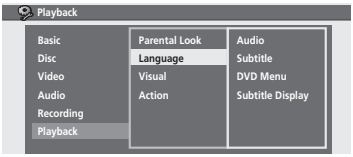


4 Trykk på ENTER for å sette den nye Lands-/områdekoden.

Merk

- Endringen av Lands-/områdekoder blir ikke aktivert før du legger i en ny plate (eller tar ut og setter inn igjen den nåværende platen).

Language (Språk)



Bruk de ulike språkinnstillingene for å stille inn standard audio, teksting og menyspråk for DVD-plater, i tillegg til hvordan tekstingen oppfører seg under visning.

Fra skjermbildet for språk bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge en innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.

Hvis du ønsker å velge et annet språk enn de som er listet opp for audio, teksting og menyer, velger du **Other**, og velger deretter et annet språk (se *Språk for undertekster* nedenfor).

- **Audio** – Denne innstillingen er ditt foretrukne lydspråk for DVDplater. Hvis det språket du angir her, er tatt opp på en plate, vil opptakeren automatisk spille av platen på det språket.
- **Subtitle (Teksting)** – Denne innstillingen er ditt valg av undertekstspråk for DVD-plater. Hvis det språket du angir her, er tatt opp på en plate, vil opptakeren automatisk spille av platen med disse undertekstene.
- **DVD Menu** – Noen flerspråklige plater har platemenyer på flere språk. Denne innstillingen spesifiserer hvilket språk platemenyen skal vises med. La standardinnstillingen for menyer (**w/ Subtitle Language**) være på for at menyene skal være på samme språk som **Subtitle**-språket.
- **Subtitle Display (Visning av undertekster)** – Når denne er satt til **On**, vil opptakeren vise tekst i samsvar med innstillingen for **Subtitle**. Sett den til **Off** for å slå alle undertekstene helt av (det kan hende at noen plater overstyrer denne innstillingen).

Tips

- Du kan når som helst veksle mellom språkene for lyd og tekst som er tatt opp på DVD-platen under avspilling, ved å bruke **AUDIO**- og **SUBTITLE**-tastene. (Dette påvirker ikke disse innstillingene.)

Språk for undertekster

1 Velg 'Other' (annet) fra språklisten.
Dette alternativet kommer frem i innstillingene for DVD-menyspråk, lydspråk og språk for undertekster.

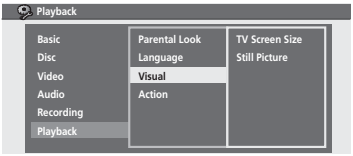
2 Velg det språket du vil.

- Velge ved hjelp av språknavn: Bruk ⬅/➡ -tastene for å endre språket.
- Velge med kodenummer: Trykk på ⬇, og bruk deretter talltastene for å legge inn den firesifrede språkkoden.

Se *Liste over språkkoder* på side 97 for en liste over tilgjengelige språk og korresponderende koder.

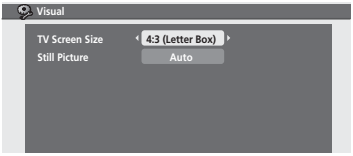
3 Trykk på ENTER for å bekrefte og gå ut av skjermbildet.

Visual (visuelle) innstillinger



Bruk de visuelle innstillingene til å spesifisere hvilken type TV du har, og hvordan stillbilder skal vises når du pauser avspilling av plater.

Fra skjermbildet for "Visual", bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.

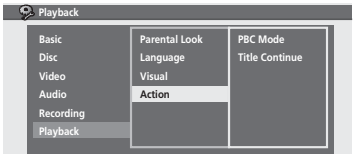


- **TV Screen Size (Størrelse på TV-skjermen)** – Hvis du har et "widescreen"-TV, velger du **16:9**-innstillingen. DVD-programmer for "widescreen" blir da vist med bruk av hele skjermområdet. Når du spiller av programmer som er tatt opp på vanlige (4:3)-formater, vil innstillingene på TV-en bestemme hvordan materialet blir presentert - se brukerhåndboken som kom med TVen for detaljer om tilgjengelige alternativer.

  Hvis du har en vanlig TV, velger du enten **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**. I "Letter Box"-modus vises "widescreen"-programmet med svarte felter øverst og nederst på skjermen. Pan & Scan klipper av sidene på "widescreen"-materialet for at det skal passe til 4:3- skjermen (Slik at selv om bildet ser større ut på skjermen, ser du faktisk mindre av hvert filmbilde). Se *Skjermstørrelser og plateformater* på side 92 for mer informasjon.
- **Still Picture (Stillbilder)** – Opptakeren bruker én av to prosesser når den viser stillbilder fra DVD-plater. Standardinnstillingen **Auto** velger automatisk den beste innstillingen hver gang.

  Frame-innstillingen gir skarpere bilde, men er mer utsatt for vibrasjoner enn "field"-bilder.

Innstillinger for Action (action-film)



Bruk Action-innstillingene for å angi oppførsel som gjelder avspilling av Video-CD og DVD-titler.

Fra skjermbildet for "Action", bruker du ⬆/⬇-tastene til å velge innstilling, og deretter ⬅/➡-tastene til å justere den.

- **PBC Mode** – Sett denne til **On** for at opptakeren om mulig automatisk skal starte avspilling av Video-CD i modus for avspillingskontroll (PBC). Sett den til **Off** dersom du foretrekker å bruke "manuell" avspilling.
- **Title Continue (Fortsett med neste tittel)** – (bare VR-modus) Sett denne til **On** for å la opptakeren starte avspilling av den etterfølgende tittelen like etter at den forrige stopper. Når den er satt til **Off**, vil avspillingen stoppe etter slutten på en tittel.

Kapittel 9
Tilleggsinformasjon

Nullstille opptakeren

Hvis det er nødvendig, kan du nullstille opptakeren til alle fabrikkinnstillingene.

1 Sørg for at opptakeren er på.

2 Trykk på, og hold inne ■, og trykk på ⏻ STANDBY/ON.

Opptakeren vil slå seg av med alle innstillingene nullstilt.

Stille inn fjernkontrollen til å styre TV-en

Du kan bruke den vedlagte fjernkontrollen for å styre TV-en. Du må først programmere fjernkontrollen med en produsentkode fra tabellen på følgende side for å kunne bruke denne funksjonen.

1 Slå på TV-en.

2 Trykk og hold CLEAR-knappen, og legg så inn produsentkoden for TV-en.

Se i tabellen på neste side for en liste over produsentkoder. Hvis det er oppgitt mer enn en kode for din produsent, legger du inn den første på listen.

- Hvis produsentnavnet for din TV ikke står i tabellen, vil du ikke kunne bruke denne fjernkontrollen for å styre TV-en.

3 Pek fjernkontrollen mot TV-en og trykk på ⏻ TV for å sjekke om fjernkontrollen virker med din TV.

Hvis fjernkontrollen er satt opp korrekt, skal TV-en slå seg av. Hvis den ikke gjør det, og det er gitt en annen kode for din produsent, gjentar du trinn **1** med en ny kode.

Bruke kontrolltastene for TV på fjernkontrollen

Tabellen nedenfor viser hvordan du bruker denne fjernkontrollen med TV-en.

Tast	Hva den gjør
⏻ **TV**	Trykk her for å slå TV-en på/av, (standby)
INPUT	Trykk her for å endre TV-ens videoinnsignal
TV VOLUME	Brukes for å justere TV-volumet
TV CHANNEL	Brukes for å skifte TV-kanaler

Liste over TV-koder for forhåndsinnstillinger

Merk at det kan finnes tilfeller der bare enkelte funksjoner fungerer etter at du har lagt inn korrekt kode, eller at de kodene som er angitt i listen, ikke virker for den modellen du har.

ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
MCMICHAEL 634
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649
SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Skjermstørrelser og plateformater

Når du bruker en standard TV eller monitor

Skjermformatet for plater	Innstilling	Utseende
16:9	**4:3 (Letter Box)**	Programmet vises i "widescreen" med svarte felt øverst og nederst på skjermen.
	4:3 (Pan & Scan)	Sidene på programmet er beskåret slik at bildet fyller hele skjermen.
4:3	**16:9**	Programmet virker sammenklemt. Sett innstillingen enten til **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**.
	4:3 (Letter Box) **4:3 (Pan & Scan)**	Programmet blir presentert korrekt med begge innstillingene.

Når du bruker en "widescreen"-TV eller -monitor

Skjermformatet for plater	Innstilling	Utseende
16:9	**16:9**	Programmet presenteres i "widescreen".
4:3	**16:9**	TV-en vil bestemme hvordan bildet skal presenteres - sjekk brukerhåndboken som kom med TV-en for detaljer.

Feilsøking

Feil bruk blir ofte tolket som problemer og feil på utstyret. Hvis du tror at det er noe feil med denne komponenten, vennligst kontroller punktene nedenfor. Noen ganger kan feilen ligge i en annen komponent. Undersøk de andre komponentene og evt. andre elektriske apparater som er i bruk. Hvis du ikke kan utbedre problemet, selv etter å ha gått gjennom punktene nedenfor, bør du kontakte det nærmeste, autoriserte Pioneer-servicesenteret for å få utstyret reparert.

Generelt

Problem	Utbedring
Platen kommer automatisk ut igjen etter at jeg lukker plateskuffen	• Sjekk at platen ikke er en DVD-RAM-, DVD+R/RW-, DualDisc-plate eller et annet ikke-kompatibelt format (side 37). • Sjekk at platen er lagt i korrekt (fulgt styringene i plateskuffen, og etikettsiden opp). • Ta ut platen og rengjør den (side 99). • Sjekk at platen har en regionskode som er kompatibel med opptakeren (side 101).
Intet bilde	• Sjekk at alt er koblet sammen korrekt (side 39). • Sjekk at den tilkoblede TV-en og/eller AV-forsterkeren/-mottakeren er satt til riktig inngang. • Opptakeren kan stilles inn til "progressive-scan" med en ikke-kompatibel TV. Still tilbake til "interlace" ved å trykke og holde inne **+** knappen (frontpanelet), og deretter trykke på ⏻ **STANDBY/ON** (frontpanelet).
Kan ikke spille av plater	• Sjekk at platen ikke er en DVD-RAM-, DVD+R/RW-, DualDisc-plate eller et annet ikke-kompatibelt format (side 37). • Ta ut platen og rengjør den (side 99). • Sjekk at platen er lagt i korrekt (fulgt styringene i plateskuffen, og etikettsiden opp). • Det kan hende det er kondens i opptakeren. La opptakeren stå i en time eller så, for at kondensen skal få fordampe.
Alle innstillinger er nullstilt	• Hvis opptakeren blir koblet fra lysnettet (eller det er strømbrudd) mens opptakeren er på, vil alle innstillingene gå tapt. • Sørg for at du slår opptakeren over til standby før du trekker ut strømledningen.
Skjermen blir svart og kontrollene virker ikke	• Trykk på ■ og gjenoppta avspillingen.
Fjernkontrollen virker ikke	• Hvis du koblet denne opptakeren til mottaker-subwooferen ved bruk av **CONTROL IN**-kontakten, peker du fjernkontrollen mot displayenheten for mottaker-subwooferen for å bruke denne (side 15). • Sett fjernkontrollen til samme ID-nummer som opptakeren (side 80). (Når batteriene går tomme, blir fjernkontrollen automatisk stilt tilbake til 1.) • Bruk fjernkontrollen innen bruksområdet (side 15). • Sett i nye batterier (side 15).
Det kommer ingen lyd, eller lyden er forvrengt	• Sjekk at mottaker-subwooferen eller TV-en er satt til korrekt inngang, og at volumet er skrudd opp. • Det kommer ikke lyd når bildet er pauset, eller under søking (selv fremover ved normal hastighet) eller avspilling i "sakte film". Trykk på ► for å gå tilbake til normal avspilling. • DTS-audio kan bare spilles av dersom opptakerens digitale utgang er koblet til mottaker-subwooferen. Dersom denne er koblet til TV-en, må TV-en ha en DTS-dekoder for at du skal kunne oppleve DTS-lyd. • Noen 96 kHz-plater sender ikke ut lyd gjennom den digitale kontakten. • Sjekk de koaksiale og analoge lydkabelkoblingene (side 39). • Hvis lyden er forvrengt, kan du prøve å rengjøre kabelpluggene.

Problem	Utbedring
Bildet fra eksterne innsignaler er forvrengt	• Hvis videosignalet fra de eksterne komponentene er kopibeskyttet, kan du ikke koble til via denne opptakeren. Koble alltid komponenten direkte til TV-en.
Skjermen er strukket vertikalt eller horisontalt	• Sørg for at innstillingen **TV Screen Size** (side 89) er korrekt for den typen TV du har (se også side 92). • Hvis du har en "widescreen"-TV, bør du sjekke innstillingene for høyde-/breddeforholdet. • Opptakerens innsignal skifter automatisk til "wide"-modus i henhold til innsignalet. Når enheten som er koblet til ikke er kompatibel med ID-1, setter du den tilkoblede komponenten til å sende ut video med 4:3 som bredde-/høydeforhold (standard).
Kan ikke spille av en plate, på en annen spiller, som er tatt opp med denne opptakeren	• Hvis platen ble tatt opp i videomodus, må du sørge for at den er ferdiggjort (side 70). • Noen spillere vil ikke kunne spille av opptaksbare DVD-plater, selv når de er tatt opp i Videomodus og ferdiggjorte. • Hvis platen var tatt opp i VR-modus, må den andre spilleren være RW-kompatibel for å kunne spille den av (side 37). • plater som er tatt opp med "copy-once", vil ikke kunne spilles av på spillere som ikke er CPRM-kompatible (side 64).
Bildet er mørkt eller forvrengt under avspilling	• Når det avspilles en kopibeskyttet plate via videospillere, vil bildet ikke vises korrekt. Koble alltid opptakeren direkte til TV-en.
Kan ikke ta opp, eller opptaket mislykkes	• Sjekk at det er gjenværende plass på DVD-en. • Sjekk at platen ikke allerede er ferdiggjort. • DVD-plater kan inneholde opp til 99 (original) titler, og 999 kapitler. Sjekk at disse grensene ikke har blitt nådd. • Sørg også for at det du prøver å ta opp ikke er kopibeskyttet. • For VR-formaterte plater, sjekk at platen ikke er låst (side 81). • Denne opptakeren kan ikke ta opp NTSC-signaler. • Det kan hende at strømmen har gått under opptaket.
Tidsinnstilt opptak tar ikke opp korrekt	• Når du stiller inn opptakskanal, må du sørge for at du bruker opptakerens innebygde mottaker, ikke TV-ens innebygde mottaker. • Når du gjør opptak på en plate i Videomodus, vil de programmene som er "copy-once"-beskyttet ikke tas opp. Bruk en plate som er formatert i VR-modus for "copy once"-materiale (side 64). • To tidsinnstilte programmer kan ha overlappet hverandre, noe som vil føre til at bare det tidligste vil bli fullstendig tatt opp. • Det kan hende at strømmen har gått under opptaket.
Etter å ha koblet fra nettledningen for en kort stund, eller etter strømbrudd, viser displayet på frontpanelet '--:--'	• Still klokken og de andre innstillingene inn på nytt for å kunne bruke opptakeren igjen.
Displayet på frontpanelet viser 'LOCK' når jeg trykker på en knapp	• "Barnelåsen" er på, skru den av for å kunne bruke opptakeren (side 69).
Bildet fryser, og knappene og tastene på frontpanelet og fjernkontrollen har sluttet å fungere	• Trykk på knappen ⏻ **STANDBY/ON** på frontpanelet for å slå strømmen av, slå den deretter på igjen og gjenoppta avspilling. Hvis strømmen ikke slår seg av, trykker du på og holder inne ⏻ **STANDBY/ON** i 10 sekunder til strømmen slår seg av.

- Hvis enheten ikke fungerer normalt på grunn av eksterne effekter som statisk elektrisitet, drar du støpselet ut av stikkontakten og setter det inn igjen for å gå tilbake til normale bruksforhold.
- Dersom opptakeren mister strømmen (på grunn av strømbrudd, at stikkontakten trekkes ut av støpselet, osv.) under opptak, redigering, klargjøring, ferdiggjøring eller andre operasjoner, vil noe av det opptatte materialet på platen, eller selve platen bli ubrukelig. I slike tilfeller kan du prøve å klargjøre platen på nytt (bare DVD-RW), eller bruke en ny plate. Pioneer er ikke ansvarlig for tapte opptak, skadde plater eller andre tap i slike tilfeller.

Spørsmål og svar

I denne delen kan du finne svar på ofte stilte spørsmål (FAQ), om hvordan du bruker DVD-opptakeren og hva den kan gjøre.

- *Hvilke typer plater kan jeg bruke til opptak?*

  Du kan bruke DVD-R- og DVD-RW-plater for opptak. DVD-RAM-, CD-R- og CD-RW-plater kan ikke brukes til opptak på denne opptakeren.

  Se *Generell platekompatibilitet* på side 37 for flere detaljer.

- *Kan jeg se på opptak som er gjort med denne opptakeren på andre DVD-spillere?*

  Ja. Bruk en DVD-R-plate til opptak (disse tas alltid opp i Videomodus). Etter opptaket må du ferdiggjøre platen for å gjøre den spillbar på andre DVD-spillere (merk at du ikke kan gjøre flere opptak på platen etter at du har ferdiggjort den).

  Hvis du vil bruke en DVD-RW-plate, må du sørge for at den er klargjort for opptak i Videomodus. I tillegg til DVD-R, må du ferdiggjøre platen etter at du har tatt opp på den, for å gjøre den spillbar i andre spillere.

  Se også *Spille av dine opptak på andre DVD-spillere* på side 70.

- *Kan jeg redigere opptak, eller slette deler av opptak fra en plate?*

  Ja. Opptak på en DVD-RW-plate i VR-modus gir deg mest fleksibilitet når du redigerer. Når du legger inn en ny DVD-RW-plate i opptakeren, blir den som standard klargjort for opptak i VR-modus.

  Se også *Redigere* på side 72.

- *Kan jeg spille av en DVD-RW-plate i VR-modus på en annen DVD-spiller?*

  Se etter merket "RW Compatible" på den andre DVD spilleren for å se om den kan spille av DVD-RW-plater i VR-modus. Hvis spilleren ikke kjenner igjen platen du la inn, kan du prøve å ferdiggjøre den i opptakeren, og prøv deretter igjen.

  Se også *Spille av dine opptak på andre DVD-spillere* på side 70.

- *Kan jeg ta opp "copy-once"-beskyttede programmer fra en sattellittkonto, eller kabelkanal?*

  Ja, men du må bruke en CPRM-kompatibel DVD-RWplate som er klargjort for opptak i VR-modus. (Se på plateesken om den er CPRM-kompatibel.)

  Se også *CPRM* på side 64.

- *Jeg skiftet batterier i fjernkontrollen, og nå virker den ikke!*

  Mest sannsynlig stemmer ikke kontroll-ID-en med opptakeren. Etter at du skifter batterier, vil fjernkontrollens ID bli satt tilbake til 1. Hvis opptakeren er satt til noe annet, vil fjernkontrollen ikke virke med den.

  Se *Remote Control (Fjernkontroll)* på side 80 for hvordan du setter ID-ene for fjernkontrollen og opptakeren.

Liste over tidssoner

Land / by	Tidssone
England / London	GMT
Iceland / Reykjavik	GMT
Ireland / Dublin	GMT
Portugal / Lisbon	GMT
Scotland / Glasgow	GMT
Spain / Canary Islands	GMT
Wales / Cardiff	GMT
Austria / Vienna	GMT +1:00
Belgium / Brussels	GMT +1:00
Bosnia - Herzegovina / Sarajevo	GMT +1:00
Croatia / Split	GMT +1:00
Czech Republic / Prague	GMT +1:00
Denmark / Copenhagen	GMT +1:00
France / Paris	GMT +1:00
Germany / Berlin	GMT +1:00
Hungary / Budapest	GMT +1:00
Italy / Rome	GMT +1:00
Luxembourg / Luxembourg	GMT +1:00
Macedonia / Skopje	GMT +1:00
Malta / Valletta	GMT +1:00
Netherlands / Amsterdam	GMT +1:00
Norway / Oslo	GMT +1:00
Poland / Warsaw	GMT +1:00
Serbia and Montenegro / Belgrade	GMT +1:00
Slovakia / Bratislava	GMT +1:00
Slovenia / Ljubljana	GMT +1:00
Spain / Madrid	GMT +1:00
Sweden / Stockholm	GMT +1:00
Switzerland / Geneva	GMT +1:00
Belarus/Minsk	GMT +2:00
Bulgaria / Sofia	GMT +2:00
Cyprus / Nicosia	GMT +2:00
Estonia / Tallinn	GMT +2:00
Finland / Helsinki	GMT +2:00
Greece / Athens	GMT +2:00
Latvia / Riga	GMT +2:00
Lithuania / Vilnius	GMT +2:00
Romania / Bucharest	GMT +2:00
Russia / Kaliningrad	GMT +2:00
South Africa / Johannesburg	GMT +2:00
Turkey / Istanbul	GMT +2:00
Ukraine / Kiev	GMT +2:00
Georgia / Tbilisi	GMT +3:00
Russia / Moscow	GMT +3:00
Armenia / Jerevan	GMT +4:00
Azerbaijan / Baku	GMT +4:00
Russia / Samara	GMT +4:00
Russia / Yekaterinburg	GMT +5:00
Russia / Novosibirsk	GMT +6:00
Russia / Omsk	GMT +6:00
Russia / Krasnoyarsk	GMT +7:00
Australia / Perth	GMT +8:00
Russia / Irkutsk	GMT +8:00
Russia / Yakutsk	GMT +9:00
Australia / Adelaide	GMT +9:30
Australia / Darwin	GMT +9:30
Australia / Brisbane	GMT +10:00
Australia / Hobart	GMT +10:00
Australia / Melbourne	GMT +10:00
Australia / Sydney	GMT +10:00
Australia / Victoria	GMT +10:00
Russia / Vladivostok	GMT +10:00
New Caledonia / Noumea	GMT +11:00
Russia / Magadan	GMT +11:00
Fiji / Suva	GMT +12:00
New Zealand / Wellington	GMT +12:00
Russia / Kamchatka	GMT +12:00
Marshall Islands / Eniwetok Atoll	GMT +12:00
Marshall Islands / Kwajalein Atoll	GMT +12:00
Samoa / Apia	GMT –11:00

Liste over språkkoder

Språk (kodebokstav), **Språkkode**

Japanese (ja), **1001**
English (en), **0514**
French (fr), **0618**
German (de), **0405**
Italian (it), **0920**
Spanish (es), **0519**
Chinese (zh), **2608**
Dutch (nl), **1412**
Portuguese (pt), **1620**
Swedish (sv), **1922**
Russian (ru), **1821**
Korean (ko), **1115**
Greek (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharic (am), **0113**
Arabic (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussian (be), **0205**
Bulgarian (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corsican (co), **0315**
Czech (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danish (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Persian (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irish (ga), **0701**
Scots-Gaelic (gd), **0704**
Galician (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croatian (hr), **0818**
Hungarian (hu), **0821**
Armenian (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesian (in), **0914**
Icelandic (is), **0919**
Hebrew (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanese (jw), **1023**
Georgian (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdish (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laothian (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolian (mn), **1314**
Moldavian (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepali (ne), **1405**
Norwegian (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croatian (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovak (sk), **1911**
Slovenian (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanian (sq), **1917**
Serbian (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turkish (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainian (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamese (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Liste over Country/Area code (lands-/områdekoder)

Land/område, **Lands-/områdekoder**, **Lands-/områdekodebokstav**

Argentina, **0118**, **ar**
Australia, **0121**, **au**
Austria, **0120**, **at**
Belgium, **0205**, **be**
Brazil, **0218**, **br**
Canada, **0301**, **ca**
Chile, **0312**, **cl**
China, **0314**, **cn**
Denmark, **0411**, **dk**
Finland, **0609**, **fi**
France, **0618**, **fr**
Germany, **0405**, **de**
Hong Kong, **0811**, **hk**
India, **0914**, **in**
Indonesia, **0904**, **id**
Italy, **0920**, **it**
Japan, **1016**, **jp**
Korea, Republic of, **1118**, **kr**
Malaysia, **1325**, **my**
Mexico, **1324**, **mx**
Netherlands, **1412**, **nl**
New Zealand, **1426**, **nz**
Norway, **1415**, **no**
Pakistan, **1611**, **pk**
Philippines, **1608**, **ph**
Portugal, **1620**, **pt**
Russian Federation, **1821**, **ru**
Singapore, **1907**, **sg**
Spain, **0519**, **es**
Sweden, **1905**, **se**
Switzerland, **0308**, **ch**
Taiwan, **2023**, **tw**
Thailand, **2008**, **th**
United Kingdom, **0702**, **gb**
USA, **2119**, **us**

Skjermbilder og opptaksdisplay

Tabellen nedenfor viser en liste over feilmeldinger du kan komme borti når du bruker opptakeren, og en forklaring på hva de betyr.

Melding	Forklaring/Handling
• Initializing disc. Please wait a moment. (Klargjør platen. Vent et øyeblikk.)	Når du legger i en tom DVD-RW-plate, vil opptakeren automatisk klargjøre den for opptak.
• Incompatible region number. (Regionsnummeret er ikke kompatibelt.)	Platen som ble lagt i har et ikke-kompatibelt regionsnummer for opptakeren, og kan derfor ikke spilles av.
• Cannot record any more titles. (Kan ikke ta opp flere titler.) **• No more space for file management data. (Ikke mer plass for filstyringsdata.)** **• Cannot add any more chapter marks. (Kan ikke legge til flere kapittelmerker.)**	Platens grense for kontrolldata er nådd, eller maksimumsantallet av kapitler og/eller titler har blitt nådd. Slett titler/kapitler eller kombiner kapitler.
• This disc cannot be recorded. Undo the finalization. (Kan ikke ta opp på denne platen. Du må angre ferdiggjøringen.)	Platen var ferdiggjort på en DVD-opptaker av et annet merke enn Pioneer. Angre ferdiggjøringen for å kunne gjøre opptak/redigering.
• Cannot play this disc. (Kan ikke spille av denne platen.) **• This disc cannot be recorded. (Kan ikke ta opp på denne platen.)** **• Cannot read the CPRM information. (Kan ikke lese CPRM-informasjonen.)** **• Could not record the information to the disc. (Kunne ikke skrive informasjonen på platen.)** **• Cannot edit. (Kan ikke redigere.)** **• Could not initialize disc. (Kunne ikke klargjøre platen.)** **• Could not complete finalization successfully. (Kunne ikke fullføre ferdiggjøringen.)** **• Could not undo finalization successfully. (Kunne ikke angre ferdiggjøringen.)** **• Could not successfully unlock the disc. (Kunne ikke låse opp platen.)**	Platen kan være skitten eller skadet. Ta ut platen, rengjør den, og prøv igjen. Hvis feilmeldingene kommer tilbake, bruker du en annen plate. Hvis feilen kommer tilbake, selv med en ny plate, må du kontakte nærmeste Pioneer Service Center.
• Incompatible or unreadable disc. (Platen er ikke lesbar, eller ikke kompatibel.)	Platen som er lagt i, er en DVD-RAM, DVD+R/RW, eller en annen ikke-kompatibel platetype. Dette displayet kan også bli vist hvis platen er skitten eller ødelagt.
• Cannot record to a disc that is not CPRM compatible. (Kan ikke ta opp på en plate som ikke er kompatibel med CPRM.) **• Cannot record this content using Video mode recording. (Kan ikke ta opp dette innholdet i Video-modus.)**	Videokilden er "copy-once"-beskyttet. Bruk en DVD-RW-plate i VR-modus med CPRM for opptak.
• This content is copy protected. (Dette innholdet er kopibeskyttet.)	Videokilden er kopibeskyttet og kan ikke gjøres opptak av.
• Incorrect CPRM information. (Feil i CPRM-informasjonen.)	Opptakeren kunne ikke lese CPRM-informasjonen. Opptakeren kan være skadet—kontakt nærmeste Pioneer Service Center.

Melding	Forklaring/Handling
• The audio will conform to the [Bilingual Recording] setting. (Lyden vil være i samsvar med innstillingen for tospråklig opptak.)	Når du tar opp fra eksterne innsignaler i Video-modus, eller VR-modus satt til **XP**, kan du bare ta opp venstre eller høyre kanal, ikke begge.
• Operation stopped due to power failure. (Handlingen ble stoppet på grunn av strømbrudd.)	Hvis støpselet kobles fra stikkontakten under opptak, vil denne meldingen vises neste gang du slår opptakeren på. I dette tilfellet vil opptaket ikke være mulig å redde.
• Repairing disc. (Reparerer platen.)	Denne meldingen vises når opptakeren prøver å reparere en plate, på grunn av skade eller opptaksforhold.
• Could not repair the disc. (Kunne ikke reparere platen.)	Opptakeren var ikke i stand til å reparere platen.
• Overheating has stopped operation. Press DISPLAY to clear this message. (Handlingen er stoppet på grunn av for høy temperatur i apparatet. Trykk på DISPLAY for å kvittere ut denne meldingen.)	Den interne temperaturen i opptakeren har overskredet maksimumsgrensen. Hvis denne meldingen kommer tilbake, må du kontakte et Pioneer-autorisert servicesenter.

Håndtere plater

Når du holder en plate av en hvilken som helst type, må du passe på å ikke sette fingeravtrykk på den, lage skrammer i den, eller la den blir skitten. Hold platen bare i kanten, eller i senterhullet og en kant.

Skadde og skitne plater kan påvirke kvaliteten på avspillingen og opptaket. Du må også passe på at du ikke skraper opp etikettsiden på platen. Selv om den ikke er så lett å skade som opptakssiden, kan riper her likevel forårsake at platen blir ubrukbar.

Hvis en plate skulle bli forurenset med fingeravtrykk, støv, osv, kan du rengjøre den med en myk, tørr klut. Tørk platen lett fra midten og mot kantene som vist i diagrammet nedenfor.

Om nødvendig kan du fukte fillen med alkohol, eller bruke et rensesett for CD/DVD som er å få i handelen, når du skal rense platen grundig. Du må aldri bruke bensin, tynner eller andre rengjøringsmidler, inkludert produkter som er laget for rengjøring av vinylplater.

Oppbevare plater

Selv om CD-er og DVD-er tåler mer enn vinylplater, må du likevel passe på å håndtere og oppbevare platene korrekt. Når du ikke lenger bruker en plate, bør du legge den i plateesken og lagre den stående. Unngå at platene blir liggende på unødvendig kalde, fuktige eller varme steder (inkludert i direkte sollys).

Du må ikke lime papir eller sette merkelapper på platen, heller ikke bruke blyant, kulepenn eller andre skriveredskaper med skarp spiss for å skrive på den. Alle disse kan ødelegge platen.

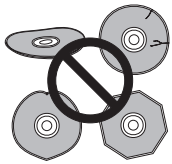
Vil du ha mer informasjon om stell av platen, kan du lese i den informasjonen som fulgte med den.

Legg ikke i mer enn én plate i opptakeren.

Ødelagte plater

Platene roterer med høy hastighet inne i opptakeren. Hvis du kan se at plate har sprekker, hakk, er skjev eller skadet på andre måter, bør du ikke ta risikoen med å bruke den - det kan ende med at du skader opptakeren.

Opptakeren er konstruert bare for bruk av vanlige, helt runde plater. Bruk av formede plater anbefales ikke for dette produktet. Pioneer fraskriver seg alt ansvar for skader som måtte oppstå i forbindelse med bruk av formede plater.



Rense pickuplinsen

Linsen i DVD-opptakeren skal ikke bli skitten under normal bruk, men hvis det likevel oppstår feil på grunn av støv eller skitt, må du kontakte nærmeste serviceverksted som er autorisert av Pioneer. Selv om det finnes rengjøringssett for CD-spillere i handelen, vil vi ikke anbefale at du bruker disse, for noen av dem kan skade linsen.

Kondens

Det kan danne seg kondens inne i opptakeren hvis den bringes inn i et varmt rom etter å ha vært utendørs, eller hvis temperaturen i rommet stiger veldig raskt. Selv om kondens ikke skader opptakeren, kan den midlertidig svekke dens ytelse. På grunn av dette bør la opptakeren stå i ca. én time før du slår den på, slik at den blir tilpasset den varmere temperaturen.

Tips om installasjon

Vi ønsker at du skal få full glede av denne enheten i mange år fremover, så derfor ber vi deg følge disse retningslinjene når du skal velge et passende sted for installasjonen:

dette bør du gjøre...

✓ Bruk systemet i et godt ventilert rom.

✓ Plasser det på en stødig, plan og vannrett overflate, som et bord, en hylle eller en stereoseksjon.

dette bør du ikke gjøre...

× Velge et sted med høye temperaturer eller fuktighet, og heller ikke i nærheten av radiatorer eller andre varmekilder.

× Plassere opptakeren i en vinduskarm eller et annet sted der den vil bli utsatt for direkte sollys.

× Velge et støvete eller fuktig miljø, eller et rom hvor den vil være utsatt for mye sigarettrøyk.

× Plassere spilleren oppå en forsterker eller andre komponenter i stereosystemet som blir varme under bruk.

× Bruke systemet nær et fjernsyn eller en monitor, da det kan gi støy i bildet—særlig hvis fjernsynet bruker en innendørs antenne.

× Bruke det i et kjøkken eller andre rom der opptakeren kan bli utsatt for røyk eller damp.

× Sette den på et tykt teppe eller rye, eller dekke det med tøystykker av noe slag—dette vil forhindre at enheten får den avkjølingen den behøver.

× Sette systemet på en overflate som ikke er stødig, eller en som ikke er stor nok for alle fire beina på enheten.

Flytte opptakeren

Hvis du behøver å flytte opptakeren, må du først ta ut platen dersom det ligger en i, og lukke plateskuffen. Deretter trykker du på ⏻ **STANDBY/ON** for å slå strømmen over til standby, og kontrollerer at **OFF**-indikatoren på displayet slås av. Til slutt drar du støpselet ut fra stikkontakten. Du må aldri løfte eller flytte enheten mens den spiller av eller gjør opptak—platene roterer med høy hastighet, og de kan bli skadet.

Ordliste

Analog audio

Et elektrisk signal som direkte representerer lyd. Sammenlign dette med digital audio, som kan være et elektrisk signal, men er en indirekte representasjon av lyd. Se også *digital audio*.

Aspect ratio

Bredden av en TV-skjerm i forhold til høyden. Vanlige TV-er er 4:3 (skjermen er med andre ord nesten kvadratisk), "widescreen"-modeller er 16:9 (skjermen er nesten dobbelt så bred som den er høy).

Digital audio

Indirekte representasjon av lyden med tall. Under opptak vil lyden måles i diskrete intervaller (44 100 ganger per sekund for CD-audio) av en analog-til-digital-omformer, som genererer en strøm av tall. Under avspilling genererer digital-til-analog-omformeren et analogt signal, basert på disse tallene. Se også *Sampling frequency* og *Analog audio*.

Dolby Digital

Dolby® Digital-opptak lar kundene ta opp video av høy kvalitet med stereolyd på opptaksbare DVD-plater. Når du bruker denne teknologien i stedet for opptak med PCM, vil du også spare plass på den opptaksbare platen, noe som gjør det mulig med høyere bildeoppløsning, eller utvidet opptakstid på hver DVD. DVD-er som er laget med bruk av Dolby Digital-opptak, vil kunne spilles av på alle DVD-videospillere.

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det doble D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

DTS

DTS står for Digital Theater System. DTS er et surround-system, ulikt fra Dolby Digital, som har blitt et populært surround-format for filmer.

"DTS" og "DTS digital Out" er registrerte varemerker som eies av Digital Theater Systems, Inc.

Dynamic range (Dynamikkområde)

Forskjellen mellom de svakeste og sterkeste lydene som er mulig i et lydsignal (uten å forvrenges eller gå tapt i støy). Lydspor i Dolby Digital og DTS har et bredt dynamikkområde, og leverer dramatiske "kinoaktige" effekter.

Filtype

Et "merke" som er lagt til på slutten av filnavnet for å vise filtypen. For eksempel betyr ".mp3" at det er en MP3-fil.

ISO 9660 format

Internasjonal standard for volum og filstruktur på CD-ROM-plater.

Kapittel

Akkurat som bøker er delt opp i flere kapitler, vil en tittel på DVD-plater vanligvis være delt opp i kapitler. Se også *Tittel*.

MP3

MP3 (MPEG1 audio layer 3) er et komprimert filformat for audio. Filene kjennetegnes ved "filmerket" ".mp3" eller ".MP3".

MPEG audio

Et audioformat som brukes på Video-CD og på noen DVD-plater. Denne enheten kan konvertere MPEG-audio til PCM-format for bedre kompatibilitet med digitale opptakere og AV-forsterkere/-mottakere. Se også *PCM*.

MPEG video

Videoformatet som brukes for Video-CD og DVD. Video-CD bruker den eldre standarden MPEG-1, mens DVD bruker den nyere og mye bedre kvalitetsstandarden MPEG-2.

PBC (PlayBack Control) (bare Video-CD)

Et system for navigering på Video-CD/Super-VCD gjennom menyer på skjermen som er tatt opp på platen. Passer spesielt godt for plater som du vanligvis ikke ser på fra begynnelse til slutt på én gang—for eksempel karaokeplater.

PCM (Pulse Code Modulation)

Det vanligste systemet for koding av digital audio, funnet på CD og DAT. Meget god kvalitet, men formatet krever mye data sammenlignet med formater som Dolby Digital og MPEG-audio. For kompatibilitet med digitale lydopptakere (CD, MD og DAT) og AV-forsterkere/-mottakere med digitale innganger, kan denne enheten konvertere Dolby Digital - og MPEG-audio til PCM. Se også *Digital audio*.

"Progressive scan video"

Også kalt "non-interlaced video", denne metoden å vise bilder på oppdaterer alle linjene på en gang, noe som fører til et mer stabilt, flimringsfritt bilde enn "interlaced video" (for en gitt bildefrekvens).

PureCinema

DVD-Video kan enten være videomateriale (opprinnelig tatt opp på video) eller filmmateriale (opprinnelig tatt opp på film). Videomateriale har en rammefrekvens på 30 rammer per sekund (fps) (NTSC) eller 25 fps (PAL), sammenlignet med filmens 24 fps. Denne opptakeren konverterer filmmateriale til 50 fps (i "progressive scan"-modus) for 625 "progressive scan"- utsignal.

Regioner (bare DVD)

(eksempel, regionkodemerker)

Regioner forbinder plater og spillere med bestemte områder i verden. Denne enheten vil bare kunne spille av plater som har kompatible regionkoder. Du kan finne regionkoden for din enhet ved å se på bakpanelet. Noen plater er kompatible med mer enn én region (eller alle regioner).

Sampling frequency (Samplingsfrekvens)

Frekvensen (hastigheten/oppløsningen) for omvandling av analog lyd til digitale lyddata. Jo høyere frekvens, jo bedre lydkvalitet, men jo mer digital informasjon blir generert. Standard CD-audio har en samplingsfrekvens på 44,1 kHz, noe som betyr 44 100 samplinger (målinger) per sekund. Se også *Digital audio*.

Tittel

En samling av kapitler på DVD-plater. Se også *Kapittel*.

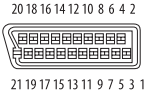
Track (Spor)

Audio-CD og Video-CD bruker spor for å dele opp innholdet på en plate. Tilsvarende på DVD-er blir kallet et kapittel. Se også *Kapittel*.

AV-kontakter (pinnekonfigurasjon for 21 pinner)

AV-kontakt inn/ut . . . . . 21 pinners kontakt

Denne kontakten sender video- og audiosignalene til en kompatibel farge-TV eller monitor.



Pinnenummer.	AV1(RGB)-TV / AV2(INNGANG 1)
1	Audio 2/R ut / Audio 2/R ut
2	– / Audio 2/R inn
11	G ut / –
3	Audio 1/L ut / Audio 1/L ut
6	– / Audio 1/L inn
15	R eller C ut / C inn
4	Jord
17	Jord
7	B ut / –
19	Video ut eller Y ut / Video ut
20	– / Video inn eller Y inn
8	Status
21	Jord

VIGTIGT

Lynsymbolet i en trekant skal gøre brugeren opmærksom på, at der i produktets kabinet er uisoleret "farlig spænding", som har styrke nok til at give en person elektrisk stød.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVARSEL:
FOR AT FORHINDRE FAREN FOR ELEKTRISK STØD, MÅ LÅGET (ELLER BAGPANELET) IKKE FJERNES. DER ER INGEN DELE INDENI, SOM BRUGEREN SELV KAN REPARERE. REPARATIONER OVERLADES TIL KVALIFICEREDE FAGFOLK.

Udråbstegnet i en trekant skal gøre brugeren opmærksom på, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i den dokumentation, der følger med enheden.

D3-4-2-1-1_Da-A

ADVARSEL

Dette udstyr er ikke vandtæt. For at undgå fare for brand og chok, må man ikke placere væskefyldte beholdere i nærheden af dette udstyr (såsom vaser eller blomsterpotter) eller udsætte det for dryp, stænk, regn eller fugt. D3-4-2-1-3_A_Da

Driftsmiljø

Driftsmiljøets temperatur og luftfugtighed:
+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F); mindre end 85 %RF
(udluftningshuller må ikke være blokeret)
Denne enhed må ikke installeres i et dårligt ventileret rum, eller på steder hvor den udsættes for høj luftfugtighed eller direkte sollys (eller stærkt kunstigt lys) D3-4-2-1-7c_A_Da

ADVARSEL

For at undgå fare for brand må der ikke placeres tændkilder (såsom et tændt stearinlys) på udstyret.
D3-4-2-1-7a_A_Da

Dette produkt er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 73/23/EØF, ændret ved direktiv 93/68/EØF, og direktivet vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EØF, ændret ved direktiverne 92/31/EØF og 93/68/EØF. D3-4-2-1-9a_Da

ADVARSEL

Før enheden tilsluttes for første gang, læses følgende afsnit omhyggeligt igennem.

Strømspændingen, der hvor man bor, afhænger af land eller region. Kontrollér, at strømforsyningen, der hvor denne enhed skal bruges, passer til den påkrævede strømforsyning (f.eks. 230V eller 120V) som ses på bagpanelet. D3-4-2-1-4_A_Da

Produktet er beregnet til hjemmebrug. Hvis produktet bruges i erhvervsmssig sammenhæng (f.eks. i en restaurant eller ombord på et skib), omfattes det ikke af garantien.
K041_Da

Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, som er beskyttet af metodekrav i bestemte amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder, der ejes af Macrovision Corporation og andre rettighedshavere. Anvendelse af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal autoriseres af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset anvendelse, medmindre andet er autoriseret af Macrovision Corporation. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

ADVARSEL
Dette produkt er et klasse 1 laserprodukt, men dette produkt indeholder en laserdiode af en højere klasse end 1. Af sikkerhedsårsager må du ikke fjerne nogen låg eller prøve at få adgang til produktets indvendige dele. Alle reparationer skal udføres af autoriserede fagfolk.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Produktet er forsynet med følgende advarselsmærkat
Placering: inden i enheden

CAUTION	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL	KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. AUGEN NICHT DEM LASERSTRAHLAUSSETZEN!
PRECAUCIÁÓN	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
注意	ここを開くと CLASS 3B の可視レーザ光及び不可視レーザ光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないこと。

DRW2247・A

D3-4-2-1-8_A_Da

Hvis vekselstrømstikket til denne enhed ikke passer til den vekselstrømskontakt du vil bruge, skal stikket tages af og et rigtigt sættes på. Udskiftning og påsætning af et nyt stik på elledningen må kun foretages af en autoriseret elektriker. Hvis den er tilsluttet en vekselstrømskontakt, kan det afskårne stik medføre alvorligt elektrisk chok. Husk, at det skal kasseres ifølge lokale forskrifter. Udstyret skal slås fra ved at tage stikket ud af kontakten på væggen, når det ikke skal bruges i længere tid (f.eks. når man tager på ferie). **D3-4-2-2-1a_A_Da**

ADVARSEL
Knappen ⏻ **STANDBY/ON** slukker ikke fuldstændig for strømtilførslen til denne enhed. Da ledningen fungerer som hovedafbryder for strømtilførslen til denne enhed, skal du trække stikket ud af stikkontakten for at slukke helt for strømmen. Ved installation af enheden bør du derfor huske at placere den sådan, at ledningen nemt kan tages ud af stikkontakten ved f.eks. et uheld. For at undgå fare for brand, skal ledningen også tages ud af stikkontakten, når enheden ikke bruges i længere tid (f.eks. ved ferie eller bortrejse).

ADVARSEL OM NETLEDNINGEN

Hold i netledningens stik. Træk ikke ledningen ud ved at hive i ledningen og rør aldrig ved netledningen, hvis dine hænder er våde, da det kan medføre kortslutning eller elektrisk chok. Anbring ikke enheden eller et møbel osv. oven på netledningen, så den kommer i klemme. Lav aldrig en knude på ledningen og bind den aldrig sammen med andre kabler. Netledningerne skal placeres, så man ikke kommer til at træde på dem. Et ødelagt strømkabel kan medføre brand eller elektrisk chok. Kontrollér strømkablet med mellemrum. Hvis du opdager, at det er ødelagt, skal du kontakte din nærmeste Pioneer-forhandler og bede om et nyt. **S002_Da**

FORSIGTIG (Receiversubwoofer)

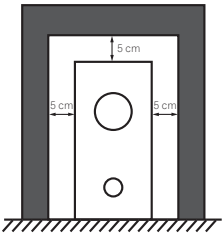
Ved installering af denne enhed skal man huske tilstrækkelig luft omkring enheden for at sikre bedre ventilation (mindst 5 cm ovenover, 5 cm bagtil og 5 cm til hver side).

FORSIGTIG (DVD-optager)

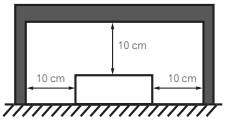
Ved installering af denne enhed skal man huske tilstrækkelig luft omkring enheden for at sikre bedre ventilation (mindst 10 cm ovenover, 10 cm bagtil og 10 cm til hver side).

ADVARSEL

Rillerne og åbningerne i kabinettet skal sikre ventilation og sikker drift og beskytte enheden mod overophedning. For at undgå fare for brand, må åbningerne aldrig blokeres eller dækkes til med ting (såsom aviser, duge, gardiner), ligesom udstyret heller ikke må placeres på et tykt tæppe eller en seng. **D3-4-2-1-7b_A_Da**



Receiversubwoofer



DVD-optager

Dette produkt omfatter FontAvenue®-skrifttyper, der er licensbeskyttet af NEC corporation. FontAvenue er et registreret varemærke, der ejes af NEC Corporation.

Hvis du vil skille dig af med dette produkt, må du ikke smide det ud sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der findes et separat indsamlingssystem for udtjente elektroniske produkter i overensstemmelse med lovgivningen, som kræver korrekt bearbejdning og genanvendelse.

Private husholdninger i de 25 medlemsstater i EU, i Schweiz og Norge kan gratis aflevere deres udtjente elektroniske produkter i specificerede indsamlingsområder eller hos en detailhandler (hvis der købes et lignende nyt produkt).
I lande, som ikke er nævnt ovenfor, skal du kontakte de lokale myndigheder for at spørge, hvordan du korrekt skaffer dig af med det udtjente produkt.
Du garanterer dermed, at dit udtjente produkt gennemgår den nødvendige bearbejdning og genanvendelse, og forhindrer dermed, at miljøet og menneskers sundhed ikke påvirkes negativt.

Tak for dit køb af dette Pioneer produkt.

Du bedes læse denne brugsanvisning, så du kan betjene din model korrekt. Når du er færdig med at læse brugsanvisningen, bør du gemme den på et sikkert sted, hvis du senere skulle få brug for den.

Egenskaber

1 Hjemmebiografsystem med de nyeste egenskaber

Denne enhed er udstyret med mange af de nyeste egenskaber inden for dvd-optagelse.

- Langtidsoptagelse

  12-timers-optagelse/videotilstand

  10-timers-optagelse/VR-tilstand
- Anvendelse med lethed

  ShowView/Video Plus (side 67)

  Avanceret Disc Navigator (miniaturebillede i bevægelse) (side 56, 73)

2 Subwoofer med 5.1-kanals-modtagerfunktion

Denne enhed omfatter en subwoofer, som er udstyret med en 5.1-kanals-forstærker og en FM/AM-tuner med RDS-support.

Denne modtager er forsynet med Dolby Digital-, Dolby Pro Logic II- og DTS-dekodere, så der opnås ultimative lytteegenskaber live.

Avancerede surroundtilstande gør det muligt for dig at vælge lytteomgivelser, som du helt selv har konstrueret (side 22).

3 Omfatter et separat display, så der opnås større frihed ved installationslayoutet.

Det separate display gør det nemt at vælge det optimale layout til din installationsplacering. Vælg den indstilling, som giver den bedste opbevarings- og synsposition.

Det separate display er forsynet med funktionsknapper, som gør det muligt for dig at udføre grundlæggende funktioner alene ved displayet uden at anvende fjernbetjeningen. Det separate display er ligeledes forsynet med en fjernbetjeningssensor, så du kan betjene enheden ved at pege fjernbetjeningen mod displayet i stedet for mod dvd-optageren eller subwooferen (side 20).

4 Indstillingen 3-punkts-frontsurround muliggør to placeringer for højtalerne

Foruden den traditionelle 5.1-kanals-placering kan bag-(surround)højtalerne efter ønske placeres i front, hvilket giver en 3-punkts-frontsurroundindstilling med det samme lydområde som den normale 5.1-kanals-opsætning. Dette giver en større frihed, hvad højtalerplacering angår, da der kan tages højde for forskellige lydomgivelser og rumbetingelser.

3-punkts-frontindstillingen kan f.eks. anvendes, hvis der i lytterummet ikke er plads til at placere bag-(surround)højtalerne korrekt, eller hvis det er vanskeligt at trække kabler til baghøjtalerne.

For at få den mest livagtige atmosfære fra 3-punkts-frontindstillingen er de originale surroundtilstande (Front Surround Movie/Front Surround Music/Extra Power) inkluderet, hvilket giver dig mulighed for at lave en ægte 5.1-kanals-lydatmosfære og en fornemmelse af rumlig bevægelse, som ikke er mulig ved traditionelle virtuelle surroundsystemer (side 6).

5 Tilslutning af en lang række kilder

Enheden har tre digitale indgangstilslutningssystemer og et analogt indgangstilslutningssystem, så du kan tilslutte lyd fra forskellige fjernsynsskærme, satellittunere og andre enheder (side 29).

6 Miljøbevidst design

Subwooferen med dens 5.1-kanals-forstærker bruger mindre end 0,5 watt energi i standby-tilstand, hvilket sikrer en økonomisk, miljøbevidst funktion.

Indhold

❖ **Del et**

Egenskaber **4**

Indhold **5**

Hvad er der i kassen **5**

Højtaleropsætningsguide **6**

Sikkerhedsforanstaltninger ved opsætning **6**
Opsætning af hjemmebiografflyd **6**
Vægmontering af front- og surroundhøjtalersystemet **8**
Fastgørelse af beslagene **8**
Før montering **8**

Tilslutning **9**

Grundlæggende tilslutninger **9**
Anvendelse af dette system til tv-lyd **12**

Fjernbetjening **13**

Anvendelse af fjernbetjening **15**
Sæt batterier i fjernbetjeningen **15**

Før du starter **16**

Tænd for enheden **16**
Opsætning **16**
Grundlæggende betjening **17**
Se en dvd **17**
Lytte til en cd **17**
Lytte til radio **17**

❖ **Del to**

Betjeningsvejledning for receiversubwoofer med multikanallyd og højtalersystem ... **18**

❖ **Del tre**

Betjeningsvejledning for dvd-optager **34**

Hvad er der i kassen

Kontrollér, at følgende enheder alle er i emballagen.

Kassen med receiversubwoofer (SX–SW55):

- Fjernbetjening (side 13)
- 2 styk AA/R6P-tørbatterier (side 15)
- Displayenhed (side 20)
- Strømkabel (side 11)
- AM-rammeantenne (side 9)
- FM-kabelantenne (side 9)
- Signalkabel (side 9)
- Displaykabel (side 9)
- Koaksialt kabel (side 9)
- Denne brugsanvisning
- Garantibevis

Kasse med dvd-optager (DVR–230-AV):

- Lyd-/videokabel (rødt/hvidt/gult) (side 11)
- RF-antennekabel (side 11)
- Strømkabel (side 11)

Kasse med højtalere (S–ST550):

- Højtalere (2 x front, 2 x surround, 1 x center) (side 11)
- 12 x skridsikre underlag (små) (side 6)
- 4 x skridsikre underlag (store) (side 6)
- 4 x montagebeslag (side 8)
- 4 x skruer (til montagebeslag) (side 8)

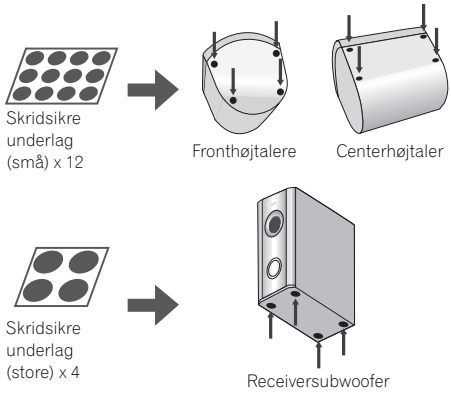
Højtaleropsætningsguide

Sikkerhedsforanstaltninger ved opsætning

Ved montering af højtalerne skal de lægges ned på siden for at undgå ulykker eller skader. Sørg for at anvende en stabil overflade ved montering, opsætning og placering af højtalerne.

- **Fastgør de små skridsikre underlag til bundpladen på hver fronthøjtaler og centerhøjtaleren. De fire store skridsikre underlag er til receiversubwooferen (som vist).**

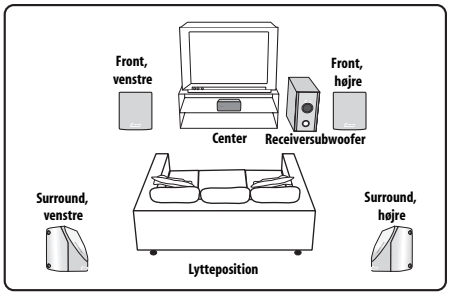
Anvend den medfølgende lim for at fastgøre de 4 underlag til bundpladen (flad overflade) på hver højtaler.



Opsætning af hjemmebiograflyd

Afhængig af dit rums størrelse og karakteristika kan du vælge at placere dine højtalere på to forskellige måder med dette system:[1]

- **Standardsurround-5-punktsopsætning** – Dette er en højtaleropsætning med standardmultikanal-surroundsound for optimal hjemmebiograflyd med 5.1-kanaler.



- **Tilslut højtalersystemet.**

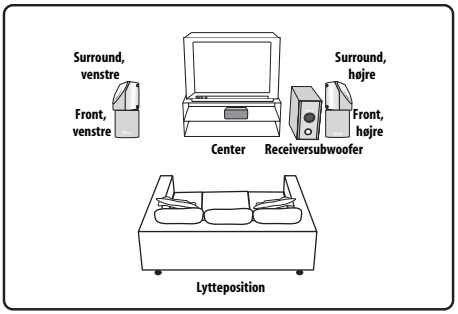
Se *Tilslutning* for at tilslutte højtalerne korrekt. Placér dem som vist i diagrammet ovenfor for at opnå optimal surroundsound.

Når du har placeret højtalerne, fuldføres *Indstilling af kanalniveau* på side 27, se så *Indstilling af højtalerafstand* på side 27 for at fuldføre surroundsoundopsætningen.

Bemærk

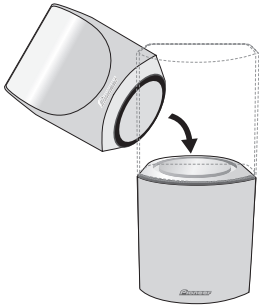
1 Se *De forskellige lyttefunktioner* på side 22 for yderligere informationer om, hvordan de forskellige lyttetilstande anvendes ved hver højtaleropsætning.

- **Frontsurround-3-punkts-opsætning** – Denne opsætning er ideel, når det ikke er muligt at placere de bagerste surroundhøjtalere, eller hvis du vil undgå, at der trækkes lange højtalerkabler i dit lytteområde. Anvend denne opsætning sammen med frontsurroundtilstandene på side 23, så der opnås en meget realistisk surroundeffekt, da væg- og loftsreflektionerne udnyttes.

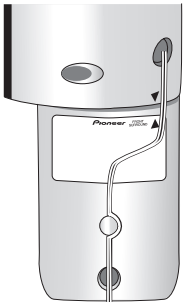


1 Tilslut højtalersystemet.
Se *Tilslutning* for at tilslutte højtalerne korrekt. Placér dem som vist i diagrammet ovenfor for at opnå optimal surroundsound.

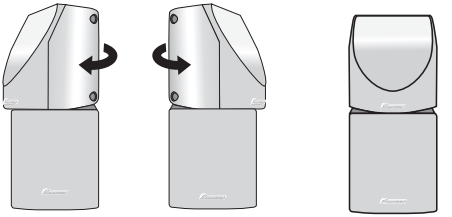
Bundpladen på hver surroundhøjtaler passer ind i den cirkelformede fordybning øverst på fronthøjtalerne som vist.



2 Fastgør højtalerkablet.
Når du har testet, at der er nok kabel til at højtaleren kan drejes (se følgende trin), fastgøres højtalerkablet i fordybningen som vist. Lad 5 cm af kablet hænge løst fra højtalerterminalerne, så den øverste (surround)- højtaler kan dreje frit.



3 Drej surroundhøjtalerne mod den nærmeste væg og ret pilene op til optimal frontsurround.
Drej hver surroundhøjtaler, så ▼ pilen på bundpladen peger mod ▲ **FRONT SURROUND**-pilen på fronthøjtaleren. Dette er kun nødvendigt ved tilstandene **FRTMOVIE** eller **FRTMUSIC**. Ved **EXTPOWER** (Extra Power), rettes ▼-pilen mod ▲ **EXTRA POWER**-pilen (surroundhøjtalerne bør have samme retning som fronthøjtalerne). Se *Anvendelse af frontsurround* på side 23 for yderligere informationer.



FRTMOVIE / **FRTMUSIC** **EXTPOWER**

Advarsel

- Se betjeningsvejledningen for yderligere informationer om anvendelse af frontsurround.
- Fastgør ikke højtalerne til væggen eller højtalerstativerne for front-surround-3-punktsopsætning.

Vægmontering af front- og surroundhøjtalersystemet

Fastgørelse af beslagene

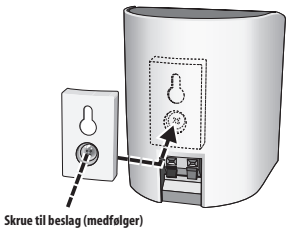
- Sørg for at spænde den medfølgende skrue så sikkert som mulig, når beslaget fastgøres bag på højtaleren.
- Beslagene må ikke fastgøres på centerhøjtaleren.

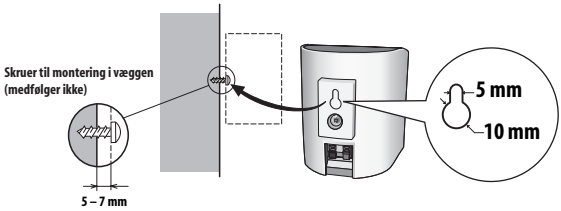
Før montering

- Husk, at højtalersystemet er tungt, og at dets vægt kan få træskruerne til at løsne sig, eller måske kan væggen ikke bære højtalerne, så de falder ned. Sørg for at væggen, hvor du vil montere højtalerne, er stærk nok til at bære dem. Montér ikke højtalerne på krydsfiner eller vægge med blød overflade.
- Skruer til montering i væggen medfølger ikke. Anvend skruer, som er egnet til væggen, og som kan bære højtalernes vægt.
- Hvis du ikke er sikker på væggens kvaliteter og styrke, kontaktes en professionel.
- Pioneer er ikke ansvarlig for ulykker eller skader, som forårsages på grund af ukorrekt installation.

Yderligere bemærkninger om højttalerplacering

- Installér de primære venstre- og højrefronthøjtalere i lige afstand fra dit tv.
- For at få den bedst mulige effekt skal du installere de bagerste højtalere lidt over øreniveauet.
- Anbring centerhøjttaleren oven på eller under dit tv, så lyden fra centerkanalen kommer fra tvskærmen.
- Front-, center- og surroundhøjtalerne, som leveres sammen med dette system, er magnetisk afskærmede. Afhængig af installationsplaceringen kan farveforstyrrelser dog forekomme, hvis højtaleren er installeret ekstremt tæt på tv-skærmen. Hvis det sker, slukkes fjernsynet og tændes igen efter 15 til 30 minutter. Hvis problemet ikke forsvinder, placeres højtalersystemet længere væk fra fjernsynet.
- Receiversubwooferen er ikke magnetisk afskærmet og bør derfor ikke placeres i nærheden af et fjernsyn eller en monitor. Magnetiske databærende medier (såsom disketter, bånd eller videobånd) bør heller ikke opbevares i nærheden af receiversubwooferen.
- Front- og centerhøjtalerne og receiversubwooferen må ikke fastgøres til væggen eller loftet; det kan medføre skader, hvis de falder ned.



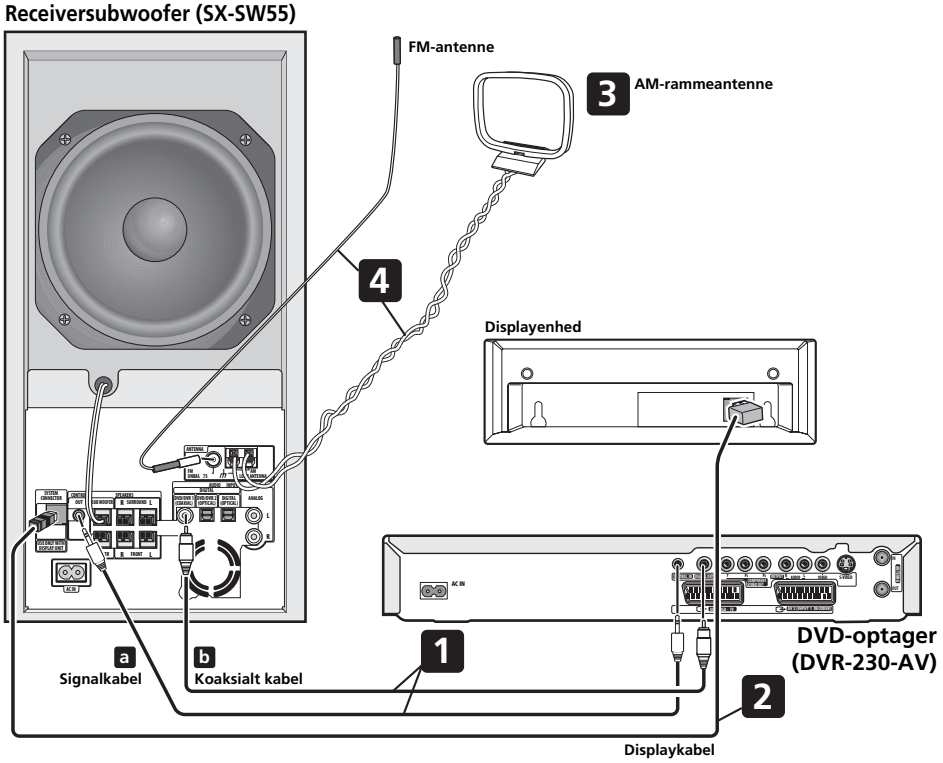


Tilslutning

Grundlæggende tilslutninger

Vigtigt

- Ved tilslutning af systemet eller ændring af tilslutninger skal du sørge for, at strømmen er slukket, og at strømkablet er trukket ud af stikkontakten.
  Sæt først strømkablet i stikkontakten, når alle tilslutninger er gennemført.



1 Tilslut dvd-optageren til receiversubwooferen.

a. Sæt signalkablet i tilslutningen bag på receiversubwooferen.

Den anden ende af kablet sættes i tilslutningen bag på dvd-optageren.

b. Det koaksiale kabel sættes i tilslutningen **DIGITAL AUDIO INPUT (DVD/DVR 1)** bag på receiversubwooferen.

Den anden ende af kablet sættes i tilslutningen **COAXIAL DIGITAL OUT** bag på dvd-optageren.

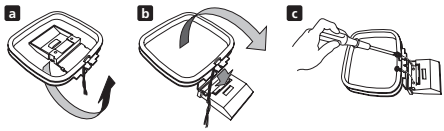
Bemærk, at du ikke kan anvende fjernbetjeningen til dvd-optageren, hvis ikke signalkablet er tilsluttet.

2 Tilslut displayenheden til receiversubwooferen.

- Sæt den L-formede ende af displaykablet i tilslutningen bag på displayenheden.

Den anden ende af displaykablet sættes i tilslutningen **SYSTEM CONNECTOR** på receiversubwooferen.

3 Montering af AM-rammeantenne.



a. Bøj holderen i retningen, som angives af pilen.

b. Klips rammen på holderen.

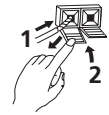
c. Hvis du vil fastgøre antennen på en væg eller en anden overflade, udføres trin b først, når du har fastgjort holderen med skruer.

Det anbefales, at du først kontrollerer modtagelsen, før du fastgør holderen med skruer.

4 Tilslutning af AM- og FM-antenne[1].

a. Tilslut AM-rammeantennens kabel til hver af AM-antennens terminaler[2].

For hver terminal trykkes tappen ned for at åbne; før kablet ind, og slip for at fastgøre det.

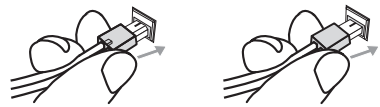


b. Skub FM-antenne[3]-stikket på det midterste ben i FM-antennens sokkel.

5 Tilslutning af hver højtaler.

- De farvekodede højtalerstik skal svare til de farvekodede højtalerterminaler bag på receiversubwooferen. Sørg for at stikke dem helt ind.

Den lille forhøjning på højtalerstikkets kabelende skal pege opad eller nedad, afhængig af, om den tilsluttes en af de øverste eller nederste højtalerterminaler. Sørg for at tilslutte korrekt.



Øverste terminal | Nederste terminal

6 Tilslutning af subwooferkabel.

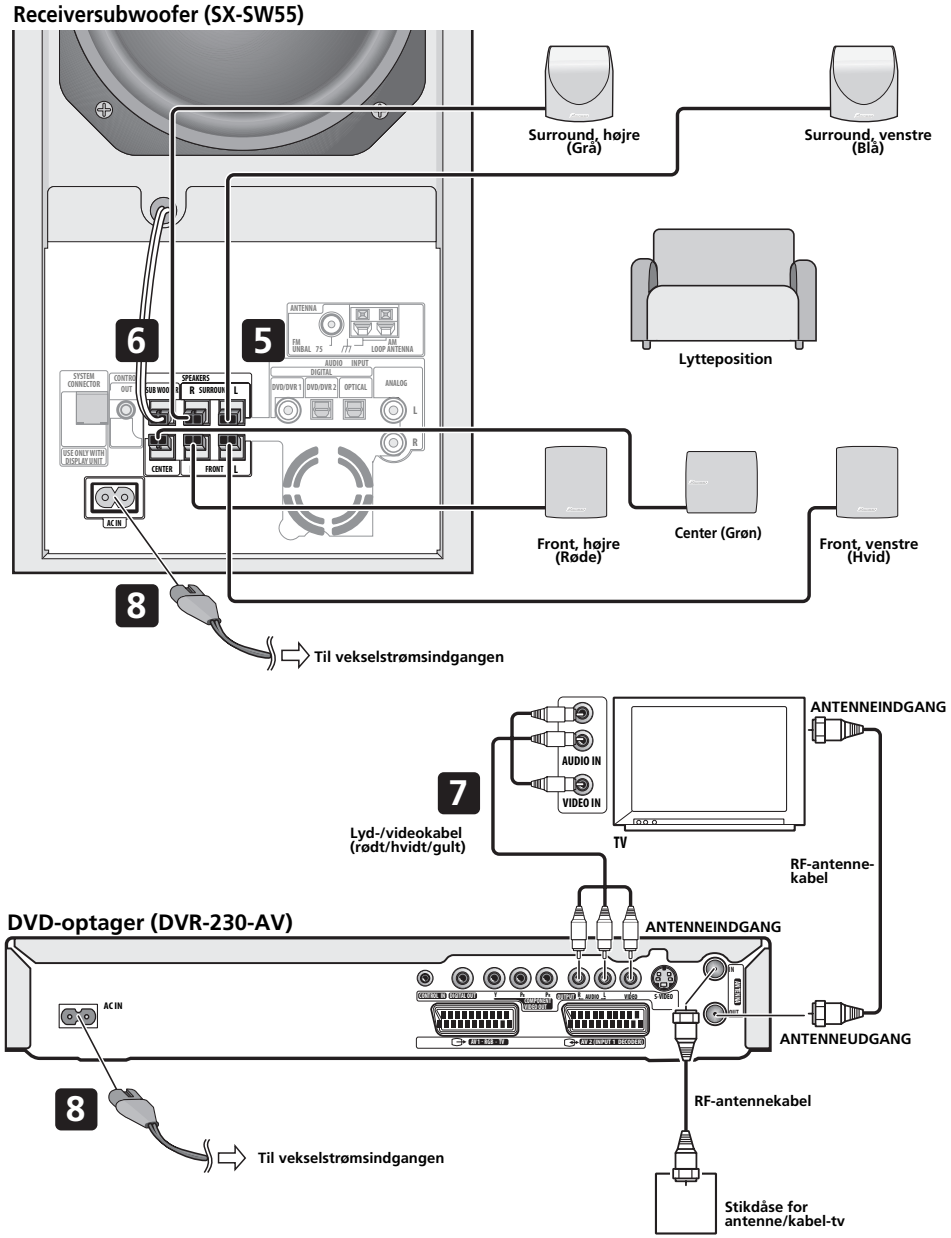
- Lige under subwooferhøjtaleren til venstre for midten finder du subwooferens tilslutningskabel. Dette stikkes ind i terminalen **SUBWOOFER SPEAKER**.

Bemærk

1 • Hold antennekablerne væk fra andre kabler, displayenheden, receiversubwooferen og dvd-optageren.
• Hvis modtagelsen med den medfølgende antenne er dårlig, se *Gør en dårlig FM-modtagelse bedre* og *Forbedring af dårlig AM-lyd* på side 25 eller *Tilslutning af eksterne antenner* på side 29.

2 • Kablet må ikke komme i kontakt med metalobjekter, og undgå placering i nærheden af computere, fjernsynssæt og andre elektriske apparater.
• Signalet for jordforbindelse (⏚) er lavet for at reducere støj, som opstår, når der er tilsluttet en antenne. Det er ikke en elektrisk sikker jordforbindelse.
• Hvis radiomodtagelsen er dårlig, kan du måske forbedre den ved at sætte hvert antennekabel ind i den modsatte terminal.
• For at opnå den bedste modtagelse må du ikke vikle AM-rammeantennekablerne op eller vikle dem rundt om rammeantennen.

3 • For at garantere optimal modtagelse skal du sørge for, at FM-antennen er trukket helt ud og ikke er viklet sammen eller hænger ned bag på enheden.


Receiversubwoofer (SX-SW55)
Surround, højre (Grå)
Surround, venstre (Blå)
Lytteposition
6
5
SPEAKERS
SUB WOO
R SURROUN
L
CENTER
FRONT
L
R
L
ANTENNA
FM UNBAL 75
AM LOOP ANTENNA
AUDIO INPUT
DIGITAL
DVD/DVR 1
DVD/DVR 2
OPTICAL
ANALOG
L
R
SYSTEM CONNECTOR
CONTRO OUT
USE ONLY WITH DISPLAY UNIT
AC IN
Front, højre (Røde)
Center (Grøn)
Front, venstre (Hvid)
8
Til vekselstrømsindgangen
AUDIO IN
VIDEO IN
7
Lyd-/videokabel (rødt/hvidt/gult)
TV
ANTENNEINDGANG
RF-antenne-kabel
DVD-optager (DVR-230-AV)
ANTENNEINDGANG
AC IN
ANTENNEUDGANG
8
RF-antennekabel
Til vekselstrømsindgangen
Stikdåse for antenne/kabel-tv

Advarsel

- Disse højtalerterminaler leder **FARLIG STRØMFØRENDE spænding**. For at forhindre risikoen for elektrisk stød når højtalerkablerne tilsluttes eller kobles fra, trækkes strømkablet ud af stikdåsen, før der røres ved uisolerede dele.
- Tilslut ikke andre højtalere end dem, som følger med dette system.
- Tilslut ikke de medfølgende højtalere til andre forstærkere end den, som følger med dette system. Tilslutning til en anden forstærker kan medføre funktionssvigt eller brand.

7 Tilslutning af dvd-optageren til fjernsynet.[1]

- Tilslut **VIDEO OUTPUT**-stikket til en videoindgang på dit fjernsyn.

  Anvend det gule stik på det medfølgende lyd-/videokabel til videotilslutningen.
- Tilslut **AUDIO OUTPUT**-stikkene til de tilsvarende lydindgange på dit fjernsyn.

  Anvend de røde og hvide stik på det medfølgende lyd-/videokabel til lydtilslutningen. Sørg for, at de venstre og højre udgange svarer til indgangene for at opnå den korrekte stereolyd.

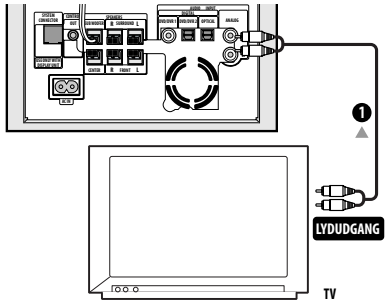
8 Tilslutning af strømkabel.[2]

- Tilslut strømkablerne til AC-indgangene på receiveresubwooferen og dvd-optageren.

  Sæt strømkablerne i stikkontakten.

Anvendelse af dette system til tv-lyd

Hvis dit fjernsyn har en stereolydudgang, kan du tilslutte den til systemet og nyde godt af tv-surroundsound.



1 Tilslut AUDIO OUTPUT på fjernsynet til ANALOG AUDIO INPUT på receiversubwooferen.

Anvend det røde/hvide stereolydkabel (medfølger ikke) for at lave denne tilslutning. Sørg for, at de venstre og højre udgange svarer til indgangene for at opnå den korrekte stereolyd.

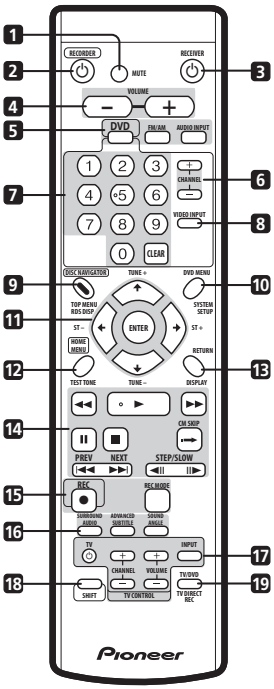
- Du kan anvende indgangstilslutningerne **ANALOG** til alle analoge kilder såsom kassettedeck etc.

Bemærk

1 Andre typer videotilslutning er mulige. Se side side 41-side 45 for yderligere informationer.

2 • Anvend kun det strømkabel, som følger med systemet.
• Anvend ikke det medfølgende strømkabel til andre formål end tilslutning til dette system.

Fjernbetjening



Vigtigt

- Du får adgang til funktioner trykt med grønt på fjernbetjeningen ved at trykke på den pågældende knap samtidigt med at knappen **SHIFT** holdes nede.

1 MUTE
Tryk for at gøre al lyd fra højtalerne lydløs. Tryk igen for at annullere og genskabe lyden.

2 ⏻ RECORDER
Tryk for at tænde optageren eller bringe den i standby.

3 ⏻ RECEIVER
Tryk for at tænde receiveren eller bringe den i standby.

4 VOLUME +/–
Anvendes for at justere lydstyrken.

5 Knapper til funktionsvalg

DVD
Tryk for at vælge lydindgangen **DVD/DVR1** på receiversubwooferen.[1]

FM/AM (side 25)
Tryk for at vælge den integrerede radiotuner.

AUDIO INPUT (side 29)
Tryk flere gange for at vælge en af receiversubwooferens lydindgange (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

6 CHANNEL +/– (side 51)
Tryk for skifte kanal på den indbyggede tv-tuner.

7 Numeriske knapper og CLEAR
Anvend nummerknapperne for at vælge spor/kapitel/titel; vælge kanal og så videre.

Tryk på **CLEAR** for at slette en indtastning og start igen.

8 VIDEO INPUT (side 69)
Tryk for at ændre dvd-optagerindgang for optagelse og afspilning.

9 DISC NAVIGATOR (side 56) **/ TOP MENU** (side 53)
Tryk for at få vist Disc Navigator på skærmen, eller hovedmenuen, hvis der er lagt en dvd-videodisk i.

+ SHIFT: RDS DISP
Ændrer RDS-display (side 26).

10 DVD MENU (side 53)
Tryk for at få vist diskmenuen, hvis der er lagt en dvd-videodisk i.

+ SHIFT: SYSTEM SETUP
Anvendes for at få adgang til menusystemet for surroundsoundopsætning, tunerindstillinger og så videre (side 21, 25, 26, 27, 30).

11 ↑/↓/←/→ (cursorknapper) og ENTER
Anvendes til at navigere alle dvd-optagerens display på skærmen. Tryk **ENTER** for at vælge den markerede mulighed.

Anvendes sammen med **SHIFT**-knappen for at navigere receiversubwooferens menuer.

12 HOME MENU (side 56)
Tryk for at få vist Home Menu, hvorfra du kan navigere mange af systemets funktioner.

+ SHIFT: TEST TONE
Anvendes for at udsende en testtone (til højtaleropsætning) (side 28).

Bemærk

1 Hvis optageren indstilles til fjernbetjeningstilstand 2 eller 3, ændres receiversubwooferens lydindgang ikke. Se også *Fjernbetjening* på side 80.

13 RETURN
Tryk for at gå et niveau tilbage i skærmmenuen eller displayet.

+ SHIFT: DISPLAY (side 54)
Viser/ændrer informationsdisplayene på skærmen.

14 Afspilningsfunktioner (side 52)

◄◄ / ►► (side 58)
Tryk for at starte hurtig skanning i afspilningsretning eller modsat retning. Tryk igen for at ændre hastigheden.

►
Tryk for at starte afspilning.

II
Tryk for pause i afspilning eller optagelse.

■
Tryk for at stoppe afspilning.

CM SKIP (spring reklamer over - frem)
Tryk flere gange for at komme progressivt frem ved lyd- eller videoafspilning.

I◄◄ PREV / NEXT ►►I
Tryk for at springe til forrige eller næste titel/kapitel/spor/mappe; eller for at få vist forrige eller næste menuside.

◄II STEP/SLOW II► (side 58)
Tryk under afspilning for at starte afspilning i langsom gengivelse; tryk i pausetilstand for at få vist forrige eller næste videobillede.

15 Optagefunktioner (side 50)

● REC
Tryk for at starte optagelse. Tryk flere gange for at indstille optagetiden i blokke på 30 minutter.

REC MODE (side 65)
Tryk flere gange for at ændre optagetilstanden (billedkvalitet).

16 Knapper for dvd-afspilningsfunktioner og surroundsoundtilstand/lydforbedring

AUDIO (side 51, 62)
Ændrer lydens sprog eller kanal. (Når der ikke afspilles eller optages en disk, trykkes for at ændre tunerlyd.)

+ SHIFT: SURROUND
Anvendes for at vælge en surroundtilstand (side 22).

SUBTITLE (side 61)
Viser/ændrer undertekster, som er inkluderet på dvd-videodiske med flere sprog.

+ SHIFT: ADVANCED
Anvendes for at vælge en avanceret surroundtilstand (side 23).

ANGLE (side 62)
Ændrer kameravinkel på diske med flere kameravinkler.

+ SHIFT: SOUND (side 24)
Tryk for at få adgang til lydmenuen, hvor du kan justere bas og diskant osv.

17 TV CONTROL (side 90)
Efter opsætning anvendes disse funktioner til at betjene dit fjernsyn.

18 SHIFT
Tryk for at få adgang til funktioner trykt med grønt på fjernbetjeningen.

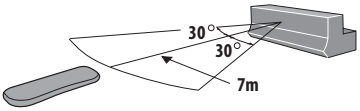
19 TV DIRECT REC (side 66)
Tryk for at starte optagelse af den kanal, dit fjernsyn er indstillet til.

+ SHIFT: TV/DVD (side 52)
Tryk for at skifte mellem 'tv-tilstand', hvor du får billede og lyd fra tv-tuneren, og 'dvd-tilstand', hvor du får billede og lyd fra systemets tuner (eller fra en ekstern enhed).

Anvendelse af fjernbetjening

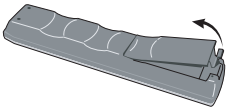
Tag højde for følgende ved anvendelse af fjernbetjeningen:

- Sørg for, at der ikke befinder sig noget mellem fjernbetjeningen og fjernbetjeningssensoren på optageren.
- Fjernbetjeningen kan blive upålidelig, hvis stærkt sollys eller lys fra lysstofrør lyser på optagerens fjernbetjeningssensor.
- Fjernbetjeninger for forskellige enheder kan påvirke hinanden. Undgå at anvende fjernbetjeninger for andet udstyr, som står i nærheden af denne optager.
- Udskift batterierne, hvis fjernbetjeningens rækkevidde reduceres.
- Hvis batterierne er flade eller du skifter batterierne, nulstilles de forudindstillede tv-koder automatisk. Se *Opsætning af fjernbetjening til betjening af fjernsynet* på side 90 for at nulstille dem.
- Hvis du har ændret fjernbetjeningstilstand, nulstilles den ligeledes, når du skifter batterier. Se også *Fjernbetjening* på side 80.
- Anvendes inden for betjeningsrækkevidden foran fjernbetjeningssensoren på frontpanelet som vist.

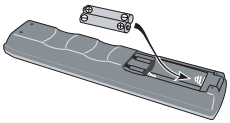


Sæt batterier i fjernbetjeningen

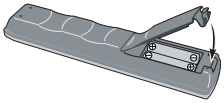
1 Åben låget til batterirummet bag på fjernbetjeningen.



2 Sæt to AA/R6P-batterier i batterirummet med polerne (⊕,⊖) som vist indeni batterirummet.



3 Sæt låget på igen.



Advarsel

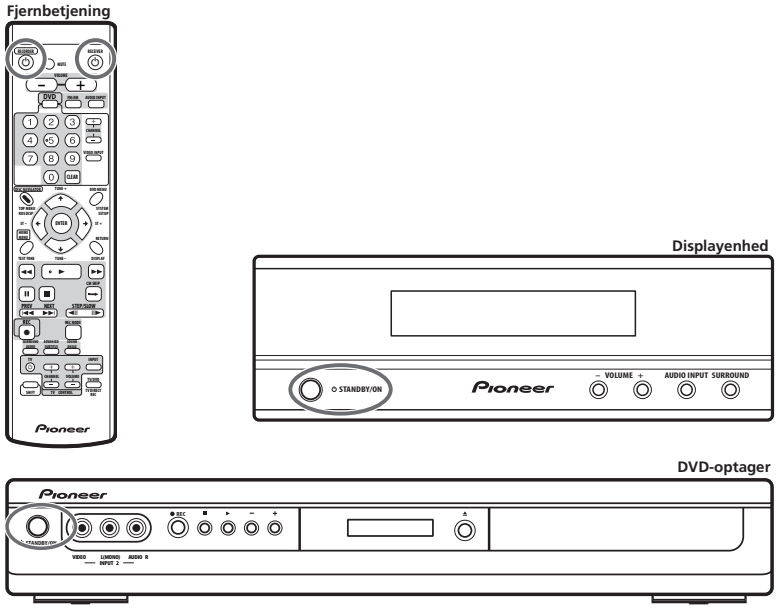
Ukorrekt anvendelse af batterierne kan medføre farer som lækage og sprængning. Tag højde for følgende:

- Anvend aldrig nye og gamle batterier sammen.
- Anvend ikke forskellige typer batterier sammen—selvom de ser ens ud, kan forskellige batterier have forskellige spændinger.
- Sørg for, at plus- og minusenderne på hvert batteri svarer til illustrationen i batterirummet.
- Tag batterierne ud af udstyr, som ikke skal anvendes i en måned eller mere.
- Brugte batterier bortskaffes i overensstemmelse med de lokale miljøregler.

Før du starter

Tænd for enheden

Dvd-optageren og receiversubwooferen har separate tænd-sluk-knapper. Receiversubwooferens tænd-sluk-knap sidder på displayenheden.



I tabellen nedenfor vises, hvad der skal tændes for ved forskellige systemfunktioner:

Funktion	Displayenhed	Dvd-optager
Dvd-afspilning	On (tændt)	On (tændt)
Cd-afspilning	On (tændt)	On (tændt)
Radio	On (tændt)	Off (slukket)
Timer-optagelse	Off (slukket)	On (tændt)

Opsætning

Efter tilslutning og installation af dvd-optageren og receiversubwooferen fuldføres trinnene nedenfor, så systemet kan anvendes.

Dvd-optager

- Indstil dato og klokkeslæt, tv-kanaltuning og fjernsynstype i Setup Navigator (side 48).

Receiversubwoofer

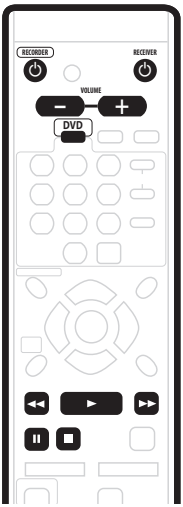
- Sluk for display-demotilstand (side 21).
- Fuldfør opsætningen for rummet for at optimere surroundsound (side 21).

Grundlæggende betjening

Denne betjeningsvejledning er delt op i to dele, én, som dækker anvendelse af receiversubwooferen, og én, som dækker anvendelse af dvd-optageren. Nedenfor er nogle generelle funktioner og hvor de er forklaret i denne betjeningsvejledning.

Se en dvd

Husk at rette fjernbetjeningen mod displayenheden og ikke mod optageren, når du vil anvende fjernbetjeningen til at betjene dvd-optageren med.



1 Tænd for displayenheden (receiversubwoofer).

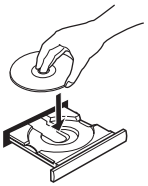
2 Tænd for dvd-optageren.

3 Tænd for dit fjernsyn.
Tænd for fjernsynet og sørg for, at det er indstillet til den korrekte videoindgang.

4 Tryk på DVD.

5 Tryk på ⏏ OPEN/CLOSE på dvd-optageren for at åbne diskskuffen.

6 Læg en disk i.
Læg en disk i med mærkaten opad og brug styrelisten til at justere diskens placering (hvis du lægger en dobbeltsidet dvd-videodisk i, så læg den side nedad, som du ønsker at afspille).



7 Tryk på ► (afspil) for at begynde afspilningen.

■	Tryk for at stoppe afspilning. Du kan genoptage afspilning fra samme sted ved at trykke på ►. (Tryk ■ igen for at annullere denne funktion.)
❚❚	Pause i afspilningen, eller afspilning startes igen efter pause.
◄◄ ►►	Tryk for at starte skanning. Tryk flere gange for at øge skanningshastigheden.

Se *Almindelig afspilning* på side 52 for yderligere informationer om afspilning af diske.

8 Justér lydstyrken.

9 Justér lyden ved hjælp af surroundeffekter.
Se *Lyt til dit system* på side 22 for detaljer.

Lytte til en cd

1 Tænd for displayenheden (receiversubwoofer).

2 Tænd for dvd-optageren.

3 Tryk på DVD.

4 Læg en cd i og start afspilning (side 53)**.**

5 Justér lydstyrken.

6 Justér lyden ved hjælp af surroundeffekter (side 22)**.**

Lytte til radio

1 Tænd for displayenheden (receiversubwoofer).

2 Tun ind på en station (side 25)**.**

3 Justér lydstyrken.

4 Justér lyden ved hjælp af surroundeffekter (side 22)**.**

RECEIVERSUBWOOFER MED MULTIKANALLYD

SX-SW55

HØJTALERSYSTEM

S-ST550

Indhold

01 Betjeninger og display

Displayenhed 20
Frontpaneldisplay 20

02 Kom godt i gang

Demofunktion 21
Anvendelse af rumopsætning 21

03 Lyt til dit system

De forskellige lyttefunktioner 22
Automatisk lyttefunktion 22
Lytte til surroundsound 22
Anvendelse af frontsurround 23
Anvendelse af avanceret surround 23
Lytte til stereo 23
Dialogforbedring 24
Justering af bas og diskant 24
Skru op for basniveauet 24

04 Lyt til radioen

Lyt til radioen 25
Gør en dårlig FM-modtagelse bedre 25
Forbedring af dårlig AM-lyd 25
Gem stationer i hukommelsen 25
Lytte til forvalgte radiostationer 26
Introduktion til RDS 26
Visning af RDS-oplysninger 26
Søgning af RDS-programmer 26

05 Surroundsoundindstillinger

Anvendelse af menu for systemopsætning 27
Indstilling af kanalniveau 27
Indstilling af højtalerafstand 27
Dynamikområde 28
Indstilling for dual mono 28
Justering af kanalniveauer ved hjælp af testtone . . . 28

06 Øvrige tilslutninger

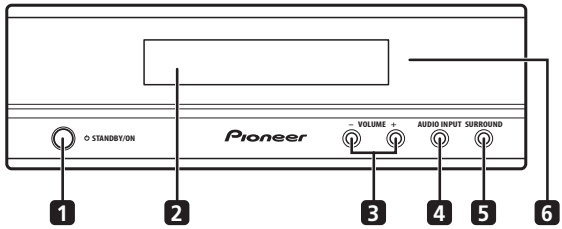
Tilslutning af flere komponenter 29
Tilslutning af analog lydkomponent 29
Lytte til en ekstern lydkilde 29
Tilslutning af eksterne antenner 29

07 Yderligere informationer

Indstilling af sleep-timer 30
Dæmpning af display 30
Indstilling af DTS-cd 30
Nulstilling af systemet 30
Installation og vedligeholdelse 31
Tip om installation 31
Fejlafhjælpning 31
Generelt 31
Radio 32
Fejlmeddelelser 32
Ordliste 33

Kapitel 1
Betjeninger og display

Displayenhed



1 ⏻ STANDBY/ON
Tryk for at tænde systemet eller bringe det i standby.

2 Display på frontpanelet
Se yderligere detaljer nedenfor.

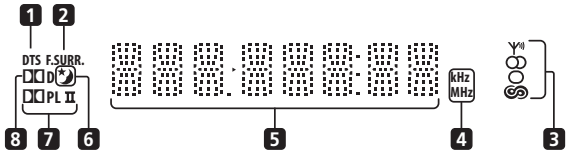
3 VOLUME-knapper
Anvendes for at justere lydstyrken.

4 AUDIO INPUT (side 29)
Tryk flere gange for at vælge en af de eksterne lydindgange (**DVD/DVR1**, **DVD/DVR2**, **DIGITAL** eller **ANALOG**).

5 SURROUND
Anvendes for at vælge en surroundtilstand (side 22).

6 IR-fjernbetjeningssensor (side 15)

Frontpaneldisplay



1 DTS
Lyser under afspilning af en DTS-kilde (side 22).

2 F.SURR.
Lyser, når lyttetilstanden frontsurround er valgt (side 23).

3 Radioens indikatorer
– Lyser, når der modtages en udsendelse.
– Lyser, hvis en stereo-FM-udsendelse modtages i automatisk stereotilstand.
– Lyser, når FM-monomodtagelse er valgt.
– Lyser ved RDS-display eller søgetilstand.

4 kHz / MHz
Angiver enheden for frekvensen vist i tegndisplayet (**kHz** for AM, **MHz** for FM).

5 Tegndisplay

6
Lyser, når funktionen sleep-timer er aktiv (side 30).

7 PL II
Lyser under Dolby Pro Logic II-dekodning (side 22).

8 D
Lyser under afspilning af en kilde med Dolby Digital (side 22).

Kapitel 2
Kom godt i gang

Demofunktion

Slår den automatiske demofunktion til eller fra (denne starter, når du tilslutter for første gang):

1 Indstil systemet til standby.

2 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge DEMO i menuen, tryk så på SHIFT+ENTER.

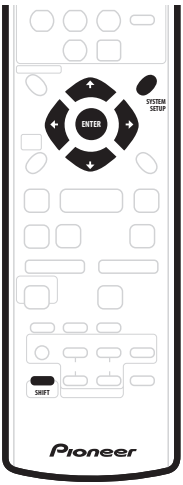
4 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en indstilling, tryk så på SHIFT+ENTER.
Vælg mellem:

- **DEMO ON** – Slår demofunktionen til.
- **DEMO OFF** – Slår demofunktionen fra.

Anvendelse af rumopsætning

Når du har sat dine højtalere op til det, der passer dig bedst (se *Opsætning af hjemmebiograflyd* på side 6), skal du sørge for at kalibrere dit system til surroundsound. Dette er en hurtig og nem måde at få en god surroundsound for dit rum.

For mere detaljeret surroundsoundopsætning, se *Anvendelse af menu for systemopsætning* på side 27.



1 Hvis systemet ikke allerede er tændt, trykkes på ⏻ RECEIVER for at tænde det.

2 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge ROOM SET i menuen, tryk så på SHIFT+ENTER.

4 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en indstilling for rummets størrelse, tryk så på SHIFT+ENTER.
Vælg mellem:

- **ROOM S** – Mindre end et gennemsnitligt rum (cirka 3,5 x 4,5 m)
- **ROOM M** – Gennemsnitligt rum (cirka 5,5 x 6,0 m)
- **ROOM L** – Større end et gennemsnitligt rum (cirka 7,5 x 9,0 m)

5 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en indstilling for sideposition, tryk så på SHIFT+ENTER.
Vælg mellem:

- **SEAT FWD** – Hvis du befinder dig tættere på fronthøjtalerne end på surroundhøjtalerne
- **SEAT MID** – Hvis du befinder dig lige langt fra fronthøjtalerne og surroundhøjtalerne
- **SEATBACK** – Hvis du befinder dig tættere på surroundhøjtalerne end på fronthøjtalerne

Kapitel 3
Lyt til dit system

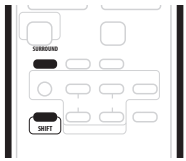
De forskellige lyttefunktioner

Som forklaret i kapitlet *Opsætning af hjemmebiografflyd* på side 6, står der to grundlæggende opsætningsmuligheder til rådighed for surroundhøjtalerne. Du kan uafhængigt af højtalernes placering vælge alle lyttetilstandene, men du får den bedste surroundeffekt ved at anvende lyttetilstandene i forbindelse med din højtaleropsætning:

- **Standard-5-punkts-surroundopsætning** – Se *Lytte til surroundsound* nedenfor og *Anvendelse af avanceret surround* på side 23 med denne opsætning.
- **Frontsurround-3-punktsopsætning** – Se *Anvendelse af frontsurround* på side 23 for mulighederne, som er egnet til denne højtaleropsætning.

Automatisk lyttefunktion

Den automatiske lyttefunktion er den nemmeste måde at lytte til en given kilde på i forhold til den måde, som den er lavet på: Udgangen fra højttalerne afspejler kanalerne i kildematerialet.



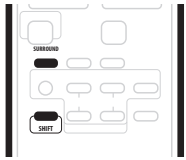
- **Tryk på SHIFT+SURROUND for at vælge lyttetilstanden AUTO.**

Hvis kilden er Dolby Digital eller DTS, lyser indikatorerne **D** eller **DTS** på frontpanelet.

- Du kan også anvende knappen **SURROUND** på displayenheden for at ændre lyttetilstand.

Lytte til surroundsound

Du kan lytte til stereo eller multikanalkilder i surroundsound. Surroundsound skabes af stereokilder ved hjælp af en af dekodningsfunktionerne fra Dolby Pro Logic.



- **Tryk på SHIFT+SURROUND for at slå funktionen frontsurround til eller fra.**
  - Du kan også anvende knappen **SURROUND** på displayenheden for at ændre lyttetilstand.

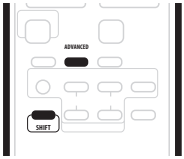
De valg, der vises i displayet, varierer alt efter hvilken type kilde, der afspilles.

Hvis kilden er Dolby Digital eller DTS, lyser indikatorerne **D** eller **DTS** på frontpanelet.

- **AUTO** – Lyttetilstanden Auto (se overfor)
- **PRO LOGIC** (Dolby Pro Logic) – 4.1-kanals-surroundsound til anvendelse sammen med alle 2-kanals-kilder
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – 5.1-kanals-surroundsound, specielt egnet til filmkilder, til anvendelse sammen med alle 2-kanals-kilder
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – 5.1-kanals-surroundsound, specielt egnet til musikkilder, til anvendelse sammen med alle 2-kanals-kilder
- **STEREO** – Se *Lytte til stereo* på side 23

Anvendelse af frontsurround

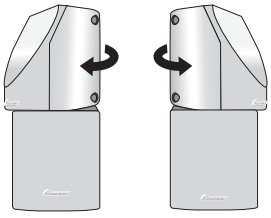
Frontsurroundtilstandene er effektive, når du anvender frontsurround-3-punkts-højtaleropsætning som beskrevet på side 7. Surroundhøjtalerne placeres ovenpå fronthøjtalerne og rettes enten mod væggene eller lige frem afhængig af hvilken tilstand, du anvender (se nedenfor).



- **Tryk på SHIFT+ADVANCED for at vælge tilstanden frontsurround.**

Tryk flere gange for at vælge **FRTMOVIE**, **FRTMUSIC** eller **EXTPOWER**.

- Hvis du har valgt **FRTMOVIE** (Front Movie) eller **FRTMUSIC** (Front Music), drejes hver surroundhøjtaler, så ▼-pilen på bundpladen peger mod ▲ **FRONT SURROUND**-pilen på fronthøjtaleren. Ved **EXTPOWER** (Extra Power) bør surroundhøjtalerne pege i samme retning som fronthøjtalerne (som vist på billedet).

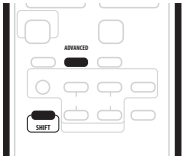


FRTMOVIE / **FRTMUSIC**

EXTPOWER

Anvendelse af avanceret surround

De avancerede surroundeffekter kan anvendes sammen med alle multikanal- eller stereokilder til mange forskellige ekstra surroundsoundeffekter.



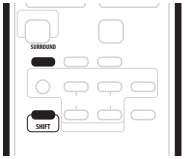
- **Tryk på SHIFT+ADVANCED for at vælge en avanceret surroundtilstand.**

Tryk flere gange for at vælge:

- **ADVMOVIE** – Velegnet til film
- **ADVMUSIC** – Velegnet til musik
- **EXPANDED** – Bredt lydområde
- **TV SURR.** – Surroundsound for tv-udsendelser i mono eller stereo
- **SPORTS** – Velegnet til sportsprogrammer
- **GAME** – Velegnet til tv-spilenheder
- **5 STEREO** – Effektfuld surroundsound for stereomusikkilder

Lytte til stereo

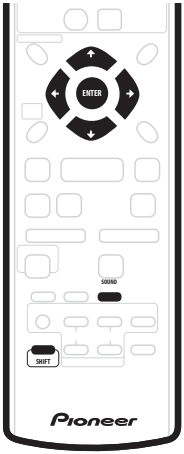
Du kan lytte til enhver kilde—stereo eller flerkanal—i stereo. Ved afspilning af en multikanalkilde, nedmikses alle kanaler til de venstre/højre fronthøjtalere og subwooferen.



- **Tryk flere gange på SHIFT+SURROUND, indtil STEREO vises i displayet.**
  - Du kan også anvende knappen **SURROUND** på displayenheden for at ændre lyttetilstand.

Dialogforbedring

Forbedring af tale er en funktion, som er beregnet til at få stemmerne til at fremstå tydeligere i forhold til andre baggrundslyde i tv'ets og filmens lydspor.



1 Tryk på SHIFT+SOUND.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge DIALOGUE, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge dialogforbedring, tryk så på SHIFT+ENTER for at bekræfte.
Vælg mellem **OFF**, **MID** eller **MAX**.

Justering af bas og diskant

Brug bas- og diskantkontrolfunktionerne til at justere den samlede tone.

1 Tryk på SHIFT+SOUND.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge BASS eller TREBLE, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at justere lyden, tryk så på SHIFT+ENTER for at bekræfte.

Skru op for basniveauet

Der er to bastilstande, som du kan anvende til at forøge kildens baslyd.

1 Tryk på SHIFT+SOUND.

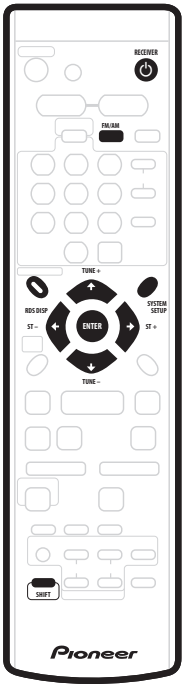
2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge BASSMODE, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at justere lyden, tryk så på SHIFT+ENTER for at bekræfte.
Vælg mellem **OFF**, **MUSIC** eller **CINEMA**.

Kapitel 4
Lyt til radioen

Lyt til radioen

Radioen kan modtage både FM- og AM-udsendelser og gør det muligt for dig at gemme din foretrukne radiostation, så du ikke behøver at indstille den manuelt, hver gang du gerne vil lytte til den.



1 Tryk på FM/AM for at tænde radioen og tryk flere gange for at vælge FM- eller AM- båndet.
I displayet vises båndet og frekvensen.

2 Stil ind på en frekvens.
Der er tre måder at vælge frekvens på – manuelt, automatisk og hurtigt:

- **Manuelt stationsvalg**: Tryk på **SHIFT+TUNE +/–** flere gange for at ændre den viste frekvens.
- **Automatisk stationsvalg**: Tryk og hold **SHIFT+TUNE +/–** nede, indtil frekvensen begynder at flytte sig, og slip så. Radioen stopper ved den næste station, som den finder. Gentag for at fortsætte søgning.
- **Hurtigt stationsvalg**: Tryk og hold **SHIFT+TUNE +/–** nede, indtil frekvensen begynder at flytte sig hurtigere. Hold knappen nede, indtil du når frem til den frekvens, som du ønsker. Du kan eventuelt finindstille frekvensen ved hjælp af den manuelle indstillingsmetode.

Gør en dårlig FM-modtagelse bedre

Hvis du lytter til en FM-station i stereo, men modtagelsen er svag, så kan du gøre lydkvaliteten bedre ved at skifte til mono.

1 Stil ind på en FM-radiostation, tryk så på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge FM MODE, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge FM MONO, tryk så på SHIFT+ENTER.
Monoindikatoren (○) lyser, når radioen er indstillet til modtagelse i mono.

Vælg **FM AUTO** ovenfor for at skifte til tilstanden auto-stereo (stereoindikatoren (○○) lyser, når der modtages en stereoudsendelse).

Forbedring af dårlig AM-lyd

Den nemmeste måde at forbedre lydkvaliteten for AM-radio på er ved at slukke for fjernsynet i rummet. Du kan også prøve at ændre positionen og retningen for AM-rammeantennen.

Ændre tilstanden for støjafskæring

Hvis du synes, at lydkvaliteten er dårlig, selv efter at du har prøvet tingene ovenfor, kan du prøve at forbedre den ved at anvende en anden tilstand for støjafskæring. Vælg den, der lyder bedst.

1 Tun ind på en AM-radiostation, tryk så på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge NOISECUT, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en tilstand for lydafskæring (1, 2 eller 3), tryk så på SHIFT+ENTER.

Gem stationer i hukommelsen

Du kan gemme op til 30 stationsforvalg, så du altid har nem adgang til dine foretrukne stationer uden, at du skal foretage manuelt stationsvalg hver gang.

1 Indstil en AM- eller FM-radiostation.
For FM-båndet skal du vælge mono eller auto-stereo, hvis det er nødvendigt. Denne indstilling gemmes sammen med stationsforvalget.

2 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge ST.MEM., tryk så på SHIFT+ENTER.

4 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge den forudindstillede station, du ønsker, tryk så på SHIFT+ENTER.

Lytte til forvalgte radiostationer

1 Sørg for at tuner-funktionen er valgt.

2 Brug knapperne SHIFT + ⬅/➡ til at vælge en forvalgt radiostation.
- Dette kan også gøres ved hjælp af nummerknapperne (medens **SHIFT** holdes nede).

Introduktion til RDS

Radio Data System (RDS) er et system, som anvendes af FM-radiostationer til at give lytterne forskellige typer informationer— f.eks. stationens navn og hvilke programtyper, de udsender.

En funktion ved RDS er, at du automatisk kan søge efter programtyper. Du kan for eksempel søge efter en station, der sender programtypen **JAZZ**.

Du kan søge efter følgende programtyper:[1]

NEWS – Nyheder
AFFAIRS – Aktuelle emner
INFO – Generelle oplysninger
SPORT – Sport
EDUCATE – Undervisningsprogrammer
DRAMA – Radiospil osv.
CULTURE – National eller regional kultur, teater osv.
SCIENCE – Forskning og teknologi
VARIED – Normalt talebaserede programmer såsom quizshow eller interview
POP M – Popmusik
ROCK M – Popmusik
EASY M – Rolig, afdæmpet musik ("easy listening")
LIGHT M – 'Lettere' klassisk musik
CLASSICS – 'Seriøs' klassisk musik
OTHER M – Andre musikarter, som ikke passer ind i en af kategorierne ovenfor
WEATHER – Vejrudsigter
FINANCE – Børsrapportager, handel osv.
CHILDREN – Børneprogrammer
SOCIAL – Sociale emner
RELIGION – Programmer om religion
PHONE IN – Borgere kan give udtryk for deres mening via telefon
TRAVEL – Programmer om at rejse snarere end trafikmeddelelser
LEISURE – Fritids- og hobbyprogrammer
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Country-musik
NATION M – Populærmusik i et andet sprog end engelsk
OLDIES – Populærmusik fra 50'erne og 60'erne
FOLK M – Popmusik
DOCUMENT – Dokumentarprogrammer

Visning af RDS-oplysninger

Anvend knappen **SHIFT+RDS DISP** for at få vist de forskellige typer RDS-informationer, der står til rådighed.[2]

- **Tryk på SHIFT+RDS DISP for RDS-informationer.**

Ved hvert tryk på knappen skifter displayet som følger:
- Radiotekst (**RT**) – Meddelelser udsendt af radiostationen. For eksempel kan en taleradiostation stille et telefonnummer til rådighed som RT.
- Programservicenavn (**PS**) – Navnet på radiostationen.
- Programtype (**PTY**) – Angiver, hvilken programtype, der aktuelt udsendes.
- **SEARCH** – PTY-søgning (se nedenfor)
- Nuværende radiofrekvens

Søgning af RDS-programmer

Du kan søge efter programtyperne, som er angivet ovenfor.

1 Tryk på knappen FM/AM for FM-båndet.[3]

2 Tryk flere gange på SHIFT+RDS DISP, indtil SEARCH vises i displayet.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge den programtype, du vil høre.

4 Tryk på SHIFT+ENTER for at starte søgningen.
Systemet søger i de forudindstillede stationer for at finde en station, der passer. Hvis det finder en, stopper søgningen i 5 sekunder.

5 Hvis du gerne vil blive ved med at lytte til radiostationen, så tryk på SHIFT+ENTER i løbet af 5 sekunder.
Hvis du ikke trykker på **SHIFT+ENTER**, genoptages søgningen.

Bemærk

1 Derudover er der tre andre programtyper, **TEST**, **ALARM**, og **NO TYPE**. **ALARM** og **TEST** anvendes til nødmeddelelser. Du kan ikke søge efter disse typer, men modtageren skifter automatisk til RDS-udsendelsens signal. **NO TYPE** vises, hvis en programtype ikke kan findes.

2 • Hvis der opfanges støj, medens RT-feltet vises, kan det være, at nogle tegn vises ukorrekt.
• Hvis **NO DATA** vises i RT-displayet, betyder det, at der ikke overføres nogen RT-data fra sendestationen. Displayet skifter automatisk til PS-datadisplayet (hvis der ikke er nogen PS-data, vises frekvensen).
• I PTY-displayet kan det være, at **NO DATA** eller **NO TYPE** vises. Hvis det er tilfældet, vises PS-displayet efter nogle få sekunder.

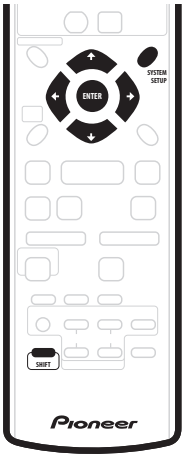
3 RDS kan kun vælges for FM-båndet.

Kapitel 5
Surroundsoundindstillinger

Anvendelse af menu for systemopsætning

I menuen for systemopsætning har du adgang til alle systemets surroundsoundindstillinger[1], inklusive kanalniveauer, højtalerafstande, justering af dynamikområde og afspilning af lyd i dual mono.

Anvend følgende knapper for at anvende menuen for systemopsætning.



Indstilling af kanalniveau

Med funktionen rumopsætning (se side 21) kan du meget hurtigt lave en grundlæggende surroundsoundopsætning ved at indstille kanalniveauerne (og højtalerafstande) i overensstemmelse med rummets størrelse og sidepositionen. Hvis de relative kanalniveauer skal justeres mere detaljeret, kan du gøre det her.

Denne måde at indstille kanalniveauer på gør det muligt for dig at lytte til en kilde og justere niveauerne for hver afspilningskanal. Bemærk, at kanalniveauindstillingerne for stereoafspilning er uafhængige af indstillingerne for surroundsoundafspilning.

En anden måde at indstille kanalniveauerne på er ved at anvende testtonemetoden. Se *Justering af kanalniveauer ved hjælp af testtone* på side 28 for yderligere informationer herom.

1 Vælg stereo- eller multikanalafspilning for en kilde.

2 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ←/→ for at vælge CH LEVEL, tryk så på SHIFT+ENTER.

4 Anvend SHIFT + ←/→ for at vælge en kanal; SHIFT + ↑/↓ for at justere niveauet for den kanal.
- Du kan justere niveauet for hver kanal med ± 10 dB.

5 Tryk på SHIFT+ENTER, når du er færdig.
- Hvis du anvender funktionen for rumopsætning igen, slettes de indstillinger, du har lavet her.

Indstilling af højtalerafstand

Med funktionen rumopsætning (se side 21) kan du meget hurtigt lave en grundlæggende surroundsoundopsætning ved at indstille højtalerafstandene (og kanalniveauer) i overensstemmelse med rummets størrelse og sidepositionen. Hvis indstillingerne for højtalerafstand skal justeres mere detaljeret, kan du gøre det her.

Indstil afstanden for hver højtaler til den normale lytteposition.

1 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ←/→ for at vælge DISTANCE, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Anvend SHIFT + ←/→ for at vælge en højtaler; SHIFT + ↑/↓ for at justere afstanden.
Justér følgende højtalere:
- **L** – Venstre fronthøjtaler
- **C** – Centerhøjtaler
- **R** – Højre fronthøjtaler
- **SR** – Højre surroundhøjtaler
- **SL** – Venstre surroundhøjtaler
- **SW** – Subwoofer

Hver højtaler kan justeres mellem **0.3 m** ~ **9.0 m**.

Bemærk

1 Der er andre indstillinger, som du kan justere i menuen for systemopsætning; disse forklares i *Lyt til radioen* på side 25 og *Yderligere informationer* på side 30.

4 Tryk på SHIFT+ENTER, når du er færdig.
- Hvis du anvender funktionen for rumopsætning igen, slettes de indstillinger, du har lavet her.

Dynamikområde[1]

Når der ses Dolby Digital- eller DTS-materiale ved lav lydstyrke, kan det være vanskeligt at høre lavniveaulyde—inklusive noget af dialogen—ordentligt. Det kan være en hjælp at anvende en af indstillingerne for dynamikområde (Dynamic Range Control (DRC)), så lavniveaulydene fremhæves, medens højniveauspidsværdier kontrolleres.

Dynamikområde fungerer kun ved Dolby Digital- og nogle DTS-lydspor.

1 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge DRC.

3 Anvend SHIFT + ⬆/⬇ for at vælge en indstilling.
Vælg en af følgende:
- **DRC OFF** *(standard)* – Ingen justering af dynamikområde (anvendes, når der lyttes ved højere lydstyrke).
- **DRC MID** – Mellemindstilling
- **DRC HIGH** – Dynamikområde reduceres (høje lyde reduceres i lydstyrke, medens mere stille lyde forstærkes)

4 Tryk på SHIFT+ENTER for at afslutte.

Indstilling for dual mono[2]

Angiver, hvordan Dolby Digital- eller DTS-lydspor kodet med dual mono skal afspilles. Du kan også anvende denne indstilling til at skifte lydkanal på DVD-RW-diske, som er optaget med tosproget lyd.

1 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge DUALMONO.

3 Anvend SHIFT + ⬆/⬇ for at vælge en indstilling.
Vælg en af følgende:
- **CH1 MONO** *(standard)* – Kun kanal 1 afspilles
- **CH2 MONO** – Kun kanal 2 afspilles
- **CH1/CH2** – Begge kanaler afspilles gennem fronthøjtalerne

4 Tryk på SHIFT+ENTER for at afslutte.

Justering af kanalniveauer ved hjælp af testtone

Du kan indstille kanalniveauerne ved hjælp af en testtone som reference i stedet for at afspille en kilde (se *Indstilling af kanalniveau* på side 27). Der afspilles en testtone gennem hver højtaler på skift, så du kan justere niveauet under afspilningen.

Bemærk, at kanalniveauindstillingerne for stereokilder er uafhængige af indstillingerne for surroundsoundkilder.

1 Tryk på SHIFT+SURROUND for at vælge lyttetilstanden Auto.
- Hvis du vil indstille kanalniveauerne for stereoafspilning (to kanaler), vælges lyttetilstanden **STEREO**.

2 Tryk på SHIFT+TEST TONE.
Testtonen udsendes fra hver højtaler på skift.

3 Medens testtonen afspilles, holdes SHIFT nede, anvend knapperne ⬆/⬇ for at justere kanalniveauet.
Målet er at justere niveauerne, så du hører testtonen ved samme lydstyrke fra hver højtaler. Du kan justere niveauet for hver kanal med ± 10 dB.
- Du kan justere testtonens overordnede lydstyrke ved hjælp af knapperne **VOLUME +/–** (dette påvirker ikke indstillingerne for kanalniveau).
- På grund af de ultralave frekvenser, som subwooferen frembringer, kan det lyde lavere end det egentlig er. Vi anbefaler at justere subwooferniveauet ved hjælp af metoden, som beskrives i *Indstilling af kanalniveau* på side 27.

4 Når du er færdig, trykkes på SHIFT+ENTER for at afslutte testtoneopsætningen.
- Hvis du anvender funktionen for rumopsætning igen, slettes de indstillinger, du har lavet her.

Bemærk

1 En lignende justeringsfunktion står til rådighed på dvd-optageren—se *Lydjusteringsindstilling* på side 84.
2 En lignende justeringsfunktion står til rådighed på dvd-optageren—se *Ændring af lydkanaler* på side 62.

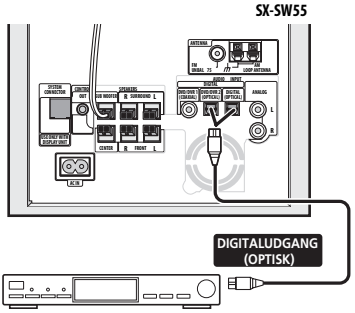
Kapitel 6
Øvrige tilslutninger

Vigtigt

- Ved tilslutning af systemet eller ændring af tilslutninger skal du sørge for, at strømmen er slukket, og at strømkablet er trukket ud af stikkontakten.
  Sæt først strømkablet i stikkontakten, når alle tilslutninger er gennemført.

Tilslutning af flere komponenter

Dette system har optiske digitalindgange. Brug disse for tilslutning af eksterne komponenter som f.eks. din MD- eller CD-R-optager.



- **Tilslut DVD/DVR2 (OPTISK) eller DIGITAL (OPTICAL) på bagpanelet til den optiske udgang på en ekstern afspilningsenhed.**

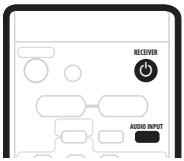
Det kan være digitale enheder såsom en MD-afspiller, digital satellit eller et spilsystem.

Tilslutning af analog lydkomponent

Du kan anvende indgangstilslutningerne **ANALOG** til at tilslutte en analog lydenhed såsom en båndoptager. Se *Anvendelse af dette system til tv-lyd* på side 12 for detaljer om tilslutning (her forklares hvordan lydudgangen fra fjernsynet tilsluttes, men alle analoge lydenheder kan tilsluttes).

Lytte til en ekstern lydkilde

Du kan tilslutte både analoge og digitale eksterne lydkilder til dette system. Digitale lydkilder omfatter digitale satellitmodtagere, cd-optagere etc. Analoge kilder omfatter dit fjernsyn. Se også *Tilslutning af flere komponenter* ovenfor.



1 Hvis systemet ikke allerede er tændt, trykkes på ⏻ RECEIVER for at tænde det.

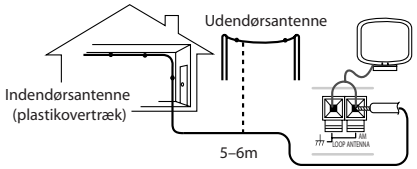
Sørg også for, at den eksterne kilde (tv, satellitmodtager etc.) er tændt.

2 Anvend knappen AUDIO INPUT for at vælge en lydindgangskilde.

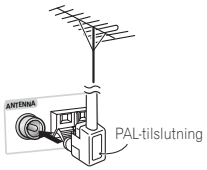
3 Om nødvendigt startes afspilning af den eksterne kilde.

Tilslutning af eksterne antenner

For en ekstern AM-antenne anvendes et 5–6 meter langt vinylbelagt kabel, antennen sættes enten op indendørs eller udendørs. Lad rammeantennen forblive tilsluttet.



For en ekstern FM-antenne anvendes PAL-tilslutningen for at koble en ekstern FM-antenne til.



Kapitel 7
Yderligere informationer

Indstilling af sleep-timer

Sleep-timer-funktionen slukker for receiversubwooferen efter noget tid, så du kan falde i søvn, uden at skulle bekymre dig om det.[1]

1 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge SLEEP, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en funktion, tryk så på SHIFT+ENTER.
Vælg mellem følgende funktioner:

- **SLP ON** – Slukker efter cirka en time
- **SLP OFF** – Annullerer sleep-timer-funktionen

Når **SLP ON** er valgt, kan du vælge **SLEEP** igen for at se, hvor meget tid der er tilbage. Hver linie angiver omtrent 12 minutter (resterer):

Dæmpning af display

Du kan vælge at dæmpe displayet, hvis du synes, det er for lyst.

1 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

2 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge DIMMER, tryk så på SHIFT+ENTER.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge LIGHT (lyst) eller DARK (mørkt), tryk så på SHIFT+ENTER.

Indstilling af DTS-cd

Hvis du afspiller en DTS-kodet cd, skal du ændre denne indstilling for at kunne høre det kodede signal.

1 Bring systemet i standby.

2 Tryk på SHIFT+SYSTEM SETUP.

3 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge CD TYPE i menuen, tryk så på SHIFT+ENTER.

4 Hold SHIFT nede og anvend knapperne ⬆/⬇ for at vælge en indstilling, tryk så på SHIFT+ENTER.
Vælg mellem:

- **NORMAL** – Anvendes ved afspilning af almindelige lyd-cd'er. Nogle DTS-kodede cd'er udsender støj, når de afspilles.
- **DTS-CD** – Anvendes ved afspilning af DTS-kodede cd'er, bemærk dog, at der kan være et mindre tab af afspilningskvaliteten ved almindelige lyd-cd'er.

Nulstilling af systemet

Anvend denne fremgangsmåde for at nulstille alle systemets indstillinger til fabriksindstilling.

1 Tænd for systemet.

2 Tryk på SURROUND, medens knappen ⏻ STANDBY/ON på frontpanelet holdes nede.
Næste gang du tænder, bør alle systemets indstillinger være nulstillet.

Bemærk

1 Displayet dæmpes, når sleep-timer-funktionen er indstillet. Dvd-optageren slukker ikke automatisk ved sleep-timer.

Installation og vedligeholdelse

Tip om installation

Da vi gerne vil have, at du kan nyde dette system mange år i fremtiden, beder vi dig om, at tage højde for følgende punkter, når du skal vælge et egnet sted, hvor det kan stå:

Gøres...

✓ Anvend optageren på et sted med rigelig ventilation.

✓ Anbring optageren på en solid, flad, hård og jævn overflade såsom et bord, en hylde eller stereoreol.

Gøres ikke...

✗ Anvend ikke optageren på et sted, der udsættes for høje temperaturer eller fugtighed, inklusive i nærheden af radiatorer og andre varmedannende kilder.

✗ Anbring ikke systemet i vindueskarmen eller andre steder, hvor systemet bliver udsat for direkte sollys.

✗ Anvend ikke afspilleren i overordentligt støvede eller fugtige omgivelser.

✗ Anbring ikke optageren oven på en forstærker eller andre enheder i dit stereosystem, som bliver varme under anvendelse.

✗ Anvend ikke optageren tæt på et fjernsyn eller en monitor, da der kan forekomme forstyrrelser – især hvis fjernsynet anvender en indendørs antenne.

✗ Anvend ikke optageren i et køkken eller et andet rum, hvor den kan blive udsat for røg eller damp.

✗ Anbring ikke optageren på et tykt tæppe, og dæk den ikke til med et tæppe – det kan forhindre ordentlig afkøling af enheden.

✗ Anbring ikke optageren på en ustabil overflade eller en, som ikke er stor nok til at understøtte alle enhedens fire fødder.

Fejlafhjælpning

Forkert anvendelse bliver ofte taget for at være problemer eller fejl. Hvis du mener, at der er noget galt med denne komponent, så kontrollér følgende. Nogle gange er en anden enhed årsagen til fejlen. Undersøg de andre tilsluttede enheder og andre elektriske enheder. Hvis problemet ikke kan løses, efter at du har kontrolleret de ting, som er nævnt herunder, så kontakt den nærmeste Pioneer-forhandler og servicecenter med henblik på reparation.

- Hvis systemet ikke fungerer, som det skal på grund af eksterne faktorer såsom statisk elektricitet, trækkes stikket ud af stikdåsen og sættes i igen for at vende tilbage til normale funktionsbetingelser.
- Hvis der ikke kommer nogen lyd eller multikanallyd fra dvd-optageren DVR-230-AV, kan du prøve at nulstille optagerens lydrelaterede indstillinger til fabriksindstillingerne—se *Menu for grundopsætning (Initial Setup)* på side 76.

Generelt

Problem	Afhjælpning
Afspilleren tænder ikke eller slukker pludseligt (måske vises der en fejlmeddelelse ved opstart).	• Lad stikket blive i, vent et minuts tid, tænd så igen. • Sørg for, at der ikke er løse tråde fra kablerne, der rører ved enheden. Det kunne forårsage, at systemet slukker automatisk. • Kontrollér, om højtalerne er tilsluttet korrekt. • Sørg for, at spændingen for hovedstrømkilden er korrekt for denne model. • Prøv at reducere lydstyrkeniveauet. • Hvis problemet ikke forsvinder, bringes enheden til det nærmeste Pioneer-autoriserede servicecenter eller din forhandler til service.
Der udsendes ingen lyd, når en funktion er valgt.	• Hvis du afspiller fra dvd-optageren, skal du sørge for, at det digitale koaksiale kabel er tilsluttet korrekt. Sørg ligeledes for, at dvd-optagerens indstillinger for digitaludgang og DTS-udgang er indstillet til **On**, og at indstillingen for MPEG-udgang er indstillet til **MPEG → PCM**. • Hvis du anvender linjeindgangen, så sørg for at komponenten er tilsluttet korrekt (se *Tilslutning af flere komponenter* på side 29). • Skru op for volumen. • Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen for at slå lydløsfunktionen fra.

Problem	Afhjælpning
Der er ingen lyd fra surround- eller centerhøjttalerne.	• Se *Indstilling af kanalniveau* på side 27 for at kontrollere højttalerniveauerne. • Kontrollér, at du ikke har valgt tilstanden **AUTO** eller **STEREO** (se *Lytte til surroundsound* på side 22). • Tilslut højtalerne korrekt (se Tilslutning). • Hvis du afspiller fra dvd-optageren, kontrolleres, at indstillingen for Dolby Digital-udgang er indstillet til **Dolby Digital**. • Hvis kilden er 96 kHz, afspilles i stereo. Hvis du vil afspille i surroundsound, indstilles dvd-optagerens indstilling for 96 kHz PCM-udgang til **96 kHz → 48 kHz**.
Fjernbetjeningen virker ikke.	• Udskift batterierne (*Sæt batterier i fjernbetjeningen* på side 15). • Anvend fjernbetjeningen inden for 7 m, 30° fra fjernbetjeningssensoren (*Anvendelse af fjernbetjening* på side 15). • Fjern forhindringer eller brug fjernbetjeningen fra et andet sted. • Undgå at udsætte sensoren på frontpanelet for direkte sollys. • For at betjene dvd-optageren skal signalkablet og mindst et sæt lydkabler være tilsluttet. (side 9)

Tuner

Problem	Afhjælpning
Der er betydelig støj forbundet med radioudsendelser.	• Tilslut AM-antennen (se Tilslutning) og justér retning og position for at opnå den bedste modtagelse. Du kan også tilslutte en ekstra intern eller ekstern AM-antenne (se *Tilslutning af eksterne antenner* på side 29). • Træk FM-trådantennen helt ud og find en placering med bedst mulig modtagelse. Du kan også tilslutte en udendørs FM-antenne (se *Tilslutning af eksterne antenner* på side 29). • Sluk for andet udstyr, som kan forårsage støjen, eller flyt længere væk.
Den automatiske indstilling finder ikke frem til nogle stationer.	• Radiosignalet er svagt. Den automatiske indstilling finder kun radiostationer med et godt signal. For at opnå en mere følsom indstilling skal der tilsluttes en antenne udendørs.

Fejlmeddelelser

Meddelelse	Beskrivelse
MUTING	• En funktion forhindres, da lyden er gjort lydløs (tryk på **MUTE**).
EEP ERROR	• Kontakt dit autoriserede Pioneer-servicecenter eller din forhandler for service.
EXIT	• Vises, hvis en menu afsluttes automatisk efter en indstillet periode med inaktivitet.
96K	• En funktion forhindres, da kilden er digital 96 kHz.
NO SPTYP	• Prøv at slukke for enheden og tænde den igen. Hvis fejlen ikke forsvinder, kontaktes et autoriseret Pioneer-servicecenter eller din forhandler.

Ordliste

Dolby Digital	Digital lydkomprimeringsteknologi med flere kanaler udviklet af Dolby Laboratories, som gør det muligt at lagre meget mere lyd på en disk end PCM-kodning.
Dolby Pro Logic II	En matrix-dekodningsteknologi udviklet af Dolby Laboratories, som udvider alle to-kanals-lydkilder såsom cd'er og tv-udsendelser til 5-kanals-afspilning (venstre/center/højre/venstre surround/højre surround), hvilket resulterer i en surroundoplevelse.
DTS	Digital lydkomprimeringsteknologi med flere kanaler udviklet af Digital Theater Systems, som gør det muligt at lagre meget mere lyd på en disk end PCM-kodning.

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerede varemærker der tilhører Digital Theater Systems, Inc.

DVD-optager

DVR-230-AV

Indhold

01 Før du starter
Egenskaber 36
Afspilningskompatibilitet af disk-/indholdsformater 37

02 Tilslutning
Tilslutninger på bagpanelet 39
Tilslutninger på frontpanelet 39
Ekstrafunktioner til anvendelse med kompatible fjernsyn 40
Nemme tilslutninger 41
Anvendelse af andre typer lyd-/videoudgange 42
Tilslutning til kabelboks eller satellitmodtager 43
Tilslutning af ekstern dekoder (1) 44
Tilslutning af ekstern dekoder (2) 45
Tilslutning af andre AV-kilder 46
Sæt stikket i stikdåsen 46

03 Betjeninger og display
Frontpanel 47
Frontpaneldisplay 47

04 Kom godt i gang
Tilslutning og opsætning 48
Lave den første optagelse 50
Anvendelse af indbygget tv-tuner 51
Almindelig afspilning 52
Vise diskinformationer på skærmen 54

05 Afspilning
Introduktion 56
Anvend Disc Navigator for at gennemse en disks indhold 56
Navigering af diske 57
Skanning af diske 58
Afspilning i langsom gengivelse 58
Billede frem/billede tilbage 59
Menu for afspilningstilstand 59
Visning og ændring af undertekster 61
Skifte dvd-lydspor 61
Ændring af lydkanaler 62
Ændre kameravinkel 62

06 Optagelse
Om dvd-optagelse 63
Optagetid og billedkvalitet 63
Begrænsninger ved videooptagelse 64
Indstilling af billedkvalitet/optagetid 64
Almindelig optagelse fra fjernsyn 65
Indstilling af timer-optagelse 66
FAQ om timer-optagelse 69
Optagelse fra en ekstern enhed 69
Afspilning af optagelser på andre dvd-afspillere . . . 70
Initialisering af DVD-RW-disk 71

07 Redigering
Redigering af titler (Titelredigering) 72
Redigering af kapitler (Kapitelredigering) 74

08 Menu for grundopsætning (Initial Setup)
Anvendelse af menu for grundopsætning 76
Grundindstillinger 76
Diskindstillinger 81
Videoindstillinger 82
Lydindstillinger 84
Indstillinger for optagelse 85
Indstillinger for afspilning 86

09 Yderligere informationer
Nulstilling af optager 90
Opsætning af fjernbetjening til betjening af fjernsynet 90
Liste over forudindstillede tv-koder 91
Skærmstørrelse og diskformater 92
Fejlafhjælpning 93
FAQ (ofte stillede spørgsmål) 95
Tidszoner 96
Kodeliste for sprog 97
Kodeliste over lande/områder 97
Visninger på skærmen og optageren 98
Håndtering af diske 100
Opbevaring af diske 100
Beskadigede diske 100
Rengøring af pickuplinse 100
Kondens 100
Tip om installation 101
Flytning af optager 101
Ordliste 101

Kapitel 1
Før du starter

Egenskaber

- **Kompatibel med progressive scan**

Sammenlignet med standard-interlacevideo fordobler progressive scan mængden af videoinformationer effektivt, som sendes til dit fjernsyn eller din monitor. (Komtrollér, om dit fjernsyn/monitor er kompatibelt med denne funktion.)

- **Biograflyd derhjemme**

Tilslut denne optager til en AV-forstærker/modtager, som er kompatibel med Dolby Digital og/eller DTS for fuldt ud at kunne nyde surroundsoundeffekter fra dvd-diske med Dolby Digital og DTS.

- **Programmér op til 32 timer-optagelser**

Du kan programmere optageren til at optage op til 32 programmer op til en måned i forvejen ved at anvende ShowView™-systemet[*1] for nem programmering, hvis du ønsker. Du kan specificere enkeltprogrammer lige så vel som du kan specificere daglige eller ugentlige optagelser.

> [*1] SHOWVIEW™ *er et registreret varemærke for Gemstar Development Corporation.*
>
> *ShowView-systemet er fremstillet under licens fra Gemstar Development Corporation.*

- **One-touch-optagelse**

Anvend one-touch-optagelse til at starte optagelse med det samme i blokke på 30 minutter. Hver gang der trykkes på knappen ● **REC**, udvides optagetiden med 30 minutter mere.

- **Optimeret optagelse**

Optimeret optagelse justerer optagekvaliteten automatisk, hvis en timer-optagelse ikke har plads på disken med de indstillinger, som er foretaget. Bemærk, at optagelsernes kvalitet kan være forringet, hvis der anvendes længere optagetid.

- **16-bit linear PCM-lyd af høj kvalitet**

I optagetilstanden høj kvalitet (**XP**), vil lyden blive optaget i dekomprimeret 16-bit liniært PCM-format. Dermed ledsages den høje billedkvalitet af en fantastisk god lyd.

- **Find hurtigt og nemt, hvad du vil se**

I modsætning til videobånd, hvor du skal spole hen til det ønskede sted, kan du på en dvd springe direkte hen til det sted på dvd'en, som du vil se. Du kan søge efter et punkt på diske ved hjælp af titel, kapitel eller tid.

- **Afspil optagelser i videotilstand på almindelige dvd-afspillere** Video mode

Diske, som er optaget i videotilstand, kan afspilles på almindelige dvd-afspillere, inklusive dvd-drev på computere, som er kompatible med dvd-videoafspilning[*2].

> [*2] *'DVD-Video format' optagelse: Hvis dvd-videoformat anvendes til optagelse på DVD-R- og DVD-RW-diske, svarer det til optagelse i 'videotilstand' på Pioneers dvd-optagere. For producenter af dvd-afspilningsudstyr er det valgfrit at understøtte afspilning af DVD-R/DVD-RW-diske, og der findes dvd-afspilningsudstyr, som ikke kan afspille DVD-R- eller DVD-RW-diske, som er optaget i dvd-videoformat.*
> *Bemærk: 'Finalization' (afslutning) kræves.*

- **Afspilning af MP3-filer**

Denne optager kan afspille MP3-lydfiler på CD-R, CD-RW eller CD-ROM-diske (se *Afspilningskompatibilitet af disk-/indholdsformater* på side 37).

Afspilningskompatibilitet af disk-/ indholdsformater

General diskkompatibilitet

Denne optager er kompatibel med en lang række disktyper (medier) og formater. Diske, der kan afspilles, har generelt et af følgende logoer på disken og/eller diskens cover. Bemærk dog, at nogle disktyper såsom brændbare cd'er og dvd'er kan være i et format, som ikke kan afspilles—se nedenfor for yderligere informationer om kompatibilitet.

- *DVD er et varemærke for DVD Format/Logo Licensing Corporation.*
- Om afspilning af DualDisc

  En DualDisc er en ny tosidet disk, som på den ene side har dvd-videoindhold, lyd etc., mens den på den anden side indeholder ikke-dvd indhold, såsom digitalt lydmateriale.

  Den diskside, der ikke er dvd, opfylder ikke cd-lydspecifikationerne og vil derfor muligvis ikke kunne afspilles.

  Ved isætning eller udtagning af en DualDisc, kan det ske at den side, der ikke spilles, ridses. Ridsede diske kan muligvis ikke afspilles.

  Dvd-siden på en DualDisc kan spilles på dette produkt. Dvd-lydindhold kan ikke spilles.

  For yderligere oplysninger om DualDisc-specifikationerne, skal du kontakte diskens producent eller forhandler.

DVD-R/RW-kompatibilitet

Denne optager afspiller og optager DVD-R/RW-diske.

Kompatible medier:

- DVD-RW ver. 1.1, ver. 1.1 / 2x og ver. 1.2 / 4x
- DVD-R ver. 2.0, Ver. 2.0 / 4x / 8x og Ver. 2.1 / 16x

Optageformater:

- DVD-R: Dvd-videoformat (videotilstand)
- DVD-RW: Video Recording (VR)-format og dvd-videoformat (videotilstand)

Denne optager kan ikke optage på DVD-R DL ver. 3.0 (tosidede) diske. Dobbeltsidede diske optaget og afsluttet på andre optagere, kan dog afspilles på denne optager.

Dvd-optagere og dvd-brændere af ældre model kan muligvis afvise DVD-RW ver. 1.2 / 4x diske. Hvis du vil bruge DVD-RW-diske på denne optager samt en ældre optager/brænder, anbefaler vi ver. 1.1 diske.

I tabellen nedenfor er ældre Pioneer-DVD-optageres begrænsede kompatibilitet med DVD-RW-diske ver. 1.2 / 4x vist.

Model	Kan afspilles	Kan optages
DVR-7000	Ja[1,2,3]	Nej
DVR-3100/ DVR-5100H	Ja[1]	Nej

[1] Diske bør blive finalized (afsluttet) i denne optager, før de afspilles. Uafsluttede (unfinalized) diske i VR-tilstand og videotilstand kan måske ikke afspilles.

[2] **Cannot read the CPRM information (kan ikke læse CPRM-information)** *vises i displayet, når du lægger diske i. Dette påvirker dog ikke afspilningen.*

[3] Disktitler, som er beskyttet mod engangskopiering, kan ikke afspilles.

CD-R/RW-kompatibilitet

Denne optager kan ikke optage CD-R- eller CD-RW-diske.

- Kompatible formater: Cd-lyd, Video CD, ISO 9660 CD-ROM*, som indeholder MP3-filer
  ** ISO 9660 i overensstemmelse med niveau 1 eller 2. Joliet filsystemet er kompatibelt med denne optager.*
- Multi-session-afspilning: Nej
- Uafsluttet (unfinalized) diskafspilning: Nej

Komprimeret lydkompatibilitet

- Kompatible medier: CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Kompatible formater: MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)
- Prøvefrekvens: 44,1 eller 48 kHz
- Bit-hastigheder: 32 til 320 Kbps (128 Kbps eller højere anbefales)
- Variabel bithastighed (VBR) MP3-afspilning: Ja
- Filtypenavn: .mp3 (skal bruges hvis optageren skal genkende MP3-filer – må ikke bruges til andre filtyper)
- Filstruktur: Op til 50 mapper/300 filer (hvis disse grænser overskrides, er det kun filer og mapper op til disse grænser, som kan afspilles)

PC-oprettet diskkompatibilitet

Diske, som er optaget ved hjælp af en pc, kan måske ikke afspilles i denne enhed på grund af indstillingerne for den applikationssoftware, som blev anvendt til at oprette disken. I disse specielle tilfælde skal du henvende dig til softwareproducenten for mere detaljerede informationer.

Diske, som er optaget i tilstanden "packet write" (små portioner) (UDF-format), er ikke kompatible med denne optager.

Kontrollér diskboksene for DVD-R/RW- eller CD-R/RW-softwaren for yderligere informationer om kompatibilitet.

FAQ (ofte stillede spørgsmål)

- *Hvad er forskellen mellem DVD-R og DVD-RW?*

  Den vigtigste forskel mellem DVD-R og DVD-RW er, at DVD-R er et medie til engangsoptagelse, hvorimod DVD-RW er et medie, der kan optages på flere gange. Det er muligt at optage/slette en DVD-RW-disk cirka 1.000 gange.

  For yderligere informationer, se *Om dvd-optagelse* på side 63.

- *Hvad er VR-tilstand?*

  Tilstanden VR (Video Recording) er en speciel tilstand, som er udviklet til optagelse af hjemme-dvd'er. Den tillader fleksibel redigering af optaget materiale sammenlignet med 'Video-tilstand'. Men på den anden side er diske i video-tilstand mere kompatible med andre dvd-afspillere.

- *Kan jeg afspille mine brændbare diske i en almindelig dvd-afspiller?*

  Generelt kan DVD-R-diske og DVD-RW-diske, som er optaget i video-tilstand*, afspilles i en almindelig dvd-afspiller, men de skal være finalized 'afsluttet'. Denne proces ordner diskens indhold, så det kan læses af andre dvd-afspillere som dvd-videodiske.

  DVD-RW-diske, som er optaget i tilstanden VR, kan afspilles i nogle afspillere.

  RW COMPATIBLE Dette mærkat angiver afspilningskompatibilitet med DVD-RW-diske, som er optaget i VR-tilstand (videooptagelsesformat). For diske, som er optaget med et program, som er krypteret til engangsoptagelse, er afspilning kun muligt ved hjælp af en CPRM-kompatibel enhed.

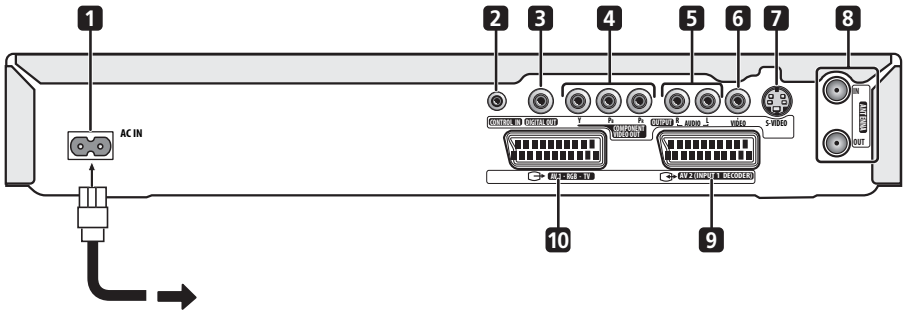
  Bemærk, at Pioneer ikke kan garantere, at diske, som er optaget med denne optager, kan afspilles på andre afspillere.

  ** 'Dvd-videoformat'-optagelse: Hvis dvd-videoformat anvendes til optagelse på DVD-R- og DVD-RW-diske, svarer det til optagelse i 'videotilstand' på Pioneers dvd-optagere. For producenter af dvd-afspilningsudstyr er det valgfrit at understøtte afspilning af DVD-R/DVD-RW-diske, og der findes dvd-afspilningsudstyr, som ikke kan afspille DVD-R- eller DVD-RW-diske, som er optaget i dvd-videoformat.*
  Bemærk: 'Finalization' (afslutning) kræves.

  Denne optager understøtter optagelse af udsendelser med 'engangskopiering', som anvender CPRM-kopibeskyttelsessystemet (se CPRM på side 64) på DVD-RW-diske i VR-tilstand, som er i overensstemmelse med DVD-RW. CPRM-optagelser kan kun afspilles på afspillere, som er specifikt kompatible med CPRM.

Kapitel 2
Tilslutning

Tilslutninger på bagpanelet



1 AC IN
Må kun tilsluttes en stikkontakt med den medfølgende elledning.

2 CONTROL IN
Tilsluttes til terminalen **CONTROL OUT** på receiversubwooferen.

3 COAXIAL DIGITAL OUT
Tilsluttes til den koaksiale tilslutning **DVD/DVR1** på receiversubwooferen.

4 COMPONENT VIDEO OUT
En videoudgang af høj kvalitet til tilslutning til et fjernsyn eller en monitor med komponentvideoindgang.

5 Analog lydudgang (AUDIO OUTPUT)
Analog stereolydudgang til tilslutning til tv eller AV-modtager.

6 Komposit videoudgang (VIDEO OUTPUT)
Standardvideoudgang til tilslutning til tv eller AV-modtager.

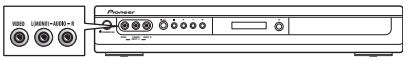
7 S-videoudgang (S-VIDEO OUTPUT)
S-video-videoudgang til tilslutning til tv eller AV-modtager.

8 ANTENNE-INDGANG/UDGANG
Tilslut tv-antennen til stikket **ANTENNA IN**. Signalet passerer videre til stikket **ANTENNA OUT** for tilslutning til fjernsynet.

9 AV2 (INPUT 1/DECODER)AV-tilslutning
Lyd-/videoind-/udgang for SCART-AV-stik til tilslutning til en videooptager eller andet udstyr med SCART-stik. Denne indgang accepterer video og S-video. Se *AV2/L1 In (AV2/L1-ind)* på side 82 for informationer om, hvordan dette gøres.

10 AV1•RGB-TVAV-tilslutning
Lyd-/videoudgang for SCART-AV-stik til tilslutning til et tv eller andet udstyr med SCART-stik. Videoudgangen kan skifte mellem video, S-video og RGB. Se *AV1 Out (AV1-ud)* på side 82 for informationer om, hvordan dette gøres.

Tilslutninger på frontpanelet



På venstre side af frontpanelet finder du en ekstra lyd-/videoindgang, som består af et standardvideostik (komposit) og et analogt stereolydstik.

Ekstrafunktioner til anvendelse med kompatible fjernsyn

Hvis denne optager er tilsluttet et TV, der er udstyret med i/o Link.A, AV Link, T-V Link, EasyLink, MegaLogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC eller NexTView Link med et fuldt forbundet 21-bens SCART-kabel (sælges separat), er følgende funktioner tilgængelige:

- Direkte tv-optagelse
- Download af forudindstillede kanaler
- Download af NexTView-timer-programmering
- Automatisk tænd af tv
- Systemkonfiguration

For yderligere detaljer og informationer om kompatibilitet henvises til betjeningsvejledningen, som fulgte med dit fjernsyn.

Direkte tv-optagelse

Direkte tv-optagelse gør det muligt at optage det tv-program, du ser, uden at bekymre dig om optageren er indstillet til samme kanal. Se *Direkte optagelse fra tv* på side 66 for yderligere informationer om denne funktion.

Download af forudindstillede kanaler

Denne funktion gør det muligt at opsætte denne optagers forudindstillede kanaler ved ganske enkelt at anvende de forudindstillede kanaler og navne, som allerede er indstillet i dit tv. Se *Tilslutning og opsætning* på side 48 og *Automatisk kanalopsætning : Download from TV (download fra tv)* på side 78 for yderligere informationer om denne funktion.

Download af NexTView-timer-programmering

NexTView-timer-programmering gør det muligt at programmere en timer-optagelse direkte fra den elektroniske NexTView-programguide EPG (electronic program guide), som vises på dit tv.

Se betjeningsvejledningen, som fulgte med dit tv for yderligere informationer om, hvordan denne funktion anvendes. Bemærk, at **SP**- og **LP**-funktionerne, som vises på dit tv, svarer til optagetilstandene **SP** og **LP** i denne optager.

Automatisk tænd af tv

Hvis du afspiller en disk i denne optager, tændes tv'et automatisk og skifter til den korrekte videoindgang. Se betjeningsvejledningen, som fulgte med dit tv for yderligere informationer om, hvordan denne funktion anvendes.

Systemkonfiguration

Grundindstillinger inklusive sprog, land og tv-skærmstørrelse (billedformat) kan downloades fra dit tv for at hjælpe med at opsætte denne optager til anvendelse.

Bemærk

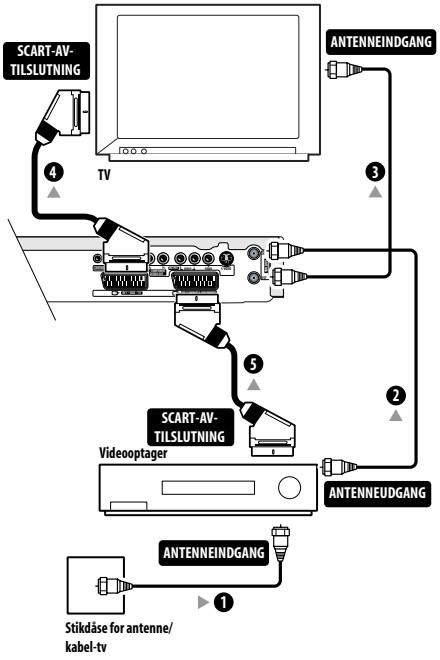
- For yderligere detaljer og informationer om kompatibilitet henvises til betjeningsvejledningen, som fulgte med dit fjernsyn.

Nemme tilslutninger

Opsætningen, som beskrives nedenfor, er en grundopsætning, som gør det muligt for dig at se og optage tv-programmer og afspille diske. Andre tilslutningstyper er forklaret fra næste side af.

Vigtigt

- Disse tilslutninger kræver SCART-kabler (medfølger ikke). Hvis dit tv (eller din videooptager) ikke har SCART-tilslutning, henvises til næste side for tilslutning ved hjælp af det medfølgende lyd-/videokabel.
- **AV1•RGB-TV** AV-tilslutningen kan udsende almindelig (fuldstændig), S-video eller RGB-video plus analog stereolyd. Stikket **AV2 (INPUT 1/DECODER)** accepterer almindelig video- eller S-videoindgang, samt stereo analog stereolyd. Se *AV1 Out (AV1-ud)* og *AV2/L1 In (AV2/L1-ind)* på side 82 for informationer om, hvordan dette gøres.
- Før der foretages eller ændres tilslutninger på bagpanelet, kontrolleres, at alle enheder er slukket og at stikket er trukket ud af stikdåsen.



1 Tilslut kablet fra antenne/kabeludgangen på tv'et til antenneindgangen på din videooptager.

- Hvis du ikke tilslutter en videooptager i kæden, tilsluttes kablet til **ANTENNA IN**-tilslutningen på denne optager og spring næste trin over.

2 Anvend et RF-antennekabel (medfølger) for at forbinde antenneudgangen på din videooptager med ANTENNA IN-tilslutningen på denne optager.

3 Anvend et andet RF-antennekabel for at forbinde ANTENNA OUT på denne optager med antenneindgangen på dit tv.

4 Anvend et SCART-kabel (medfølger ikke) for at forbinde AV1•RGB-TV AV-tilslutningen på denne optager med SCART AV-tilslutningen på dit tv.

5 Anvend et andet SCART-kabel for at forbinde AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-tilslutningen med SCART AV-tilslutningen på din videooptager.

Bemærk

- Se de følgende sider, hvis du vil anvende en af de andre typer lyd-/videotilslutninger.

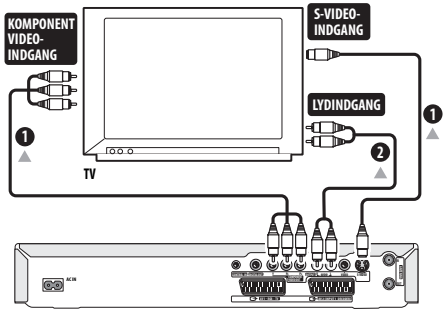
Tip

- Denne optager har en funktion, som gør det muligt at optage et tv-program fra den indbyggede tv-tuner i denne optager, medens du ser videofilm på din videooptager. (For at anvende denne funktion, når optageren står standby, skal **Power Save** være indstillet til **Off**—se *Strømbesparelse* på side 81).

Anvendelse af andre typer lyd-/videoudgange

Hvis du ikke kan anvende SCART AV-tilslutningen for at forbinde dit TV med denne optager, kan du anvende standard-lyd-/videoudgangene samt S-video-udgangen.

Anvendelse af S-video- eller komponentvideoudgang



1 Tilslut S-video- eller komponentvideoudgange til en tilsvarende indgang på dit tv.

For en S-videotilslutning anvendes et S-videokabel (medfølger ikke) for at forbinde **S-VIDEO OUTPUT**-tilslutningen til en S-videoindgang på dit tv.

For en komponentvideotilslutning anvendes et komponentvideokabel (medfølger ikke) for at forbinde **COMPONENT VIDEO OUT**-tilslutningen til en komponentvideoindgang på dit tv.

Se også *Komponentvideo* på side 83 for at se, hvordan komponentvideoudgangen opsættes til anvendelse med et tv, som er kompatibelt med progressive scan.

2 Tilslut AUDIO OUTPUT-tilslutningerne til de tilsvarende lydindgange på dit tv.

Du kan anvende det medfølgende lyd-/videokabel og lade være med at tilslutte det gule videostik. Sørg for, at de venstre og højre udgange svarer til indgangene for at opnå den korrekte stereolyd.

Tilslutning til kabelboks eller satellitmodtager

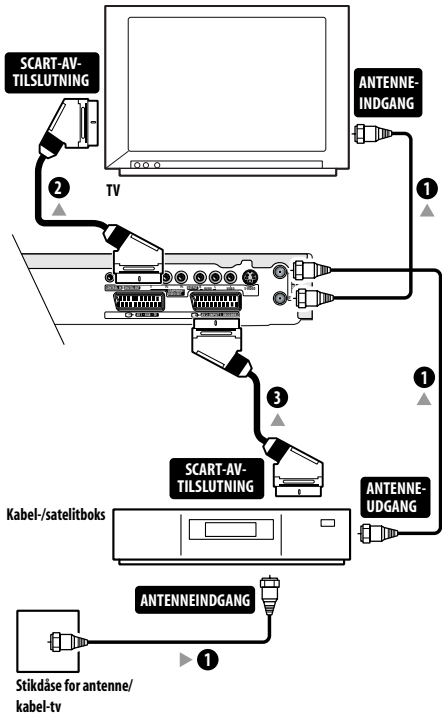
Hvis du har kabel- eller satellitmodtager med indbygget dekoder, tilsluttes den til denne optager og dit TV som vist på denne side. Hvis du anvender en separat dekoderboks til dit kabel-/satellit-tv, skal du følge instruktionerne på næste side.

Ved at anvende opsætningen på denne side kan du:

- Optage enhver kanal ved at vælge den på kabel-/satellittuneren.

Vigtigt

- Tilslut ikke denne optager 'gennem' din videooptager, satellitmodtager eller kabelboks. Tilslut altid hver enhed direkte til dit tv eller din AV-forstærker/modtager.



1 Tilslut RF-antennekablerne som vist.
Så kan du se og optage tv-kanaler.

2 Anvend et SCART-kabel (medfølger ikke) for at forbinde AV1•RGB-TV AV-tilslutningen med SCART AV-tilslutningen på dit tv.
Så kan du se diske.

3 Anvend et andet SCART-kabel for at forbinde AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-tilslutningen med SCART AV-tilslutningen på din satellit-/kabelboks.
Så kan du optage kodede tv-kanaler.

Bemærk

- I diagrammet er der anvendt SCART-videotilslutninger, men du kan alternativt anvende enhver af de andre lyd-/videotilslutninger.

Tip

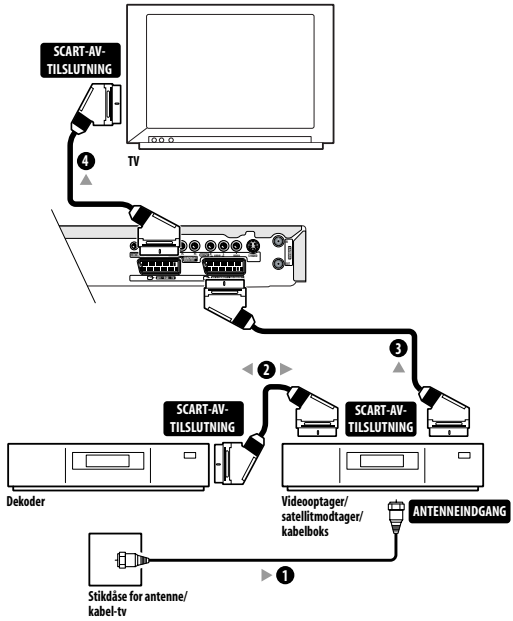
- Denne optager har en funktion, som gør det muligt at optage et tv-program fra den indbyggede tv-tuner i denne optager, medens du ser videofilm på din videooptager. (For at anvende denne funktion, når optageren står standby, skal **Power Save** være indstillet til **Off**—se *Strømbesparelse* på side 81).

Tilslutning af ekstern dekoder (1)

Hvis du har en ekstern, dedikeret dekoder til dit satellit- eller kabel-tv-system, følges opsætningen, som beskrives på denne side.

Vigtigt

- Tilslut ikke dekoderen direkte til denne optager.
- Informationer fra dekoderen (for eksempel vedrørende tv-betalingsydelser) kan kun ses, hvis denne optager er slukket (står standby).
- For at timer-optagelsen på denne optager kan fungere ordentligt skal videooptageren/satellitmodtageren/kabelboksen ligeledes være tændt under optagelse.
- Det er ikke muligt at se et tv-program og optage et andet med denne opsætning.



1 Forbind kablet fra antenne-/kabel-tv-stikket til antenneindgangen på din videooptager/ satellitmodtager/kabelboks.

2 Anvend et SCART-kabel (medfølger ikke) for at forbinde dekoderen med din videooptager/ satellitmodtager/kabelboks.
Se betjeningsvejledningen, som fulgte med dekoderen for yderligere informationer.

3 Anvend et SCART-kabel for at forbinde din videooptager/satellitmodtager/kabelboks med AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-tilslutningen på denne optager.

4 Anvend et SCART-kabel for at forbinde AV1•RGB-TV AV-tilslutningen til dit tv.

Tilslutning af ekstern dekoder (2)

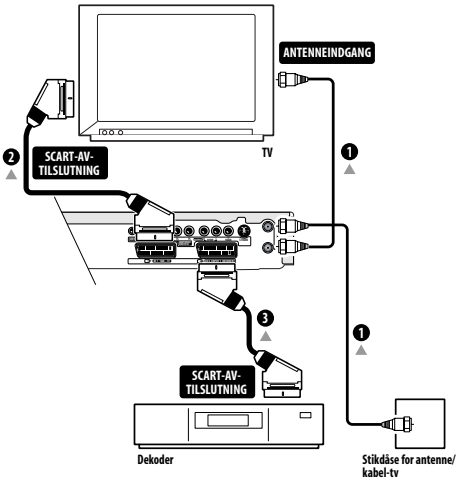
Hvis du kun har en dekoder, tilsluttes den til denne optager og dit tv som vist på denne side.

Ved at anvende opsætningen på denne side kan du:

- Ved hjælp af optagerens indbyggede tv-tuner optage kodede kanaler, som modtages.

Vigtigt

- Tilslut ikke denne optager 'gennem' din videooptager, satellitmodtager eller kabelboks. Tilslut altid hver enhed direkte til dit tv eller din AV-forstærker/modtager.



1 Tilslut RF-antennekablerne som vist.
Så kan du se og optage tv-kanaler.

2 Anvend et SCART-kabel (medfølger ikke) for at forbinde AV1•RGB-TV AV-tilslutningen med SCART AV-tilslutningen på dit tv.
Så kan du se diske.

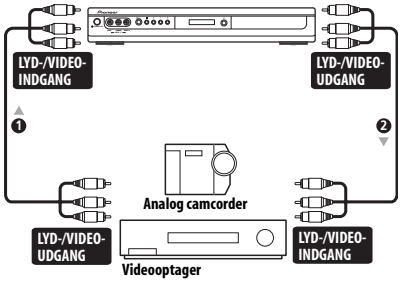
3 Anvend et andet SCART-kabel for at forbinde AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-tilslutningen med SCART AV-tilslutningen på din dekoderboks.
Så kan du optage kodede tv-kanaler.

Bemærk

- For at kunne anvende denne opsætning skal du foretage følgende indstillinger i menuen Initial Setup:
  – Indstillingen **AV2/L1 In** indstilles til **Decoder** i menuen Initial Setup (se *AV2/L1 In (AV2/L1-ind)* på side 82).
  – I skærmbilledet for **Manual CH Setting** indstilles **Decoder** for kodede kanaler til **On** (se *Manuel kanalopsætning* på side 78).

Tilslutning af andre AV-kilder

Tilslutning af videooptager eller analog camcorder



1 Tilslut et sæt lyd- og videoudgange på din videooptager eller camcorder til et sæt indgange på denne optager.
Så kan du optage bånd fra din videooptager eller camcorder.

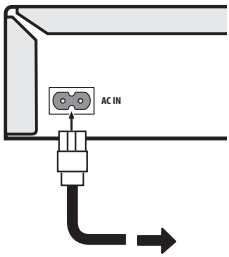
- Du kan nemt tilslutte dit videokamera via stikkene foran på optageren (kun til standardvideotilslutning).

2 Forbind de forskellige lyd- og videoindgange på din videooptager eller dit videokamera med de forskellige udgange på bagsiden af denne optager.
Så kan du optage fra denne optager til din videooptager eller camcorder.

- Du kan anvende standardvideo- eller S-videokabler for videotilslutning.

Sæt stikket i stikdåsen

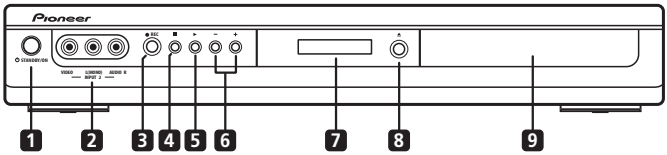
Før stikket sættes i stikdåsen for første gang, kontrolleres, om alt er tilsluttet korrekt.



1 Sæt det medfølgende AC-strømkabel i AC IN-indgangen og den anden ende i en almindelig stikdåse.

Kapitel 3
Betjeninger og display

Frontpanel



1 ⏻ STANDBY/ON
Tryk for at tænde optageren eller bringe den i standby.

2 Frontpanelindgange (side 39)
Audio/video-indgange, til nem tilslutning af et videokamera.

3 ● REC
Tryk for at starte optagelse.

4 ■
Tryk for at stoppe afspilning eller optagefunktion.

5 ►
Tryk for at starte eller genstarte afspilning (tryk under afspilning for at pausere afspilning).

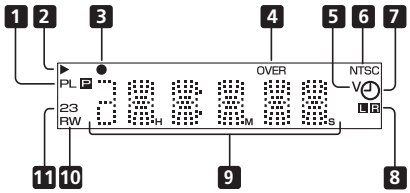
6 +/– (side 51, 53)
Anvendes for at ændre tv-kanaler, springe kapitler/spor over etc.

7 Display på frontpanelet
Se yderligere detaljer nedenfor.

8 OPEN/CLOSE ⏏
Tryk for at åbne/lukke diskskuffen.

9 Diskskuffe

Frontpaneldisplay



1 PL
Lyser, når en afspilningsliste afspilles (gælder kun visse diske i VR-format optaget på andre optagere).

P (side 83)
Lyser, når komponentvideoudgangen er indstillet til progressive scan.

2 ►
Lyser under afspilning, blinker i pausetilstand.

3 ●
Lyser under optagelse; blinker, når optagelse er i pausetilstand.

4 OVER
Lyser, når det analoge lydindgangsniveau er for højt.

5 V
Lyser, når der er lagt en disk i unfinalized (uafsluttet) videotilstand i.

6 NTSC
Lyser, når der afspilles en NTSC-disk.

7 ⏲ (side 66)
Lyser, når der er indstillet en timer-optagelse. (Indikatoren blinker, hvis timeren er indstillet, men der ikke er lagt en brændbar disk i.)

8 L R (side 84)
Angiver, hvilke kanaler der optages ved en tosproget udsendelse.

9 Tegndisplay
Viser tidsoplysninger, kanalnummer, meddelelser osv. om disken.

10 R / RW
Angiver, hvilken type brændbar dvd, der er lagt i: DVD-R eller DVD-RW.

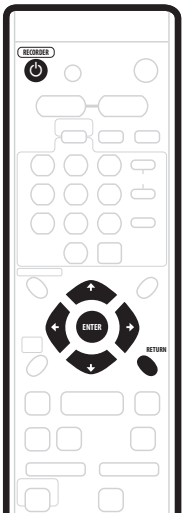
11 2 3 (side 80)
Viser tilstanden for fjernbetjeningen (hvis der ikke vises noget, er fjernbetjeningens tilstand 1).

Kapitel 4
Kom godt i gang

Tilslutning og opsætning

Når du tænder for optageren første gang, kan du foretage flere grundlæggende indstillinger ved hjælp af Setup Navigator. Her får du mulighed for at stille uret og de interne tv-tunerindstillinger.

Hvis du anvender optageren for første gang, anbefaler vi på det kraftigste, at du anvender Setup Navigator, før du begynder at anvende optageren.



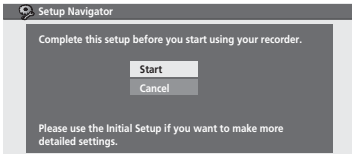
1 Tænd for fjernsynet, og indstil videoindgangen til denne optager.

2 Tryk på knappen ⏻ RECORDER på fjernbetjeningen eller knappen ⏻ STANDBY/ON på frontpanelet for at tænde.

- Når du tænder for første gang, bør fjernsynet vise Setup Navigator på skærmen. (Hvis Setup Navigator ikke vises, kan programmet ligeledes startes fra menuen for grundopsætning (Initial Setup); se side 76).
- Hvis optageren er tilsluttet et kompatibelt fjernsyn ved hjælp af et fuldt monteret SCART-kabel med 21 poler, vil optageren være nogle få sekunder om at downloade land, tv-skærmstørrelse og sproginformationer. (Se betjeningsvejledningen, som fulgte med fjernsynet for informationer om kompatibilitet.)

3 Anvend ←/→ (cursor til venstre/højre) for at vælge et sprog, tryk så på ENTER.

4 Tryk ENTER for at starte opsætningen ved hjælp af Setup Navigator.


Setup Navigator
Complete this setup before you start using your recorder.
Start
Cancel
Please use the Initial Setup if you want to make more detailed settings.

- Hvis du ikke vil anvende Setup Navigator, trykkes på ↓ (cursor ned) for at vælge **Cancel**, tryk derefter på **ENTER** for at afslutte Setup Navigator.

5 Vælg 'Auto Channel Setup' ('Auto Scan' eller 'Download from TV') eller 'Do not set', tryk derefter på ENTER.

- Vælg **Do not set**, hvis du ikke ønsker at indstille kanalerne (f.eks. fordi de allerede er blevet indstillet).
- Du kan kun anvende funktionen **Download from TV**, hvis du har tilsluttet denne optager til dit fjernsyn ved hjælp af et fuldt monteret SCART-kabel med 21 poler, som er tilsluttet **AV1•RGB-TV** AV-tilslutningen, og hvis dit fjernsyn understøtter denne funktion (se i betjeningsvejledningen for dit fjernsyn for yderligere informationer).

- **Anvend ⬅/➡ (cursor til venstre/højre)-knapperne for at vælge dit land, tryk så på ENTER.**

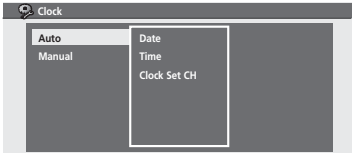
- **Auto-tuning af kanaler**

Funktionen **Auto Scan** skanner og indstiller automatisk de forudindstillede kanaler.

- **Downloade kanaler fra dit tv**

Anvend funktionen **Download from TV** for at downloade alle kanaler, som fjernsynet er tunet ind på.

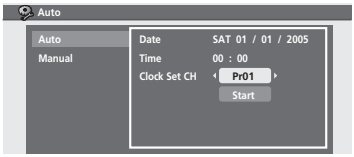
6 Vælg 'Auto' for automatisk tidsindstilling, eller 'Manual' for at indstille uret manuelt, tryk derefter ENTER.



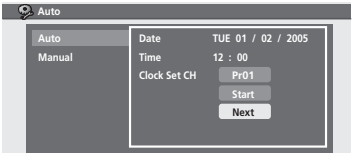
- **Automatisk indstilling af ur**

Nogle tv-kanaler sender tidssignaler sammen med programmet. Denne optager kan indstille uret automatisk ved hjælp af disse signaler.

Indstil 'Clock Set CH' til det nummer for kanalen, som sender et tidssignal, flyt så cursoren ned til 'Start' og tryk på ENTER.



Optageren er et kort stykke tid om at indstille klokkeslættet. Når du kan se, at uret er indstillet, vælges **Next** for at fortsætte.



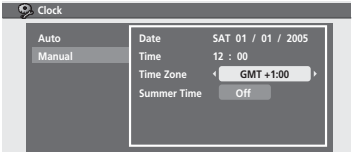
Hvis uret ikke kunne indstilles automatisk, trykkes på **RETURN** for at komme tilbage til forrige skærmbillede, her vælges **Manual**.

- **Manuel indstilling af ur**

Hvis der ikke er nogen stationer i dit område, som sender tidssignaler, kan uret indstilles manuelt.

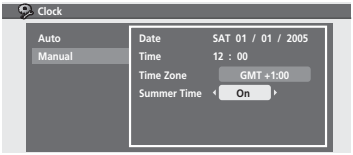
Anvend ⬅/➡ (cursor til venstre/højre)-knapperne for at indstille din tidszone.

Tiden indstilles i forhold til GMT (se *Tidszoner* på side 96, hvor der findes en liste med mulige tidszoner).

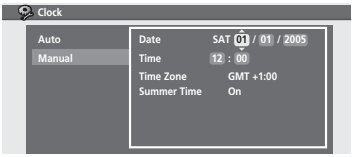


Tryk på ⬇ (cursor ned) og anvend så ⬅/➡ (cursor til venstre/højre) for at vælge 'On' eller 'Off' for sommertid, tryk så på ENTER.

Vælg **On**, hvis der er sommertid.



Indstil dato (dag/måned/år) og klokkeslæt, tryk derefter på ENTER for at udføre indstillingerne.

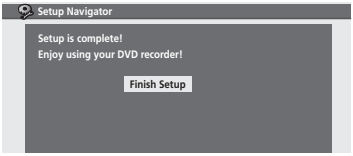


Anvend ⬆/⬇ (cursor op/ned)-knapperne for at ændre værdien i det markerede felt.

Anvend ⬅/➡ (cursor til venstre/højre)-knapperne for at komme fra et felt til det næste.

- Du kan til hver en tid komme tilbage til forrige skærmbillede i Setup Navigator ved at trykke på **RETURN**.

7 Det var det! Tryk på ENTER for at afslutte opsætningen.



Andre indstillinger, du kan foretage

Efter opsætning ved hjælp af Setup Navigator, er du parat til at nyde din dvd-optager. Men måske vil du foretage nogle flere indstillinger, afhængigt af, hvordan optageren er indstillet til de terrestriske tv-kanaler.

- Manuel kanalindstilling – Denne indstilling gør det muligt at spring kanaler over, hvor der ikke er nogen station, samt manuelt at tune ind på stationer. Se *Manuel kanalopsætning* på side 78.
- Indstil referenceforvalg – Med denne indstilling kan du tildele referencekanaler og dermed sikre at programmeringen ShowView™ fungerer korrekt. Se *Indstil referenceforvalg* på side 79.

Lave den første optagelse

Denne lynguide viser, hvordan du optager et tv-program på en brændbar dvd.

Optagelse behandles i detaljer i kapitel 6 (*Optagelse*).

1 Hvis det ikke allerede er gjort, tændes fjernsynet og denne optager.

Tryk på ⏻ **RECORDER** for at tænde.

- Sørg for, at videoindgangen på fjernsynet er indstillet til denne optager.

2 Tryk ⏏ OPEN/CLOSE (kun på frontpanelet) for at åbne diskskuffen.

3 Læg en ny DVD-R- eller DVD-RW-disk i med mærkatet opad og brug diskskuffens styreliste til at justere diskens placering.

- Når du lægger en ny, tom DVD-RW-disk i, vil optageren være et øjeblik om at initialisere den til optagelse.

4 Anvend knapperne CHANNEL +/– for at vælge den kanal, du vil optage fra.

- Du kan også anvende knapperne **+/–** på frontpanelet, hvis optageren er i stoptilstand.
- Forudindstillede kanaler er nummeret 1–99.

- Hvis optageren er tilsluttet dit tv ved hjælp af et SCART-kabel og dit tv understøtter direkte optagelse, er det muligt hurtigt at starte optagelse af hvilken som helst kanal, dit tv er tunet ind på. Se *Direkte optagelse fra tv* på side 66 for detaljerede informationer.

5 Tryk på ● REC for at starte optagelse.

- Som standard foretages optagelsen i **SP** (standardafspilning), hvilket giver omkring to timers optagelse på en tom dvd-disk. De forskellige optageformater og hvordan de bedst anvendes, er beskrevet mere udførligt i Kapitel 6.
- Du kan lave en pause i optagelsen ved at trykke på **II**.

  Tryk igen på ● **REC** eller **II** for at genoptage optagelsen.

6 Når du vil stoppe optagelsen, trykkes på ■.

Afspilning af optagelsen

Det tv-program, som du lige har optaget, bør være på dvd-disken som en enkelt titel med et eller flere kapitler.

- **Tryk på ► for at starte afspilning.**

Hvis du vil stoppe afspilningen, før optagelsen er slut, trykkes på ■.

Anvendelse af indbygget tv-tuner

Ændre tv-kanaler

Der er tre forskellige måder at vælge tv-kanaler på. Bemærk, at du ikke kan ændre tv-kanal under afspilning, optagelse eller når optageren står standby for optagelse.

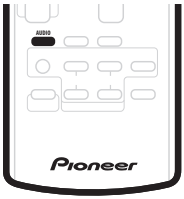
- Knapperne **CHANNEL +/–** på fjernbetjeningen
- **Nummerknapperne** på fjernbetjeningen – For f.eks. at vælge kanal 4 trykkes på **4** og så på **ENTER**; for kanal 34 trykkes på **3**, **4**, **ENTER**. (Hvis du ikke trykker på **ENTER**, skiftes der kanal efter et par sekunder.)
- **+/–**-knapperne på frontpanelet

Bemærk

- Forudindstillede kanaler er nummeret 1–99.

Ændring af lydkanaler

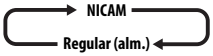
Du kan ændre lydkanaler for udsendelsen eller det eksterne indgangssignal.



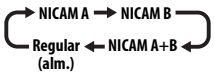
- **Tryk på AUDIO for at ændre lyd.**

Den aktuelle lydkanal vises på skærmen.

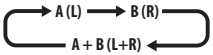
- Hvis NICAM-lydindstillingen (se *Lyd ind* på side 84) er indstillet til **NICAM** og du ser en NICAM-udsendelse, kan du skifte mellem **NICAM** og **Regular** (ikke-NICAM) lyd.



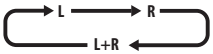
- Hvis NICAM-udsendelsen er tosproget, kan du også vælge sprog.



- Du kan også vælge sprog for en ikke-NICAM-udsendelse, der er tosproget.



- Hvis der ses en optagelse, som er lavet fra en ekstern indgang, hvor **Bilingual** optagelse er valgt (se *Lyd ind* på side 84), kan du skifte lydkanal mellem venstre (**L**), højre (**R**) eller begge (**L+R**).



Bemærk

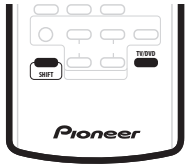
- Ved optagelse i videotilstand eller i VR-tilstand ved indstillingen **XP** er det kun den ene kanal der optages ved en tosproget udsendelse. I dette tilfælde vælges, hvilket sprog, du ønsker at optage, før du begynder at optage ved at indstille indstillingen for tosproget optagelse (se *Lyd ind* på side 84).

Skifte mellem tv og dvd

Hvis optageren er stoppet eller optager, kan du vælge, om der skal afspilles lyd/video fra den indbyggede tv-tuner (eller ekstern indgang) på dit tv ('dvd-tilstand'), eller om du vil se den kanal, som fjernsynet er indstillet til ('tv-tilstand').

Under afspilning eller hvis der vises en menu på skærmen, er lyd og video altid dirigeret til fjernsynet og påvirkes ikke af indstillingen **TV/DVD**.

Bemærk, at optageren skal være tilsluttet fjernsynet ved hjælp af et SCART-kabel for at kunne anvende denne funktion.



- **Tryk på SHIFT og TV/DVD for at skifte mellem tv-tilstand og dvd-tilstand.**

Almindelig afspilning

I dette afsnit vises, hvordan du kan bruge din optager til at afspille diske (dvd, cd etc.). I næste kapitel gennemgås flere afspilningsfunktioner, f.eks. gentaget afspilning.

Vigtigt

- I hele denne betjeningsvejledning betyder 'dvd' dvd-videodiske og DVD-R/RW kun til afspilning. Hvis en speciel type dvd-disk har en specifik funktion, er det specificeret.
- Nogle dvd-diske tillader ikke, at bestemte afspilningsfunktioner kan fungere på bestemte steder på disken. Det er ikke en funktionsfejl.
- Diske i VR-format, der er optaget på en anden dvd-optager kan indeholde en afspilningsliste med titler. Disse kan findes efter originaltitlerne på disken. Se også *Anvend Disc Navigator for at gennemse en disks indhold* på side 56.

1 Tryk på ⏻ RECORDER for at tænde.
Tænd også for fjernsynet og sørg for, at det er indstillet til den korrekte videoindgang.

2 Tryk ⏏ OPEN/CLOSE (kun på frontpanelet) for at åbne diskskuffen.

3 Læg en disk i.
Læg disken i med mærkaten opad, lad skuffens styreskinne rette disken ind på plads (hvis du lægger en dobbeltsidet dvd-videodisk i, skal afspilningssiden vende nedad).

- Hvis du vil afspille en DTS-lyd-cd, skal du først læse bemærkningen på side 53.
- Se *Afspilningskompatibilitet af disk-/indholdsformater* på side 37, hvis du vil spille en tosidet disk (dvd/cd hybriddisk).

4 Tryk på ► for at starte afspilning.
- Hvis du afspiller en dvd-video eller video-cd, kan der komme en diskmenu frem, når du starter afspilningen. Brug ↑/↓/←/→ (cursorknapper) og **ENTER** til at navigere dvd-diskmenuerne, og nummerknapperne og **ENTER** til video-cd-menuerne.
- Se følgende afsnit for detaljer om afspilning af specielle typer diske.

5 For at stoppe afspilning trykkes på ■.

6 Når du er færdig med at bruge optageren, tages disken ud og optageren bringes i standby.
- For at åbne/lukke diskskuffen trykkes på ⏏ **OPEN/CLOSE** (kun på frontpanelet). Tag disken ud, før optageren bringes i standby.
- Tryk på ⏻ **RECORDER** for at bringe optageren i standby.

Afspilning af dvd-diske

I tabellen nedenfor vises de generelle afspilningsmuligheder for dvd-video- og brændbare dvd-diske.

►	Tryk for at starte eller genstarte afspilning.
❚❚	Tryk for pause i afspilningen; og tryk igen for at genstarte afspilningen.
■	Tryk for at stoppe afspilning. Du kan genoptage afspilning fra samme sted ved at trykke på ►. (Tryk ■ igen for at annullere denne funktion.)
◄◄ ►►	• Under afspilning trykkes for at starte skanning. Tryk flere gange for at øge skanningshastigheden.
PREV ◄◄ NEXT ►►|	Tryk for at springe til forrige/næste kapitel/titel. (Du kan også anvende knapperne **+/–** på frontpanelet for at gøre dette under afspilning.)
CM SKIP	(Spring reklamer over.) Ved hvert tryk, springes der progressivt fremad, op til maksimalt ti minutter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR ENTER	• *Undtagen VR-tilstand:* under afspilning indtastes et kapitelnummer, tryk derefter på **ENTER** for at springe direkte til det kapitel i den titel, der afspilles lige nu. Ved nogle diske kan du også bruge nummerknapperne for at vælge nummererede enheder i diskmenuen. • *Kun VR-tilstand:* under afspilning indtastes et titelnummer, tryk derefter på **ENTER**. • *Alle:* Tryk på **CLEAR** for at slette en nummerindtastning og start igen.
STEP/SLOW ◄II IIA	Tryk under afspilning for at starte afspilning i langsom gengivelse. Tryk igen for at ændre afspilningshastigheden. I pausetilstand trykkes for at gå et billede enten frem eller tilbage.
TOP MENU DVD MENU	Tryk for at vise 'top'-menu eller menuen for en dvd-videodisk (er ofte de samme).
ENTER	Anvend cursorknapperne for at navigere rundt i dvd-videodiskmenuerne; tryk på **ENTER** for at vælge enheder.
RETURN	Tryk for at vende tilbage til forrige niveau i en dvd-videodiskmenu.

Afspilning af lyd-cd'er og MP3er

I tabellen nedenfor vises de generelle afspilningsmuligheder for lyd-cd'er og WMA/MP3-filer.

►	Tryk for at starte afspilning.
❚❚	Tryk for pause i afspilningen; og tryk igen for at genstarte afspilningen.
■	Tryk for at stoppe afspilning.
◄◄ ►►	*Kun lyd-cd:* Tryk for at starte skanning. Tryk igen for at øge skanningshastigheden. (Der er to skanningshastigheder; den aktuelle skanningshastighed vises på skærmen.)
PREV ◄◄ NEXT ►►|	Tryk for at springe til forrige/næste spor (eller mappe for MP3-disk). (Du kan også anvende knapperne **+/–** på frontpanelet for at gøre dette under afspilning.)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR ENTER	Under afspilning indtastes et nummer (eller en mappe) og tryk derefter på **ENTER** for at springe direkte til det pågældende nummer. Tryk på **CLEAR** for at slette en nummerindtastning og start igen.

Bemærk

- Hvis du vil afspille en DTS-lyd-cd, skal du sørge for at optageren er tilsluttet en DTS-kompatibel forstærker/modtager med en digital forbindelse. Lyd udsendes gennem de analoge udgange. Sørg også for, at **STEREO** er valgt ved hjælp af knappen **AUDIO** (se *Ændring af lydkanaler* på side 62).
- Du kan ikke bruge skanning, når der spilles MP3-filer.

Afspilning af video-cd'er

Tabellen herunder viser de hyppigst anvendte knapper til afspilning af video-cd'er.

Nogle diske har menuer for Playback Control (kort kaldet PBC). Ved disse diske vises PBC i displayet, når de indlæses, og der vises en menu på skærmen, hvorfra du kan vælge, hvad du vil se.

►	Tryk for at starte eller genstarte afspilning.
❚❚	Tryk for pause i afspilningen; og tryk igen for at genstarte afspilningen.
■	Tryk for at stoppe afspilning. Du kan genoptage afspilning fra samme sted ved at trykke på ►. (Tryk ■ igen for at annullere denne funktion.)

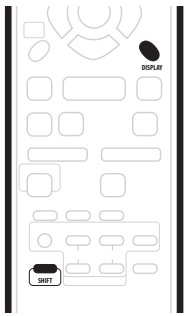
◀◀ ▶▶	• Under afspilning, tryk for at starte skanning. Tryk flere gange for at øge skanningshastigheden. • Tryk og hold inde under pause for at starte afspilning i slowmotion. Tryk gentagne gange for at ændre afspilningshastigheden (kun i fremad retning). • Tryk i pausetilstand for at gå et billede frem (kun i afspilningsretning).
PREV ⏮ NEXT ⏭	Tryk for at springe til forrige/næste spor. (Du kan også anvende knapperne **+**/**–** på frontpanelet for at gøre dette under afspilning.) Tryk for at vise forrige/næste side, hvis der vises en PBC-menu.
CM SKIP	(Spring reklamer over.) Ved hvert tryk, springes der progressivt fremad, op til maksimalt ti minutter.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 CLEAR	Under afspilning indtastes et spor, tryk derefter på **ENTER** for at springe direkte til det spor. Tryk på **CLEAR** for at slette en nummerindtastning og start igen.
ENTER	Anvendes til at vælge nummererede menuenheder, hvis der vises en PBC-menu på skærmen.
RETURN	Tryk for at få vist diskmenuen for en video-cd, der afspilles i PBC-tilstand.

Bemærk

- Når der afspilles i PBC-tilstand, står nogle afspilningsmuligheder såsom søgning, gentaget og programmeret afspilning ikke til rådighed.

Vise diskinformationer på skærmen

Du kan få vist forskellige informationer på skærmen om den disk, der er lagt i.



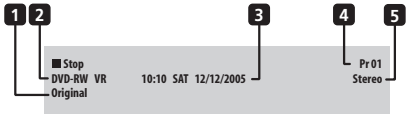
1 Tryk på SHIFT og DISPLAY flere gange for at vise/ændre informationerne på skærmen.

- Displayet på skærmen forsvinder automatisk efter 20 minutter.

2 For at gemme informationsdisplayet trykkes flere gange på SHIFT og DISPLAY til det forsvinder.

Eksemplet, som er vist nedenfor, er kun en guide; de egentlige display kan variere afhængig af den disk, der er lagt i etc.

Stop visning 1



1 Original eller afspilningsliste

DVD-RW-diske i VR-format redigeret på andre dvd-optagere kan indeholde original- eller spillelisteindhold. (Se også notat på side 55 om afspilningslister.)

2 Disktype og -tilstand

Angiver disktype (**DVD-VIDEO**, **DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, etc.), og disktilstand for brændbar dvd, hvis sådan en anvendes (**VR** eller **Video**). Vær opmærksom på at afsluttede DVD-R/RW-diske i videoformat, vises som **DVD-VIDEO**.

Viser **PBC** (Playback Control), hvis afspilningskontrol for video-cd er slået til.

3 Aktuelle dato og klokkeslæt

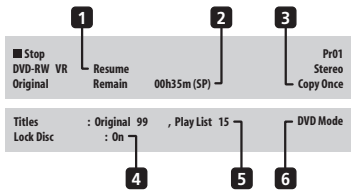
4 Forudindstillet navn og nummer

Viser det forvalgte navn (hvis indstillet) og forvalgte nummer for det aktuelle kanalvalg.

5 Lydtilstand

Lydtilstanden for den aktuelt indstillede kanal, der sendes på (**Mono**, **Stereo** etc.), vises.

Stop visning 2



1 Genoptag

Resume vises, hvis afspilning kan genoptages fra det sidste sted, der blev stoppet.

2 Tilgængeligt optageformat og optagetid

Viser det aktuelle optageformat (**XP**, **SP**, **LP**, etc.), og diskens totale resterende optagetid.

Afsluttede DVD-R/RW-diske i videoformat, vist som **DVD-R Finalized** eller **DVD-RW Finalized**.

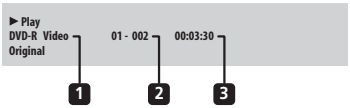
3 Kopieringskontrolinformation
Angiver optagebegrænsninger.

4 Lås og lås disken op

5 Antal titler/numre/mapper på disken

6 Optagerens aktuelle tilstand vises (se *Skifte mellem tv og dvd* på side 52).

Afspilningsdisplay 1

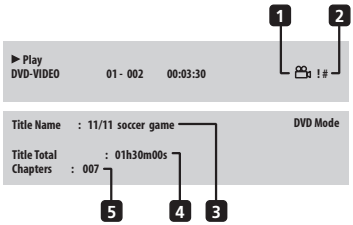


1 Disktype og -tilstand
Angiver disktype (**DVD-R**, **DVD-RW**, **CD**, **MP3**, **NO DISC**, etc.), og disktilstand for brændbar dvd, hvis sådan en anvendes (**VR** eller **Video**). Viser **PBC** hvis en video-cd'er indstillet til afspilningskontrol (PBC).

2 Aktuel titel og kapitelnummer
(For cd/video cd, viser aktuelle spor; for MP3, viser aktuelle mappe og nummer.)

3 Spilletid titel
(For cd, MP3, vises sporets spilletid; for video-cd vises diskens spilletid.)

Afspilningsdisplay 2



1 Vinkelindikator
Lyser under afsplining af scener i flere vinkler.

2 Kopibeskyttet materiale (!)/ PureCinema-indikator (#)
'**!**' vises, hvis afspilningsmaterialet er beskyttet mod engangskopiering.

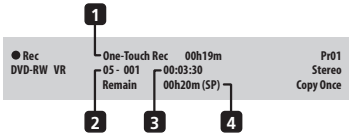
Viser '**#**' hvis videoudgangen er 24 fps, progressiv skanning.

3 Aktuelle titelnavn

4 Titlens totale spilletid

5 Totalt antal kapitler i en titel

Optagedisplay



1 Start- og stoptidspunkter på en tidsindstillet optagelse eller resterende tid ved optagelse med ét tryk
Viser start- og stoptiderne, hvis den aktuelle optagelse er en timer-optagelse. Viser den resterende optagetid, hvis den aktuelle optagelse er en one-touch-optagelse.

2 Aktuel titel og kapitelnummer

3 Optagelsens tidsforbrug

4 Tilgængeligt optageformat og optagetid
Viser det aktuelle optageformat (**XP**, **SP**, **LP**, etc.), og diskens resterende optagetid.

Bemærk

- Display for disk i videotilstand bliver det samme som for en dvd-videodisk, når disken er finalized (afsluttet).
- Den samlede optagetid er baseret på en disk på 12 cm og 4,7GB med den viste optageindstilling.
- Optage- og afspilningstider for tv-optagelser er cirka 0,1 % kortere end den egentlige tid. Det skyldes den lidt anderledes billedfrekvens for tv-udsendelser versus dvd.
- Denne optager kan afspille afspilningslister fra diske optaget på andre optagere. Men disse afspilningslister kan ikke redigeres.
- Meddelelserne **Copy Once** eller **Can't Record** kan dukke frem i stop- eller optagelsesdisplayet. De indikerer, at det sendte tv-program indeholder kopieringskontrolinformationer.

Kapitel 5
Afspilning

Introduktion

De fleste funktioner, som beskrives i dette kapitel, gør brug af display på skærmen. Naviger disse ved hjælp af ↑/↓/←/→ (cursorknapper) og **ENTER**. For at komme et niveau tilbage i et skærmbillede trykkes på knappen **RETURN**. Husk også, at knapguiden nederst på hvert skærmbillede viser, hvilke knapper, der gør hvad.

Mange af de funktioner, der omhandles i dette kapitel, gælder dvd-diske, Video-cd'er, cd'er og MP3-diske, selvom den præcise betjening kan variere en anelse afhængig af disktype. Følgende ikoner hjælper dig til hurtigt at identificere, hvilke instruktioner du har behov for til hvilken disktype.

- **DVD** Alle typer dvd, DVD-R eller DVD-RW
- **DVD-Video** Kommercielt fremstillet dvd eller afsluttet (finalized) DVD-R/RW i videotilstand
- **Video mode** DVD-R/RW i videotilstand (unfinalized (ikke afsluttet))
- **VR mode** DVD-RW i VR-tilstand
- **CD** Lyd-cd
- **Video CD** Video-cd
- **MP3** MP3-filer

- Nogle dvd-diske tillader ikke, at bestemte afspilningsfunktioner kan fungere på bestemte steder på disken. Det er ikke en funktionsfejl.
- Ved afspilning af video-cd'er, er det ikke alle funktioner der er tilgængelige i PBC-tilstand.
- Ved afspilning af en NTSC-disk, vil videoudgangen være PAL.
- Om afspilning af DualDisc

  En DualDisc er en ny tosidet disk, som på den ene side har dvd-videoindhold, lyd etc., mens den på den anden side indeholder ikke-dvd indhold, såsom digitalt lydmateriale.

  Den diskside, der ikke er dvd, opfylder ikke cd-lydspecifikationerne og vil derfor muligvis ikke kunne afspilles.

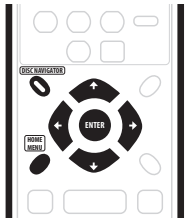
  Ved isætning eller udtagning af en DualDisc, kan det ske at den side, der ikke spilles, ridses. Ridsede diske kan muligvis ikke afspilles.

  Dvd-siden på en DualDisc kan spilles på dette produkt. Dvd-lydindhold kan ikke spilles.

  For yderligere oplysninger om DualDisc-specifikationerne, skal du kontakte diskens producent eller forhandler.

Anvend Disc Navigator for at gennemse en disks indhold

Brug Disc Navigator til at bladre i indholdet på en disk, der kan optages på, og starte afspilning.

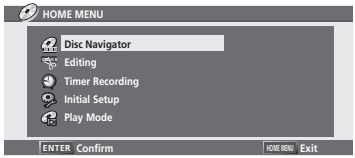


Anvendelse af Disc Navigator ved brændbare diske

VR mode **Video mode**

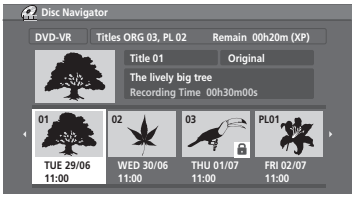
1 Tryk på HOME MENU og vælg 'Disc Navigator' i displayet på skærmen.

Alternativt kan du trykke på **DISC NAVIGATOR** for at komme direkte til Disc Navigator-skærmbilledet.



2 Brug knapperne ⬅/➡ (cursor til venstre/højre) til at vælge den titel, du vil spille.

- Du kan også bruge knapperne **+** / **–** på frontpanelet.



- Nogle dvd'er i VR-format, der er optaget på andre optagere, kan have en spillesliste med faktisk indhold. Afspilningslistens titler vises i Disc Navigator efter 'Original'-titlerne.

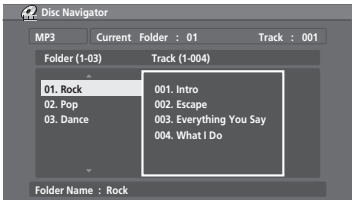
3 Tryk på ENTER for at starte afspilning.

Anvendelse af Disc Navigator med MP3-diske

MP3

1 Tryk på HOME MENU og vælg 'Disc Navigator' i displayet på skærmen.

Du kan også trykke på **DISC NAVIGATOR**, som tager dig direkte til skærmbilledet Disc Navigator.



2 Vælg det, som du vil afspille.

Brug knapperne ⬆/⬇/⬅/➡ (cursorknapper) til at markere valg og tryk på **ENTER** for at bekræfte.

Bemærk

- Der er kun adgang til Disc Navigator, når der er lagt en disk i optageren.
- En anden måde at finde et bestemt sted på en disk på er ved at anvende tidssøgning. Se *Søgetilstand* på side 60.

Navigering af diske

ALLE

Under afspilning kan du nemt springe til andre titler, kapitler eller spor på en disk ved hjælp af nummerknapperne på fjernbetjeningen.

DVD-Video Video mode

1 Under afspilning anvendes nummerknapperne for at indtaste et kapitelnummer i den aktuelle titel.

F.eks. trykkes på **6** for kapitel 6; for kapitel 24, trykkes på **2**, så **4**.

- For at slette og starte igen, trykkes på **CLEAR**.

2 Anden mulighed: Tryk på ENTER.

Du kan også bare vente et par sekunder og så hopper afspilningen til næste kapitel.

VR mode

1 Under afspilning anvendes nummerknapperne for at indtaste et titelnummer.

F.eks. trykkes på **6** for titel 6; for titel 24, trykkes på **2**, så **4**.

- For at slette og starte igen, trykkes på **CLEAR**.

2 Anden mulighed: Tryk på ENTER.

Du kan også bare vente et par sekunder og så hopper afspilningen til næste titel.

CD Video CD

1 Under afspilning anvendes nummerknapperne for at indtaste et spornummer.

F.eks. trykkes på **6** for spor 6; for spor 24, trykkes på **2**, så **4**.

- For at slette og starte igen, trykkes på **CLEAR**.

2 Anden mulighed: Tryk på ENTER.

Du kan også bare vente et par sekunder og så hopper afspilningen til næste spor.

MP3

1 Under afspilning, brug nummerknapperne til at indtaste et spor-/mappenummer.
F.eks. for mappe 6, trykker du **6**; for spor 24, trykker du **2** og så **4**.

- For at slette og starte igen, trykkes på **CLEAR**.

2 Brug knapperne ↑/↓ (cursor op/ned) til at vælge enten 'Track' eller 'Folder'.

3 Anden mulighed: Tryk på ENTER.
Du kan også bare vente et par sekunder og så hopper afspilningen til næste spor.

Skanning af diske

Du kan skanne i afspilningsretning eller modsat retning på en disk ved forskellige hastigheder.

1 Under afspilning trykkes på ◄◄ eller ►► for at starte skanning i afspilningsretning eller modsat retning.

- Skanningshastigheden vises på skærmen.

2 Tryk flere gange på samme knap for at øge skanningshastigheden.

DVD

- **Afspilningsretning:**
  Scan1 → Scan2 → Scan3 → Scan4
- **Modsat retning:**
  Modsat retning → Scan1 → Scan2 → Scan3 → Scan4

CD Video CD

- **Afspilningsretning/modsat retning:**
  Scan1 → Scan2

3 For at genoptage normal afspilning trykkes på ►.

Bemærk

- Afhængig af disken kan afspilning i modsat retning være ujævn.
- Der kan høres lyd ved skanning af lyd-cd'er (kun analog udgang).
- Der vises ingen undertekster ved skanning af dvd-videodiske.
- Det er ikke muligt at skanne MP3-filer.
- Der høres kun lyd under skanning af dvd'er ved **Scan1** i afspilningsretning. Men ved tilslutning via den koaksiale digitale udgang, vil nogle modtagere ikke være i stand til at reproducere den skannede lyd. Der udsendes ingen lyd ved andre skanningshastigheder.
- Skanningshastigheden vil variere afhængigt af optageformatet og om disken optages i video- eller VR-format.
- Afhængig af disken genoptages normal afspilning automatisk, når et nyt kapitel nås på en dvd-disk.

Afspilning i langsom gengivelse

DVD Video CD

Du kan afspille video ved forskellige hastigheder i langsom gengivelse. Dvd'er kan afspilles i slowmotion i begge retninger, mens video-cd'er kun kan afspilles fremad i slowmotion.

1 Under afspilning trykkes på II.

2 Tryk på og hold ◄II eller II► nede indtil afspilning i slowmotion starter, enten tilbage eller fremad.

3 Tryk flere gange på samme knap for at ændre hastigheden ved langsom gengivelse.

4 For at genoptage normal afspilning trykkes på ►.

Bemærk

- Afspilning i langsom gengivelse i modsat retning er måske ikke lige så jævn som ved afspilning i afspilningsretning og kan være bedre ved nogle diske end andre.
- Afhængig af disken genoptages normal afspilning automatisk, når et nyt kapitel nås på en dvd-disk.
- Der er ingen lyd under afspilning i langsom gengivelse.

Billede frem/billede tilbage

DVD Video CD

Du kan bevæge dig frem eller tilbage et billede ad gangen på en dvd. På en video-cd kan du kun gå frem.

1 Under afspilning trykkes på II.

2 Tryk på ◄II eller II► for at gå et billede tilbage eller frem.

3 For at genoptage normal afspilning trykkes på ►.

Bemærk

- Afhængig af disken genoptages normal afspilning automatisk, når et nyt kapitel nås på en dvd-disk.

Menu for afspilningstilstand

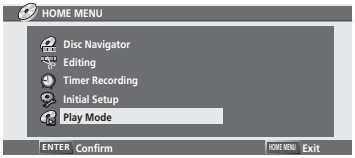
ALLE

I menuen Play Mode kan du bruge funktionerne søg og gentag afspilning.

Vigtigt

- Du kan ikke bruge Play Mode-funktionerne med video-cd'er, der afspilles i PBC-tilstand, eller mens der vises en dvd-diskmenu. For andre begrænsninger henvises til følgende afsnit.

1 Tryk på HOME MENU og vælg 'Play Mode'.



2 Brug knapperne ↑/↓ (cursor op/ned) og ENTER til at navigere med.

- Tryk på **HOME MENU** for at lukke menuen Play Mode.

Dansk

Søgetilstand

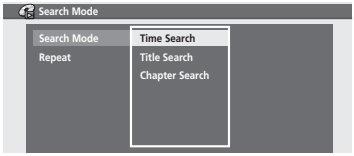
ALLE

Med søgefunktionen kan du starte afspilning fra et bestemt punkt på disken ved hjælp af tid eller titel/kapitel/mappe/spornummer.

1 Vælg 'Search Mode' i menuen for afspilningstilstand (Play Mode).

2 Vælg en af søgefunktionerne.

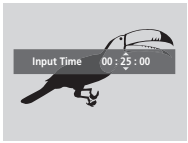
3 Anvend nummerknapperne for at indtaste titel/kapitel/mappe/spornummer eller søgetid (i timer, minutter & sekunder).



*Tidssøgning (*dvd*):* F.eks. for 25 minutter inden i den aktuelle titel, trykkes på **2**, **5**, **0**, **0**. For 1 time og 15 minutter og 20 sekunder inden i titlen, trykkes på **1**, **1**, **5**, **2**, **0**.

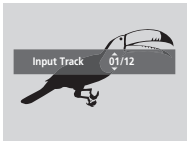
Tidssøgning (video-cd): F.eks. for 45 minutter inden i disken, trykkes på **4**, **5**, **0**, **0**.

- Du kan også bruge knapperne ↑/↓ (cursor op/ned) og **ENTER** til at indlæse et tidspunkt.



Søgning efter titel/mappe/kapitel/spor: F.eks. for spor 6, trykkes på **6**.

- Du kan ligeledes anvende knapperne ↑/↓ (cursor op/ned) og **ENTER** for at indtaste titel/mappe/kapitel/spornummer.



4 Tryk på ENTER.

Tip

- Du kan ofte vælge, hvad du vil se på en dvd-disk fra diskmenuen. Tryk på **DVD MENU** eller **TOP MENU** for at få vist diskmenuen.

Bemærk

- Hvis du anvender tidssøgning, kan afspilning af og til starte lidt før eller efter den tid, du har indtastet.

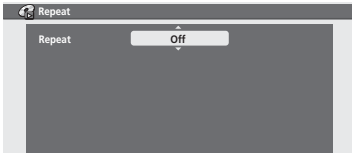
Gentaget afspilning

ALLE

Der er flere forskellige muligheder for gentaget afspilning afhængig af, hvilken type disk der er lagt i.

1 Vælg 'Repeat' i menuen for afspilningstilstand (Play Mode).

2 Brug knapperne ↑/↓ (cursor op/ned) til at vælge en indstilling for gentaget afspilning.



VR mode

- For dvd-diske i VR-tilstand vælges **Disc**, **Title** eller **Chapter** (eller **Off**).

DVD-Video Video mode

- For dvd-diske i VR-tilstand vælges **Title** eller **Chapter** (eller **Off**).

CD Video CD

- Vælg **Disc** eller **Track** (eller **Off**) for cd'er og video-cd'er.

MP3

- For MP3-diske vælges **Disc**, **Folder** eller **Track** (eller **Off**).

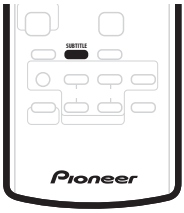
3 For at genoptage normal afspilning vælges 'Off' i Repeat Play-menuen.

Visning og ændring af undertekster

DVD-Video

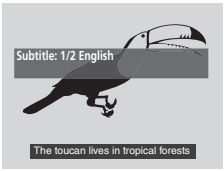
Nogle dvd-diske har undertekster på et eller flere sprog, som du kan skifte imellem under afspilning.

Se diskens cover for detaljer om undertekserne.



1 Tryk flere gange på SUBTITLE for at vælge undertekster.

De aktuelle underteksters sprog vises på skærmen.



2 Tryk på SUBTITLE gentagne gange, indtil der vises 'Off', for at slå undertekserne fra.

Bemærk

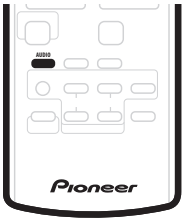
- Ved nogle diske er det kun muligt at ændre sproget for undertekserne i diskmenuen. Tryk på **TOP MENU** for at få adgang.
- For at indstille præferencer for undertekster, se *Sprog* på side 88.

Skifte dvd-lydspor

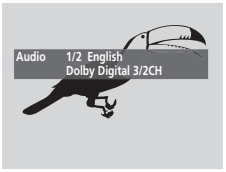
DVD-Video

Ved afspilning af en dvd-disk, som er optaget med to eller flere lydspor (ofte i forskellige sprog) kan du ændre lydspor under afspilning.

Se diskens cover for detaljer som lydsporets muligheder.



- **Tryk flere gange på AUDIO for at vælge lydspor.**



Bemærk

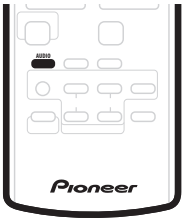
- Lyden forsvinder muligvis et øjeblik, når der skiftes lydspor.
- Ved nogle diske er det kun muligt at ændre lydspor i diskmenuen. Tryk på **TOP MENU** for at få adgang.
- For at indstille præferencer for lydsporets sprog, se *Sprog* på side 88.
- Nogle diske har både Dolby Digital- og DTS-lydspor. Der udsendes ikke nogen analog lyd, hvis DTS er valgt. For at lytte til DTS-lydsporet tilsluttes denne optager til en DTS-dekoder eller AV-forstærker/modtager med indbygget DTS-dekoder via den digitale udgang.

Ændring af lydkanaler

VR mode CD Video CD MP3

For indhold i VR-tilstand, som er optaget med tosproget lyd kan du skifte mellem venstre (**L**) kanal, højre (**R**) kanal eller begge (**L+R**).

Ved afspilning af video-cd'er og lyd-cd'er kan du skifte mellem stereo, kun den venstre kanal og kun den højre kanal.



1 For at vise/skifte lydkanal trykkes flere gange på AUDIO.
Lydkanalen(erne), som aktuelt afspilles, vises på skærmen.

VR mode

- **L+R** – Begge kanaler (standard)
- **L** – Kun venstre kanal
- **R** – Kun højre kanal

CD Video CD MP3

- **Stereo** – Stereo (standard)
- **1/L** – Kun venstre kanal
- **2/R** – Kun højre kanal

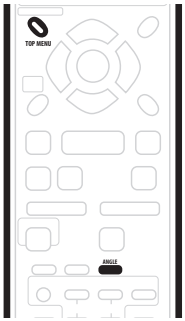
Bemærk

- Ved afspilning af en tosproget optagelse på en disk i VR-tilstand kan du ikke skifte lydkanal, hvis du lytter til Dolby Digital-lydsporet via den digitale udgang. Indstil **Dolby Digital** til **Dolby Digital -> PCM** (se *Lyd ud* på side 85) eller lyt via de analoge udgange, hvis du vil kunne skifte lydkanal.
- Ved afspilning af en Dolby Digital-kilde kan du også skifte kanaler fra menuen Dual Mono på receiversubwooferen—se *Indstilling for dual mono* på side 28.

Ændre kameravinkel

DVD-Video

Nogle dvd-videodiske har scener, som er optaget fra to eller flere vinkler—se diskens cover for detaljer: Det bør være markeret med et ikon, hvis der er scener optaget fra flere vinkler. Ved afspilning af en scene optaget i flere vinkler vises dette ikon på skærmen, så du ved, at der står flere vinkler til rådighed.



- **For at ændre kameravinkel trykkes på ANGLE.**
  - Vinkelnummeret vises på skærmen.
  - Hvis disken har været i pausetilstand, starter afspilning igen med den nye vinkel.

Bemærk

- Du kan også ændre vinkel fra nogle dvd-videodiskes menuer. Tryk på **TOP MENU** for at få adgang.

Kapitel 6
Optagelse

Om dvd-optagelse

Denne optager kan både optage på DVD-R- og DVD-RW-medier. Den største forskel mellem de to typer er, at der kun kan optages en gang på DVD-R-diske, hvorimod der kan optages, slettes og optages igen mange gange på DVD-RW-diske.

En anden forskel mellem de to disktyper er, at det kun er DVD-RW-diske, som kan initialiseres til optagelse i *VR-tilstand*, hvilket giver langt flere redigeringsfunktioner sammenlignet med optagelse i *videotilstand*.

Den store fordel ved videotilstand er dog kompatibiliteten med standard-dvd-afspillere, hvor de fleste ikke kan afspille DVD-RW-diske i VR-tilstand (se også bemærkningerne nedenfor).

Hvor DVD-R-diske kun kan optages ved hjælp af videotilstand, kan DVD-RW-diske initialiseres til optagelse i video- eller VR-tilstand. Når disken først er initialiseret (alt tidligere indhold slettes), vil alle optagelser på den disk være i den valgte optagetilstand.

Vigtigt

- Du kan ikke afspille, redigere eller optage på unfinalized (uafsluttede) DVD-R/RW-diske, som er optaget i videotilstand på andre dvd-optagere. (På samme måde kan unfinalized (uafsluttede) diske i videotilstand, som er optaget på denne optager, ikke afspilles på andre afspillere/optagere.)
- Denne optager kan ikke optage på DVD-R DL ver. 3.0 (tosidede) diske.
- Denne optager kan ikke optage på CD-R- eller CD-RW-diske.
- Pioneer er ikke ansvarlig for optagefejl på grund af strømafbrydelser, defekte diske eller beskadigelse af optageren.
- Fingeraftryk,snavs og små ridser på diske kan påvirke afspilning og/eller optagelse. Tag vare om dine diske.
- Denne optager kan kun optage både PAL og SECAM.
- Denne optager kan ikke optage NTSC-signaler. NTSC-diske kan afspilles, men videoen vises som PAL.

Bemærk

- Nogle dvd-afspillere såsom nogle Pioneer-modeller er kompatible med DVD-RW-diske i VR-tilstand. Se afspillerens betjeningsvejledning for informationer om kompatibilitet med VR-tilstand.
- Det maksimale antal titler, som kan optages på en DVD-R/RW-disk, er 99.
- Det maksimale antal kapitler, som kan optages på en DVD-R/RW-disk, er 999.

Optagetid og billedkvalitet

Der er seks forudindstillede kvalitetstilstande for optagelsen:

- **XP** – Den højeste kvalitetsindstilling, giver omkring 1 times optagetid.
- **SP** (standardafspilning) – Standardindstilling, denne kvalitet bruges til de fleste programmer og giver omkring 2 timers optagetid.
- **LP** (lang afspilning) – Lavere videokvalitet end **SP**, men fordobler optagetiden på en dvd til omkring 4 timer.
- **EP** (Extended Play) – Lavere videokvalitet end **LP**, men dette giver omkring 6 timers optagetid.
- **SLP** (Super Long Play) – Lavere videokvalitet end **EP**, men dette giver omkring 8 timers optagetid.
- **SEP** (Super Extended Play) – Laveste videokvalitet, men giver omkring ti timers optagetid i VR-format eller tolv timer i video-format.

Bemærk, at der er en afvejning mellem optagetid og kvalitet. Jo længere den mulige optagetid er, jo lavere er den optagede billedkvalitet. Du kan f.eks. prøve at optage forskellige slags programmer i forskellige formater og derved finde frem til den kombination af billedkvalitet og optagetid, der bedst opfylder dine behov.

Vi anbefaler, at **XP**-formatet bruges til at optage actionfilm og programmer med hurtige bevægelser.

I alle tilstande undtagen **XP** optages lyden i Dolby Digital-format med to kanaler. Ved indstilling til **XP** optages lyden i ukomprimeret Linear PCM-format af høj kvalitet.

Hvis den udsendte lyd er tosproget og du optager i videotilstand eller i VR-tilstand ved indstillingen **XP**, anvendes indstillingen for tosproget optagelse (side 85) inden optagelsen starter for at vælge, at lydkanalen **A/L** eller **B/R** skal optages.

Bemærk

- Bemærk, at alle optagetider (både her og dem, som vises af optageren) er cirkatider. Det skyldes den måde, videoen er optaget på; du optager måske lidt mere eller mindre afhængig af, hvad du optager.

- Ændres optageformatet, vil optagetiden for en disk i VR-format blive vist, undtagen når der er lagt en disk i videoformat i, der samtidig kan optages på.

Begrænsninger ved videooptagelse

- Du kan ikke optage på kopieringsbeskyttet video med denne optager. Kopieringsbeskyttet video omfatter dvd-videodiske og nogle satellitudsendelser. Hvis optageren støder på kopieringsbeskyttet materiale under en optagelse, går optagelsen automatisk i pausetilstand, og en fejlmeddelelse bliver vist på skærmen.
- Video, som kun kan kopieres en gang, kan kun optages på en DVD-RW-disk i VR-tilstand (se nedenfor).
- Ved optagelse af en tv-udsendelse eller gennem en ekstern indgang kan du få vist informationer om kopieringskontrol på skærmen. (se *Vise diskinformationer på skærmen* på side 54).

CPRM

CPRM er et kopibeskyttelsessystem med kodningssystem vedrørende optagelse af udsendelser med 'engangskopiering'. CPRM står for *Content Protection for Recordable Media*.

Denne optager er CPRM-kompatibel, hvilket betyder, at du kan optage udsendelser med engangskopiering, men du kan ikke lave en kopi af disse optagelser. CPRM-optagelser kan kun laves på CPRM-kompatible DVD-RW-diske (ver. 1.1 eller højere), som er formatteret i VR-tilstand.

DVD-CPRM-optagelser kan kun afspilles på afspillere, som er specifikt kompatible med CPRM.

Optageudstyr og copyright

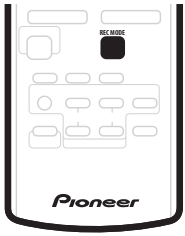
Optageudstyr bør kun anvendes til lovlig kopiering, og du rådes til nøjagtigt at kontrollere, hvad det er lovligt at kopiere i det land, hvor du laver en kopi. Kopiering af copyright-materiale såsom film eller musik er ulovligt, medmindre det er tilladt i en lovgyldig undtagelse, eller hvis rettighedshaverne har givet deres samtykke.

- Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, som er beskyttet af metodekrav i bestemte amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder, der ejes af Macrovision Corporation og andre rettighedshavere. Anvendelse af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal autoriseres af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er autoriseret af Macrovision Corporation. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

Indstilling af billedkvalitet/optagetid

VR mode Video mode

Før du starter en optagelse, kan du indstille billedkvalitet/optagetid. Der står seks standardindstillinger til rådighed, som gør det muligt at lave en balance mellem billedkvalitet og optagetid.



- **Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optageindstilling.**
  - **XP** – Fin billedkvalitet
  - **SP** – Standardafspilning
  - **LP** – Lang afspilning
  - **EP** – Udvidet afspilning
  - **SLP** – Superlang afspilning
  - **SEP** – Superudvidet afspilning

Indstillingen vises i displayet på frontpanelet og på skærmen sammen med optagetiden for tomme brændbare diske.

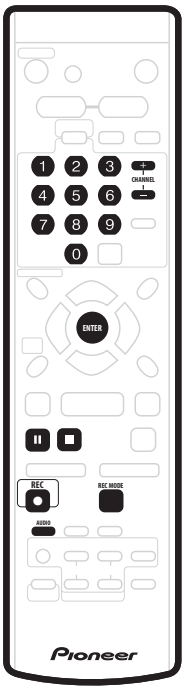
Bemærk

- Ændres optageformatet, vil optagetiden for en disk i VR-format blive vist, undtagen når der er lagt en disk i videoformat i, der samtidig kan optages på.

Almindelig optagelse fra fjernsyn

VR mode Video mode

Følg instruktionerne nedenfor for at optage et tv-program. Optagelse starter med det samme og fortsætter til disken er fuld eller du stopper optagelsen.



1 Læg en brændbar disk i.

- Når du lægger en ny, tom DVD-RW-disk i, vil optageren være et øjeblik om at initialisere den.

2 Anvend knapperne CHANNEL +/– for at vælge den tv-kanal, der skal optages.

Displayet på frontpanelet viser kanalnummeret:

- Hvis optageren er i stoptilstand, kan du også bruge nummerknapperne på fjernbetjeningen for at vælge kanal. (For kanal 6 trykkes på **6** og så **ENTER**; for kanal 24 trykkes på **2**, **4** og så **ENTER**)
- Hvis optageren er i stoptilstand, kan du også bruge knapperne **+/–** på frontpanelet for at vælge kanal.

3 Anvend knappen REC MODE for at indstille billedkvalitet/optagetid.

- Se *Indstilling af billedkvalitet/optagetid* ovenfor for detaljerede informationer.

4 Anvend knappen AUDIO for at vælge den lydkanal, der skal optages.

Se *Ændring af lydkanaler* på side 51 for yderligere informationer om dette.

- Ved optagelse i VR-tilstand optages begge lydkanaler, hvis udsendelsen er tosproget, hvilket giver dig mulighed for at ændre lydkanal ved afspilning. Den eneste undtagelse for at kunne gøre dette er, hvis billedkvaliteten er indstillet til **XP**, hvor du så skal vælge lydkanal, før der optages.

5 Tryk på ● REC for at starte optagelse.

Hvis du vil indstille optagelsens sluttid, trykkes flere gange på knappen ● **REC**. Optagetiden øges med intervaller på 30 min., dvs. op til den maksimale optagetid på tolv timer. Den resterende optagetid vises på skærmbilledet og frontpanelet. Når optagelsen er færdig, skifter optageren automatisk til standby.

- For at annullere den indstillede optagetid trykkes på ● **REC**.
- Hvis du på noget tidspunkt ønsker en pause i optagelsen trykkes på **II**. Tryk igen for at genoptage optagelsen. (Ved optagelse i VR-tilstand påbegyndes et nyt kapitel, når optagelsen genoptages)

6 For at stoppe optagelse trykkes på ■.

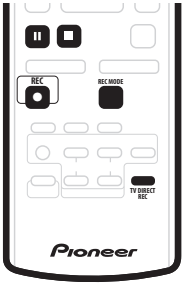
- Hvis du indstiller optagetiden i forrige trin, kan du stadig stoppe optagelsen til hver en tid ved at trykke på ■.
- Optagelsen stopper automatisk, når der ikke er mere plads på dvd'en.

Tip

- Under optagelse kan du tænde/slukke for SCART-loop-funktionen. Under optagelse trykkes på knappen **+** på frontpanelet for at skifte til **SCART THRU** (loop-funktion tændt) eller på **–** for at skifte til **SCART NORM** (loop-funktion slukket). Bemærk, at du ikke kan tænde for loop-funktionen, hvis der optages fra **AV2(INPUT 1/DECODER)**- eller **AV1•RGB-TV** AV-tilslutningerne. Loop-funktionen slukkes automatisk, når optagelsen er slut.

Direkte optagelse fra tv

Hvis du har tilsluttet optageren til dit fjernsyn ved hjælp af et SCART-kabel og dit fjernsyn understøtter direkte optagelse, kan du optage det, der lige nu vises i fjernsynet uden at bekymre dig om, hvilken kanal optageren er indstillet til. Se fjernsynets betjeningsvejledning, hvis du ikke er sikker på, om dit fjernsyn understøtter denne funktion.



1 Hvis det ikke er gjort, lægges en brændbar disk i.

2 Indstil billedkvalitet/optagetid ved hjælp af knappen REC MODE.

3 Tryk på TV DIRECT REC for at starte optagelse.
Hvis du vil indstille en optagetid, trykkes flere gange på knappen ● **REC**. Optagetiden øges med intervaller på 30 min., dvs. op til den maksimale optagetid på tolv timer. Du kan se optagetiden på skærmen og i displayet på frontpanelet. Når optagelsen afsluttes, går optageren automatisk i standby, hvis der ikke udføres andre funktioner.

- For at annullere den indstillede optagetid trykkes på ● **REC**.
- Hvis du på noget tidspunkt ønsker en pause i optagelsen trykkes på **II**. Tryk igen for at genoptage optagelsen. (Ved optagelse i VR-tilstand påbegyndes et nyt kapitel, når optagelsen genoptages)

4 For at stoppe optagelse trykkes på ■.

- Hvis du indstiller optagetiden i trin **3**, kan du stadig stoppe optagelsen til hver en tid ved at trykke på ■.
- Optagelsen stopper automatisk, når der ikke er mere plads på dvd'en.

Tip

- Du kan trykke på **TV DIRECT REC**, medens optageren står standby for at tænde og starte med at optage med det samme.
- Bemærk, at du ikke kan optage fra en anden enhed (videooptager etc.), som er tilsluttet **AV2(INPUT 1/ DECODER)** AV-tilslutningen ved hjælp af et SCART-kabel, hvis funktionen for direkte tv-optagelse anvendes.

Indstilling af timer-optagelse

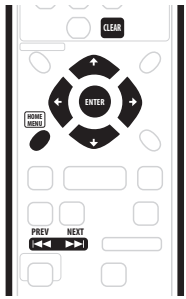
VR mode Video mode

Ved at anvende funktionen for timer-optagelse kan du programmere op til 32 timer-optagelser op til en måned i forvejen. Timer-optagelser kan indstilles til at optage kun en gang, hver dag eller hver uge.

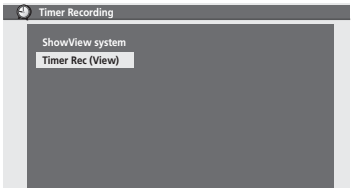
Du kan indstille optageren, så den justerer optagekvaliteten for at prøve at få optagelsen til at passe på disken, hvis den ellers ikke havde plads med den optagekvalitet, du har indstillet (se *Optimeret optagelse* på side 85 for yderligere informationer herom).

Vigtigt

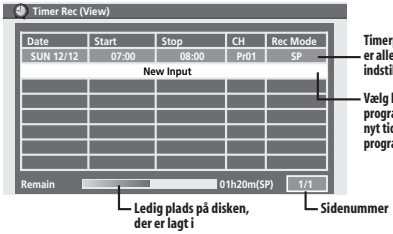
- En timer-optagelse kan ikke indstilles, hvis der allerede er 32 timer-programmer, der venter på at blive optaget.
- Timer-optagelse starter ikke, hvis:
  – Optageren allerede optager.
  – En disk bliver initialiseret, afsluttet (finalized) eller uafsluttet (unfinalized).
- Undtagen ved finalized (afsluttede) diske i videotilstand starter timer-optagelsen, når funktionen, som forhindrer timer-optagelsen, er afsluttet.
- Hvis der afspilles en disk, når en timeroptagelse skal til at starte, stopper afspilningen automatisk, så optagelsen kan starte.
- Timer-indikatoren lyser i displayet i frontpanelet, hvis timeren er aktiv. Hvis indikatoren blinker, er det fordi der ikke er lagt nogen disk i, eller fordi den disk, der er lagt i, ikke er brændbar.
- Cirka to minutter før en timer-optagelse er indstillet til at starte, går optageren i standby for timer-optagelse (forudsat at der er lagt en brændbar disk i optageren). I standby for timer-optagelsen kan nogle funktioner ikke anvendes.



1 Tryk på HOME MENU, vælg Timer Recording, så Timer Rec (View).

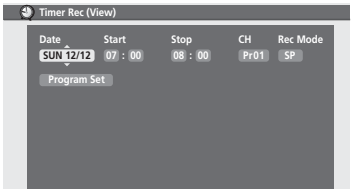


Skærmbilledet Timer Rec (View) vises, hvor du kan se de tidsindstillede optagelser og programmere nye.



- Hvis der allerede er indstillet mere end otte timerprogrammer, trykkes på ►►I for at skifte side (gå tilbage ved hjælp af knappen I◄◄).
- Du kan også slette et tidsindstillet program, før det går igang ved at markere det og trykke på **CLEAR**.

2 Vælg 'New Input' for at indstille et nyt timer-program, tryk derefter på ENTER.



3 Indtast indstillingerne for timer-optagelsen.
Anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge et felt; anvend knapperne ⬆/⬇ for at ændre værdi.

- **Date** – Vælg en dato op til en måned i forvejen, eller vælg et dagligt eller ugentligt program.
- **Start** – Indstil optagelsens starttid.
- **Stop** – Indstil optagelsens sluttid (en timer-optagelses maksimale længde er 12 timer).
- **CH** – Vælg kanal (1–99, eksklusive udeladte kanaler), eller en af de eksterne indgange, som der skal optages fra.
- **RecMode** – Vælg **XP**, **SP**, **LP**, **EP**, **SLP** eller **SEP** (se *Optagetid og billedkvalitet* på side 63).

4 Når alle informationer for timer-optagelsen er indtastet, markeres 'Program Set' og der trykkes på ENTER.
Skærmbilledet for listen over timer-optagelser vises igen. Det timer-program, som du lige har indtastet, vises i listen.

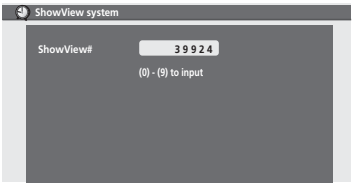
5 For at afslutte skærmbilledet for timer-optagelse trykkes på HOME MENU.

Timer-optagelse ved hjælp af programmeringssystemet ShowView™

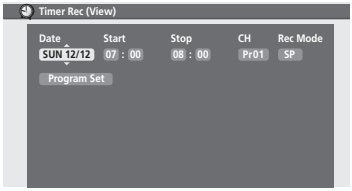
Dette system gør det meget nemt at programmere timer-optagelser. De fleste tv-programguider bekendtgør programmeringstal for ShowView sammen med programinformationerne. Hvis du vil lave en timer-optagelse af et program, skal du blot indtaste den pågældende kode. Indstillingerne for dato, start, stop og kanal udføres automatisk. Det eneste, du skal gøre, er at oplyse optageren om optagetilstand, og om det er en engangsoptagelse eller en almindelig optagelse.

1 Tryk på HOME MENU, vælg Timer Recording, derefter ShowView system.

2 Brug nummerknapperne til at indtaste et ShowView programnummer og tryk dernæst ENTER.
For at slette det sidst indtastede ciffer trykkes på **CLEAR**.



3 Hvis du vil ændre optagekvaliteten, bruger du knapperne ⬅/➡ til at markere Rec Mode, og derefter knapperne ⬆/⬇ til at ændre med.



- Se også *Optagetid og billedkvalitet* på side 63 og *Indstilling af billedkvalitet/optagetid* på side 64.

4 Når disse indstillinger er foretaget trykkes på ENTER.

- Hvis du ikke har indstillet kanalerne (eller i det mindste den kanal for det ShowView-programmeringsnummer, som du har indtastet), vil optageren bede dig om at indtaste kanalnummeret, som tv-programmet vises på.

Tip

- Du kan kontrollere indstillingerne under tidsindstillede programmer ved at åbne skærmbilledet for tidsindstillede optagelser.

Udvidelse af timer-optagelse, som er i gang

Du kan udvide en timer-optagelse ud over den programmerede sluttid på to måder. Det kan f.eks. være nyttigt, hvis programmet varer længere end beregnet.

Flytte sluttiden i blokke på 30 minutter

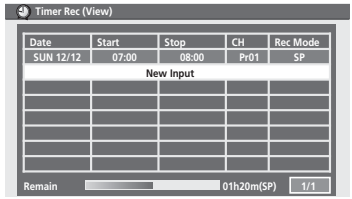
1 Under timer-optagelse holdes ● REC nede i tre sekunder.

Timer-indikatoren forsvinder fra displayet på frontpanelet.

2 Tryk flere gange på ● REC for at udvide optagelsen i intervaller på 30 minutter.

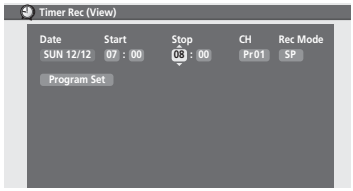
Programmering af ny sluttid

1 Under tidsindstillet optagelse trykkes på HOME MENU, vælg Timer Recording, dernæst Timer Rec (View).



2 Anvend knappen ⬆ for at markere den aktuelle timer-optagelse, tryk så på ENTER.

Et skærmbillede med detaljer om timer-optagelsen vises. I dette skærmbillede kan kun optagelsens sluttid ændres.



3 Indstil en ny sluttid for timer-optagelsen.

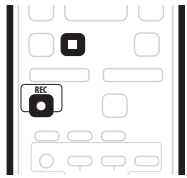
Anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge time- eller minutfeltet, anvend så knapperne ⬆/⬇ for at ændre tiden.

4 Tryk på ENTER for at indstille en ny tid og afslutte skærmbilledet.

Optagelsen fortsætter, indtil den nye sluttid nås.

Annullere og stoppe en timer-optagelse, der er i gang

Når en timer-optagelse er startet, kan du annullere programmet (men fortsætte optagelsen) eller stoppe optagelsen helt, hvis du vil.



1 Under timer-optagelse holdes ● REC nede i tre sekunder.
Kun programmet annulleres (timer-indikatoren forsvinder); optagelsen fortsætter, så du manuelt kan stoppe optagelsen, når du har lyst.

2 Når du vil stoppe optagelsen helt, trykkes på ■.

Forhindre anvendelse af optager før timer-optagelse (børnesikring)

Du kan gøre alle knapper på frontpanelet og fjernbetjeningen virkningsløse ved hjælp af funktionen børnesikring. Det er nyttigt, hvis du indstiller en timer-optagelse, og du vil være sikker på, at timer-indstillinger ikke bliver ændret, før optagelsen er afsluttet.

1 Hvis optageren er tændt, bringes den i standby.

2 Tryk på ■ på frontpanelet i 3 sekunder for at låse knapperne.
LOCK vises kortvarigt i displayet på frontpanelet. Hvis der trykkes på knapper på fjernbetjeningen eller frontpanelet, vises **LOCK** kortvarigt på displayet igen.

- For at låse knapperne op igen trykkes på ■ på frontpanelet i 3 sekunder, indtil displayet viser **OK**.
- For at annullere en timer-optagelse når optageren er låst, skal optageren først låses op (se ovenfor), tryk derefter på ● **REC** i 3 sekunder.

FAQ om timer-optagelse

FAQ (hyppigt stillede spørgsmål)

- *Selvom timeren er indstillet, begynder optageren ikke at optage!*

  Kontrollér, om den disk, der er lagt i, er til at optage på, ikke er låst (se *Lås disk* på side 81) og at der er mindre end 99 titler på dvd.

- *Optageren vil ikke lade mig indtaste et timer-program! Hvorfor ikke?*

  Du kan ikke indtaste et timer-program, hvis uret ikke er indstillet.

- *Hvad sker der, hvis to eller flere timer-programmer overlapper hinanden?*

  Generelt har programmet med den tidligere optagestarttid første prioritet. Men optageren vil begynde at optage programmet med den senere starttid, når det tidligere program er afsluttet. Hvis to programmer sendes samtidigt (men f.eks. på to forskellige kanaler), prioriteres programmet der står højst på listen over tidsindstillede optagelser.

Optagelse fra en ekstern enhed

VR mode Video mode

Du kan optage fra en ekstern enhed såsom en camcorder eller videooptager, som er tilsluttet en af optagerens eksterne indgange.

1 Sørg for, at den enhed, som du vil optage fra, er tilsluttet korrekt til dvd-optageren.
Se Kapitel 2 (*Tilslutning*) for tilslutningsmuligheder.

2 Tryk flere gange på VIDEO INPUT for at vælge en af de eksterne indgange at optage fra.
Der er to analoge indgange. Den aktuelle indgang vises på skærmen og i displayet på frontpanelet:

- On-screen : **AV2/L1** (frontpanel: **L1**) – Indgang 1
- **L2** – Indgang 2 (frontpanel)

Sørg også for, at indstillingerne for **Audio In** for **External Audio** og **Bilingual Rec** er, som du gerne vil have dem (se *Lyd ind* på side 84).

- Hvis billedformatet er forvrænget (presset sammen eller strukket ud), justeres på kildeenheden eller tv'et før optagelse.

3 Indstil optageren.
- Anvend **REC MODE** for at indstille optagekvalitet. Se *Indstilling af billedkvalitet/optagetid* på side 64 for detaljerede informationer.

4 Tryk på ● REC, når du er parat til at starte optagelse.

Bemærk

- Hvis din kilde er kopieringsbeskyttet ved hjælp af CopyGuard, vil du ikke være i stand til at optage. Se *Begrænsninger ved videooptagelse* på side 64 for flere detaljer.

Afspilning af optagelser på andre dvd-afspillere

VR mode Video mode

De fleste almindelige dvd-afspillere kan afspille finalized (afsluttede) diske, som er optaget i videotilstand. Mange afspillere (inklusive mange Pioneer-modeller) kan ligeledes afspille DVD-RW-diske, som er optaget i VR-tilstand, afsluttede (finalized) eller ej. Se efter i afspillerens betjeningsvejledning for at se, hvilke typer diske, den kan afspille.

Når du skal afslutte (finalize) en disk i videotilstand, oprettes en titelmenu, hvorfra du kan vælge titler, når du afspiller disken. Du kan navigere rundt i alle titelmenuerne på almindelig vis, ved at trykke på **DVD MENU** eller **TOP MENU** for at få vist menuen, og så bruge ↑/↓/←/→ (cursorknapper) efterfulgt af **ENTER** til at vælge titler og starte afspilning.

Afslutning (finalizing) af disk

VR mode Video mode

Afslutning (finalizing) 'ordner' optagelser, så diske kan afspilles på en almindelig dvd-afspiller eller en computer, som har et egnet dvd-rom-drev.

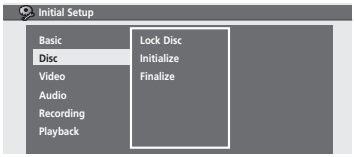
Vigtigt

- Når du først har afsluttet (finalized) en disk, som er optaget i videotilstand, kan du ikke redigere eller optage noget som helst andet på denne disk. Afslutning (finalizing) af en DVD-RW-disk kan dog 'fortrydes'; se *Fortryd afslutning (finalization)* på side 82 for informationer om, hvordan dette gøres.
- Du kan stadig optage og redigere en disk i VR-tilstand på denne optager, selv efter afslutning (finalizing).

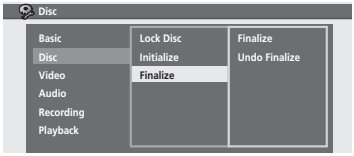
1 Læg den disk i, som du ønsker at afslutte (finalize).
Sørg for, at optageren er stoppet, før du går i gang.

2 Tryk på HOME MENU og vælg 'Initial Setup'.

3 Tryk på ↓ for at vælge 'Disc'.

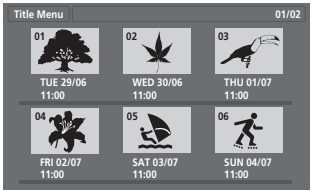


4 Vælg 'Finalize'.



5 Vælg 'Start'.

6 *Kun video-format:* **Alle diskens titler vises.**



7 Optageren starter med at afslutte (finalize) disken.
Under afslutning (finalization):

- Hvor lang tid det tager at afslutte (finalize) en disk, afhænger af disktype, hvor meget der er optaget på disken og antal titler på disken. En disk, som er optaget i VR-tilstand, kan være op til 1 time om at blive afsluttet (finalized). En disk, som er optaget i videotilstand, kan være op til 20 minutter om at blive afsluttet (finalized).

Initialisering af DVD-RW-disk

DVD-RW

Når du første gang lægger en tom disk i optageren, vil den automatisk initialisere den til optagelse. Du kan også manuelt initialisere DVD-RW-diske.

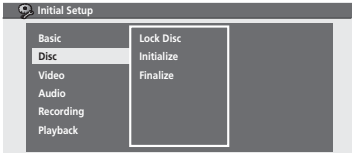
Du kan initialisere en disk til optagelse enten i videotilstand eller VR-tilstand.

Vigtigt

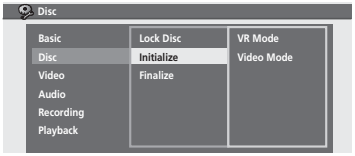
- Initialisering af en disk sletter alt andet, der er optaget på den. Sørg for, at der ikke er noget på disken, som du vil gemme!
- Du vil måske ikke være i stand til at initialisere en disk på ny i et andet format, hvis den oprindeligt er blevet initialiseret af en ældre dvd-optager.

1 Tryk på HOME MENU og vælg 'Initial Setup'.

2 Tryk på ⬇ for at vælge 'Disc'.



3 Vælg 'Initialize'.



4 Vælg 'Video Mode' eller 'VR Mode' blandt mulighederne for initialisering.

5 Vælg 'Start'.
Det tager cirka 30 sekunder at initialisere disken.

Bemærk

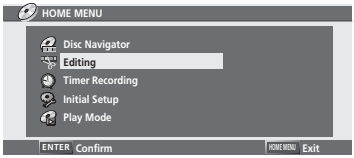
- Som standard initialiserer optageren tomme DVD-RW-diske til optagelse i VR-tilstand. Se *DVD-RW Automatisk initialisering* på side 86, hvis du vil ændre standardindstillingen til videotilstand.
- Hvis en disk tidligere er blevet afsluttet (finalized) på en ældre dvd-optager, vil du måske ikke være i stand til at initialisere eller initialisere den på ny til optagelse i videotilstand.

Kapitel 7
Redigering

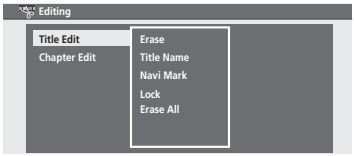
Med denne optager kan du redigere videomateriale på ikke-afsluttede dvd-diske i video- eller VR-format. Mere detaljeret redigering er mulig på diske i VR-format, som kan redigeres på kapitelniveau. Diske i videoformat kan kun redigeres på titelniveau.

Når en disk i videotilstand først er blevet finalized (afsluttet), er det ikke længere muligt at redigere.

1 Tryk på HOME MENU og vælg 'Editing' på skærmdisplayet.



2 Brug knapperne ⬆/⬇ til at vælge 'Title Edit' eller 'Chapter Edit' på menuen Editing (Redigering).



Der findes følgende redigeringsfunktioner:

- **Erase (slet)** – Slet en titel (side 72)
- **Title Name (titelnavn)** – Navngiv eller omdøb en titel (side 73)
- **Navi Mark (navigeringsmærke)** (kun VR-format) – Giv titlen et nyt miniaturebillede (side 73)
- **Lock (lås)** (kun VR-format) – Lås eller lås en titel op, så du ikke ved et uheld kommer til at ændre noget (side 74)
- **Erase All (slet alt)** – Slet alle titler (side 74)

De følgende kapitelredigeringsfunktioner kan kun bruges ved diske i VR-format:

- **Erase (slet)** – Slet et kapitel (side 74)
- **Divide (opdel)** – Inddel et kapitel i to kapitler (side 75)
- **Combine (kombinér)** – Slå to kapitler sammen (side 75)

Redigering af titler (Titelredigering)

Slet

VR mode Video mode

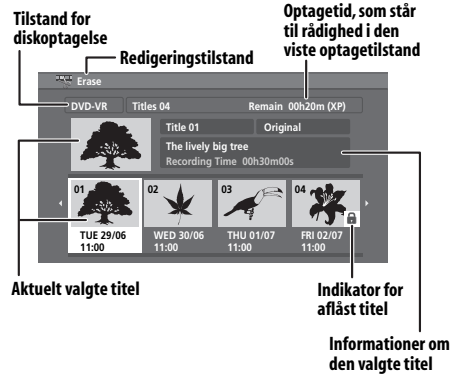
Brug denne kommando til at slette forskellige titler på en disk.

Når der slettes originalindhold på en DVD-RW i VR-format, øges diskens ledige optagetid. At slette en titel fra en DVD-RW-disk i videotilstand, øger kun den optagetid, der står til rådighed, hvis det er den sidste titel på disken.

Da DVD-R ikke kan slettes/overskrives, vil slettede titler ikke frigive plads på disken, selvom de ikke længere ses.

1 Vælg 'Erase' under menuen Title Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel, du vil slette, tryk dernæst på ENTER.



3 Markér 'Yes' for at bekræfte, eller 'No' for at annullere, tryk så på ENTER.
Når den sidste titel er slettet, vender du automatisk tilbage til Home Menu.

4 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuen Title Edit, eller markér en ny titel, der skal slettes.

Titelnavn

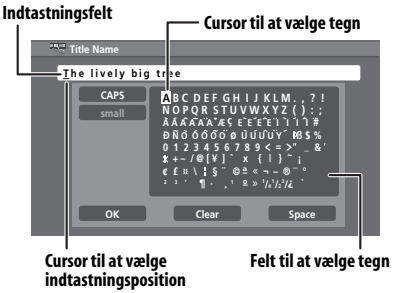
VR mode Video mode

Du kan give en titel et navn på op til 64 tegn for optagelser i VR-format og 32 tegn for optagelser i videoformat.

1 Vælg 'Title Name' under menuen Title Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel, du vil navngive, tryk dernæst ENTER for at gå ind på navngivningssiden.

3 Indtast et navn for den valgte titel.



- Et navn, som automatisk foreslås af optageren, vil allerede stå i indtastningsfeltet for navnet på skærmen.
- Anvend ⬆/⬇/⬅/➡ (cursorknapper) og **ENTER** for at vælge tegn.
- Vælg **CAPS (STORE)** eller **small (små)** for at skifte mellem store og små bogstaver.
- Vælg **Clear** for at slette tegn. Du kan også brug knappen **CLEAR** på fjernbetjeningen til direkte at slette tegn (tryk i 2 sekunder for at slette hele navnet).
- For diske, som er formateret på en anden dvd-optager, vil der kun være et begrænset tegnsæt til rådighed.

4 Markér 'OK' og tryk dernæst ENTER for at indlæse navnet og gå tilbage til skærmbilledet til valg af titel.

- Vil du gå tilbage til skærmbilledet til valg af titel uden at gemme ændringerne på titelnavnet, trykker du på **RETURN**.

5 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Title Edit, eller markér en ny titel, der skal navngives.

Navigeringsmærke

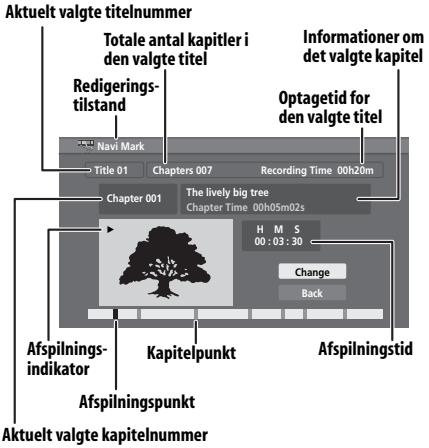
VR mode

Denne funktion bruges til at vælge et billede fra en titel, der derefter bruges som titlens miniaturebillede i Disc Navigator. Billedet er muligvis ikke nøjagtig det valgte.

1 Vælg 'Navi Mark' under menuen Title Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge titlen, tryk dernæst ENTER.

3 Brug afspilningsknapperne (▶, ❚❚, ►►, ❚►, etc.) til at finde det billede, du vil bruge som miniaturebillede.



4 Når billedet, du vil bruge, vises, vælger du 'Change' og trykker dernæst ENTER.

5 For at gå tilbage til valg af titel-skærmbilledet, trykker du på RETURN, eller vælger 'Back' og trykker dernæst på ENTER.

6 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Title Edit, eller markér en anden titel, der skal ændres.

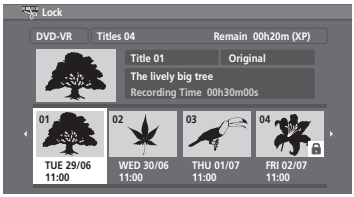
Lås

VR mode

Du kan låse en titel, så den ikke bliver redigeret eller slettet fejlagtigt. Hvis du vil redigere den, kan du altid låse den op igen senere.

1 Vælg 'Lock' under menuen Title Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel, du vil låse (eller låse op), tryk dernæst på ENTER.



En ulåst titel bliver låst; en låst titel bliver låst op. Låste titler vises med et hængelås-ikon.

3 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Title Edit, eller markér en anden titel, der skal låses/låses op.

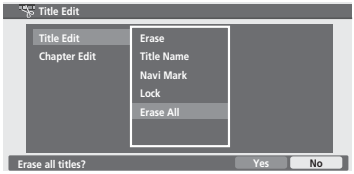
Slet alt

VR mode Video mode

Denne kommando sletter alle ulåste titler fra disken (se også *Lås* ovenfor).

Ved redigering af en DVD-RW, øges den ledige optagetid, når titler slettes. Da DVD-R ikke kan slettes/overskrives, vil slettede titler ikke frigive plads på disken, selvom de ikke længere ses.

1 Vælg 'Erase All' under menuen Title Edit.



2 Vælg 'Yes' for at bekræfte, eller 'No' for at annullere, tryk så på ENTER.
Når alle titlerne er slettede, vender du automatisk tilbage til Home Menu.

Redigering af kapitler (Kapitelredigering)

VR mode

Ved redigering af dvd i VR-tilstand kan du redigere individuelle kapitler i en titel med kommandoer som at slette, flytte, kombinere og opdele.

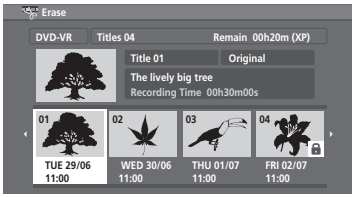
Slet

VR mode

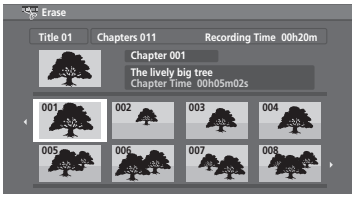
Brug denne kommando til at slette forskellige kapitler i en titel.

1 Vælg 'Erase' under menuen Chapter Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel med de kapitler du vil slette, tryk dernæst på ENTER.



3 Brug ⬆/⬇/⬅/➡ (cursorknapper) til at vælge det kapitel du vil slette, tryk dernæst ENTER.



4 Markér 'Yes' for at bekræfte, eller 'No' for at annullere, tryk så på ENTER.

5 Tryk på RETURN for at vende tilbage til valg af titel-skærmbilledet.

6 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Chapter Edit, eller vælg en anden titel, der skal redigeres.

Opdel

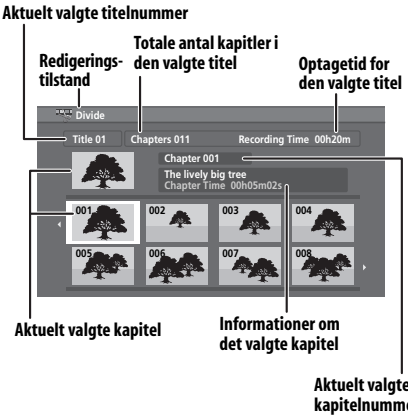
VR mode

Brug denne kommando til at opdele et kapitel i to. Opdelingsstedet er muligvis ikke nøjagtig det valgte.

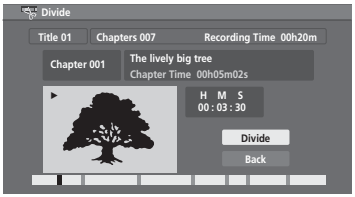
1 Vælg 'Divide' i menuvalg under Chapter Edit.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel med det kapitel du vil opdele, tryk dernæst på ENTER.

3 Brug ⬆/⬇/⬅/➡ (cursorknapper) til at vælge kapitlet, tryk dernæst på ENTER.



4 Brug afspilningsknapperne (▶, II, ◀◀, ▶▶, etc.) til at finde det sted, hvor du vil opdele kapitlet.



5 Vælg 'Divide' og tryk derefter på ENTER for at opdele kapitlet.

6 For at gå tilbage til valg af kapitel-skærmbilledet, trykker du på RETURN, eller vælger 'Back' og trykker derefter på ENTER.

7 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Chapter Edit, eller vælg en anden titel, der skal redigeres.

Bemærk

- Efter opdelingen, skal de to nye hver især være mere end tre sekunder lange.

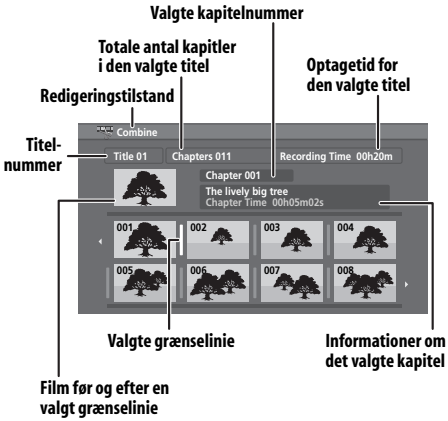
Kombinér

VR mode

Brug denne funktion til at slå to kapitler, der ligger side om side, sammen.

1 Vælg 'Combine' blandt menumulighederne for kopieringslisten.

2 Brug knapperne ⬅/➡ til at vælge den titel med de kapitler du vil slå sammen, tryk dernæst ENTER.



3 Markér stregen mellem de to kapitler du vil slå sammen, tryk dernæst på ENTER.

4 Tryk på RETURN for at vende tilbage til valg af titel-skærmbilledet.

5 Tryk på RETURN for at gå tilbage til menuvalg under Chapter Edit, eller vælg en anden titel, der skal redigeres.

Bemærk

- Det kan være, at det ikke altid er muligt at kombinere to kapitler, selvom de er naboer. Hvis et kapitel er blevet delt op i tre og det midterste er blevet slettet, er det ikke muligt at kombinere de to øvrige kapitler i et.

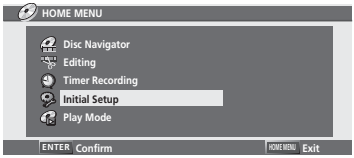
Kapitel 8

Menu for grundopsætning (Initial Setup)

Anvendelse af menu for grundopsætning

I menuen for grundopsætning (Initial Setup) kan du indstille forskellige muligheder for optageren for lyd, billed, sprog og så videre.

- **Tryk på HOME MENU og vælg 'Initial Setup'.**



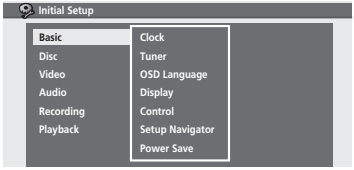
- Nogle indstillinger kan kun ændres, hvis optageren er i stoptilstand. Under afspilning er disse indstillinger grå i menuen Initial Setup.
- Undtagen Setup Navigator afsluttes menuskærmbilleder automatisk efter 20 minutters inaktivitet.

Grundindstillinger

Ur

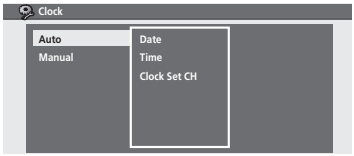
Dato (dag, måned, år) og klokkeslæt skal indstilles, før du kan anvende nogle af funktionerne for timer-optagelse.

Uret kan indstilles automatisk, hvis en transmissionsstation udsender tidssignaler, eller det kan indstilles manuelt. Vælg **Auto** for at indstilles automatisk eller **Manual** for at få vist skærmbilledet for tidsindstilling.

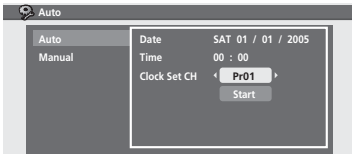


- **Automatisk indstilling af ur**
  Nogle tv-kanaler sender tidssignaler sammen med programmet. Denne optager kan indstille uret automatisk ved hjælp af disse signaler.

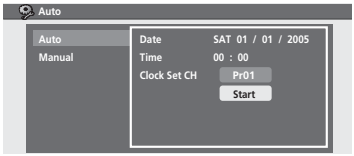
1 Vælg 'Auto'.



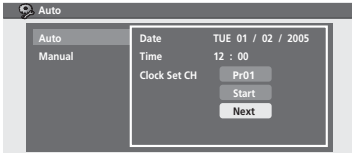
2 Indstil 'Clock Set CH' til det forvalgte kanalnummer, der sender et ur-signal.



3 Flyt markøren ned til 'Start' og tryk på ENTER.



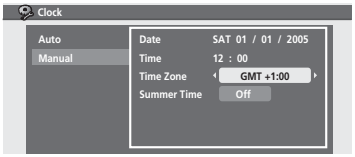
Når optageren med succes har indstillet uret vises både dato og klokkeslæt.



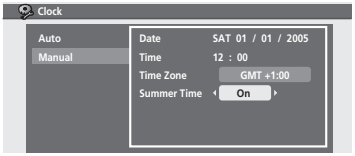
- Hvis uret ikke kunne indstilles, trykker du på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige skærmbillede og her vælge **Manual**.

- **Manuel indstilling af ur**
  Hvis der ikke er nogen stationer i dit område, som sender tidssignaler, kan uret indstilles manuelt.

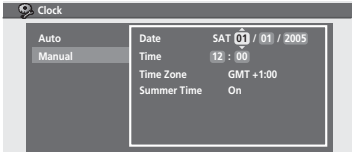
1 Indstil tidszone.
Indstil uret ved at vælge en tidszone i forhold til GMT (se *Tidszoner* på side 96, hvor du finder en liste over tidszonerne).



2 Flyt cursoren ned og vælg 'On' for sommertid, hvis du aktuelt er i sommertid, tryk så på ENTER.



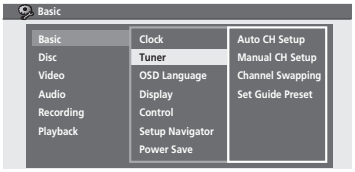
3 Indstil dato (dag/måned/år) og klokkeslæt, tryk derefter på ENTER for at udføre indstillingerne.



Anvend ⬆/⬇-knapperne for at ændre værdien i det markerede felt.

Anvend ⬅/➡-knapperne for at komme fra et felt til det næste.

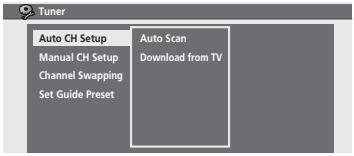
Radio



Automatisk kanalopsætning : Auto Scan (automatisk skanning)

Denne optager har en indbygget tv-tuner til optagelse af PAL B/G, PAL I, SECAM L og SECAM D/K tv-programmer, som opfanges via antenne/parabol eller via analogt kabel-tv. Vi anbefaler, at du først bruger Auto CH Setup (Automatisk kanalopsætning), som beskrevet her til at indstille kanalerne for dit område, og hvis der derefter er uønskede kanaler, deaktiveres de ved at bruge Channel Skip (Spring kanal over) – (beskrevet nedenfor).

1 Vælg 'Tuner' i menuen Initial Setup, derefter 'Auto Channel Setup', og så 'Auto Scan'.

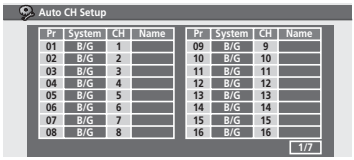


2 Vælg dit land.

3 Tryk på ENTER for at begynde skanningen.

- Du kan annullere, før den automatiske tuning er slut, ved at trykke på **ENTER** igen.

Når den automatiske skanning er slut, vises skærmbilledet for kanaloversigten, hvor du kan se, hvilke kanaler der er blevet tildelt hvilke programnumre.



Brug knapperne ⏮/⏭ for at få vist forrige/næste side.

4 Tryk på HOME MENU for at afslutte dette skærmbillede.

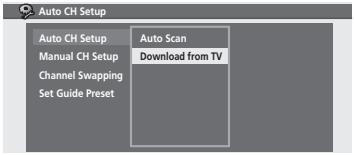
Bemærk

- Du kan finindstille individuelle stationer ved hjælp af funktionen **Manuel kanalindstilling**. Se *Manuel kanalopsætning* nedenfor for informationer om, hvordan dette gøres.

Automatisk kanalopsætning : Download from TV (download fra tv)

Hvis du har tilsluttet denne optager til dit tv ved hjælp af **AV1•RGB-TV** AV-tilslutningen, og hvis dit tv understøtter denne funktion, kan du downloade alle kanaler, som dit tv er indstillet til. Se fjernsynets betjeningsvejledning for yderligere informationer.

1 Vælg 'Download from TV'.



2 Vælg dit land.

3 Tryk på ENTER for at starte med at downloade.

Når du er færdig med at downloade, vises skærmbilledet for kanaloversigten, hvor du kan se, hvilke kanaler der er blevet tildelt hvilke programnumre.

Tip

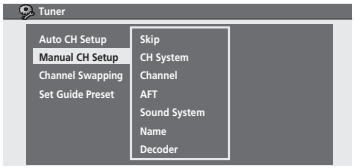
- Hvis informationerne om kanalindstilling opdateres på tv'et, downloader optageren automatisk de nye informationer.

Manuel kanalopsætning

Vha. funktionen Channel Skip (Spring kanal over) kan du springe de kanaler over, der ikke sendes på, så du kun ser de kanaler du modtager.

Med funktionen for manuel indstilling kan du manuelt tune ind på stationer, du har lyst til.

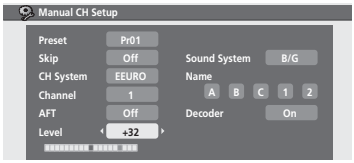
1 Vælg 'Manual CH Setup'.



Tryk på **ENTER** for at komme til skærmbilledet for indstilling af land.

2 Vælg dit land.

3 Tryk på ENTER for at komme til skærmbilledet for manuel kanalindstilling.



Der er ni parametre du kan indstille på dette skærmbillede:

- **Preset** – Ændrer det forudindstillede nummer.
- **Skip** – Hvis du vil udelade den viste kanal (fordi der ikke er tildelt nogen station til den kanal), ændres **Skip**-indstillingen til **On**.
- **CH System** – Indstil det kanalsystem, som anvendes i dit område.
- **Channel** – Ændrer kanalnummeret, som er tildelt den aktuelle forudindstilling.
- **AFT** (Auto Fine Tune) – Ved indstilling til **On** indstilles stationen automatisk; indstil til **Off** for manuelt at kunne finindstille (se nedenfor).
- **Level** – Indstiller AFT-niveauet (se ovenfor).
- **Sound System** – Indstiller lydsystemet, som anvendes til den aktuelle kanal.
- **Name** – Flyt cursoren til højre, indtast så et navn for den aktuelle station (op til fem tegn), tryk så på **ENTER**.
- **Decoder** – Hvis den aktuelle kanal er krypteret/kodet, og der skal tilsluttes en dekoder til **AV2 (INPUT 1/ DECODER)** AV-tilslutningen, skal den sættes til **On**. Se også *AV2/L1 In (AV2/L1-ind)* på side 82.

Kanaludskiftning

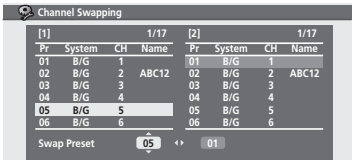
Med funktionen "preset swap" kan du udskifte kanaltildelinger for forskellige programmer. Så kan du omgruppere presets "forudindstillinger" for stationer, som naturligt passer sammen.

1 Vælg 'Channel Swapping'.

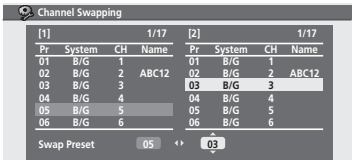
2 Tryk på ENTER for at gå til skærmbilledet Swap presets (Byt forvalg).

3 Anvend ⬆/⬇ for at vælge en forudindstillet station at omgruppere.

- Anvend knapperne I◄◄/►►I for at få vist forrige/næste side.



4 Tryk på ➡, vælg så en forudindstillet station, som skal omgrupperes med den første forudindstilling.



5 Tryk på ENTER for at omgruppere forudindstillingerne.

6 Hvis du vil omgruppere flere forudindstillinger, trykkes på ⬅, gentag så trin 3 til 5.

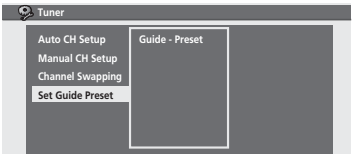
7 Tryk på HOME MENU for at afslutte.

Indstil referenceforvalg

- Standardindstilling: *n/a*

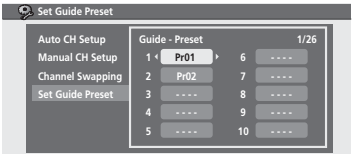
Der anvendes guidekanaler af ShowView-systemet, så det kanalnummer, som specificeres i programmeringsnummeret for ShowView, med garanti stemmer overens med den korrekte station.

1 Vælg 'Set Guide Preset', tryk dernæst på ENTER.



2 Tildel kanalnumre til guidekanalerne efter behov.

Se efter i din tv-guide, hvilke kanalnumre der bør tildeles hvilke guidekanaler.

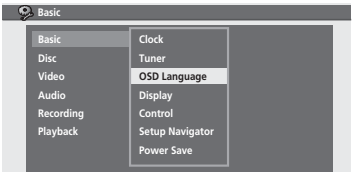


- Anvend ⬆/⬇ for at vælge indstilling for guidekanal.
- Anvend ⬅/➡ for at ændre kanalnummer.
- Anvend knapperne I◄◄/►►I for at få vist de forrige/næste 10 guidekanaler.

3 For at vende tilbage til det forrige skærmbillede trykkes på ENTER eller på RETURN.

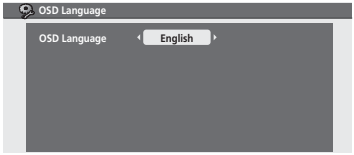
Sprog for display på skærmen

- Standardindstilling: **English (engelsk)**



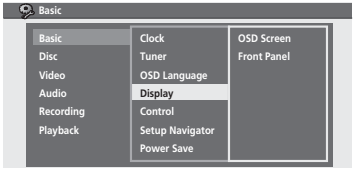
Dette indstiller sproget for menuer og display på skærmen.

• **Vælg 'OSD Language' og brug dernæst knapperne ⬅/➡ til at vælge et sprog.**



Frontpaneldisplay

• Standardindstilling: **On (tændt)**



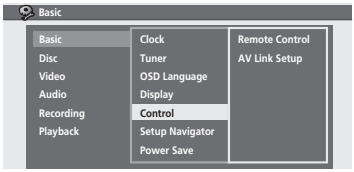
Du kan indstille optageren til at vise eller gemme betjeningsfunktionerne på skærmen (Play, Stop osv.), og vælge om frontpanelets display skal slås til eller fra, når optageren går i standby.

Betjening

Fjernbetjening

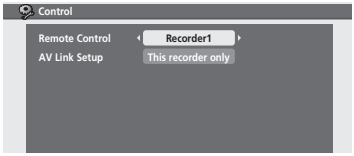
• Standardindstilling: **Recorder1**

Du behøver kun at indstille dette, hvis du anvender mere end en Pioneer dvd-optager i samme rum.

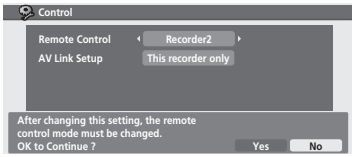


For at hver fjernbetjening kun betjener sin egen optager skal denne indstilling være forskellig for hver optager og fjernbetjening i rummet.

Der er tre forskellige ID for optagerne. Ved indstilling til **Recorder2** eller **Recorder3** vises tilstanden for fjernbetjeningen i displayet på frontpanelet.



Når en ny ID for optageren er valgt, skal ændringen bekræftes ved at vælge **Yes** eller **No** (anvend ⬅/➡), tryk så på **ENTER**.

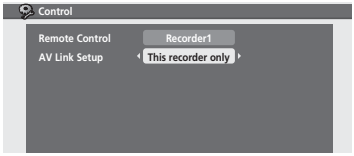


Bemærk, at så snart du ændrer optagerens ID, bliver fjernbetjeningen virkningsløs, indtil du ændrer fjernbetjeningen til samme ID.

Fjernbetjeningen indstilles ved at trykke på og holde **RETURN** og en talknap (**1**, **2** eller **3**) nede i fem sekunder.

Opsætning af AV-link

• Standardindstilling: **This recorder only (kun denne optager)**



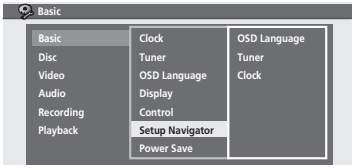
Denne indstilling vil afgøre hvordan AV-link-signaler håndteres, når optageren er i standby. Vælg indstillingen **This Recorder Only (Kun denne optager)** hvis AV-link-signalerne kun gælder denne optager. Vælg **Pass Through (Gå igennem)** for at få denne optager til at videresende AV-link-signaler til andet tilsluttet udstyr, uden at det får indvirkning på denne optager.

Bemærk

• Ved indstilling til Pass Through (Gå igennem) skal **Strømbesparelse** (side 81) være indstillet til **Off**.

Setup Navigator

- Standardindstilling: *n/a*

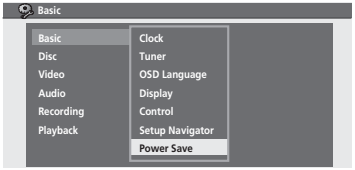


Setup Navigator vises automatisk, når du tænder for optageren første gang (eller efter nulstilling af optageren). Du kan ligeledes få adgang fra menuen Initial Settings, hvis du senere skulle få behov for det.

Se også *Tilslutning og opsætning* på side 48.

Strømbesparelse

- Standardindstilling: **Off (slukket)**



Ved indstilling til **Off** passerer signaler, som kommer hhv. til **ANTENNA IN**-terminalen og **AV2 (INPUT 1/ DECODER)** AV-tilslutningen, gennem **ANTENNA OUT**-terminalen og **AV1•RGB-TV** AV-tilslutningen, når optageren står standby.

Du kan formindske optagerens strømforbrug i standby ved at slå funktionen for gennemløb fra for den ene eller begge terminaler:

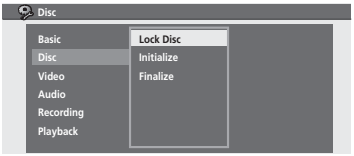
- **Mode1** – Gennemløbsfunktion kun til antenneterminalen
- **Mode2** – Ingen gennemløbsfunktion
- **Off** – Gennemløbsfunktion for både antenneterminal og AV-tilslutning

Diskindstillinger

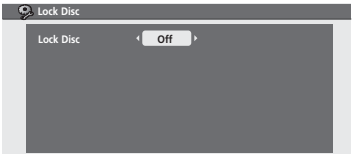
Lås disk

VR mode

- Standardindstilling: **Off (slukket)**



Indstilles til **On** for at forhindre fejlagtig optagelse, redigering eller sletning af den disk, der er lagt i. Hvis du skal låse en disk op for at kunne redigere, vælges **Off**.



Vigtigt

- En låst disk kan stadig blive initialiseret (hvilket fuldstændigt sletter disken).

Initialisér

DVD-RW

Se *Initialisering af DVD-RW-disk* på side 71, hvor denne indstilling behandles mere udførligt.

Afslutte (finalize)

DVD-RW DVD-R

Afslutning (finalizing) 'ordner' optagelser, så diske kan afspilles på en almindelig dvd-afspiller eller en computer, som har et egnet dvd-rom-drev.

Se *Afspilning af optagelser på andre dvd-afspillere* på side 70 for detaljerede informationer.

Fortryd afslutning (finalization)

DVD-RW

Du kan fortryde afslutning (finalizing) af DVD-RW-diske i videoformat, der er optaget og afsluttet på denne optager. Det er nødvendigt, hvis du vil optage mere materiale eller redigere materiale, som allerede er på disken.

Hvis du lægger en disk i optageren, vises meddelelsen **This disc cannot be recorded. Undo the finalization (Der kan ikke optages på disken. Fortryd afslutning)**, anvend denne kommando for at være i stand til at optage på disken med denne optager.

Vælg **Finalize**, dernæst **Undo Finalize Start** på skærmmenuen for afslutning.

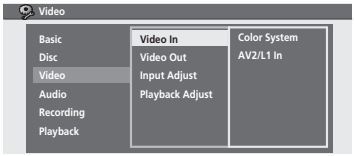
Pioneer kan ikke garantere at funktionen Fortryd afslutning vil fungere på diske, der er afsluttet på en anden optager.

Videoindstillinger

Video ind

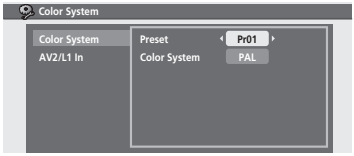
Farvesystem

- Standardindstilling: **Auto**



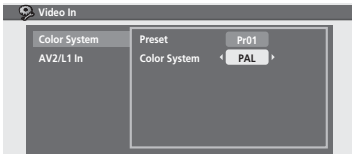
Ved standardindstillingen opdager optageren automatisk, om videosignalet fra den indbyggede tuner eller fra en af de eksterne indgange er **PAL** eller **SECAM**. Det kan dog lejlighedsvist være nødvendigt at indstille det manuelt, hvis billedet ikke vises ordentligt.

1 Vælg 'Color System', og tryk dernæst på ENTER.



2 Brug knapperne ⬅/➡ til at skifte kanalforvalg og tryk dernæst ⬇.

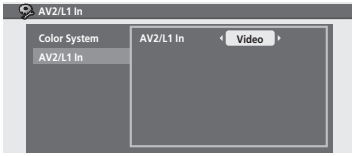
3 Brug knapperne ⬅/➡ til at skifte farvesystem for den aktuelle kilde eller den indbyggede tuner.



AV2/L1 In (AV2/L1-ind)

- Standardindstilling: **Video**

Du behøver kun at foretage denne indstilling, hvis du har tilsluttet denne optager til en anden enhed ved hjælp af **AV2 (INPUT 1/DECODER)** *AV-tilslutningen.*



AV2 (INPUT 1/DECODER) AV-tilslutningen kan indstilles til en af følgende indstillinger:

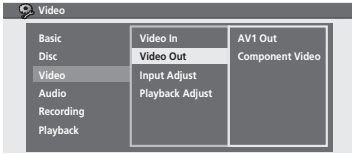
- **Video** – Indstiller indgangssignaltypen til komplet video.
- **S-Video** – Indstiller indgangssignaltypen til S-video.
- **Decoder** – Anvend denne indstilling, hvis du anvender en dekoder, som er tilsluttet **AV2 (INPUT 1/DECODER)**-indgangen. (For kodede kanaler sørges for, at den manuelle kanalindstillinger for **Decoder** er indstillet til **On**—se *Manuel kanalopsætning* på side 78).

Video ud

AV1 Out (AV1-ud)

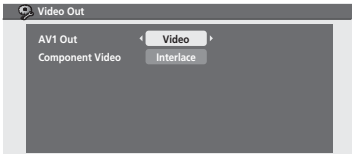
- Standardindstilling: **Video**

Du behøver kun at foretage denne indstilling, hvis du har tilsluttet denne optager til dit tv ved hjælp af **AV1•RGB-TV** *SCART AV-tilslutningen.*



Vigtigt

- Hvis du laver en indstilling her, som ikke er kompatibel med dit tv, kan det være, at tv'et slet ikke viser noget billede. Hvis det sker, slukkes enten for alt og tilslut det til tv'et igen enten med det medfølgende videokabel eller et S-videokabel (se *Anvendelse af S-video- eller komponentvideoudgang* på side 42 for flere informationer herom), eller nulstil optageren (se *Nulstilling af optager* på side 90 for informationer om, hvordan dette gøres).



- **Video** – Kompatibel med alle tv'er, men den laveste kvalitet blandt de tre AV-indstillinger.
- **S-Video** – Næsten samme kvalitet som RGB, men kan give bedre resultater, hvis du anvender et langt SCART-kabel.
- **RGB** – Hvis dit tv'er kompatibelt, giver denne indstilling den bedste billedkvalitet.

Bemærk

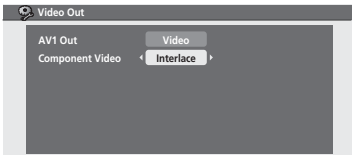
- Indstillingen **Component Video** vil ikke have nogen indvirkning, hvis den er sat til RGB.

Komponentvideo

- Standardindstilling: **Interlace**

Du skal kun foretage denne indstilling, hvis denne optager er tilsluttet dit TV vha. stikkene til komponent video.

Hvis dit TV er kompatibelt med progressiv skanning af komponent video, skal denne **Progressive** indstilles til bedste billedkvalitet. Hvis dit tv ikke er kompatibelt med progressiv videoskanning, skal den blive stående på **Interlace**.

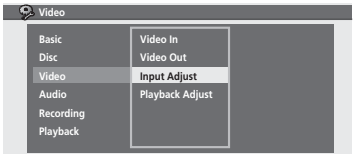


- Se også *Progressive scan video* i ordlisten på side 102.

Vigtigt

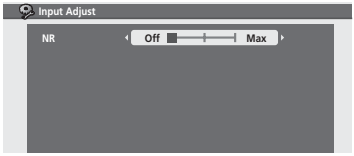
Hvis du skifter til **Progressive** på et tv, der ikke er kompatibelt med progressiv videoskanning, vil du ikke se noget billede på dit tv. Hvis det sker, holdes knappen **+** på frontpanelet nede, tryk så på ⏻ **STANDBY/ON**. Så indstilles optagerens videoudgang til **Interlace** igen.

Indgangsjustering



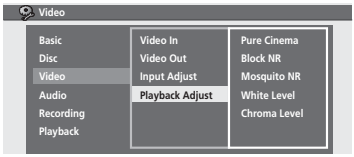
Brug denne indstilling til at justere den grad af støjreduktion (NR), der skal gælde videosignalet.

På skærmbilledet Input Adjust (Indgangsjustering), bruger du knapperne ⬅/➡ til at justere **NR**-indstillingen fra **Off** til **Max**.



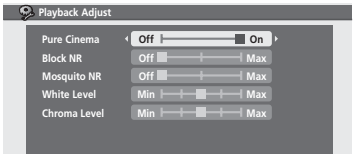
Tryk på **ENTER** for at bekræfte og afslutte skærmbilledet.

Afspilningsjustering



Brug de forskellige indstillinger under Playback Adjust (Afspilningsjustering) til at justere billedkvaliteten for videoudgangen.

På skærmbilledet Playback Adjust (Afspilningsjustering) bruges knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.

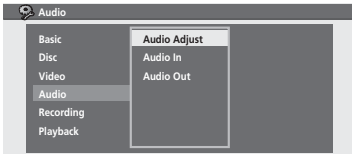


- **Pure Cinema** – Denne indstilling optimerer billedet for filmmateriale, når videoudgangen er sat til progressiv skanning. Almindeligvis er det bedst, hvis den er sat til **On**, men prøv at indstille den til **Off**, hvis billedet virker forkert.
- **Block NR** – Justerer graden af støjreduktion ved billedforstyrrelser (artefakter der ses i områder med grundfarve, og som skyldes MPEG-komprimering).
- **Mosquito NR** – Justerer graden af støjreduktion ved moskitostøj (artefakter der ses i kanten af et billede, og som skyldes MPEG-komprimering).
- **White Level** – Justerer intensiteten af hvid.
- **Chroma Level** – Justerer de viste farvers dybde.

Tryk på **ENTER** for at lukke skærmbilledet.

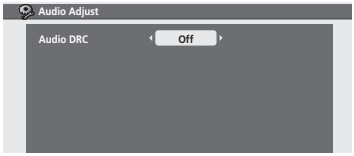
Lydindstillinger

Lydjusteringsindstilling



Når der ses Dolby Digital-materiale ved lav lydstyrke via de analoge lydudgange (eller via den digitale udgang, når indstillingen for Dolby Digital Out er indstillet til **Dolby Digital → PCM**), kan det være vanskeligt at høre lavniveaulyde—inklusive noget af dialogen—ordentligt. Det kan hjælpe at tænde for Audio DRC (Dynamic Range Control), som fremhæver lavniveaulyde, medens højniveauspidsværdier kontrolleres.

På skærmbilledet Audio Adjust (Lydjustering), bruger du knapperne ⬅/➡ til at justere **Audio DRC**-indstillingen til **On** eller **Off**. (**Off** vil ikke have nogen indvirkning på den dynamiske rækkevidde; **On** 'kvaser' den dynamiske rækkevidde, og gør den bedre til lytning ved et lavere niveau).

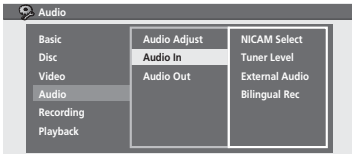


Tryk på **ENTER** for at bekræfte og afslutte skærmbilledet.

Tip

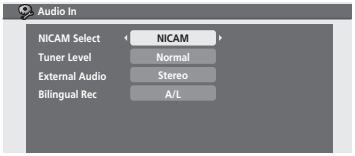
- Audio DRC kan ikke bruges, når der lyttes til en disk via den digitale udgang, hvis **Dolby Digital Out** er indstillet til **Dolby Digital**. I dette tilfælde justeres dynamikområdet fra receiversubwooferen—se *Dynamikområde* på side 28.

Lyd ind



Brug indstillingerne i Audio In (Lyd ind) til at angive hvilken eller hvilke kanaler fra en dobbelt mono-kilde, der skal optages.

På skærmbilledet Audio In (Lyd ind), bruger du knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.

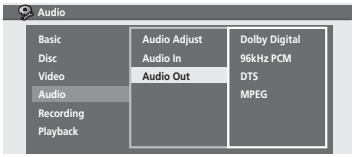


- **NICAM Select** – Hvis du vil optage ikke-NICAM-lyd i en tv-udsendelse, vælges **Regular Audio (regulær lyd)**, ellers indstilles til **NICAM**. (Ved indstilling til **NICAM** kan du stadig vælge **Regular Audio** ved hjælp af knappen **AUDIO**. Se *Ændring af lydkanaler* på side 51.)
- **Tuner Level** – Indstilles til **Compression**, hvis lydniveauet fra den indbyggede tuner er usædvanlig højt og forårsager forvrængning.
- **External Audio** – Vælg **Stereo** hvis den eksterne lydkilde er almindelig stereo, eller **Bilingual** hvis hver enkel kanal har sit eget lydspor.
- **Bilingual Rec** – Ved optagelse af en tosproget kilde fra en ekstern indgang i videotilstand eller VR-tilstand indstillet til **XP**, kan du vælge enten at optage lydkanalen **A/L** (venstre) eller **B/R** (højre).

Bemærk

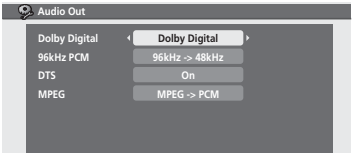
- Hvis du optager i VR-format, men ikke i **XP**-optageformatet, vil begge kanaler blive optaget og du kan derefter skifte mellem dem, som du har lyst til, under afspilning.

Lyd ud



Anvend de forskellige indstillinger for lydudgang, så du er sikker på, at den digitale lydudgang er kompatibel med receiversubwooferen (eller en anden tilsluttet enhed). Det er en god ide at se efter i betjeningsvejledningen for den tilsluttede enhed for at se, hvilke digitale formater den er kompatibel med.

På skærmbilledet Audio Out (Lyd ud) bruges du knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.



- **Dolby Digital** – Hvis den tilsluttede enhed er kompatibel med Dolby Digital, indstilles til **Dolby Digital**, ellers indstilles til **Dolby Digital -> PCM**.
- **96kHz PCM** – Hvis den tilsluttede enhed er kompatibel med en høj prøvefrekvens for lyd (88,2/96 kHz), indstilles til **96kHz**, ellers indstilles til **96kHz -> 48kHz**.
- **DTS** – Hvis den tilsluttede enhed har en indbygget DTS-dekoder, indstilles til **On**, ellers indstilles til **Off**. (Se også *Vigtigt* nedenfor).
- **MPEG** – Hvis den tilsluttede enhed er kompatibel med MPEG-lyd, indstilles til **MPEG**, ellers indstilles til **MPEG -> PCM**.

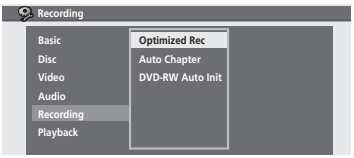
Vigtigt

- Hvis du sætter **DTS** til **On** med en ikke-DTS-kompatibel forstærker, vil du høre støj, når du spiller en DTS-disk.
- Ved indstilling til **On** udsendes der ikke nogen analog lyd ved afspilning af en DTS dvd-videodisk.
- Ved afspilning af en DTS-lyd-cd (selv hvis **DTS** er **Off**) udsendes der støj fra de analoge udgange. *Afspil ikke dette gennem din forstærker og dine højtalere.*
- Ved afspilning af en DTS-lyd-cd skal du sørge for, at **Stereo** er valgt ved hjælp af knappen **AUDIO**. Se *Skifte dvd-lydspor* på side 61.

Indstillinger for optagelse

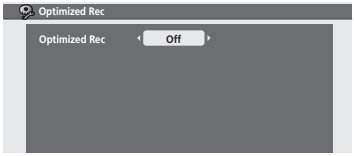
Optimeret optagelse

- Standardindstilling: **Off (slukket)**



Ved standardindstillingen vil optagelsen starte, hvis et timer-program (standard- eller ShowView-programmeringssystem) er indstillet, men der ikke er nok plads på disken ved den indstillede optagekvalitet, men optagelsen afbrydes, når diske er fuld.

Indstil **Optimized Rec** til **On** for at optageren automatisk justerer optagekvaliteten, så den passer til den plads, der er til rådighed på disken.

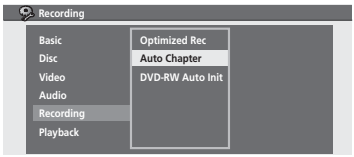


Bemærk

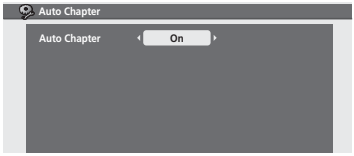
- Optagekvaliteten kan være forringet, hvis der anvendes længere optagetid.
- Hvis der selv ved optageniveauet **SEP** ikke er nok plads på disken, optages i **SEP**, men optagelsen vil stoppe, når disken er fuld.
- Optimeret optagelse kompenserer kun for det første (tidligst startende) timer-program, hvis der er indstillet mere end et.
- I modsætning til andre optagelser på denne optager, vil titelnavnet på den optimerede optagelse ikke omfatte optageformatet.

Automatisk kapitelinddeling

- Standardindstilling: **On (tændt)**

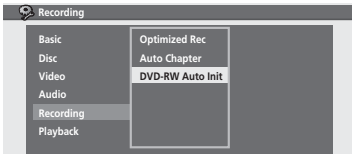


Ved standardindstillingen startes et nyt kapitel efter ca. 15 minutter.

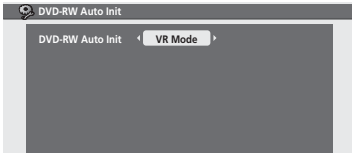


DVD-RW Automatisk initialisering

- Standardindstilling: **VR Mode**



Når du lægger en ny, tom DVD-RW-disk i, vil optageren automatisk initialisere den til optagelse. Du kan indstille den til at initialisere disken til optagelse i **VR mode** (VR-tilstand) eller **Video mode** (Videotilstand).



Indstillinger for afspilning

Låsning af disk/børnesikring

Nogle dvd-videodiske har et niveau for børnesikring. Hvis optageren er indstillet til et lavere niveau end disken, skal du indtaste et kodeord, før disken kan afspilles. Så får du en vis kontrol over, hvad dine børn kan se på dvd-optageren.

Nogle diske understøtter også lande-/områdekodefunktionen. Optageren afspiller ikke bestemte scener på disse diske afhængigt af valget af lande-/områdekode.

Før du kan indstille niveauet for forældrekontrol eller lande-/områdekode skal du oprette et kodeord. Det er dit kodeord, og du kan derfor ændre niveauet for forældrekontrol eller lande-/områdekode, når du har lyst. Du kan også ændre kodeordet.

Bemærk

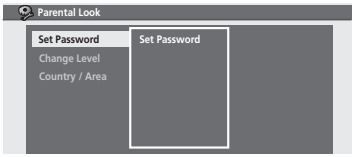
- Ikke alle diske, som du synes er upassende for dine børn, har funktionen for låsning af diske (børnesikring). Disse diske vil altid kunne afspilles, uden at der først kræves et kodeord.
- Hvis du glemmer kodeordet, kan du nulstille optageren til fabriksindstillingerne (se *Nulstilling af optager* på side 90), og indtast så et nyt kodeord.

Indtast kodeord

- Standardkodeord: *none*

Når du har et password kan du indstille niveauet for forældrekontrol og lande-/områdekode. Det er også det kodeord, som du skal indtaste, hvis du vil afspille en disk, hvor niveauet for børnesikring er højere end optagerens.

1 Vælg 'Set Password'.



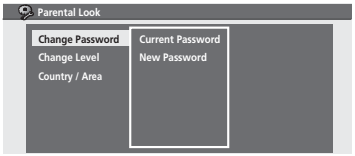
2 Anvend nummerknapperne for at indtaste et 4-cifret kodeord.

3 Tryk på ENTER for at indtaste kodeord.

Ændre kodeord

For at ændre kodeord, bekræfte det eksisterende kodeord, indtast derefter et nyt kodeord.

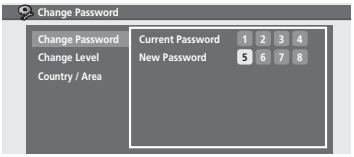
1 Vælg 'Change Password'.



2 Anvend talknapperne for at indtaste det nuværende kodeord.

3 Tryk på ENTER.

4 Indtast et nyt kodeord.

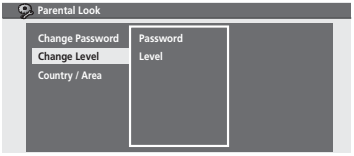


5 Tryk på ENTER.

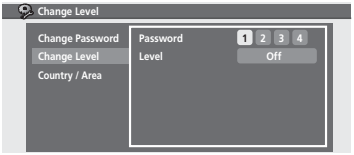
Ændre niveau

- Standardniveau: **Off (slukket)**

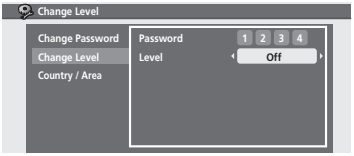
1 Vælg 'Change Level'.



2 Anvend nummerknapperne for at indtaste kodeord, tryk så på ENTER.



3 Anvend ⬅/➡ for at vælge et nyt niveau for børnesikring.

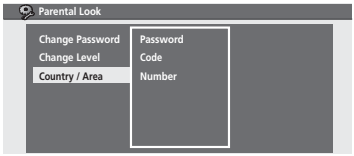


4 Tryk på ENTER for at indstille det nye niveau for børnesikring.

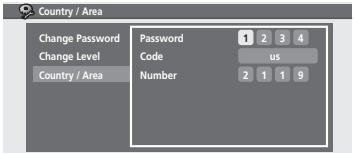
Lande-/område

- Standard lande-/områdekode: **us (2119)**

1 Vælg 'Country / Area'.



2 Anvend nummerknapperne for at indtaste kodeord, tryk så på ENTER.

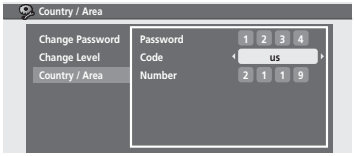


3 Vælg en lande-/områdekode.

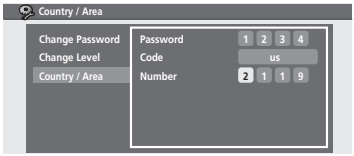
- Der henvises også til *Kodeliste over lande/områder* på side 97.

Der er to måder hvorpå du kan indstille lande-/områdekode:

- Vælg ved hjælp af kodebogstav: Anvend knapperne ⬅/➡ for at vælge indstilling.



- Vælg ved hjælp af kodenummer: Tryk på ⬇, anvend så nummerknapperne for at indtaste den 4-cifrede lande-/områdekode (se *Kodeliste over lande/områder* på side 97.)

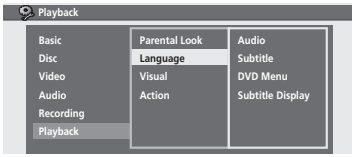


4 Tryk på ENTER for at indstille den nye lande-/områdekodes.

Bemærk

- Ændring af lande-/områdekode virker først, når den næste disk lægges i optageren (eller den nuværende disk tages ud og lægges i igen).

Sprog



Brug de forskellige sprogindstillinger til at vælge standardlyd, undertekster og menusprog for dvd-diske, samt hvor og hvordan undertekserne skal vises.

På skærmbilledet Language (Sprog), bruger du knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.

Hvis du vil vælge et andet sprog end dem, der er anført for lyd, undertekster og menuer, vælger du **Other** og vælger dernæst et andet sprog (se *Valg af 'Andre' sprog* nedenfor).

- **Audio** – Denne indstilling er dit foretrukne sprog for lydsporet for dvd-diske. Hvis det sprog, du specificerer her, er optaget på en disk, afspiller optageren automatisk disken i det sprog.
- **Subtitle** – Denne indstilling er dit foretrukne sprog for undertekserne for dvd-diske. Hvis det sprog, du specificerer her, er optaget på en disk, afspiller optageren automatisk disken med de undertekster.
- **DVD Menu** – Nogle flersprogede diske indeholder menuer på flere sprog. I denne indstilling specificeres, i hvilket sprog diskmenuerne skal vises. Hvis menuerne skal vises på samme sprog som din **Subtitle**, skal du vælge standardindstillingen (**w/ Subtitle Language**) (Samme som undertekst-sprog).
- **Subtitle Display** – Vælges der **On** viser optageren undertekster ifølge indstillingen for **Subtitle**. Indstilles til **Off** for at slå undertekserne helt fra (der kan være nogle diske, som tilsidesætter denne indstilling).

Tip

- Du kan på et hvilket som helst tidspunkt skifte mellem de sprog, både for lyd og undertekster, der er optaget på en dvd-disk, vha. knapperne **AUDIO** og **SUBTITLE**. (Det påvirker ikke disse indstillinger.)

Valg af 'Andre' sprog

1 Vælg 'Other' i listen over sprog.
Denne mulighed vises i indstillingerne for sprog for dvd-menu, sprog for lydspor og sprog for undertekster.

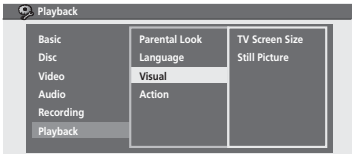
2 Vælg det sprog, du ønsker.

- Vælg ved hjælp af sprogets navn: Anvend knapperne ⬅/➡ for at ændre sproget.
- Vælg ved hjælp af kodenummer: Tryk på ⬇, anvend så nummerknapperne for at indtaste den 4-cifrede sprogkode.

Se *Kodeliste for sprog* på side 97 for en liste over de sprog, der står til rådighed, og de tilhørende koder.

3 Tryk på ENTER for at bekræfte og afslutte skærmbilledet.

Visuelle indstillinger



Brug indstillingen Visual (Visuel) til at angive hvilken slags tv du har og hvordan stillbilleder skal vises, når du vil bringe afspilningen af en disk i pausetilstand.

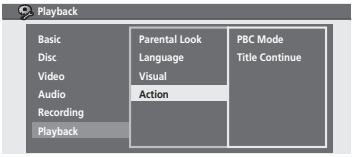
På skærmbilledet Visual (Visuel), bruger du knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.

- **TV Screen Size** – Hvis du har et widescreen-tv vælges indstillingen **16:9**—så vises widescreen-dvd-software på hele skærmen. Ved afspilning af software, som er optaget i det almindelige (4:3) format bestemmer indstillingerne på dit tv, hvordan materialet vises—se fjernsynets betjeningsvejledning for detaljer om, hvilke muligheder der står til rådighed.

  Hvis du har et almindeligt tv, vælges enten **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**. I tilstanden Letter Box vises widescreen-software med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen. Indstillingen Pan & Scan klipper siderne af widescreen-materiale, så det passer til 4:3-skærmbilledet (så selvom billedet ser større ud på skærmen, ser du faktisk mindre af filmen). Se *Skærmstørrelse og diskformater* på side 92 for yderligere informationer.
- **Still Picture** – Optageren anvender en af to processer ved visning af et still-billede fra en dvd-disk. Standardindstillingen **Auto** vælger automatisk den bedste indstilling hver gang.

  Indstillingen **Frame** giver et skarpere billede, men har det med at ryste mere end Field-billeder.

Funktionsindstillinger



Brug indstillingen Action (Funktion) til at angive adfærd ved afspilning af en video-cd og dvd-titel.

På skærmbilledet Action (Funktion), bruger du knapperne ⬆/⬇ til at vælge en indstilling, og dernæst knapperne ⬅/➡ til at justere den.

- **PBC Mode** – Sættes til **On** hvis optageren automatisk skal starte afspilning af video-cd'er i PBC (playback control), om muligt. Sættes til **Off**, hvis du helst vil bruge 'Manual' (Manuel) afspilning.
- **Title Continue** – (kun VR-format) Sættes til **On** hvis optageren skal starte afspilningen af en titel efter den anden. Sættes til **Off** vil afspilningen skal stoppe, når titlen er spillet færdig.

Kapitel 9
Yderligere informationer

Nulstilling af optager

Hvis du skulle få behov for det, kan du nulstille optageren til alle dens fabriksindstillinger.

1 Sørg for at optageren er tændt.

2 Hold ■ nede og tryk på ⏻ STANDBY/ON.
Optageren slukker med alle indstillinger nulstillet.

Opsætning af fjernbetjening til betjening af fjernsynet

Du kan anvende den medfølgende fjernbetjening til at betjene dit fjernsyn. For at kunne bruge denne funktion skal du først programmere fjernbetjeningen med en fabrikantkode i tabellen på næste side.

1 Tænd for dit fjernsyn.

2 Hold knappen CLEAR nede, indtast så fabrikantkoden for dit fjernsyn.
Se tabellen på næste side for at se en liste over fabrikantkoder. Hvis der er angivet mere end en kode for dit fabrikat, indtastes den første i listen.

- Hvis navnet på fabrikanten af dit fjernsyn ikke er vist i tabellen, vil du ikke kunne anvende denne fjernbetjening til at betjene dit fjernsyn med.

3 Ret fjernbetjeningen mod dit fjernsyn og tryk på ⏻ TV for at kontrollere, at fjernbetjeningen fungerer med dit fjernsyn.
Hvis fjernbetjeningen er indstillet korrekt, bør fjernsynet slukke. Hvis det ikke tænder/slukker og der er angivet en anden kode for dit fabrikat, gentages trin **1** med den anden kode.

Anvendelse af knapper til fjernbetjening af fjernsyn

I tabellen nedenfor vises, hvordan denne fjernbetjening anvendes for at betjene dit fjernsyn.

Knap	Hvad gør den
⏻ **TV**	Tryk for at tænde/slukke fjernsynet (standby)
INPUT	Tryk for at ændre fjernsynets videoindgang
TV VOLUME	Anvendes for at justere fjernsynets lydstyrke
TV CHANNEL	Anvendes for at skifte fjernsynskanal

Liste over forudindstillede tv-koder

Bemærk dog, at der er tilfælde, hvor det kun er bestemte funktioner, som kan udføres, efter at den rigtige forudindstillede kode er tildelt, eller koderne for producenten i listen fungerer ikke for den model, som du anvender.

ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
MCMICHAEL 634
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649
SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
MARK 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Skærmstørrelse og diskformater

Ved standard-tv eller -monitor		
Diskens	**Indstilling**	**Udseende**
16:9	**4:3 (Letter Box)**	Programmet vises som widescreen med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.
	4:3 (Pan & Scan)	Siderne er klippet fra, så billedet udfylder hele skærmbilledet.
4:3	**16:9**	Programmet vises sammentrykket. Indstilles enten til **4:3 (Letter Box)** eller **4:3 (Pan & Scan)**.
	4:3 (Letter Box) **4:3 (Pan & Scan)**	Programmet vises korrekt ved begge indstillinger.

Ved widescreen-tv eller -monitor		
Diskens	**Indstilling**	**Udseende**
16:9	**16:9**	Programmet vises i widescreen-format.
4:3	**16:9**	Dit tv afgør, hvordan billedet vises—se i fjernsynets betjeningsvejledning for detaljer.

Fejlafhjælpning

Ukorrekt betjening forveksles ofte med problemer og funktionsfejl. Hvis du tror, at der er noget galt med denne enhed, kontrolleres punkterne nedenfor. Nogle gange er en anden enhed årsagen til fejlen. Undersøg de andre tilsluttede enheder og andre elektriske enheder. Hvis fejlen ikke kan afhjælpes efter at listen nedenfor er gennemgået, kontaktes det nærmeste Pioneer-autoriserede servicecenter eller forhandleren for at få enheden repareret.

Generelt

Problem	Afhjælpning
Disken kommer automatisk ud igen, når diskskuffen lukkes	• Kontrollér, at disken ikke er en DVD-RAM, DVD+R/RW eller har et andet inkompatibelt format (side 37). • Kontrollér, om disken er lagt ordentligt i (centreret i diskskuffen og med mærkatsiden opad). •Tag disken ud, rengør den og prøv igen (side 100). • Kontrollér, om disken har en områdekode, som er kompatibel med optageren (side 102).
Intet billede	• Kontrollér, om alt er tilsluttet korrekt (side 39). • Kontrollér, om det tilsluttede tv og/eller AV-forstærkeren/modtageren er indstillet til den korrekte indgang. • Optageren kan være indstillet til progressive-scan ved et inkompatibelt tv. Nulstil til interlace ved at trykke og holde **+**-knappen (på frontpanelet) nede, og dernæst trykke på ⏻ **STANDBY/ON** (på frontpanelet).
Kan ikke afspille en disk	• Kontrollér, at disken ikke er en DVD-RAM, DVD+R/RW eller har et andet inkompatibelt format (side 37). • Tag disken ud, rengør den og prøv igen (side 100). • Kontrollér, om disken er lagt ordentligt i (centreret i diskskuffen og med mærkatsiden opad). • Der kan være kondensering i optageren. Lad optageren være en times tid for at kondenseringen kan fordampe.
Alle indstillinger er nulstillet	• Hvis optageren trækkes ud af stikket (eller der er en strømafbrydelse), medens optageren er tændt, går alle indstillinger tabt. • Sørg for, at bringe optageren i standby-tilstand, før du trækker stikket ud af stikdåsen.
Skærmbilledet er blankt og betjeningerne er virkningsløse	• Tryk på ■ for at genstarte afspilning.
Fjernbetjeningen fungerer ikke	• Hvis du har tilsluttet denne optager til receiversubwooferen ved hjælp at **CONTROL IN**-tilslutningen, rettes fjernbetjeningen mod receiversubwooferens displayenhed for anvendelse (side 15). • Indstil fjernbetjeningen til samme ID-nummer som optageren (side 80). (Når batterierne bliver flade, nulstilles fjernbetjeningstilstanden automatisk til 1.) • Anvend fjernbetjeningen inden for dens betjeningsrækkevidde (side 15). • Udskift batterierne (side 15).
Ingen lyd eller lyden er forvrænget	• Sørg for, at receiversubwooferen eller fjernsynet er indstillet til den korrekte indgang, og at der er skruet op for lydstyrken. • Der er ingen lyd, når billedet er i pausetilstand, eller under skanning (selv i afspilningsretning ved normal afspilningshastighed) eller afspilning i langsom gengivelse. Tryk på ► for at genoptage normal afspilning. • DTS-lyd kan kun afspilles, hvis optagerens digitale udgang er tilsluttet til receiversubwooferen. Ved tilslutning til fjernsynet skal fjernsynet have en DTS-dekoder for at du kan nyde godt af DTS-lyd. • Nogle 96 kHz-diske udsender ikke lyd gennem den digitale tilslutning. • Kontrollér tilslutningerne for de koaksiale og analoge lydkabler (side 39). • Hvis lyden forvrænges, kan du prøve at rengøre kablernes stik.

Problem	Afhjælpning
Billedet fra den eksterne indgang forvrænges	• Hvis videosignalet fra den eksterne enhed er kopieringsbeskyttet, kan du ikke tilslutte via denne optager. Tilslut enheden direkte til dit fjernsyn.
Skærmbilledet strækkes vertikalt eller horisontalt	• Sørg for, at indstillingen for **TV Screen Size** (tv-skærmstørrelse) (side 89) er korrekt for den type fjernsyn, du har (se også side 92). • Hvis du har et widescreen-tv, kontrolleres dets indstillinger for billedformat. • Denne optagers indgang skifter automatisk til wide-tilstand i overensstemmelse med indgangssignalet. Hvis den tilsluttede enhed ikke er kompatibel med ID-1, indstilles den tilsluttede enhed til at udsende 4:3 billedformat (standard) video.
Kan ikke afspille en disk, som er optaget med denne optager, på en anden afspiller	• Hvis disken er optaget i videotilstand, sørges for, at den er afsluttet (finalized) (side 70). • Nogle afspillere afspiller ikke brændbare dvd-diske, selvom de er optaget i videotilstand og er afsluttet (finalized). • Hvis disken er optaget i VR-tilstand, skal den anden afspiller specifikt være RW-kompatibel for at kunne afspille den (side 37). • Diske, som er optaget med engangskopieringsmateriale, kan ikke afspilles på afspillere, som ikke er CPRM-kompatible (side 64).
Under afspilning er billedet mørkt eller forvrænget	• Hvis en kopieringsbeskyttet disk afspilles via en videooptager, vises billedet ikke korrekt. Tilslut optageren direkte til dit fjernsyn.
Kan ikke optage eller optager ikke succesfuldt	• Kontrollér, om der er plads tilbage på dvd'en. • Kontrollér, om disken allerede er blevet finalized (afsluttet). • En dvd kan indeholde op til 99 (original) titler og 999 kapitler. Kontrollér, om disse grænser er nået. • Kontrollér, om den kilde, du prøver at optage, ikke er kopieringsbeskyttet. • For en VR-formateret disk kontrolleres, om disken ikke er låst (side 81). • Denne optager kan ikke optage NTSC-signaler. • Strømmen har måske været afbrudt under optagelse.
Timer-programmet optager ikke succesfuldt	• Ved indstilling af optagekanal skal du sørge for at indstille optagerens indbyggede tv-tuner og ikke fjernsynets indbyggede tuner. • Ved optagelse til en disk i videotilstand kan programmer, som er engangskopieringsbeskyttet, ikke optages. Anvend en disk formateret i VR-tilstand til engangskopieringsmateriale (side 64). • To timer-programmer overlapper måske hinanden, hvor det så kun er det tidligere af dem, der optages helt. • Strømmen har måske været afbrudt under optagelse.
Efter at stikket kortvarigt har været trukket ud eller efter strømafbrydelse, vises '--:--' i displayet på frontpanelet	• Nulstil uret og andre indstillinger for optageren for at anvende optageren igen.
Displayet på frontpanelet viser 'LOCK', når der trykkes på en knap	• Børnesikring er tændt; sluk for at kunne anvende optageren (side 69).
Billedet fryser og knapperne på frontpanelet og fjernbetjeningen virker ikke	• Tryk på knappen ⏻ **STANDBY/ON** på frontpanelet for at slukke for strømmen, tænd så igen og genstart afspilning. Hvis der ikke slukkes for strømmen, holdes ⏻ **STANDBY/ON** nede i 10 sekunder, indtil der slukkes for strømmen.

- Hvis enheden ikke fungerer, som den skal på grund af eksterne faktorer såsom statisk elektricitet, trækkes stikket ud af stikdåsen og sættes i igen for at vende tilbage til normale funktionsbetingelser.
- Hvis strømmen til optageren afbrydes (pga. strømafbrydelse, stikket tages ud af stikkontakten e.l.) under optagelse, redigering, initialisering, afslutning, eller anden funktion, kan en del af det optagne materiale på disken blive ubrugeligt. Du kan i så fald prøve at geninitialisere disken (kun DVD-RW), eller bruge en ny disk. Pioneer er ikke ansvarlig for tab af optagelser, beskadigede diske eller andre tab i denne forbindelse.

FAQ (ofte stillede spørgsmål)

I dette afsnit finder du svarene på hyppigt stillede spørgsmål, om hvordan din dvd-optager anvendes og hvad den kan gøre.

- *Hvilken type diske kan jeg anvende til optagelse?*

  Du kan anvende DVD-R- og DVD-RW-diske til optagelse. DVD-RAM-, CD-R- og CD-RW-diske kan ikke optages ved hjælp af denne optager.

  Se *General diskkompatibilitet* på side 37 for flere detaljer.

- *Kan jeg se optagelser, som er lavet med denne optager, på andre dvd-afspillere?*

  Ja. Anvend en DVD-R-disk til dine optagelser (disse optages altid i videotilstand). Efter optagelse skal du finalize (afslutte) disken for at den kan afspilles på andre dvd-afspillere (bemærk, at du ikke kan optage mere på disken, når den er blevet finalized (afsluttet)).

  Hvis du vil anvende en DVD-RW-disk, skal du sørge for, at den er initialiseret til optagelse i videotilstand. Som ved en DVD-R-disk skal du finalize (afslutte) disken efter optagelse for at den kan afspilles i andre afspillere.

  Se også *Afspilning af optagelser på andre dvd-afspillere* på side 70.

- *Kan jeg redigere optagelser eller slette dele af optagelser fra en disk?*

  Ja. Optagelse på en DVD-RW-disk i VR-tilstand giver dig den største fleksibilitet ved redigering. Som standard initialiseres en ny DVD-RW-disk til optagelse i VR-tilstand, når den første gang lægges i optageren.

  Se også *Redigering* på side 72.

- *Kan jeg afspille en DVD-RW-disk i VR-tilstand på en anden DVD-afspiller?*

  Se efter mærket 'RW Compatible' på den anden dvd-afspiller for at se, om den kan afspille DVD-RW-diske i VR-tilstand. Hvis afspilleren ikke kan genkende disken, når du lægger den i, kan du prøve at finalize (afslutte) den i optageren og så prøve igen.

  Se også *Afspilning af optagelser på andre dvd-afspillere* på side 70.

- *Kan jeg optage et engangskopieringsbeskyttet program fra en abonnementsatellit eller kabelkanal?*

  Ja, men du skal bruge en CPRM-kompatibel DVD-RW- disk, som er initialiseret til optagelse i VR-tilstand. (Se på diskens cover, om den er CPRM-kompatibel.)

  Se også *CPRM* på side 64.

- *Jeg har skiftet batterier i fjernbetjeningen, og nu fungerer den ikke!*

  Fjernbetjeningens ID stemmer højst sandsynligt ikke overens med optageren. Når batterierne udskiftes, nulstilles fjernbetjeningens ID til 1; hvis optageren er indstillet til noget andet, fungerer fjernbetjeningen ikke.

  Se *Fjernbetjening* på side 80 for informationer om, hvordan ID for optageren og fjernbetjeningen indstilles.

Tidszoner

Land / by	Tidszone
England / London	GMT
Island / Reykjavik	GMT
Irland / Dublin	GMT
Portugal / Lisabon	GMT
Skotland / Glasgow	GMT
Spanien / Kanarieøerne	GMT
Wales / Cardiff	GMT
Østrig / Wien	GMT +1:00
Belgien / Bruxelles	GMT +1:00
Bosnien - Hercegovina / Sarajevo	GMT +1:00
Kroatien / Split	GMT +1:00
Tjekkiet / Prag	GMT +1:00
Danmark / København	GMT +1:00
Frankrig / Paris	GMT +1:00
Tyskland / Berlin	GMT +1:00
Ungarn / Budapest	GMT +1:00
Italien / Rom	GMT +1:00
Luxembourg / Luxembourg	GMT +1:00
Makedonien / Skopje	GMT +1:00
Malta / Valletta	GMT +1:00
Holland / Amsterdam	GMT +1:00
Norge / Oslo	GMT +1:00
Polen / Warszawa	GMT +1:00
Serbien og Montenegro / Belgrad	GMT +1:00
Slovakiet / Bratislava	GMT +1:00
Slovenien / Ljubljana	GMT +1:00
Spanien / Madrid	GMT +1:00
Sverige / Stockholm	GMT +1:00
Schweiz / Geneve	GMT +1:00
Belarus / Minsk	GMT +2:00
Bulgarien / Sofia	GMT +2:00
Cypern / Nicosia	GMT +2:00
Estland / Tallinn	GMT +2:00
Finland / Helsinki	GMT +2:00
Grækenland / Athen	GMT +2:00
Letland / Riga	GMT +2:00
Litauen / Vilnius	GMT +2:00

Land / by	Tidszone
Rumænien / Bukarest	GMT +2:00
Rusland / Kaliningrad	GMT +2:00
Sydafrika / Johannesburg	GMT +2:00
Tyrkiet / Istanbul	GMT +2:00
Ukraine / Kiev	GMT +2:00
Georgien / Tbilisi	GMT +3:00
Rusland / Moskva	GMT +3:00
Armenien / Jerevan	GMT +4:00
Aserbajdsjan / Baku	GMT +4:00
Rusland / Samara	GMT +4:00
Rusland / Yekaterinburg	GMT +5:00
Rusland / Novosibirsk	GMT +6:00
Rusland / Omsk	GMT +6:00
Rusland / Krasnoyarsk	GMT +7:00
Australien / Perth	GMT +8:00
Rusland / Irkutsk	GMT +8:00
Rusland / Yakutsk	GMT +9:00
Australien / Adelaide	GMT +9:30
Australien / Darwin	GMT +9:30
Australien / Brisbane	GMT +10:00
Australien / Hobart	GMT +10:00
Australien / Melbourne	GMT +10:00
Australien / Sydney	GMT +10:00
Australien / Victoria	GMT +10:00
Rusland / Vladivostok	GMT +10:00
Ny Kaledonien / Noumea	GMT +11:00
Rusland / Magadan	GMT +11:00
Fiji / Suva	GMT +12:00
New Zealand / Wellington	GMT +12:00
Rusland / Kamchatka	GMT +12:00
Marshalløerne / Eniwetok Atoll	GMT +12:00
Marshalløerne / Kwajalein Atoll	GMT +12:00
Samoa / Apia	GMT –11:00

Kodeliste for sprog

Sprog (kodebogstav for sprog), **sprogkode**

Japansk (ja), **1001**
Engelsk (en), **0514**
Fransk (fr), **0618**
Tysk (de), **0405**
Italiensk (it), **0920**
Spansk (es), **0519**
Kinesisk (zh), **2608**
Hollandsk (nl), **1412**
Portugisisk (pt), **1620**
Svensk (sv), **1922**
Russisk (ru), **1821**
Koreansk (ko), **1115**
Græsk (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhasisk (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharisk (am), **0113**
Arabisk (ar), **0118**
Assamesisk (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Aserbajdsjansk (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussisk (be), **0205**
Bulgarsk (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalansk (ca), **0301**
Korsikansk (co), **0315**
Tjekkisk (cs), **0319**
Walisisk (cy), **0325**
Dansk (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estisk (et), **0520**
Baskisk (eu), **0521**
Persisk (fa), **0601**
Finsk (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Færøsk (fo), **0615**
Frisisk (fy), **0625**
Irsk (ga), **0701**
Skotsk-gælisk (gd), **0704**
Galicisk (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Kroatisk (hr), **0818**
Ungarsk (hu), **0821**
Armensk (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesisk (in), **0914**
Islandsk (is), **0919**
Hebræisk (iw), **0923**
Jiddisch (ji), **1009**
Javanesisk (jw), **1023**
Georgiansk (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Grønlandsk (kl), **1112**
Cambodjansk (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdisk (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laotisk (lo), **1215**
Litauisk (lt), **1220**
Lettisk (lv), **1222**
Malagassisk (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Makedonsk (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolsk (mn), **1314**
Moldovisk (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malaysisk (ms), **1319**
Maltesisk (mt), **1320**
Burmansk (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepalesisk (ne), **1405**
Norsk (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polsk (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Quechua (qu), **1721**
Rætoromansk (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Rumænsk (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbokroatisk (sh), **1908**
Sinhalesisk (si), **1909**
Slovakisk (sk), **1911**
Slovensk (sl), **1912**
Samoansk (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somalisk (so), **1915**
Albansk (sq), **1917**
Serbisk (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanesisk (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tamilsk (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Tyrkisk (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainsk (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamesisk (vi), **2209**
Volapyk (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Kodeliste over lande/områder

Land/område, **lande-/områdekode**, **lande-/områdekodebogstav**

Argentina, **0118**, **ar**
Australien, **0121**, **au**
Belgien, **0205**, **be**
Brasilien, **0218**, **br**
Canada, **0301**, **ca**
Chile, **0312**, **cl**
Danmark, **0411**, **dk**
Filippinerne, **1608**, **ph**
Finland, **0609**, **fi**
Frankrig, **0618**, **fr**
Hong Kong, **0811**, **hk**
Indien, **0914**, **in**
Indonesien, **0904**, **id**
Italien, **0920**, **it**
Japan, **1016**, **jp**
Kina, **0314**, **cn**
Korea, Republikken, **1118**, **kr**
Malaysia, **1325**, **my**
Mexico, **1324**, **mx**
Nederlandene, **1412**, **nl**
New Zealand, **1426**, **nz**
Norge, **1415**, **no**
Østrig, **0120**, **at**
Pakistan, **1611**, **pk**
Portugal, **1620**, **pt**
Russiske Føderation, **1821**, **ru**
Schweiz, **0308**, **ch**
Singapore, **1907**, **sg**
Spanien, **0519**, **es**
Sverige, **1905**, **se**
Storbritannien, **0702**, **gb**
Taiwan, **2023**, **tw**
Thailand, **2008**, **th**
Tyskland, **0405**, **de**
USA, **2119**, **us**

Visninger på skærmen og optageren

I tabellen nedenfor vises en liste over fejlmeddelelser, som du kan støde på ved anvendelse af optageren, samt en forklaring af, hvad de betyder.

Meddelelse	Forklaring/handling
• Initializing disc. Please wait a moment. (Initialisering af disk. Vent et øjeblik.)	Når du lægger en tom DVD-RW-disk i, vil optageren automatisk initialisere den til optagelse.
• Incompatible region number. (Inkompatibelt områdenummer.)	Den disk, der er lagt i, har et inkompatibelt områdenummer for optageren og vil derfor ikke afspille.
• Cannot record any more titles. (Kan ikke optage flere titler.) **• No more space for file management data. (Ikke mere plads til fil-management-data.)** **• Cannot add any more chapter marks. (Kan ikke tilføje flere kapitelmarkeringer.)**	Diskens datagrænse er nået, eller det maksimale antal kapitler og/eller titler er nået. Slet titler/kapitler eller kombinér kapitler.
• This disc cannot be recorded. Undo the finalization. (Der kan ikke optages på denne disk. Fortryd afslutning (finalization).)	Disken er blevet afsluttet (finalized) på en dvd-optager, som ikke er fra Pioneer. Fortryd afslutning (finalization) for at kunne optage/redigere.
• Cannot play this disc. (Kan ikke afspille denne disk.) **• This disc cannot be recorded. (Der kan ikke optages på denne disk.)** **• Cannot read the CPRM information. (Kan ikke læse CPRM-informationerne.)** **• Could not record the information to the disc. (Kunne ikke optage informationerne til disken.)** **• Cannot edit. (Kan ikke redigere.)** **• Could not initialize disc. (Kunne ikke initialisere disk.)** **• Could not complete finalization successfully. (Kunne ikke fuldføre afslutning (finalization) succesfuldt.)** **• Could not undo finalization successfully. (Kunne ikke fortryde afslutning (finalization) succesfuldt.)** **• Could not successfully unlock the disc. (Kunne ikke succesfuldt låse disken op.)**	Disken kan være beskidt eller ødelagt. Tag disken ud, rengør den og prøv igen. Hvis fejlen ikke forsvinder, anvendes en ny disk. Hvis fejlen opstår selv ved en ny disk, kontaktes et Pioneer Service Center.
• Incompatible or unreadable disc. (Inkompatibel eller ulæselig disk.)	Disken, der er lagt i, er en DVD-RAM, DVD+R/RW eller en anden inkompatibel disktype. Denne meddelelse kan også vises, hvis disken er beskidt eller ødelagt.
• Cannot record to a disc that is not CPRM compatible. (Kan ikke optage på en disk, som ikke er CPRM-kompatibel.) **• Cannot record this content using Video mode recording. (Kan ikke optage dette indhold, når der anvende en optagelse i videotilstand.)**	Videokilden er engangskopieringsbeskyttet. Anvend en DVD-RW-disk i VR-tilstand med CPRM til optagelse.
• This content is copy protected. (Dette indhold er kopieringsbeskyttet.)	Videokilden er kopieringsbeskyttet og kan ikke optages.

Meddelelse	Forklaring/handling
• Incorrect CPRM information. (Ukorrekte CPRM-informationer.)	Optageren kunne ikke læse CPRM-informationen. Optageren kan være i stykker—kontakt et Pioneer Service Center.
• The audio will conform to the [Bilingual Recording] setting. (Lyden tilpasser sig indstillingen [Tosproget optagelse].)	Når der optages fra en antenneindgang i videoformat, eller i VR-format sat til **XP**, kan du kun optage den venstre eller højre kanal, ikke begge kanaler.
• Operation stopped due to power failure. (Betjening stoppet på grund af strømafbrydelse.)	Hvis strømstikket trækkes ud af stikdåsen under optagelse, vises denne meddelelse næste gang optageren tændes. I dette tilfælde vil optagelsen ikke kunne retableres.
• Repairing disc. (Reparerer disk.)	Denne meddelelse vises, hvis optageren prøver at reparere en disk på grund af beskadigelse eller optageforhold.
• Could not repair the disc. (Kunne ikke reparere disken.)	Optageren var ikke i stand til at reparere disken.
• Overheating has stopped operation. Press DISPLAY to clear this message. (Overophedning har stoppet driften. Tryk på DISPLAY for at slette denne meddelelse.)	Optagerens interne temperatur har overskredet driftsgrænsen. Hvis denne meddelelse vises igen, kontaktes et Pioneer-autoriseret servicecenter.

Håndtering af diske

Ved håndtering af alle typer diske skal du passe på ikke at efterlade fingeraftryk, snavs eller skrammer på diskens overflade. Hold disken ved kanterne eller i hullet i midten og kanterne.

Ødelagte eller beskidte diske kan påvirke afspilnings- og optagepræstationen. Sørg for, at diskens mærkatside heller ikke skrammes. Selvom den ikke er ligeså skrøbelig som den brændbare side, kan skrammer stadig resultere i, at en disk ikke kan anvendes.

Skulle der være fingeraftryk, støv etc. på disken, rengøres den med en blød, tør klud. Disken tørres forsigtigt af fra midten og ud mod kanterne som vist på billedet nedenfor.

Om nødvendigt anvendes en klud dyppet i alkohol eller cd/dvd-rensemiddel for at rengøre disken mere grundigt. Anvend aldrig rensebenzin, fortynder eller andre rensemidler inklusive beregnet til vinylplader.

Opbevaring af diske

Selvom cd'er og dvd'er er mere holdbare end vinylplader, bør du stadig sørge for at håndtere og opbevare diske korrekt. Når du ikke bruger en disk, lægges den i diskens cover og opbevares opret. Undgå opbevaring af diske i overordentligt kolde, fugtige eller varme omgivelser (inklusive i direkte sollys).

Der må ikke klistres papir eller klistermærker på disken. Skriv ikke på disken med blyant, kuglepen eller andre spidse skriveredskaber. Dette kan ødelægge disken.

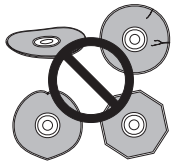
For mere detaljerede informationer om pleje henvises til instruktionerne, som følger med diskene.

Læg ikke mere end en disk i optageren.

Beskadigede diske

Diske drejer rundt indeni optageren ved høj hastighed. Hvis du kan se, at en disk har revner, snit, er skæv eller på anden vis ødelagt, skal du ikke risikere at anvende den i optageren; du kan risikere at ødelægge optageren.

Denne optager er konstrueret udelukkende til anvendelse sammen med helt almindelige cirkelformede diske. Anvendelse af kantede diske anbefales ikke ved dette produkt. Pioneer fralægger sig alt ansvar, der måtte opstå i forbindelse med anvendelse af kantede diske.



Rengøring af pickuplinse

Dvd-optagerens linse bør ikke blive beskidt ved normal anvendelse, men hvis den af en eller anden grund ikke fungerer på grund af støv eller skidt, skal du kontakte det nærmeste Pioneer-autoriserede servicecenter. Selvom linserens til cd-afspillere kan købes i handlen, anbefaler vi ikke at anvende dem, da nogle kan ødelægge linsen.

Kondens

Der kan opstå kondens inden i optageren, hvis den kommer udefra og stilles ind i et varmt rum, eller hvis temperaturen i rummet stiger hurtigt. Selvom kondensen ikke skader optageren, kan det midlertidigt påvirke dens præstation. Lad den være i omkring en times tid, så den tilpasser sig den varmere temperatur, før du tænder for den.

Tip om installation

Da vi gerne vil have, at du kan nyde denne enhed mange år i fremtiden, beder vi dig om, at tage højde for følgende punkter, når du skal vælge et egnet sted, hvor den kan stå:

gøres...

✓ Anvend optageren på et sted med rigelig ventilation.

✓ Anbring optageren på en solid, flad, hård og jævn overflade såsom et bord, en hylde eller stereoreol.

gøres ikke...

× Anvend ikke optageren på et sted, der udsættes for høje temperaturer eller fugtighed, inklusive i nærheden af radiatorer og andre varmedannende kilder.

× Anbring ikke optageren i vindueskarmen eller andre steder, hvor optageren bliver udsat for direkte sollys.

× Anvend ikke optageren i overordentligt støvede eller fugtige omgivelser eller i rum, hvor den udsættes for ekstrem cigaretrøg.

× Anbring ikke optageren oven på en forstærker eller andre enheder i dit stereosystem, som bliver varme under anvendelse.

× Anvend ikke optageren tæt på et fjernsyn eller en monitor, da der kan forekomme forstyrrelser – især hvis fjernsynet anvender en indendørs antenne.

× Anvend ikke optageren i et køkken eller et andet rum, hvor den kan blive udsat for røg eller damp.

× Anbring ikke optageren på et tykt tæppe, og dæk den ikke til med et tæppe – det kan forhindre ordentlig afkøling af enheden.

× Anbring ikke optageren på en ustabil overflade eller en, som ikke er stor nok til at understøtte alle enhedens fire fødder.

Flytning af optager

Hvis du skal flytte optageren, skal du først tage disken ud, hvis der er en i optageren, og lukke diskskuffen. Tryk derefter på ⏻ **STANDBY/ON** for at bringe optageren i standby, og kontrollér, at indikatoren for **OFF** i displayet slukker. Til sidst trækkes strømkablet ud af stikdåsen. Løft eller flyt aldrig enheden under afspilning eller optagelse—disken drejer rundt ved høj hastighed og kan tage skade.

Ordliste

Analog lyd

Direkte lydfremstilling af et elektrisk signal. Sammenlign dette med digital lyd, som kan være et elektrisk signal, men som er en indirekte lydfremstilling. Se også *Digital lyd*.

Aspect ratio (billedformat)

Fjernsynsskærmens bredde i forhold til den højde. Almindelige fjernsyn er 4:3 (med andre ord er skærmen næsten kvadratisk); widescreen-tv er 16:9 (skærmen er næsten dobbelt så bred som den er høj).

Digital lyd

Indirekte lydfremstilling ved hjælp af tal. Under optagelse måles lyden i diskrete intervaller (44.100 gange pr. sekund for cd-lyd) ved hjælp af en A/D-konverter, som genererer en strøm af tal. Ved afspilning genererer en D/A-konverter et analogt signal baseret på disse tal. Se også *Samplingfrekvens* og *Analog lyd*.

Dolby Digital

Dolby® Digital Recording gør det muligt for forbrugere at optage video i høj kvalitet med stereolyd på brændbare dvd-diske. Hvis teknologien anvendes i stedet for PCM-optagelse, sparer den også diskplads, der kan optages på, hvilket giver mulighed for højere videoopløsning eller udvidet optagetid på hver dvd. Dvd'er optaget vha. Dolby Digital Recording kan afspilles på alle dvd-videoafspillere.

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og dobbelt-D-symbolet er varemærker for Dolby Laboratories.

DTS

DTS står for Digital Theater System. DTS er et surroundsystem forskellige fra Dolby Digital, som er blevet et populært surroundsoundformat for film.

"DTS" og "DTS digital Out" er registrerede varemærker for digital Theater Systems, Inc.

Dynamikområde
Forskellen mellem de lavest og højest mulige lyde i et lydsignal (uden at forvrænges eller forsvinde i støj). Dolby Digital- og DTS-lydspor kan håndtere et bredt dynamikområde, hvilket giver dramatiske biografflignende effekter.

Filtypenavn
Filtypenavn, som står efter filens navn for at angive filtype. For eksempel angiver ".mp3" en MP3-fil.

ISO 9660-format
International standard for størrelsen og filstrukturen for cd-rom-diske.

Kapitel
Ligesom en bog er delt op i flere kapitler, er en titel på en dvd-disk normalt delt op i kapitler. Se også *Titel*.

MP3
MP3 (MPEG1 audio layer 3) er et komprimeret lydfilformat. Filer genkendes ved deres filtypenavn ".mp3" eller ".MP3".

MPEG-lyd

MPEG Multichannel

Et lydformat, som anvendes på video-cd'er og nogle dvd-diske. Denne enhed kan konvertere MPEG-lyd til PCM-format for at opnå en bredere kompatibilitet med digitale optagere og AV-forstærkere/modtagere. Se også *PCM*.

MPEG-video
Videoformat, som anvendes til video-cd'er og dvd'er. Video-cd'er anvendes den ældre MPEG-1-standard, medens dvd'er anvender den nyere MPEG-2-standard, som har en meget bedre kvalitet.

PBC (PlayBack Control) (kun video-cd)
Et system til at navigere en video-cd gennem menuer på skærmen optaget på en disk. Specielt god ved diske, som du normalt ikke ser fra start til slut på en gang—f.eks. karaoke-diske.

PCM (Pulse Code Modulation)
Det mest almindelige system til kodning af digitallyd, findes på cd'er og DAT. Udmærket kvalitet, men kræver mange data sammenlignet med Dolby Digital og MPEG-lyd. For at opnå kompatibilitet med digitale lydoptagere (cd, MD og DAT) og AV-forstærkere/modtagere med digitale indgange kan denne enhed konvertere Dolby Digital og MPEG-lyd til PCM. Se også *Digital lyd*.

Progressive scan video
Det er en metode til visning af et billede, som opdaterer alle linjer samtidig, hvilket giver et mere stabilt billede uden flimmer i forhold til interlaced video (ved en given skanningshastighed).

PureCinema
Dvd-video kan være enten videomateriale (oprindeligt optaget på video) eller filmmateriale (oprindeligt optaget på film). Videomateriale har en billedhastighed på 30 fps (billeder pr. sekund) (NTSC) eller 25 fps (PAL), i forhold til films 24 fps. Denne optager omdanner filmmateriale til 50 fps (i progressiv skanningstilstand) til udsendelse af 625 progressiv skanning.

Regioner (kun DVD)

(eksempler på mærker for områdekode)

Regioner forbinder diske og afspillere med bestemte områder i verden. Denne enhed kan kun afspille diske, som har kompatible områdekoder. Du kan finde områdekoden for din enhed ved at kigge på bagpanelet. Nogle diske er kompatible med mere end en region (eller alle regioner).

Samplingfrekvens
Frekvens ved hvilken lyden måles, så den kan blive konverteret til digitale lyddata. Jo højere frekvens, jo bedre lydkvalitet, men jo flere digitale informationer skal genereres. Standard-cd-lyd har en samplingfrekvens på 44,1 kHz, hvilket er ensbetydende med 44.100 målinger pr. sekund. Se også *Digital lyd*.

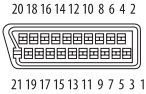
Spor
Lyd-cd'er og video-cd'er anvender spor for at opdele indholdet på en disk. Dvd-ækvivalenten kaldes et kapitel. Se også *Kapitel*.

Titel
En samling kapitler på en dvd-disk. Se også *Kapitel*.

AV-tilslutninger (tildeling for stik med 21 poler)

AV-tilslutning indgang/udgang . . . . . 21-polet stik

Dette stik leverer video- og lydsignaler for tilslutning til et kompatibelt farvefjernsyn eller monitor.



Pol-nr.	AV1(RGB)-TV / AV2(INPUT 1)
1	Audio 2/R ud / Audio 2/R ud
2	– / Audio 2/R ind
11	G ud / –
3	Audio 1/L ud / Audio 1/L ud
6	– / Audio 1/L ind
15	R eller C ud / C ind
4	JORD
17	JORD
7	B ud / –
19	Video ud eller Y ud / Video ud
20	– / Video ind eller Y ind
8	Status
21	JORD

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2005 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-877-283-5901
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_A_En

MAN-RCS-55-SDN